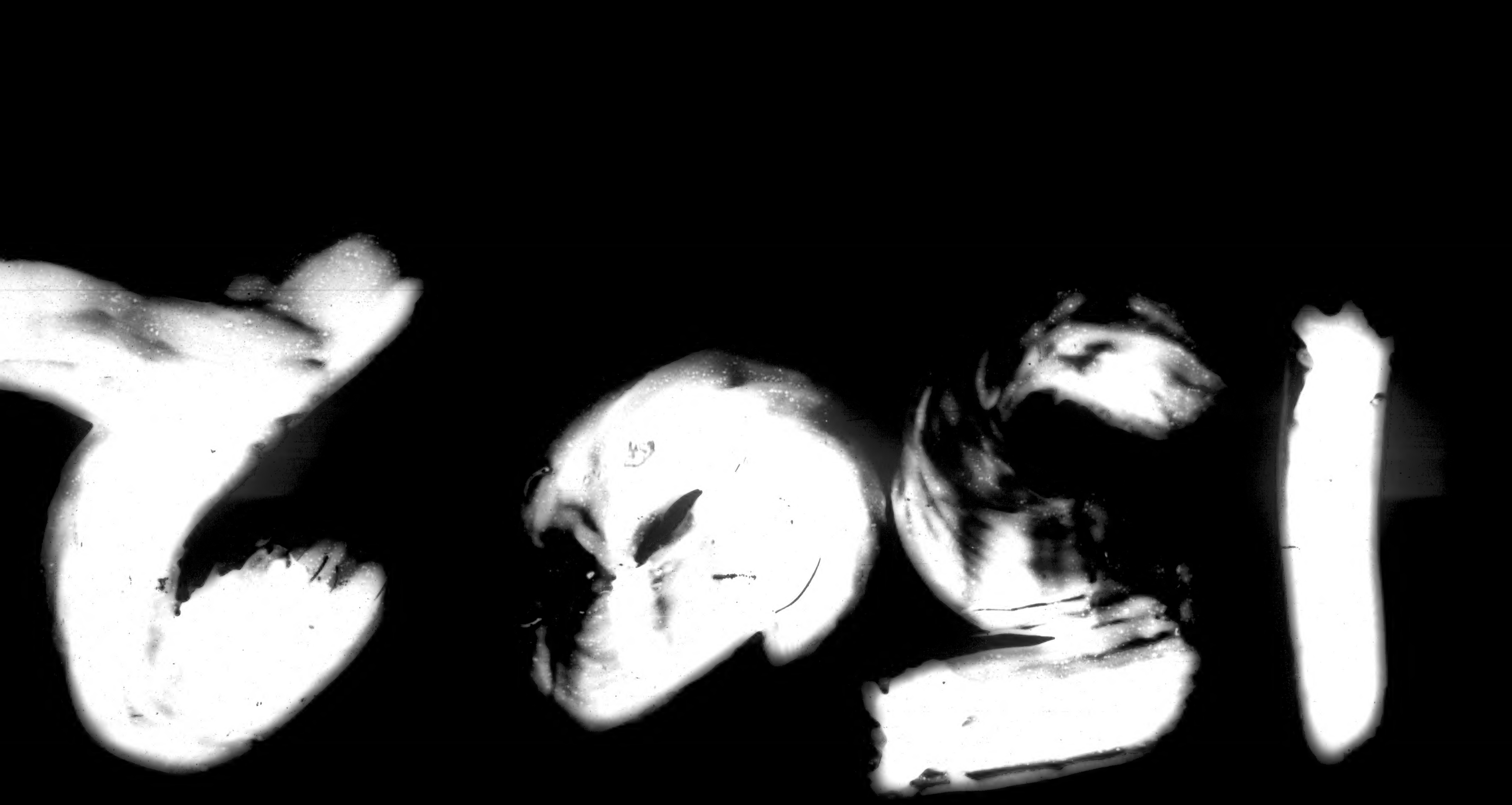


VOLUME 3309

JUNE 1910

DATE	SHIP
18	KAISER AUGUSTINE VICTORIA
	BUFFALO
	MARINA
	ESPERANZA
	PANAMA

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

3309

June 18-1910

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of FEB 15 1944, 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

FEB 15 1944
Date

H. D. Alexander
Camera Operator

5

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kohl, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

1

Dr. Kohl.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at [illegible]

W C Pearce

Immigration Officer.

INDEXED

113

Kaiserin Auguste Victoria

6-18-10

2

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

HB S. S. Kaiserin Aug. Victoria sailing from Cherbourg June 10th, 1910

11—3116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Kaufmann	Dan.	39		m m	Merchant			USA						New York City
2	Pollack	Isak	41		m m	"			"						"
3	Peck	Herbert N.	62		m m	Capitalist			"						Mt Kisco
4	Klaber	James	40		m m	Manufacturer			"						New York City
5	Stone	Joseph D.	60		f m	none			"						R.I. Newport
6	Stone	Emma	30		f s	"			"						" "
7	Folson	Arthur	43		m m	Merchant			"						New York City
8	Trott	Alfred B.	32		m m	"			"						Col Grove
9	Brush	Carry T.	58		f m	none			"						NJ New York City
10	Brush	Anna C.	25		f s	"			"						"
11	Fowler	Ettie	43		f s	"			"						"
12	Thornton	Martin E.	31		m s	Contractor			"						St Paul
13	Zartl	Eugen	50		m s	Merchant			"						New York City
14	Burton Lee Monk	Anna	38		f m	none			"						"
15	Curran	Elsie P.	26		f s	"			"						"
16	Curran	James R. Jr.	1		m s	"			"						"
17	~~Durat~~	Victor Hugo	22		~~m s~~	"			"						"
18	Hecht	Siegmund	40		m m	Merchant			U.S. Citizen						"
19	Barlow	G. H.	28		m s	Engineer			"						"
20	Paine	Robert Treat	48		m m	Merchant			"						Mass Boston
21	Paine	"	40		f m	none			"						"
22	Paine	Ruth	11		f s	"			"						"
23	Paine	Elizabeth	14		f s	"			"						"
24	Schwarz	Richard	69		m s	Rentier			"						" "
25	Lawton	Mary	41		f m	none			"						Washington
26	Cole	A. A.	60		f s	"			"						"
27	Barnett	[illegible]	32		f m	none			"						New York City
28	Bocquet	Albert	38		f m	"			"						"
29	Sheird	Nellie	36		f s	"			"						Lansdale
30	Saigent	C. F.	48		m m	Merchant			"						Fairbanks

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, June 18th, 1906.

2

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (Name whether Master, First or Second Officer.), of the Kaiserin Auguste Victoria, from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ruser
Commander Officer.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at NY

W C Rensuld
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kohl, Surgeon of the Kaiserin Augusta Victoria, sailing herewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

3

J. Kohl.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at Ny

W C Pearsall

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

B 2 HB

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... sailing from ....., ..., 190

11—7116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Cook	✓Edith	39		fm	none			U S A					San Francisco	
2	Parker	✓W. F.	61		mm	Real Estate			"					Indiana	Laporte
3	Parke	✓ "	55		fm	"			"						
4	Parkes	✓Emma R.	28		fs	"			"						
5	Wezner	✓Henry K.	55		m s	merchant			"					Pa.	Pittsburg
6	Lowry	✓Nelly M.	24		fs	none			"						San Francisco
7	Lowry	✓Agnes	22		fs	"			"						
8	Belsinger	✓H. P.	40		m m	merchant			"					New York	City
9	Godfrey	✓Marie R.	36		fm	none			"						"
10	Klauber	✓Edward E.	27		m m	merchant			"						"
11	Klauber	✓Leonard	22		fm	none			"						"
12	Goldsmith	✓R.	35		fm	"			"						"
13	Kops	✓Walter	22		m s	merchant			"						"
14	Vanderbilt	✓Edith Stuyvesant	37		fm	none			"						"
15	Hubbard	✓W. W.	44		fm	none			"						"
16	Hubbard	✓ "	13		m s	"			"						"
17	Barlow	✓F. C.	12		fm	"			"						"
18	Lawton	✓Ralph W.	40		m	Engineer			"					Ill.	Chicago
19	Symons	✓G. H.	60		m s	none			"					New York	City
20	Swan	✓J. N.	49		m m	Physician			"					Mass	Worcester
21	Swan	✓A. N.	44		fm	none			"					Mass.	"
22	Blee	✓W. H.	60		mm	Manufact			"					O	Springfield
23	Blee	✓ "	55		fm	none			"						"
24	Barnard	✓George G.	28		fm	"			"						New York City
25	Barnard	✓Munroe	6		m s	"			"						"
26	Barnard	✓B	—		fs	"			"						"
27	Ingold	✓Wm S.	37		mm	"			"					Ny	Buffalo
28	Gambier	✓Edw.	48		mm	"			"						New York City
29	Gambier	✓ "	21		fm	"			"						"
30	Wilcox	✓George	45		fm	"			"						"

✓

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List B

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, June 18th, 1906.

4

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (State whether Master, First or Second Officer.), of the Kaiserin Augusta Victoria, from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ruser
Commander ~~Officer.~~

Sworn to before me this 18 day of June, 1910,

at NY

WC Parsell
Immigration Officer.

11—115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kohl, Surgeon of the Kaiserin Augusta Victoria, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Kohl.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at my

R. C. Pearsall

Immigration Officer.

5

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Auguste Victoria sailing from Cherbourg, June 10th, 1910

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Bartlett	John P.	46		m m	none			Mass						New York City
2	Bartlett	Margaret	21		f s	"									"
3	Bartlett	Eleanor	18		f s	"									"
4	Mertman	Otto L.	40		m m	"									Mo Flow
5	Mertman	Isabel	19		f s	"									"
6	Luque	Carlos R.	28		m m	Attaché									"
7	Luque	"	31		f m	to Panama									"
8	Espinosa	Isabel	16		f s	none									"
9	Smith	Paul Julius	48		m m	"									Newport
10	de Heredia	C.	40		m m	merch									"
11	de Heredia	"	34		f m	wife									"
12	Arnold	Elmer	30		m s	tailor									"
13	Wurtz	Erminie	26		f s	none									"
14	Crosby Thompson	C	24		m m	merch.									"
15	Crosby Thompson	"	22		f m	wife									"
16	Gutierrez	Carlos	36		m "	merch									"
17	Hartwell	John A.	38		m m	"									"
18	Hartwell	"	34		f m	wife									"
19	Playle	Henry A.	47		m m	[illegible]			[illegible]				Mrs. H. Playle	London	Eng.
20	Playle	"	46		f m	"	"		"	"	"		Kingsbert 76		"
21	Hutchins	Walter	44		m	engineer	"		"	"	"		"		"
22	Jadot	Lambert	32		m m	"	"		Belgium	Teut	Belgium	Brussels	W. L. Jadot	Canada	Montreal
23	Jadot	Jeannette	21		f m	none	"		"	"	"		Montreal Can		
24	Gallet	Joseph	34		m "	merch	"		U. S.	Citizen					
25	Alcour	Pedro	38		m m	"	"		"	"					
26	Alcour	"	32		f m	wife	"		"	"					
27	Abraham	Arthur	32		m	merchant	Yes		Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN				
28	Berolzheimer	Margaret Antonia	28		f m	none	Yes		Austria	Hebrew	NON IMMIGRANT ALIEN		Mme Jacques Faure		Paris
29	Berolzheimer	Alexandrine S.	1		f s	"	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Mme Jacques Faure		Paris
30	Krieger	Leo	28		m s	"	"		Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN				

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List C

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, June 15th, 1910. 6

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Even if prior or subsequent, or both, whether an alien has a ticket, or has not, whether supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19	Yes	Self	Yes	1905	Visit	Son	Brooklyn	No	No	No	No	Good	No	5	7	fair	brown	blue	none	Belgium Antwerp
20	"	husband	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	—	"	"	"
21	"	Self	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	—	"	"	"
22	"	"	Yes	1908	in transit to Montreal	Husband	Rue de Courcelle	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	—	"	Belgium	"
23	"	"	Yes	No		"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	—	"	"	"
24																			
25																			
26																			
27	Yes	Self	more Yes	than N.Y.	7	months	Havre	No	No	No	No	Good	No	5	7	fair	brown	blue	none	France
28	No	Self	more	1907	Visit	Son	Rue de Rivoli	No	No	No	No	Good	No	5	8	"	"	"	—	"	France	Paris
29	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	—	"	Italy	Naples
30	"	M.S. Kaiserin	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	—	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (Strike out whether Master, First or Second Officer.), of the [illegible], from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 80 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ruser
Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910.

at [illegible]

W C Fennell
Immigration Officer.

II—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

II—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Kuhl, Surgeon of the Kaiserin Augusta Victoria, sailing therewith, (State whether "Surgeon" sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Kuhl.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at [illegible]

[illegible] W. C. Peirsall

Immigration Officer.

11—1115

7

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Aug. Victoria sailing from Cherbourg June 10th, 1911

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Bernet Joseph S.		38		M m	merch			U. S. citizen						Newyork
2	Recher Rudolph		31		M m	merchant	yes	yes	Switzerland	German	Switz	Zurich	Newyork: 1021 5th Ave		Newyork
3	Recher "		26		F m	none	"	"	"	"	"	"	— 1 —		"
4	Grimkam Bain	George	40		M "	merch	"	"	U. S. citizen						"
5	Mc Donald	Mary	36		F "	wife	"	"	"	"	"	"			"
6	Merawecks	Ernest	30		M s	merch	"	"	"	"	"	"			"
7	Bander	Hans	~~X~~		M s	"	"	"	Switz	~~German~~ Switz	Switz	Zurich	Switz Zurich	~~Switz~~	"
8	Vogler	Marguerite	31		F m	wife	"	"	"	"	"	"			"
9	Mc Cormick	M.	41		M m	merch	"	"	"	"	"	"			"
10	Mc Cormick	B.	38		F m	wife	"	"	"	"	"	"			"
11	Wiggins	Olive	15		F s	none	"	"	U S A						Tennessville
12	Byon	Lilian	21		F "	"	"	"	"	"	"	"			"
13	Haddad	Selim	44		M s	Merchant	Yes	yes	Syria	Syrian	Egypt	Cairo	Newyork: 89 Broad Street		"
14	Thornton	Martin	32		" "	"	"	"	U. S. citizen						"
15	Hefferfinger	F. P.	~~48~~		F m	wife	"	"	U. S. citizen						Newyork
16	Hefferfinger	Pravey	~~16~~		M s	none	"	"	"	"	"	"			"
17	Hefferfinger	Potter	10		M s	child	"	"	"	"	"	"			"
18	Hefferfinger	George	6		M s	"	"	"	"	"	"	"			"
19	Honan	Edith	26		F s	nurse	"	"	"	"	"	"			"
20	Beck	Harry	28		M s	valet	"	"	"	"	"	"			"
21	Jaustsen	Kay	26		F m	nurse	"	"	"	"	"	"			"
22	Hefferfinger	Mary	18		F s	none	"	"	"	"	"	"			"
23	Anfray	Marie	26		F m	nurse	Yes	Yes	France	French	Switz	Geneva	Travelling with Mr. Honan		"
24	Bayom	Louis	21		F s	maid	"	"	"	"	"	"			"
25	Nebel	Jame A.	38		M m	Engr	"	"	U S A						Ohio
26	Howard	Marjorie	32		F s	none	"	"	"	"	"	"			"
27	Zeller	Lina	32		F s	maid	Yes	Yes	Switzerland	German	Switz	Zurich	Travelling with Mrs Barnard		Newyork
28	Reeve Merritt	Rose	48		F m	none	"	"	U S A						Newyork City
29	Plene	Marguerite	21		F s	maid	Yes	Yes	Italy	Italian	U.S.	New York City	Travelling with Mr. Plene		"
30	Short	M.	42		F s	Engr	"	"	U S A						"

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

29/216/11

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List D

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June 18th, 1911. 8

11—1118

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1																				
2	Yes	Self	Yes	Yes	1906	N.Y.City	going home	Newyork	no	no	no	good	no	5	7	fair	blue	none	Switzerland	
3	"	"	"	Yes	1906	"	"	1021. 5th ave	"	"	"	"	"	5	8	"	"	—		
4																				
5																				
6							Bowden & Co													
7	Self	none	1904/7	4 Years	1 week		1211 Manhattan Bldg Chgo Ill	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	Br.	Gr		Ireland
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13	Yes	Self	none	Yes	1873 1904	New York City	N. Y.	a Haddad	no	no	no	good	no	5	8	fair	Black	brn	none	Syria Lebanon
14							59 Broad St.													
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23	—	Mrs Cunningham	40	Yes	1904	Yes	Travelling with Mr Cunningham	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	Black	Brn	none	Ireland
24	"	"	"	"	"	"	Newyork. 106 West 77th St.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	—	" —
25																				
26																				
27	Yes	Mrs Bamar	none	No	—	—	Newyork 960 Riverside Travelling with Mr. Bamar	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	—	" — Switzerland
28																				
29	Yes	Mrs Hamil	40	Yes	4 years	1 year	Newyork 960 5th ave Travelling with Mr. Hamil	no	no	no	no	good	no	5	7	"	"	"	—	" — Italy
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (Write whether Master, First or Second Officer.), of the [illegible], from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ruser
Commander ~~Officer.~~

Sworn to before me this 18 day of June, 1900,
at [illegible]

W C Pearsall
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Kohl, Surgeon of the [illegible] sailing therewith (State whether "Surgeon" sailing therewith" or "employed by owners direct," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Kohl.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1118

No 1 Kaiserl. Hug. Dict. "16" 9

June 18th 1910

EXEMPTIONS.									
U. S. Citz.	Dips.	Canada	Cuba	[illegible]	Total [illegible]	[illegible]			
331	1				340	83	23	59	1
68	4				72	18	5	22	9

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

8

5 HP

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Aug. Victoria sailing from Cherbourg, June 10th, 1910

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Cook	✓ Lewis D.	50		m m	merchant			USA						
2	Tappen	✓ James B.	50		m m	cl			"						
3	Winchell	✓ C. E.	66		m m	none			"						
4	Libell	✓ C. W.	36		f h				"						
5	Feibleman	✓ Bert.	26		m s	manage			"						
6	Harris	✓ Alice	23		f m	none			"						
7	Livingston	✓ Augusta	28		f h				"						
8	Brush	✓ Edward	55		m W	farmer			"						
9	Bray	✓ J. P.	12		f s	none			"						
10	Abeles	✓ Edward	34		m m	merch			"						
11	Fenton	✓ J. M.	28		f w	none			USA					New York	city
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

1 Lo

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 6

10

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New- York, June 18th, 1906.

11—1118

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Risser (Name of Master, First or Second Officer.), of the Kaiserin Augusta Victoria, from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Risser
Commander ~~Officer.~~

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at 24 W. C. Pearsall
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The entries in these columns are subject to revision by any inspection officer in the ex[illegible]

11

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kuhl, Surgeon of the Kaiserin A[illegible]e Victoria, sailing therewith (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Kuhl.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at Quebec

W. Cowell

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAIS. AUG. VICTORIA. *sailing from* SOUTHAMPTON, 1910, 190

33—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Roosevelt	Theodore	51	4	m m	Special ambassador			American Citizen					N.Y.	Oyster Bay
2	"	Edith Kermit	48	2	f m	wife								"	"
3	"	Kermit	20	4	m s	son								"	"
4	"	Ethel C.	18	2	f m	daughter								"	"
5	Longworth	Alice Lee	20	8	f m	wife								D.C.	Washington
6	Abbott	Lawrence F.	51	5	m m	Editor								N.Y.	Cornwall
7	Harper	Frank	28	3	m s	Secretary			England	English	England	London	W. Harper, 124 Wapping Rd, Landon S.W.	"	N.Y. City
8	Loftus	Anne D	38		f s	maid			American Citizen					"	Oyster Bay
9	Bruce	Jessica	30		f s	nurse								"	N.Y.
10	"	L.	34		f s	"								"	"
11	"	Dwight H.	58		m m	"								"	"
12	Shelden-Skiff	R.	42		m s	Lawyer								mich	Horsham
13	Molina Font	J. S.	20		m s	Student			Mexico	Mexican	Mexico	Merida	In transit to Merida Mexico	Mexico	City
14	"	Ferdinand	18		m s	"								"	"
15	Scott	Chas. F.	52		m m	Physician			American Citizen					W. Va	Parkersburg
16	Reily	Mont C.	43		m m	Financial Broker								Mo	Kansas City
X 17	Voss	Frederick	50		m m	none								N.Y.	New York
X 18	"	B. M.	3?		f m	none								"	"
X 19	Geissbuhler	Fraulein	27		f s	maid			Switzerland	Swiss	England	London	Friend: Ingvald Kryfer Herzogenwuchhse	"	"
20	Ingram	Cecil	39		m m	Clerk			British Subject	English	Canada	Toronto	Home	Can	Toronto
21	Crowe	Harry F.	42		m m	Merchant			British	English	Canada	Toronto	1. Percil Dove	Can	Toronto
22	"	H. Laurence	15		m s	Student							"	"	"
X 23	Phillips	Thomas C.	45		m m	Merchant			American Citizen					N.Y.	N.Y.
24	Landers	Douglas F.	20		m m	none								mo	Kirkwood
25	"	Marie	20		f m	"								"	"
26	Goodnough	Mary C.	55		f s	"								N.Y.	Binghamton
27	Nicholas	Thomas	37		m s	Druggist								m	"
28	Lamb	Jessie M.	56		f wd	none								N.Y.	Cutvers
X 29	Chambers	Walter	42	3	m m	Author			British Subject	English	England	London	C. Chambers 14 Clarendon Place Euston	N.Y.	"
X 30	"	Mary	37	2	f m	Artist			"	"	"	"	"	"	"

NON IMMIGRANT ALIEN
NON IMMIGRANT ALIEN
NON IMMIGRANT ALIEN
NON IMMIGRANT ALIEN
NON IMMIGRANT ALIEN

30/6
2/9

57

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

12

Arriving at Port of New York, June 18th, 1910.

11—1118

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or took support from public funds or charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assistance, or contract to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7	—	self	more or less diff. tempers				Mr. Harper, Hotel Astor.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	blue	none	England	London.
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13	—	self	more or less				In Transit to Mexican City	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	black	brown	none	Mexico	City
14	"	"	"	—				"	"	"	"	"	"	5	6	fair	"	"	"	"	"
15																				
16																				
17																				
18																				
19	yes	no	less	yes	no	—	—	With Mrs. Voss, Riverside Drive, New York	no	no	no	no	good	no	5	1¾	fair	blond reddish tint	grey	none	Switzerland	Herzogenbuchsee
20	no	"	"	more or less diff. tempers		—	in transit to Toronto	"	"	"	"	"	"	5	4	dark	brown	blue	"	Canada	Hartford
21	"	"	"	"	"		"	"	"	—	"	"	"	"	"	5	3	fair	"	"	"	"	"
22	"	"	"	"	"		"	"	"	—	"	—	"	"	"	4	3	"	"	"	"	"	"
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29	yes	self	yes	10 yrs.	N. York		Home: New York	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark	Brown	"	"	Australia	Sydney
30	"	"	"	4/10	"		yes Portchase	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	Gray	"	"	U.S.A.	San Francisco

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (State whether Master, First or Second Officer.), of the [illegible] Victoria, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser
Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at [illegible]

W C Rousell
Immigration Officer.

11—115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit:" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr - Kohl, Surgeon of the Kaiserin Augusta Victoria, sailing herewith, (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Kohl.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at Hamburg

W C Pennell

Immigration Officer.

11—1115

13

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Kaiserin Auguste Victoria sailing from Southampton, 10th June, 1910

11—7116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Tritton	Claude Henry	34		m m a	Agent	yes	yes	British	English	NON IMMIGRANT ALIEN England	London	Mr. Tritton Sundan	N.Y.	New York
2	Farlow	Leslie Jefferis	33		m m	Big game Hunter			British	Australian	NON IMMIGRANT ALIEN		Mr. Newland Farlow Co Ltd 166 Piccadilly W		
3	Robe Collins	Robert Moore	47		m S	newspaper correspondent			American Citizen						
4	Barton	Nathan B	56		m m	manuf								R.I.	Providence
5	Gross	George L	47		m m	Insurance									
6	Crawford	Frank	40		m m	Lawyer									Omaha
7	"		30		f										
8	Wilson	Francis Hr	35		m S	Steamship owner								N.Y.	New York
9	Merrill	Henry A	47		m m	merchant								Min.	St Paul
10	Schlesser	Alfred G.	59			Physician								Ill	Chicago
11	Wright	Oliver R	38		S	none									Morris
12	Davenport	Homer	43		m m	Journalist								N.Y.	New York
13	Mellon	James R	64		m m	Banker									Pittsburg
14	"	Rachel H	63		f	wife									
15	Brady	Emily R	69		W	"								Cal.	San Jose
16	"	Ella Mr	33		S	none									
17	Patterson	Jas H.	40		m m	Engineer			England	English	England	London	127 Piccadilly	N.Y.	New York
18	Rosenblatt	Arthur S	43		m m	merchant			American Citizen					Cal	San Francisco
19	"		40		f	"									
20	Roper	George	55		m m	manuf.								Ill	Rockford
21	"	Kate B	45		f	wife									
22	Junkin	Paul S	42		m m	Journalist								Ia	Creston
23	"	Loretta	40		f m	wife									
24	Simons	Laird W	36		m	"									Philadelphia
25	Laberee	Rosa J	48		f m	wife								Wash.	Spokane
26	"	Gladys	22		S	none									
27	"	Ben R	19		m	"									
28	Mc Lure	B S	52		m m	none								West Va.	Wheeling
29	"	Eleanor	20		f S	"									
30	Chapman	Edward K	55		m S	"								Mass.	Boston

NON IMMIGRANT ALIEN

30/21/3/31

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 14

Arriving at Port of New-York. June 18th, 1908.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	yes	yes	1907		no.	no	no	no	no	good	no	6	1	fair blk	blue	none	England	London
2	.	.	.	no	no	no	no	.	.	.	.	.	.	5	4	fair red	Green Blue	Scars on left wrist & right knee	Australia	Adelaide
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17	.	self.	yes	yes	1908	Washington	Visit	no	no	no	no	good	no	5	10	fair blk	blue	none	Ireland	Dublin.
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (Strike out Master, Commanding Officer, First or Second Officer.) of the [illegible], from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser
Commander ~~Officer.~~

Sworn to before me this 18 day of June, 1919

at my

W. Pearce

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Kohl, Surgeon of the Ka[illegible] Victoria sailing therewith, do
(State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German
Government, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr Kohl.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at Ny

W C Pearsall

Immigration Officer.

11—1115

15

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Augusta Victoria sailing from Southampton, 10th June, 1910

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Gardner	Gibson	40		m m	Journalist	yes	yes	USA Citizen					D. C.	Washington
2	.	Matilda A.	35		f m	wife	"	"	"					.	.
3	Mc Govan	Ida M	37	5	f s	maid			American Citizen					Ohio	Cincinnati
4	Rogers	Wm Gibson	46	2	m m	Physician			—					N.J.	Honolulu
5	Donnelly	W. H.	27		m s	Broker			—					Canada	Calgary
6	Dobson	W.	34						—						
7	Draper	Emma Mills	30		f m	wife			—					N.Y.	New York
8	Mann	Leon	44		m m	merchant			—						
9	Leonard	Chas W	65		m m	manuf.			—					Mass.	West Newton
10	.	Emma J	63		f	wife			—						
11	Holden	Jane	60		f w	nurse			—					Vt.	Benton
12	.	Ralph	36		m m	Advertising			—					N.Y.	New York
13	.		33		f m	wife			—						
14	Hale	Wm Bayard	40		m m	Journalist			—						
15	Stevens	John F.	56		f m	wife			—						Chicago
16	Wilkinson	Virginia M	67		f m	"			—						Binghamton
17	Eastwood	Frances	66		f w	"			—						
18	Hoag	Sarah L	50		f w	"			—					C	
19	Simon	Hattie	51		f w	"			—					Cal	San Francisco
20	Phillips	John W	54		m m	Clergyman			—					N.Y.	Binghampton
21	Foster	Grand	59		m m	merch			—						New York
22	.		45		f m	wife			—						
23	.	. Jr.	6		f s	daughter			—						
24	Tess	Mary	30			governess			American Citizen						
25	Calanen	Agnes	35			maid			—						
26	Deschemps	Henri	30		m	valet			American Citizen						
27	~~Stratford~~	~~Dr George~~ C.D.	~~48~~ 30											N.J	Jersey City
28															
29	Burke	William Peter	25		m m				American Citizen	Cal.	San Francisco	Richard Burke, Esq. Co Limerick Dublin		Cal	San Francisco
30		Genevive	23		f m				—						

916

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List A C

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June 18th, 1906.

16

11—1116

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29	*If yes yes*							*no no no no good no*												
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruse (Name of Master, First or Second Officer.) of the Kaiser Auguste Victoria, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ruies
Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at my

W C Rennel
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kuhl, Surgeon of the Kaiserin Augusta Victoria, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Kuhl.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at Quebec

W C Pearsall

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Augusta Victoria sailing from Southampton 10th June 10.., ..., 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1	Norton	Fred C.	40	—	m m	Mining Eng.	yes	yes	American Citizen					Nev.	Reno.
✓ 2	"	Lena B.	36	—	f m	wife	"	"	"						
✓ 3	Levy	Julia	40	—	f s	none	"	"	"					Mo	Kansas City
✓ 4	Bell	Katharina M.	17	—	" "	"	"	"	"						
✓ 5	Zameczuik	Heinrich	37	1	m s	merchant	√		NON IMMIGRANT ALIEN	Prussia	Kreis Kassan	Deutschland	Augsburg	Bayern	Kreis Augsburg	New York	Transit
✓ 6	Baldwin	Albert M	49	—	" s	Attorney at Law	"	"	American Citizen					N.H.	Empirestown
✓ 7	Hartman	Hazel M	19	—	f s	Student	"	"	"						
✓ 8	Starr	George W.	54	—	m m	Banker								New	York
✓ 9	Webster	F. F.	57	—	m s	Merchant	"	"	"						Tarrytown
✓ 10	Powell	W. F.	39	—	m m	"	"	"	"					Pa.	Uniontown
✓ 11	"	Augusta Norlin	27	—	f m	wife	"	"	"						
✓ 12	Webb	Marie	22	—	f s	none	"	"	"					Ala.	Mobile
✓ 13	Robinson	M A.	65	—	m m	wife	"	"	"						
✓ 14	"	Katherine	32	—	f s	none	"	"	"						
✓ 15	Reilley	Wm W.	43	—	m s	Lumberman	"	"	"					N.Y.	Buffalo
✓ 16	Hazel	Fred H.	47	—	m w	Merchant	"	"	"					N.H.	Portsmouth
✓ 17	"	Florence M	16	—	f s	none	"	"	"						
✓ 18	Bates jr.	H.	51	—	m m	Manufacturer	"	"	"					Indiana	Indianapolis
✓ 19	Sturdevant	Fred E	35	—	m m	Journalist	"	"	"					N.Y.	New York
✓ 20	"	Edith	35	—	f m	wife	"	"	"						
✓ 21	Sibley	J Hart	34	—	m s	manf.	"	"	"					Ga	Union Point
✓ 22	Burr	Geo H	45	—	m m	Banker	"	"	"					N.Y.	New York
✓ 23	"	Mildred	38	—	f "	wife	"	"	"						
✓ 24	Foster	P. H. Leopold	45	—	m s	merch.	"	"	"						Grand Rapids
✓ 25	Whiteley	Matilda	50	—	f s	none	"	"	"					N.Y.	New York
✓ 26	Tupper	Lorenzo B	71	—	m w	merch.	"	"	"						
✓ 27	Morrow	Richard	52	—	m s	"	"	"	"						
✓ 28	Gilbreath	Joseph Roy	35	—	" "	Real Estate	"	"	"					N.D.	Mandan
✓ 29	"	Laura	34	—	f "	wife	"	"	"						
✓ 30	Hall	Sarah Eliza	36	—	" "	wife	"	"	"						Honolulu

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June 18th, 1910. 18

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether ship paid known passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or took refuge for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5	yes	self	yes	no	—	—		no			no	no	no	—	good	no	5	9	fair fair blue
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (State whether Master, First or Second Officer), of the Kaiserin [illegible] Victoria, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ruser
Commander ~~Officer~~

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at Ny

W. Teasdale
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kohl, Surgeon of the Kaiserin Augusta Victoria, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

19

Dr. Kohl.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at Quebec

W C Pennell

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 540
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Aug Vic sailing from Southampton, June 10th, 1910

11—1115

1	2			3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.		Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Halsapple	✓	Susie A	60		f m	none	Yes	yes	American Citizen					N.Y.	Schenectady
2	Fisher	✓	Sarah	50		f m	"									Binghamton
3	Parker	✓	Emma	36		f s	Farmer								Ill	Princeton
4	Burnett	✓	Chas M	64		m m	Manf.								Mass	Turner Falls
5	Tschetinian	✓	James	42		m s	Tourist agt.								N.Y.	New York
6	Hays	✓	Lola L	40		f s	none								Ill	Chaline
7	Parker	✓	Ella	45		f s	Farmer									Princeton
8	Villas	✓	Edward	49		m m	Druggist								N.J.	Carthage
9		✓	Carrie L.	45		f m	wife									
10	Graff	✓	Edmund	58		m m	merch									Worthington
11		✓	-	54		f m	wife									
12	Linton	✓	"	30		m m	merch									
13	Barrows	✓	Leonard	43		m m	"								Ind.	La Porte
14	Osbourne	✓	A L	53		m m	"									
15	Jordan	✓	Laura L	44		f w	none								Ohio	Cleveland
16	Griffen	✓	Frank L	42		m S	"								Wash	Spokane
17	Perry	✓	G	19		m s	"								N.Y.	Binghamton
18	Schlager	✓	Carlotta L	23		f s	"									
19	Kellog	✓	Frank B	53		m m	Lawyer								Minn	St P.
20		✓	Clara M	49		f m	wife									
21	Bennett	✓	Francis	59		m m	merchant								Mich	Saginaw
22		✓		54		f m	wife									
23		✓	Margaret	31		f S	none									
24	Mallard	✓	Dewitt C	57		m m	Statuary								N.Y.	New York
25		✓	Hannah G	43		f m	wife									
26	Shipman	✓	Earl W	32		m S	Musician								Iowa	Emerson
27	Lothrop	✓	F. O.	45		f m	wife								Mich	Detroit
28	Guthman	✓	Gustave	49		m m	Merchant								N.Y.	New York
29	Webb	✓	Wm C.	54		m m	Rancher								Wash	Spokane
30	Kleinfelder	✓	Charles H	47		m D	Manf.								N.Y.	Brooklyn

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List E

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 20

Arriving at Port of New-York, June 18th, 1920.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Every person who is a polygamist, or who believes in or advocates or teaches the practice of polygamy, or who is coming to the United States for the purpose of practicing polygamy or any other form of immorality in violation of law.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (Name of either Master, First or Second Officer.), of the Kaiserin [illegible] Augusta, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ruser
Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910,
at my
W. C. Pursell
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kohl, Surgeon of the Kaiserin Augusta Victoria, sailing therewith (State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Kohl.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at Quebec

W C Pearsall

Immigration Officer.

11—1115

21

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11—1116

HB S. S. R.M.S. AUG. VICTORIA. sailing from Southampton, 10 June, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Stange	August H	56	8	m m	manuf.	yes	yes	American Citizen					Wis	Merrill
2	"	Emily	52	8	f m	wife									
3	Rogers	Emily	24	2	f s	none									
4		Roye Mr	37		m m	"									
5	Howard	Edward D	49		m m	Real Estate								N.Y.	Buffalo
6		Annie Mr	45		f m	wife									
7	Affeld	C.E.	67		m m	Insurance								Ill	Chicago
8	Lorenz	Daniel E	47		m m	Clergyman								N.Y.	N.Y. City
9		Etta H.	42		f m	wife									
10	Keebner	Lizzie	45		f m	i									Philadelphia
11		Grace	14		f s	none									
12	Blumvelt	H L	38		m m	Photographer newspaper								N.Y.	New York
13	Bishop	Caroline	40		f s	Ladies maid	yes	yes	England English		Chicago		Mrs Rachel Bishop Nailsea. Somerset. England	Ill	Chicago.
14	Stevens	Walter Tyrie	40		m m	Merchant			American Citizen					N.Y.	New York
15	Wilson	George A	42		m m	"									Lake Chautauqua
16		Louie	38		f m	wife									
17	Brickley	Adelyn	23		f s	Tourist									
18	Ritchie	Betsy	21		f s	"									New York City
19	Sapp	William E	51		m m	Banking								Ill	Wyanet
20		Cora	50		f m	wife									
21	Gamlin	Miss Lilian	26		f s	none			England English		England London		Myra E Gamlin 13 Princes Square 15 days	N.Y.	Tarrytown
22	Arlow	Gladys	25		f m	wife			British		NON IMMIGRANT ALIEN		Miss Gamlin, Princes Sq. Bayswater, W.		
23	Edwards	E W	36		m m	Manufr			American Citizen					Cincinnati	
24		E M	28		f m	wife									
25	Strauss	Ludwig	52		m m	merchant								New Jersey	Highwood
26	Gagnis		35		m m	Journalist							transit to		
27	Preston	Ralph J	45		m m	married								N.Y.	Hartsdale
28		Bertha	35		f s	wife									
29		Evelyn	12		f s	daughter									
30	Jones	Margaret	30		f s	maid									

NON IMMIGRANT ALIER

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List F

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, June 18th, 1910.

22

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether results by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13	no	Mr Connock	yes	yes	10/-	Chicago	Chicago	Gone Home	with Mrs.	no	no	no	no	good	no	5	6	dark brown	—	—	none	England	Norfolk
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21		self	yes	no			Visiting		no	no	no	no	good	no	5	7	Fair	Dark	Grey	—	none	England	Norfolk
22		"	"	"			"		"	"	"	"	"	"	5	3	Fair	Brown		"	"	"	London
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (Name of Master, First or Second Officer.), of the Kaiser [illegible], from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ruser
Commander ~~Officer.~~

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at my WC Brenckle
Immigration Officer.

11—111A

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—111B

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kohl, Surgeon of the Kaiserin Augusta Victoria, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Kohl

Sworn to before me this 18 day of June, 1900

at NY

W C Tennant

Immigration Officer.

11—1115

223

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

12

AP S. S. Kais Aug. Vic : sailing from J Southampton, June 10th, 1910

21—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Thielen	Bertha	30		f s	Governess	ys	ys	Luxemburg ~~Germany~~	~~Germany~~ NON IMMIGRANT ALIEN			Father J. Thielen Luxemburg	N J	Redbank
2	Forman	Henry James	31		m s	Writer			America	Britain				N.Y.	New York
3	Stanton	Charles F	50		m s	Contractor								Ct	New London
4	Porter	W. F			m m									Ind	La Porte
5	"				f m				"						
6	"	Emma L			f s										
7	Ralston	Wallace	42		m m	merch			U. S.	American Citizen					
8	~~Ralston~~	—"—	40		f m	wife									
9	Learning	Alber	46		m s	merch									
10	Fyffe	Hamilton	31		s s	"									
11	Carpenter	J. D. A.	38		s s	"									
12	~~Parker~~ Post	W. E.	36		m m	"								Cal	Los Angeles
13	Post	Mary	34		f m	wife									
14	"	Adelhaide	42		f s	"									
15	Whitmore	Ch.	40		m s	merch									
16	Trafke	Alfred	36		s s	"									
17	Maid to Mrs Forgwort				f										
18	Cook	P. B.	31		f m	wife									
19	Parker	Edgr.	36		m s	merch									
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

15
1446
1K

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List G

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 24

Arriving at Port of New-York, June 18th, 1910.

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes: Year or period of years.	16 If Yes: Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether in good health and good physical and mental condition, deaf mute, crippled, or deformed, and if so, why; whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	Mr Preston	Yes ~~no~~	Yes	1908 1910	Redbank	Returning with Mr Preston	no	no	no	no	good	no	5	-		Lapsed		Luxemburg	Lux
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (Note whether Master, First or Second Officer.), of the [illegible], from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ruser
Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910,
at [illegible]

W C Tinsdale
Immigration Officer.

11-1107

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and correction should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens in transit through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1107

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kohl, Surgeon of the Victoria, sailing therewith, (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Kohl.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at Quebec

W C Fennell

Immigration Officer.

25

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

W 13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Kais. Aug. Victoria sailing from Hamburg, 9th June, 190.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Jungk	A.	45		m	m	merchant	yes		U.S. Citizen					Mo	St. Louis
2	Lorsch	Emil	63		"	"	retired	"		"					N.Y	New York
3	Gurnee	Augustus C.	55		"	"	"	"		"						Bar Harbor
4	Elbe	Isidor	68		"	"	merchant	"		"					N.Y	New York
5	Grew	Joseph	30		"	s	diplomate	"		"					"	"
6	"	Alice	26		f	"	none	"		"					"	"
7	"	Edith A.	3		"	s.	"		no	"					"	"
8	"	Lilla C.	2		"	"	"		"	"					"	"
9	"	Anita C.	1		"	"	"		"	"					"	"
10	Thaw	Josiah C.	35		m	m	manufacturer	yes		"					"	"
11	"	Mary M.	29		f	"	none	"		"					"	"
12	Crumphries	Ellen	39		"	s	governess	"		"					"	"
13	Thaw	H. C.	5		"	"	none	"		"					"	"
14	Woodward	Warren O.	19		m	s	merchant	"		"						Norwalk
15	Lederer	J. M.	34		"	"	confectioner	"		"					Md	Baltimore
16	Crumb	D. L.	62		"	m	retired	"		"					Mo	St. Louis
17	"	"	34		f	"	none	"		"					"	"
18	Lemmy	Helen	21		"	s	governess	"		"					D.C.	Washington
19	Hunt	Robt. J.	46		m	m	merchant	"		"					Ill	Decatur
20	"	"	31		f	"	none	"		"					"	"
21	Templer	F. J.	60		"	m	"	"		"					Mo	Kansas City
22	Evans	Evelyn	33		"	s	"	"		"					Pa	Philadelphia
23	Frizzel	William	43		m	m	jurist	"		"					Ohio	Dayton
24	Morgan	C. J.	61		"	"	manufacturer	"		"					"	Cleveland
25	"	"	41		f	"	none	"		"					"	"
26	Graves	Amelia	24		"	s	maid	"		"					"	"
27	Baird	Emma E.	55		"	m	none	"		"					"	Kansas City
28	Williams	W. T.	51		m	"	jurist	"		"						Boise
29	"	"	53		f	"	none	"		"						"
30	P. Riordan	John	21		m	"	clerk	"		"					N.J.	Rutherford

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June 11th, 1900

26

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Every person or class not admissible to the United States under the law (viz., idiots, insane persons, paupers, persons likely to become a public charge, persons suffering from a loathsome or dangerous contagious disease, persons who have been convicted of a felony or other infamous crime or misdemeanor involving moral turpitude, polygamists, and persons whose ticket or passage is paid for by any corporation, association, society, municipality, or foreign government, either directly or indirectly, all persons whose passage is paid for with the money of another, or who are assisted by others to come, unless it is shown to the satisfaction of the inspection officers that they do not belong to one of the foregoing excluded classes, are in full possession of all their mental and physical powers, and are not coming for any immoral purpose; and all children under sixteen years of age, unaccompanied by one or both parents, for whom sufficient guaranty is not furnished that they will not become public charges, are not coming under contract or agreement to perform labor, and have sufficient money or property to pay their way to their destination, and are not coming for any immoral purpose.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Rüser (State whether Master, First or Second Officer.) of the Kaiserin Augusta Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Rüser
Commander Officer.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11–1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kohl, Surgeon of the Kaiserin Augusta Victoria, sailing therewith, (State whether surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Kohl.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910,

at Quebec

W C Tunstall

Immigration Officer.

11—1115

27

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kais. Aug. Victoria sailing from Hamburg, 9th June, 1910.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	W. Bamhill	Dr	45		m m	physician	yes		U. S. Citizen					Ind.	Indianapolis
2	"	"	45		f "	none	"		"					"	"
3	"	Mildred	19		" s.	"	"		"					"	"
4	J. Richardson	Wm C	61		m m	physician	"		"						Tampa
5	"	"	61		f "	none	"		"						"
6	Vanderbilt	C	9		" s.	"	"		"					N.Y.	New York
7	Ferrier	C	43		" "	"	"		"					"	"
8	Lewison	J B	47		m m	merchant	"		"					Cal.	San Fransco
9	Hare	S	29		f "	none	"		"						
10	Scott	Roza J	50		" "	"	"		"						Rochester
11	"	Theodora	20		" s.	"	"		"						"
12	Bell	S Louise	39		" "	"	"		"						"
13	Chalmers	Martha C	37		" "	"	"		"						
14	W. Sattler	L R	48		m m	physician	"		"					N.J.	Newark
15	Ruehning	Ernest	45		f "	merchant	"		"					Cal.	San Fransco
16	Richard	C. S.	43		m "	merchant	"		"					Pa.	Philadelphia
17	Summerfield	J F	49		m "	"	"		"					"	"
18	Schaeffer	B	51		" m	"	"		"					N.Y.	New York
19	Mc Culcheon	J M	42		" "	"	"		"					Pa.	Philadelphia
20	Cross	J	66		" "	"	"		"					"	"
21	Carberry	C B	33		" "	editor	"		"					Mass.	Boston
22	"	"	30		f "	none	"		"						"
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, June 18th, 1909. 28

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or had public support within year preceding? (Answer yes or no, which.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, (State whether Master, First or Second Officer.) of the [illegible], from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ruser
Commander ~~Officer.~~

Sworn to before me this 14 day of June, 1910

at [illegible]

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—111

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894 97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Kohl, Surgeon of the Kaiserin [illegible], sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

29

Dr Kohl

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at [illegible]

W C Counsell

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [redacted] Aug. Victoria sailing from Hamburg, 9th June, 190.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	✓ Egenolf	Grethe	19		f s	actress	yes		Germany	German	Germany	Hamburg	uncle: Mr Peter Egenolf, Elizabeth, N.J.	N.Y.	New York
2	✓ "	Kathe	63		m	none	"		"	"	"	"	"	"	"
3	✓ Grotstück	Georg	43		m	[redacted]	"		"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		
4	✓ Hoffmann	Marga	31		f	singer	"		"	"	"	Hamburg	friend: Mr Peter Egenolf, Elizabeth N.Y.	"	"
5	✓ Möring	Edmund	41		m	merchant	"		"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		
6	✓ Koch	Joh.	65		m	"	"		"	"	Germany	Schwerin	friend: Mr W. Möring, Hamburg, Maria Luisenstrasse 43	"	"
7	✓ "	"	37		f	none	"		"	"	"	"	Home address: Schwerin i/M Ostorf	Canada	Montreal
8	✓ Möring	Waldemar	45		m	merchant	"		"	"	"	"	"	"	"
9	✓ "	"	42		f	none	"		"	"	Hamburg	"	mother: Mr W. Möring, Hamburg, Maria Luisenstrasse 43	N.Y.	New York
10	✓ Einstein	Moritz	64		m	merchant	"		"	"	"	"	"	"	"
11	✓ Dietrich	Oscar	23		s	"	"		"	"	Kaufbeuren	"	daughter: Clara Langer, Kaufbeuren	Mass	Adelebon
12	✓ Speyer	Hermann	39		"	"	"		"	"	Wissenfels	"	father: Mr Oscar Dietrich, Wissenfels	N.Y.	New York
13	✓ Falloson	Marie	15		f	maid	"		Sweden	Scandinavian	Frankfurt a/M	"	mother: Mr F. Speyer, Frankfurt 31, Rendstrasse	West	Lexington
14	✓ Gibson	Lora	25		"	governess	"		England	English	Berlin	"	mother: Mrs Julia Falloson, Machstrasse, Arrpat	Mass	Boston
15	✓ Reumer	Ottilie	25		"	maid	"		Denmark	Scandinavian	N.Y. New York		father: Fisher Gibson, Cappagh, Ireland	Mass	Boston
16	✓ Tiefert	Erich	45		m	retired	"		Austria	German	Austria	Vienna	Mrs. Reumer, Kopenhagen	N.Y.	New York
17	✓ "	Irma	12		f	none	"		"	"	"	"	mother: Mrs Emilie Tiefert, Wiener Neustadt	N.Y.	New York
18	✓ Härtel	Max	22		m	merchant	"		Germany	German	Germany	Waldenburg	"	"	"
19	✓ Borme	Eugene	43		"	servant	"		France	French	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		
20	✓ Greif	Charlotte	30		f	none	"		Germany	German	Germany	Radebeul	Mr. Härtel, Waldenburg	"	"
21	✓ "	Georg Roan	4		m	"	no		"	"	"	"	"	"	"
22	✓ "	" Horst	2		"	"	"		"	"	"	"	Mr. Greif, Radebeul 54.	"	"
23	✓ "	Gertrude	3		f	"	"		"	"	"	"	"	"	"
24	✓ Ceica	Rosa	26		"	governess	yes		Mexico	Span.	Mexico	Merida	"	"	"
25	✓ Molina	Ricardo	32		m	merchant	"		"	"	"	"	"	"	"
26	✓ "	"	31		f	none	"		"	"	"	"	"	"	"
27	✓ "	Laura	5		"	"	"		"	"	"	"	in transit to Mexico	Mexico	Merida
28	✓ "	"	28		"	"	"		"	"	"	"	"	"	"
29	✓ "	Maria Luisa	10/12		"	"	no		"	"	"	"	"	"	"
30	✓ "	Richard	4		m	"	"		"	"	"	"	"	"	"

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, June 18th, 1911. 30

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $30, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? (If so, which?)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	yes	no			uncle: Mr. Peter Cygenolf, New York Elizabeth	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	blue	none	Germany	Rimberg
2	"	"	"				" "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	grey	"	"	"	Nieder Ulmaya
3	"	"	"				on business friend: Mr Peter Cygenolf, New York Elizabeth	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	"	"	Lüneburg
4	"	"	"				" "	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Berlin
5	"	"	"				on business	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Hamburg
6	no	"	"				son: Mr Rosa & Jos Spiro 11 Bath Place " in Montreal	"	"	"	"	"	"	5	8	"	grey	"	"	"	Schwerin
7	"	"	"				" "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
8	yes	"	"				on business	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Hamburg
9	"	"	"				" "	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"
Success 10	no	"	"	no	1906	Addleboro	son: Mr Samuel Cornstein, Addleboro, Mass	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"		"	"	Langheim
4 11	yes	father	"	no			no	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	"	"	"	Weissenfels
8 " 12	no	self	"				brother: Mr. J. Geyer, Lexington, Ky	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Tellershausen
3 " 13	"	"	"				no	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Russia	Dorpat
1 " 14	"	"	"				no	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Ireland	Lappagh
15	"	Brother	"	yes	1905 1909	Newyork	Mr. B. Shaw, New York City	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Austria	Vienna
4 " 16	yes	"	"	no			on tour	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"		
4 " 17	"	"	"				" "	"	"	"	"	"	"	5	8	"		"	"	"	"
4 " 18	"	"	"				" "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Germany	Dresden
19	yes	Mrs. A. C. Garrison	yes	yes	1906 1908	Barbados	with Mrs. A. C. Garrison	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Ireland	Roscommon
20	"	Mrs. Greif	"	"	1906 1908	Newyork		"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Germany	Dresden
21							Home: Newyork City 1040 Lincoln Ave														
22								"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	Russia	Radekeul
23								"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
24	no	self		yes	no	times		"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	brown	"	Mexico	Mexico
25	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
26	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
27	no	Mrs B. Medina	yes	yes	several times		en transit to Mexico	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Mexico	Merida
28	"				"			"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"			
29	"	"	"	"	"			"	"	"				—	—	"	"	"	"		
30	"	"	"		"			"	"	"				—	—	"	"	"	"		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, (State whether Master, First or Second Officer.) of the Kaiserin Auguste Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ruser
Commander ~~Officer~~

Sworn to before me this 11 day of June 1910

at by W C Russell
Immigration Officer.

II–111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

II–112

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894, 97, Philadelphia.

Column 18 (Coming to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kohl, Surgeon of the [illegible]toria, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

31

Dr. Kohl.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at Quebec

W C Ransdell

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kais. Aug. Victoria sailing from Hamburg, 9th June, 190.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Molina	Eward	3	m	s	none		nr	Mexico	Span Amer.	Mexico	Merida			
2	"	Albert	2	"	"	"		"	"	"	"	"			
3	Garcia	Carmen	18	f	"	"		yes	"	"	"	"			
4	"	Veneustiana	24	"	"	"		"	"	"	"	"	Home: Merida Mexico	Mexico	Merida
5	Canich	Valeria	30	"	"	maid		"	"	"	"	"			
6	Batanew	Isabel	34	"	"	"		"	"	"	"	"			
7	v d. Wettern	H. W.	35	m	m	merchant		"	Germany	German	Russia	Nizza	brother: Frau von der Wettern Berlin W. 62	N.Y.	New York
8	"	"	21	f	"	none		"	"	"	"	"	brother in law: "	"	"
9	Veredowitch	Lydia	40	"	s.	"		"	Russia	Russian	Russia	Moskau	wife: Veredowitch, Kurskaya 76 Moskau	"	"
10	Glasby	Irene	24	"	"	"		"	England	English	"	"	wife: Glasby, Kensington 240 London	"	"
11	Obermann	M.	26	"	"	"		"	Germany	German	Germany	Berlin	Home address: Berlin, 2, Kaiserlandstrasse	N.Y.	New York
12	Wolff	Louise	28	f	"	maid		"	"	"	"	"	"	"	"
13	v. Sternburg	Harry Speck	22	m	s.	merchant		"	"	"	"	Kalyina	wife: v. Sternburg, Berlin Knyas Lvovskaya 16	"	"
14	Bray	Alfred	47	"	m	engineer		"	England	English	Russia	Moskau			
15	"	"	40	f	"	none		"	"	"	"	"	wife: A. Bray Moskau		
16	"	Anna	9	"	s.	"		"	"	"	"	"			
17	"	Ena	7	"	"	"		"	"	"	"	"			
18	Fischer	Ch.	22	"	"	maid		"	Switzerland	German	N.Y.	New York	wife: Ch. Fischer, Basel Switz.	N.Y.	New York
19	Entschke	Gustave	33	m	s.	secretary		"	German	germany	Graby	Rom	bro: G. Entschke, Bonn 76,	N.Y.	New York
20	v Reumond	Emil	36	"	"	merch		"	"	"	"	"	" v. Reumond, Hamburg	"	"
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON IMMIGRANT ALIEN NON IMMIGRANT ALIEN NON IMMIGRANT ALIEN NON IMMIGRANT ALIEN NON IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

32

Arriving at Port of New-York, June 18th, 1911.

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $30, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, inducement, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	yes	yes	several times	in transit to Mexico	no	no	no	no	good	no		5	7	fair	black	black	none	Mexico	Merida
2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		5	8	"	"	"	"	Austria	Vienna
3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		5	7	"	"	"	"	Mexico	Merida
4	no	Mr. Molina	yes	yes	several times	in transit to Mexico	no	no	no	no	good	no		5	9	"	"	"	"	Spain	Vorarlberg
5	"	self	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		5	6	"	"	"	"	Mexico	Merida
6	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		5	7	"	brown	blue	"	Germany	Köln a/Rh
7	yes	self	"	no		Family returns								5	8	"	"	"	"	"	Hamburg
8	"	"	"	"		"								5	8	"	black	brown	"	Russia	Moskau
9	"	"	"	"		"								5	7	"	brown	blue	"	England	London
10	"	"	"	"		"	friend: Mrs. Caselwege, New York							5	7	"	"	"	"	Germany	Oldendorf
11	yes	"	yes	yes	yes	New York								5	8	"	"	"	"	"	Hildesheim
12	"	"	"	no										5	7	"	"	"	"	"	Essen
13	"	"	"	"		Family returns								5	9	"	"	"	"	Germany	Berlin
14	"	"	"	yes	Home	Family returns Manhatte. Hot. Home Philadelphia								5	8	"	"	"	"	England	London
15	"																				
16	yes																				
17	"																				
18	"	Mr. Braif	"	"		Will Mrs Kreif, New York								5	7	"	"	"	"	Russia	Bern
19	"	self	"	no		Family returns								5	6	"	"	"	"	Germany	Leipzig
20	"	"	"	"		"								5	8	"	"	"	"		
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (State whether Master, First or Second Officer.) of the [illegible], from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] 20 in number; and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Kuser
Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

31—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

31—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town of* last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kohl, Surgeon of the Kaiserin August-Victoria sailing therewith, (Write whether "belonging thereto" or "employed on," "owner thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

33

Dr. Kohl.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at NY

W C Fennell

Immigration Officer.

INDEXED

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemisch.	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

A

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

17 1878

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be deliverd

S. S. Kais. Aug. Victoria sailing from Hamburg, June 9th, 1910

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Vedemeyer	Emilie	34	f	m	housewife			U.S.					Wash.	Tacoma
2	Loerpins.	Georg.	55	m	"	hotelier								N.J.	Camden
3	Carstensen.	Christian.	60	m	"	farmer			U.S.					Dak.	Huron,
4	Daucker.	Heinrich	49	m	"				U.S.					Iowa	Holstein.
5	Eisenmann	Christian	31	m	s.	farmer			U.S.					Oregon	Grandpea.
6	Connors.	Henry.	36	m	"	agent			U.S.					Pa.	Scranton
7	Boyer	Julius	43	m	m	restaurateur			U.S.					N.Y.	Troy
8	"	Milton	11	m	s.	none			U.S.					"	"
9	Bauer	Louis.	37	m	"	merchant			U.S.					Ill.	Chicago
10	Wagner	Georg	46	m	"	cigarmaker			-"-					N.Y.	New York
11	Pauli	Albert	57	m	"	private			U.S.					Mo	St. Louis
12	Miller	John	33	m	"	baker			U.S.					N.J.	Jersey City
13	Kugmar.	Joinas.	43	m	"	farmer			U.S.					New Mexico	
14	Kolney	Frank.	52	m	"	saloonkeeper			U.S.					Ill.	Chicago.
15	Kruzuia	Anton	57	m	m	metalworker			U.S.					"	"
16	-"-	Anna.	47	f	w	housewife			-"-					"	"
17	Teuffel	Maritz	34	m	m	merchant			-"-					N.Y.	Newyork
18	Sieverling	Friedrich	68	m	m	farmer			-"-					Kans.	Rudedd.
19	-"-	Johanne.	62	f	w	housewife			-"-					"	"
~~20~~	~~Stock~~	~~Boogiest~~	~~47~~	~~m~~	~~s~~	~~advocat~~								Georg.	Milledgeville
21	Goodman	Salomon	55	m	m				U.S.					Pa.	Philadelphia
22	Packer	Babette.	36	f	m	housewife			U.S.					Mo	St. Louis.
23	Heinrich	Oscar	44	m	m	Engineer			U.S.					Wis.	Oshkosh
24	"	Laura	33	f	"	housewife			U.S.					Wis.	"
25	Fahr	Lina	23	f	s.	none			U.S.					N.Y.	Brooklyn
26	Teller	John	33	m	m	private			U.S.					N.J.	Garfield
27	Frank	Amelia	27	f	m	housewife			U.S.					N.J.	Hackensack
28	Malkowski	Anton	30	m	s.	merchant			U.S.					Wisc.	Crivtz
29	"	Teofil brother	44	m	"	Clergyman			-"-					"	Milwaukee
30	Kulecka	Anna	33	f	wd	housewife			-"-					"	"

2 16 1

F. 797.

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, June 18th, 1910

34

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906					
				17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1							1608 Fulton St Tacoma														
2							521 N 7th St. Camden N.J.														
3																					
4							Sheffield Iowa														
5																					
6							210 N Main Scranton														
7							457 Fulton St Troy														
8																					
9							1808 Larabee St Chicago														
10							1502 First ave Nyc														
11							3626 Botanical St St Louis Mo														
12							488 Ocean ave JC.														
13							Gallup N. M.														
14							50 - 2nd St. Chicago														
15							486 Smith St. Chicago														
16							"														
17							1 W. 131. St Nyc														
18																					
19																					
20																					
21							Coatsville Pa														
22							4346 Drexel Ave St Louis														
23							434 Jefferson ave Oshkosh Wis														
24																					
25							66 F Madison St Brooklyn														
26							34 Hobart Place Garfield N.J.														
27							Grove St Hackensack														
28							Wis County														
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, of the Kaiserin Augusta Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ruser
Commander ~~Officer~~

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at Ny

W C Pearsall
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr-Kohl, Surgeon of the Kaiserin Augusta Victoria sailing therewith, (State whether 'Surgeon sailing therewith' or 'employed by owners thereof', as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

35

Dr-Kohl

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at Quebec

W C Pearmell

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemisch.	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

B

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

1800

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be deliverd

S. S. Kais. Aug. Victoria sailing from Hamburg, June 9th, 1910

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Finkeldey	Marie	61	f	m	housewife	yes	yes	Germany	German	Germany	Osten	husband Aug. Finkeldey Osten	N.Y.	Brooklyn
2	Weiss	Anton	58	m		glassmanufacturer	"	"	Austria	-"-	Austria	Gablonz a/N.	father: Anton Weiss. Nr. 215. Neudorf a/N.	-"-	-"-
ADMITTED 3	Klimo	Johann	19	m	s	11-68631 none	"	"	Hungary	German	Hungary	Belakaroz	Pepalere Klimo Kaza	Ill.	Chicago
4	Hauser	Marie	25	f	s	servant	"	"	Austria	German	Germany	Hamburg	father: Ludwig Hauser Coeckacz Hungary	Pa.	Uniontown
5	Gayer mother in law	Katharina	29	f	m	housewife	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Ujoerbacz	mother: Helene Jacob Ujoerbacz	Pa	Lansford
6	"	Johan	8	m	s	7-15496 10/25/09 none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	" children	Karl	7	"	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	" mother in law	Elizabetha	52	f	dv	"	"	"	"	"	"	"	friend "	"	"
9	Böschke	Carl	17	m	s	florist	yes	yes	Germany	German	Hamburg	Germany	father Carl Emil Böschke Kottwitz Str. 16 Hamburg	Neb.	Kearny near Lumay
10	Gewalt	Hermann	25	m	m	engineer	"	"	"	"	Germany	Veltheim	uncle: Aug. Gewalt Rossla (Harz)	Wisc.	Racine
11	-"- wife	Meta	25	f	m	housewife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	Kasutta	Rosa mother	20	"	"	"	"	"	Hungary	"	Hungary	Resicza	father: Franz Wenke. 838 kl. Johannesstr. Resicza	Pa	Philadelphia
13	"	Anna	2	"	s	child	no	no	"	"	"	"	"	"	"
14	"	Eleonora	6	"	"	infant	"	"	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED 15	Wendt	Johanna	17	"	s	none	"	"	Germany	"	Germany	Kuminde	father: Detlev Wendt 20 Holstenstr. Kuminster.	N.Y.	New York
ADMITTED 16	Knitzen	Brigitte	45	"	m	tailoress	yes	yes	"	"	"	Flensburg	friend: Jonas Flensburg 36 Johannisstr.	"	"
17	Lowenfeld	Johanna	45	"	"	private	"	"	Hungary	Hebrew	Hungary	Istvanlak	father: Alex Lowenfeld Istvanlak	"	Brooklyn
18	Zinkernagel	Margarete	26	"	s	3-14989 - 8/17/38 none	"	"	Germany	German	Germany	alt Geltow b/ Potsdam	sister: E. Hermes. alt Geltow b/ Potsdam	Conn.	Bridgeport
19	Wronowska	Antonina	16	"	"	-"-	"	"	Austria	Polish	Austria	Lanina	mother: Julia Wronowska Lanina	N.Y.	High Hessie
X 20	Sassmann	Pauline	34	"	"	servant	"	"	-"-	German	-"-	Wien	friend: Franz Murauschitz 13 Heeringerstr. Wien XIII.	N.Y.	New York
21	Teitelbaum	Nachman	29	m	m	merchant	"	"	-"-	Hebrew	-"-	Brezow	wife: Rage Teitelbaum Brezow	"	Bound for Galicia
22	Arnold	Nathan	49	m	m	-"-	"	"	-"-	-"-	-"-	Stanislau	wife: Berta Arnold.	"	New York
23	"	Fryderik	15	"	s	clerk	"	"	-"-	-"-	-"-	-"-	Stanislau Zosimer Kola 83.	"	-"-
24	Leucht with No 29	Paul	30	"	"	-"-	"	"	Germany	German	Germany	Berlin	father: Louis Leucht. 88 Frankfurter Allee Berlin.	N.J.	Atlantic City
25	Leitner	Josef	31	"	"	cook	"	"	Hungary	-"-	NOT IN IMMIGRANT ALIEN Hungary	Kopczany	father: Josef Leitner. Nr. 36 Kopczany	Ill.	Chicago
26	Mack	Gustav	18	"	s	laborer	"	"	Germany	-"-	Germany	Stuttgart	father: Friedrich Mack 4 Bismarckstr. Stuttgart	N.Y.	New York
27	Horst	Emil	17	"	"		"	"	"	-"-	-"-	Cannstatt	father: Carl Horst 27 Hohenzollernstr. Cannstatt	-"-	-"-
28	Marienfeld	Ernestine	31	f	s	none	"	"	-"-	Hebrew	-"-	Kolmar	father: Wilhelm Marienfeld Colmar Kolmar	Penn.	Towanda
29	Rau	Lina	22	f	s	tailoress	"	"	-"-	Prussian	-"-	Berlin	mother: Emma Conrad	N.J.	Jersey City New Jersey
30	-"- child	Rudi	11 m	"	"	none	no	no	-"-	-"-	-"-	-"-	Halle a/S	-"-	-"-

E. M. Sullivan Insp.

30 27

F. 797.

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List B.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, June 18th, 1910

36

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane persons, supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	$20	no	son: John Finkeldey 558. 7th Ave. Brooklyn	no	no	no	no	good	no.	5	8	fair	grey	brown	scar on R. hand	Germany	Otterndorf
2	"	"	"	Yes 1906	son: Otto Hens. 230 Lamburg Ave. Brooklyn.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Austria	Neudorf nr.
3	"	"	"	no	Father: H. Klym, Jarbes St. 559. Chicago	"	"	"	"	"	"	4	8	"	gray	blue	"	Hungary	Delakasz
4	No	self	$20	no	Mother-in-law: Johann Gayer. 414 Parks. Landsford Pa.	"	"	"	"	Discharged to friend		5	8	"	Black	Blue	Gunshot wound left arm	Hungary	Ujverbasz.
5	no	husband		no	husband: Johan Gayer.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	blue	"	Hungary	Ujverbasz
6	No	father	$26							Discharged to husband									
7	No	"																	
8		son			son	"	"	"	"	"	"								
9	Yes	self	$20	no	friend: M. F. Trennt Lemro Nebraska. Custer County	no	no	no	no	good	no	5	8	"	grey	blue		Germany	Hamburg
10	"	"	"	"	mother: Luise Gewalt	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"			Milheim
11	"	husband			Shadam str. Racine	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"			Hefahingen.
12	no	husband			husband: Imre Kasutta.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		Hungary	Ruszkabanya
13	No	father	$50		1304 Huttinmonch Philadelphia	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"			
14																			
15	Yes	uncle	$ 0		uncle: Henry Schmidt 162 Amsterdam Ave. Newyork	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"		Germany	Neumünster
16	"	self	$20		friend: Victor Jacobsen 509 W. 55th st. New-york	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"			Sonderburg.
17	"	father	$50		friend: Luis Hirschmann. 53 Bridgewater Brooklyn	"	"	"	"	Discharged to friend		5	8	"	black	Brown	Scar on face	Hungary	Istvandiak.
18	No	self	$20		brother: Richard Zinkernagel. 167 Liberty st. Bridgeport	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	blue	"	Germany	Berlin.
19	No	brother	$5		brother: Anton Monowski. Pough Keepsie N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Austria	Lonna.
20	Yes	self	$ 200		friend: Fanny Neuwirth. 67 Ave. A cor. 150 Worcester york	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"		Kuffen
21	"	brother	$50		brother in l. B. Grauer. 89 Hopkins st. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	brown	"		Tortire
22	"	self	$ 100		brother in l: Juda Szabley 226. 102nd st. Newyork	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"		Stanislau
23	"	father	$ 100									5	—	"	"	"	"		
24	No	self	$ 100	Yes 1907 New-york	friend: Adrian Bommert City Hights 13 Lexington Jersey	"	"	"	"	Discharged to friend		Married to No 29 St Matthews Church Newark N.J.						Germany	Berlin.
25	No	"	$ 100	Yes 1910 Chicago	friend: Eve Bochbach. 2038 Osgood st. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		Hungary	Kojczeny.
26	Yes	father	$ 200	no	brother: Heinrich Mack. 186 Lexington Ave Newyork	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"		Germany	Cannstatt
27	"	"	$ 50		uncle: Emil Horst. 873 E 2nd Ave New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"			Schorndorf
28	No	uncle	$ 100		uncle: Abraham Lichtenstein 761 Hogdleto Dallas Tex.	boy	18	19	Madison Ave Nyc	Discharged to brother		Louis 448 W. 170							Kolmar
29	No	self	$ 0		friend: Adrian Bommert City Hights 13 Lexington st. New Jersey	"	"	"	"	Discharged to St. Matt. Church		Married to No. 24 St Matthews Lutheran Church June 18, 1910						Orstchen N.J.	Halle a/d
30	"	father	$ 0																Berlin.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, (Name of Master, Com'd'g. Officer, First or Second Officer.) of the Kaiserin Auguste Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ruser
Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910.

at Ny

WC Pearsall
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Kohl, Surgeon of the Kaiserin Augusta Victoria, sailing therewith, (State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

37

Dr. Kohl.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at Quebec

W C Cromwell

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

1910

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be deliverd

S. S. Kais. Aug. Victoria sailing from Hamburg, June 9 th, 1910

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Meixner	Frank	57		m. m.	tailor	yes	yes	Austria	Bohemian	Austria	Wien.	wife: Anna Meixner 30 Bandelgasse Wien XV	Ill	Chicago
2	Rohr	Paul	30		s.	barkeeper	"	"	Germany	German	Germany	Charlottenburg.	wife: Bertha Rohr 14 Kurfürstendamm Charlottenburg	N. Y.	Newyork
3	Metzger	Rivka	54		f.	housewife	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Tarnow	Husb	"	Newyork
4		Feidel	11		f.	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	Kouelny	Olga	19		f.	tailoress	"	"	"	German	"	Wien.	father: Franz Kouelny Ayntorngasse 46	Pa	Philadelphia
6	Behrens	Emma	53		m.	housewife	"	"	Germany	"	NON IMMIGRANT ALIEN		husband: Julius Behrens Wien XVIII Amthof Kolonienbroda	N. Y.	Newyork tourist intending to return after 6 weeks
7	Gittbinder	Pinokes	34		m.	merchant	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Tarnow	father: Nalt Gittbinder Gub. Podol Tarnow	Pa	Philadelphia
8	Boine	Nigdor	35		"	"	"	"	"	"	"	"	mother: Chai Boim Gub. Podol Tarnow	Nebr	Omaha
9	Lametz	Antoinette	19		f.	none	"	"	Austria	German	Austria	Wien.	father: Johann Lametz 11 Erlachhofstr Wien.	N. Y.	Newyork
10	Baum	David	28		m. m.	laborer	yes	"	Russia	Hebrew	Russia	Breinof	father: Leib Leib Norwerke (Russia) Breinof	Nebr	Omaha
11	" wife	Ester	23		f.	housewife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	" child	Rosa	5		f.	child	no	no	"	"	"	"	"	"	"
13	Szabo	Bertha	39		m.	housewife	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Budapest	husband: Albert Szabo 12 Gagygasse Budapest	N. Y.	Newyork
14	Blaesing	Paul	24		m.	s. clerk	"	"	Germany	German	Germany	Hamburg	mother: Helene Blaesing Humboldtstr Hamburg 22	Ill	Chicago
15	Kayer father in law	Anton	70		m.	widower	"	"	"	"	"	Offenbach	son: Herm Kayer	"	"
ADMITTED 16	Gorge	Emil	20		m.	s. clerk	"	"	Switzerland	"	Switzerland	Bern	father: Emil Gorgé Thunstr. Bern	N. Y.	Brooklyn
17	Scherff father	Georg	66		m.	widower	"	"	Germany	German	Germany	Alkenbruch	brother: Heinrich Scharff 4 Bülkenstr Forsteminde	Ind	Connerville
18	" mother	Catharina	71		f.	housewife	"	"	"	"	"	"	"	N. Y.	Brooklyn
19	Mayer dau	Alma	33		f.	none	"	"	Austria	"	"	"	"	"	"
20	Schuchmann	Ethel	38		f.	housewife	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Tiraspol	father: Meier Kestelmann Russia	"	"
21	Weidmann	Lina	30		f.	"	"	"	Austria	"	NON IMMIGRANT ALIEN		husband: Mad Weidmann Tiraspol Austria Tiraspol	N. Y.	Newyork tourist intending to return after 6 months
22	Lederer	Thomas	24		m.	s. clerk	"	"	Hungary	German	NON IMMIGRANT ALIEN		brother in law: Michael Schnell Oppendorf	Ill	Chicago
ADMITTED 23	Friedländer	Szerena	18		f.	Widow Child 1-31575 9/10/10	"	"	"	Hebrew	Hungary	Kust	father: Hermann Friedländer Kust	Pa	Glasport
24	Rucginski	Bronislav	21		m.	"	"	"	Russia	Polish	Russia	Zagrowo	"	"	Duquesne
25	Kayer	Heinrich	49		m.	joiner	"	"	Germany	"	Germany		"	Minn	St Paul
26	Seifert	Arno	27		"	"	"	"	"	German	NON IMMIGRANT ALIEN U. S. A. Chicago		father: Fredo Seifert 14 Kaufbeurerstr Mülhausen i/E	Ill	Chicago
27	Hagelin	Axel	20		"	merchant	"	"	Scandinavia	Swede	Germany	Berlin	friend: Kurt Hannell 69 Kathenowerstr Berlin	Md	Baltimore
28	Loring	Bertha	32		f.	none	"	"	Germany	German	"	"	"	N. Y.	Newyork
29	Bürgin	Elisabet	33		"	"	"	"	Switzerland	"	Switzerland Zürich		mother: E Bürgin 40 Allschwilerstr Basel		
30	Sartori	Marie	44		"	"	"	"	Germany	Italian	NON IMMIGRANT ALIEN Germany Alpirsbach		brother: L. Kroeber Rumpelorf Entenschen	N. Y.	Yonkers

F. 797.

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List C

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

38

Arriving at Port of New-York, June 18th, 1911

13 No. of List.	14 Whether having a ticket to each final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in polygamy or alcohol, or had notice for care and treatment of mental or physical disease, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any order, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	daughter	yes	no			daughter Anna Kozauck. 446 18th st. Chicago	no	no	no	no	good	no	—	—	fair			none	Austria	Uhersko
2		self	$50				Meyers Hotel Hoboken							5	6	fair	brown	blue	none	Germany	Posen
3		husband					husband Lebkampf Metzger													Austria	Sopuem
4		father					241 E 2nd st. Newyork							—	—						Lemos
5	S	self	$30	$100			sister Emma Konechy 132 W. Yorkst. Philadelphia							5	7		brown	blue			Wien
6		husband	$60				son William Behrens Parkstreet 25 Galeton													Germany	Aupeln
7	no	self	$5	yes 1907		1907	friend: David Teuchin 1003 Mifflin st. Philadelphia							5	7		black	brown		Russia	Tauow
8	S	brother	$30	no			brother: Leo Bolm 1807 webster st. Omaha Nebr							5	7						Riko
9		aunt	$				aunt: Ida Rosenthal 346 Kelly st. Newyork													Austria	Wien
10		brother	$60				brother in l: Harry Norwy. 2099 W. 13th st. Omaha Nebr							5	8		black	brown		Russia	Bikow
11	S	brother in l	$50											5	6						Breland
12		uncle												—	—						
13		self	$23	yes 1905	yes	1907	friend David Fox 306 W. 99th st. Newyork					Discharged & ret		5	7					Hungary	Czernö
14	no		$300	no			uncle Saul Stover Kultzfeld (sterna 222 Sanagat Ave Chicago Ill							5	8		brown	blue		Germany	Hamburg
15	yes		$100				son Hyam Mayer 323 Knickerbocker st. Brooklyn					Discharged & dead				laborer	Mrs	Alma Mayer 323 Knickerbocker			Bezidesheim
16	No		$60				cousin: Mary Lahli. Fagette Gaultar Commerville							5	7		brown			Switzerland	Bern
17	yes		$	yes	1895	Brooklyn								5	8		grey			Germany	Alkenbuch
18		husband	$50				son Wilhelm Scheff. 3523 3rd ave New York					Discharged & dead					Wilhelm				
19		self	$50	1891 1910										5	8		Bar				
20		husband	$	1906 1909		Newyork	husband Joel Schuchmann 726 2nd st. Newyork					Discharged & husband					black	brown	Fuldwell Ave	Russia	Tiefipol
21		self	$200	1898 1901			mother Feiger Cipker 115 Essex st. Newyork							5	8					Austria	Tezezany
22	No		$30	1905 1910		Chicago	uncle Josef Kuer. 1143 Largo st. Chicago Ill							5	7		brown	blue		Hungary	Sependorf
23	No	brother in l	$60	no			brother in l. Willy Grudlander Box 455 Glasport							5	8		black	brown			Hust
24	No	self	$25				brother: Jan Ruczinsky Duquesne 27 Walsh st. Duquesne							5	7		brown	blue		Russia	Zapravo
25		self	yes				brother in l: Tony Lieb. 382 Dayton ave. St. Paul Standard Club							5	9					Germany	
26	S	self	$75	1907 yes	1910	Chicago	2400 Michigan ave. Chicago							5	6		brown	blue			Mühlhausen
27	No	father	$	yes			uncle Gottlb Talbaufers. 512 Franklin st. Baltimore							5	7					England	London
28	yes	self					sister: Koppel 235 E. 118th st. New York													Germany	Freystadt
29			none																	Switzerland	Basel
30	No		25	yes 1903	1909	Newyork Yonkers	friend: M E Rodgmann. 537 Palisade ave. Yonkers							5	8		black	blk		Germany	München

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (Name of master, first or second officer.), of the Kaiserin Auguste Victoria, from Hamburg., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ruser
Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at NY W C Pennell

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr - Kohl, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria, sailing therewith, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners Office), as the case may be. do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six me years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Kohl

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at Ny

W. C. Pearsall

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemisch.	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be deliverd

S.S. Kais. Aug. Victoria sailing from Hamburg, June 9th, 1910.

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read. Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Hartel	Max	20	m.	s.	merchant	yes yes	Germany	German	Germany	Waldenburg	mother Helene Hartel Waldenburg	N.Y.	tourist, intending to return after 3 m. New York
2 ✓	Albers	Friederike	73	f.	wd.	private		Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN Germany	Alkenbrück	brother Albers Altenfurt	Germany	
3 ✓	Juncker	Emil	36	m.	m.	Engineer		Denmark	Skandinavian	NON IMMIGRANT ALIEN Mexico	del monte	wife: Kristine Juncker Brigadegade 4 Esbjerg	Mex.	Mexico
4 ✓	Waldmann	Friedrich	19	m.	s.	clerk ✓		Germany	German	Germany	Nürnberg	father: Leopold Waldmann Nürnberg	N.Y.	New York.
5 ✓	Wenck	Eberhard	20	m.	s.	Student Austria				NON IMMIGRANT ALIEN Dt. Reichenfelde		father: Dora Wenck 36 Rognstr. Dt. Reichenfelde		tourist intending to return after 6 months
6 ✓	Thursch	Schaja	26	m.	s.	engineer		Russia	Hebrew	Austria	Krakau	mother: Michla Thursch 15 Chlodna Warschau		New York.
7 ✓	Quast	Anna	24	f.	-	none		Germany	German	Germany	Neuenfelde	father: Finrich Quast Neuenfelde	Ney	Roslyn
8 ✓	Günther	Johanna	23	f.	s.	none	yes yes	Germany	German	Germany	Halle a/S.	aunt Helene Günther Albertstr 6 Leipzig	N.Y.	Jamestown.
9 ✓	Augner	Magdalena	21	f.	m.	housewife		Hungary		NON IMMIGRANT ALIEN Hungary	Lorim	father: Paul Folcz Lorim	Pa.	Philadelphia.
10 ✓	Pingert	Sebastian	48	m.	m.	farmer				NON IMMIGRANT ALIEN Bessarabia		father: Sebastian Pingert Altingen.	Sask.	Milestone
11 ✓	"	Anna	41	f.	m.	housewife				NON IMMIGRANT ALIEN				
12 ✓	Kincs	Barbara	25	f.	s.		2 62 1945				Sapykombos	father: Johann Kincs Sapykombos	Ohio	Cincinnati
13 ✓	Reiterer	Fanny	20	f.	s.	servant	yes yes	Austria		Austria	Wien	mother: Mrs. Rose Reiterer Schloss Attersbach Steiermark/Austr.	N.Y.	New York.
14 ✓	Philipsberg	Selma	24	f.	s.	tailoress ✓		Hungary		Austria Hungary		friend: Anna Sattler 23 Türkenstr. Wien IX	N.Y.	New York.
15 ✓	Slezak	Ladislav	40	m.	m.	merchant ✓		Austria		NON IMMIGRANT ALIEN Austria	Prag	mother: Luise Slezak 55 Prag II	"	tourist, intending to return after 6 months
16 ✓	"	Martha	30	f.	m.	housewife				NON IMMIGRANT ALIEN			"	New York
~~17~~	~~Lubert Hilmut~~	~~Eugen~~	~~39~~	~~m.~~	~~s.~~	~~merchant~~		~~Germany~~		~~U.S.A.~~	~~New Jersey~~	~~father: Karl Hilmut Limbach~~	~~N.J.~~	~~Jersey~~
18 ✓	Rehm	Irma	20	f.	m.	housewife	yes yes	Hungary	German	Hungary	Resitza	mother: Marie Jablonofska 237 Elisabetplatz Resitza	Pa.	Philadelphia
19 ✓	"	Karl	2	m.	s.	child	no no	"		"	"		"	"
~~20~~	~~Wedemeyer~~	~~Cäcilie~~	~~35~~	~~f.~~	~~m.~~	~~housewife~~	yes yes	~~Germany~~		~~U.S.A.~~	~~Chicago~~	husband: John Wedemeyer Alkendorf b/Osten	Wash.	tourist intending to return 2 months after landing
21 ✓	Linden	Wilhelmina	43	f.	s.	none				Germany	Flensburg	sister Mrs. Wiegand 94 Flensburg Flensburg	Kans.	Kansas City
22 ✓	Kiss	Neuyhert	26	m.	s.	merchant		Hungary	Hebrew	NON IMMIGRANT ALIEN Hungary	Mezkoly	mother: Janne Kiss Mezkoly	N.J.	South River
23 ✓	Ackermann	Eisig	21	m.	s.	tailor		Roumania		Roumania	Galatz	father: Isaak Ackermann 2x Grosestr. Galatz	N.Y.	New York
24 ✓	Bukstinaths	Franz	40	m.	m.	clerk		Germany	German	Germany	München	mother: Philippine Sommereyer 16 Nymphenburgerstr. München	Ill.	tourist, intending to return 2 months after landing
25 ✓	"	Betty	35	f.	m.	housewife								Chicago
26 ✓	Lubow	Eugen	48	m.	m.	Student					Altona Bahrenfeld	brother: Hermann Lubow 19 Lobelieffstrasse	Ind.	Hammond
27 ✓	"	Margarete	35	f.	m.	housewife						Hamburg.		
28 ✓	Kukla	Kasmieroz	49	m.	m.	joiner		Austria	Polish	NON IMMIGRANT ALIEN Austria	Rozgezanica	mother: Anna Kurstke Rozgezanica	N.J.	Newark
29 ✓	"	Julia	46	f.	m.	housewife		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN			"	"
30 ✓	Tanghanel	Hermann	27	m.	s.	butcher		Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN Germany	Kirmmitschau	mother: Albertine Tanghanel b. Johannisch. Kirmmitschau	N.J.	Paterson

Part counted Ret tickets

4 Rets

F. 797.

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

40

Arriving at Port of New-York, June 18th, 1910

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	yes	no	1890		friend: Richard Budler 442 46th Brooklyn								fair			none	Germany	Waldenburg
2	yes	self	yes	yes	1900	Brooklyn	210 Irving Ave. Brooklyn	"	"	"	"	"	5	7	fair	grey	blue	"	-.-	Altenbruch
3	no	-.-	1.000	1905		new york	for Hearst to Mexico	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	"	"	Danmark	Folding
4	yes	father	35	no			friend: Henry Kolb 137 West 4th New York	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Germany	Schemfeld
5	-.-	self	175	-.-			friend: Ernst Baumann 32 Union Sq New York	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	-.-	Lineburg
6	-.-	-.-	25	-.-			cousin: Ilia Abramski New York	"	"	"	"	"	5	8	"	black	brown	"	Russia	Warschau
7	-.-	-.-	35	-.-			uncle: A. N. Peterson Roslyn near New York	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	blue	"	Germany	Stenenfelde
8	yes	self	22	yes	no		aunt: Margarethe Hilary R.F.D. 76 Jamestown	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Germany	Leipzig
9	no	"	20	yes	1909	Philadelphia	husband: Josef Aigner 1516 Katwalkersk. Philadelphia	"	"	"	"	"	5	7	"	black	brown	"	Hungary	Loorin
10	9	"	1000	no			son: Sebastian Engert c/o Martin Kohn Milestone	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	-.-	Altringen
11	9	husband	-.-					"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	-.-	Uuslak
12	"	self	40	yes	1905	New York	husband: Franz Kinco 1629 Racestr. Cincinnati	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	-.-	Katalin Baloa
13	"	-.-	30	no			friend: Georg Maas 215 C. 9th St. New York City	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Austria	Kleinstättens
14	yes	brother	30	-.-			brother: Ignatz Philipsberg 313 E. 19th st. New York	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	-.-	Wien
15	"	self	yes	-.-			friend: Erete Wollstein 228 E. 26th st. New York	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	-.-	Prag
16	"	husband		-.-				"	"	"	"	"	5	7	"	brown	blue	"	-.-	Prag
17	-.-	self		yes	1905	New Jersey	cousin: Albin Kühnert 276 Broome st. New York												Germany	Lumbach
18	no	husband	25	no			husband: Leopold Rehm	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown	"	Hungary	Szekul
19	"	father					1304 S. Hutchinson st. Philadelphia	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	-.-	Reszca
20	"	husband		nine	yes	1905	Tacoma	1608 S.O. Yakima st. Tacoma											Germany	Dortmund
21	yes	self	45	no			cousin: Theobald Rauch 310 Jefferson st. Kansas City	Bu — ness — Law					5	8	"	brown	blue	"	-.-	Frankenthal
22	"	brother i.l.	20	yes	1902	South River	brother i.l. Leopold Ring South River	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Hungary	Landrow
23	"	self	20	no			brother: Harry Ackermann 221 E. 33rd st. New York	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Roumania	Galaty
24	no	-.-		yes			brother: Kurt Ruketmath.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Germany	München
25	"	husband					6340 Woodst. Chicago	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	-.-	-.-
26	"	self	300	yes			uncle: Georg Stolley Hammond	Bu — ness					5	7	"	"	"	"	Russia	Dwinsk
27	"	husband		-.-				"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Germany	Altona
28	"	self	40	yes	1901 1909	Newark	son i.l. Leon Szuban 505 market st. Newark N.J.	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	"	"	Austria	Szczegarica
29	"	husband		-.-	1901 1909			"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	-.-	-.-
30	"	self	40	yes	1906 1909	Chicago	uncle: Robert Ackmann 216 Boston st. Rutherson	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Germany	Balsachsen

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (Name whether Master, First or Second Officer), of the Kaiserin Auguste Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ruser
Commander Officer

Sworn to before me this 18 day of June, 1910,
at sea

W C Pearsall
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

41

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kohl, Surgeon of the Kaiserin Augusta Victoria, sailing therewith, (State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Kohl.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at Vancouver

R C Pearsall

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

E. 21 HP

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be deliverd

S. S. Kais. Aug. Victoria sailing from Hamburg, June 9th, 1910.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Menke	Gertrud	21		f	m.	Housewife	yes	yes	Germany	German	Germany	Hamburg	father: Ernst Miedemann. 19 Bremerreihe. Hamburg	N.Y.	Newyork
2	Botefür	Amanda	44		f	do.	Housemaid	"	"	"	"	"	"	brother: Jul. Petersen. Alterwall 52. Hamburg	Ill.	New Rochelle
3	"	Helene.	16		f	s.	servant	"	"	"	"	"	"		Ill.	Gillett
4	Kloz.	Catharina.	19		f	s.	"	"	"	Austria	Polish	Austria	Palikowka	father: Anton Kloz Palikowcka	Minn.	Minneapolis
5	Fränkel	Helene	42		f	m.	housewife	yes	yes	Austria	Hebrew	Hungary	Kisujszállas	uncle: Mor. Grünblatt. Kisujszállas	N.Y.	Newyork
6	"	Edith.	19		f	s.	none	"	"	"	"	"	"		Pa	Uniontown
7	"	Paula.	15		f	s.	"	"	"	"	"	"	"		Pa	"
8	"	Aron.	13		m.	s.	"	"	"	"	"	"	"		Pa	"
9	"	Irene.	11		f	s.	"	"	"	"	"	"	"		Pa	"
10	"	Rosa.	10		f	s.	"	"	"	"	"	"	"		Pa	"
11	"	Malwine.	3		f	s.	"	no	no.	"	"	"	"		Pa	"
12	Korockeny	Pal.	43		m.	m.	farmer	yes	yes	Hungary	Slov	Hungary	Miskolcz	wife: Anna Korokeny Miskolcz	Pa	Lindora
13	Haugek	Janos	10		m.	s.	none	"	"	"	Germ	NON IMMIGRANT ALIEN			"	"
14	"	Kerencz.	8		m.	s.	"	"	"	"	Germ	NON IMMIGRANT ALIEN			"	"
15	"	Karoly.	6		m.	s.	"	"	"	"	U S A				"	"
16	Sabljak	Matya.	27		f.	s.	"	yes	yes	Austria	Croatian	Austria	Agram	sister: Zelka Kovacic Zenakowcsh	Ohio	Dayton
17	Herberth. 131557 1.1.10	Katherine.	35		f.	m.	tailoress	"	"	Germany	German	Germany	Agnetenburg	brother: Michel Herbert Agnetenburg.	Mich.	Detroit
18	Fredel	Sophie.	34		f.	s.	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		father: Georg Fredel. Agnetenburg.	—	—
19	Koch.	Hermine. (dau)	15		f.	s.	none	"	"	"	"	"	"	uncle: Michel Herbert Agnetenburg.	—	—
20	Appel.	Lina.	30.		f.	s.	"	"	"	"	Hebrew	"	Kempen	mother: Auguste Appel 206 Pempelsh. Kempen.	N.Y.	Newyork
21	Fränkel	Helene.														
22	Weisz.	Bertha.	44		f.	m.	housewife	"	"	Hungary	German	Hungary	Budapest	sister: Louise Rose 39 Lembinskigasse. Budapest	N.Y.	Newyork
23	Vecera	Eduard	40		m.	m.	machinist	"	"	Austria	"	NON IMMIGRANT ALIEN		brother: Anton Vecera Lübeck 20	"	"
24	" (dau)	Wilhelmine.	11		f.	s.	none	"	"	"	"	Austria	Nesselsdorf			
25	Uhl	Marie.	28		f.	s.	"	"	"	"	"	Lüberzau		sister: Louise Uhl 7 Gurdeuplatz Hag.	Ill.	Chicago
26	Binz	Mary	28		f.	m.	"	"	"	Germany	"	NON IMMIGRANT ALIEN		father: Claus Binz Staffstedt	N.Y.	Newyork
27	" (niece)	Else	18		f.	s.	"	"	"	Germany	"	"			"	"
28	" (niece)	Anna	12		f.	s.	"	"	"	"	"	"			"	"
29	Jacobi	August	65		m.	m.	private	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		brother: Wilhelm Jacobi 16 Niedermarkt Waldheim	Ind.	Indianapolis
30	Fabo	Anna.	25		f.	s.	none	"	"	"	"	Waldheim				

F. 797.

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 6.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, June 18th, 1910

42

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (If so, which?)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	husband	18—	yes			husband: Fritz Menke. of Havoline Oil Co. 80. Broadst.	no	no	no	no	good	no.	5	7	fair	brown	blue	none	Germany	Hamburg.
2	no	self	20—	yes	1896	Newyork	friend: Mrs Constance Talberstad	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	-"-	Vandebek.
3	"	mother	[illegible]	"	1894	-"-	Rinfad Ave New Rochelle	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	U.S.A.	Brooklyn.
4	"	self	50	yes	no		uncle: Thomas Kuzmar. Dalby New Mexico	"	"	no	yes	"	"	5	6	"	black	brown	"	Austria	Palikowka
5	yes	husband	40—	no			no.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Hungary	Berczerasz
6	"	father	"	"			husband:	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	-"-	-"-
7	"	"	yes	"			David Rankel.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	-"-	-"-
8	"	"	"	"			Mac. Keesport Pa	"	"	"	"	"	"	4	6	"	"	"	"	-"-	-"-
9	"	"	"	"			211 3rd st.	"	"	"	"	"	"	4	—	"	"	"	"	Austria	Dorna-Watra
10	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	4	—	"	"	"	"	-"-	-"-
11	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	-"-	-"-
12	no	self	yes	yes	1908 1908	Lindora	friend: Janos Hauget	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Hungary	Ujfalu
13	"	father	20—	yes	1904 1906	"	father "	"	"	"	"	"	"	4	1	"	"	"	"	-"-	dead
14	"	"	"	"	"	"	Lindora	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	-"-	-"-
15	"	"	"	"	4 years Brother			"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	U.S.A.	Lindora.
16	yes	self	40	yes	no		brother in l: Alex Kocijan 326 Quincyfeldstr. Dayton O	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Austria	Petrinja.
17	yes	-"-	40	"			brother: Wilhelm Herbert 1025 Sheridan ave. Detroit	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Germany	Agnetheln burg.
18	yes	-"-	20	yes	1900 1909	Detroit	brother: Michael Fredel 100 Maang ave. Detroit	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	-"-	-"-
19	yes	mother	-"-	no			uncle: Wilhelm Herbert 1025 Sheridan ave. Detroit	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	-"-	-"-
20	yes	sister	30	-"-			sister: Henny Abramowitsch 2255 7th ave, Newyork	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	-"-	Kempen.
21																					
22	yes	self	yes	no			sister: Lina Bruck 230 E. 62nd str. Newyork	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	brown	"	Hungary	Budapest
23	"	"	"	yes	1903 1910	Newyork	wife: Theresia Micora	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Austria	Zabrech.
24	"	father	no				490 E. 87th st. Newyork	"	"	"	"	"	"	4	—	"	"	"	"	-"-	Neuselsdorf
25	yes	self	44	"			sister: Betty Rodel 1754 W. 22nd str. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	-"-	Doberzan
26	yes	"	50	yes	1902 1910	Newyork	uncle: Dr. Machel	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Germany	Staffstedt
27	"	"	50	"			317 E 87th str Newyork	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"		
28	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	-"-	
29	no	-"-	"	1857 1910	Indianapolis		wife: Mary Jacobi 735 Cough Delaware Indianapolis	"	"	"	"	"	"	5	8	"	gray	"	"		Waldleiru
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, (State whether Master, First or Second Officer.) of the Kaiserin Auguste Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ruser
Commander ~~Officer.~~

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at NY

WC Pensall
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kohl, Surgeon of the Kaiserin Augusta Victoria sailing therewith, (Strike whether 'Surgeon' 'sailing therewith' or 'employed by owners thereof', as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Germon government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Kohl.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at Vancouver W. C. Percival

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemisch.	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be deliverd

S. S. Kais. Aug. Victoria sailing from Hamburg, June 9th, 1910.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Mayer	Henry ch	47	m	m	prima	yes	yes	Germany	Germany	Germany	Minden	wife Paula Mayer Minden Aveno 70	Minn	Mpls
2	Kellmpyre 306683	Mary	40	f	s	housekeeper	"	"	"	"	"	Warburg	mother: Portland Krempire Warburg Mühlenhof	Ore	Portland
3	Hartmann	Henry	38	m	m	baker	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A. Hobby		brother: Friedrich Hartmann 25 Werth Lauterbach	N.Y.	Albany
4	Berg	Hermann	30	"	s	engineer	"	"	"	"	Germany	Cöln	father: Wilhelm Berg 165 Alpenerstr. Aachenberg	Ohio	Cleveland
5	Ciechanowicz	Mary	30	f	m	private	"	"	Russia	Polish Russian	Russia	Wilna	daughter: Sophie Ruemiewitsch 5. Zarzazze Wilinke	Col.	Denver
6	Rodziewicz	Alexandra	30	"	w	housewife	"	"	"	"	"	"	sister: — " —	"	"
7	" " (son)	Alexander	9	m	s	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	Hübner	Antonie	39	f	wd	" "	"	"	Austria	German	Austria	Gablonz	mother: Anna Jangl Gablonz	N.Y.	Brooklyn
9	"	Adolf	11	m	s	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	Wenzel	Marie	32	f	m	housewife	"	"	"	"	"	"	mother: Karoline Feix Gablonz	"	"
EXPORTED DEPORTED 11	Robojcsevics	Kata	20	f	s	IN HOSPITAL DISCHARGED " "	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Csonaplya	father: Aszalos Marton Csonaplon	Ohio	Columbus
12	"	Roza	11	"	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	Goldstein	Hulda	23	f	s	tailoress	yes	yes	Germany	Hebrew	Germany	Berlin	father: Moritz Goldstein 19 Friedrichstr. Schönlanke	Cal.	Berkeley
14	Pfeiffer	Johann	35	m	m	baker	"	"	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A. Milwaukee		mother: Anna Pfeiffer Rosenberg	Wisc.	Milwaukee
15	"	Marie	20	f	s	servant	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		"	"	"
16	Lipschitz	Zacharias	21	m	s	merchant	yes	yes	Russia	Hebrew German	Russia	Lodz	mother: Tauba Lipschitz 130 Zekerowerstr. Lodz	N.Y.	Newyork
17	Domb	Abraham	25	m	s	"	"	"	"	"	"	"	father: Elias Domb 13 Kamiena Lodz	"	"
18	Klein	Friedrich	25	"	s	baker	"	"	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN Germany	Göttingen	father: Georg Klein Göttingen	"	"
19	Wohlmann	Hermann	25	"	"	clerk	"	"	"	"	"	Wiesbaden	uncle: Wilhelm Banemann 39 Rosdorferweg Göttingen	Ohio	Cincinnati
20	Markus	Rachel	35	f	m	housewife	"	"	Russia	Russian	Russia	Kalitsch	mother: Chaje Wachtel Ring Kalitsch	N.Y.	Newyork
21	"	Hanna	6	f	s	none	no	no	"	"	"	"	"	"	"
22	Vogel	Reinhold	29	m	m	machine shop	yes	yes	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A.	Port Chester	mother: Bertha Vogel Bearsdorf	Ney	New Rochelle
23	Uebersinn	Carl	26	"	s	engineer	"	"	"	"	Germany	Betzdorf	father: August Uebersinn Betzdorf	"	"
24	Köhler	Anna	23	f	"	none	"	"	"	"	"	Leinsdorf	father: Ernst Köhler Leinsdorf	La.	New Orleans
25	Ethenson	Mozitz	36	m	"	merchant	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Olschana	father: Fromy Ethenson Olschana Gub. Kiew	Pa.	Philadelphia
26	Reuss	Ignaz	42	f	m	housewife	"	"	Hungary	Hungarian	NON IMMIGRANT ALIEN Hungary	Hungary	husband: Mayer Reuss Ungoar	N.Y.	Brooklyn
27	" 7/6 29/59	Laura	18	"	s	none	"	"	"	"	Coun	"	"	"	"
28	~~Szerena~~ Schwarz	Szerena	20	"	m	housewife	"	"	"	Mag	"	"	father: Leizer Janos Ungoar	Conn	Bridgeport
ADMITTED 29	David	Imre	26	"	m	~~horsedriver~~	IN HOSPITAL "	DISCHARGED "	"	"	"	Bekk	Mrs. J. David Bekés wife Verona Cedo	Ill.	St. Louis
30	Cedo	Martin	30	m	m	farmer	yes	yes	Austria	Slovak	Hungary	Motznitz	M. 17 Wolmitz	Pa.	Tabana

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

F. 797.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List F

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, June 18th, 1910

44

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	$20	yes			to j. h. Tom Tony Ross 33d Dayton ave St. Paul Minn.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	blue	none	Germany	Minden
2	yes	"	"	yes	1906	Portland	cousin: Hattie Weber Portland Oreg Raye st. 309	"	"	"	"	"	"	4	6	"	"	"	"	"	Warburg
3	"	"	"	"	1896	1910 Albany	wife: Catharine Hartmann 71 Clinton Ave. Albany.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Lauterbach
4	no	"	$120	no			friend: Dr. C. Schmitt 6 Sharon Ave Cleveland.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Cöln Duty.
5	"	"	$400				son: Sigmund Ciechanowicz 431 Cornwallis Denver.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	black	brown	"	Russia	Wilna
6	"	"	"					"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	—
7	"	mother	"											—	—	"	"	"	"	"	—
8	yes	self	$60				brother: Emil Nenzel 5749 Bleeker str. Brooklyn							5	7	"	"	"	"	Austria	Pulletschnei.
9	"	mother	"											4	2	"	"	"	"	"	Gablonz.
10	"	self	$20				husband: " "							5	8	"	"	"	"	"	—
11	no	"	"	yes	1907 1909	Columbus	husband: Mihaly Robojeczicz.							5	7	"	"	"	"	Hungary	Gyuaphyan
12	"	mother	"	no			153 Metmountstr. Columbus														
13	yes	uncle	"	no			uncle: Jacob Crookes. Berkeley Cal. Arg. to meet							4	—	"	"	"	"	Germany	Behle
14	no	self	yes	yes	1901 1910	Milwaukee	wife: Gertrud Pfeiffer. 2129 Galenastr. Milwaukee.							5	5	"	"	"	"	Germany	Rosenberg
15	—	—	yes		1907 1910	—								5	7	"	"	"	"	—	—
16	yes	self	$30	yes	no		friend: Dr. Henech Lemberger, Reviewtowner Newyork	206						5	6	"	"	"	"	Russia	Lodz.
17	"	—	$32	no			cousin: Abraham Greenberg 1907 C. 10th str. Newyork	1491	24					5	8	"	"	"	"	—	Podembitz.
18	"	—	"	yes	1899 1910	Newyork	uncle: Charles Horn. 400 E 6th str. Newyork.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	"	"	Germany	Dottingen.
19	no	—	$18	no			uncle: William Linnah. Pleasantridge Cincinnati	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	brown	"	—	Göttingen.
20	yes	self	$25				friend: Arachla Pieters.							5	8	"	"	"	"	Russia	Kalisch
21	"	mother	"				1809 Lexington Ave. Newyork	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	—	—
22	"	self	"	yes	1910	New Rochelle	wife: Fanny Vogel. 70 Church str. New Rochelle	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	blue	"	Germany	Deutsch-Kundorf
23	"	"	"	no			friend: Fanny Vogel. 70 Church str. New Rochelle	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	—	Betzdorf
24	no	"	$65	yes	no		aunt: Paulay Kiesel Southampton Mass.							5	8	"	"	"	"	—	Lindorf
25	"	"	$50				brother: Marcus Ettenson 744 Christ str. Philadelphia							5	8	"	black	"	"	Russia	Olechara
26	"	"	"	25 yes	1888	Chicago	brother: Beni Waldmann							5	9	"	"	"	"	Hungary	Liegkatolcs
27	"	mother	"	"	1892	Ill.	99 Troop Ave. Brooklyn							5	8	"	"	"	"	N. S. A.	Chicago Ill
28	"	husband	10	yes	1905 1907	Bridgeport	husband: Albert Schwartz 201 Fairchild str. Bridgeport							5	7	"	"	"	"	Hungary	Ungvár
29	no	self	$20	no			Brothers: J. David St. Louis Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Bekes
30	no	self	20	yes	1906	Nahana	uncle: Martin Edt Nahana Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Hungary	Rotenty

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (Name of Master, First or Second Officer), of the Kaiserin Auguste Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ruser
Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at Ny W C Pearsall
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

45

Affidavit of Surgeon.

I, Dr - Kohl, Surgeon of the Kaiserin Augusta Victoria, sailing therewith, (State whether Surgeon sailing therewith or "employed by owners thereof", as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Kohl.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at [illegible]

W C Counsell

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemisch.	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

G

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be deliverd

Kais. Aug. Victoria sailing from Hamburg, June 9th, 1910.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Rosenberg	Marie	30		f	m	wife	yes	yes	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.C.	Chicago Ill.	father: Wilhelm Ramann Berlin, Bernauerstr. 4	Ill.	Chicago
2	"	Lotte	8		f	s	child	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"			
3	"	Eduard	4		m	s	"	"	"	"	"	"	"			
4	Podevin Rudich	Max	32		m	m	merchant	yes	yes	Germany	German	Germany	Kroslin	wife: Agnes Rudlich Kroslin Babelhofstr. 28	Ore.	Astoria
5	Chordje	Josef	16		m	s	school boy	"	"	Hungary	Hungarian	Hungary	Temesvar	father Josef Chordje Temesvar Hunyadi St. 66	Ill.	Chicago
6	Aldinger	Ernst	32		m	m	butcher	"	"	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.C.	Elmira N.Y.	father: Ludwig Aldinger Schwann Würtg.	N.Y.	Jamestick
7	"	Elise	25		f	m	wife	"	"	Germany	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"			
8	"	Lores	3		m	s	child	"	"	Germany	Born	"	"			
9	Gulder	Frieda	25		f	s	servant	yes	yes	Germany	German	Germany	Zwickau	father: Ludwig Gulder. 67 Wettinstr. Zwickau	Ill.	Nimetka
10	Litezow	Eva	50		f	wd	housewife	"	"	Russia	"	Russia	Kiparty	son: Johan Litezow Kiparty	N.Y.	Brooklyn
11	-.-	Luba	19		f	s	none	"	"	"	"	"	"			
12	Staygaard	Peter	29		m	s	merchant	yes	yes	Germany	German	Germany	Sonderburg	father: Peter Staugaard Staugaard b. Pieck.	Ill.	Chicago
13	Haussen	Marie	56		f	m	housewife	"	"	"	"	"	"	daughter Christa Lamm 1. Diepnap Bremen		
14	Metzger	Rivke	56		f	m	-.-	no	no	Austria	Hebrew	Austria	Tarnow	brother in l. Leon Metzger. Lemberg str. Tarnow.	N.Y.	Newyork
15	"	Freidel	21		f	s	none	yes	yes	-.-	-.-	-.-	-.-			
16	Felsenstein	Taube	26		f	m	housewife	"	"	"	"	"	Pecznieza	father: Trida Rager Peczonieszyn	Tenn	Copperhill
17	"	Leon	6		m	s	none	no	no	"	"	"	"			
18	"	Moses	3		m	s	"	"	"	"	"	"	"			
19	Fuchs	Israel	17		f	s	engineer	yes	yes	Russia	-.-	Russia	Baku	father: Salomon Fuchs	Calf	Oakland
20	Cimanovsky	Morris	25		m	s	draftsman	"	"	Russia	Russian	Russia	Minsk	father: Pa Cimanovsky Minsk	N.Y.	Shennechdy
21	Caplanek	Johan	24		m	m	laborer	"	"	Hungary	German	Hungary	Zechtranfeld	father Albert Caplanek Zechtranfeld	Ill.	Chicago
22	Loewy	Bertha	32		f	s	none	"	"	Germany	Hebrew	Germany	Berlin	cousin Hermann Davidson Romyanderstr. Berlin	N.Y.	Newyork
23	Misel	Jacob	55		m	m	smith	"	"	Austria	Austrian	Austria	Grizanau	wife: mary misel. Grizanau.		
24	Neiman	Stephan	15		m	s	none	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Budapest	sister Theresia Neuhamm.		
25	Blake	Martone	44		f	wd	housework	"	"	"	"	Austria Lemberg	Zgna Kallo	34 St. Mariabarmgasse Budapest	Ohio	Cleveland
26	"	Sari	17		f	s	"	"	"	"	"	"	"	father: Simon Klein Zgna Kallo	N.Y.	Hoboken
27	Lundberg	Augustinus	27		m	s	engineer	"	"	Denmark	Danish	NON IMMIGRANT ALIEN Hidalgo Mexico		father: Thomas Lindberg (Jutland) Esberg	Mex.	Mexico City
28	Meixner	Franz	52		m	m	tailor	"	"	Austria	German	Austria	Wien	wife: anna Meixner 35 Bendelgasse Wien	Ill.	Chicago
29	Cross	Gisela	24		f	s	tailoress	"	"	Hungary	Hebrew Hungarian	Hungary		cousin Salomon Weiss Tarzladand	N.Y.	Newyork
30	Meyer	Kate	35		m	m	[illegible]	"	"	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN Germany	Bremen	uncle: Joh. Lahring 19 Elbate	N.J.	Hoboken

F. 797.

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS. List C

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

46

Arriving at Port of New York, June 18th, 1910

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?																
1		self	yes	yes	30 yrs	Chicago Ill	husband Louis Rosenberg Chicago Ill. 29 15 Park Park	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	blue	none	Germany	Bolen
2		mother		"	"	"		"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Borba
3		"		"	"	"		"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	U.S.A.	Chicago Ill.
4		self	yes	1902	1902	Astoria Ore	bro in l. J. Schmidt & Co. New York N 148. 19th and Astoria Ave	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Germany	Tilsit
5	yes	"	yes	no			exile Bernard Baborg Chicago Ill. 2131 Fremont St.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	black	brown	"	Hungary	Jenenvar
6		"	yes	yes	1906	Kankakee	father i.l. Robert Agnew	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	blue	"	Germany	Tarvan
7	no	husband	yes	no			Dunkirk N.Y. Antelope str. 116	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	U.S.A.	Dunkirk N.Y.
8		father	—	50	"	"								—	—	"	"	"	"	"	"
9	"	self	yes	no			sister: Mrs. Minna Gerlach Cook County Winnetka Ill	Mrs. Paul F. Loepplin 1842 Adelaide Ave Brooklyn						5	7	"	"	"	"	Germany	Zwickau
10	yes	— —					brother i.l.: Mates Grats 59 Prospekt ave. Brooklyn	Die Tochter Anna						5	7	"	black	brown	"	Russia	Kijsan
11	"	mother		15				"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"
12	yes	self	yes	160	yes	no	brother: Christian Haugaard 5807 Kenmore Ave. Chicago	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	blue	"	Germany	Haugaard
13	no	— —		100			son: Christ Hansen 1040 Robert str. Chicago	"	"	"	"	"	"	5	9	"	grey	"	"	— —	Horup
14	"	husband		300			husband: Moses Metzger 241 E 2nd str. New York	Die Hausfrau						5	6	"	"	"	"	Austria	Chrezyn
15	"	father						D.						4	—	"	black	brown	"	— —	Tarnow
16	"	husband		100			husband: Otto Silbenstein Copperhill Tenn	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	— —	Skoczenyczyn
17	no	father		yes				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	— —	— —
18	"	"						"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	— —	— —
19	no	self		40			sister: Mary Harris 69 Fallgate st Oakland Calif.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Russia	Baku
20	yes	self	yes	yes	1906	Schenectady	brother: L. D. Abr. Simons Box 6 Schenectady	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Russia	Minsk
21	no	— " —	20	— " —	1907	St. Louis	cousin: Johan Stumpf 517 Lathrop Ave Chicago	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Hungary	Tschwanfeld
22	yes	— " —	yes	no			sister: Mrs Minna Kappel 1522 Madison Ave Scranton	Die Braut						5	7	"	"	"	"	Germany	Freistadt
23	no	— " —	40	—			brother i.l. Rembrandt Vogel Mrs Law	Mrs Vogel 257 E. 73rd St.						5	6	"	grey	"	"		Bedriczka
24	no	brother		—			brother: Joseph Newman 2550 E. 50th str. Cleveland							5	—	"	brown	"	"	Hungary	Budapest
25	yes	self		120			uncle: Josef Schwarcz 1308 Washington st. Hoboken							5	7	"	"	blue	"	— —	Aglo
26	"	mother					9 of E. Lowenstein							5	4	"	"	"	"	— —	Eger
27	yes	self		300	no		no. for transit to Mexico City							5	8	"	"	"	"	Denmark	Elgod
28	no	son i.l.		20			son i.l.: Neutzel Kovatschek 1412 19th Pl. Chicago							5	7	"	grey	"	"	Austria	Uhaczek
29	yes	self		25	—	3	Cousin: Sandor Altmann 1992 2nd str. Newyork	Die Cousine B.						5	6	"	black	brown	"	Hungary	Or.
30	no	husband	yes	yes	1908	New Jersey	sister: Mrs Emily Halford 22 Tonnelle Ave. New Jersey	Hohenstein N. G.						5	7	"	"	"	"	Germany	Neuenfelde

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (Name of Master, First or Second Officer.), of the **Kaiserin Auguste Victoria**, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ruser
Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at Wy

WC Pansall
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, bruss polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

47

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kohl, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Kohl.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at my

W C Tennant

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

24 HB

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be deliverd

S. S. Kais. Aug. Victoria sailing from Hamburg, June 9th, 1910.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Kahle	Emil	46	m	m	machinist			U.S.A. Citizen					Pa.	Coudersport
2	"	Elise	27	f	m	housewife			"					"	"
3	"	Ethel	5	f	s	—			"					"	"
4	"	Ester	2	f	s	—			"					"	"
5	Friedenberg	Elias	34	m	m	merchant			"					N.Y.	Newyork
6	Wood	Elizabeth	44	f	m	housewife			"					"	"
7	"	Therese	11	f	s	none			U.S.A.	Born				"	"
8	Leidenstricker	Charles	37	m	m	merchant			U.S.A.	Citizen				Iowa	Clear Lake City
9	Kurnau	Wilhelm	65	m	m	farmer			"	"				Ohio	Cincinnati
10	"	Bertine	57	f	m	housewife			"	"				"	"
11	"	Ida	24	f	s	none			"	"				"	"
12	Kissel	Paula	32	f	m	housewife			"	"				Mass.	Southampton
13	Newman	Joseph	22	m	s	merchant			"	"				Ohio	Cleveland
14	"	Katy	19	f	s	none			"	"				"	"
15	"	Mazia	58	f	wd	housewife			"	"				"	"
~~16~~	~~Berkau~~	~~Henriette~~	37	f	s	none								Pa.	Philadelphia
~~17~~	~~———~~	~~Jeantine~~	70	f	wd	housewife								"	"
18	Reem	Mary	66	f	m	Wife			U.S.A. Citizen					Mich.	Detroit
19	Mahler	Ida	31	f	s	—			U.S.A. Born					"	"
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

17 b

F. 797.

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List H

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New- York, June 18th, 1910

48

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27	28		29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouses, or had been supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicited or unsolicited, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1							Home 510 S West st														
2																					
3																					
4																					
5							347 E 10 st Ny.														
6							Home														
7							535 W 48 st														
8							Home 1012 Pearl st														
9							Home Pleasantridge Ohio														
10																					
11																					
12							Home Southampton Trans Box 14														
13							Home														
14							2550 E 59 st														
15																					
16																					
17																					
18																					
19							Home 725 - 25 st Ne														
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (Name of Master, First or Second Officer), of the Kaiserin Auguste Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ruser
Commander ~~Officer~~

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at my W C Teasdale
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kohl, Surgeon of the Kaiserin Augusta Victoria, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Kohl.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910,

at [illegible]

W C Fearnall

Immigration Officer.

11—1115

49

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemisch.	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

25 J.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be deliverd

S.S. Kais. Aug. Victoria sailing from Hamburg, June 9th, 1910.

11—1116

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Beckmann.	Fritz.	20.		m.	s.	farmer.	yes	yes	Germany.	German.	Germany	Hock.	father: Diedrich Beckmann. Holte.	Ill.	Beneonville.
2	Beck.	Robert.	19		m.	s.	merchant	"	"	"	"	"	Baden-Baden	father: Julius Beck. 4 Williamstr. Baden-Baden	N.Y.	Newyork.
3	Lauter	Tese	20		m.	m.	watchmaker	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Warschau	mother: Lele Lauter. Warschau	"	"
4	"	Freide.	18		f.	w.	housewife	"	"	"	"	"	"		"	"
5	Berkovitch	Kalscin	20		m.	s.	none	yes	yes	Hungary	Hebrew	Hungary	Kalinfalve	father: Berel Berkovitch. Kalinfalve Hung.	"	"
6	Jacobowitz.	Benjamin.	23		m.	s.	merchant	"	"	Germany	German	Germany	Friedrichsville	father: Jacob Jacobowitz. Friedrichsville.	"	"
7	Lieg	Augusta	42		f.	m.	housewife	"	"	"	German	"	Charlottenburg	bro: Heinrich Riebenmann. 30 Fankelmannstr. Charlottenburg	"	"
8	Zelmond	Nathan	18		m.	s.	shoemaker	"	"	Roumania	Hebrew	Roumania	Jassy	father: Samuel Zelmond. Jassy. Roumania	"	"
9	Berkvitch	Marcu	25		m.	s.	dress-maker	"	"	Austria	Polish	Austria	Bolchow	father: Jose Berkvitch. Bolchow Ghelmkovitz 190 n. Phoenix Ariz.	Pa.	Philadelphia
10	Egeraeff	Ernest	17		m.	"	clerk	"	"	Germany	German	Germany	Frankft. M.	n. Reich, Frankft. M.	N.Y.	Newyork
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

NON IMMIGRANT ALIEN

10

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

F. 792.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 50

Arriving at Port of New-York, June 11th, 1910.

No. on List	13 Whether having a ticket to ultimate destination.	14	15 By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No.	Year or period of each visit.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of a ticket prepaid by others.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	$15.	yes	1904		Bensonville	brother Wilhelm Beckmann Bensonville							5	6	fair	brown	blue	none	Germany	Holte.
2	"	-"-	$20.	yes				friend Anna Jägerhuber. Madison Ave. cor. 23rd st. New York.							5	8	"	"	"	"	-"-	Baden.
3	"	-"-	$40.	yes				Cousin Isabel Eber.							5	8	"	"	"	"	Russia	Warsch.
4	"	husband	$50.	yes	1904		New York	98th ave. and D New York.							5	7	"	"	"	"	-"-	Bremen
5	"	brother	$20.	yes				brother-in-law Irving Fischer 325 E. 65th st. New York.							5	7	"	"	"	"		
6	"	mother	$20.	yes				mother: Fanny Meinhardt 331 E. 16th st. New York.							5	9	"	"	"	"		
7	"	husband	$5.	yes				husband: Paul Siegfried Müller 116 West 6th st. New York.							5	6	fair	black	"	"	-"-	Bosnien
8	"	self	$20.	yes				Gust. Sam. Pavlich Brooklyn N.Y. 267 Third ave							5	7	"	black	brown	"	Austria	Zeitz
9	yes	"	$20.	yes	1908	2	Philadelphia	Philadelphia Pa. Saltonstall 231							5	8	"	"	"	"	Germany	Berlin
10	no	"	$20.	no				Friend: F. Engelhof. Clayton							5	7	"	brown	blue	"	Germany	Frankfurt
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Kuser (Strike out words not applicable—Master, First or Second Officer.), of the ...erin Auguste Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly sweor that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Kuser
Commander Officer.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910,
at ny
WC Fennell
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Arm...	
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.

27
28
29
30

Affidavit of Surgeon.

I, Ed. Kohl, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Germ an Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. Kohl.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at [illegible]

W C Pearsall

Immigration Officer.

51

11—6118

Lorquay

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.

27

28

29

30

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Auguste Victoria sailing from Southampton, 10th June, 1910

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Macgate	Julia	39		F	S	Music Hall	Yes	Yes	England	English	England	London	Father N. Macgate 53 Brunton Road S.W.	To travel	
2	"	Cecilia	27		F										the whole	
		Rosie	18		F		Artistes Property man								of America	
3	Atkinson	[illegible]	43		M		& Sisters macgate							Wife Mrs Florence Atkinson Thurlbutt Place, Havington Bath		
4	Richard	Katharine	47		F	S	Manicurist			Brother English					Cal	San Diego
5	Walker	Charles	35		M		clerk			[illegible]					Mass	Boston
6	Collins	John	29		M		?			[illegible]						Lynn
7	Mc Carty	W G	32		M		Steam			[illegible]					N.Y.	New York
8	Maas	William	25		M		Laundry Manager			[illegible]						
9	Clarkson	Henry J.	25		M	M	Chafuer			England	English	England	London	Wife Mr. Forster		
10	May	Otto B	30		M	S	chemist			German	German	NON IMMIGRANT ALIEN New Jersey U.S.A.		Mrs K. May, Worms a/R.		
11	Guarnirian	Noemia	24		F	S	Student			Turkish	American	NON IMMIGRANT ALIEN		Father Kawok Guarnirian [illegible] of Kurdjilchirje Constantinople	N.Y.	New York
12	Rambal	Elsie	34		F		governess			Swiss	French	NON IMMIGRANT ALIEN Panama Switzerland		Mr Joseph Rambal, Genoa		
13	Vnagnat	Bertha	19		F		Lady's maid					Switzerland Genoa		Mr Vnagnat Genoa	Ind	[illegible]
14	Laycock	Isabella Alice	36		F	M	wife			Canadian	English	NON IMMIGRANT ALIEN Mexico, Colombo		Mrs Grant Cook Belgrave Colombo Ceylon		
15	Schlepak	Max	23		M	S	Saleman			Russia	French	[illegible]		may Schlepak 116 Stanton St N.Y.	London	London
16															N.Y.	
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

16 46
12 5

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June 18th, 1910 52

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether able to read or write the English language or other language (state which); if not, why not?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1		self	yes				c/o Paul Inmon 104 East 14th St New York	no	no	no	no	good	no	5	7	Fair	brown	blue	none	England	London
2														5	2						
3					2									5				Brown			
4		Sisters												5	4	Dark	Dark brown				
5			100	Yes	1907 1910	Sail	468 Hermit Ave San Diego Cal							5	5	fair	light brown	blue		Jorquay	London
6																					
7																					
8							Home 508 W 37th st														
9							305 W 35th st 2nd floor														
10	yes	Mr. Forster	150	yes		Sail	Bazar with Mr Forster 416 E 6th st					good		5	8	fair	brown	blue	none	England	London
11	Yes	myself	150	Yes	1907-10	NY.	Home: Tenyport C 4-W 103d st					first class		5	9	healthy	dark brown		none	Germany	Worms.
12	"	"	250	Yes	1908	"	Brother:- Hagot Guarnirian 7 East 17th St New York							5	5	Fair	Brown	Grey		Turkey	Constantinople
13	no	myself	70	Yes	1907	Scotland	c/o Mr Clement Southbury Elms Court Streatham Road							5	1	very	brown	gray		Switzerland	Geneva
14	"	"	70	no			Young Womens Christian Ass. Seattle														
15		self	40	Yes	1902 1908	New York	Mrs Campbell 327 Queens Avenue London Canada							5	0	Blonde				Canada	Toronto
16	Yes		1000		1910		Wife: 116 Hanton Pl							5	10	Dk		Brown		France	Paris
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (Name whether Master, First or Second Officer.), of the Kaiserin Augusta Victoria, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser
Commander ~~Officer.~~

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at NY

W C Pearsall
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11

53

Affidavit of Surgeon.

I, Dr - Kohl., Surgeon of the Kaiserin Augusta Victoria, sailing Hereunto, do
(State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Kohl.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at Ny

W C Fearnell

Immigration Officer.

11—1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanisch.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

27 HB

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin August Victoria sailing from Cherbourg June 10th, 1914

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Curas	Victor Hugo	20	M	S	Merchant			USA	Cuba				New York	New York city
2	Stecher	Thomas	57	M	S	Reverend			USA	Germany				Iowa	Howard
3	Mertz	Martin	25	M	M	Reverend			USA	Germany				Mo.	Helena
4	Mertz	"	37	F	M	Chore			USA	"				"	"
5	Mertz	Gotthold	8	M	S	"			USA	"				"	"
6	Mertz	Amalie	6	F	S	"			USA	"				"	"
7	Mickel	A. B.	9	M	S				USA	"				"	"
DEPORTED 8	Burgin	Elizabeth	32	F	M				Swiss	German	Swiss	Swiss	Mrs. C. Mueller Zurich. Switz.	Pennsylvania	Emsworth
9	Geedes	Simas	27	M	S	Clerk	Yes	Yes	Greece	Greek	NON IMMIGRANT ALIEN		Consul	Illinois	Chicago
10	Emmert	R. E.	20	M	S	none			USA		Turkey	Persia	Constantinople	Ia	Rutland
11	Wood	Eliza M.	22	F	S				USA						Springs
12	Winfield	Edna Hill	18	F	S	"			USA					NY	Elmira
13	Schaerer	Melian	22	F	S	"			USA					"	"
14	Harding	Bertha C.	27	F	S	"			USA					"	"
15	Wilton	James F.	24	M	S	bookkeeper			USA					"	"
16	Heins	Arthur	20	M	S	Buyer	Yes		Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN		Mother Mrs. M. Heins	Minn	St Paul
17	Robert	Peter	48	M	S	Reverend	"		France	French	NON IMMIGRANT ALIEN		Mrs. Falkenbeck	Canada	Montreal
18											Belgium	Belle	Dr. Lajoie 18 rue Regnier Paris		
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

54

Arriving at Port of New York, June 18th, 1910

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7							Herr Bauder														
8	no	self $1100.00	—				Herr. Balter Chicago Ill. Manhatten Bldg. 1211	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	brown	blue	none	Swiss	Basle
9	no	self $ 50	yes	1906 1910	N.Y. City		Cousin, Mr. C. Simon 8 Washington avenue	Pawnbroker	no			good	no	5	6	fair	black	brown	none	Germany	Wurzburg
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16	yes	self $ 200	no	—			Tonisk Heller Gebrueder Hamburg Ca. Baker: Dubuque Iowa	no	no	no	no	good	no	5	9	"	brown	blue	none	Germany	Hallenbeck
17	yes	" $ 75	"	—				"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	France	St. Martin
18																					
19																					
20																					

Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemisch.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, (Master, Commanding Officer, First or Second Officer.) of the Kaiserin Augusta Victoria, form Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ruser
Commander ~~Officer.~~

Sworn to before me this 18 day of June, 1910.

at Ley

W C Townsend
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemisch
French
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Polish
Portuguese
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Scotch
Servian
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr.** Kohl, Surgeon of the S.S. „KAISERIN AUGUSTE [illegible]", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **nine** years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

55

Dr. Kohl.

Sworn to before me this day of 191

at **New York N. Y.**

INDEXED

Immigration Officer.

11—1116

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish
Dalmatian.	Portuguese
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List No. 28

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ~~AUGUSTA VICTORIA~~ KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, on the 8th June 1910, 191

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Blaszczak	Stanislaw	18	m	s	farm lab.	yes	yes	Russia	Polish	Germany	Pobritten	father Stanislaw Blaszczak	West.	West Lynn
2	Bhajczyk	Jacko	31	"	m	"	"	"	Austria	Russnick	Austria	Birkle	wf Polska Bhajczyk nee	Pa.	Lyttens
3	Laberski	Jeko	24	"	s	"	no	no	"	"	"		father Lesso Laberski	"	"
4	Balazs	Lajos	27	m		1-40432-404-7/4/02			Hungary	Magyar	Hungary	Nagy Kanizsa	wf Anna Balazs nee Kinszhorváth	N.J.	Passaic
5	Latala	Maryanna	17	f	s	maidservt	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Jarwina	father Latala Wojciech Zgrwina	Ill.	Chicago
6	Lis	—"—	18	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Josef Lis —"—	"	"
7	Borostowski	Otto	29	m	"	tailor	"	"	Germany	Germany	Germany	Kemberg	" Anton Borostowski Leutzenberg	Ill.	"
8	Barth	Maria	37	f	wf	Domestic	"		Hungary	"	Hungary	Nalomarka	cous Georg Barth Nalomarka	O.	Youngstown
9	Hartig	Erzsi	25	"	m	wf	"	"	"	Magyar	"	Beszterce	wf husband Michael Hartig Beszterce	"	"
10	Szakacs	Istvan	41	"	m	"	f. lab.	"	"	"	"	Cromberd	wf Erzi Szakacs Cromberd	"	"
11	Boros	Janos	27	"	"	"	"	"	"	Roumenian	"	"	" Anna Boros	"	"
12	Köble	György	37	"	"	"	no	no	"	Magyar	"	"	" Kato Köble	"	"
13	Rusz	Janos	29	"	"	"	"	"	"	Roumenian	"	"	" Erzsanna Rusz	"	"
14	Szemyes	Albert	40	"	"	"	"	"	"	"	"	Nagyenyed	" Erzsenne Szemyes Nagyenyed	"	"
15	Felbrenn	Moses	18	"	s	clerk	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Savicze	father Mosel Felbrenn Savicze	Wisc.	Milwaukee
16	Feglicki	Israel	17	"	"	book-binder	"	"	"	"	"	Sylwije	mother Nechume Feglicka Sylwije	N.Y.	Newark
17	Feinbuch	Efraim	25	"	m	butcher	"	"	"	"	"	Butkiewitsch	wf. Zeigla Feinbuch Butkiewitsch	N.Y.	New York
18	Rachstein	Meier	26	"	m	tailor	"	"	"	"	"	Chaszcze	" Zissel Rachstein Chaszcze	"	"
19	Merrigan	Aron	25	"	s	farmer	"	"	"	"	"	Berezan	father Jewich Merrigan Berezan	"	Yale
20	Rojzen	Schlojme	19	"	m	tailor	"	"	"	"	"	Uestkowka	wf Golda Rojzen Uestkowka	"	Brooklyn
21	Katz	Abram	27	"	s	joiner	"	"	"	"	"	Lisin	mother Taube Katz Lisin	"	Newark
22	Brojtmann	Schaiche	24	"	"	tailor	"	"	"	"	"	Olaki	father Schmiel Brojtmann Olaki	"	Newyork
23	Borzgewicz	Josef	23	"	"	f. lab.	"	"	"	Polish	"	Borzgelene	Waldgrler Borzgewicz Borzgelene	N.J.	Trenton
24	Wagner	Leopist	22	"	"	"	"	"	"	Germany	"	Sonnow	brother Christian Wagner Sonnow	N.Y.	New York
25	—"—	Josef	19	"	"	"	"	"	"	"	"	"			
26	Kisiel	Zygmunt	29	"	m	"	no	no	"	Polish	"	Wrzesinka	brother Josef Kisiel Wrzesinka	Mass.	Norwood
27	Foltarewitz	Florian	27	"	"	"	yes	yes							
28	"	Maria Wife	19	f	"	wf	"	"	"				father Michal Foltarewitz Poltress	"	Salem
29	"	Helena Ch	4	"		infant	—	—	U.S. born						
30	Lubjanetz	Iwan	22	m	m	farm lab.	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Lubianec	wf Helene Lubjanetz Lubianec	N.Y.	Syracuse

NON-IMMIGRANT ALIEN

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York N. Y.,** June 18th, 1910.

56

13 No. on List	14 Whether having a ticket to ouch final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse or supported by charity. If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	29 City or Town.
1	no	self	$ 40	no			uncle Wotczyty Jesinak 1st Brunswick st.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	light blue		none	Russia	Warschau
2	yes	"	25	"			brother Iwan Bujak Lytkens ka no 4	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	"	"	Austria	Brzla
3	"	"	25	"			cousin Nikolai Laberski " "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	"
4	yes	"	25	"			cousin Jatari Bvaj Passaic N. J. 157 2nd St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	l. brown	blue	"	Hungary	Dizsner Kovvarh
5	yes	"	25	"			bro. Jan Dubiel Chicago Ill. 1115 Cornelia St.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blond	grey	"	Austria	Jazwiny
6	"	"	20	"			br. i. l. Wojciech Jmsek " " 953 " "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
7	"	br. i. l.	20	"			br. i. l. Karl Lipksen Chicago Ill. 40 30 Adam St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Germany	Lautenburg
8	"	self	30	yes 1904 Youngstown O.			br. i. l. Michael Klos Youngstown O. 230 Robertson St.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	l. brown	brown	"	Hungary	Malvarska
9	"	"	25	no			cousin Michael Mercy Youngstown O. 22 Walnut St.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Dirnezy
10	"	"	25	"			friend Anton Tocain East " " Box 29	"	"	"	"	"	"	5	5	"	grey	brown	"	"	Carnbord
11	"	"	25	"			br. i. l. Anton Bocain " "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	l. brown	grey	"	"	"
12	"	"	25	"			friend same address	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown	"	"	"
13	"	"	25	"			friend same address	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	"	"	"
14	"	"	25	"			friend same address	"	"	"	"	"	"	5	-	"	blond	"	"	"	Nagyenyed
15	"	"	40	"			uncle Louis Mendelson Milwaukee Wis. 1616 Walnut St.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	l. brown	grey	"	"	Harricze
16	yes	"	1	"			brother Leiser Topolski Newark N. J. 192 Monroe St.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	Sklinja
17	yes	"	20	"			friend Isak Bergenstein New York 32 Norfolk St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	Lenzeun
18	"	br. i. l.	20	"			br. i. l. Benz Krenin " " 1920 Anglis St.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	grey	"	"	Chesevete
19	"	self	10	"			br. i. l. Alex Jevaga " " 261 E. 10th St.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	l. black	"	"	"	Szenaik
20	"	"	12	"			cousin Moses Frackman " " 232 Irvin Ave. Brownsville Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Lasevete
21	"	"	20	"			brother Israel Katz " " 63 Lewis St.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	l. brown	"	"	"	Lisin
22	"	"	10	"			cousin Josef Wechsler " " 536½ E. 25th St.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	brown	"	"	Szeki
23	"	"	10	"			cousin Wiktor Petronics Trenton N. J. 118 Houston St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Troki
24	"	"	25	"			uncle Augustus Wiss New York 545 W. 39th St.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	blue	"	"	Lautrow
25	"	"	-	"																	"
26	"	"	10	"			br. Alexander Kisiel Norwood Mass. 88 Connecticut	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blue	"	"	Krisceisk
27	"	"	25	yes 1905 Chicago Ill.			br. i. l. Jay Borski Salem Mass. 169 Derby St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	Skolowica
28	"	husband	"	" "				"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Polowesk
29	"	father	"	brown			brother Antoni Lubjanetz	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	Mass.	Salem
30	"	self	22	no			Syracuse N. Y. 211 2nd St.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	brown	"	Russia	Krkolicze

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

KAISERIN AUGUSTE VICTORIA

I, H. Ruser, (State whether Master, First or Second Officer) of the S.S. " ", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ruser
Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at **New York N. Y.**

W C Fearnsell
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

57

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kohl, Surgeon of the S. S. „KAISERIN AUGUSTE VICTORIA", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Kohl.

Sworn to before me this day of 191

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South)	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List 2

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

29

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, on the 8th June 1910, 191

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Mucick	Johann	48	m	m	f. lab.	yes	yes	Hungary	Servian	Hungary	Palanarka	brother	Georg Mucick Palanarka	Ohio	Young town
2	"	Maria	40	f	m	wife	"	"	"	"	"	"				
3	Kayoyj	Tomasz	33	m	m	f. lab.	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Torosjewka	wife	Anna Kayoyj Torosjewka	Pa	Hudson
4	Lukowik	Dmytro	24	m	s	"	"	"	"	"	"	Kapustin	father	Cyprian Lukowik Kapustiner	N.Y.	Worcester
5	Dobrowolskyj	Wasyl	24	m	m	"	"	"	"	"	"	Ilgunkiwci	mother	Oksana Dobrowolska	Pa	Hudson
6	Hnyzak	Tomasz	15	m	s	"	"	"	"	Polish	"	"	father	Ivan Hnyzak	"	Black Rock
7	Kilber	Philipp	40	m	m					Ger						
8	"	Anna	32	f	m	wife										
9	"	Hilda	10	f	s	child	no	no								
10	"	Albertine	9	f	s	"	"	"	Russia	German	Russia	Heilbronn	stepmother	Hazia Kilber Heilbronn	N.J.	Lorain
11	"	Robert	8	m	s	"	"	"								
12	"	Martha	5	f	s	"	"	"								
13	"	Friedebert	6 m	m	s	"	"	"								
14	Wojchberg	Rechel	17	f	s	dress maker	yes	yes	Hebrew		Russia		father	Baruch Wojchberg Russia	Pa	New York
15	"	Feige	20	f	m	domestic	"	"	"		"		wife	Anna Feige Weissokold vitag	"	Cleveland
16	Kinai	Peter	40	m	m	f. lab.	"	"	Hungary	Lowakian	Hungary	Weissokold vitag	"	Anna Kinai Anna Kinai	"	"
17	Kuzsa	Vasile	33	"	"	none	"	"	"	"	"	"	"	Korsea Vasile	"	"
18	Korsea	"	39	"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"	"
19	Schulka	Veramun	19	"	s	"	"	"	Russia	Russian	Russia	Jagodin	father	Wasyl Schulka Jagodin	Conn	Norwich
20	Lewewicz	Constantin	19	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Sofias Lewewicz	"	"
21	Lyenet	Sergey	23	"	"	"	"	"	"	"	"	Pasweiez	"	Porkop Lyenet Pasweiez	"	New London
22	Bizykowsky	Isidor	19	"	s	"	"	"	"	"	"	Ekimbri	"	Nikita Bizykowsky Ekimbri	N.Y.	Schenectady
23	Skrzynisky	Oskar	18	"	s	"	"	"	"	"	"	Kamdowa	mother	Tekla Skrzynisky Kamdowa	"	South River
24	Kowsa	Iwan	40	"	m	none	"	"	Polish	"	"	Lelenzi	wife	Anna Kowsa Lelenzi	R.I.	Providence
25	Iwaszkewitz	Michal	33	"	s	"	yes	yes	"	"	"	Jurawzi	"	Maria Iwaszkewitz Jurawzi	"	"
26	Batalis	Vincent	38	"	m	none	"	"	Lithuanian	"	"	Jürburg	"	Ona Batalis Jürburg	Conn	Bridgeport
27	Klekna	Josef	18	"	s	"	"	"	"	"	"	Flös	father	Johann Klekna Flös	Pa	McKeesrocks
28	Kipanskike	Weronika	18	f	s	"	"	"	"	"	"	Hungwa	"	Tomas Kipanskike Hungwa	Conn	Waterbury
29	Steikel	Nicodem	20	m	s	"	"	"	"	"	"	Dworniki	"	Lucia Steikel Dworniki	N.Y.	Amsterdam
30	Lasocki	Stanislaw	20	"	"	"	"	"	"	"	"	Nowosady	"	Jacob Kasocki Nowosady	"	"

ADMITTED
S. 7-308/380 4/16/10
2-98424 Phila 3-05
2-95466 (505) 2-3-10
14-8770
ADMITTED
628584 4/18/10
2-98383-10/23/10

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York N. Y.,** June 18th, 1910.

58

No. on List.	Whether having a ticket to ultimate destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.
1	yes	self	yes	yes	6	Youngstown	Johann Cuvicsk 148 Boyd st Youngstown O.	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	blue	none
2		husband																
3	no	self	15	no			brother Ludevij Kegrovy 190 Hudson st Rochester N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"
4	"	"	20	yes	16	Rochester	cousin Karol Konicki 20 Lincoln Lake st Rochester N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"
5	"	"	28	no			father Jacob Petrowolski 35 Hudson st Rochester N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"
6	yes	"	22	"			step-brother Wenzel Twaroz 168 Lincoln st Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blond brown	"
7		brother																	
8		"	21	yes				"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown blue	"
9		uncle	54	"				"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	brown	"
10		"	"	"			brother Heinrich Silber no # Lorain L.I.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"
11		"						"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"
12		"						"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	grey	"
13		"						"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	blond blue	"
14		"	3				single Heiser Balaton 263 E. 10 st New York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	brown grey	"
15		"	5					"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	"
16		self	25	yes	17	Cleveland	cousin Kenyi Kovalcin 6609 Wirt Cleveland Cleveland	"	"	"	"	"	"	5	6	"	grey		"
17		"	28	no				"	"	"	"	"	"	5	5	"	black		"
18		"	24	"				"	"	"	"	"	"	5	6	"	"		"
19	no	"	15	"			sister Helena Schaffka 7 — 1st st Yonkers brother friend Alexander Fulga	"	"	"	"	"	"	6	—	"	brown grey		"
20	"	"	25	"			uncle Simon Zernik 87 Main st New Brunswick N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	pockmarked	"
21	"	"	25	"			brother Alexander Lisakowsky 319 Front st Youngstown O.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blue	none	"
22	"	"	25	"			father Wilson Trzyzinsky Box 173 South Kovel Ky.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	grey		"
23	"	"	10	"			uncle Simon Gutodzy 252 Hudson ave Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"		"
24	"	"	25	"			cousin Jan Dziekiewicz 972 Hester ave	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"		"
25	yes	"	20	"			brother Dominik Bakunaitis 13 Jamaica st Bridgeport Conn.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	blue		"
26	"	"	12	"			Nicodem Petrovitch 308 Wilson st Metzgerville Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"		"
27	"	"	30	"			cousin Franz Lebanski 8 John st Wilkesbarre Penn.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	black		"
28	"	"	10	"			uncle Franciszek Stanislaki 13 Sackett st Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown		"
29	"	"	17	"			Justas Wiencka 153 Main st	"	"	"	"	"	"	5	8	"	grey		"
30	"	"	15	"															

No. on List.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Hungary	Velamarska
2		
3		
4	Austria	Podfijonska
5	"	Kezmarlia
6	"	Slanikowa
7		
8	Russia	Heilbronn
9	"	friedenthal
10	"	Szükel
11	"	Funkle
12	"	"
13	"	"
14	"	Zapar
15	"	Jaruga
16	"	Briscobely
17	Hungary	vilag
18		
19		
20	Russia	Jagodin
21		
22	"	Pasweig
23	"	Chimbri
24	"	Grindowa
25	"	Lelenzi
26	"	Juranzi
27	"	Sandarwin
28	"	Flüs
29	"	Hungarn
30	"	Gwozniyk
	"	Wojczedri

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (Name whether Master, First or Second Officer.), of the S.S. „ KAISERIN AUGUSTE VICTORIA ", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Riley
Commander ~~Officer~~

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at **New York N. Y.**

W C Teasdale
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kohl, Surgeon of the S. S. „KAISERIN AUGUSTE VICTORIA", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

59

Dr. Kohl.

Sworn to before me this ..... day of ....., 191

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11—1118

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South)	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List No. 30

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

ADMITTED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, on the 8th June 1910, 191

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
11	Duda	Max	38	m	m	f. lab.	yes	no	Austria	Polish	Austria	Borzecin	h. wife Jagela Duda Borzecin	Ny.	Syracuse
12	Wroblewski	Sebastyan	33	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Marjanna Wroblewska "	Ill.	Chicago
13	Laskowski	Jacob	30	"	"	"	no	no	Russia	"	Russia	Kempin	" Josefa Laskowski Kempin	Ny.	Dunkirk
14	Panek	Rillke	35	f.	"	h. wife	yes	yes					fath. Mordche Meren	NJ.	Bayonne
15	"	Dose	11	"	"	child	"	"						"	"
16	"	Berel	9	m	"	"	"	"	"	Hebrew	"	Kojten	Kadenow	"	"
17	"	Maryanka	8	f.	"	"	no	no						"	"
18	"	Elle	6	"	"	"	"	"						"	"
19	"	Israel	3	m	"	"	"	"						"	"
20	Bockmann	Leah	18	f.	"	dress-maker	yes	yes	"	"	"	Gornostaipol	br. M. Jenkel Chaikin Gornostaipol	Mass.	Boston
11	Ginsberg	Dusche	50	f.	m	h. wife	"	"	"	"	"	Odessa	daughter Lise Ginsberg Odessa	Ny.	York
12	"	Emanuel	10	m.	s	child	"	"						"	"
13	Tetlak	franciszek	28	m.	m	f. lab.	no	no	"	Polish	"	Korzioki	h. wife Julianna Tetlak Korzioki	Ny.	Brooklyn
14	Klarpa	Josef	19	"	s	"	"	"	"	Lithuanian	"	Wobolnik	fath. Josas Klarpa Wobolnik	Ill.	Chicago
15	Leskis	Josef	19	"	"	"	"	"	"	"	"	Ilus	" Jons Leskis Ilus	Pa.	Scranton
16	Grizewick	Antoni	20	"	"	1-26236			"	Polish	"	Rudawka	moth. Ewa Grizewick Rudawka	Ny.	Franklinfurnace
17	Normentowick	Antoni	25	"	"	"	"	"	"	"	"	Subrics	" Anna Normentowics Subrics	Mass	Westfield
18	Bardewitz	franciszek	40	"	m	"	"	"	"	"	"	Raszowo	wife Antonina Bardowitz Raszowo	NJ	Ridgefield
19	Lisnewicz	Andrej	30	"	"	"	"	"	"	Russian	"	Sinkanati	" Jelena Lisnewicz Sinkanati	Ny.	Grantwood
20	Augustowitz	Moische	49	"	"	peddler	no	no	"	Hebrew	"	Slonim	" Chane Augustowicz	Pa	Philadelphia
21	Rochalewski	Simche	3	"	"	nephew	"	"					gr. moth. Scheine Sekuzinsky Zamoscz		
22	Lapinski	Piotr	26	"	s	f. lab.	"	"	"	Polish	"	Gusziki	moth. Franciska Lapinska	NJ.	Newark
23	"	Franz	22	"	"	2476868 10/28/36	yes	yes					fath. Piotr Lapinski Gusziki	"	"
24	Lesinska	Kasmira	28	f.	m	h. wife	"	"					gr. moth. Marianna Chaudzinska	Pa	Philadelphia
25	"	Stefan	3	m	s	child	no	no	"	"	"	Strezowo	Strezowo	"	"
26	"	Irena	7 m.	f.	"	"	"	"						"	"
27	Nikolawski	Josef	27	m	m	f. lab.	"	"	"	"	"	Buani	moth. f/l. Carolina Kolikowska Buani	Ny.	Brooklyn
28	"	Marianna	25	f.	"	h. wife	"	"						"	"
29	"	Paulina	8	f.	s	child	"	"						"	"
30	"	Franz	7 m.	m	"	"	"	"						"	"

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York N. Y.,** June 18th, 1910

60

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Polygamist.	20 Anarchist.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	23 Height. Feet.	23 Height. Inches.	24 Complexion.	24 Color of Hair.	24 Color of Eyes.	25 Marks of identification.	26 Place of Birth. Country.	26 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$35	no			brother: Josef Duda Syracuse N.Y. Gertrude str. 106	no	no	good	no	5	6	fair	light brown	grey	none	Austria	Borzecin
2	"	"	"	yes	1905	Chicago Ill.	br. in l. Jan Baraca Milwaukee str. 669. Chicago Ill.	"	"	"	"	5	7	"	black	"	"	"	"
3	"	brother	"	no			brother: Ludwig Laskowski Dunkirk N.Y. Gensel str. 10	"	"	"	"	5	1	"	light brown	"	"	Russia	Rempin
4	no	husband	"				husband: Mordche Samez	"	"	"	"	5	-	"	"	brown	"	"	Kojdanow
5	"	father	"				Bayonne N.J.	"	"	"	"	-	-	"	"	blue	"	"	Minsk
6	"	"	"				C. str. 442	"	"	"	"	-	-	"	"	grey	"	"	"
7	"	"	"					"	"	"	"	-	-	"	"	brown	"	"	"
8	"	"	"					"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
9	"	"	"					"	"	"	"	-	-	"	"	blue	"	"	"
10	yes	br. in l.	$25	no			br. in l. Salmen Rud Boston Mass. Revere str. 16	"	"	"	"	5	2	"	"	brown	"	"	Gornostajpol
11	"	husband	"	"			husband: Menachem Zinsberg York Lexington str. 166	"	"	"	"	5	-	"	grey	"	"	"	Nowogrodek
12	"	father	"	"				"	"	"	"	-	-	"	light brown grey	"	"	"	Odessa
13	"	br. in l.	$25	no			br. in l. Julian Radza Brooklyn N.Y. Grand str. 36	"	"	"	"	5	8	"	"	blue	pockmarked	"	Kosciesin
14	yes	uncle	$20	no			uncle Juszkas Klarza Chicago Ill. Curtis str. 10616	"	"	"	"	5	5	"	"	"	none	"	Wabalnik
15	yes	self	$16	no			friend Skubas Szagauckis Scranton Pa.	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Gilen
16	no	"	$17	"			br. in l. Michal Jedkewa Franklin Furnace N.Y. Box 249	"	"	"	"	5	3	"	"	grey	"	"	Rudowo
17	yes	"	$20	"			cous. Julian Romanowicz Westfield Mass. Pala str. 5	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	Subrier
18	no	"	$28	no			br. in l. Josef Kaczan Ridgefield N.J. no str.	"	"	"	"	5	8	"	"	blue	"	"	Laszowo
19	"	"	$4	"			brother: Jan Lisnewicz Grantwood N.Y. no str.	"	"	"	"	5	10	"	"	grey	"	"	Sinkunai
20	yes	"	$35	"			br. in l. Abraham Rochalowski Phila. Pa.	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Slawin
21	"	father	"	"			father: Greenwich str. 312	"	"	"	"	-	-	"	"	blue	"	"	"
22	no	self	$25	"			cous. Franciszek Lapinski Newark N.J.	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	Gurniki
23	"	"	$12	"			Prince str. 27	"	"	"	"	5	10	"	"	blue	"	"	"
24	yes	Step-father	$20	yes	1905	Phila. Pa.	husband: Josef Cesinski	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Boszewic
25	yes	friend	"	no			Phila. Pa.	"	"	"	"	-	-	"	fair	"	"	"	Szegowic
26	"	"	"	"			Lexington str. 2127	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
27	"	self	$	yes	1905	Passaic N.J.	friend Alexander Rudny Brooklyn N.Y. 23rd str. 221	"	"	"	"	5	2	"	light brown	"	"	"	Budzi
28	"	husband	$100	no				"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
29	"	father	"	"				"	"	"	"	-	-	"	"	brown	"	"	"
30	"	"	"	"				"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (State whether Master, First or Second Officer.), of the S. S. "KAISERIN AUGUSTE VICTORIA", *from* **Hamburg**, *do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 28 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Ruser
Commander ~~Officer.~~

Sworn to before me this 18 *day of* June, 1910

at **New York N. Y.**

W C Pennell
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on *back of* this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Dr. Kohl

Affidavit of Surgeon.

KAISERIN AUGUSTE VICTORIA

61

I, ... *, Surgeon of the S. S. „* ..... *", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had* **nine** *years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* **the German Government**, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 29 *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Dr. Kohl.

Sworn to before me this ..... *day of* *191*

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11—1116

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List 4

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

31

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, on the 8th June 1910, 191

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Babb	Imre	37	m	m	f. lab	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Ezombord	w/ Zuzanna Babb Ezombord	Ohio	C. Youngstown
2	Kaska	Rekea	26	f	s	f. maid	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Szczawne	father Fedor Rekea Szczawne	Pa	Nahonoy Place
3	Czaban	Kosia	17	g	s	f. lab	yes	yes	"	"	"	"	" Wasyl Czaban	"	"
4	Nikalak	Anna	35	f	w	housewife	"	"	"	Polish	"	Biala	sister Maria Kozawicane Biala	Mass	Lynn
5	Schubinski	Berl	29	m	m	tailor	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Lucinka	w/ Selda Schubinska Lucinka	NY	New York
6	Funk	Stanislaw	18	"	s	f. lab	"	"	"	Polish	"	Gmina Wola	father Roma Funk Gmina Wola	Conn	Suffield
7	Belagoca	Constanka	34	f	m	lab	yes	yes	"	"	"	Sukowitz	w/ Anna Belagoca Sukowitz	NY	Brooklyn
8	Reinert	Friedrich	25	"	s	Baker	"	"	"	German	"	Prege	father Friedr. Reinert Prero	"	"
9	Nawonikowitz	Otis	27	"	"	"	"	"	"	Lithuanian	"	Szradeni	mother Maria Nawonikowitz Szradeni	"	"
10	Krzywacka	Josefa	25	f	s	f. maid	"	"	"	Polish	"	Wola Sukowska	father Pawel Krzywacka Krzywacki	Conn	New Britain
11	Kutz	Berl	18	m	s	Baker	"	"	"	Hebrew	Russia	Iroki	father Beib. Drucker Iroki	Mass	Boston
12	Kwiola	Maria	17	f	s	f. maid	"	"	"	Lithuanian	"	Gwarowsk	" Jozef Kwiola Gwarowsk	NY	Amsterdam
13	Packowsky	Anton	19	m	"	f. lab	no	no	"	"	"	Kurkiejoce	" Kolab Packowsky Kurkiejoce	"	"
14	Bay	Anton	24	"	s	"	yes	yes	"	Russian	"	Proclany	w/ Anastasia Bay Proclany	Pa	Ashley
15	Wernik	Wladyslaw Lucja	19	"	s	"	8-181649	2/29/10	"	Polish	"	Kynsza	father Marcin Wernik Kinsza	Mich	Detroit
16	Sakanowicz	Nikita,	37	"	m	"	no	no	"	Russian	"	Sukacow	w/ Nania Sakanowicz Sukacow	NY	New York
17	Wolowska	Wartolomei	18	"	s	"	"	"	"	"	"	Sukaxia	father Filip Wolowska Sukaxia	"	"
18	Sweryn	Stanislaw	28	"	m	"	yes	yes	"	Polish	"	Sawice	w/ Cecocdia Sweryn Sawice	Ohio	Cleveland
19	Stronski	Wojciech	20	"	s	Cabinmaker	"	"	"	Hebrew	"	Bialy Berkow	mother Sore Stronski Bialy Berkow	Pa	Philadelphia
20	Goszycki	Jan	38	"	m	f. lab	"	"	"	Russian	"	Kiskowa	w/ Marianna Goszycki Kiskowa	"	Pittsburg
21	Rogus	Stanislaw	28	"	s	f. lab	"	"	"	Polish	"	Przedecz	w/ Anna Rogus Przedecz	"	Camden
22	Rupeika	Stanislaw	30	"	m	"	no	no	"	Lithuanian	"	Sabaka	" Pranella Rupeika Sabaka	NY	Sag Harbor
23	Szarogiene	Ona	31	f	m	housewife	"	"	"	"	"	Sabaka	father Augusta Dalbruks Sabaka	Mass	Brighton
24	Peszkero	Amelia	28	"	m	housework	11-345444	3/6/43	"	"	"	Kurzenow	mother Elizeta Czaczkaviene Kurzenow	Ind	Gary
25	"	Wladyslaw	4/6	m	s	child	"	"							
26	"	Sofia	3/6	f	s	"	"	"							
27	Suppkuiwicas	Kenzent	19	m.		f. lab	yes	yes	Russia	Lettish	Libau	Zacznd	father Jurgis Suppkuiwicas Zaczyn	Wisc	Superior
28	Krajeta Krzyjeta	Karola (wife)	21/46	"	m	"	"	"	Hungary	Croatian	Europe	Sukaca	w.d. Kate Julie Sukaca	Pa	Pittsburg
29	Sakanowicz	Petrus	22	"	s	f. lab	no	no	Russia	Lithuanian	Poland	Druska	mother Bronia Sakanowicz Druska	NY	Brooklyn
30	Weingort	Jan	23	"	m.	f. lab	yes	yes				Smielz	father Jakob Weingort Smielz	"	New York

1-31338

Cowen - Ind. exempt 14 [illegible]

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York N. Y.,** June 18th, 1910.

62

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in polygamy or anarchy.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether crippled, deformed, or otherwise physically defective.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	S	self	22	no			friend Box 2 Youngstown Ohio	no	no	no	no	good	no	5 8	fair	light brown	blue	Bald.	Hungary	Bremboo
2	"	"	15	yes			brother Lodge Pa	"	"	"	"	"	"	5 5	"	fair	gray	none	Austria	Szczawa
3	"	"	18	no			Nahanny Plains Pa	"	"	"	"	"	"	5 1	"	"	"	"	"	"
4	"	friend	11	yes			friend Eva Rapalee Box 34 Buckhorn Penn	"	"	"	"	"	"	4 10	"	light	blue	"	"	Odessa
5	"	brother	10	no			brother Karl Prokop 384 Berryck N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	gray	"	Russia	Brenka
6	"	uncle	24				uncle Marcel Nykolyruk 21 Spencer St Buffalo Penn	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	blue	"	"	Bonin Hau
7	"	self	23	yes	1903	Brooklyn NY	brother Michal Kakucz 1095 4th Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	fair	"	"	"	Sakowic
8	"	"	18	no			cousin Tadeus Popko 32 Bleecker St Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	light brown	gray	Pockmarked	"	Wilki
9	"	"	150				brother Antoni Krzyzanowski 81 Grandst Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	"	Bardeni
10	No	"	53	yes	1904	New Britain Conn	brother Karol Krzyzowski 130 Hancock Ave New Britain Conn	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	blue	pock marked	"	Bunata
11	S	"	10	no			cousin Noach Dzugan 27 Hooper St Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	none	"	Stiki
12	S	"	15				uncle Tatang Tokarcik 91 Seabreeze Amsterdam N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 1	"	fair	"	"	"	Gwozdz
13	S	"	14				cousin Pietro Wiznka 53 Church Amsterdam N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	light brown	"	"	"	Mordawa
14	S	"	25				friend Teodor Krupka 1 Vasallonah Shelley Pa	"	"	"	"	"	"	5 4	"	black brown	"	"	"	Brzeziany
15	S	"	7				friend Wojciech Dabrowski 1444 Lubecke Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5 7	"	light brown	gray	Pockmark	"	Renzin
16	S	"	13	yes	1904	Shenandoah Pa	brother Wasyl Kubaszewicz 299 Grandst N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	blue	none	"	Sukcow
17		"	28	no			friend Wasili Kubaszewicz 299 Grandst N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	"	Kubaszin
18	S	"	29	yes	1905	Cleveland O	brother Wladyslaw Bagdzinski 6115 Norwalk Ave Cleveland Ohio	"	"	"	"	"	"	5 4	"	fair	"	"	"	Szawica
19		"	23	no			grandfather William Gordon 920 3rd St Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	"	Saint Gabo
20	S	"	14				brother Boleslaw Goscinski 2810 Penn St Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	blue	"	"	Miskow
21	S	"	20	yes	1904	Chicago Ill	brother Ignacy Buczynski Camden N.J.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	gray	"	"	Rzeszow
22	S	"	25	no			uncle Frank Gricos Box 539 Bay Harbor N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	fair	blue	"	"	Sabinow
23	S	"	13	"			uncle Antonio Pappagano 5 Kingsbury Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	
24	S	husband	0				husband Constantin Pyzhow Box 442 Gary Ind	"	"	"	"	"	"	5 5	"	light brown	"	"	"	Kurcrow
25	S	father					father													
26	S	"																		
27	S	brother	8	"			br. Casimir Szyszkowski 722 Fourth Ave Grand Rapids Mich	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	"	Schmalenjus
28	S	self	20	yes	1904	Columbus O	brother Wojciech Jagniewicz Box 479 Johnstown Pa	"	"	"	"	"	"	6 -	"	gray	gray	"	Hungary	Bukowa
29	"	"	25	no			friend Miguel Galkinas 61 Grandst Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	light brown	brown	"	Russia	Wolcow
30	"	"	35				cousin Jozef Pelczynski 218 W 124th St New York	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Smigo

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

I, H. Ruser, (Name whether Master, First or Second Officer.) of the S. S. "....." from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser
Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at **New York N. Y.**

W C Pennell
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kohl, Surgeon of the S. S. "KAISERIN AUGUSTE VICTORIA", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

63

H. Kohl.

Sworn to before me this ..... day of ....., 191

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, on the 8th June 1910, 191

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Jerisa	Tegeta	31	m	m	h. keeper	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Telsen	mother Rosa Skelaydreve Telsen	N.H.	Peshue
2	Jenkuniaviczus	Laurinas	25	m	s	farmlab	"	"	"	"	"	Pokrinskty	father Jonas Jenkuniaviczus Pokrinskty	Mas.	Boston
3	Romanchkowski	Alexander	37	m	m	"	yes	yes	"	Polish	"	Gerdevics	wf. Kerimira Romanchkowski Gerdevics	"	"
4	Sklar	Jankel	23	m	s	baker	"	"	"	Hebrew	"	Olita	brother Benjamin Sklar Olita	"	"
5	Perlmann	Josef	16	"	"	peddlar	"	"	"	"	"	Warwerk	father David Perlmann Warwerk	"	"
6	Möller	Wilhelm	19	m	s	cook	"	"	Germany	German	Germany	Bordzimo Zirkwdorf	mother Johanna Möller Zirkwdorf	O.	Norwood
7	Wiesner	August	35	m	m	blacksmith	"	"	Russia	"	Russia	Kapisnaro	wf. Julianna Wiesner Kapisnaro	Penn.	N. Penn
8	Brzuk	Karl	20	m	s	farmlab	"	"	"	"	"	Rudnick	father Karl Brzuk Rudnick	"	"
9	Sinzerezyk	Osip	38	m	m	"	no	no	"	Russian	"	Lesnik	wf. Anna Sinzerezyk Lesnik	N.Y.	New York
10	Glombiewski	Josef	40	"	"	"	"	"	"	Polish	"	Kasemiro	" Franciska Glombiewski Kasemiro	"	"
11	Trenoff	Nikolaj	29	"	"	"	yes	yes	"	Russian	"	Bezigatz	" Malvina Trenoff Bezigatz	N.J.	Jersey City
12	Glowacki	Stefan	18	"	s	"	"	"	"	Polish	Russia	Kazenice	father Michael Glowacki Kazenice	"	Kearny
13	Krzanka	Josefa	30	f	m	wf.	"	"	"	"	"	"	mother Marianna Krzanka	N.Y.	Brooklyn
14 ADMITTED	Malac	Franz	56	m	m	farmlab	"	"	Austria	Bohemian	Austria	Povelic	brother Jakub Malac Povelic	Penn.	Scranton
15 ADMITTED	"	Karel	25	"	s	"	"	"	"	"	"	"	uncle "	"	"
16	Sroba	Jakob	20	m	m	"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Luberec	wf. Verona Sroba Luberec	Pa.	Philadelphia
17	"	Stefan	25	s	"	"	"	"	"	"	"	"	father Andreas Sroba "	N.Y.	New York
18	Novak	Istvan	29	m	"	"	"	"	"	"	"	Lemecs	wf. Anna Novak Lemecs	Pa.	Duquesne
19	Metroczi	Demeter	24	s	"	"	"	"	"	Ruthenian	"	Klenica	father Ivan Metroczi Klenica	"	Homestead
20	Margita	Vasil	20	"	"	"	no	no	"	"	"	Olekseepks	mother Anna Margita Olekseepks	Vt.	Proctor
21	Janocsko	Cirile	25	m	"	"	yes	yes	"	"	"	Kuiez	br. i.l. Anna Janocsak Kuiez	Pa.	Leddy
22	Drega	Lucia	38	f	m	wf.	no	no							
23	"	Anna	10	"	"	child	"	"							
24	"	Antonia	8	"	"	"	"	"	Austria	Polish	Austria	Zaborce	br. i.l. Wojciech Drega Zaborce	N.J.	Yonkers
25	"	Katarzyna	4	"	"	"	"	"							
26	"	Rosalia	4	"	"	"	"	"							
27	Lenko	Vasil	17	m	s	farmlab	yes	yes	Hungary	Ruthenian	Hungary	Andrashare	step-father Jenos Krimitko Andrashare	Pa.	Lekrone
28	Blocko	Olexa	47	m	m	"	no	no	"	"	"	Farfalu	wf. Anna Blocko Farfalu	"	Export
29	Dirkolinecs	Vasil	20	"	s	"	"	"	"	"	"	Andrashare	" Anna Dirkolinecs Andrashare	"	Lekrone
30	Kutrinskiewics	Antonina	20	f	s	"	"	"	Russia	Polish	Russia	Ajjunow	brother Josef Kutrinskiewics Ajjunow	N.J.	Trenton

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y., June 18th, 1910.

64

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether ticket paid for such passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket or prepaid through rate, and whether in part by other persons, or by any corporation, society, municipality, or government, or in whole by the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, or in behalf of any corporation, association, society, municipality, or foreign government.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	[illegible]	self	24	no			bro i l Alexander Kerzeta Rashcat 26 27 Peter St.	no	no	no	no	good	no	4	11	fair	brown	blue	none	Russia Vetas
2	"	"	60				bro i l Stras Wittkowicz Postroulegs 201 Otero St.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	pockmarked	" Tokmovky
3	"	"	25				friend Florian Kerzeta 66 Marzin St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	none	" Gerdevec
4	"	"	24				brother Leibisch Oskar — " 9 Eckland St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	" Olita
5	"	"	25				br i l Florian Kerzeta — " 65 Marzin St.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown	"	" Warwerk
6	"	"	23				step-brother Fred Klever formerly 230 Capla Ave.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	freckles	Germany Beregovine
7	"	"	8				brother Wilhelm Fischer St. Paul Minn. 673 Forest St.	"	"	"	"	"	"	6	—	"	"	blue	none	Russia Zelesnica
8	"	"	5				br i l	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	brown	"	" Povarodni
9	"	"	17				friend present address Mary Lukyanowicz New York 344 Grand Ave.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	" Leonik
10			25	yes	1902	Erie Cty	friend Frank Krakuski — " 245 E. 15th St.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blue	"	" Kasimira
11			23	yes	1902	Jersey City	br i l Kazijslaw Markowski Jersey City N.J. 173 - 12th St.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	grey	"	" Borne
12			25	no			cousin Piotr Pozwnzki Newark N.J. 413 Ninth St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	" Wagenice
13			1	"			husband Ludwig Iracuka Brooklyn N.Y. 132 Greenpoint Ave.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	" "
14	"	"	yes	"			wife Antonia Kalac	"	"	"	"	"	"	Denied Entry							
15	"	"					mother Veronica Kac	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	grey brown	"	Austria Velsputze
16			25	yes	1907	Chicago Ill.	brother Viktor Srba 1212 Kerzenne St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	blue	"	" "
17	"	"	yes	no			br i l Josef Kozaczik New York 167 York St.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	l. brown	grey	"	Hungary Liberec
18			20	yes	1905	Argyene Pa.	br i l Frank Kedlak Argyene Pa. 5 Berson St.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	" "
19	"	"	20	no			friend Peter Pilak Wayessen Pa. no St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	blue	"	" Zuces
20			29				brother Frank Marzita Pittston Pa. no St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	l. brown	brown	"	" Klinec
21			20	yes	1905	Wyalusing Pa.	brother Janos Zgunesko Serbo Pa. no St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	" Blatnosertes
22			30	no				"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	" Kotler
23		mother						"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	Austria Zabore
24		"					husband Marcin Prega Yonkers N.Y. 8 Odell St.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	l. brown	brown	"	" "
25		"						"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	" "
26		"						"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	" "
27		self	24				brother Mihály Senko	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	Hungary Kudreshaza
28	yes	"	20	yes	1905	Export Pa.	Lekrowela Ina St. friend Roman Sisko Export Pa. no St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	"	"	" Trnjala
29		"	22	no			friend Janos Szvecke Lekrowela Pa. no St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	d. brown	"	"	" Kudreshaza
30	yes	uncle	25				cousin Pistor Vasyla Trenton N.J. 75 Brodek Ave.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	l. brown	blue	"	Russia Seniste

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (State whether Master, First or Second Officer.), of the S. S. "KAISERIN AUGUSTE VICTORIA", from **Hamburg,** do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser
Commander ~~Officer~~

Sworn to before me this 18 day of June, 1910,

at **New York N. Y.**

W C Pinsall

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kohl, Surgeon of the S. S. „KAISERIN AUGUSTE VICTORIA", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

65

D. Kohl.

Sworn to before me this day of 191

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

33

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, on the 8th June 1910, 191

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Karkiewicz	Antoni	35			labr.	no	no	Russia	Polish	Russia	Kovno	wife. Josefa Karkiewicz Kovno	Pa.	Philadelphia
2	Rakowski		25				yes	yes	"	"	"	Szawle	" Stanislawa Rakowski Szawle	"	"
3	Piorkowski	Wladislaw	25				"	"	"	"	"	Surgupe	" Josefa Piorkowski Surgupe	"	"
4	Rzesinski	Stanislawa	21	f	s	house maid	no	no	"	"	"	Jaworowo	mother. Franciszka Rzesinska Jaworowo	Mass.	Holyoke
5	Borkowska	Zofia	17						"	"	"	Jakszewo	" Antonina Borkowska Jakszewo	Mich.	Detroit
6	Kiekzynski	Franz	19			f. lab.			"	"	"	Szegowo	" Josefa Kiekzynski Szegowo	N.Y.	Brooklyn
7	Jeptula	Jaroslaw	36						"	"	"	Bude	wife. Kosalia Jeptula Bude	Pa	Philadelphia
8	Piotrowski	Josef	40						"	"	"	Seliesa	" Antonina Piotrowska Seliesa	N.Y.	New York
[illegible]	Heine		22				yes	yes	"	Russian	"	Kunza	father. Iwan Heine Kunza		
10	Franciński	Jakob	59				no	no	"	"	"	Jokat	wife. Maryanna Franciński Jokat	Ill.	Chicago
11	Kadenuza	Paulina	22	f	s	domestic	"	"	"	Lithuanian	"	Wobolnik	mother. Jawengeri Kadenuza Wobolnik	Mass.	Brockton
12	Kwosis	Dominik	26				yes	yes	"	"	"	Telschen	brother. Stefan Kwosis Telschen	N.Y.	Yonkers
13	Januschka	Josef	33						"	"	"	Wobolnik	mother. Mary Januschka Wobolnik	Pa	Plata
14	Kords	Joe	40						"	"	"	Filoky	wife. Marya Kords Filoky	Mass.	Baltimore
15	Zabranskis	Josef	25						"	"	"	Libau	father. Adam Zabranskis Libau	Ill.	Chicago
16	Kabuzewski		38						"	Polish	"	Krzywowga	wife. Rosalia Kabuzewski Krzywowga	N.J.	Newark
17	Lapinski	Stanislaw	21						"	"	"	Laja	father. Jan Lapinski Laja	Pa.	Scranton
18	Woczynski	Franc	45				no	no	"	"	"	Vilcyna	wife. Hedwig Woczynska Vilcyna	"	Philadelphia
19	Poljak	Josef	24						Hungary	Slovak	Hungary	Turcanka	father. Paul Poljak Turcanska	"	Natrona
20	Bacic	Barica	24						Croatian	"	Turkey	Trinovci	wife. Evicta Bacic Trinovci	"	St. Charon
21	Kraus	Betti	40	f	wid	house keeper	yes	yes	Hebrew	"	Turkey	Sendgal	mother. Jenny Kiel Sendgal	N.Y.	New York
22	"	Flora	21		s	maid servant & daughter			"	"	"	"	"	"	"
23	Wykazius	Kazimir	30			f. lab.	no	no	Russia	Polish	Russia	Tschirkowen	wife. Anna Wykazius Tschirkowen	Mass	Fitchburg
24	Karkiewicz	Jakub	45				yes	yes	"	Lithuanian	"	Jurbocz	" Anna Karkiewicz Jurbocz	"	"
ADMITTED 25	Czapulis	Antanas	115				no	no				Jakubely	" Vera Czapulis Jakubely	N.Y.	Shenectady
26	Wyszykowski	Edward	18		s		yes	yes		Polish		Jaroslaw	father. Jan Wyszykowski Jaroslaw		Tivonderoga
27	Jadowska	Franciszka	18	f		maid servant	no	no				Kalwowagora	brother. Franciszek Jadowska Kalwowagora	Pa.	Hanover
REJECTED 28	Wykazius	Anton	20			f. lab.						Kunzy	father. Ludwig Wykazius Kunzy	Mass.	Worcester
29	Polish	Paulina	47	f	wid	house keeper			"			Peltany	brother. Jan Milokovski Peltany		
30	"	Antonia	18		s	f. lab.	yes	yes	"			"	"		

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York N. Y.,** June 18th, 1910. 66

13 No. on List	14 Whether having a ticket to ends final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$20	no			brother Konrad Kolakowski 1622 Cherry st Philadelphia Pa	no	no			good	no	6	—	fair	brown	blue	none	Russia	Sukowo
2	"	"	32	"			" Franciszek Pazwski 3633 First st "	"	"			"	"	5	8	"	"	grey	"	"	Zanze
3	"	"	40	"			cousin Stanislaw Zyzpanski "	"	"			"	"	5	11	"	"	blue	"	"	Turzyn
4	no	"	25	"			" Wladyslaw Jozefowicz 76 Hanover st Boston Mass	"	"			"	"	5	3	"	"	brown	"	"	Jaworowo
5	yes	"	5	"			brother Stanislaw Makowski 1024 Wilkins ave Detroit Mich	"	"			"	"	5	3	"	"	"	"	"	Zagrzew
6	"	"	24	"			" Jan Lonczowski 41 Jacobs ave Jersey City N.J.	"	"			"	"	5	7	"	"	blue	"	"	Krzywie
7	no	"	10	"			" Stanislaw Sliwinski 4756 Cambridge st Philadelphia Pa	"	"			"	"	5	7	"	"	"	"	"	Buda
8	"	"	25	yes	1911	New York	friend Franciszek Krzyzanowski 295 E. 15th st New York	"	"			"	"	5	9	"	"	"	"	"	Lisiza
9	"	"	2	no			" Antoni Schumann 413 E. 145th st "	"	"			"	"	5	10	"	"	grey	"	"	Kuza
10	no	"	10	yes			brother Jan Leszczkowski Imperial Hotel 50 Chicago Ill "	"	"			"	"	6	3	"	"	"	"	"	Lanino
11	no	"	15	"			brother Ignacy Leszczyc 111 Bartels st Brooklyn N.Y.	"	"			"	"	5	3	"	"	blue	"	"	Wobolusk
12	no	"	25	"			" Jonas Lewis 15 Mulberry st Worcester Mass.	"	"			"	"	6	1	"	"	"	"	"	Klatalis
13	no	"	5	yes	1907	Pittsburg Pa	brother Stanislaw Jaworski 2163 Agnes st Pittsburg Pa	"	"			"	"	5	7	"	"	grey	freckled	"	Wobolusk
14	"	"	10	"	1909	Waterbury Conn	" Jozef Wasilewski 27 Jackson st Waterbury Conn	"	"			"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Illoky
15	yes	"	30	"	1907	Chicago Ill	uncle Stanislaw Lisiecki 368 Lexington ave Chicago Ill	"	"			"	"	5	8	"	"	grey	"	"	Flisin
16	no	"	25	"	1906	Newark N.J.	cousin Stanislaw Skrzynski 214 Wilkins st Newark N.J.	"	"			"	"	5	4	"	"	blue	pockmarked	"	Lipnicza Gora
17	yes	"	25	no			uncle Adolf Zdrodowski 1614 Lincoln st Scranton Pa	"	"			"	"	5	5	"	"	"	none	"	Konge
18	no	"	19	yes	1906	E. Cleveland Ohio	brother Wladyslaw Sobalski 2593 Richmond st Philadelphia Pa	"	"			"	"	5	4	"	"	grey	"	"	Wilejca
19	no	"	18	no			brother Jan Zajac 72 Capron ave Thompsonville Conn	"	"			"	"	5	5	"	"	blue	"	Hungary	Turcanka
20	no	"	20	"			" Wladyslaw Makowica Box 866 So Sharon Pa	"	"			"	"	6	—	"	"	grey	"	"	Trinovec
21	"	son	19	"			son Jozef Krauze 144 E. 85th st New York	"	"			"	"	4	10	"	"	black	brown	"	Lendgal
22	"	brother	—	"			brother John Mykenzino Box 46 Fitchburg Mass.	"	"			"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
23	no	"	24	"			" Wincentas Gapulis 303 Bendey st Shenandoah Pa	"	"			"	"	5	4	"	"	brown grey	"	Russia	Skribiliski
24	no	son in l.	20	"			" Stanislaw Wyszkowski Box 942 Londerbeg Pa	"	"			"	"	5	7	"	"	grey blue	"	"	Lubocz
25	no	brother	10	"			" Jozef Sadowski 1424 Kaltzhoff st Shenandoah Pa	"	"			"	"	5	4	"	"	brown	"	"	Mawle
26	no	"	25	"			Wolej Lukaynus 89 Green st Worcester Mass	"	"			"	"	5	6	"	"	"	"	"	Zamuty
27	no	"	10	"			cousin Adam Malish 13 Ward st "	"	"			"	"	5	1	"	"	"	"	"	Bakszewo
28	no	self	15	"				"	"			"	"	5	7	"	"	"	"	"	Kuzuny
29	"	"	25	"				"	"			"	"	5	7	"	"	grey	"	"	Kuta
30	"	"	16	"				"	"			"	"	5	9	"	"	blue	"	"	"

P. 787.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

I, H. Ruser (State whether Master, First or Second Officer.), of the S. S. „ ", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ruser
Commander ~~Officer~~

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at **New York N. Y.**

WC Pennell

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

KAISERIN AUGUSTE VICTORIA

I, Dr. Kohl, Surgeon of the S.S. "nine", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

67

Dr Kohl.

Sworn to before me this day of , 191

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

34 1118

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, on the 8th June 1910, 191

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Murawski	Jan	30		m m	f. lab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Stryjewo	h. wife Nicholina Murawski Stryjewo	Conn	Terryville
2	"	Zofia	25		f s	servant							bro. in l.		
X 3	Pirsa	Marzanna	18		"	"	no	no	"	"	"	Ostrolenca	moth. in l. Katarzyna Pirsa Ostrolenca	N.J.	Jersey City
+ 4	Kulikowska	"	18		"	3-"189441-505-	3.30.1910		"	"	"	Rudi	moth. Carolina Kulikowska Rudi	Ny.	Brooklyn
5	Chmiel	"	23		"	"	"		"	"	"	Krakowiek	broth. Jan Chmiel Krakowiek	Pa.	Philadelphia
6	Sich	Michalina	20		m	h. wife	"		"	"	"	Dombrowo	fath. Hyppolit Julian Dombrowo	Mich.	Detroit
7	Kowalski	Bronislaw	29		m	f. lab.	"		"	"	"	Gosgorow	h. wife Fraut. Kowalski Gosgorow	N.J.	Newark
8	Jerkowski	Wojciech	40		m	"	"		"	"	"	Sokol	" Waxislawa Perkowska Sokol	Mich.	Jackson
9	Topolenski	Jan	18		s	"	yes	yes	"	"	"	Josefkowo	fath. Josef Topolenski Josefkowo	Conn	Middletown
10	Kowalski	Waclaw	18		"	1-157261-5/16/35	"		"	"	"	Obory	" Magdan Kowalski Obory	"	"
11	Wilinski	Zygmunt	23		"	"	no	no	"	"	"	Makunow	" Jan Wilinski Makunow	N.J.	Newark
12	Lewandowski	Michal	20		"	"	yes	yes	"	"	"	Wolajurkowa	" Marcin Lewandowski Wola jurkowa	Pa.	Pittsburg
13		Franziska	19		f.	f. [illegible]	"		"	"	"	Grechowo	broth. Josef Lewandowski Grechowo	Ill.	S. Chicago
14	Szmaras	Petras	21		m	f. lab.	no	no	"	Lithuanian	"	Wobolnik	fath. Ewa Szmaras Wobolnik	Mass.	Boston
15	Rudis	Casimir	40		m	"	"	"	"	"	"	"	h. wife Martha Rudis Wobolnik	"	Lawrence
16	Krawontka	Kwiryn	18		s	1-76[illegible]	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Also Lapos	fath. Jan Krawontka Also Lapos	Pa.	Monticello
17	Urban	Josef	28		"	"	"	"	Austria	Polish	Austria	Nelefkovic	moth. Anna Urban Nelefkovics	Mich.	Detroit
18	Lukacs	Janos	28		m	"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Ormezo	h. wife Maria Lukacs Ormezo	Pa.	Pittsburg
19	Hancsulak	"	18		s	7-122037-7/7/39	"		"	"	"	Kohany	fath. Nikolas Hancsulak Kohany	"	Edwardsdale
20	Kmecz	Michal	19		"	"	"		"	"	"	"	moth. Maria Kmecz	"	Homestead
21	Wasilinko	Georg	24		m	2-473872	3/13/39		"	Ruthenian	"	Kobler	h. wife Maria Wasilinko Kobler	"	Jeddo
22	Sora	Wasyl	24		s	"	no	no	"	"	"	"	moth. Anna Sora Kobler		
23	Klich	Mikolaj	37		m	"	"	"	Austria	Polish	Austria	Niedrielisko	h. wife Honorata Klich Niedrielisko	"	Homestead
24	Kol	"	33		"	"	yes	yes	"	"	"	Crulow	" Maryanna Kol Crulow		Myork
25	Pekalski	Antoni	27		"	"	"	"	"	"	"	Bachow	fath. Jan Pekalski Bachow	N.J.	Jersey City
26	Galek	Pawel	24		"	"	"	"	"	"	"	"	" Pawel Galek Niedrielisko	Pa.	Homestead
27	Toth	Kalman	32		m	"	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Nagydorog	h. wife Maria Toth Nagydorog	O.	Cleveland
28	216971 4/5/24 E7 Coallner	Georg	25		s	"	"	"	"	"	"	"	bro. Michael Coallner	"	Youngstown
29	Wieckowicz	Mikolaj	39		m	"	"	"	Austria	Polish	Austria	Dublany	h. wife Maria Wieckowicz Dublany	Pa.	Chester
30	Miskiewicz	Maria	16		f s	3-P14920-505-4/15/24 h. maid	"		"	"	"	"	moth. Petronela Miskiewicz	"	Coatesville

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York N. Y.,** June 18th, 1910. 68

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Can it be printed on a label, or read from the lips, or suggested by dactyl? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	22	yes	1904	Terrville Conn	cous. Antanas Smolenski Terrville Conn. Box 82	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	light brown	grey	none	Russia	Stryjews
2	"	"	32	no	no			"	"	"	"	"	"	5	2	"	black	"	"	"	"
3	"	"	15	"			br. in l. Jan Warczakowski Jersey City N.J. Jewett str. 138	"	"	"	"	"	"	5	5	"	light brown	brown	"	"	Ostrolenca
4	yes	"	10	"			friend Alexander Budny Brooklyn N.Y. 29th str. 2211	"	"	"	"	"	"	5	7	"	fair	grey	"	"	Budni
5	"	"	105	"			br. in l. Franciszek Ciszek Phila. Pa. Lemon str. 5115	"	"	"	"	"	"	5	7	"	light brown	"	"	"	Dzakowek
6	"	"	35	"			husb. Leon Sich Detroit Mich. Campau str. 1116	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Dombrowica
7	no	"	25	"			br. in l. Adam Maluszewski Newark N.J. Vekon str. 3141	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Kosmoga
8	"	"	25	yes	1907	W Jacksonville	Jan Drongorski Jacksonville Jackson str. 112	"	"	"	"	"	"	6	-	"	"	"	"	"	Sokol
9	yes	"	8	no			uncle Adam Crivanjowski Middletown Conn. College str. 5	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Josefkowa
10	"	"	15	"			cous. " " "	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	grey	"	"	Obory
11	no	"	15	"			broth. Jan Wilinski Newark N.J. Oakes str. 224	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	"	"	Makunow
12	yes	"	18	"			cous. Wojciech Majewski Pittsburg Pa. Penn str. 2712	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	brown	"	"	Wolajunkowa
13	"	"	20	"			fath. Andrzej Lewandowski S. Chicago Ill. Ontario str. 8268	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	blue	"	"	Greechowa
14	"	"	5	"			broth. Vikolai Szmaras Boston Mass. Broadway str. 230	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Okolnik
15	"	"	17	"			cous. Antanas Baronas Lawrence Mass. Oak str. 107	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	grey	"	"	Wobolnik
16	no	"	20	"			broth. Josef Krowzutka Charlville Pa no str.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	Hungary	Alsolapos
17	yes	"	42	"			cous. Franciszek Stawrol Detroit Mich. Lackwood str. 114	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	brown	"	Austria	Oclefkowic
18	no	"	20	"			br. in l. Andras Crovejkeus Pittsburg Pa. 13 Island Av.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	light brown	blue	"	Hungary	Ormerö
19	"	"	16	"			broth. Mihaly Hanusalk Edwardsdale Pa no str.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Koharz
20	"	"	22	"			br. in l. Janos Medvecz Homestead Pa. 5th Av. 506 1/2	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
21	no	"	20	"			" Gyurgy Holuska Jeddo Pa. no str.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Kobliri
22	"	"	20	"			" Gyurgy Kanocecz	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	"
23	yes	"	18	"			friend Stanislaw Knaps Homestead Pa. Penn str. 447	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	brown	"	Austria	Niedzielisko
24	"	"	36	"			" Peter Dereszkiewicz Nyark Allen str. 163	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Czulow
25	no	"	26	"			br. in l. Leon Bieszczut Jersey City N.J. Manis str. 1356	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Zachow
26	yes	"	28	"			friend Stanislaw Knaps Homestead Pa. Penn str. 447	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light brown	blue	"	"	Niedzielisko
27	"	"	36	"			broth. Sandor Toth Cleveland O. Lakewood station	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	Hungary	Nagydemeter
28	yes	"	18	"			friend Georg Deichendt Youngstown O. 230 E. Brierwood	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"
29	"	"	25	"			br. in l. Rudy Sivé S. Chester Pa. Levis str. 110	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Austria	Dublany
30	"	"	4	"			fath. Stanislaw Chiskiewicz Coalesville Pa Box 18	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S. S. "KAISERIN AUGUSTE VICTORIA", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser
Commander ~~Officer~~

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at **New York N. Y.**

W C Pennell
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

69

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kohl, Surgeon of the S.S. "KAISERIN AUGUSTE VICTORIA", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Kohl.

Sworn to before me this day of 191

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List 8

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

35
1710

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered on the 8th June 1910

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, , 191

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Stercio	Demetro	18		m s	f. lab	yes	yes	Hungary	Ruthenian	Hungary	Beregszilvas	moth. Maria Stercio Beregszilvas	Ny	New York
2	Pumpnucis	Mikaly	20		"	"	"	"	"	"	"	Branka	fath. Mikaly Pumpnucis Branka	Pa	Pittsburg
3	Glagolics	Janos	19		"	"	"	"	Slov.	"	"	Gyneca	Mikaly Glagolics Gyneca	"	Allegheny
4	Kuzbolinecs	Mihal	18		"	"	"	"	"	"	"	Beregszilvas	Mikaly Kuzbolineca Beregszilvas	Ny	New York
5	Zwarczyk	Zofia	18		"	housemaid	yes	yes	"	"	"	Frankowaga	aunt Szyes Czonka Frankowaga	Pa	Pittsburg
6	Pokarska	Julia	21		wid	housewife	no	no	"	"	"	Paydan	fath. Mikal Pokarska Paydan	"	Wilson
7	Czornogurska	Maryca	26		m	"	yes	yes	"	Slovak	"	Frankowaga	mth. Agnes Czornogurska Frankowaga	"	Shelby
8	Kacharyna		2		s	infant	no	no	"	"	"		grandmoth		
9	Janik	Jan	24		m	farmer	yes	yes	"	"	"	Czeplan	fath. Tomasza Janik Czeplan	Pa	Natrona
10	Polak		37		m	"	"	"	"	"	"	Turczanska	wif Hella Polak Turczanska	"	"
11	Dudukovic	Pete	40		"	"	"	"	Hungary	Croatian	Hungary	Torak	" Milica Dudykovic Torak	"	Johnstown
12	Boczak	Antoni	25		"	"	no	no	Austria	Polish	Russia	Nantori	" Julica Boczak Nantori	Ny	Buffalo
13	Zombineta	Stefan	25		s	"	"	"	"	"	"	Walaczki	moth. Antonyja Zombineta Walaczki	"	Brooklyn
14	Tomaszewitz	Ludwoj	25		"	"	yes	yes	"	"	"	Nowawies	fath. Florian Tomaszewitz Nowawies		New Garden
15	Tomasevic	Pete	19		"	"	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Sulaca	fath. Buka Tomasevic Sulaca	Ny	Niagara Falls
16	Trisna	Antoni	29		"	"	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Bajnice	moth. Marya Trisna Bajnice		New Kensington
17	Elischewitz	Kasmir	26		"	"	"	"	"	"	"	Skupka	fath. Jan Cwiskewitz Skupka	Pa	Philadelphia
18	Dworzakowski	Kazmirz	34		m	"	"	"	"	"	"	Yozky	wif Franciska Dworzakowski Yozky	Pa	Rockdale
19	Bogdan	Jons	28		"	"	"	"	"	"	"	Pyrenie	wif Stefania Bogdan Pyrenie	Ny	Amsterdam
20	Jackiewski	Franz	27		s	"	no	no	"	Lithuanian	"	Wolonie	fath. Antonya Jackiewski Wolonie		New Kensington
21	Krupka	Jozica	46		wid	housewife	"	"	Hungary	Croatian	Hungary	Bukace	brot. Nafe Bukic Bukace	Pa	Conemaugh
22	Jakubiszyn	Marcali	20		s	f. lab	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Czernograd	fath. Grzegorz Jakubiszyn Czernograd	Conn	New Haven
23	Gilias	Istvan	27		m	"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Bardajalu	wif Anna Gilias Bardajalu	Mo	St Louis
24	Jakob	Kasimir	34		"	"	no	no	Russia	Lithuania	Russia	Galanter	wif Julianna Jakob Galanter	Ny	Long Island
25	Sobocinski	Stanislaw	23		"	"	yes	yes	"	Polish	"	Wilkomy	fath. Antoni Sobocinski Wilkomy	"	Elmira
26	Zilic	Tomo	28		s	"	"	"	Hungary	Croatian	Hungary	Kalovchat	fath. Ivan Zilic Kalovchat	Pa	Girardville
27	Chelmanski	Antoni	30		m	"	no	no	Russia	Polish	Russia	Kavenow	wif Victoria Chelmanski Kavenow	"	Tuttle
28	Jasulonis	Michal	43		"	"	"	"	"	"	"	Perecs	wif Josefa Jasulonis Perecs	Mass	Maynard
29	Tuna	Jan	18		"	"	yes	yes	Austria	"	Austria	Tyrnia	Pelagia Tuna Tyrnia	Ny	New York
30	Cyrulalko	Jenska	19		s	"	"	"	"	Ruthenian	"	Pozdziacz	father Fedeko Cyrulalko Pozdziacz	"	Brooklyn

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York N. Y.,** June 18th, 1910.

70

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (Specify which.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	$25	no			Brother Joan Elek 2306 29th Ave. New-York	no	no	no	no	good	none	5	6	fair	light brown	brown	none	Hungary	Seregzilas
2	"	"	$28	"			friend Jango Serkovici Poreden Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	"	"	"	Vranka
3	"	"	$22	"			friend Nikoly Davidova Allegheny Pa	"	"	"	"	"	"								Gynica
4	Yes	"	$24	"			friend Joan Elek 2306 29th Ave N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	blue	"	"	Beregszilas
5	"	"	27	"			br. Tomas Evangoyk Dupont Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	"	"	"	Frankaya
6	Yes	"	$ 26	yes 1907	Duquesne Pa		br. Nikoly Kokarsta Box 31 Dilton Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	light brown	"	"	"	Nydar
7	Yes	"	$20	"	1906 Ashley Pa		cousin Jakob Evanogoroski Ashley Pa	"	"	"	"	"	"								Kisfranka
8	Yes	"	$33	"			father Pal Polak	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	light brown	"	"	"	"
9	Yes	"	$20	yes 1909	Nakona Pa		br. Emma Tavercic Wife 256 Ave. Nakona Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Krupan
10	Yes	"	$40	yes 1909	"		br.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Jurcanka
11	Yes	"	$24	"	1909 Pittsburg Pa		br. Milic Dudukovac 995 Broadlyck Johnstown Pa	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	brown	"	"	Zorak
12	Yes	"	$25	no			br. L. Casaveri Sugarcreek 88 Hillbrook Buffalo NY	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	Russia	Nantoni
13	Yes	"	$20	"			br. Franz Fuggera 53 Park Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gray	"	"	Valenka
14	No	"	$20	"			br. Adam Yanyenkewicz 106 Maryland Cardner Mass	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Novogyeda
15	Yes	"	$21	"			godfather Bupa Sanek 1207 Buffalo Ave Niagara Falls	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Hungary	Bukaca
16	Yes	"	$20	"			cousin Julia Yoyanovich NY 5 Pabiak Penfield Pa	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	brown	"	Russia	Sapica
17	Yes	"	$25	"			friend Nikola Smilko 210 53rd St Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	gray	"	"	Stupka
18	No	"	$25	"			br. Boleslaw Dworakowski 2906 Ave Clark Wyandotte Mich	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	blue	red mustache	"	Jerkinikowa
19	Yes	"	$27	"			br. in law Tokara Princeva 1536 Pacific Amsterdam NY	"	"	"	"	"	"	5	9	"	fair	brown	none	"	Pyanu
20	Yes	"	$20	"			friend Jakubar Sawick 8 Rangeport Westfield Mass	"	"	"	"	"	"	6	1	"	light brown	blue	"	"	Volonu
21	Yes	Johnstown Pa	$36	"			bro. Lulos Gancevic Box 479 Conemaugh Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	gray	"	Hungary	Sukaca
22	Yes	"	$24	"			cousin Ferdynand Wierabicki New Haven Conn	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	brown	"	Austria	Gwozdzyna
23	Yes	"	$25	"			cousin Josef Sucda 2012 Franklin Ave St Louis Mo	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Hungary	Bankafalva
24	Yes	"	$50	yes 1906	Baker Pass		cousin Frank Gucis Box 536 Sag Baker NY	"	"	"	"	"	"	6	1	"	light brown	blue	"	Russia	Salanden
25	Yes	"	$36	yes 1905	Bluffdale Pa		br. Ludwig Sobocinski 114 Poulah Bluffdale NY	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gray	"	"	Makow
26	Yes	Uniontown Pa	$19	"	1909 Uniontown Pa		br. Nake Stemola Grindstone Pa	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	dark	"	Hungary	Vaborska
27	Yes	"	$20	yes	1906 Sutler Pa		br. Jan Chelmanski i Sinaoly Box Butler Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	brown light	"	Russia	Karnuos
28	Yes	Baker Mass	$25	"	1906 Maynard Mass		cousin Wasy Jambazij 44 Nash Maynard Mass	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	dk gray	"	"	Perecn
29	Yes	"	$30	no			sister Franciszka Gruza 217-134 ave. New York	"	"	"	"	"	"	6	1	"	"	"	"	Austria	Tyszowce
30	"	"	$10	"			bro Stupelko 184 Warren St Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	12	"	brown	pockmarked	"	"	Pozdzjacy

P. 707.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (state whether Master, First or Second Officer), of the S. S. „ KAISERIN AUGUSTE VICTORIA ", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser
Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at **New York N. Y.**

W C Pennell
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

KAISERIN AUGUSTE VICTORIA

I, Dr. Kohl, Surgeon of the S. S. „ ", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

71

D. Kohl.

Sworn to before me this day of , 191

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List 9

Form 506 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

36 MB

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTA VICTORIA sailing from Hamburg, on the 8th June 1910 191

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Kassis	Anna	29	f	m	wf.	no	no	U.S. citizen					Pa	Forrestville
2	"	Janos	9	m		child	yes	yes	U.S. born	Slovak	Pa	Trenton		"	"
3	"	Mihaly	7	"		"	"	"	U.S. born					"	"
4	"	Anna	4	f		"			U.S. born					"	"
5	Berles	Bill	24	m		wf.	yes	yes	U.S. citizen						
6	"	Harris	7	m		child	-	-	U.S. born		Pa	New York City			
7	"	Rachel	3	f		"	-	-	U.S. born						
8	Halasz	Josef	17	m	s	farm lab.	yes	yes	U.S. born	Magyar	Hungary	Ebare			
9	Fekete	Mihaly	16	"	"	"	"	"	do	"	"	Nagy Reske			
10	Pitale	Franz	45	"	m	"	"	"	U.S. citizen	Slovak	Pa	Pittsburgh			
11	Kaniaski	Michael	42	"	"	"	"	"	U.S. citizen	Germany	Europe				
12	Tychanski	Zachar	42	"	"	iron factory worker	"	"	U.S. citizen	Bohemia	Austria	Wikova			
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

12 Ch

3 Pa Monessen 3
Ohio Ferrock 3
W Pa Allegheny 3
WCP

Citizens

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York N. Y.,** June 18th, 1910. 72

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Have to person or corporation, or head of family, for each immigrant, or the latter, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1								M C Rinehart 26187 dept State Apl 28. 1910											
2																			
3																			1 Hungarian
4																			
5							212 Chrystie St nyc / Hust papers Rubin Dist Ct ofus Southern Dist-fury June 14-1897												
6																			
7																			
8	No cert 25 -						father Harper	M M M M Apl No 5 - fa Pass Co.											father Hungarian A 07 Chas Petrone
9																			
10																			
11							1526 Wabash Ct Shamokin Pa	Dist Ct, Nat Dist of Pa Pittsburg Pa Feby 3, 1904											
12								Ct Com Pleas Northumberland Co Pa Aug 28-1899											
13								Court Com Pleas, Lackawanna Co Pa Sept 20, 1900											
14																			
15	Alien	U.	S.	t.															
16								1 t f- 8-9-10, in duty											
17								Last Pass Feby 7											
18								1 m t											
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer or First or Second Officer.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

I, H. Ruser, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S. S. „ ", from **Hamburg,** do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express ~~or implied~~, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ruser
Commander ~~Officer.~~

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at **New York N. Y.**

W C Tunsdell
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

KAISERIN AUGUSTE VICTORIA

73

Dr. Kohl

I, ..., Surgeon of the S.S. „.....", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Kohl.

Sworn to before me this ..... day of ....., 191...

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List No. 37

Form 506 a
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, on the 8th June 1910, 191

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Wojtyczki	Martin	47		m	f. lab.	no	no	Hungary	Slovak	Hungary	Durant	h. wife Maria Wojtyczki Durant	Ill.	Chicago
2	Gancarcsik	Agnieska	18		f.	h. maid	yes	yes	6-11-7	505		Kispankvagas	moth. Erzsebeth Gancarcsik Kispankvagas	N.J.	Passaic
3	Liscsak	Martin	27		m	f. lab.						Telkö	fath. György Liscsak Telkö	Minn.	Minneapolis
4	Kryglar	Vincent	18									Leibier	moth. Katharina Kryglar Leibier	N.J.	Passaic
5	Burjak	Peter	40		m							Ladamer	h. wife Hona Burjak Ladamer		
6	Skurla	"	40		m								Tereria Skurla		
7	Sostakowska	Vicenta	22		f.				Russia	Polish	Russia	Filipow	fath. Antoni Sostakowska Filipow	Ny.	Jamaica
8	Sabina	Michael	22		m		no	no				Nowosielka	" Fiota Sabina Nowosielka	Mass.	Boston Bridgewater
9	Zapla	Onufri	47		m		yes	yes				Gerdewz	h. wife Anna Czapla Gerdewz		Boston
10	Folkaczewicz	Helena	17		f.	servant						Storowite	uncle Josef Folkaczewicz Storowite		Whitinsville Boston
11	Harasimowitz	Anella	19		f.	dress-maker						Wasilkow	fath. Mikolaj Harasimowitz Wasilkow	Conn.	Ansonia
12	Kucemirowski	Ludwig	18		m	f. lab.						Markowo	" Maciej Kucemirowski Markowo	Ny.	Yonkers
13	Koskowski	Antoni	20		m							Dembsyn	" Stanislaw Koskowski Dembsyn		Glenhead
14	Kowalska	Kasmira	20		f.	Catholic						Grenderz	" Josef Kowalski Grenderz	Pa.	Pittsburg
15	Wnorowski	Leopold	20		m	f. lab.						Sokol	moth. Garza Wnorowska Sokol	Mich.	Wyandotte
16	Podlesna	Paranka	16		f.	h. maid			Austria	Ruthenian	Austria	Sordziacz	fath. Mykola Podlesny Sordziacz		
	Lic-Warsaw 6-4-7 EK					3-5-967							moth. Peroka Herzla Ignizanow	N.J.	Jersey City
17	Herzla	Mikolaj	20		m	f. lab.	no	no				Ignizanow	h. wife Maria Danylo Krupinnik	Pa.	Milton
18	Danylo	Fedor	27		m							Krupinnik	moth. Elizabeth Hermann Ugersthal	Conn.	Waterbury
19	Hermann	Karol	17		f.		yes	yes		Germany		Ugersthal	gr. fath. Jakob Horn		Nyork
20	Horn	Emma	20		f.	h. maid							fath. Heinrich Herat		
21	Herat	Heinrich	25		m	f. lab.							" Wilhelm Hatas		
22	Hatas	Keroline	16		f.	h. maid									
23	Szechnicka	Anna	32		m	h. wife	no	no				Dublany	moth. Barbara Lukowicz	Pa.	Allegheny
24	"	Paulina	4		f.	child							gr. moth. " Dublany		
25	"	Katarzyna	3		f.	"									
26	Chelko	Anna	22		f.	h. maid							moth. Maryanna Chelko		Chester
27	Darnicka	Barbara	16		f.		yes	yes					fath. Piotr Darnicki	Del.	Wilmington
28	Bulij	Jan	19		m	f. lab						Torkanowyczi	moth. Teska Bulij Torkanowyczi	Pa.	West Newton
29	"	Mykolaj	26		m								h. wife Anastasia "		
30	Illias	Mihaly	44						Hungary	Slovak	Hungary	Banka	" Katarina Illias Banka	Oreg.	Portland

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 77

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York N. Y.,** June 18th, 1910.

74

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	20	yes	1907	Pittsburg Pa.	wife Andras Wojtyeska Chicago Ill. Hohole str. 45-46	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	light brown	blue	none	Hungary	Felsölapcs
2	"	"	20	no			friend Andras Csarnagurski Passaic N.J. 3rd. 95	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Kisfankfely
3	"	"	20	"			bro. Ill. Johann Krissan Minneapolis Minn.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	blue	"	"	Telke
4	no	"	24	"			" Bela Hrasdia Passaic N.J. 78 Hope St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	light brown	"	"	"	Felsölapcs
5	yes	"	30	yes	1907	Pittsburg Pa.	broth. Mihaly Duzjak 5185 Wrenkel Hills str.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Lapcsics
6	"	"	20	"	1907	Allentown Pa.	niece Ilona Skurla	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown	"	"	"
7	no	"	20	no			bro. Ill. Leon Skolciferica Jamaica N.Y. Fabrim str. 54	"	"	"	"	"	"	5	5	"	light brown	blue	"	Russia	Philpovo
8	yes	"	9	"			broth. Josef Sabina Bridgewater Mass Box 720	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Novosielka
9	"	"	25	"			friend Jozef Resnick Brooklyn str. Marcy str. 65	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	"	Gerdevz
10	"	"	25	"			fath. Antoni Tolkaczewitz Whitinsville Mass. Main str.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	grey	"	"	Stolowitz
11	"	"	8	"			bro. Ill. Ludwig Dwodziewski Aurora Conn. Water str. 47	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	"	"	Wasilow
12	no	"	20	"			broth. Stanisl. Kuczmiewski Yonkers N.Y. Wilmot str. 445	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Markowiana
13	"	"	30	"			sleep broth. Marcin Kaczynski Glenhead N.Y. no str.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	brown	"	"	Stypalki
14	yes	"	19	"			cous. Vincenty Kaminski Pittsburg Pa. Penn str. 20-21	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	grey	"	"	Grudziadz
15	no	"	25	"			uncle Wladyslaw Gustowski Wyandotte Mich. Grove str. 57	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	Sokol
16	yes	"	27	"			sister Marja Stolarzowa Myrtle Ave. str. 114 Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	brown	"	Austria	Tordzin
17	no	"	20	"			broth. Jan Olczyka Jersey City N.J. Essex str. 141	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Zgniatow
18	"	"	30	"			bro. in l. Wlodz Berger Milton Pa. Box 151.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	light brown	"	"	"	Kropivnik
19	"	"	230	"			Melchior Keill Waterburg Conn. Bel str. 30	"	"	"	"	"	"	5	7	"	fair	grey	"	"	Ugerstal
20	yes	"	27	"			uncle Wilhelm Rebbein Mark 273½ West 2? str.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	brown	"	"	"
21	"	"	28	"			broth. Jakob Hardt 281 Theodore St. 281 Long Isl. City	"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	"	"	"	"
22	"	"	22	"			friend " "	"	"	"	"	"	"	5	3	1	"	"	"	"	Ottynia
23	"	"	18	yes	1907	Allegheny Pa.	broth. Jan Siechnicky	"	"	"	"	"	"	5	5	"	light brown	grey	"	"	Dublany
24	"	mother	no				fath. Allegheny Pa.	"	"	"	"	"	"	-	-	"	fair	"	"	"	"
25	"	"	-				" O. Walley Banki	"	"	"	"	"	"	-	-	"	light brown	brown	"	"	"
26	"	self	26				broth. Antoni Skelko Chester Pa. 124 Lewis str.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	"	"
27	"	"	14				broth. Josef Danicki Wilmington Del. Gustavus str. 13	"	"	"	"	"	"	5	4	"	fair	"	"	"	"
28	"	"	14				broth. Ill. Michel Danko West Newton Pa. no str.	"	"	"	"	"	"	5	6	1	"	grey	"	"	Forbanovzce
29	"	"	17				sleep broth. Hawrylo Dabnyckyj "	"	"	"	"	"	"	5	6	1	brown	blue	"	"	"
30	"	"	15	yes	1906	Portland Ore.	bro. in l. Jano Skiocje Portland Oreg. Lumber Co.	"	"	"	"	"	"	5	7	1	fair	grey	"	Hungary	Banka

V. 79.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

I, H. Riser (Name of either Master, First or Second Officer.), of the S. S. „ ", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Riser
Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910,
at **New York N. Y.**

W C Fennell
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company; etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kohl, Surgeon of the S. S. „KAISERIN AUGUSTE VICTORIA", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

75

Dr Kohl.

Sworn to before me this ..... day of ....., 191...

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	**West Indian.**

List 11

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

38 118

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, on the 8th June 1910, 191

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single. Calling or Occupation.	Able to—. Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Wilander	Alfred	38	m	s	tailor	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Argentine Republic	Buenos Aires	mother	Mrs. Wilander Karlskrona	Brooklyn
2	Orre	Charles	26	"	"	farm lab.	"	"	"	"	"	"	father	Lars Orre Berg	Philadelphia
3	Bergus	Imro husb	31	m	"	"	"	"	Hungary	Croatian	Hungary	Podgorac	br. in l.	Andrija Jovic Podgorac	Cleveland
4	"	Zenja wife	28	f	"	" wf.	no	no	"	"	"	"	wf.	Cecilie Podergil	Pa. Pittston
5	Podergil	Josef	27	m	"	f. lab.	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Posheina	uncle	Alexander Szheinka	" "
6	Korklewiczka	Marianna cousins	16	f	s	Servant	no	no	"	"	"	Kierajski	father	Stefan Kierzejewski	N.J. Trenton
7	Romatowitz	Josefa	29	"	m	wf.	"	"	"	"	"	Warszawa	wf.	Marta Rebeca	" "
8	Rebeca	Jan	30	"	m	"	yes	yes	Lithuanian	Russia	Russia	Patumiski	"	Maria Lenkialis	NY. New York
9	Lenkialis	Piotr	26	"	"	"	no	no	"	"	"	Pomagi	father	Nikola Birzkeus	" "
10	Birzkeus	Semion	19	"	s	"	yes	yes	"	"	"	Dargnoi	wf.	Elabieta Lenkis	Mass. Haverhill
11	Kirkis	Tomas	27	"	m	"	no	no	"	"	"	Germany	"	Sofie Merlinski	" West Lynn
12	Merlinski	Leibe	20	m	"	tailor	1-208260	-4/21/	37	Hebrew	"	Wasiliszkor	father	Schlojme Bzjarski	NY. New York
13	Bzjarski	Tivel	22	"	s	farm lab.	yes	yes	"	"	"	Lissko	father	Jons Larsena	" "
14	Larsena	Anton	23	"	m	"	"	"	"	Lithuanian	Russia	Vezzala	mother	Josefa Vezzalauskas	" Binghamton
15	Vaczikunaite	Veronika	22	f	s	Servant	no	no	"	"	"	Pakeln	wf.	Anna Bildzejko	Ill. Chicago
16	Bildzejko	Wasili	24	m	m	"	yes	yes	"	Russian	"	Grosani	father	Feodor Korropko	Pa. Ashley
17	Korropko	Alexander	31	"	s	"	"	"	"	"	"	Rabnik	wf.	Hypsenija Klimpsel	" "
18	Schippel	Lauri	26	"	m	"	no	no	"	"	"	Norrsjan	father	Michal Fedicks	NY. Brooklyn
19	Fedicks	Hermyto	19	"	s	7-18740	yes	yes	Austria	Bukowina	Austria	Liekeneichen	step-sister	Kata Zellekovec	" Lackawanna
20	Berbenec	Ivan	28	"	m	"	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Sisatovec	father	Pawel Berzulski	" Binghampton
21	Berzulska	Josefa	21	f	s	maid serv.	"	"	Russia	Polish	Russia	Paran	wf.	Cecija Chenke Wilkorzynski	" Brookhaven
22	Chenke	Fijter	28	"	m	farm lab.	yes	yes	"	"	"	Wilkorzydzki	"	Franciszka Schiele	Ill. Chicago
23	Schiele	Georg	35	"	"	Baker	"	"	Germany	Germany	Germany	Heilbronn	"	Anna Lenner	" "
24	Lenner	Ewald	49	"	"	leather worker	"	"	"	"	"	Dresden	"	Maria Simetrea	" "
25	Simetrea	Petru	32	"	"	f. lab.	"	"	Hungary	Roumanian	Hungary	Moldawitzej	father	Marzeu Kolodziej	NJ. Hempstead
26	Kolodziej	Stanislaw	26	"	s	tailor	no	no	Austria	Polish	Germany	Hamburg		Choleviane góre	
27	Brandt	Susanne	32	f	m	wf.	yes	yes	"	German	Austria	Kochawine	brother	Josef Langenberger Wola Blesnica	Ill. Chicago
28	"	Eva	8	"	-	daughter	no	no							
29	Rietz	Wilhelm	48	m	m	cartwright	yes	yes	Germany		Germany	Tegetow	step-daughter	Anna Fruck Tegetow p. Reza	Wisc. Milwaukee
30	"	Emilie	38	f	"	wf.	"	"							

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York N. Y.,** June 18th, 1910.

76

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charitable institution; and if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	20	yes	1907	Brooklyn	friend Hans Svenstrup Bot-Gaslar Brooklyn N.Y. 331 Atlantic ave	no	no	no		good	Cataracts on the right eye	Sweden	Karlskrona
2	no	"	12	no			friend Storgatsgemark Philadelphia Pa. 918 Fairmount ave	"	"	"	"	"		5-7	"	light		none		Kistad
3	yes	"	yes	yes			br. i. l. Ginro Karago Cleveland O. 1809 E. 52nd ave	"	"	"	"	"		5-10	"	l. brown		"	Hungary	Podgorac
4	S	husband	310	"			Father Kezjmir Podvegil	"	"	"	"	"		5-3	"	"	brown	"	"	"
5	sto	self	17	"			Uncle Kezjmir Vitkovskisant	"	"	"	"	"		5-6	"	"	blue	"	Russia	Potheima
6	"	"	23	"			Brother-in-law Kezjmir Vitkovskisant	"	"	"	"	"		5-1	"	"	brown	"	"	Kierzinski
7	"	"	40	yes	1905	Cleveland O.	husband Antonije Jeremotovics	"	"	"	"	"		5-5	"	"	blue	"	"	Vorotka
8	yes	"	yes	no	10		— " — 25 Bronx ave.	"	"	"	"	"		6-1	"	black	"	pockmarked	"	Katsmarki
9	"	"	30	"			friend Vikar Jelecsgyorgy New York 218 E. 124th St.	"	"	"	"	"		5-2	"	"	brown	none	"	Benagi
10	S. to Boston	"	26				brother Jan Laukialis — " — 695 Morris ave.	"	"	"	"	"		5-7	"	l. brown	grey	"	"	Largusi
11	S	"	17	"			Brother-in-law Ujvarosy Zsigmond Haverhill Mass. 86 Peter St.	"	"	"	"	"		5-6	"	"	brown	"	"	Jarmuny
12	"	"	25	"			br. i. l. Salve Kerszis West Lynn Mass. 92 Lincoln St.	"	"	"	"	"		5-8	"	black	"	"	"	Vasiliszkor
13	"	"	28	yes	1905	New York	uncle Leibe Bruyn New York 39 Henry St.	"	"	"	"	"		6-9	"	"	"	"	"	Litsko
14	S	"	40	no			uncle Ulex Bairdch — " — 230/14 - 3, 182 th St.	"	"	"	"	"		5-9	"	l. brown	grey	"	"	Pomerca
15	S	"	22	"			cousin Jeppris Skrumas Binghampton N.Y. 32 Hawthorne Ave	"	"	"	"	"		5-6	"	black	brown	"	"	Pekla
16	"	"	23	"			br. i. l. Pawel Kapczynzis Chicago Ill. 323 - 35th St.	"	"	"	"	"		5-10	"	black	"	"	"	Prosen
17	S	"	26	"			friend Theodor Kuche Ashley Pa. 1 Haveltan St.	"	"	"	"	"		5-6	"	l. brown	blue	"	"	Kabrick
18	S	"	26	"			br. i. l. same address	"	"	"	"	"		5-11	"	"	grey	"	"	Parzan
19	"	cousin	10	"			— " — same address	"	"	"	"	"		5-3	blond	brown	grey	"	Austria	Kujcza
20	S	to Buffalo self	20	yes	1905	Buffalo N.Y.	cousin Jan Lablocki Brooklyn N.Y. 910 White Ave.	"	"	"	"	"		5-11	fair	l. brown	brown	"	Hungary	Lisatovce
21	S	"	20	no			friend Lazo Janazver Lackawanna Bit. N.Y. 923 Penn Ave.	"	"	"	"	"		5-6	"	"	grey	"	Russia	Parzin
22	sw	"	25				brother Alexander Kzepulski Binghampton N.Y. 32 Hawthorn St.	"	"	"	"	"		5-7	"	"	blue	"	"	Velikonocka
23	yes	"	28				br. i. l. Fredek Domanek Worthern N.Y. 120 St.	"	"	"	"	"		5-6	"	dark	brown	"	Germany	Vostokmemen
24	"	"	20				brother Josef Zuliele Chicago Ill. 1953 Fulton Ave	"	"	"	"	"		5-6	"	brown	blue	"	"	Langburkersdorf
25	S	"	28	yes	1905	Steubenville O.	friend Paul Kreucher Brooklyn N.Y. 2nd St.	"	"	"	"	"		5-5	"	"	grey	"	Hungary	Skorlunky
26	yes	friend	18	no			friend Ivan Imm Steubenville O. Box 175	"	"	"	"	"		5-5	"	"	blue	"	Austria	Chobrzanka gora
27	yes	self	14	"			friend Filip Zegelski Hempstead N.Y. Hempstead Ave near Meadowdale Ave.	"	"	"	"	"		5-4	"	blond	"	"	"	Norrenska
28	"	brother	"	"			husband Franz Brandl Chicago Ill. 1231 Cornell St.	"	"	"	"	"		—	—	"	"	"	"	"
29	S	self	25	yes			br. i. l. Otto Runge Milwaukee Wisc. 5-23rd St.	"	"	"	"	"		5-6	"	brown	blue	"	Germany	Koslin
30	S	husband	yes	no	1905	Milwaukee Wisc.		"	"	"	"	"		5-5	"	"	"	"	"	Pyritzer

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (State whether Master, First or Second Officer.), of the S. S. „KAISERIN AUGUSTE VICTORIA", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ruser
Commander ~~Officer.~~

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at **New York N. Y.**

W C Pensaell
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Dr. Kohl

Affidavit of Surgeon.

KAISERIN AUGUSTE VICTORIA

I, ... *, Surgeon of the S. S. „* ..... *", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had* **nine** *years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ***the German Government****, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 20 *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

77

Dr. Kohl.

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *191*

at ***New York N. Y.***

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemisch
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian
Pacific Islander
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Scotch
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

List 112

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

37/118

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, on the 8th June 1910, 191

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Gjurić	Milan	24	m	s	f. lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Žuhaca	wife: Barba Gjurić Žuhaca	Pa.	Steelton
2	Olechowski	Piotr	32	"	"				Russia	Polish	Russia	Suwalk	" Anna Olechowski Suwalk	N.Y.	Long Island
3	Petruszko	Jan	23	"	"	[illegible] 1-258174-505-4/14/38						Stolowicz	father: Franciszek Petruszko Stolowicz	Wis.	Nelson
4	Trap	Konstanty	21	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Osowo	mother: Rosalja Trap Osowo	N.Y.	Brooklyn
5	Marcinkowicz	Bolesław	22	"	"	"	"	"	"	"	"	Towcyany	" Helena Marcinkowicz Towcyany	Mass	Lowell
6	Walter	Julius	42	"	m	"	"	"	"	"	Germany		wife Karolina Walter Germany	O.	Cleveland
7	"	Fabiana	16	f	s	"	"	"	"	"	"		"	"	"
8	Witkowski	Juljan	27	m	"	"	yes	yes	"	"	"	Szyrwanowo	" Katarzina Witkowski Szyrwanowo	"	"
9	Kowalska	Josefa	60	f	s	[illegible]	[illegible]	no	"	"	"	Sinogora	father: Josef Kowalska Sinogora	"	"
10	Rozyak	Marianna	28	"	m	wife	"	"	"	"	"	Kenowo	" Baltazar Kraza Kenowo	"	"
11	Czycholski	Adam	39	m	"	f. lab.	"	"	"	"	"	Kamowo	wife: Wakentina Czycholski Kamowo	Ia.	Watrona
12	Oleiński	Josef	55	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" 1 " Oleiński "	"	"
13	Waczyński	Jan	54	"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	" Josefa Waczyński "	"	"
14	Pawlowski	Paul	26	"	s	baker	"	"	"	"	"	Skrypki	father: Konstanty Pawlowski Skrypki	"	Philadelphia
15	Żukowski	Kazimir	17	"	"	f. lab.	"	"	"	"	"	Zuzinski	mother: Tekla Żukowski Zuzinski	Kan.	Kansbrook
16	Szczuczko	Władysław	22	"	m	"	"	"	"	"	"	Szilocki	wife: Helena Szczucko Szilocki	"	Boston
17	Kachnicky	Leon	34	"	"	"	"	"	Austria	"	Austria	Buczewa	" Josefa Wachnicka Buczewa	Minn.	Minnesota
18	Todgorny	Jan	48	"	"	IN HOSPITAL DISCHARGED			"	"	"	Ottawa	" Anna Todgorna Ottawa	Ill.	Chicago
19	Dobrowolska	Klarka	20	f	s	[illegible] 1-258174-505-3/8/39			"	"	"	Buczewa	aunt: Wychalka Klick Buczewa	Minn.	Minnesota
20	Bajko	Jewdokia	24	"	"	"	yes	yes	"	Ruthenian	NON IMMIGRANT ALIEN		father: Nykola Bajko "	"	"
21	Adamczyk	Władysław	36	m	"	[illegible] II-29760-4/29/41			"	"	"	Letowa	grandmother: Justjanna Zyk Letowa	Ill.	Chicago
22	"	Weronika	25	f	m	wife	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"
23	Fjodorowicz	Petro	17	m	s	f. lab	N	"	"	"	"	Rozodowske	father: Stepei Fjodorowicz Rozodowske	Pa.	Northampton
24	Zyzerbaty	Nykolaj	28	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Marej Zyzerbaty "	"	"
25	Bajda	Anna	19	f	"	[illegible] 3-166820-9/20/39			"	"	"	"	" Wasil "Bajda "	"	"
26	Czyzyk	Maria	17	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Josef Czyzyk "	"	"
27	Lubiancki	Stach	25	m	s	f. lab	"	"	"	"	"	Szyramiska	" Taras Lubiancki Szyramiska	"	"
28	Szczyńska E.I. Pg. 53085	Katarzyna	23	f	m	wife	no	yes	"	"	Polski	brother: St. Kaczkowska Polski		Pa.	Berkimer
29	"	Karola	10	"	s	child	"	"	"	"	"	"		"	"
30	Czubalak	Wadimir	18	m	"	f. lab.	yes	"	"	"	Fzby	father: Jan Czubalak Fzby		Ill.	Bayonne

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 12.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York N. Y.,** January 18th, 1910

78

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14	15 By whom was passage paid? (Whether cities paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $30, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$20	yes	07	Hartford	Ct	brother i.l. Jozef Lekowicz 222 Friedrich st Hartford Ct	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	brown	none	Hungary	Rzikacz
2	do	"	"	"	08	Pennsylvania	"	" Franciszek Zukowski 605 Wadsworth st Pennsylvania "	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	Russia	Pinwalk
3	yes	"	23	no				cousin Jozef Lukaszek 63 Lincoln st Salem Mass.	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Kolowiz
4	"	"	35	"				brother i.l. Ludwig Kaplewicz 209 Raiford st Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Lowo
5	do	"	10	"				brother Josef Waraszkiewicz 14 Howe st Lowell Mass	"	"	"	"	"	5	10	"	"	blue	"	"	Towegany
6	yes	"	13	"				cousin Stefan Gumulka 6409 Jancken st Cleveland O	"	"	"	"	"	5	8	"	"	brown	"	"	Kerneuw
7	"	father	—	—					"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
8	"	self	13	"					"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Szymanow
9	"	"	20	"				cousin Adam Ozone 73 East st two sis Marta	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blond blue	"	"	Jaworzno
10	2	husband	50	"				husband Josef Kozak 812 Fillmore Chicago Ill	"	"	"	"	"	5	—	"	"	brown	"	"	Lowow
11	"	"	25	yes	07	Hartford	Ct	brother i.l. Piotr Wiszczewski res of Hartford Ct	"	"	"	"	"	5	10	"	"	brown	"	"	Karnowo
12	"	"	15	"				brother Jan Ozlinski	"	"	"	"	"	6	—	"	"	grey	"	"	"
13	"	"	25	"	05	"		cousin Stanislaw Klaczynski	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	"
14	"	"	31	do				friend i.l. Mikolaj Lustka 1718 N. 5th st Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	5	3	"	"	grey	"	"	Stupsko
15	yes	"	9	"				brother Ludwig Zukowski 303 Pierce st Haughester Mass	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Zukowski
16	yes	"	10	"				cousin Pawel Szczuczko 115 Adam st Rochester N.Y.	"	"	"	"	"	5	9	"	"	blue	"	"	Jelski
17	no	"	16	yes	09			brother Boleslaw Wasbynsky 31 Main st Swoyerville Pa	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blond	"	Austria	Brzezowa
18	yes	"	36	"				cousin Josef Jodgowicz 4655 Paulina st Chicago Ill	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown grey	"	"	Ottawa
19	no	"	14	"				uncle Ignac Klimek 318 Main st Swoyerville Pa	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blond	"	"	Brzezowa
20	"	"	22	"				brother Petro Rajko	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
21	yes	mother	—	—				uncle Marcin Flyk 2459 Wolcott ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Letowa
22	"	self	10	"																	
23	yes	"	18	"				brother i.l. Antoni Wojtowicz res of Northampton Pa	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	"
24	"	"	24	"				cousin Szczepan Kiezyk	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Rosochowatec
25	"	"	15	"				brother Dmytro Rajda	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	"
26	"	"	14	"				" Szczepan Szczezyk	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown grey	"	"	"
27	"	"	16	"				" Dmitro Antiancchy	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	"
28	husband	husband	1	"				husband Piotr Kuczynski 335 Washington st Buchanan Mich	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Zagrawie
29	father	father	—	—					"	"	"	"	"	4	11	"	"	brown grey	"	"	Polaki
30	uncle	uncle	26	"				uncle Stefan Gumulok 107 N. 22 nd st Bayonne N.J.	"	"	"	"	"	—	—	"	"	blond blue	"	"	"
									"	"	"	"	"	5	8	"	"	brown grey	"	"	Szty

V. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (State whether Master, First or Second Officer.), of the S. S. "KAISERIN AUGUSTE VICTORIA", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ruser
Commander ~~Officer~~

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at **New York N. Y.**

W C Pearsall
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kohl, Surgeon of the S. S. "KAISERIN AUGUSTE VICTORIA", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

79

Dr Kohl.

Sworn to before me this ..... day of 191

at **New York N. Y.**

..... Immigration Officer.

11—1116

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 b
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

40

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, on the 9th June 1910, 191

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
	Olivieri	Giuseppe	21		m.	s.				Italy	Italian	Italy	Gerbruy	pobs. Olivieri Luigi Bard Piccaga	N.Y.	New York
	Vicsi	Anselin	44		m.	m.				Hungary	Hungarian	Hungary	Klitsd	wife Vicsi Teresa Klitsd		
DEPORTED	"	Paskin	44		"	"		yes	yes	"	"	"	"	wife Vicsi Marie		
DEPORTED	"	Moise	45		"	"		no	no	"	"	"	"	wife Vicsi Reisa		
DEPORTED	Jakobsock	"	35		"	"		"	"	"	"	"	"	wife Jakobsock Fejga		
DEPORTED	Leinoj	"	35		"	"		"	"	"	"	"	"	wife Leinoj Leja		
DEPORTED	Anghel	Petro	36		"	"		"	"	"	"	"	"	wife Anghel Smaranda		
DEPORTED	Sinsamarian	Konstantin	49		"	"		"	"	"	"	"	"	wife Sinsamarian Rebecca		
DEPORTED	Alb	Daria	43		"	"		yes	yes	"	"	"	"	wife Alb Semiana		
DEPORTED	Similesk	Julius	27		"	"		"	"	"	"	"	"	wife Similesk Pauline		
DEPORTED	Lupea	Ivan	42		"	"		no	no	"	"	Bergeler	Bergeler	wife Lupea Maria		Colorado
12	Metzler	Margaretha	44		f.	w.		yes	yes	Austria	German	Austria	Gluboviec	daughter Bergeler Katharina Metzler		Mansfield
13	-"-	Jacob	9		m.	s.		no	no	"	"	"	"	sister		Ludow
14	-"-	Karoline	6		f.	"		"	"	"	"	"	"			Penn. Pennsylvania
15	-"-	Johann	11		m.	"		"	"	"	"	"	"			
16	-"-	Adam	14		m.	s.		no	yes	"	"	"	"			
17	Kustra	Marya	18		f.	s.	Servant			Polish		Plywow		pobs. Pawel Kustra Plywow		N.J. Perth Amboy
18	Pakus	Lopin	18		m.	s.				"		Dubleny		pobs. Semen Pakus Dubleny		Pa. Chester
19	Fejga	Jan	17		m.	s.		no	no	"		Wolo		mother Marya Fejga Wolo		N.J. Passaic
20	Klessyk	Ludwik	18		m.	s.		"	"	"		Tuzyn		pobs. Jan Klessyk Tuzyn		Pa. Shickshinny
21	Zaniejek	Walenty	49		m.	m.		yes	yes	"		Przytyrowka		wife Anna Zaniejek Przytyrowka		N.J. Elizabeth
22	Pis	Josef	18		m.	s.				"		Iwilca		pobs. Anton Pis Iwilca		Del. Wilmington
23	Kwasnik	Anna	17		f.	s.		7-648182-7/18/39		"		Wola		pobs. Jerzy Kwasnik Wola		N.J. Passaic
24	Korzikowski	Josef	18		m.	s.		no	no	"		Pilica		mother Agnes Korzikowski		Penn. Plainfield
25	Zicko	Petro	18		m.	s.				Russian		Gralowo		pobs. Petro Zicko Gralowo		Mass. Springfield
26	Szolis	Josef	25		m.	m.		7-72519		Hungary	Slovak	Hungary	Surgowo	mother Anna Szolis Surgowo		Pa. Chicago
27	Seman	Michaly	20		m.	s.				"		Alas Lokes		pobs. Georgy Seman Alas Lokes		O. Youngstown
28	Semas	Georgy	20		m.	m.		7-121425-7/18/39		"		Jelso Lokes		wife Anna Semas Jelso Lokes		
29	Inkasy	Michael	18		m.	s.				"				pobs. Georgy Inkasy Jelso Lokes		
30	Krzycka	Jakob	40		m.	m.				Austria	Polish	Austria	Bobrowka	wife Anna Krzycka Bobrowka		O. Rock Run

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 12.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York N. Y.,** June 18th, 1910. 80

No. on List.	13 Whether having a ticket to ultimate final destination.	14	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Can he read or write some language or dialect? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepayment or otherwise, of any corporation, association, society, municipality, or foreign government, or of any person or persons in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

I, H. Ruser (Strike out whether Master, First or Second Officer.), of the S. S. "....." from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser
Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at **New York N. Y.**

W C Fennell
Immigration Officer.

12—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kohl, Surgeon of the S.S. „KAISERIN AUGUSTE VICTORIA", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 35 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

81

D. Kohl.

Sworn to before me this day of 191

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

41 1478

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, on the 5th June 1910, 191

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read. Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Marchlik	Josefa	25		s	h. maid	yes no	Austria	Polish	Austria	Kawczyn	sister	Katarzyna Marchlik	Ill.	Chicago
2	Kesiache	Marya	17		"		" "	"	"	"	Wojtkowa	mother	Tekla Kesiache		
3	Rozmus	Kazmiers	43		m	farmer	" "			"	Konieczow		Wyszowe	Pa.	Dubois
4	Ruskowski	Piotr	46		"		yes yes			"	Olszyny	wf.	Maryanna Rozmus	N.Y.	Elizabethport
	DEPORTED Krzesij	Kryn	20		"		no no		Ruthenian	"	Borkow		Konieczow		
	ADMITTED Olejnyk	Kercel	17		"		" "			"	Sinki		Olszyny	N.Y.	Yonkers
	ADMITTED Krystinka	Michael	35		m		yes			"	Cenzowka	mother	Marya Krzesij		Little Falls
	ADMITTED Olejnyk	Filemon	16		"		"			"	Sinki		Borkow		Astoria
9	Lysko	Kryc	18		s	2-5/3424-4/20/07	"			NON-IMMIGRANT ALIEN		wf.	Zofia Lysko		Little Falls
10	Borisleff	Minna	24		"		yes yes			Austria	Wojtkowa		Cenzowka		Astoria
11	Rosenzweig	Hermann	18		m	butcher	" "	Austria	Hebrew	Austria	Kolomea	father	Minna Olejnyk		
12	Kaczor	Stanislaw	19		"	farm lab	no no	"	Polish	"	Wysoko		Sinki		
	ADMITTED Bałgaszynski	Michal	21		"	8-185450-4-1240	yes yes	"	"	"	Kulkowice	father	Fedor Lysko		
14	Drak	Pawlo	25		"		no no	"	Ruthenian	"	Liborchow		Wojtkowa		
15	Ilieff	Marko	25		m		yes yes	Bulgaria	Bulgarian	Bulgaria	Radievo		Ferdinand Borisleff		
16	Petroff	Ivan	16		s		" "			"		wf.	Fekla Rosenzweig		
17	Lattner	Jakob	21		"	goldsmith	" "	Austria	Hebrew	Austria	Wien	father	Barcice		
	DEPORTED Sobotnik	Andrej	18		"	farm lab	no no	"	Ruthenian	"	Pawlowka	father	Jakob Kaczor		
	DEPORTED Perih	Ivan	18		"		yes yes	"	"	"	"		Wyszowe		
	DEPORTED Zwaskin	Wasyl	19		"		" "	"	"	"	"	mother	Ignatz Zakrzewski		
	DEPORTED Tyrowiak	Michal	23		"		" "	"	"	"	"		Zielkowice		
	DEPORTED Grzanlak	—"—	28		m		" "	"	"	"	"	father	Alexa Ilieff		
	DEPORTED Tychowicz	Tzygmunt	24		s	baker	" "	"	Polish	"	Marca	wf.	Tofa Ilieff		
	DEPORTED Lupsa	Mateus	28		"		" "	"	Polish	"	"	mother	Fridevo		
	DEPORTED Lewenkiewicz	Jakob	25		"	farm lab	no no	"	Polish	"	Golcowice	father	Petar Petroff		
	DEPORTED Zwaskow	Pyzeva	26		"		yes yes	"	Ruthenian	"	Pawlowka	wf.	Benjamin Lattner		
27	Kodric	Petar	40		"		" "	Hungary	Servian	Hungary	Kristjanica		Wien		
28	Kjbocic	Pajo	37		"		" "	"	Croatian	"	"	father	Wyszowa Sobotnik		
29	Karodowicz	Kazimiers	27		"	blacksmith	" "	Austria	Polish	Germany	Schöningen		Pawlowka		
30	—"—	Tekla	33		f		" "					mother	Katarzyna Perih		
													Paraska Zwaskow		
												father	Kryn Tyrowiak		
												wf.	Marya Grzanlak		
													Marya Tychowicz		
												mother	Valerya Lupsa		
												wf.	Kazimiera Lewenkiewicz		
												father	Katia Zwaskow		
												wf.	Pawlowka		
													Tragica Kodric		
													Barbara Kjbocic		
													—"—		
												father	Kazimiers Karodowicz		
													Zavelce Zielka		
													Cal.		

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 7 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York N. Y.,** *June 18th* , 1910. 82

13 No. on List	14 Whether having a ticket to each final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	self	18 no				brother Kazimir Karchlike Chicago Ill 1345 Bank St
2	"	"	22 "				brother Kryz Kozicke Auburn Pa. 132 Lincoln St.
3	no	"	22 yes	1906	4	Elizabethport N.J.	brother Jozef Rodrigus Elizabethport N.J. Front St.
4	"	"	45 "	1902	8 yrs	Pittsburg Pa	br i l Johan Markiewicz Yonkers N.Y. 52 Hillberg St.
5	"	"	28 no				br i l Stefan Krategan Little Falls N.Y. 7 Monitrack St.
6	yes	"	6 "				brother Pawlo Blezinzk New York 626 Jefferson St.
7	no	"	25 "				br i l Stefan Krabcak Little Falls N.Y. Monitrack St. 7
8	yes	"	20 "	yes	10	New York	uncle Pawlo Blezinzk New York 626 Jefferson St.
9	no	"	824 no				br i l Andrej Wleclowski Throop Pa no St.
10	yes	S	24 "				uncle Wilhelm Kryzre Krzyz no St.
11	yes	sister	10 "				sister Lina Uehl New York 305 E 101st St.
12	no	self	64 "				uncle Kazimar Kazor Sheridan Wy no St.
13	yes	"	6 "				brother Josef Kazmarzynski Detroit Mich. 267 Linden St.
14	"	"	16 "				br i l Michal Stark Krona Pa Box 28
15	no	"	30 "				friend Vasil Kuchinoff Kauras City Mo. 6 North Jones St.
16	"	"	25 "				friend Kedve Klatoff " North Jones St.
17	no	brother	25 "				brother Herman Pasner Chicago Ill. 1375 W. Washburne Ave.
18	"	self	10 "				friend Aleksa Jovanelak Little Falls N.Y. 7 Monitrack St.
19	no	"	14 no				friend same address
20	no	"	12 "				friend same address
21	no	"	25 no				friend same address
22	no	"	28 "				brother same address
23	no	"	16 "				friend same address
24	no	"	36 "				friend Tristan Milerak 701 Lamy St.
25	no	"	34 "				friend same address
26	"	"	14 "				br i l same address
27	"	"	25 yes	1905	4	Norway	uncle Stefan Krabcak 7 Monitrack St.
28	no	"	28 no				friend New York 1302 Lexington Ave Lazar Subakovic
29	yes	"	30 "				Serbian Pa 332 - 2nd St.
30	no	husband	"				br i l Albert Drabik Chicago Ill. N. Carpenter St. 657

19 Deaf, dumb, blind, or lame	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.
no	no	no	no	good	no
"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	Blind
"	"	"	"	"	Right eye
"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (State whether Master, First or Second Officer.), of the S. S. „KAISERIN AUGUSTE VICTORIA", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ruser
Commander ~~Officer~~

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at **New York N. Y.**

W C Pennell
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if ontside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Dr. Kohl

Affidavit of Surgeon. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA

I, ... *, Surgeon of the S. S. "* ..... *", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had* nine *years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ***the German Government****, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 30 *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

83

Dr. Kohl.

Sworn to before me this ..... *day of* ..... *, 191*

at ***New York N. Y.***

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian.	Portuguese
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch	Scotch
French	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South)	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List No. 42

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, on the 8th June 1910, 191

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Patowski	Stanislaw	41	m	m	farmer	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Blazowa	wife: Zofia Patowski, Blazowa	Ill.	Chicago
2	Kijowska	Wiktoria	16	f	s	[illegible]			"	"	"	Blazowa	mother: Marya Kijowska, Blazowa	"	"
3	Wentt	Teresa	20	"	"	11-27785 74	"	"	11/20-40	" 505	"	Starzowska	father: Jakob Wentt, Starzowska		
4	Lotta	Jan	38	m	m	f. lab.	no	no	"	"	"	Tisarowys	wife: Katarzyna Lotta, Tisarowys	Ill.	Buffalo
5	Klemidwick	Rudolf	17	"	s	"	yes	yes	"	"	"	"	mother: Zofia Klemidwick	"	"
6	Gukay	Janos	28	"	"	"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Schistikes	father: Gyorgy Gukay, Slavitsky	O.	Youngstown
7	Kacsinga	Andreas	18	"	"	"	"	"	"	"	"	"	mother: Maria Kacsinga	"	"
8	Wodarski	Alexy	17	"	"	11X14059 5/13/36	yes	no	Austria	Ruthenian	Austria	Dunkowice	Maria Wodarska, Dunkowice	Ill.	Chicago
9	Swiatkowska	Zofia	15	f	"	[illegible]	"	"	"	Polish	"	Lipniki	father: Wojciech Swiatkowska, Lipniki	"	"
10	Stepien	Anna	22	"	"	"	"	"	"	"	"	Wola	Michal Stepien, Wola rzhowiowska	N.Y.	Rochester
11	ADMITTED Kobylarz	Kozalia	18	"	"	"	"	"	"	"	"	rzhowiowska	Jan Kobylarz, "	"	Newark
12	ADMITTED Krawiec	Karolina	5	"	"	[illegible]	no	no	"	"	"	"	grand: "	"	"
13	Zasa	Jan	24	m	"	f. lab.	yes	yes	"	"	"	Wajdan	sister: Marya Zasa, Wajdan	N.	Wilkesbarre
14	Piotkowski	Fedasej	36	"	m	[illegible]			"	"	"	Lonuszowka	wife: Anna Piotkowski, Lonuszowka	N.J.	Newark
15	Szarkowna	Marianna	19	f	s	[illegible]	3/15/40		"	"	"	Brzezinska	father: Jan Szarkowna, Brzezinska	Mass.	Ludlow
16	Markowicz	Stefan	16	m	"	f. lab.	"	"	"	"	"	Kzepien	" Wladyslaw Markowicz, Kzepien	Ill.	Quincy
17	Sobota	Marya	18	f	"	cotton [illegible]	"	"	"	"	"	Blazow	" Pawel Sobota, Blazow	N.Y.	Rochester
18	Skula	Jan	18	m	"	f. lab.	"	"	"	"	"	Wierchal	" Michal Skula, Wierchal	Ill.	New York
19	Klymczyn	Josafat	20	m	[illegible]	[illegible]			Austria	Ruthenian	"	Krzywiczek	wife: Marya Klymczyn, Krzywiczek	"	Astoria
20	Zapotoczna	Maria	18	f	s	[illegible]	no	no	"	"	"	Horodai	brother: Iwan Zapalga, Horodai	"	New York
21	Jamborski	Jakob	47	m	m	11-13960-1	yes	yes	"	Polish	"	Tolka	father: Kristof Jamborski, Tolka	Kans.	Kansas City
22	"	Ewa	47	f	m	[illegible]	"	"	"	"	"	"	wife: Rosalia Filzinger, "	Neb.	"
23	Filzinger	Karl	32	m	s	f. lab.	"	"	"	Bohemian	"	"	" Mathilde Baumgartner, Lichtenberg	Mich.	Detroit
24	Baumgartner	Adolf	19	"	"	"	"	"	"	"	"	Lichtenberg	" Karolina Turner, "	"	"
25	Turner	Robert	43	"	m	"	no	no	"	"	"	"	" Edmund Arpa, "	"	"
26	Edmund	Wenzel	33	"	s	"	"	"	"	"	"	Arpa	" Amelia Bezenar, Glitt	"	"
27	Bezenar	Franz	38	"	m	"	yes	yes	"	"	"	Glitt	" Marya, "	"	"
28	"	Martin	21	"	s	"	"	"	"	"	"	"			
29	Swinkowics	Benjamin	24	m	m	8-21337—9/10/40 peddler			Hungary	Hebrew	Hungary	Gross Berezna	father: Wolff Swinkowics, Gross Berezna	Ill.	New York
30	"	Frieda	24	f	"	wife			"	"	"	"			

ADMITTED ASSISTANT AUER

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1 of

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York N. Y.,** June 18th, 1910.

84

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1		self	20	yes	15	Chicago Ill.	wife Zofia Jaworska 30 Kleppingers ave Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	black	brown	none	Austria	Blazowa
2	"	"	10	no			father Stanislaw Rejowski 2215 - 18th pl.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	"	"	"	Rzgow
3	"	"	13				brother Jan Mazek 949 - 21st Chicago	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	gray	"	"	Stanisławka
4	"	"	20	yes	05	Buffalo N.Y.	" Jacob Zaczyca 821 Clinton st Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown	"	"	Piaseczno
5	"	"	20	no			" Franz Wiencek 16 Olga pl. Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
6	"	"	28	yes	12	Cleveland O.	brother George Zbasz Box 221 Jamestown O.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	blue	"	"	Jeleśnica
7	"	"	30	no			cousin Mikoly Waczinga " " 22	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	gray	"	"	"
8	"	"	16	"			father Kajl Wadowski 1015 Wentworth ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	blue	"	"	Jeschowice
9	"	"	12	"			brother Antoni Wolczkowski 3638 Marshfield " "	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	gray	"	"	Lipnik
10	"	"	40	"			sister Maria Wojcieszek 4 Jansen landing Hempstead N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	blue	"	"	Wola
11	"	"	20	"			Marya Krawiec 48 - 3 rd st	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	"	"
12	"	aunt	—	"			mother "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
13	no	self	20				brother Ignacy Żaba 29 Brooks st Wilkesbarre Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	brown	"	"	Wejdan
14	"	"	40	yes	05	Newark N.J.	" Josef Zielinski 137 Market st Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	blue	"	"	Wrota
15	"	"	20	no			sister Anna Box 249 Endicott Mass.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	brown	"	"	Brzezinska
16	"	"	40	"			brother Jan Wierzbicki 52 Mulberry st Yonkers N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	"	"	"	Krzpiec
17	"	"	40	"			cousin Ludg Wandzik 262 Parsley st Perth Amboy N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Błazow
18	"	"	24	"			brother Ferdinand Helga 281 Steadfast st New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	gray	"	"	Ugerthal
19	no	brother	20				Petro Klymenyuk 262 Hoyt ave Astoria N.Y.	—	—	—	—	—	—	5	8	—	—	blue	—	—	Fijka
20	yes	"	8	"			Jan Zapotoczny 114 Liberty st New York	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	gray	"	"	Borowa
21	"	self	30				uncle Wasil Zida 274 Prospect st Lemont Lackawanna	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blue	"	"	Lolka
22	"	husband	—				cousin Karl Filzinger 206 " 116	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	gray	"	"	Radoszyce
23	"	self	14				friend Karl Richter 493 Kirby ave Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	blue	"	"	Lolka
24	"	"	16	"			"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gray	"	"	Lichtenau
25	"	"	22	"			uncle "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	"
26	"	"	yes	"			friend "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gray	"	"	Koba
27	"	"	16	"			"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	brown	"	"	Glitt
28	"	"	18	"			"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	gray	"	"	"
29	"	"	yes	no	06	Pittsburg Pa	uncle Adolf Frischewicz 315 Livingston st New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	Hungary	Gross Kanizsa
30	"	husband	yes	yes	09		"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	brown	"	"	"

V. 777.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (State whether Master, First or Second Officer.), of the S. S. „KAISERIN AUGUSTE VICTORIA", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ruser
Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at **New York N. Y.**

W C Penrose
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

I, Dr. Kohl, Surgeon of the S.S. „ ", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

85

Dr. Kohl.

Sworn to before me this day of , 191

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

43

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, on the th June 1910, 191

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Wolosz	Bronislawa	17	f.	s	2-102 3809- 2-24-43 h. maid	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Konarzewka Huta	father Jan Wolosz Konarzewka Huta	N.J.	Elizabeth
2	Fila	Michalina	18	"	"	"	"	"	"	"	"	Majdan	" Piotr Fila Majdan	N.J.	Amsterdam
3	Skrzypczak	Karol	18	m.	"	f. lab.	"	"	"	"	"	"	" Bartlomiej Skrzypczak	N.J.	Passaic
4	Winogradska	Franciska	16	f.	"	2-6761 51 12-14-09 h. maid	yes	yes	(505)	"	"	Korobkina	mother Marjanna Winogradska Karolina	N.Y.	York
5	Swider	Stanislaw	33	married	"	f. lab.	"	"	"	"	"	Strzyzowska	h. wife Marjanna Swider Strzyzowska	N.J.	Elizabethport
6	Roman	Terese	23	f.	s	h. maid	yes	yes	"	"	"	Slaskowska	father Jan Roman Slaskowska	Mass.	Fall River
7	Serafin	Ignacy	24	m.	"	f. lab.	"	"	"	"	"	Poreby	" Wawrzyniec Serafin Poreby	N.J.	Bayonne City
8	Kordzikowski	Wojciech	43	"	m.	"	"	"	"	"	"	Turcza	h. wife Franciszka Kordzikowska Turcza	N.J.	Plainfield
9	Ziomkowna	Zofia	20	f.	s	h. maid	"	"	"	"	"	Slaszkowa	father Antoni Ziomkowa Slaszkowa	N.Y.	York
10	Tabisz	Katharina	18	"	"	"	"	"	"	"	"	Turza	" Josef Tabisz Turza	N.J.	Plainfield
11	Lipianska	Agnieszka	19	"	"	"	no	no	"	"	"	Nieradowka	" Josef Lipianski Nieradowka	Mass.	Fall River
12	Taturko	Hrrat	20	m.	"	f. lab.	yes	yes	"	Ruthenian	"	Florinka	" Andras Taturko Florinka	Pa.	Philadelphia
13	Kovacs	Karolz	24	"	m.	"	"	"	Hungary	Slovak Hungary	Zboro		h. wife Maria Kovacs Zboro	N.J.	Jersey City
14	Tistej	Alica	16	f.	s	h. maid	no	no	"	"	Tuszlanecz		father Peter Tistej Tuszlanecz	Conn.	Bridgeport
15	Jaworski	Andras	39	married	m.	f. lab.	yes	yes	"	"	Krivany		h. wife Maria Jaworska Krivany	N.Y.	Brooklyn
16	Lesko	Anna	18	f.	s	h. maid	no	no	"	"	"		father Istvan Lesko "	N.Y.	Yonkers
17	Gernat	Weron	16	"	"	"	yes	yes	"	"	"		" Janos Gernat "	Conn.	Bridgeport
18	Tistej	Helena	18	"	"	"	no	no	U.S. Hung.	"	Tuszlanecz		" Peter Tistej Tuszlanecz	"	"
19	Berl	Eisman	18	m.	"	clerk	yes	yes	Austria	Hebrew Austria	Olszonica		" Leib Berl Olszonica	N.Y.	York
20	Ozog	Andrzej	17	"	"	f. lab.	"	"	"	Polish	"	Nieradowka	" Josef Ozog Nieradowka	Mass.	Fall River
21	Wajda	Vincenty	33	"	m.	"	"	"	"	"	"	Cicha	h. wife Rosa Wajda Cicha	Ill.	Chicago
22	Bida	Paraska	27	f.	"	h. wife	"	"							
23	"	Mihail	3	m.	s	8-165295-505-9/18/39 child	no	no		Roumanian	"	Solka	brother Nikolaj Schuldeko	Mo.	Kansas City
24	"	Anna	2	f.	"	8-182307 + 3/2140	"	"	505				uncle Solka	"	"
25	"	Eugenia	11	"	"	12-7054	"	"						"	"
26	Bugara	Maryanna	19	"	"	f. hand	yes	yes	"	Polish	"	Koninzowa	father Michal Bugara Koninzowa	Pa.	Scalp Level Windber
27	Olejnik	Agrya	20	"	"	h. maid	"	"	"	Ruthenian	"	Szipee	mother Anna Olejnik Szipee	N.J.	Astoria
28	Fedorow	Nikolaj	37	married	m.	f. lab.	"	"	"	"	"	Silka	h. wife Charynka Fedorow Silka	"	"
29	Kaniaga	Jan	22	"	s	"	"	"	Russia	Polish Russia	Borzechow		father Josef Kaniaga Borzechow	N.Y.	Schenectady
30	Kabasa	Josef	19	"	"	"	"	"	"	"	Opinsk		" Franciszek Kabasa Opinsk	Pa.	Pittsburg

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List No. 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York N. Y.,** June 18th, 1910. 86

13 No. on List	14 Whether having a ticket to ench final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No. / Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If yes, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. / Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. / Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country. / City or Town.
1	no	self	25 no		aunt Anna Jackowska Elisabeth N.J. Erie St.	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	fair	grey	none	Austria Hirka
2	"	"	20 "		sister Aniela Fila Amsterdam Ny. 6-2 Wendell str. 6	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	" Majdan
3	"	"	20 "		" Antonina Skrzypczuk Passaic N.J. 5 str. 20	"	"	"	"	"	"	5 5	"	light brown	"	"	" "
4	yes	"	16 "		" Kunigunda Winogradska Passaic Jersey str. 39	"	"	"	"	"	"	5 5	"	fair	"	"	" Karbina
5	no	"	20 "		bro. in l. Karol Blaszczynski Elizabethport N.J. 140 Linden St.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	blue	"	" Przybyszowka
6	"	"	20 "		" Jan Kawalski Fall River Mass. 18 Solsbie str.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	" Staskowka
7	"	"	16 "		friend Antoni Pienska Bayonne City N.J. Newark 20	"	"	"	"	"	"	5 x	"	light brown	brown	"	" Torebz
8	"	"	25 yes 1907 11 m. Michigan		nephew Wojciech Kordenkiewski Plainfield Ny. 534 W. 3 str.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	black	"	"	" Tursza
9	yes	"	30 no		bro. in l. Antoni Rymkiewicz Worcester Mass. 154 N. 29th	"	"	"	"	"	"	5 4	"	fair	blue	"	" Staszkowa
10	no	"	20 "		Pol Spouse Winogradska Plainfield Ny. 15 Platz place	"	"	"	"	"	"	5 7	"	light brown	"	"	" Tursza
11	"	"	25 "		" Wojciech Orok Fall River Mass. Globe str. 350	"	"	"	"	"	"	5 6	"	fair	grey	"	" Kiesadorka
12	"	"	20 "		aunt Zofia Swobodzian Phila. Pa. 572 Front str.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	light brown	blue	"	" Florinka
13	"	"	40 "		bro. in l. Jan Kopcsak Jersey City N.J. 211 Warren str.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	brown	"	Hungary Zboro
14	"	"	27 "		moth. Zuzanna Piskej Bridgeport Conn. 45 Reilley str.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	" Puszlancsa
15	yes	"	20 yes 1903 W. Parket Vt.		brother Josef Jaworski Brooklyn Ny. 135 Berry str.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	blue	"	" Krivany
16	no	"	23 no		bro. in l. Andras Gmitter Yonkers Ny. W. Milbourne str.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	fair	"	"	" Roskovany
17	"	"	25 "		brother Andras Gerniak Bridgeport Conn. 164 Halleck str.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	light brown	"	"	" Krivany
18	"	"	22 yes 1907 Bridgeport Conn.		mother Zuzanna Piskej 43 Reilley str.	"	"	"	"	"	"	(Claims U.S. Birth yes proof					~~At Sea~~ Bridgeport Conn.
19	yes	brother	36 no		brother Samuel Berl New York Lewis str. 88/90	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	Austria Olszanica
20	"	"	9 "		" Wojciech Ozok Fall River Mass. Globe str. 350	"	"	"	"	"	"	5 11	"	"	grey	"	" Kiesadorka
21	"	bro. in l.	40 "		bro. in l. Charek Okuta Chicago Ill. W. 17 str. 1836	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	" Kiela
22	"	self	2 "		brother Wasily Zida	"	"	"	"	"	"	4 10	"	"	"	"	" Salka
23	"	mother	— "		Kansas City Mo.	"	"	"	"	"	"	— —	"	black	brown	"	" "
24	"	"	— "		Prospect Johnstown 20 x	"	"	"	"	"	"	— —	"	light brown	"	"	" "
25	"	"	— "			"	"	"	"	"	"	— —	"	"	"	"	" "
26	"	cous.	18 "		cous. Frank Damasiewicz Wilber Pa. Main str. 40	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	blue	"	" Kunicowe
27	no	brother	Wife 5 — "		brother Pawlo Olejnik Astoria Ny 262 Hoyt str.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	black	grey	"	" Seifee
28	"	"	18 "		" Wasyl Fedoron	"	"	"	"	"	"	5 7	"	light brown	"	"	" Szuka
29	"	self	25 "		cous. Adam Kovacs Schenectady Ny. Lyrie str. 32	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	blue	"	Russia Zorzechow
30	"	"	25 "		" Michael Charuc Pittsburg Pa. Forbes str. 2358	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	grey	"	" Opinsk

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

KAISERIN AUGUSTE VICTORIA

I, H. Ruser (State whether Master, First or Second Officer.), of the S. S. "KAISERIN AUGUSTE VICTORIA", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Riaer
Commander ~~Officer~~

Sworn to before me this 18 day of June, 1910,

at **New York N. Y.**

W C Pennell
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Dr. Kohl

Affidavit of Surgeon.

KAISERIN AUGUSTE VICTORIA

I, ... *, Surgeon of the S. S. „* ..... *", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had* nine *years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* **the German Government**, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 30 *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

87

D. Kohl.

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *191*

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South)	Welsh.
Japanese.	**West Indian.**

List 17

Form 500 a
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

44

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg on the 8th June 1910, 191

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Fabus	Franciszek	48	m	m	farmer	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Pisarowice	wife: Augusta Fabus Pisarowice	Mich.	Detroit
2	Dobrowicz	Adolf	36	"	"	"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Hiross	wife: Eugenia Dobrowicz Hiross	N.Y.	Perth Amboy
3	Kopec	Rozalia	12	f	s	[illegible]	"	"	Austria	Polish	Austria	Wola	father: Wojciech Kopec Wola	N.Y.	Rochester
4	Pinda	Antonina	16	f	s	3-234287-8/29/[illegible]	"	"	"	"	"	Hamagya	father: Grzegorz Pinda Hamagya	"	Hamagya
5	Kirstoff	Toif	43	m	m	farmer	"	"	Bulgaria	Bulgarian	Bulgaria	Vrekes	wife: Penka Tersieff Vrekes	New	City
6	Pentscheff	Wasil	28	"	s	"	"	"	"	"	"	Peken	father: Wasil Pentscheff Peken	"	"
7	Plidanowski	Josef	24	m	m	"	no	no	Hungary	Slovak	Hungary	Kimmerowa	NON IMMIGRANT ALIEN wife: Maria Plidanowska Kimmerowa	N.Y.	New York
8	Zerotowicz	Stanislaw	17	"	s	"	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Mogielno	father: Josef Zerotowicz Mogielno	"	Trimmer Mill
9	Pirnagel	Martin	33	m	m	"	"	"	"	"	"	"	wife: Anna Pirnagel Mogielno	"	"
10	Patkowska	Antonina	58	f	s	housework	"	"	"	"	"	Blazjowo	father: Wojciech Patkowski Blazjowo	Ill.	Chicago
11	Podczyszyn	Christof	24	m	m	farmer	no	no	"	"	"	Rogogno	father: Michael Podczyszyn Rogogno	Mich.	Pellston
12	Grodecki	Michel	24	"	"	"	3-191815	5/25/[illegible]	"	"	"	Bracanow	father: Jan Grodecki Bracanow	P.	Scranton
13	Radzik	Josef	32	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Bolimowka	wife: Rozalia Radzik Bolimowka	"	Alverton
14	Antonicewicz	Aleksa	16	"	s	"	"	"	Russia	"	"	Plonno	father: Leska Antonicewicz Plonno	"	Carnegie
15	Filip	Jakob	43	"	m	"	no	no	"	Polish	"	Mogilno	wife: Marianna Jakob Mogilno	"	Dayton
16	Kulczycki	Stanislaw	16	"	s	scholar	yes	yes	"	"	"	Gorkow Lany	father: Ludwig Kulczycki Gorkow Lany	N.Y.	West Troy
17	Ungrys	Stefanie	17	f	s	housework	"	"	Ruthenia	"	Austria	Bracanow	mother: Anna Kmiecyk Bracanow	"	New York
18	Buras	Jan	36	m	m	farmer	no	no	Poland	"	Russia	Lubaja	wife: Jadwiga Buras Lubaja	Ill.	Chicago
19	Turczak	Maryan	18	m	s	housework	no	no	Ruthenia	"	Austria	Lesnowatka	mother: Anna Walczuczyk Lesnowatka	P.	Jamestown
20	Jakiela	Tomasz	18	m	s	farmer	yes	yes	Poland	"	Russia	Lubatow	father: Wladyslaw Jakiela Lubatow	Ill.	Chicago
21	Kaliczak	Theodokia	20	f	s	housework	"	"	Ruthenia	"	Austria	Bracanow	mother: Elena Kaliczak Bracanow	P.	Taylor
22	Ackermann	Moses	38	m	m	butcher	"	"	Russia	"	Russia	Vilchowen	wife: Rosel Ackermann Vilchowen	"	Philadelphia
23	Gemborys	Lukas	42	"	m	farmer	no	no	Austria Hungary	Polish	Austria Hungary	Rogowo	wife: Zofia Gemborys Rogowo	Mich.	Pellston
24	Pindicz	Ilia	35	m	m	"	"	"	Austria Hungary	Ruthenian	Austria Hungary	Jolka	wife: Jan Pindicz Jolka	New	Hamtramck City
25	Schulski	Elias	32	m	m	"	yes	yes	"	"	"	"	wife: Antonina Schulski Jolka	"	"
26	Brony	Konrad	19	"	s	"	8-634/9	"	"	"	"	Bjaw	mother: Anna Brony Bjaw	N.Y.	Brooklyn
27	Zwickla	Johann	30	"	m	"	"	"	"	"	"	"	wife: Domenika Zwickla Bjaw	"	"
28	Lusoi	Georg	16	"	s	"	"	"	"	"	"	"	father: Jurgen Lusoi Bjaw	"	"
29	Schimmer	Mihaly	26	m	m	"	"	"	Hungary	Germ. Hung.	Hungary	Csoigolak	father: Mihaly Schimmer Csoigolak	O.	Cincinnati
30	-"-	Barbara	22	f	m	wife	"	"	"	"	"	"			

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 77

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York N. Y.,** June 18th, 1910.

88

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Have in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? (Fill in "Yes" or "No.")	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	30		brother Ignacy Cracow					good	no	5	7	fair black	none	Austria	Piaseczno
2	yes	"	25		brother-in-law Jozef Belgium					"	"	5	2	light brown	"	Hungary	Kis-varsany
3	no	"	20		friend Charles K. Perth Amboy N.J.					"	"	5	8	fair	"	Austria	Wola
4	no	"	26		widow Mrs. Rosa Rosenberg N.J.					"	"	5	7	light brown	"	"	Ranaya
5	yes	"	33		friend Louis K. 443 Hammond P.					"	"	5	2	grey brown	"	Bulgaria	Kovacelo
6	yes	"	30		acq: Tenio Veselinoff					"	"	5	7	brown light	"	"	Ochen
7	Crawford	30 yes	1902 Crewe		acq: Ladies Aleris					"	"	5	5	brown blue	"	Hungary	Felsoca
8	"	25 no			brother-in-law Jozef Jakrib					"	"	5	7	fair light	"	Austria	Magiera
9	yes	26 yes	1908 Hartford Pa. 60		brother-in-law Wojciech Jelin					"	"	5	6	brown	"	"	
10	yes	20 no			no trace Jozef Kolinska					"	"	5	6	fair	"	"	Blazowa
11	"	18 "			cousin Zofia Pollonska					"	"	5	6	light	"	"	Bazaar
12	yes	26 yes			30 St. Agnes Ave. Chicago Ill.					"	"	5	2	brown	"	"	Brzesow
13	yes	26 yes	1905 Aberdeen S.D.		brother-in-law Gamberg Frank					"	"	5	5	fair light grey	"	"	Bukowka
14	yes	25 no			no trace Pellston Mich.					"	"	5	4	brown	"	"	Plonno
15	yes	22 yes	1901 Hartford Ct.		acq: Markow Wrobel					"	"	5	7	grey blue light	"	"	Magiera
16	no father	3 no			153 St. — Toronto Ont.					"	"	5	10	brown brown	"	"	Czorkow
17	yes brother	8 "			brother-in-law Jozef Kolinska					"	"	5	8	fair light blue	"	"	Brzesowice
18	yes	21 "	25		220 E. 3rd St. New York					"	"	5	11	brown blue	"	"	Lubeza
19	Greenburg husband	35 "			brother-in-law Jozef Prescak					"	"	5	7	"	"	"	Lapuzanka
20	yes brother	24 "			W. 43rd St. 1933 Chicago Ill.					"	"	5	11	"	"	"	Lubatow
21	Sweden	21 "	8		husband: Jozef Turnak					"	"	5	6	blue	"	"	Brzesowice
22	yes	41 "	10		Box: Jamaica N.Y.					"	"	5	2	"	"	"	Wielichowo
23	yes brother	25 yes			brother-in-law Jan Jakiela					"	"	5	8	grey	"	Russia	Rogowo
24	no	yes 20 "			1523 Wade St. Chicago Ill.					"	"	5	10	brown	"	Austria	Polka
25	yes	" 25 "			brother-in-law Wawrzyniec Celiny					"	"	5	11	grey	"	"	—
26	"	" 40 "			Prospect 24 Hamm Elizabeth N.J.					"	"	5	11	"	"	"	Bojan
27	"	" 25 "			friend: Wawrzyniec Lesiecki					"	"	5	11	"	"	"	—
28	"	" 42 "			Brunswick Ave 316 Brooklyn N.Y.					"	"	5	7	black grey light	"	"	—
29	yes	" 30 "			friend: Wawrzyniec Lesiecki					"	"	5	4	brown blue	"	"	—
30	brother				Brunswick Ave 316 Brooklyn N.Y. friend:					"	"	5	10	grey	"	Hungary	Bodzgelek
					brother-in-law Peter Kovner Garden Ave 2108 Hammonton N.J.					"	"	5	11	fair	"	"	—

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

KAISERIN AUGUSTE VICTORIA

I, H. Ruser (State whether Master, First or Second Officer.), of the S. S. „ ", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ruser
Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at **New York N. Y.**

W C Prussell
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

KAISERIN AUGUSTE VICTORIA

I, Dr. Kohl, Surgeon of the S. S. „ ", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

89

D. Kohl.

Sworn to before me this day of , 191

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11—1118

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List 19

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

45

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, on the 8th June 1910, 191

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
ADMITTED	Rozhdorf	Albert	37		m	m	farmlab	no	no	Russia	German	Russia	Skawiszcze	wf. Cecilie Rozhdorf Skawiszcze	S.D.	Madison
2	Lachmann	Franz	33		"	sing.	mak.	yes	yes	Germany	"	[redacted]		father Hermann Lachmann Limmritz	N.J.	New York
3	Ludig	Hugo	34		"	m	do	"	"	"	"	Germany	Leipzig	father Ernst Ludig Wintersdorf	"	"
4	"	Marie wife	30		f	"	wf.	"	"	"						
X 5	Lazowyk	Pareska	20		f	"	maidserv	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Kosty stare	mother Pascia Lazowyk Kosty stale	"	"
X 6	Dzialo	Apolonia	20		f	m	wf.	yes	yes	"	Polish	NON IMMIGRANT ALIEN				
7	"	Stanislaw Son	16		m	child		no	no	"	"	Born in Germany		father Franciszek Dzia Brzezowka	N.J.	Newark
8	"	Maryanna Dau.	3		f	"		"	"	"	"	Austria	"			
9	Majka	Jan	45		m	farm lab		"	"	"	"	"	Wergucia	wf. Maryanna Majka Wergucia	N.Y.	Brooklyn
10	"	Anna dau	16		f	maidserv	yes	yes								
11	Zielony	Grzegorz	24		m	blacksmith	no	no	"	Russia	"	Kielcow		mother Marya Zielona Kielcow	Md.	Baltimore
12	Bialy	Jan	18		"	farm lab	yes	yes	"	Polish	"	Syrieza		" Regina Biala Syrieza	Pa.	Chester
X 13	Silberstein	Eliza	18		f	h. maid	"	"	"	Hebrew	"	Wawolnice		father Szlezi Silberstein Wawolnice	N.Y.	New York
14	Kosciow	Jan	26		m	farm lab	"	"	"	Russian	"	Starachow		wf. Anna Kosciow Starachow	N.J.	Jersey City
15	Pfolsteyn	Wenzl	23		"	"	2-24635	"	"	"	"	"		father Wacsey Sawec		
16	Sawec	Josef	25		"	"	3-4798	"	"	"	Polish	"	Kamsarki	father Wacsey Bzubek Kamsarka	"	"
17	Czuba	Michal	35		"	"	"	"	"	"	Ruthenian	"	Pozdrieca	sister Marya Czuba Pozdrieca	"	"
18	Bernacka	Ksenia	23		f	m	wf.	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN				
19	"	Marya dau	2		"	child		no	no	"	"	Born in U.S.		mother Marya Czuba -"-	N.J.	Brooklyn
SOL 20	Charko	-"-	17		m	h. maid	4 74046-2/9/40 (Cost 4/11/40)	yes	yes	"	"	Austria	Brzezowice	father Fedko Charko Brzezowice	"	New York
21	Bernac	Alija	21		"	farm lab	210-7824	"	"	Hungary	Servian	Hungary	Uscieczani	" Ivan Bernac Uscieczani	N.J.	Scotch Settlement
22	Stock	Stefan	24		"	m	"	"	"	"	German	"	Sotin	wf Marie Stock Sotin	"	Sotorie
23	Bacsai	Melchior	22		"	"	"	"	"	"	Slovak	"	Pakrac	" Franzska Bacsai Pakrac	Ill.	Battle Creek
24	Czezek	Simon	46		"	"	"	"	"	"	Bohemian	"	Krusicica	" Karoline Czezek Krusicica	Ill.	Granite City
ADMITTED 25	Sutija	Marija	20		f	s	wf.	11-3602	672-8/24/43	no	Croatian	"	Vdbica	father Juro Sutija Vdbica	Ind.	South Bend
26	Jovicevic	Reba	26		f	m	farm lab	yes	yes	"	Servian	"	Krucica	wf. Anna Jovicevic Krucica	Ills.	Berwen
ADMITTED 27	Davilovic	Stevan	28		"	"	"	"	"	"	Croatian	"	Kostanica	" Anna Davilovic Kostanica	O.	Cleveland
28	Butala	Franz	45		"	"	"	yes	yes	"	Slovak	"	Sotinska			
29	Korson	Ignatz	25		"	farmlab		"	"	Austria	Polish	Austria	Markowa	father Ignatz Korson Markowa	N.Y.	New York
30	Strohscherer	Otto	17		"	"		"	"	Russia	German	Russia	Kongress	" Gottlieb Strohscherer Belag	N.D.	Leipzig

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 90

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York N. Y.,** June 18th, 1910.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in polygamous relation, or practising polygamy, or advocating the same?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	uncle	$ 25	no			uncle Edward Roschdorf Madison S.t no St.	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	l. brown	blue	none	Russia	Libau
2	"	self	$ 25	yes	1904	Boston & New York	friend Fritz Vogt New York 1054 - 7th Ave.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	light	grey	tattoed on the right hand and forearm	Germany	Schneidemühl
3	"	"	$ 20.00				friend same address	"	"	"	"	"	"	5	7	"	dark	brown	none	"	Kunersdorf
4	—	husband	"					"	"	"	"	"	"	5	1	"	l. brown	blue	"	"	Neuselwitz
5	—	self	$ 22	"			cousin Barbara Brzezynska New York 104 E. 118th St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	brown	"	Austria	Kurzy more
6	no	mother	6	no		Newark N.J.	husband Jan Dziala Newark N.J. 536 Clinton St.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	blond	blue	"	"	Brzezowka
7								"	"	"	"	"	"	—	—	"		grey	"	U.S.A.	Newark N.J.
8		"	no					"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	Austria	Brzezowka
9	yes	self	$ 28	yes	03	Pittsburg Pa.	br. i. l. Josef Sito Brooklyn N.Y. 67 E. 7th St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	l. brown	"	"	"	Kolbuszowa
10		father	no				do	"	"	"	"	"	"	5	4	"		"	"	"	Wergizia
11	S	self	$ 20	"			friend Johann Wagner Baltimore Md. no St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	"	Kolton
12	S	"	$ 18	"			father Herrmann Bialy Chester Pa. 208 Bryant St.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	blue	"	"	Swilcza
13	"	"	$ 22	"			cousin Jakob Margulies New York 79 Livingston St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	brown	"	"	Czarnokosz
14	no	"	$ 16	"			brother Josef Kocion Jersey City N.J. 68 Engel St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	l. brown	"	"	"	Starachow
15	"	"	$ 18	yes	1905	Jersey City N.J.	uncle Kuat Hejbesz 62 Canal St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"	"	"	"
16	"	"	$ 18	no			friend same address	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
17	"	"	$ 26	"			cousin Janko Krypiak Jersey City N.J. 156 Erie St.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	l. brown	grey	"	"	Pozkiecz
18	yes	Uncle	5	yes	1904	Brooklyn	husband Marian Banaszka Brooklyn N.Y. 214 Loubot St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	brown	"	"	"
19		mother		born in	10		married Jan Pierzanski New York 155 Hewson St.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blond	"	"	U.S.A.	Brooklyn
20	—	self	$ 18	no			cousin Milan Jurkes Cleveland Ohio 1 N. Bry - 187	"	"	"	"	"	"	5	4	"	l. brown	"	"	Austria	Brzezowice
21	no	"	$ 25	"			friend Peter Wolff Astoria L.I. 905 Hebert St.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	grey	"	Hungary	Mencsani
22	"	"	$ 25	"			brother Karl Bucaj Battle Creek Mich. no St.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	blue	"	"	Sotin
23	yes	"	$ 15	"			br. i. l. Jovan Skretko Trenton Jersey City 411 Bry 213	"	"	"	"	"	"	6	2	"	black	grey	"	"	Pakrac
24	S	"	$ 20	"			brother-in-law Vaclav Prey Chicago Ill. 1825 Cortez St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	l. brown	blue	"	"	Krucica
25	S	"	$ 20	"			Sachsen Bend Ind. 619 Bayard St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Vlkine
26	"	cousin	$ 25	yes	1907	St. Louis Mo.	cousin Rakonuj Rakic Bremen Ind. Box 219	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	brown	"	"	Krucica
27	"	br. i. l.	$ 20	"			br. i. l. Nicola Babacic Cleveland O. 2pw Clark St.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	black	blue	"	"	Mencenean
28																					
29	no	self	$ 15				friend Michael Borzlewski New York [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6	"	l. brown	blue	"	Austria	Mezkowa
30	S	self	$ 13	"			brother Gottlieb Strohbuerer Leipzig N.Y. 110 St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	Russia	Pelag

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (Name of Master, First or Second Officer.), of the S. S. "KAISERIN AUGUSTE VICTORIA", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis, or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ruser
Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at **New York N. Y.**

W C Pousaal
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example. Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

KAISERIN AUGUSTE VICTO

I, Dr. Kohl, Surgeon of the S.S. "nine", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

91

Dr. Kohl.

Sworn to before me this day of 191

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List 14

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

46

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, on the 8th June 1910, 191

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Kuchta	Janos	17	m.	s.	f. wk.	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Burkowa	pchm. Andreas Kuchta Burkowa	Iowa	Seymour
2	Jacko	Janos	17	"	"	—	"	"	"	Ruthenian	/	Burka	pchm. Janos Jacko Burka	"	"
3	Biley	György	18	"	"	—	yes	no	"	Roumanian	/	Farkuly	brother Jan Biley Farkuly	"	Denver
4	Palyo	Ferencz	30	"	m.	—	yes	yes	"	Slovak	/	Burkó	wife Anna Palyo Burka	N.Y.	Spring Brooklyn
5	Krajnjak	Siradar	42	"	m.	—	no	no	"	—	Kraljevo	Selo Palinc	wife Marya Krajnjak Selo Palinc	N.Y.	Kingsbridge
6	Terenyak	Vasziljowo	46	f.	m.	h. wife	"	"	"	—	"	Fellenka	brother Michale Terenjak Fellenka	Pa	Berwick
7	Lawryk	Mihaly	45	"	m.	f. chl.	"	"	"	—	"	"	wife Anna Lawryk Fellenka	"	Scranton
8	Koblik	Vasziy	38	"	m.	—	"	"	"	Ruthenian	—	Ujbanya	wife Jeno Koblik Ujbanya	"	Pittsburg
9	Bajcura	Stefan	38	"	m.	—	no	no	"	—	"	Fehergo Vagy	wife Anna Bajcura Fehergo	"	Allegheny City
10	Jekes	Mihaly	16	"	"	—	yes	"	"	Magyar	"	Rakos	mother Erzsebet Jekes Vagy Rakos	O.	Harriet
11	Biresczik	Andras	25	"	s.	—	no	no	"	Slovak	/	Burkó	wife Juliana Biresczik Burka	Pa	Ft. Kaighn Camden
12	Kryes	György	17	"	s.	—	yes	yes	"	Ruthenian	"	Lestomir	mother Maria Kryes Lestomir	N.J.	Jersey City
13	Daggó	-"-	42	"	m.	—	"	"	"	Slovak	"	Jelsa Repes	friend Imi Cseh Jelsa Repes	"	"
14	Markoff VL-416(207	Petar	18	"	m.	s.	—	"	"	Bulgarian	Bulgarian	Bulgaria	father Dimitr Markoff Dobo Trekovo	N.	Kearney City
15	Petkoff	Stojko	31	"	m.	m.	—	"	"	~~Bulgarian~~	~~Bulgaria~~	~~Trekovo~~	wife Anna Petkoff Trekovo	"	— "
16	Reitmann	Zacharias	20	"	s.	tailor	"	"	Austria	Hebrew	Galicia	Drohobycz	father Michael Reitmann Drohobycz	N.Y.	New York
17	Abend	Meier	22	"	"	clerk	"	"	"	"	"	Tarnow	father Liber Abend Tarnow	"	"
18	Simits	Samson	30	"	m.	f. chl.	no	no	Hungary	Servian	Hungary	Szepesujfalu	mother Mirjam Simits Szepesujfalu	N.Y.	Elmhurst
19	-"-	Julia	18	"	f.	h. wife	"	"	"	"	"	"	wife Anna Brack Szepesujfalu	"	"
20	Brzak	Milan	33	"	m.	f. chl.	"	"	"	"	"	"	mother Pepka Szymenka Warwin	"	"
21	Szymanski	Franciszek	18	"	m.	s.	"	no	Austria	Polish	Austria	Warwin	father Pawel Malek Lukowica mowa	Ill.	Chicago
22	Malek	Ludwig	18	"	f.	Edward	yes	yes	"	"	"	Lukowica mowa	father Jakob Klepicz Lugowa	"	"
23	Klepicz	Jakob	16	"	m.	f. chl.	no	no	"	"	"	Lugowa	father Fedony Lejac Dicy Kamien	N.	Bridgeport
24	Lejac	Franciszek	12	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Dicy Kamien	wife Viktory Wiecek Wola Lugowska	N.Y.	Amsterdam
25	Wiecek	Jedrzej	39	"	m.	"	no	no	"	"	"	Wola Lugowska	father Jan Marszalek Dobrzyckie mowa	N.	Bridgeport
26	Marszalek	Paul	38	"	s.	"	yes	yes	"	"	"	Dobrzyckie mowa	father Jan Sinko Prag Lysowska	Ill.	Chicago
27	Sinko	Kazimiera	18	"	"	"	"	"	"	"	Prag Lysowska	"	father Valenty Racay Prag Lysowska	"	"
28	Racay	Szymon	24	"	"	"	"	"	"	"	"	"	father Jan Zachyn Lukowica mowa	"	"
29	Wicek	Agata	22	f.	m.	h. wife	no	no	"	"	"	"	wife Anna Zachyn Lukowica mowa	"	"
30	Zachyn	Paul	39	m.	m.	f. chl.	yes	yes	"	"	"	"		Mass.	Medford

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 19

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York N. Y.,** June 18th, 1910.

92

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to each final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No. — If Yes—Year or period of years. — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? (If yes, which?)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	self	$28	no	Wife: George Dupej Barog Yegunovac Croa.					good	no	5'10	fair	light brown		Hungary Bikova
2	"	"	26		Son: John Ulak Box 102 Yegunovac Croa.							5'7	"	" blue	"	" Buska
3	"	"	24		friend: Ukich Lenka Box 29 Ellwood Spring Pa.							5'9	"	black brown	"	" Fallsley
4	yes	"	26		brother-in-law: Maja Majdich 64 St. 92 Brooklyn N.Y.							5'7	"	light brown grey	"	" Butkovic
5	"	"	26	yes 1903 Hungary 55 Pa.	brother: Peter Krajnyak nephew 6 Ringland N.J.							5'6	"	"	"	" Felsochend
6	"	"	28	no	husband: Nagy Terenyak 3 Ave 1205 Berwick Pa.							5'6	"	" brown	"	" Szlavik
7	"	"	25	yes 1903 Hungary 55 Pa.	brother-in-law: Michel Kalicz Elmwood St. 1405 Scranton Pa.							5'7	"	gray light	"	" Feblonka
8	"	"	36	yes 1902 Allegheny 55 Pa.	brother: James Kires cousin St. 62 Pittsburg Pa.							5'3	"	brown blue	miss sleeping of the right hand thumb	" Hidegpuszta
9	Kissling	"	40	yes 1902 Allegheny City Pa.	nephew: Gregor Lebian Pittsburg Ave 1901 Allegheny City Pa.							5'8	"	" gray	none	" Felsenyo
10	no	"	25	" 1904 Penn 6.	prob.: Andrej Pekaro brother Kensed 6.							6'-	"	" blue	"	U.S.A. Lucka
11	no	self	28	no	brother: John Biroczik Jermyn St. 1100 Ave Hampton Pa.							5'10	"	" brown	"	Hungary Buska
12	"	"	28	"	[illegible]: Maja Krizan Johnstown St. 525 Pershimberg St. Pa.							5'8	"	fair blue	"	" Lestomica
13	yes	"	24	"	cousin: Maja Pinna Pine St. 232 Jermyn City St. Pa.							5'8	"	gray gray	"	" Repesa
14	"	"	17	"	acq.: Pavel Veselinoff Edward Jones St. Jermyn City St. Pa.							5'5	"	fair "	"	Bulgaria Vrbica
15	"	"	22	"	acq.: Radoc Manoff Edward Jones St. Jermyn City St. Pa.							5'2	"	brown "	"	" -"-
16	"	"	23	"	cousin: Jeni Hrg. Second St. 224 Conyngham							5'4	"	light brown "	"	Austria Drobolyes
17	"	"	22	"	cousin: James Ulmskiller 224 Second St. Scranton							5'4	"	brown "	"	" Kostovica
18	no	"	24	yes 1907 Allegheny 60 Pa.	Barzy Rudi Row Vall St. 120 Klizlerdpoint St. Pa.							5'6	"	fair "	"	Hungary Szentpeter
19	-	husband	no	1907 Klizlerdpoint Pa.								4'5	"	" "	"	" Majos
20	"	self	30	yes 09 Penn 6.	brother: Rosa Rudi Klizlerdpoint St. Pa.							5'5	"	brown brown	"	" Szentpeter
21	yes	"	23	no	Elizabeth: Jan Kruga St. 1150 Chicago Ill.							5'1	"	fair gray	"	Austria Warosia
22	"	"	24	"	brother: Jan Lebek Chicago Ave 1149 Chicago Ill.							5'7	"	" "	"	" Lukovica
23	"	"	22	"	neighbor: Simon Bor Box 185 Klizgerdpoint St. Pa.							4'8	"	" "	"	" none
24	"	"	25	"	cousin: Jan Dejak 12 Richardson Sunderland Yorkshire Eng.							5'2	"	light brown	"	" Lugus
25	"	"	25	yes 1907 Klizgerdpoint Pa.	sister: Ludwika Bar Box 185 Klizgerdpoint St. Pa.							5'3	"	" "	"	" Dilly
26	"	"	23	no	friend: Jos Gasicad Pawlen St. 343 Chicago Ill.							5'-	"	" fair	"	" Kamena Wola
27	"	"	24	"	cousin: Alex Ukicell 731 Burlen St. Chicago Ill.							5'3	"	" "	"	" Lugamka
28	"	"	24	"	sister: Lopin Rosa Rosell St. Chicago Ill.							5'3	"	black brown light	"	" Pastyg. Stad
29	"	"	25	"	husband: Jan Vicel Box Chicago Ill.							5'3	"	brown grey	"	" none
30	no	"	26	"	Rudolf: Wojcek Dalyan 731 Burlen St. Westpiel Chicago							5'2	"	" "	"	" Prazyganka

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (Name of Master, First or Second Officer.), of the S. S. "KAISERIN AUGUSTE VICTORIA", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ruser
Commander ~~Officer~~

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at **New York N. Y.**

W C Pennell
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA

I, Dr. Kahl, Surgeon of the S.S. „nine", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

93

Dr. Kahl.

Sworn to before me this day of 191

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South)	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List No

Form 500 a
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

47

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11—1115

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, on the 8th June 1910, 191

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Sex. Mos.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Kalasz	Josef	17	m s		f. lab			Hungary						
2	Tomanni	Likey	17	m s		f. lab.			Hungary	Magyar	Hungary	Abara	father: Janos Tomanni		
						7-25-416							Kacsa	La	Ingenue
3	Blach	Marya	17	f. s		prospective maid			"	"	"	Polzin	" Jarzeo Blach		
													Polzin	Thomasville	
4	Zyzyanik	Ignacy	19	m. s		f. lab			Austria	Polish	Austria	Kopica	mother: Elizabeth Zyzyanik		
													Kopica	Litusville	
5	Ligarski	Wladyslaw	17	" "		"	"	"	"	"	"	Jiacy	" Marianna Ligarski		
													Jiacy	Mgr.	Gilbertville
6	Bajorek	Piotr	17	" "		"	"	"	"	"	"	Kopica	father: Jan Bajorek		
													Kopica	Pa.	Pittsville
7	Kolovacz	Istvan	17	" "		"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Tonisfalu	mother: Marja Kolovacz		
													Tonisfalu	N.J.	Yonkers
8	Fos	Janos	16	" "		"	"	"	"	"	"	"	father: Gyula Fos		
9	Mawrek	Andreas	16	" "		"	"	"	"	"	"	"	" Andreas Mawrek		
						11-10676									
10	Perek	Nikolaj	19	" s		"	"	"	"	"	"	"	" Michal Perek		
						17-13087-8/9/40							Borzounia	Ill.	Chicago
11	Krzyzanowska	Maria	25	f. m	wife				Austria	Polish	Austria	Borzunia		N.J.	Elizabethport
12	"	Bolesław	4	" s	child	none			"	"	"	Borzejow	" Michal Krzyzanowski		
13	"	Eugenius	2	" "	"	"			"	"	"	"	Borzejow	"	
14	"	Josefa	9	f. "	"	"			"	"	"	"	"	"	
15	Kosiewski	Wojciech	38	m m		f. lab.			Austria			Borenky	wife: Anna Kosiewski		
													Borenky	Bayonne	N.J.
16	Buras	Josef	17	" s		"			"			Jastrzabka	sister: Eva Buras		
													Jastrzabka	Ill.	Chicago
17	Tasij	Nykola	20	" "		gr. pr.			Austria	Ruthenian		Ponikwa	father: Wasyn Tasij		
													Ponikwa	N.Y.	New York
18	Kamowski	Marcin	33	" m		"			"	Polish		Bialy Kamien	wife: Franciska Kamowski		
													Bialy Kamien	N.J.	Newark
19	Gwozgowski	Jakob	31	"					Germany			Krzeszow	" Katarina Gwozgowski		
						7-99816-4/19/38-30							Krzeszow	Ill.	Chicago
20	Lysej	Mikolaj	21	" s		"			Austria	Ruthenian		Borzejow	father: Andrej Lysej		
													Borzejow	N.J.	Elizabethport
21	Kroda	Jan	31	" m		"			"	Polish		Markowa	wife: Marianna Kroda		
													Markowa	Pa.	Pittston
22	Puchata	Adalbert	36	"		"			"			Gadz	" Puchata		
													Gadz		
23	Harzyk	Peter	33	"		"			"			Zukowice	" Eva Harzyk		
													Zukowice	Wis.	Merrifield
24	Bazanicki	Michal	17	" s		"			"	Ruthenian		Nowy Kamien	father: Ludwig Bazanicki		
													Bialy Kamien	N.J.	Newark
25	Kajstyczyn	Myenko	42	" m		"			"			Zulice	wife: Maria Kajstyczyn		
													Zulice	N.Y.	New York
26	[illegible]	Koco	27	" s		wr.			Turkey	Albanian	Turkey	Skutari	friend: Lazar Koraja	Ill.	Chicago
													Skutari		
27	"	Luca	48	f. m	wife	housekeeper	no	no	"	"	"	"	"		
28	Drozdzowska	Marya	22	" m	wife	prospective			Russia	Polish	Russia	Tuvarna	mother: Josefa Lukasz		
													Tuvarna	Russia	
29	"	Anna	19	" s	child	none			N.Y. born				sister: Pawlicz Pawlicz		
30	Reich	Karl	52	m m		f. lab.			Russia	Russian	Russia	Breslau	Lapinczek	Ill.	Chicago

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

William Burke
Inspector

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 20

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York N. Y.,** June 18th, 1910. 94

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or both; whether for care and treatment or for support by charity; if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1																
2	no	self	16		cousin Joseph Kiban no 4 Angelina Pl											
3	"	"	20		brother Frank Lenges 24 Walnut st Bloomsville O					good	no	5 8	fair	brown	blue	service Hungary Abara
4	yes	"	16		brother Wojciech Zygmunik Box 40 Pittsville Pa					"	"	5 5	"	blond	"	" " Polgin
5	no	"	24		wife Wictoria Lipenska " 4 Gilbertville Mass					"	"	5 4	"	brown	"	" Austria Kopica
6	yes	"	18		brother Stanislaw Bajorek 40 Pittsville Pa					"	"	5 3	"	"	"	" " Stary Kopica
7	no	"	24		cousin Johann Jurkanik 10 Acland st Yonkers NY					Ireland	"	5 4	"	"	grey	" " Hungary Lonczjaki
8	"	"	25		brother Majik Tos 433 Hepperhendans " "					"	"	5 5	"	black brown	"	" " " "
9	"	"	30							"	"	5 5	"	brown blue	"	" " " "
10	yes	"	20		uncle Jurgay Przetiga 612 Centre st Chicago Ill					"	"	5 5	"	blond	"	" " " "
11	no	"	25	yes 1909	Elizabethport NJ husband Josef Krzyzanski					"	"	5 6	"	"	"	" Austria Borzencin
12		mother	—	no	131 Bond st Elizabethport NJ					"	"	5 3	"	black grey	"	" " Borzyczo
13		"	—	yes brother	"					"	"	— —	"	blond	"	" " " "
14		"	—	no						"	"	— —	"	"	"	" N.J. st Elizabethport NJ
15		self	20		friend Antoni Zieba 120 Herr st Bayonne NJ					"	"	5 3	"	brown	"	" Austria Borzyczo " Ponuby
16	yes	"	25		brother Fryderyk Berg 1018 Front st Chicago Ill					"	"	4 8	"	"	"	" " Jastrzabka
17		"	22		cousin Marya Jakubowska 51 Bergen st Newyork	Zawiercie				"	"	5 3	"	blond	"	" " Pomikwa
18	no	"	23	yes 1908	brother Stanislaw Bobrowski Elizabethport NJ 39 Bank st Newark NJ					"	"	5 2	"	"	"	" " Bialy Kamien
19	yes	"	25	no	cousin Maciej Wyszomirski 1008 Ellen ave Ridge Chicago Ill					"	"	5 4	"	black brown	"	" " Broczkow
20	no	"	22	"	uncle Josef Krzyzanski 131 Bond st Elizabethport NJ					"	"	5 2	"	brown grey	"	" " Borzyczo
21	"	"	43	yes 1908	brother Wincenty Borda Lemonio 135 — 9th st Passaic NJ					"	"	5 3	"	"	"	" " Harkowa
22	"	"	25	yes 1909	fiancee Wiktoria Jaranek					"	"	5 2	"	blond brown	"	" " Gadz
23	"	"	23	yes 1907	Westfield Mass husband Piotr Bazanski 23 E. Bartlett st Westfield Mass					"	"	5 4	"	"	grey	" " " Zelkowice
24	"	"	28	yes	brother Piotro Bazanski 29 Carlton st Newark NJ					"	"	5 2	"	brown	"	" " " Bialy Kamien
25	"	"	25	"	cousin Klemens Kozen 87 Eliot st Newyork					"	"	5 6	"	black brown	"	" " " Zielice
26	yes	S	6		brother Antonio Paca Box 365 Freeport Ill					"	"	5 7	"	"	"	" Turkey Skutari
27		S	—		son 4 "	Med Cert: Penelty				"	"	5 —	"	grey	"	" " "
28			106	yes 1909	brother Ludwig Majewski 47 Baker st Newark NJ					"	"	5 3	"	brown blue	"	" Russia Warkhow
29		mother	—	no						"	"	— —	"	brown	"	" N.Y. st Tarnowa
30	no	self	22	1909	wife Tiefenbrunn Cleveland 1167 Lake st Cleveland O					"	"	5 8	"	grey	"	" Russia Wock

P. 701.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (Name whether Master, First or Second Officer.), of the S.S. „ KAISERIN AUGUSTE VICTORIA ", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Riley
Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at **New York N. Y.**

W C Pinnell
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

95

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kohl, Surgeon of the S. S. „KAISERIN AUGUSTE VICTORIA", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Kohl.

Sworn to before me this day of , 191

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11—1116

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

48

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, on the 6th June 1910, 191.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
ADMITTED	Wychodcew	Sidor	30	m	wid	f. lab.	no	no	Russia	Russian	Russia	Mogilew	moth. Ekaterina Wychodcew Chogilew	My. Brooklyn	
12	Kutas	Piotr	40	m	m	f. lab.	yes	yes	"	Polish	"	Kempa	wife Franciszka Kutas Kempa	NJ. Passaic	
13	"	Marianna	17	f.	s	servant	"	"	"	"	"	"	moth. "	"	
14	Wijcik	Zofia	47	"	"	"	"	"	"	"	"	Wieskabiska	fath. Andrzej Wijcik Wieskabiska	"	
15	Bilarski	Jan	23	m	"	f. lab.	yes	yes	"	"	"	Birsk	" Jan Bilarski Birsk	O. Cleveland	
16	Odrobina	Pawel	20	"	"	"	"	"	"	"	"	Biskupice	" Franciszek Odrobina Biskupice	S. Dak. Madison	
17	Pakulski	Stanislaw	35	"	m	"	"	"	"	"	"	Narvine	h. wife Maria Pakulski Narvine	Mass. Adams	
18	Wysotski	Josef	18	"	s	"	"	"	"	"	"	Tomaszow	fath. Antoni Wysotski Tomaszow	Mich. Grand Rapids	
19	Kunst	Anna	34	f.	m	h. wife	yes	yes	Hungary	German	NON IMMIGRANT ALIEN		fath. & M. Andras Kunst Temesvar Hung.	Pa Philadelphia	
10	"	Helena	8	"	s	child	no	no			NON IMMIGRANT ALIEN				
11	"	Irma	6	"	"	"	"	"			NON IMMIGRANT ALIEN				
12	"	Essi	4	"	"	"	"	"							
13	"	Anni	2	"	"	"	"	"							
14	Slaba	Maryanna	40	"	m	h. wife	"	"	Austria	Polish	Austria	Oborna	fath. Jan Labuck Austria	Conn. Meriden	
15	"	Antonina	13	"	s	child	yes	yes					gr. fath. Oborna	"	
16	"	Josef	11	"	m	"	1-9-37	no	no				" "	"	
17	"	Wawrzyniec	9	"	"	"	"	"					" "	"	
18	"	Anna	7	"	f.	"	1-25-3935	1-10-39					" "	"	
19	Watraj	Jakob	22	"	m	f. lab.	yes	yes	"	Ruthenian	"	Kolowczynce	h. wife Marya Watraj Kolowczynce	Pa. Northampton	
20	Sejnowski	Michal	25	"	s	"	"	"	"	"	"	Rogozno	sleep. fath. Julian Sypska Rogozno	Pa. Pselin	
21	Thiella	Jan	22	"	"	"	"	"	"	"	"	Brzezowka	fath. Wojciech Thiella Brzezowka	My. Utica	
22	Wiatr	Aniela	17	f.	"	servant	yes	no	"	Polish	"	"	moth. Katarzyna Wiatr	"	
23	Grabinski	Wasyl	17	m	"	f. lab.	yes	yes	"	Ruthenian	"	Cholojow	broth. Hryc Grabinski Cholojow	Ill. Pullman	
24	"	Stefan	27	"	"	"	"	"	"	"	"	Dmytrow	fath. Ignat " Dmytrow	"	
25	Bochenski	Josef	18	"	s	"	no	no	"	Polish	"	Wolka	" Stanislaw Bochenski Wolka	" Chicago	
26	Skrojna	Marya	23	"	f.	m	h. wife	yes	yes	"	"	"	" " "	"	
27	"	Jan	6	"	m	s	child	no	no						
28	Boros	Imre	25	"	m	f. lab.	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Fekeretoth	h. wife Juliana Boros Fekeretoth	" Elgin	
29	Kovács	V.-179453	22	"	s	"	"	"	"	"	"	"	fath. Jul Kovács	"	
30	Jurić	Ivan	45	"	m	"	no	no	"	Croatian	"	Kostajnica	h. wife Anna Jurić Kostajnica	NY. Staten Island	

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 21

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York N. Y.,** June 18th, 191C. 96

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket or prepaid through transportation to final destination, or has sufficient money to pay for same, or is assisted by friends or by State, and how much?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	25	no			friend Nechem Brechmann Brooklyn N.Y. Graham Av. 53	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	dk. brown	brown	none	Russia	Chojtow
2	no	"	8	"			broth. Antoni Kustas Passaic N.J.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	blue	"	"	Kempa
3	"	"	1	"			uncle Robber St. 965	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	"	"	"
4	"	"	44	"			" " "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	Wieskaviska
5	yes	"	15	"			cous. Josef Wysocki Elevelahd O. Shiel St. 2104	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	pockmarked	"	Birsk
6	"	"	18	"			friend Edward Radchdorf Madison S.D. no St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	fair	"	none	"	Grudda
7	no	"	25	"			br. Jan Luczynski Adams Mass. Reed St. 18	"	"	"	"	"	"	5	8	"	light brown	"	"	"	Trinca
8	yes	"	22	"			cous. Josef Maliecz Grand Rapids Mich. 4th St. 116	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Tamascovce
9	"	self	15	yes	1905	Phila. Pa	husb. Laslo Kunsh Phila. Pa. Jennedan St. 1337	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	brown	"	Hungary	Temesvar
10	"	moth	-	"	"	"		"	"	"	"	"	"	-	-	"	fair	blue	"	"	"
11	"	"	-	"	"	"		"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	grey	"	"	"
12	"	"	-	"	born to	"		"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	blue	"	U.S.A.	Phila. Pa
13	"	"	-	"	"	"		"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	grey	"	"	"
14	"	husb.	60	"			husb. Jakub Slaba Meriden City Conn. Arch St. 32	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light brown	blue	"	Austria	Szimbarka
15	"	fath.	-	"				"	"	"	"	"	"	-	-	"	fair	"	"	"	"
16	"	"	-	"				"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
17	"	"	-	"				"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
18	"	"	-	"				"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
19	"	self	15	"			cous. Iwan Pryaun Northampton Pa. no St.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black grey	"	"	"	Holovczyce
20	"	"	23	"			broth. Olexa Szymanski Iselin Pa. Box 61	"	"	"	"	"	"	5	3	"	light brown	"	"	"	Rogarno
21	"	"	16	"			cous. Jan Wrak Ulica Ng. Linden St. 170	"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair brown	"	"	"	Brzesovka
22	"	"	18	"			broth.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	grey	"	"	"
23	"	"	10	"			" Roman Grabinski W. Fullman Ill. 12048 Halstead St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	light brown	brown	"	"	Dmytrow
24	"	"	18	"			" Georg Grabinski Emerald St. 1225	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	"
25	"	"	17	"			cous. Michal Zochenski Chicago Ill. Wood St. 4415	"	"	"	"	"	"	5	4	"	fair	blue	"	"	Volka
26	"	"	44	"			husb. Jan Strojny	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
27	"	moth	-	"			" 44 15 Wood St.	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
28	"	self	20	"			cous. Sandor Koraco Elgin Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black brown	"	"	Hungary	Fekeketath
29	"	"	31	"			broth. Jefferson St. 369	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	"
30	no	"	34	"			friend Milan Vukas Mariner Harbor N.Y. Box 581	"	"	"	"	"	"	5	11	"	light brown	"	"	"	Kostajnica

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

KAISERIN AUGUSTE VICTORIA

I, H. Ruser (State whether Master, First or Second Officer.), of the S. S. „ ", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ruser
Commander ~~Officer~~

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at **New York N. Y.**

W C Pennell

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

I, Dr. Kohl, Surgeon of the S. S. „..... ", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

97

Dr. Kohl.

Sworn to before me this..... day of ....., 191..

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List 22

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, on the 8th June 1910, 191

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Korilkiewicz	Josef	40		m	m	f. lab.	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Bialykamin	h. wife Paraska Korilkiewicz Bialykamin	N.	Newark
2	Pelicz	Michal	38		"	"	"	"	"	"	Polish	"	Jastkowice	" Aniela Pelicz Jastkowice	My.	Dunkirk
3	Skrzypek	Tomasz	25		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Josefa Skrzypek "	"	"
4	Pacia	Jan	18		"	s	"	no	no	"	"	"	Switicze	moth. Katarzyna Pacia Switicze	Mich.	Detroit
5	Fiedura	Lukasz	49		"	m	"	"	"	"	"	"	"	h. wife Ester Fiedura "	My.	Niagara Falls
6	Lebioda	Wladyslaw	24		"	s	"	yes	yes	"	"	"	Jastkowice	fath. Walenty Lebioda Jastkowice	Pa.	McKees Rocks
7	Biron	Honorata	23		f.	"	servant	"	"	"	"	"	Rzeszow	moth. Agata Biron Rzeszow	Ill.	Chicago
8	Maksicki	Antoni	21		m	"	f. lab.	"	"	"	"	"	Borszczow	fath. Mikol Maksicki Borszczow	N.	Elizabethport
9	Hellmann	Moses	48		"	"	machanic	"	"	"	Hebrew	NON IMMIGRANT ALIEN		" Josef Hellmann Stanislau Gal.		N.York
10	Botur	Wojciech	35		"	m	f. lab.	no	no	"	Polish	Austria	Skala	h. wife Rosalia Botur Skala		"
11	Kukusekin	Michal	34		"	s	seaman	yes	yes	Russia	Russian	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A.	N.York	sister Paraskowia Kukusekin Riga		"
12	Divár	Simon	46		"	m	f. lab.	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Csonapiya	h. wife Katalin Divar Csonapiya	O.	Columbus
13	Bognicsár	Istvan	45		"	"	"	no	no	"	"	"	"	" Erzsebet Bognicsar "		"
14	DEPORTED Barakovics	Karoly	47		"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	" Borbala Barakovics "		"
15	Figura	Martan	25		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Anna Figura "		"
16	Kubik	Matyas	32		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Rosalia Kubik "		"
17	Krisan	Antal	32		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Terez Krisan "		"
18	Stikovać	Jovan	18		"	"	"	no	no	"	Croatian	"	Dobroselo	broth. Rudle Stikovac Dobroselo	Ind.	S. Bend
19	Zajac	Tomasz	41		"	"	"	"	"	Austria	Polish	"	Lubatowa	h. wife Katharina Zajac Lubatowa	Ill.	Chicago
20	Sarzynski	Jan	35		"	"	"	yes	yes	Russia	"	Russia	Niedzwiedzica	" Jadwiga Sarzynska Niedzwiedzica	"	"
21	Lestowski	Edmund	19		"	s	5-27333	"	"	"	"	"	Kurilowicz	moth. Dorothea Lestowska Kurilowicz	My.	Mt. Tamaranda
22	Baran	Jan	35		"	m	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Chicago Ill.	h. wife Aniela Baran Niedzwica	Ill.	Chicago
23	Nagorska	Michalina	18		f.	s	2-65444 8-17-39 f. hand	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Skala	fath. Michael Nagorska Skala	N.York	
24	"	Katarzyna	16		"	"	"	no	no	"	"	"	"	moth. Maria Hacha Holgbechowa		"
25	Hacka	Josef	20		m	"	f. lab.	yes	yes	"	Bohemian	"	Holebechowa	" Luzwika Pawlowska Sobocin	O.	Cleveland
ADMITTED 26	Pawlowski	Julian	30		"	"	"	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Sobocin	" Maria Kubala Rozbgyste	My.	Brooklyn
27	Kubala	Josef	23		"	"	rope-maker	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Hodsog	h. wife Maria Rosin Lucij hogyvilag	Pa.	Philadelphia
28	Rosin	Augustin	34		"	m	f. lab.	"	"	"	Roumanian	"	Lucij hogyvilag	fath. Ehezim Simicć Krayjevac	"	S. Sharon
29	Simicć	Metodje	19		"	s	sugar-worker	"	"	"	Servian	"	Krayjevac	broth. Widosav Djuric "		N.York
30	Djuric	Nenad	26		"	"	lock-smith	"	"	"	"	"	"	"		"

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 22

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York N. Y.,** June 18th, 1910. 98

11—(115

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $30, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Are you a polygamist, or have you a belief or form of belief that practices polygamy? If so, what?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether you have ever been in prison or almshouse, or supported by charity? If so, what?	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	self	20	yes 1907 1/2 West Berkley	cous. Stanislaw Rubanowski Newark N.J. Bankgasse nr. 39	no	no	no	no	good	no	5 4	fair	light brown grey	none	Austria Bialykamien
2	yes	"	20	no	broth. Francisek Felica Dunkirk N.Y. Liberty str. 57	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	" Jastkowice
3	"	"	18	"	cous. Ferdinand Kozicza Dunkirk N.Y. Gabes Row str. 35	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	" "
4	"	"	20	"	bro. in l. Ignacy Zaroda Detroit Mich. Clark str. 1010	"	"	"	"	"	"	5 3	"	black	"	" Swilcza
5	"	"	20	yes 1909 1/2 Chester Pa.	Jakob Wotroba Niagara Falls N.Y. 108 Jack str.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	light brown	"	" "
6	"	"	20	no	Ludwig Stach Mt. Kees Rock Pa. Ohio str. 135	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	" Jastkowice
7	"	"	24	"	broth. Walenty Biron Chicago Ill. 13 str. 637	"	"	"	"	"	"	5 2	"	blue	"	" Zabieczar
8	no	"	25	"	bro. in l. Josef Kleczanowski Elisabeth port N.J. Broad str. 131	"	"	"	"	"	"	5 2	"	brown	"	" Borsecczan
9	yes	"	24	yes 1908 1/2 Mark	friend Sam Strober Mark Clinton str. 36	"	"	"	"	"	"	5 5	"	redish grey	"	" Stanislau
10	"	"	25	no	bro. in l. Pietro Gurski " 13 str. 335	"	"	"	"	"	"	5 3	"	light brown	"	" Skala
11	"	"	30	yes 1904 no Mark	friend Edward Dofej Mark Cherry str. 6	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	Russia Riga
12	"	"	25	" 1907 1/4 Columbus O.	Gabor Salies Columbus O. W. State str. 144	"	"	"	"	"	"	5 4	"	greish brown	"	Hungary Kovarplya
13	"	"	26	" 1906 1/2	" " "	"	"	"	"	"	"	5 4	"	fair blue	"	" "
14	"	"	28	" 1907 1/4	" " "	"	"	"	"	"	"	5 8	"	greish brown	"	" "
15	"	"	26	no	" " "	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown grey	"	" "
16	"	"	25	yes 1906 1/2	" " "	"	"	"	"	"	"	5 9	"	brown	"	" "
17	"	"	28	no	" " "	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	" "
18	"	"	25	"	friend Rade Firic St. Bend Ind. Kaiser str. 619	"	"	"	"	"	"	5 11	"	light brown blue	"	" Dobroselo
19	"	"	40	yes 1904 1/6 Canton Ill.	cous. Klarej Zajac Chicago Ill. Huron str. 1471	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	Austria Lubatowa
20	"	"	10	no	bro. in l. Jan Miatrowski " Lutter str. 2365	"	"	"	"	"	"	5 10	"	"	"	Russia Kiedzwiedzica
21	"	"	15	"	friend Antoni Sperkovicz North Tonawanda N.Y. Mariafield str. 125	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown	"	" Kuriawica
22	"	"	25	yes 1907 1/4 Chicago Ill.	bro. in l. Jan Miatrowski Chicago Ill. Lutter str. 2365	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	" Kielowica
23	"	broth.	60	no	broth. Dmytro Nagorski	"	"	"	"	"	"	5 2	"	grey	"	Austria Skala
24	"	"	"	"	Mark E. 24th str. 329	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	" "
25	"	self	25	"	Josef Hacka Cleveland O. 3602 E. 49 str. S. E.	"	"	"	"	"	"	5 9	"	black brown	"	" Hotabechova
26	"	"	25	"	cous. Jan Kulis Brooklyn N.Y. Grand str. 101-3	"	"	"	"	"	"	5 10	"	fair blue	"	Russia Sobocin
27	no	"	18	"	friend Franz Fulka Phila. Pa. " str.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	black brown	"	Hungary Moriaradnez
28	"	"	30	yes 1907 1/4 St. Sharon Pa.	Sam Margineau St. Sharon Pa. Greenfield str. 914	"	"	"	"	"	"	5 3	"	light brown	"	" Kucej Kogyrilez
29	yes	"	15	no	Alexa Alexich Mark 197 central Ave Rockaway N.J.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" blue	"	" Bosavena
30	"	"	20	"	Mato Shevedan " 34 str. 153 St. W.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	black brown	"	" Dragojevac

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

I. H. Ruser (Name of Master, First or Second Officer.), of the S. S. „ ", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ruser
Commander ~~Officer~~

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at **New York N. Y.**

W C Purnell

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kohl, Surgeon of the S.S. „ KAISERIN AUGUSTE VICTORIA ", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

99

Dr. Kohl.

Sworn to before me this day of 191

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	**West Indian.**

List 23

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

50

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, on the 8th June 1910, 191

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Bojezich	Ilia	24	m.	s.	farmer	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Hermsdorf Wieden	sister: Maria Bojezich Hermsdorf	Mont. Gilt Edge	
2	Halein	Mato	18	"	"	—	"	"	Hungary	Croatian	Hungary	Wieden gasse 6	mother: Rosa Halein Wieden gasse 6	Mich. Detroit	
3	Toicic	Pavo	29	"	m.	—	no	no	"	"	[illegible]	[illegible]	wife: Anna Toicic Hungarian	N.Y. Gilt Edge	
4	Skorich	Peter	17	"	s.	—	"	"	"	Servian	Hungary	Kasino	father: Milo Skorich Kasino	Ind. Ft. Wayne	
5	Kramek	Josef	24	"	"	—	yes	yes	Austria	Bohemian	Austria	Krejcowic	father: Vaclav Kramek Krejcowic	Mass. Lenox	
6	Bily	Vaclav	19	"	"	—	"	"	"	"	"	Krejkowice	father: Josef Bily Krejkowice	O. Cleveland	
7	Sandgarten	Mena	17	"	"	—	"	"	"	Hebrew	"	Stanislau	father: Wolf Sandgarten Stanislau	N.Y. New York	
8	Entenberg	Sala	17	"	"	—	"	"	"	"	"	Kopicina	father: Wolf Entenberg Kopicina	" "	
9	Forst	Hermann	24	"	"	—	"	"	"	"	"	Kutzyn	father: Hermann Forst Kutzyn	" "	
10	Weisberg	-"-	38	"	m.	—	"	"	"	"	"	"	wife: Amalia Weisberg Kutzyn	" "	
11	Klepacz	Stanislaw	24	"	s.	—	"	"	"	Polish	"	Sanokowice	father: Walenty Klepacz Sanokowice	N.H. Manchester	
12	Jini	Merinka	20	"	"	—	"	"	"	Roumanian	"	Mokolo	father: Simon Jini Mokolo	Minn. St. Paul	
13	Daskalnik	Sofronia	18	"	"	—	"	"	"	"	"	"	father: Jwan Daskalnik Mokolo	" "	
14	Schneid	Basie	30	"	"	—	"	"	"	Hebrew	"	Skneyka	father: Simon Schneid Skneyka	N.Y. New York	
15	Palimar	Dmytro	25	"	"	—	"	"	"	Ruthenian	"	Kapuricka	father: Jwan Palimar Kapuricka	" "	
16	Hoffenberg	Chaim Jeruslow	18	"	"	—	"	"	"	Hebrew	"	Jablotow	father: Mon Hoffenberg Jablotow	" "	
17	Finger	Kajer	17	"	"	—	"	"	"	"	"	Tesgora	father: Israel Finger Tesgora	" "	
18	Liemba	Karolina	28	f.	m.	h. wife	yes	yes	"	Polish	"	Szczucin	father: Wacław Szczucin	Minn. Winslow	
19	-"-	Kazimiera	4	"	d.	—	no	no						" "	
20	Domidas	Dmytro	24	m.	s.	farmer	yes	yes	"	Ruthenian	"	Tesgorki	father: Peter Domidas Tesgorki	R.I. Manville	
21	Jalyk	Peter	33	"	"	"	"	"	"	"	"	Butyny	brother: Mikolay Jalyk Butyny	N.Y. New York	
22	Bilecki	Karol	18	"	"	—	"	"	"	"	"	"	mother: Anna Bilecki Butyny	" -"-	
23	Jasaczyn	Teodor	23	"	"	"	"	"	"	Polish	"	Darachow	father: Jan Jasaczyn Darachow	N.J. Jersey City	
24	Kalnik	Karol	18	"	"	"	yes	yes	"	Ruthenian	"	Butyny	mother: Elena Kalnik Butyny	N.Y. New York	
25	Koleff	Elia	42	"	m.	"	"	"	Bulgaria	Bulgarian	Bulgaria	Trekare	wife: Todora Koleff Trekare	Mo. Kansas City	
26	Kowalewicz	Tomas	20	"	s.	"	no	no	Austria	Polish	Austria	Kolewicka	brother: Jerzi-Alexander Kolewicka	Ill. Chicago	
27	Kazar	Anna	12	f.	s.	—	yes	yes	"	Ruthenian	"	Tesgorka	mother: Helka Kazar Tesgorka	R.I. Manville	
28	Bäcker	Leo	22	m.	s.	tailor	"	"	"	Hebrew	"	Surkow	father: Jacob Bäcker Surkow	Mass. Boston	
29	Kalasz	Janos	17	"	"	f. lab.	"	"	Hungary	Ruthenian	Hungary	Szucsava	father: Gyorgy Kalasz Szucsava	Pa. Lehighton	
30	Simon	Wasyl	22	"	"	"	"	"	"	"	"	Kalnya	mother: Anna Simon Kalnya	" Helen	

1-414395—12/5/02—505

3 127439—8/3/36

ADMITTED

2-28211

2-311550

8-58703

8-69009

†The word "People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 2 of

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York N. Y.,** June 18th, 1910. 100

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?														
1							Name: Jan Sabol Palmer R. 125 Falls Riverdes.	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	light brown	gray	none	Austria	New Brisbane
2							Brother: Stefy Kelein Roper R. 1109 Delaware Ave.	.	.	.	.	.	.	5	9	dark	brown		—	Hungary	Nikolajewica
3					1902	Lithuania	friend: Adam Baronic Box 86 Cotton Falls N.Y.	.	.	.	.	.	.	5	10	brown	blue	light	—	.	Hostyjewice
4					09	Pa.	friend: Rade Picid Bayard R. 619 St. Bernard	.	.	.	.	.	.	5	7	.	brown		—	.	Kagin
5		brother					brother: Johann Janek Sanger Ave. no street	.	.	.	.	.	.	5	5	fair	blue		—	Austria	Wojcjin
6							brother: Karl Berg N. 50 R. 3218 Cleveland O.	.	.	.	.	.	.	5	8	.	.		—	.	Korbelitz
7		self					name: Joseph Steinberg Sheriff R. 120 New York	.	.	.	.	.	.	5	6	brown	brown		—	.	Stara sidla
8							name:	.	.	.	.	.	.	5	4	brown	gray	light	—	.	Lipsina
9							friend: Albert Kesa 31 Nicol St. New York	.	.	.	.	.	.	5	5	brown	.		—	.	Lunzow
10							cousin: Josef Kolbert Russell 76 New York	.	.	.	.	.	.	5	7	.	brown		—	.	.
11							friend: Georges Vyblanitz 20 Bick St. Manchester N.H.	.	.	.	.	.	.	5	6	.	gray		—	.	Pastelowice
12							cousin: Georg Derkalük 229 Carolina St. St. Paul Minn.	.	.	.	.	.	.	5	6	dark	brown		—	.	Mokolo
13							brother: same address	.	.	.	.	.	.	5	6	.	.		—	.	.
14							brother: Bernard Schneider 5 St. 343 New York	.	.	.	.	.	.	5	7	brown	gray		—	.	Sterzeka
15							friend: Michel Jakob 625 E. 6 St. New York	.	.	.	.	.	.	5	6	light brown	.		—	.	Segurinka
16							brother: Father Hoffenberg 9 E. 194 St. New York	.	.	.	.	.	.	5	7	.	blue		—	.	Zeblotow
17							cousin: Demfinger N. 120 Garfield St. New York	.	.	.	.	.	.	5	7	fair	.		—	.	Sedzejow
18							brother: Jan Lienka B 536 Avenue	.	.	.	.	.	.	4	11	.	gray		—	.	Zaczecin
19		brother					Nicholson St. 37 Brooklyn	.	.	.	.	.	.	.	.	.	brown		—	.	— " —
20	no	self			1906	Danville R.I.	brother: Ludwig Dr. rides Box 414 Danville R.I.	.	.	.	.	.	.	5	5	brown	.	light	—	.	Sedganki
21							brother: Vogel Salzb. [illegible] New York	.	.	.	.	.	.	5	3	fair	gray		—	.	Butzing
22							friend: [illegible] [illegible] address [illegible]	.	.	.	.	.	.	5	5	.	.		—	.	"
23					1906	Perry City	friend: Damian Lemisch 145 Montgomery St. Perry City N.Y.	.	.	.	.	.	.	5	5	brown	.	light	—	.	Derachow
24							cousin: Felix Chajka Hamm St. 219 New York	.	.	.	.	.	.	5	1	fair	brown		—	.	Butzing
25							friend: Rose Makeff brother-in-law St. Hamm City N.Y.	.	.	.	.	.	.	5	2	black	.		—	Bulgaria	Trikeo.
26							acq: Tony Kramer Huron St. 417 Chicago Ill.	.	.	.	.	.	.	5	6	fair	blue		—	Austria	Kolowitsch
27							sister: Marie Mayer Box 414 Danville R.I.	.	.	.	.	.	.	5	—	.	.		—	.	Sozanka
28							brother: Josef Breimann St Louis St. Bottom Ave.	.	.	.	.	.	.	5	—	.	.		—	.	Sinka
29	no						acq: Kaiser Peter no street Lehigh St.	.	.	.	.	.	.	5	6	brown	.	light	—	Hungary	Juanowic
30							brother: Harry Bernstein Lehigh St. Helen St.	.	.	.	.	.	.	5	2	.	.		—	.	Bedrya

P. M.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

KAISERIN AUGUSTE VICTORIA

I, H. Ruser (Name whether Master, First or Second Officer), of the S.S. „ ", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ruser
Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at **New York N. Y.**

W C Tennant
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation) — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kohl, Surgeon of the S.S. „KAISERIN AUGUSTE VICTORIA", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

191

Dr. Kohl.

Sworn to before me this ..... day of ....., 191

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11—1118

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South)	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List 29

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, on the 8th June 1910, 191

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Kupljenin	Hajan	28	m	m	f. lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Teredor	wife. Kata Kupljenin		
2	Beckenser	Johann	19	"	"	miner	.	.	Germany	German	Germany	Borbeck	" Agnes Beckenser	Ill.	Springfield
3	Johning	Walentin	34	"	"	.	"	"	.	.	.	.	" Louise Johning	"	"
4	Lifschein	Abraham	38	"	"	glazier	"	.	Austria	Hebrew	Austria	Zydaczow	" Malke Lifschein	"	"
5	Lieber	Itke	16	f	s	dress maker	.	.	.	.	.	Brzozdowce	aunt. Julie Weinstock	Pa.	New York
6	Liwnicka	Maria	22	"	"	3-147348-2/27/10 servant	"	"	Ruthenian	"	Austria	Borbka	father. Alexander Liwnicky	"	Philadelphia
7	Lorezyca	.	32	m	m	saw mill keeper	"	"	Polish	.	Austria	Slobodow	husband. Adam Lorezyca	"	"
8	Lowsky	Antoinette	19	f	s	.	"	"	German	.	Austria	Wien	father. Johann Lowsky	"	New York
9	Litt	Stanislaw	42	m	m	f. lab.	.	.	Hungary	Slovak	Hungary	Matzdorf	wife. Rosalia Litt	"	Gallitzin
10	Besnyak	Ivan	17	"	s	.	none	"	Ruthenian	"	Austria	Ubranka	father. Fedor Besnyak	"	Homestead
11	Rak	Mihaly	35	"	m	"	"	"	"	"	"	Liszakocz	wife. Barza Rak	"	Fayetteville
12	Jackanics	Laszlo	25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Maria Jackanics	"	"
13	.	.	24	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Anna "	"	"
14	Okunil	Ivan	33	"	"	"	yes	yes	Austria	"	Austria	Palczyce	" Katarina Okunil	"	Northampton
15	Rodnarczik	Marjan	19	f	s	house maid	"	"	"	"	"	"	mother. Tekla Rodnarczik	"	"
16	Lesly	Jan	34	m	m	f. lab	"	"	"	"	"	Kostein	wife. Maria Lesly	"	Northumberland
17	Lepera	Maria	19	f	s	2-290236 - 4/14/10 maid	"	"	"	"	"	Czernyschow	father. Tyszko Lepera	"	New York
18	Lwiderski	Danylo	26	m	.	f. lab	"	"	"	"	"	Kladki	mother. Marka Lwiderski	Pa.	Alexandria
19	Lielan	Teodor	19	f	s	6-57573 - 5/17/10	6-(605) - 7/10/10	"	"	"	"	Sadzawki	father. Elka Lielas	R.I.	Manville
20	Lowanicsik	Michael	27	m	m	"	"	"	"	"	"	Kladki	sister. Kunigunda Lindig	Pa.	Alexandria
21	Kurok	Ivan	16	"	s	2-122746 - 6/10/10 saw mill	"	"	"	"	"	Sadzawki	father. Elka Kurok	R.I.	Woonsocket
22	Lweifler	Bernie	18	f	s	maid	.	.	Hebrew	"	"	Jaglowice	mother. Fanie Lweifler	N.Y.	New York
23	Lowciak	Michal	14	m	s	f. lab.	.	.	Ruthenian	.	Austria	Klyanica	" Anna Lowciak	O.	Youngstown
24	Lozicky	Jacek	17	"	"	.	.	.	Polish	"	"	"	father. Josef Lozicky	"	"
25	Ojek	Stanislaw	28	m	m	.	.	.	.	.	.	Krzyzin	wife. Marianna Ojek	Ill.	Chicago
26	.	.	8	m	s	nephew	none	"	"	"	"	"	aunt.	"	"
27	Warkiewicz	Antoni	26	m	m	f. lab.	yes	yes	Austria	"	Austria	Borkow	wife. Rosalia Warkiewicz	Pa.	Northumberland
28	Jawej	Anna	26	f	s	servant	"	"	"	"	"	Drobnitz	father. Jan Jawej	"	Wallingford
29	Schrager	Wlanyc	23	m	m	wife	yes	yes	Hebrew	"	Austria	Zmirkow	" Abraham Kogen	N.Y.	New York
30	.	Lucie	26	f	s	child	none	"	"	"	"	"	" Fanie Kogen	"	"

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2 T

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York N. Y.,** June 18th, 1910.

102

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or institution, or kept by charity, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	S						friend: Milo Lovcar													
2	S	"	$26				Box 439. Kenmore Ohio	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	black	brown	none	Hungary	Toredon
3	S	"	$25				1918 to 13th st Springfield Ill.	"	"	"	"	"	"	6	—	"	brown	blue	"	Germany	Oberrath
4																					Kreis
5							mother: Lipsh Wallik														wiergsbüh
6	S	uncle	$16				78 Norfolk st New York	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	grey	"		
7	S	father	none				father: Eugen Lipher													Austria	Zydaczow
8							77 Ridge st New York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	brown	"		
9	S	"	$40				brother: Mikolay Kiriuiak													"	Brzozdowce
10	S	"	$26				511 Front st Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	grey	"	"	Lemberg
11							cousin:														
12							"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	black	brown	"	"	Slobodce
13							cousin: Ida Rosenthal														
14							846 Lillie Brooks st New York	"	"	"	"	"	"	4	2	"	black		"		Wien
15	S	"	$30	yes	1908	Pallitzin Pa	brother: Michael Filk														
16	S	"	$24	no			no st. Pallitzin Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blond	grey	"	Hungary	Matyasov
17							cousin: Frank Strimmer														
18							551 Canal st Conemaugh Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	"	Abrank
19							Ferko Szarka														
20							no st. Fayette City Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	gray	"	"	Liszakocz
21							" " Marks "														
22	S	"	$28	yes	1906	Fayette City	cousin: Mikaly Jackanics	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	"
23	S	"	$24	yes	1908	"	brother: Kary Klucsil														
24							no st. Northampton Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	blue	"	"	"
25							aegn:														
26	S	"	$29				"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	Austria	Polczyce
27							brother: Wenzl Kopczyak														
28	S	"	$30	yes	1908	Northumberland	no st. Northumberland Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blond	"	"	"	"
29							wife: Paranica Kopczyk														
30							3198 Canton st New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Boston
31							cousin: Philip Kril														
32	S	"	$28				no st. Alexandria Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Bzenzoken
33							" Nikola Milens														
34	S	"	$				8 Waverly Kl.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown	"	"	Kladko
35							" Philip Kril														
36	S	"	$25				" Alexandria Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	"	"	Sadzawki
37							" Paulo Selzeng														
38	S	"	$16				20 New st Pennsylvania Av.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Kladko
39							cousin: Harry Gelbark														
40	S	"	$20				272 Delancey st New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	blue	"	"	Sadzawki
41							brother: Andreas Kunz														
42	S	"	$20				no st. Youngstown O	"	"	"	"	"	"	5	—	"	black	brown	"	"	Jazlowiec
43	S	brother	$10				" "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	blue	"	"	Rzyanisk
44							" "	"	"	"	"	"	"								
45	S	"	$				" "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blond	"	"	"	"
46	S	brother	$25	yes	1907	Cleveland O.	brother: Jakob Bick														
47	S	"	$				1405 Walek st Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	"	"	Jazyczyce
48	S	friend	20	no		Chicago	father:														
49							brother: Wasila Markiewicz														
50	S	brother	$14	no			Box 159 Portemberland Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	grey	"	Austria	Mostow
51	S	"	$25				father: Jakob Fanez														
52							15 Cherry st Wallingford Conn	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Orobenia
53		husband					husband: Frank Zbrazek														
54		father	none				306 or 326 W 126 st New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Pinskowce
55																					
56																					

F. 737.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

I, H. Ruser (State whether Master, First or Second Officer.), of the S. S. „ ", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser
Commander Officer.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at **New York N. Y.**

W C Pennell
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central add South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

103

Affidavit of Surgeon.

KAISERIN AUGUSTA VICTORIA

I, Dr. Kohl, Surgeon of the S.S. „ ", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Kohl.

Sworn to before me this day of 191

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11 -1116

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish
Dalmatian.	Portuguese
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	**West Indian.**

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

52

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, on the 8th June 1910, 191

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Glibesic	Adam	36	m	m	farm lab	yes	no	Hungary	Croatian	Hungary	Drestovac	wf Dorjea Glibesic	Pa.	Scranton
2	Ginsburg	Jankel	20	"	s	peddler	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Szarigrod	mother Perl Ginsburg Szarygrod	"	New York
3	Seemann	Moses	21	"	"	tailor	"	"	"	"	"	Wloclawek	father Jeruchim Seemann Wloclawek	"	"
ADMITTED 4	Farbmann	Rocky	17	"	"	"	"	"	"	"	"	Brest Litowsk	mother Rosale Farbmann	"	"
5	Langhurst	Mendle	20	"	"	dressmaker	no	no	"	"	"	Odessa	father Mottel Langhurst Odessa	"	"
6	Hagen	Friedrich	25	m	"	paperhanger	yes	yes	Germany	Jewish	German	Berlin	mother Vienna Hagen Langenbeckstr 16	Mass	Boston
ADMITTED 7	Keller	Josef	20	"	"	clerk	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Jaroszynek	father Simon Keller	N.Y.	New York
ADMITTED 8	Kliegu	Jechiel	21	"	"	"	"	"	"	"	"	"	mother Frime Keller Jaroszynetz	"	"
9	Skoric	Ilerlica	23	"	m	trf.	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Ilazur	father Tripun Skoric Mazur	Ind.	S. Bend
10	Stojkoff	Ilerisko	36	"	m	f. lab.	yes	yes	Bulgaria	Bulgarian	Bulgaria	Prabevo	wf. Maria Stojkoff Prabevo	Ills.	Kewanee
11	Tesak	Nikolas	28	"	"	"	"	"	Hungary	Slovak	[illegible]		" Maria Tesak Uchersalva	Pa.	Wilkesbarre
SL DEPORTED 12	Beszchenik	Janos	18	"	s	IN HOSPITAL	DISCHARGED	no	"		Hungary	Uchersalva	" Maria Beszchenik		
DEPORTED	Vokal	Gyorgy	16	"	s	"	"	"	"		"	"	" Janos Vokal		
14	Lirkenics	Vasil	36	"	m	"	yes	yes	"	Ruthenian	"	Iserhalom	" Maria Lirkenics Iserhalom	"	West Elizabeth
15	Geringer	Regina	28	f	w	wf.	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Zalescezyki	sister Ethel Wagner Zalescezyko		New York
16	"	Ester	16	"	s	dau	no	no	"	"	"	"			
17	"	Moritz	4	m	"	"	"	"	"	"	"	"			
18	Kelmen	Michal	18	"	s	f. lab.	"	"	"	Polish	"	Olchowce	mother Maria Zgoda Olchowce	Pa.	Pottsville
19	Saveff	Kasimir	16	m	s	"	yes	yes	Bulgaria	Bulgarian	Bulgaria	Prabevo	father Ilia Saveff Prabevo	Ills.	Kewanee
20	Drescher	Moser Moses	17	"	s	h maid	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Zaleszczyk	" Salomon Drescher Zaleszczyk	New York	
21	Bekiarczenko	Jastyn	30	m	m	f. lab.	no	no	"	Ruthenian	"	Palczyna	wf Ewenka Bekiarczenko Palczyna	Pa.	Northampton
22	Juran	Klara	16	f	s	h. maid	yes	yes	"	Hebrew	"	Radwornia	father Samuel Juran Radwornia	New York City	
23	"	Lejb	20	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
DEPORTED 24	Berczo	Michaly	26	m	m	farm lab.	no	no	Hungary	Ruthenian	Hungary	Semanocz	wf Anna Berczo Szuszkocz		Wilkesbarre
25	Durda	"	30	"	"	"	"	"	"	"	"	Zarnica	wf. Teresa Durda Zarnica	"	Kelew
26	Popovics	Laszlo	27	"	s	"	"	"	"	"	"	Kisrakocz	father Michaly Popovics Kiszakocz	"	Wilkesbarre
27	Primics	"	25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Michaly Primics	"	"
28	Zwirk	Isure	17	f	"	h maid	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Zaleszczyki	" Israel Zwirk Zaleszczyki	New York City	
29	Zabotka	Helena	18	"	"	N-308457-505-5/19/10	"	"	Polish	"	"	Zmigrod	mother Katarzyna Zabotka Zmigrod	Ill.	Chicago
30	Kuznitz	Isvan	41	m	m	f. lab.	"	"	Russia	Russian	Russia	Chrzyszczow	wf Jewka Kuznitz Chrzyszczow	"	"

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 20

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

104

Arriving at Port of **New York N. Y.,** June 18th, 1910.

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a prior or attempted immigrant (in the case of a woman, whether married or single).	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	$24	no			friend Puja Urecovic Steelton Pa. 693 - 3rd St.	no	no	no	no	good	no	6	1	fair	black	brown	none	Hungary	Draskovec
2	"	"	2				brother Mike Ginsburg New York 21 Ruger Place	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Russia	Skarygrod
3	"	"	6				uncle Jankel Lopis -"- 285 E 3rd St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	l. brown	blue	"	"	Wloclawek
4	"	"	8				brother Mointe Farkuenn -"- 157 Allen St.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	brown	"	"	Brest Litowsk
5	"	"	6				father-in-law Israel Jachnite -"- 21 Orchard St.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	l. brown	grey	"	"	Galts
6	"	"	23				uncle Fritzer Schlenke Bronx Mess 110 St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	"	"	Germany	Berlin
7	"	"	14				brother Gentleman Keller New York 91 st & 3. Avenue St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	brown	"	Austria	Kanczyniets
8	"	"	14				uncle	"	"	"	"	"	"	4	11	"	blond	grey	"	"	"
9	"	"	4				husband Iwer Skvric South Bethl. 619 Fairview St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	l. brown	blue	"	Hungary	Mezur
10	"	"	16				friend Stanoff Marko Kansas City 116 Virginia St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	grey	"	Bulgaria	Prabovo
11	"	"	20	yes	1902 10	Wilkesbarre Pa.	cousin Jacob Gibla Wilkesbarre Pa. 13 Chnell St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	l. brown	blue	"	Hungary	Uhelespalu
12	"	"	23	"	1903 07	-"-	cousin i. l. Jacobs Carlenderin Wilkesbarre Pa. 13 Carr St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	grey	grey	"	"	"
13	"	"	23	no			uncle Jacob Lobrey	"	"	"	"	"	"	5	-	"	l. brown	blue	"	"	"
14	"	"	30	yes	1904 10	Wilkesbarre Pa.	brother Johann Lenkevics West Elizabeth Pa. no St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown	"	"	Czechabova
15	"	"	23	no			husband Jozsefi Geringer New York 127 Fremont St.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	l. brown	"	"	Austria	Zalescszyk
16	yes	mother	"	"				"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	"
17	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	brown	"	"	"
18	yes	self	10	"			step-father Michael Zgoda Pittsville Pa. 1333 Mulberry St.	"	"	"	"	"	"	4	4	"	blond	grey	"	"	Galicia
19	"	"	20	"			friend Stanoff Marko Kansas City Mo. 16 Virginia St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	brown	"	Bulgaria	Prabovo
20	"	"	10	"			br. i. l. Samuel Rosenthal New York 400 E 83rd St.	"	"	"	"	"	"	5	-	"	l. brown	blue	"	Austria	Zalescszyk
21	"	"	20	"			br. i. l. Bruce Samuel Northampton Pa. no St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	"	Calczyce
22	yes	"	14	08			br. i. l. Hermann Jung New York 740 Bremen Ave 6th St.	"	"	"	"	"	"	5	-	"	blond	blue	"	"	Polwornia
23	"	"	14	"				"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	brown	"	"	"
24	"	"	24	yes	1901 07	Wilkesbarre Pa.	friend Mihaly Pilis Wilkesbarre Pa. no St.	"	"	"	"	"	"	5	-	"	l. brown	grey	"	Hungary	Uhelespalu
25	"	"	23	"	1907 09	-"-	brother Jacob Kuntz Pelee Pa. no St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Zarnya
26	"	"	25	"			uncle Jacob Lubej Wilkesbarre Pa. 10 Walnut St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	"	"	"	Risekovo
27	"	"	24	yes	1905 08	-"-	br. i. l.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	"
28	yes	br. i. l.	2	no			br. i. l. Max Schwartz New York 74 Forsyth St.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	l. brown	grey	"	Austria	Zalescszyki
29	"	servant	12	"			aunt Magdalena Spenek Chicago Ill. 1089 W. Huron St.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	blue	"	"	Kensenia
30	yes	son	25	yes	1905 08	Chicago Ill.	son Jakob Kuenpisz -"- 635 - 12th St.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	grey	"	Russia	Christianow

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (State whether Master, First or Second Officer.), of the S. S. „KAISERIN AUGUSTE VICTORIA", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ruser
Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at **New York N. Y.**

W C Prescott
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

105

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kohl, Surgeon of the S. S. „KAISERIN AUGUSTE VICTORIA", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Kohl.

Sworn to before me this ..... day of 191

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List 26

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

53

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, on the 8th June 1910, 191

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City of Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Ivanoff	Vasil	24	m	s	f. lab.	yes	yes	Bulgaria	Bulgarian	Bulgaria	Vrabero	fath. Ivan Dobreff Vrabero	Mo.	Kansas City
DEPORTED 2	Ostrycznik	Jurko	30	"	"	"	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Hostov	h. wife Rosalia Ostrycznik Hostov	Pa.	Northumberland
DEPORTED 3	Iri	Wladyslaw	26	"	"	"	no	no	"	"	"	"	" Marya Iri	"	"
DEPORTED 4	Heek	Nykola	30	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Rosalia Heek	"	"
DEPORTED 5	Kudelski	Josef	18	"	s	"	yes	yes	"	"	"	"	fath. Maksym Kudelski	"	"
6	Blesciv	Alexander	24	/	m	"	no	no	"	"	"	Staromyszczyny	h. wife Maryna Blesciv Staromyszczyny	"	Northampton
7	Szyszczyszyn	Jakym	24	/	s	"	yes	yes	"	"	"	"	fath. " Kazev Szyszczyszyn	Mass.	Bound Brook
8	Kulpak	Mychajlo	28	/	m	"	no	no	"	"	"	Slawnyszczyn	h. wife Marya Kulpak Slawnyszczyn	"	"
9	Zsak	Mihaly	17	/	s	3-233701-	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Szumyancs	sister Maria Zsak Szumyancs	Pa.	Pittsburg
10	Przyszczny	Teodor	37	"	m	"	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Zalesie	h. wife Anastasia Przyszczny Zalesie	Ny.	Middletown
11	Kisna	Franska	18	f.	s	h. maid	yes	yes	"	Polish	"	Zalesie	fath. Pavlo Kisna Zalesie	"	"
12	Dykas	Apolonia	17	"	"	"	"	"	"	"	"	Jablonica	moth. Justyna Dykas Jablonica	O.	Cleveland
13	Waszkowicz	Stefania	23	"	m	h. wife	"	"	"	"	"	Glinik zamy	fath. Jenarez Gruliti Glinik zamy	Mass.	Lawrence
14	Wrubel	Wojciech	19	m	s	f. lab.	"	"	"	"	"	Niwirka	moth. Stasia Wrubel Niwirska	Mich.	Detroit
15	Schipper	Scheindel	18	f.	"	servant	no	no	"	Hebrew	"	Dubiecko	fath. Chaim Schipper Dubiecko		N York
ADMITTED 16	Koch	Lejb	16	m	"	furrier	yes	yes	"	"	"	Horodenka	" Jerge Koch Horodenka	"	"
17	Sprotzer	Meyer	17	"	"	"	no	no	"	"	"	Zolkiew	moth. Scheindel Sprotzer Zolkiew	"	"
18	Korn	Hermann	16	"	"	clerk	yes	yes	"	"	"	Czernowitz	fath. Salomon Korn Czernowitz	"	"
19	Schlager	Lea	20	f.	"	dress maker	"	"	"	"	"	Radzechowo	" Jakob Schlager Radzechowo	"	"
20	Rosenkrantz	Israel	16	m	"	tailor	"	"	"	"	"	Horodenka	" Chaim Rosenkrantz Horodenka	"	"
21	Goldstein	Schaje	23	"	"	upholsterer	"	"	"	"	"	Czernowitz	broth. Carl Goldstein Czernowitz	"	"
22	Grop	Srul	17	"	"	furrier	"	"	"	"	"	Zwiniacze	fath. Josel Grop Zwiniacze	"	"
23	Sprotzer	Lea	16	f.	"	h. maid	"	"	"	"	"	Zolkiew	moth. Scheindel Sprotzer Zolkiew	"	"
24	Kihai	Vasili	22	m	"	f. lab.	"	"	Roumania	Roumanian	Roumania	Varatic	fath. Jon Kihai Varatic	O.	Cincinnati Reading
ADMITTED 25	Nadiczny	Jan	16	"	"	"	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Dubrynicz	moth. Maria Nadiczny Dubrynicz	Ill.	Chicago
26	Obuchowska	Maria	17	f.	s	f. farm	no	no	Russia	Polish	Russia	Stare Rudy	fath. Jackow Obuchowski Stare Rudy	Conn.	Stamford
27	Butkewitz	Josef	28	m	s	f. lab.	yes	yes	"	"	"	Lawinnka	" Viktor Butkewitz Lawinnka	N.Y. (L.I.)	Jamaica
28	Strach	Mathej	25	"	"	"	"	"	"	"	"	Shileikova	" Anton Strach Shileikova	Pa.	Girardville
29	Bubnowski	Antoni	25	"	m	"	"	"	"	"	"	Wolinka	h. wife Anna Bubnowski Wolinka	"	Philadelphia
30	Przypokowska	Josefa	30	f.	s	f. hand	no	no	"	"	"	Suwalki	uncle Adolf Serak Suwalki	Mich.	Grand Rapids

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 20

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York N. Y.,** June 18th , 1910. 106

11—1115

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charitable institution? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or contract, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches. / 26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country. / City or Town.
1	yes	self 26 two			friend Rador Matieff Kansas City cho. Market and 6	no	no	no		good	no	5 6	fair	fair blue	none	Bulgaria Vrabero
2	no	" 20 —			br. ?? Skyhole Markiewicz Northam Berland Pa. Box 159	"	"	"		"	"	5 5	"	black brown	"	Austria Hostow
3	"	" 17 —			friend	"	"	"		"	"	5 5	"	light brown	"	" "
4	"	" 25 yes 1904 1/2 Bustham Pa.			Cousin	"	"	"		"	"	5 6	"	" "	"	" "
5	"	" 14 no			"	"	"	"		"	"	5 5	"	" "	"	" "
6	"	" 20 "			" Jakob Kaura Northampton Pa.	"	"	"		"	"	5 6	"	black "	"	" Skrzynyszczyn
7	"	" 18 "			" Andruch Molyka Bound Brook N.J. Chim Co Co Ltd	"	"	"		"	"	5 4	"	" "	"	" "
8	"	" 20 "			br. ?? Michal Konopacky	"	"	"		"	"	5 5	"	light brown	"	" Skrzynyszczyn
9	yes	" 24 "			broth. Varil Esak Pittsburg Pa. 338 Howard st.	"	"	"		"	"	5 5	"	" grey	"	Hungary Szinnaczer
10	no	br. ?? 24 yes 1904 1/2 Middletown			br. ?? Michal Rysnyj Middletown N.Y.	"	"	"		"	"	5 11	"	" blue	"	Austria Zakcie
11	"	broth. 20 "			broth. Cottage st. 54	"	"	"		"	"	5 2	"	fair "	"	" Zakcie
12	yes	fath. 19 "			fath. Szmon Dykas Cleveland O. 72 Orchard st. 349	"	"	"		"	"	5 6	"	light brown grey	"	" Jablonica
13	"	husb. 20 "			husb. charek Waschowicz Lawrence Mass. Garden st. 87	"	"	"		"	"	5 5	"	" blue	"	" Glinitzgorny
14	yes	broth. 14 "			broth. Jendrzey Wrubel Elwin Mich. Homer st. 363	"	"	"		"	"	5 6	"	" "	"	" Skwirska
15	"	cous. 18 "			cous. Isak Dael Nyork Columbia st. 91	"	"	"		"	"	5 4	"	black grey	"	" Dubiecko
16	"	uncle 1 "			uncle Aron Kesler 2 st. st. 151	"	"	"		"	"	5 2	"	light brown brown	"	" Horodenka
17	"	fath. 2 "			fath. Isac Sprotzer Norfolk st. 30	"	"	"		"	"	5 5	"	" "	"	" Zalkiew
18	"	uncle 16 "			uncle David Lebermann 6 th st. 20	"	"	"		"	"	5 7	"	" blue	"	" Czernowitz
19	"	broth. 20 "			broth Lipe Schlager Canton st. 192	"	"	"		"	"	5 2	"	" grey	"	" Radziechow
20	"	" 16 "			" Mosch. Rosenkranz Pa. Clark st. 62	"	"	"		"	"	5 4	"	black brown	"	" Horodenka
21	"	" 4 "			" Marie Goldstein E. 9 th st. 630	"	"	"		"	"	5 3	"	light brown grey	"	" Czernowitz
22	"	" 10 "			" Hersch Gross 3 st. 303	"	"	"		"	"	5 3	"	" blue	"	" Zwiniacze
23	"	fath. 7 "			fath. Isac Sprotzer Norfolk st. 30	"	"	"		"	"	4 11	"	" brown	"	" Zalkiew
24	"	self 20 no			br. ?? Gaweiel Botwan Reading O. Main st. 650	"	"	"		"	"	5 8	"	black grey	"	Roumania Varatic
25	"	uncle 21 "			uncle Jan Mielnik Chicago Ill. Cornell st. 1719	"	"	"		"	"	5 5	"	light brown brown	"	Austria Dubinyan
26	no	self 10 "			br. ?? Vincenty Kacan Stamford Conn. Orchard st. 5	"	"	"		"	"	5 7	"	fair blue	"	Russia Stere Rudy
27	"	" 12 "			" Augustin Kozan Jamaica Ny (L.I.) R.R. 101	"	"	"		"	"	5 7	"	light brown brown	"	" Lewinki
28	"	" 30 "			broth. Josef Strach Girardville Pa. no st.	"	"	"		"	"	5 7	"	fair blue	"	" Shibjkow
29	"	" 33 "			cous. Anna Maksimowicz Phila. Pa. Salmon st. 2715	"	"	"		"	"	5 9	"	light brown	"	" Wolinka
30	"	" 10 "			broth. Magytar Stripkowski Gr. Rapids Mich. 7 st. 227	"	"	"		"	"	5 -	"	"	"	" Suwalki

P. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (State whether Master, First or Second Officer.), of the S. S. „ KAISERIN AUGUSTE VICTORIA. ", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ruser
Commander ~~Officer~~

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at **New York N. Y.**

W C Purnell
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelja) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. [illegible]hl, Surgeon of the S.S. „KAISERIN AUGUSTE VICTORIA", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Kahl.

Sworn to before me this 18 day of June 1910

at **New York N. Y.**

W C Senicall

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South)	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List 4

54

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, on the 8th June 1910, 191

1	NAME IN FULL.		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
	ADMITTED														
1	Daneff	Hrjo	46		m m	f. tob.	yes yes		Bulgaria	Bulgarian	Bulgaria	Trabevo	wife: Marina Daneff Trabevo	Mo	Kansas City
2	Prinos	Alexander	18		f s	manufac	no no		Austria	Hebrew	Austria	Jaslowice	father: Abram Prinos Jaslowice	N.Y.	Brooklyn
3	Fogelski	Johann	23		m s	f. tob.	yes yes		"	Polish	"	Lezyny	mother: Dorota Fogelski Lezyny	Ill.	Chicago
4	Krozek	Anna	29		f s		no no		"	"	"	Rudowa	father: Michal Mlozek Rudowa	"	"
5	Skibdota	Jan	27		m s		yes yes		"	"	"	"	wife: Antonina Skibdota	"	"
6	Szeliga	Helena	19		f s		no no		"	"	"	"	aunt: Rosalia Szeliga	"	"
7	Slenicki	Kazimir	18		m s	f. tob.	yes yes		"	Lithuanian	"	Lomnice	mother: Justyna Slenicka Lomnice	N.J.	W. Hudson
	ADMITTED														
8	Feld	Moses	40		m m		no no		"	Hebrew	"	Hebnik	wife: Jrida Feld Hebnik	N.Y.	New York
	ADMITTED												husband: Jacob		
9		Rosa	30		f m	dress maker	" "		"	"	"	"	brother: Kasper Yelena Gorgel	Ill.	Chicago
10	Yelena	Josef	19		m s	f. tob.	yes yes		"	Polish	"	Gorzyce	wife: Domenika Pascal Remnen	N.	Reading
11	Pascal	Georg	43		m m		no no		"	Roumanian	"	Remnen	Margiola Popp		
12	Popp	Petar	36												
13	Mititnick	Ivan	41		m s		yes yes		Roumania	"		Caschana Hasnali	father: Wasile Mititnick Hasnali		
14	Popp	Mitro	36		m m		no no		Austria	Ruthenian	Austria	Krove	wife: Julia Popp Krozl	Pa	Shamokin
15	Michalizzk	Barzli	18			3-9891	yes yes						mother: Katarine Michalizzk		
16	Tomcsan	Regina	18		f s	domestic			Hebrew	"		Tokolow	father: Moses Tomcsan Tokolow	N.J.	Newark
17		Wanda	19												
18	Rembrogel	Leisy Frack	17		m s	plumber	16-13960-10/14/41					Radzyechow	" Tchaiz Kantrogel Radzyechow	N.Y.	New York
19	Lotoza	Zofia	19		f s	manufac				Polish			" Josef Lotoza	N.Y.	Franklin Jct
20	Kulczycki	Leon	24		m s	f. tob.	C.O. 3/31/43			Lithuanian		Kaunasijyppus	" Wasyl Kulczycki Kaunasijyppus	N.Y.	Northampton
21	Mazan	Pawlo	26		m m		no no						wife: Zella Mazan		
	DEPORTED														
22	Hafer Perfel	Esther Kunkel	24		f wife		yes yes			Hebrew		Padkajce	father: Salomon Zeidel Padkajce	N.Y.	New York
23	Klinger	Krawke	25		m m		no no					Zborrow	" Yehuel Felsmann Zborrow	"	
		Jorge	10		m chd										
24	Shripkas	Demetro	18		m s	f. tob.	yes yes		Roumania	Roumanian	Roumania	Veredic	mother: Katarina Shripkas Veredic	N.	Reading
	ADMITTED	Borejko													
	ADMITTED	Rosalia	36		f m	manufac	no no								
	ADMITTED	Helena	17		f s	Dress Maker	yes yes								
	ADMITTED	Eugenia	9		m chd		2-3(37)		11/15	33 Jack	10/20/37				
	ADMITTED	Franciszek	8							Austria	Polish	Austria	Kunicajon	Pa	Shamokin
	ADMITTED	Rudolf	5		m m		no no								

130

John A Connor Inspector

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 27

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York N. Y.,** June 18th, 1910.

108

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to reach final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity; and if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of war, prevent, expulsion, or liability to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	21	no																
2	"	"	18	"																
3	"	"	20	"																
4	"	"	24	"																
5	"	"	24	yes	10	Chicago Ill.														
6	"	"	28	"																
7	"	"	40	"																
8	"	"	22	"																
9	"	"	18	"																
10	"	father	9	"																
11	husband	self	20	"																
12	S	"	24	"																
13	S	"	20	"																
14	yes	"	40	yes	10	Chicago Ill.														
15	"	"	20	no																
16	no	"	42	"																
17	"	"	15	"																
18	yes	"	22	"																
19	no	"	20	"																
20	"	"	10	"																
21	"	"	18	"																
22	yes	"	40	"																
23	"	"	30	"																
24	"	mother	—	"																
25	husband	self	22	"																
26																				
27		mother	39																	
28	yes		boy	7																
29																				
30																				

18 — Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.

1 — Jacques Mark Stanoff no
86 Morgan st Jamaica L.I. N.Y.

2 — [illegible] Saloonger Refugio
130 Monroe st Brooklyn N.Y.

3 — " " Jan Rzepkow
656 Carpenter st Chicago Ill.

4 — Jacques Josef Beliga Fiance
4206 Paulina st Chicago Ill.

5 — brother " Theodora

6 — wife Agnieszka Zoltek
740 C. st "

7 — cousin Josef Jarosh
no st. 111 Sylvan Pa

8 — brother in law Hermann Zipser
94 Attorney st New York N.Y.

9 — brother "

10 — father Franz Tölsing
2313 - 18th pl. Chicago Ill.

11 — cousin Nicolai Pascal
60 Main st Reading Pa.

12 — Johann Popp

13 — uncle Jovan Kostantinac

14 — brother Nejal Kopy
no st Hamilton Pa.

15 — cousin "

16 — uncle Abraham Pincus
97 Orange st Newark N.J.

17 —

18 — brother in law Moses Isak
191 W. 98 th st New York

19 — brother Frank Skoza
Box 265 Franklin Grove Ill.

20 — in law Jacob Kawa
no st Northampton Mass.

21 — friend Teodor Calabay

22 — husband Henri Kober
126 Sudlow st New York

23 — Hungry Wunzer
1721 Suffolk st

24 —

25 — uncle Nicolo Lagusa
650 Main st Reading Pa.

26 —

27 —

28 — brother in law Jan Slobodzian
155 Rivington st New York

29 —

30 —

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

KAISERIN
CITE VICTORIA

I, H. Ruser (Master, Commander, First or Second Officer.), of the S. S. „ ", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ruser
Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18 day of June, 1919

at **New York N. Y.**

W C Tennant
Immigration Officer.

12—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, nurse, polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit", those coming only for a temporary sojourn in the United States but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people to which he or they of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

West Indian refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

Spanish American refers to the people of Central and South America of Spanish origin.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Dr. Kohl

Affidavit of Surgeon.

KAISERIN AUGUSTE VICTORIA

I, ..., Surgeon of the S. S. „.....", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

199

D. Kohl.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at **New York N. Y.**

W C Pennell

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South)	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, on the 8th June 1910, 191

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	2 Given Name.	3 Age. Yrs.	3 Mos.	4 Sex	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	7 Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	10 City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	12 City or Town.
1	Gerla	Piter.	38		m.	s.	farmer	yes	yes	Austria	Galicia	Austria	Stanyan	father: Peter Gerla Stanyan	N.Y.	Jamaica Queens
ADMITTED 2	Prytula	Fanko	55		m.	m.		no	no		Ruthenian		Slawnicagan	wife: Mary Prytula Slawnicagan	N.Y.	Jamaica Queens
3	Pelleski	Michael	36		m.								Lithuania	wife: Marcela Pelleski Lithuania	N.Y.	New York
4	Zeichner	Ester	26		f.	single		yes	yes	Russia	Hebrew		Lithuania	father: Isaac Zeichner Lithuania	N.Y.	Brooklyn
5	Hecht	Regina	24		f.	s.		yes	yes				Brody	stepfather: Pinkus Hecht Brody		New York
6	Parnes	Chaim	22		m.	s.		yes	yes				Brody	mother: Esther Parnes Brody		"
7	Denker	Rachja	19		m.	single							Zgierz	mother: Necha Denker Zgierz		"
ADMITTED 8	Regenbojgen	Schoie	28		m.	widower							Milanow	father: Schmiel Regenbojgen Milanow		"
ADMITTED 9	Sperling	Adam	32		m.	peddler							Lemberg	mother: Lea Sperling Lemberg	N.J.	Newark
ADMITTED 10	Weinger	Benjamin	30		m.	baker							Pleszanow	wife: Rhija Weinger Pleszanow		Brooklyn
11	Metzger	Isaac	28	M	m.	s.	carpenter						Kalusz	mother: Chana Metzger Kalusz	N.Y.	New York
12	-1-	Jonas	12	M	m.	s.	tailor									
13	Praciak	Stefanie	12		f.	s.	dressmaker				Polish		Tuchow	brother in l.: Wasyl Stefanczyk Tuchow	pl.	Tuchow
14	Kajnacki	Wlogslaw	26		m.	m.							Oleksowka	wife: Franciska Kajnacka Oleksowka	Mich.	Detroit
15	Metzel	Chane	20		f.	s.					Austrian		Bysaw	father: Hersch Metzel Bysaw	N.Y.	New York
16	Forst	Lena	19		f.	s.							Vicinity	father: David Forst Vicinity		"
ADMITTED 17	Fledel	Rafalin	17		m.	s.	tailor						Sokolow	father: Moses Fledel Sokolow		"
18	Rostholder	Rose	28		f.	m.	h. wife	no	no							
19	-1-	Bella	8		f.	s.										
20	-1-	Simon	5		m.	s.										
21	-1-	David	3	6	m.	s.										
22	Krisen	Chaje	40		f.	m.	h. wife							mother: Rachel Heitner Perepelnik	"	Brooklyn
23	-1-	Feige	14		f.	s.		yes	yes				Perepelnik			
24	-"-	Scheindel	10		f.	s.		no	no							
25	-1-	Malke	11		f.	s.										
26	Lurie	Jan	23		m.	s.	cook	yes	yes		Polish		Lemberg	mother: Rosalie Lurie grandmother: Lemberg	N.Y.	New York
27	Bijo	Leonie	16		f.	s.							Gogolow	father: Piotr Bijo Gogolow	Conn.	Bridgeport
28	Fidor	Ignacy	19		m.	s.							Sokolow	father: Marcin Fidor Sokolow	N.Y.	Yonkers
29	Seeltzer	Rella	20		f.	s.					Hebrew		Pawlowicz	father: Jos Seeltzer Pawlowicz		Brooklyn
30	Pacyna	Mary	18		f.	s.		yes	yes		Ruthenian		Lemberg	mother: Emma Pacyna Sokolow		New York

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 20

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York N. Y.,** June 18th, 1910.

110

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a prisoner or fugitive from justice, or a person who has committed a felony or other crime or misdemeanor? If so, what?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$18	no			Mother: Jakob Gerlo 48 York St. Jersey City N.J.	no	no	no	no	good	no	5	6	light	brown	blue	none	Austria	Skrzynow
2	do	"	18	"			Bruno Rind Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	black	black	"	"	Skawinczyce
3	do	"	25	"			cousin: Michel Zielinski Clinton St. 532 Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	black	"	"	Sandomir
4	yes	brother	13	"			brother: Franz Glazar Nigel St. 106 Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	black	brown	"	"	Tellonow
5	"	male	18	"			uncle: Josef Johnmann Lewis St. 49 New York	"	"	"	"	"	"	5	—	light	brown	gray	"	"	Rostkow
6	"	"	18	"			uncle: Jacob Lehner Jackson St. 12 New York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	"	"	Brody
7	"	"	18	"			uncle: Josef Zenker 1 St. 210 New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Zagelowice
8	yes	cousin	18	"			cousin: Anna Fischbach E. 9 St. 625, New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	"	Malowice
9	"	brother	Note	"			brother: Maria Fischbach Lexington St. 267 Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	blue	"	"	Gumikow
10	"	"	Note	"			brother: Jacob Fischer Manhattan St. 23 Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	blue	"	"	Mondrzych
11	"	father	1	"			father: Abraham Metzger Livingston St. 314 New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown	"	"	Konary
12																					
13	yes	"	25	"			father: Andrej Pajecicek N. 10 St. 825 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	light	brown	Bl. gray	"	"	Puchow
14	yes	cousin	10	"			cousin: Wojciech Sobol Chene St. 1165 Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	"	"	Bzowno
15	"	cousin	20	"			cousin: Rafal Mazgaj 83 St. 2446 New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gray	"	"	Korzenica
16	"	cousin	None	"			cousin: Jos Hirschner E. Broadway 205 New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	red	brown	"	"	Wielkiwsy
17	"	brother	15	"			brother: Louis Fürstenbaum Lexington St. 63 New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	black	brown	"	"	Sokolow
18		brother					husband: Abraham Rosthalser Clinton St. 145 New York							5	4	light		gray			Radomsko
19	"	father	8	"																	
20																					
21																					
22		brother												5	3	"	black	brown	pockmarked		Pereplitch
23	"	father	16	"			husband: Adolphe Reisen Lexington St. 347 Brooklyn N.Y.							5	4	light	brown	"	none	"	
24																		gray			
25																	fair	blue			
26	yes	self	25	"			cousin: Josef Pupp Clinton St. 185 New York	"	"	"	"	"	"	5	4	light	brown	brown	"	"	Lemberg
27	do	"	25	"			cousin: Ignaz Lenitsch Broad St. 246 New Brunswick N.J.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	Zagorow
28	"	"	25	"			brother-in-law: Isidor Pinczer St. 38 Woodhaven N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Sokolow
29	yes	"	10	"			father: Adolf Hellinger Atkins St. 189 Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	black	brown	"	"	Pantelowice
30	"	"	20	"			uncle: Hugo Pfeffer Bedford St. 253 New York	"	"	"	"	"	"	5	3	light	brown	"	"	"	Lemberg

P. M.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (Name of Master, First or Second Officer.), of the S. S. „KAISERIN AUGUSTE VICTORIA", from **Hamburg,** do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser
Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at **New York N. Y.**

W C Pennell
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kohl, Surgeon of the S.S. „ KAISERIN AUGUSTE VICTORIA ", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

111

Dr. Kohl.

Sworn to before me this 18 day of June 1910

at **New York N. Y.**

W C Pearsall

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South)	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List No. 1

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, on the 8th June 1910, 191

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
OMITTED	Horn	Rosen	24	m	m	peddler	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Arvhokoyce	wf. Rachel Horn Arvhokoyce	N.J.	New York
2	Weinmann	Chaene Devoire	17	f	s	maidservant	"	"	"	"	"	Sokolow	mother Edve Weinmann Sokolow	"	"
3	Fischer	Surcze	18	"	"	"	"	"	"	"	"	"	father Leiser Fischer Sokolow	"	"
4	Teller	Chaje	17	"	"	"	"	"	"	"	"	Kamenya	" Ber Teller Kamenya	"	"
OMITTED	Weinreb	Sime	42	"	wd	h. keeper	"	"	"	"	"	Skalat	br. i. l. David Rotstein Skalat	"	"
OMITTED	"	Debora	14	"	s	dressmaker	"	"	"	"	"			"	"
OMITTED	"	Otte	10	"	"	child	"	"	"	"	"			"	"
8	Kuzmowics	Pauline	17	f	"	f. lab.	"	"	"	Polish	"	Kusiatyn	father Stefan Kuzmowics Kusiatyn	"	"
9	Rinka	Pascia	17	"	"	h. maid	no	no	"	Ruthenian	"	Porwiecz	brother Mikolej Rinka Porwiecz	N.J.	Newark
10	Cecciler	Gawriel	49	m	m	f. lab	yes	yes	"	Roumanian	"	Voivestie	father Iwon Cecciler Voivestie	"	Reading
11	"	Iwon	30	"	"	"	"	"	"	"	"	Reussani	wf. Eunore Cecciler Reussani	"	"
12	Mustatea	"	23	"	s	"	"	"	Roumania	"	Roumania	Vaucea	mother Slinka Mustatea Vaucea	"	"
13	Haidu	Johann	26	"	m	"	"	"	Austria	Germany	Austria	Mitoka Dragomina	father Adam Haidu Mitoka Dragomina	Ill.	Peoria
14	"	Amalie	23	f	"	Dr.	"	"	"	"	"			"	"
15	"	Hildegard	2	f	"	infant	"	"	"	"	"			"	"
16	Bradak	Maria	30	"	s	h. maid	yes	yes	Bohemia	Bohemian	Austria	Trieo	brother Josef Bradak Trieo	N.J.	Brooklyn
17	Kachurova	Fanny	20	"	"	"	"	"	"	"	"	"	mother Anna Kachurova Trieo	"	"
18	Sevcik	Frank	38	m	d	bartender	"	"	"	"	"	"	sister Antonie Sevcik Trieo	"	"
19	Pilet	Stanislaw	16	"	s	farm lab.	"	"	"	Polish	"	Zaborka	father Wojciech Pilet Zaborka	N.H.	Manchester
20	Pokigo	Zofia	23	f	m	Dr.	no	no	"	"	"	"	sister i. l. Amelia Pilet	"	"
21	"	Julia	2	"	-	child	"	"	"	"	"	"		"	"
22	"	Amelia	3	"	-	"	"	"	"	"	"	"		"	"
23	Balasa	Tomasz	32	m	m	f. lab.	yes	yes	"	"	"	Horaszow	wf. Sofia Balasa Horaszow	N.J.	Brooklyn
24	Zelbicka	Paska	20	f	s	[illegible]	no	no	"	Ruthenian	"	Telpedowka	father Ustina Zelbicki Telpedowka	"	New York
OMITTED	Spinrel	Josef	28	m	"	bartender	yes	yes	"	Hebrew	"	Kozlow	sister Otte Spinrel Kozlow	"	"
26	Seneman	Abraham	45	"	m	f. lab.	"	"	"	"	"	Zlocsow	wf. Reise Seneman Zlocsow	"	"
27	Sokar	Israel	22	"	s	tailor	no	no	5/2/33	Rech 5/2/39	"	Penzeniazyn	father Benioch Sokar Penzeniazyn	"	"
28	Kender	Leiser	21	"	"	"	"	"	"	"	"	Zaloszcze	" Hersch Kender Zaloszcze	"	"
29	Kraus	Koster	19	f	"	dressmaker	yes	yes	"	"	"	Krosno	step-father Schaje Schmigrod Krosno	"	"
ADMITTED	Spirer	Reisel	16	"	"	"	"	"	"	"	"	Korotenka	brother Isak Spirer Korotenka	"	"

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 27

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York N. Y.,** June 18th, 1910.

112

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No.	17 If Yes — Year or period of years.	17 If Yes — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a prisoner, or lunatic, idiot, or one supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of — Hair.	27 Color of — Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	brother	$21	no			brother Abram Moses Avorn New York 3 Katharine St.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	black	brown	none	Austria	Skales
2	"	uncle	10	"			uncle Louis Greenberg 7 Luther St.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Sokolow
3	"	"	$10	"			uncle same address	"	"	"	"	"	"	5	—	"	brown	grey	"	"	"
4	"	"	10	"			" Markus Adler 104 E. 116th St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kanczuga
5	"	son	40	"			son Isak Weigreb 197 Canton St.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	brown	"	"	Skalat
6	"	brother	$[illegible]	"																	
7		"																			
8	"	sister	30	"			sister Marya Kazimierzuk New York 123 Park Ave.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	brown	blue	"	"	Wrzeszkowice
9	no	br.-in-l.	14				br.-in-l. Jakub Sas Newark N.J. 393-15th Ave.	"	"	"	"	"	"	6	2	"	light	"	"	"	Czarnica
10	yes	self	21	"			cousin Ludwig Stefanik Reading O. 619 Elm St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	"	Galicia
11	no	"	$20	"			step-brother Constantin Kientzie Reading Ohio	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	grey	"	"	Russia
12	no	"	$8	yes	1908	Reading	uncle Peter Lenick	Did not	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown	scar at the right eye	Germany	Kamien
13	no	"	12	"																	Lipska
14	no	husband					uncle Friedrich Kessler Naperville Ill. 181 Johnson St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	blue	none	Austria	Krajewnica
15	no	father	"											5	3	"	"	brown	"	"	"
16	"	self	40	"			friend Irene Kolenscia Brooklyn N.Y. 412 Knickerbocker Ave.	"	"	"	"	"	"					blue	"	"	Lipkezan
17	"	"	40	"			friend same address	"	"	"	"	"	"	4	6	"	"	grey	"	"	Kowirna
18	"	"	40	"			cousin same address	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Krasnik
19	no	"	$25	"			brother Piotr Pilat Manchester N.H. 21 Bridge St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Kielkow
20	no	"	20	yes	1907	Manchester N.H.	husband Michal Cakigo	"	"	"	"	"	"	4	6	"	"	blue	"	"	Zabrze
21	no	mother	6	no										5	5	"	"	"	"	a.t.	Manchester
22	no	"																			Zabrze
23	"	self	35	yes	1902	Brooklyn	brother Wojciech Balcer Brooklyn N.Y. 66-82nd St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Slowikowo
24	"	"	10	no			cousin Jacek Bogdanski New York 125 Spencer St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Kaszewka
25	"	"	39	"			friend Markus Sass 76 Elvridge St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Krosno
26	"	"	$20	"			cousin Herman Weiss — " Canal St.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blue	"	"	Zlocow
27	"	self	$50	"			uncle Isaac Rosenthal 155 Rivington St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Czernicyn
28	"	"	$6	"			friend Henry Stein — " 210 Stanton St.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Zaloze
29	"	"	$6	"			uncle Jakob Drai — " 56 Columbia St.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	blue	"	"	Krosno
30	"	"	$	"			cousin Abram Spiner — " 46 6th St.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Korolnika

D. 752.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (Name of Master, Commanding Officer, First or Second Officer.), of the S. S. „ KAISERIN AUGUSTE VICTORIA ", from **Hamburg,** do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ruser
Commander ~~Officer.~~

Sworn to before me this 18 day of June, 1910,

at **New York N. Y.**

W C Penrose
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kohl, Surgeon of the S.S. „KAISERIN AUGUSTE VICTORIA", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

113

Dr. Kohl.

Sworn to before me this 18 day of June 1910

at **New York N. Y.**

W C Pearsall

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List 30

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

57

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, on the 4th June 1910 191

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Potocna	Aniela	26	f	m	h. wife	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Truchnik	fath. Wojciech Potocna	Ny.	Utica
2	"	Maria	10	"	s	child	no	no	"	"	"	"	gr. fath. Truchnik	"	"
3	Wojdylo	Stanislaw	30	"	m	f. lab.	yes	yes	"	"	"	"	h. wife Bronislawa Wojdylo	"	"
4	Kit	Wasyl	20	"	s	"	"	"	"	"	"	Kutkowce	fath. Szkola Kit	"	Detroit
5	Glaser	Malke	44	f	m	h. wife	"	"	"	Hebrew	"	Jarlowice	Kutkowce	"	"
6	"	Jechiel	16	m	s	f. lab.	"	"	"	"	"	"	son Schmiel Glaser	"	York
7	"	Hersch	6	m	s	child	"	"	"	"	"	"	Jarlowice	"	"
8	"	Isak	17	"	s	f. lab.	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	Czajkowska	Anna	29	f	m	h. wife	✓		"	Ruthenian	"	Dobrepole	broth. Emil Witwicki		
10	Nowak	Pawel	28	m	s	f. lab.	1-202479	4/25/40	"	Polish	"	Wojnarow	Dobrepole		
11	Chelnyk	Onyzko	19	"	"	"	"	"	"	Ruthenian	"	Sirka	friend Wojciech Kerinic		
12	Ambarski	Antoni	32	"	m	"	"	"	"	"	"	Kortvalorka	Wojnarow	Mass.	Fall River
13	Olejnik	"	32	"	s	"	"	"	"	"	"	Dolina	sister Palagna Chelnyk	N.J.	Long Branch
14	Szyslo	Wojciech	18	"	"	"	7-10571	1-9115/39	595	Polish	"	Jankowa	Sirka	"	Newark
15	Kronowski	Stanislaw	17	"	"	"	8-152775	505-9/2/38	No C/a	"	"	Wojnarowa	h. wife Julia Ambarski	Ill.	Chicago
16	Szymyca	Stefan	24	"	"	"	no	no	"	Ruthenian	"	Zukotina	Kortvalorka	O.	Lorain
17	Jablonowski	Josef	20	"	"	"	3-209815	12/3	do 205	"	"	"	broth. Jan Olejnik		
18	Odak	Aniela	18	f	"	h. maid	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Felsibanya	Dolina		
19	Kosidar	Wladyslaw	19	m	"	f. lab.	"	"	Austria	Polish	Austria	Laczki	sister Katarzyna Szyslo	Ill.	Chicago
20	Klinyszyn	Josef	34	"	m	"	no	no	"	Ruthenian	"	Sirka	Jankowa	O.	Lorain
21	Pajak	Jadwiga	20	f	s	h. maid	yes	yes	"	Polish	"	Jastkovice	moth. Marianna Kronowska		
22	Kwiatkowska	Paulina	21	"	"	"	"	"	"	Ruthenian	"	Halicz	Wojnarowa		
23	Bokota	Helena	18	"	"	"	3-199227	10/2/41		Polish	"	Checzky	fath. Onan Szymyca	Pa.	Berwick
24	Biskup	Josef	48	m	wid.	f. lab.	yes	yes	"	"	"	"	Zukotina		
25	Boren	Klara	18	f	s	h. maid	no	no	"	Hebrew	Austria	Sieniowa	steep-fath. Gabor Cservenyek	W. Va.	Benwood
26	Petencin	Jakob	18	m	"	f. lab.	yes	yes	"	Polish	"	Rachniow	Felsibanya		
27	Glanz	Ester	29	f	m	h. wife	"	"	"	Hebrew	"	Jarosow	moth. Viktoria Odak	Ill.	Chicago
28	"	Bertha	10	"	s	child	no	no	"	"	"	"	Kazzki		
29	Lewko	Maria	20	"	"	f. hand	"	"	Russia	Polish	Russia	Luchaczow	fath. Josef Kosidar	N.Y.	York
30	Liszczik	"	19	"	"	"	"	"	"	"	"	Skilbacz	Sredzie		
													h. wife Paszka Klinyszyn	Pa.	Stamford
													Sirka		
													fath. Walenty Pajak	Pa.	Wilkesbarre
													Jastkowice	N.Y.	Dunkirk
													" Teodor Kwiatkorski	N.J.	Passaic
													Halicz	Pa.	Pricetarg
													" Vincenty Bokota		
													Checzky	N.J.	Newark
													friend Josef Poreba	Pa.	Forest City
													Jarosow	Ill.	Chicago
													moth. H. Taube Glanz	N.Y.	York
													Jarosow		
													moth. Hanna Lewko	Conn.	Stamford
													Luchaczow		
													bro. H. Tadeus Woida		
													Skilbacz		

NOW IMMIGRANT ALIEN

William Bott
Inspector

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 20

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York N. Y.,** June 18th, 1910.

114

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in polygamous or other relations, and kind; whether able to read or write; if not, whether exempted by statute?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$40	no			husb. Jan Potocena Utica N.Y. Spring 30th. 87	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	fair	blue	none	Austria Truchnek
2							husb.													
3		self	$28				bro. 71.							5	5					
4	S	"	$40				" Zurko Patoczynski Detroit Mich. Woodward Ave. 267	"	"	"	"	"	Chronic inflamation of lymph glands of neck	"	"	"	"	"	"	Kutkowce
5	"	"	$22				son 7/12. Bernie Gersten	"	"	"	"	"	effects	5	6	"	"	"	"	Jadowice
6	"	moth	—				husb. Mark.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	brown	"	"	"
7	"	"	"				" 2 11 st. 226	"	"	"	"	"	"	4	7	"	blue	"	"	"
8	1	bro. 7/12.	"				"	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"
9	no	self	$28				" Josef Szczelbicki Mystk 197 Stanton st.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Dobrepole
10	"	"	$11				sister Marya Novak Fall River Mass. Church st. 100	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Wojnorow
11	"	"	25				bro. 7/12. Stefan Serafczyszyn Long Island N.Y. 262 Hoyt st.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	"	"	Sirka
12	"	"	$22				cous. Teodor Karkos Newark N.J. 274 Dunkerdam st.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light brown	brown	"	Kostwalenka
13	yes	"	$26				friend Alexander Pefenein Chicago Ill. 453 Centralst.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	Dolina
14	"	"	$26				" Jedrzej Kronowsky Lorain O. 12 st. 1017	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	"	Zankowa
15	"	"	$25				fath. " "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	fair	"	"	Wojnorowa
16	"	"	$20	yes	1907	Berwick Pa	cous. Petro Semyyez Berwick Pa. Box 207	"	"	"	"	"	"	5	5	"	light brown grey	"	"	Tukotyna
17	S	"	$16	no			uncle Andrej Janak Penrood W. Va. Post Box 418	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	Hungary	Felsobanya
18	"	"	$20	"			fath. Jan Odak Detroit Mich. Hanover st. 352	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	blue	Austria	Lacki
19	"	"	$25				bro. 7/12. John Fluka Toledo O. Millberg st. 3012	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	Zopacyce
20	"	"	$25				" Michajlo Sipan Milwaukee Pa. Brokaw st. 24	"	"	"	"	"	"	5	5	"	light brown	blue	"	Sirka
21	no	"	$30				broth. Lukas Pajak 85 Dunkirk N.Y. north.	"	"	"	"	"	Laborer Lt.	5	4	"	fair	brown	"	Jastkowice
22	"	"	$15				cous. Wladyslaw Wisniewski Passaic N.J. no st.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	grey	"	Halicz
23	yes	"	$8				bro. 7/12. Jan Darlak Pittsburg Pa. no st.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	"	"	Chochly
24	"	"	$25	yes	1907	Shelburne	son Wladislaw Biskupa Newark N.J. Norfolk st. 316	"	"	"	"	"	"	5	5	"	greish	"	"	Reperzyce
25	no	"	$20	no			aunt Elke Kuzson Forest City Pa. no st.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	black	"	"	Sieniawa
26	yes	3	$30				broth. Alexander Pelenein Chicago Ill. Centralst. 453	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Rachinow
27	"	husb.	$	yes	1906	Mark	husb. Max Glanz Mark	"	"	"	"	"	"	5	5	"	light brown	"	"	Jewerow
28	"	fath.	—	no			Clinton st. 45	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"
29	no	self	15	"			bro. 7/12. Vincenty Chacian Norwalk Conn. Stamford st. 24	"	"	"	"	"	Laborer 2d.	5	2	"	fair	blue	Russia	Lechaczow
30	"	"	$10	"			broth. Konstanty Liszczerik Stamford Conn. Olive st.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	light brown	grey	"	Nowzarow

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (Name of Master, First or Second Officer), of the S. S. „KAISERIN AUGUSTE VICTORIA", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ruser
Commander ~~Officer~~

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at **New York N. Y.**

W C Pennell
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America, of Spanish descent

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kohl, Surgeon of the S.S. „KAISERIN AUGUSTE VICTORIA", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

115

Dr. Kohl.

Sworn to before me this 18 day of June 1910

at New York N. Y.

W C Pennell

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak,
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South)	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

38

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, on the 8th June 1910, 191

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Florea	Vasili	39	m.	m.	farm.	yes	yes	Austria	Roumanian	Austria	Nideschi	wife: Pekina Florea Nideschi	O.	Reading
2	Karkad	Teodor	22	"	s.	—	"	"	Roumania	"	Roumania	Rakowa	father: George Karkad Rakowa	"	—
3	Bonik	Elias	32	"	m.	—	none		Austria	Polish	Austria	Jedrzejow	wife: Anna Bonik Jedrzejow	N.Y.	New York
4	Tymosack	Josef	30	"	"	—	yes	yes	"	Ruthenian	"	Bogdanowka	wife: Maria Tymosack Bogdanowka	N.Y.	Rochester
5	Wasylkowski	Wasyl	31	"	"	—	"	"	"	"	"	"	wife: Adrianna Wasylkowska Bogdanowka	P.	Hazleton
6	Kazmar	Hiryo	35	"	"	—	"	"	"	"	"	Pelagyno	wife: Anna Kazmar Pelagyno	"	—
7	Bolko	Anastazy	20	"	s.	Farmer	"	"	"	"	"	Podlajaski	brother: Piotr Bolko Podlajaski	N.Y.	Brooklyn
8	Kmiec	Anna	16	f.	s.	—	yes	yes	"	"	"	"	father: Iwan Kmiec Podlajaski	"	New York
9	Lesnicka	— " —	16	"	"	—	"	"	"	"	"	"	mother: Magdalena Lesnicka Podlajaski	"	—
10	Ogonowska	Antonina	16	"	"	—	"	"	"	"	"	Lunicze	father: Tomasz Ogonowski Lunicze	R.I.	Woonsocket
11	Filipowicz	Michal	27	m.	m.	farm.	yes	yes	Austria	Polish	"	Podlasce	father: Lucas Filipowicz Podlasce	N.Y.	New York
12	— " —	Marya	24	f.	m.	Wife	"	"	"	"	"	"			
13	Kimpolski	Adam	38	m.	m.	Farmer	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Kamenetz	wife: Chana Kimpolski Kamenetz	"	—
14	Brozilowski	Henik	41	m.	m.	Black-smith	"	"	"	"	"	Radomysl	wife: Dwojra Brozilowski Radomysl	"	—
15	— " —	Simcha	19	"	s.	Servant	"	"	"	"	"	"			
16	Rabczenski	Piotr	20	"	s.	Farmer	"	"	"	Ruthenian	"	Tremowczyce	brother: Stefan Rabczenski Tremowczyce	P.	New York
17	Sekoczynski	Mikolaj	20	"	s.	—	"	"	"	"	"	"	father: Jacek Sekoczynski Tremowczyce	"	—
18	Zagibelo	Dmytro	40	m.	m.	—	none		"	"	"	"	wife: Warwara Zagibelo Bogdanowka		
19	— " —	Wasyl	18	"	s.		yes	yes					aunt:	P.	Mahanoy City
20	— " —	Michal	8	"	s.		"	"					same name		
21	Cmolak	Kuzma	25	m.	s.	Farmer	none		"	"	"	Lomno	father: Mikolaj Cmolak Lomno	P.	Greenburg
22	Gorski	Wawrzyniec	32	"	"	"	"	"	"	Polish	"	Jankowo	wife: Anya Gorski Jankowo	6.	Lorain
23	Mikolajczyk	Michal	26	"	"	1-280007-2/19/40	"	"	"	"	"	Wyszanow	mother: Pelka Mikolajczak Wyszanow	N.J.	Bayonne
24	Krzyw	Grzegorz	38	m.	m.	Farmer	yes	yes	"	"	"	Rosenberg	wife: Apolonia Krzyw Rosenberg	P.	Altoona
25	— " —	Josef	14	f.	s.	Servant	none		"	"	"	"	aunt:		
26	Ratskaj	Anastazy	20	m.	s.	Servant	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Klisonki	father: Vendel Ratskaj Klisonki	N.Y.	Bennond
27	Kowalska	Zofia	17	f.	s.	—	"	"	Austria	Polish	Austria	Bolcow	mother: Marya Kowalska Bolcow	Ill.	Chicago
28	Farasek	Stanislaw	35	m.	m.	Farmer	"	"	"	"	"	Jankowo	wife: Pelka Farasek Jankowo	Wis.	Milwaukee
29	Ratskaj	Franciszek	17	"	s.	Servant	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Klisonka	father: Vendel Ratskaj Klisonka	N.Y.	Bennond
30	Pisler	Wolkow	27	"	"	Farmer	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Zulice	wife: Justyna Pysler Zulice	N.J.	New York

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y., June 18th, 1910.

116

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Previous coming to, or arrest and deportation from, the United States. (Have you ever been in the United States? If so, when? If arrested or deported, why?)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth:	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches. Complexion.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	$6 Cash	yes	1907	Cleveland O.					good		5	6 fair	blk	gray	none	Austria	Uderdis
2	do	do	20	no		Chas. H. 650 Reading O.							5	5 "	"	brown	"	Hungary	Rchowa
3	yes	do	$10			friend: Flores Gavril Chas. H. 650 Reading O.							5	7 "	light	brown	"	Austria	Zadvorye
4	no	do	$20	1905	Rochester N.Y.	b. s/c. Nikol Gavrenchki 6. London H. 319 New York							5	5 "	black	brown	"	"	Bogdanovka
5	do	do	$15	1905	New York	cousin: Olexa Kuzmenig Lincoln Ave Lincoln N.Y.							5	11 "	light	brown	"	"	"
6	do	do	$8	no		bro. s/c. Mikolaj Bajko same street Northampton St. bro. s/c. Gregory Chmil same street Northampton St.							5	8 "	"	blue	"	"	"
7	yes	do	$10	"		cousin: Paulina Krewczyna Buffalo St. 81 Brooklyn N.Y.							5	3 "	"	brown	"	"	Pelczyce
8	do	do	$5			brother s/c. Mary Gelar Eleven St. 105 New York							5	1 "	"	brown	"	"	Podkojczyki
9	do	do	$4			Wladek. Kunegund Jachman Eleven St. 105 New York							5	1 "	"	"	"	"	"
10	no	do	$20			uncle. Gregor Kuzmier same Box 50 Bonnechee 2. S. Ave. 23 McKeesport Coal Co. Pa.							5	5 "	fair	grey	"	"	Lucieczyn
11	yes	do	$25			brother s/c. Jurko Pelty							5	6 "	light brown	"	"	"	Podborce
12	husband					R. 3rd St. 160 New York							5	9 "	"	"	"	"	"
13	do	self	$25			nephew Selmen Rapaport 92 Attorney St. New York							5	4 "	black	brown	"	Russia	Rammenik
14	do	do	$45			brother-in-law Bronislawa Pelk Box 111 New York							5	4 "	grey	grey	"	"	Redomyl
15	do	do	$25			cousin: Antoni Lis Avenue St. 163 New Castle St. friend: same address							5	6 "	light	brown	"	"	"
16	no	do	$25										5	6 "	"	grey	"	"	Lucieczyn
17	do	do	$25										5	9 "	fair	blue	"	"	"
18	yes	self	$20	1905	Albany N.Y.	brother: Stefan Kapitsiak							5	3 "	grey	"	"	Austria	Bogdanovka
19	no	uncle	$10	no		uncle. no street								"	fair	"	"	"	"
20	do	do	$5			Makamy Lig (Pa.)								"	"	"	"	"	"
21	yes	self	$20			Rosie Siwiak no street Greenburg St. Pa.							5	6 "	light	brown	"	"	Lomnica
22	do	do	$48	1904		Joseph Chronowski 17 R. 1012 Lorain O.							5	6 "	"	blue	"	"	Jenkowa
23	do	do	$35	1907		Bridgeton Josef Prekop chain St. 1005 Boonton N. J.							5	7 "	"	"	"	"	Kojnikowa
24	do	do	$51			brother: Michal Kryn 2 the 1012 Altoona St. father:							5	6 "	fair	"	"	"	Jasionik
25	do	uncle	$20			Bridgeport Jacob Andrew Stefko							5	— "	"	"	"	"	Rosenberg
26	do	self	$16			Patrick Benwood W. 2d							5	7 "	light	brown	"	Hungary	Klasorka
27	do	do	$17			father: Jacob Kowalski Chicago & wife 2d Chicago Pl.							5	— "	fair	"	"	Austria	Boland
28	do	do	$32			brother s/c. Piotr Jarecek 12 Ave 95th Milwaukee Wis.							5	6 "	"	"	"	"	Jenkowa
29	do	do	$16			Brother-in-law Jacob Andrew Patrick Benwood W. 2d							5	6 "	light	brown	"	Hungary	Klasorka
30	do	do	$20	no		cousin Chaim Rosen Fifth St. N. New York							5	5 "	fair	grey	"	Austria	Zaluce

P. 351.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (State whether Master, First or Second Officer.), of the S. S. „KAISERIN AUGUSTE VICTORIA", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser
Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at **New York N. Y.**

W C Pennell
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

THIS SHEET IS FOR

117

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kohl, Surgeon of the S. S. „KAISERIN AUGUSTE VICTORIA“, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Kohl.

Sworn to before me this 18 day of June 1910

at **New York N. Y.** W C Pearsall

Immigration Officer.

11—1116

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South)	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kohl, Surgeon of the S.S. „KAISERIN AUGUSTE VICTORIA", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

117

H. Kohl.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at **New York N. Y.**

W C Pennell

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bósnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, on the 8th June 1910, 191

No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Kaminska	Anna	18		F	S	Landgirl	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Jaklowce	father Wasyl Kaminska Jaklowce	Wy.	Brooklyn
2	Jagla	Paska	19		F	S		yes	yes				Jadlajce	" Bartolomej Jagla Jadlajce		New York
3	Luka	Maria	18		F	S	2-9182	yes	yes				Zalesie	" Ludwig Luka Zalesie		
4	Kosiara	Stanislaw	18		M	S				Poland			Hayeyce	" jedrzej Kosiara Hayeyce	Pa.	Wilkesbarre
5	Kiernicka	Anna	16		F	S							Lemberg	" Mikolaj Kiernicka Lemberg	Pa.	Philadelphia
6	Chmura	Benedykt	19		M	S							Gogolev	mother Josefa Chmura Gogolev	Conn.	New Britain
7	Turek	Dmytro	42		M	M	Labor	no	no	Austria	Ruthenian		Bogdanowka	wife Martha Turek Bogdanowka	Pa.	Northampton
8	Manczuk	Michal	34		M	S								" Maria Manczuk		
9	Chulecka	Olga	42		F	S		yes	yes					" Anna Chulecka		
10	Szwed	Antonella	26		F	M				Poland			Glemany	" Clemany Szwed	N.Y.	New York
11	Borejko	Zygmunt	16		M	S	Labor						Kaganowka	father Carl Szwed	Pa.	Philadelphia
12	Kudlack	Pawel	42		M	M								sister Helena Borejko		
13	Pawlowski	Moische	24		M	S							Przemyslany	wife Katarzyna Kudlack	N.Y.	New York
14	Schwarz	Nicolaus	18		M	S	Labor			Austria	Bohemian	Austria	Lemberg	wife Pawel Pawlowski		
15	Eckard	Mathias	40		M	M	Labor							father Ernst Schwarz	Pa.	Right Kaas
16	Zenko	Lucian	35		M	S				Austria	Ruthenian		Dolke	wife Filomena Eckard		
17	Kaczan	Anna	26		F	S								father Wasyl Kaczan Dolke	N.Y.	New York
18	Jakubowicz	Majer	18		M	S	Labor	no	no					"		
19	Kaczycki	Jenko	22		M	S		yes	yes	Hungary	Hebrew	Hungary	Neglowest	" Jakob Jakubowicz Neglowest	N.Y.	Newark
20	Nowak	Marianna	17		F	S		no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Hokawa	" Wasyl Kaczycki Hokawa	Pa.	Egypt
21		Anna	19		F	S		yes	yes		Polish		Hevze	" Jan Nowak Hevze	Ind.	Kingsbridge
22	Hawryan	Tanos	32		M	M							Borova	" Wojcech Borova	Pa.	Connellsd
23	Zanyko	Georgy	33		M	S							Moroe	wife Marianna Hawryan Moroe	Ill.	Chicago
24	Zaworski	Iwan	24		M	S				Austria		Austria	Zawora	" Katrina Zanyko Zawora	Pa.	Wilkesbarre
25	Zenicki	Stefan	17		M	S		no	no				Lwowce	father Andrej Zaworski Zawora	Wy.	Little Falls
26	Zaworski	Ignacy	24		M	M								mother Justyna Zenicki Lwowce	Pa.	Ill. Kaaps
27	Zrodowski	Michael	21		M	S								wife Maria Zaworska		
28													Kozyowczyk	" Kasimira Zrodowski Kozyowczyk		Newtelevancer
29	Wagner	Josef	49		M	M	8-194404-7-19-40-505			Poland			Kuntzeyka	father Jan Wagner Kuntzeyka		Detroit
30	Lesniowsky	Kazimierz	14		M	S		yes	yes	Ruthenian			Zuchotyn	" Prokop Lesniowsky Zuchotyn	Pa.	Berwick
31	Kalyczyn	Wasyl	55		M	M		no	no				Zaaje	wife Olena Kalyczyn Zaaje	Wy.	Little Falls

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 72

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York N. Y.,** June 18th, 1910.

118

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Previous to coming to this place, for any cause, a prisoner, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	10				male. Dengtro Teska 41 W. 64 st. Brooklyn NY	no	no	no		good	no	5	1	fair	brown	brown	none	Austria	Lemberg
2	.	.	10				cousin. Tacho Wagiel 195 Canton st New York	.	.	.		.	.	5	2	.	.	.	.	.	Podhajce
3	.	.	20				" Tacanka Tuma 100 - 74 th st	.	.	.		.	.	5	1	.	.	.	.	.	Zalesie
4	no	.	20				brother in l. Vacek Ruzicka 41 Tennant Hoboken NJ	.	.	.		.	.	5	8	.	grey	.	.	.	Hazegau
5	yes	.	18				mother Maria Kaczmarka 111 front st Philadelphia	.	.	.		.	.	4	11	.	.	.	.	.	Lemberg
6	no	.	25				aunt Victoria Cyrulik 246 Broadst New Britain Conn	.	.	.		.	.	5	6	.	brown	.	.	.	Gogolow
7	yes	.	18				cousin Jovan Pongracic 11 st Northampton Pa	.	.	.		.	.	5	5	"	black grey	.	.	.	Bogdanovci
8	.	.	20				brother in l. Mikolajczyka	.	.	.		.	.	5	5	"	brown blue	scar above the right eye	.	.	.
9	yes	.	10				brother Stefan Skulecka 185 Canton st New York	.	.	.		.	.	5	8	.	.	none	.	.	Glinsany
10	no	.	40				husband Michal Szwed 229 Harper st Philadelphia Pa	.	.	.		.	.	5	5	"	black brown	.	.	.	Kaczanowka
11	yes	.	4				friend Moritz Kabzinczyc 160 Clark st New York	.	.	.		.	.	5	10	"	brown grey	.	.	.	Kamionka
12	.	.	25				cousin Jan Olszewski 602 E - 16 th st	.	.	.		.	.	6	-	"	blue	.	.	.	Tyrolicz
13	.	.	25				brother Jechumiel Trzaskowski 108 Norfolk st	.	.	.		.	.	5	6	"	black grey	.	.	Russia	Kamieniec
14	no	"	25				" Karl Kozca no st Wright Kansas Pa	"	"	"		"	"	5	1	"	blond blue	"	"	Austria	Lemberg
15	.	"	30				Bro in Law Jozef Ozda 121 Norfolk st New York	"	"	"		"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
16	yes	"	25					"	"	"		"	"	5	5	"	black brown	"	"	.	Jolka
17	.	"	4				male. Jakobek 130 Tenning pert Newark NJ	"	"	"		"	"	5	9	"	"	"	"	"	"
18	no	.	25				brother Michal Kaczek no st Egypt Pa	"	"	"		"	"	5	6	"	brown	"	"	Hungary	Hrgbovent
19	.	.	21				male. Wojciech Kowalski 223 Cleveland and Michigan City Ind	"	"	"		"	"	5	5	"	blond blue	"	"	Austria	Klekowa
20	yes	.	25				cousin Jakob Fiedkau 4 Fordsley st Bowerdean Pa	"	"	"		"	"	4	10	"	.	.	"	.	Hozl
21	S	.	16				brother in l. Dominikey 3424 W 39 th st Chicago Ill	"	"	"		"	"	5	2	.	.	.	"	.	Brbora
22	S	.	16				brother Jovan Jakubko no st Wallenstein Pa	"	"	"		"	"	5	5	.	.	.	"	.	Moroc
23	no	.	25	yes	Wife	Cleveland	Jan Trzaskowski Box 53 Little Falls NY	"	"	"		"	"	5	6	"	brown brown	"	"	Hungary	Janya
24	S	.	40	yes			Josef Klucik no st Mt Union Pa	"	"	"		"	"	5	6	"	brown	"	"	Austria	Zarova
25	S	.	30				Grzegorz Jaworski	"	"	"		"	"	5	6	"	blond blue	"	"	"	Lisovice
26	S	.	25				cousin Michal Krupek Box 118 New Alexandria Pa	"	"	"		"	"	5	7	.	brown	"	"	"	"
27	no	.	20				brother in l. Jan Czech 870 Klemp Detroit Mich	"	"	"		"	"	5	5	.	.	"	"	"	Kozowczyk
28	S	.	25				brother Jozef Lechajewski Box 209 Berwick Pa	"	"	"		"	"	5	6	.	brown grey	"	"	"	Kostnecky
29	S	.	20				cousin Wasyl Kenga Box 503 Little Falls NY	"	"	"		"	"	5	6	.	blond blue	"	"	"	Lechotyn
30	S	.	30					"	"	"		"	"	5	5	.	.	"	"	"	Zdajec

F B Marston Insp

P. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser (Strike out whether Master, First or Second Officer.), of the S. S. „ KAISERIN AUGUSTE VICTORIA ", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Riser
Commander ~~Officer.~~

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at **New York N. Y.**

W C Pennell
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kohl, Surgeon of the S. S. „KAISERIN AUGUSTA VICTORIA", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

119

F. Kahl.

Sworn to before me this 18 day of June — 1910

at **New York N. Y.**

W C Bennett

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

60

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, on the 8th June 1910, 191

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Lehula	Jeros	30	m	m	farm lab.	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Surami	wf. Katharina Lehula Surami	N.J.	Jersey City
2	Lereja	—"—	15	"	s	"	"	"	"	"	"	"	father Simon Lereja "	"	"
3	Mikula	Nicolae	18	"	"	"	"	"	"	Roumanian	"	Zakinsk	mother Iuliana Christa Mikula Farkul Fedinjats "	Ohio	Warren
4	Christa	Vasile	23	"	"	"	no	no	"	"	"	"			
5	Klimuski	Leon	26	"	"	"	"	"	austria	Polish	austria	Rostwiecko	father Josefa Klimuska Rostwiecko	Mich.	Detroit
6	Zub	Jan	22	"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	father Marie Zub "	"	"
7	Koval	Vasyl	28	m	"	"	no	no	"	Ruthenian	"	Dzvinicz	wf. Tecia Koval Dzvinicz	Pa.	Nazareth
8	Dybeur	Ivan	17	s	"	"	"	"	"	"	"	"	father Michal Dybeur "	"	"
9	Konowski	Vasyl	18	"	"	"	"	"	"	"	"	Rosochy	brother Grzegorz Konowski Rosochy	Pa	Tioga
10	Ferleicki	Ivnko	40	"	m	"	yes	yes	"	"	"	Liberchowa	wf. Anna Ferleicki Liberchowa	"	Pittsburg
11	Oleukiewicz	Franz	44	"	"	"	"	"	"	Polish	"	Brody	Marya Oleukiewicz Brody	New York City	
12	Jeskiewicz	Kazimier	46	"	s	8-195463-7-20-40	"	"	"	"	"	Rostwiecko	mother Wikenya Jeskiewicz Rostwiecko	Mich.	Detroit
13	Jaworski	Teodor	25	"	"	"	no	no	"	Ruthenian	"	Rosochy	father Jan Jaworski Rosochy	Pa	Leetonia
14	Zivnio	Vasil	22	"	"	"	"	"	Hungary	"	Hungary	Zarnya	" Vasile Zivnio Zarnya	"	Prospect
15	Krisanek	Mihal	28	"	m	"	"	"	"	"	"	"	wf. Maria Krisanek "	"	"
16	Lopko	Teodras	17	"	s	3-124702 (505) 10/11/32	"	"	"	Slovak	"	Szentgyörgy	mother Anna Lopko Szentgyörgy	"	Johnstown
CANCELLED	Florencsik	"	19	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Maria Florencsik "	"	Bayard
18	Ozohenycz	Peter	24	"	m	"	"	"	"	Ruthenian	"	Kisaktorz	wf. Maria Ozhanycz Kisaktorz	"	Ayers City
19	Skobley	Jeros	26	"	"	"	"	"	"	"	"	Szerhalom	brother Anna Szobley Szerhalom	"	West Elizabeth
20	Karpos	Mehaly	26	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Maria Karpos "	"	Lehigton
21	Szak	Iwan	21	"	s	"	"	"	"	"	"	Zarnya	mother Kaska Szak Zarnya	"	Uniontown
22	Semnan	Lysir	16	"	"	"	"	"	austria	Lebow	austria	Osiek	father Moses Szmnan Osiek	New York City	
23	Czonnikowski	Carel	32	m	m	"	yes	yes	"	Polish	"	Bialykamien	wf. Karolina Czonnikowska "	N.J.	Newark
24	Dombusch	Heirsch	19	"	s	peddler 3-76114-5-14-40	"	"	"	Hebrew	"	Kamiaga	father Leiser Dombusch Kamiaga	N.Y.	New York
25	Igel	Sare	22	f	m	wf.	"	"	"	"	"	Radzievtov	father Schaja Reichvogel Radzievtov	"	Rochester
26	"	Bessie	1	"	infant	—	—	—	—	—	—	—			
27	Blesikow	Teodor	23	m	s	f. lab.	yes	yes	"	Ruthenian	"	Dobromirka	mother Tecia Blesikow Dobromirka	Ohio	Cleveland
28	Kziliwiszka	Elsbeetha	18	f	h. maid	"	no	Russia	Polish	Russia	Skiblavs	mother Regina Kziliwiszka Skiblavs	Pa	Wilkesbarre	
29	Ortowske	Teresa	23	"	"	"	no	"	"	"	"	Lutrivcii	father Jan Ortowski "	N.Y.	Brooklyn
30	Kowalewitz	"	23	"	"	"	"	"	"	Lithuanian	"	Kaluza	" Nikolej Kowalewitz Kaluza	"	"

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York N. Y.,** June 18th, 1910.

120

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Can it read or understand, or have it been read to it, the language or dialect of the immigrant? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	$25	no			br i l Tomas Chavoja Jersey City N.J. 3495 - 8th St. uncle	nv	no	no	no	good	no	5	6	fair	black	blue	none	Hungary	Kvetriszko
2	no	"	$30	"			friend same address	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	"	"	"	Kiroly falva
3	yes	"	$40	"			friend Aloise Ostrovan Warren O. Box 995	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	"	Fedricsko
4	no	"	$20	"			friend same address	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
5	no	"	$25	"			br i l Wawrzyniec Kaczmar Detroit Mich. 93 Eugenie St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	blue	"	Austria	Rostwecko
6	no	"	$22	"			br i l Michael Cichowski 387 Manzer St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
7	no	"	$20	"			br i l Jacko Kikel Niagara Co. no St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	Dzwiniecs
8	no	"	$24	"			brother Wasyl Dyluer	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	"
9	no	"	$23	"			br i l Nikolaj Kovar Erie Co. no St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	"	Rosochy
10	no	"	$20	"			cousin Stefan Nowowski Cheyenne 32 Hennepin St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"	"	"	Libuchowa
11	yes	"	$20	yes	1907	New York	brother Edward Blaskiewicz New York City 196 - 2nd St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	l. brown	blue	"	"	Brody
12	no	"	$10	no			father Alexej Jaskiewicz Detroit Mich. 57 St. Gregor St.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	brown	"	"	Rostwecko
13	no	"	$24	"			cousin Isidor Trlecki Easton Pa. 1839 Jefferson St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Rosochy
14	no	"	$25	"			br i l Simon Chibaty Providence R.I. no St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	l. brown	grey	"	Hungary	Zauza
15	"	"	$26	yes	1908	Hungary	brother Wasyl Kwiatek	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown	"	"	"
16	yes	"	$16	no			cousin Cal Kolenzinzi Johnstown Pa. 419 Locust St.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	l. brown	blue	"	"	Kentzyrzy
17	no	"	$7	"			father Tomas Kowcsik Egypt Pa. Box 5	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	"
18	"	"	$25	"			br i l Laszlo Kinnies Egypt (Penn Salem Co.) Pa. no St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Kisebor
19	"	"	$24	"			friend Peter Kuzma br Wasyl Lebedynow Pa. no St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Berhalom
20	"	"	$24	"			friend Peter Kuzma Lebanon Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	"	"	"	"
21	"	"	$24	yes	1908	Virginia	friend Vasil Klyszka Youngstown Pa. Forster Place	"	"	"	"	"	"	5	6	"	l. brown	blue	"	"	Zarnye
22	yes	"	$26	no			cousin Helena Baker New York N. Columbia St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	brown	"	Russia	Bziek
23	no	"	$26	"			br i l Stanislaw Bogdanowski Newark N.J. 39 Rankin St.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	grey	none	Austria	Bialykamien
24	yes	"	$16	"			friend Jakob Leverkramer New York 309 Lewis St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	blue	"	"	Kalusza
25	no	Stasby	$32	no			Lieutenant Viktor Igel Rochester N.Y. 140 Berry St.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown	"	"	Batkichow
26	no	mother	$32	"			brother Johann Blaszkow	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	Probajce
27	no	self	$16	"			Cleveland O. 9230 Park St. aunt Anna Rozanska	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	grey	"	"	Dobromirka
28	no	"	$9	"			Wilkesbarre Pa. 50 Fulton St. br i l Franciszek Hosnik	"	"	"	"	"	"	5	2	"	l. brown	brown	"	Russia	Skibero
29	yes	"	$25	"			Brooklyn N.Y. 84 Bold St. cousin Benedykt Julius - " - 191 Third St.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	blue	"	"	Lwowiani
30	"	"	$150	"				"	"	"	"	"	"	5	5	"	light	"	"	"	Kalusza

F. 701.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

I, H. Ruser, (Name of Master, First or Second Officer.) of the S.S. "_____", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ruser
Commander ~~Officer.~~

Sworn to before me this 18 day of June, 1910,

at **New York N. Y.**

WC Pensall

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit", those coming only for a temporary sojourn in the United States but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and such lists should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kohl, Surgeon of the S. S. „KAISERIN AUGUSTE VICTORIA", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Kohl.

Sworn to before me this 18 day of June 1910

at **New York N. Y.**

W C Pennell

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

61
1113

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN ... sailing from Hamburg, on the 8th June 1910, 191

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Massier	Katarina	35	f.	m	h. wife	yes	yes	Austria	German	Austria	Chitoka	fath. Johann Hektor	Ill.	Chicago Naperville
2	"	Peter	11	m	s	child	"	"							
3	"	Johanna	9	f.	"	"	"	"					Chitoka Dragomirna	"	"
4	"	Jakob	7	m	"	"	no	no					Austria	"	"
5	"	Terese	4	f.	"	"	"	"						"	"
6	"	Rudolf	2	m	"	"	"	"						"	"
7	"	Ludwig	8 m	m	"	"	"	"						"	"
8	Pasternak	Teodozya	33	f.	"	servant	yes	yes	"	Ruthenian	"	Dobrowody	fath. Konrad Pasternak Dobrowody		
9	Krupcsak	Katarzyna	16	"	"	"	"	"	"	Polish	"	Kobylanka	moth. Maryanna Krupcsak Kobylanka	M.	Rochester
10	Dmytruk	Hrynko	18	m	"	f. lab.	"	"	"	Ruthenian	"	Hajji	" Hrynko Dmytruk Hajji	Mass.	Adams
11	Getter	Markus	21	"	"	Labor	"	"	"	Hebrew	"	Czortkow	fath. Hersch Getter Czortkow		Nyork
12	Kardasz	Stach	24	"	m	f. lab.	"	"	"	Ruthenian	"	Podkamin	h. wife Marinka Kardasz Podkamin		
13	Kula	Helena	17	f.	s	servant	"	"	"	Polish	"	Bacalgany	fath. Jakob Kula Bdergalgany	M.	Shapleton
14	Kryklywei	Hryhorko	40	m	m	f. lab.	"	"	"	Ruthenian	"	Switazyn	h. wife Maria Klyklywei Switazyn	N.H.	Manchester
15	Spinner	Gossel	40	f.	"	speaker	"	"	"	Hebrew	"	Izwiacow	" Ettel Spinner Izwiacow	Mass.	Hyde Park
16	Lindenbaum	Lea	14	f.	s	dress-maker	"	"	"	"	"	Dolina	fath. Skalli Lindenbaum Dolina		Nyork
17	Melzer	Josef	38	m.	m	Butcher Cook	"	"	"	"	"	Botosany	h. wife Rosa Melzer Botosany		
18	Weimann	Albert	5	"	s	dockikgarten	"	"	Germany	German	Germany	Zirke	" Marie Weimann Zirke	Ill.	Chicago
19	Banasiak	Stanislaw	23	f.	"	f. lab	no	no	Russia	Polish	Russia	Siczewo	" Marko Banasiak Siczewo		
20	Gutkowski	Dwoire	17	f.	s	dress-maker	yes	yes	"	Hebrew	"	Saprotki	moth. Rune Gutkowska Saprotki	M.	Rochester
21	Resnikowicz	Itzrok	30	m.	m	tailor	"	"	"	"	"	Smorgon	h. wife Chane Resnikowicz Smorgon		Nyork
22	Elerin	Abram	20	"	s	butcher	"	"	"	"	"	Dwinsk	fath. Moische Elerin Dwinsk		
23	Kramer	Moische	17	"	"	Clerk Cooker	"	"	"	"	"	"	gr. fath. Hirz Kramer		
24	Handelboim		16	"	"	Leggin stitcher	"	"	"	"	"	Janowo	moth. " Sidke Handelboim	M. (Bro.)	Patchogue
25	Jaitz	Rachmiel	20	"	"	shoe-maker	"	"	Russia	Hebrew	"	Wilerki	" Sore Jaitz Wilerki	Ohio	Brooklyn
26	Krukulis	Jonas	21	"	"	f. lab.	no	no	Lithuania	Lithuanian	"	Lekowang	fath. Josas Krukulis Lekowang		Brooklyn
27	Truskauckutz	Martha	20	f.	"	servant	"	"	"	"	"	Iwonici	" Josas Truskauckas Iwonici	Conn.	Torrington
28	Borokat	Jacob	40	m.	m	tanner	"	"	"	German	"	Wisztitan	h. wife Anna Borokat Wisztitan		
29	Sinkajow	Geronei	38	"	m	f. lab.	"	"	"	Russian	"	Zeleny Rudek	" Marie Schintarjow Zeleny	Pa.	Allegheny
30	Kobow	Dimitri	35	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Effimia Kobow	Pa.	Pittsburg

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 34

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York N. Y.,** June 18th, 1910.

122

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	husb.	18	no			husb. Friedrich Messner	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	light brown	grey	none	Austria	Chitoke
2	"	fath.	"	"			Naperville Ill.	"	"	"	"	"	"			"	black	brown	"	"	"
3	"	"	"	"			181 Johnson st.	"	"	"	"	"	"			"	light brown	grey	"	"	"
4	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"			"	fair	"	"	"	"
5	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"			"	"	blue	"	"	"
6	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"			"	light brown	grey	"	"	"
7	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"			"	"	brown	"	"	"
8	"	self	20	"			friend Edward Rilecki Rochester Ny. 215 st.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	"	"	Dobrorody
9	yes	"	14	"			fath. Jan Krupczak Adamstown Miller str.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	fair	grey	"	"	Kobylanka
10	"	"	25	"			bro. in L. Hrynko Wawrk York 115 Stanton st.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	"	"	Haji
11	"	"	26	"			uncle Salomon Hellman Blecher st.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	light brown	grey	"	"	Rorthon
12	no	"	24	"			" Franciszek Dzierzinski Stapelton Ny. no st.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Podkamien
13	"	"	27	"			" Franciszek Smaó Manchester N.H. Bridge st. 21	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Zacal gorny
14	"	"	33	"			cous. Stefan Romanowicz Hyde Park cher. Bujnowski 67	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Dolina
15	yes	"	21	"			" Szmelka Stark 22 yrs.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	"	"	"	Swiatyn
16	"	"	20	"			fiancé Mark 135 Livingston st.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Tyraczow
17	"	"	24	"			uncle Israel Zikel " 295 E. 7th st.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Dolina
18	"	"	15	"			friend Chajm Kremer " 96 Suffolk st.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	"	"	"	Botosany
19	"	"	12	"			" Stanislaw Hoffmann Chicago Ill. 3544 W. Wrightwood st. Logansquare bro. in L. Jan Sopczak	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Germany	Tirschtiegel
20	yes	"	20	"			" Chicago Ill. Superiorave. 3405 fath. Martin Guthanski	"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	"	"	Russia	Siedlce
21	"	"	24	"			Rochester Ny. Allen st. 9 cous. Abram Jacobsohn	"	"	"	"	"	"	5	2	"	light brown	grey	"	"	Sapotsk
22	"	"	20	"			York Dickson st. 241 50 broth. Schmuel Klein " Broadway 2667	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	brown	"	"	Smargon
23	"	"	25	"			fath. Sam Skinner Patchogue Ny L. I. S/W. Main st. 83	"	"	"	"	"	"	5	8	"	light brown	blue	"	"	Dwinsk
24	"	"	25	"			uncle Zob Luzak Brooklyn Ny Henderson st. 570	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	brown	"	"	"
25	yes	"	25	"			broth. Schmuel Faitz " Elag st. 161	"	"	"	"	"	"	5	5	"	light brown	blue	"	"	Janowo
26	"	"	16	"			cous. Josafas Truskauckas Torrington Conn. Main st. 10	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Wilcki
27	"	"	8	"			broth. "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blue	"	"	Sekowany
28	"	"	20	"			son in L. August Grimm Allegheny Pa. Zeltle st. 847	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	"	"	Kronici
29	"	"	25	"			bro. in L. Afanasi Reszetnik Pittsburg Pa. 5th Av. 257	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Wisterten
30	"	"	12	"			cous.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Kozitow

F. 707.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

I, H. Ruser (Master, First or Second Officer.), of the S.S. "_____", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ruser
Commander ~~Officer.~~

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at **New York N. Y.**

W C Pennell
Immigration Officer.

11—1113

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "In transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "Visitors" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

KAISERIN AUGUSTE VICTORIA

I, Dr. Kohl, Surgeon of the S.S. "nine", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

123

D. Kohl.

Sworn to before me this 18 day of June 1910

at **New York N. Y.**

W C Pennell

Immigration Officer.

11—1116

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List 93

62

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, on the 8th June 1910, 191

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
	Klimicki	Mikolaj	18			labourer			Austria	Ruthenian	Austria	Tarnice	father Andrej Klimicki	P.	Minersville
	Tomasz	Iwan	28			"			"	"	"	Iwiatycze	wife Anna Tomasz	"	"
	Bordas	Feliks	45			"			"	Polish	"	Bacalgony	" Josepa Babcas	Ill.	Chicago
	Smudzka	Wladislaw	6			11-24 4 88-Shipley			"	"	"	Bacalgony	grandfather Ludwik Kartowski		
	Tyczina	Rachel	16			acqui 2 682 553 4-22 4			"	"	"	Lisow			
	Tyczek	Zygmunt	41			servant yes yes			"	Hebrew	"	Lisow	father Herz Tyczek	Ill.	Chicago
	Tyczkowny	Franciszek	17			wife no no			"	Polish	"	Lisiowa	daughter Elizabeth Tyczek	"	"
	Zbeyda	Elko	25			"			"	"	"	Lisow	father Wasyl Tyczkowny	"	Chicago
	Tenderuck	Franko	26			labourer yes yes			"	"	"	Lacza	father Wasyl Zbeyda	Ill.	Jersey City
	Becker	Chaim	16			" no no			"	Ruthenian	"	Potok	father Stefan Zbeyda	"	Newark
	Waskiw	Teodor	28			clerk yes yes			"	"	"	Tarkow	wife Hasha Tenderuck	Ill.	Rochester
	Kasarkewicz	Michal	32			labourer			"	Ruthenian	"	Borthow	mother Rachel Becker		New York
	Krudowski	Kasimir	21			"			Russia	Russian Russia	"	Tarkow	wife Hasha Waskiw		Rochester
	Tgella	Franciszek	35			"			"	Polish	"	Kasoli	" Hanka Kasarkewicz		Endicott
	Kaluta	Nicolas	28			"			"	"	"	Kasoli	father Stanislaw Krudowski		Stamford
	Parbazewski	Jacob	26			2-788638 10/28/40			"	Ruthenian	"	Wolchow	mother Leonarda Tgella	Ill.	Jamaica
	Lewicwska	Sofia	28			"			"	"	"	Wolchow	father Alexander Kaluta	Ill.	Jamaica
	Wierzejewski	Stanislaw	35			"			"	"	"	Warcicki	" Dmytro Parbazewski		Salem
	Lewicwski	Stefan	17			"			"	Polish	"	Pawowicka	" Dominik Lewicwska	Ill.	Brooklyn
	Kulikowska	Agata	18			" no no			"	"	"	Kara Lonya	wife Pawowicka		
	Bilinitza	Michael	25			"			"	"	"	Michelowejina	father Josefa Wierzejewski		New York
	Romanczuk	Wolan	25			" yes			"	"	"	Gurowiczy	mother Agata Kulikowska	Ill.	Wilkesbarre
	Bzyzen	Josef	40			"			"	"	"	Roczyce	father Josef Bilinitza		Shikawowy
	"	Urszula	18			" yes yes			"	"	"	Wonigiyany	wife Maria Romaczuk		Priesbyeze
	Bekesz	Ludwig	18			" no no			"	"	"	Kielowitzy	" Karolina Bzyzen	Ill.	Maryetta
	Tabeiczen	Maria	25			"			"	"	"	Burbany	father Josef Wonigiyany		
	Romaneczka	Josepha	18			" yes yes			"	"	"	Gudzen	" Piotr Bekesz	Pa.	Philadelphia
	Twaszko	Wincenty	27			"			"	"	"	Zuwanka	uncle Sydonia Tabeiczen		Scranton
	Kuchowska	Magdalena	24			" wife			"	"	"	Warrroda	father Kasimir Burbany		Holyoke
	"	Josefa	1			child no no			"	"	"		wife Marcjanna Twaszko		Perkiomen
													born Zuwanka	Pa.	Skanfatk
													father Stanislaw Kuchowska		
													Warrroda		

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 32

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York N. Y.,** June 18th, 1910.

124

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	17 Whether over before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or had been for care and treatment, or the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	rel	32 00	no	brother Tomas Jaworsk 210 N. Ill. Street Chicago					good	no	5	4	fair	brown	brown		Lenkowice	Tarnow
2	"	"	15		brother Stefan Jaworsky Saloon 1st Boston Mass					"	"	5	3	"	black	gray	"	"	Lusatyce
3	"	"	32 00	yes 1907 Chicago Ill	bro in law Ludwik Zawacki 3751 Lowell Chicago Ill					"	"	5	3	"	brown	brown	"	"	Baczkowa
4	"	acquaintance	40 00	no	father Jan Dudzda 1402-1458 5th Chicago Ill					"	"	—	—	"	blond	gray	"	"	Lisow
5	"	rel	None		uncle Heinrich Krueger 410 Sheffield ave Brooklyn					"	"	5	—	"	"	blue	"	"	Lieszawa
6	"	"	32 00		husband Jan Zydek 1638-39th st Chicago Ill					"	"	5	2	"	brown	gray	"	"	Lisow
7	"	"	24 00		brother Jan Ziegelowicz 235 Varick st Jersey City N.J.					"	"	5	1	"	"	blue	"	"	Laczany
8	"	"	28 00		Brother Mykola Kuzda 97 Wagner st Newark N.J.					"	"	5	5	"	blond	gray	"	"	Gotow
9	"	"	25		Brother Wasyl Studennik 485 Rochester Ave.					"	"	5	5	"	"	"	"	"	Jukow
10	"	"	25 00		cousin Jan Skalka 192 E. 3rd st New York					"	"	5	2	"	brown	brown	"	"	Grotkow
11	"	"	25		brother Janko Waskin 73 Andrew st Newyork					"	"	5	5	"	"	gray	"	"	Jukow
12	"	"	25	yes 1905 Jamaica	cousin Jacob Jezowsky None 113 Broadway					"	"	5	6	"	"	blue	"	Russia	Kowli
13	"	"	23 00	no	brother Thomas Klagan 29 Crawford Ave Staten Island					"	"	5	9	"	"	"	"	"	Kowalnida
14	"	"	14 00	yes 1909 Jamaica	brother Sigmund Fjella 163 Allen st Jamaica N.Y.					"	"	5	4	"	"	"	"	"	Fajella
15	"	"	30 00	no	friend Jules Gurski 113 Derby st Salem Mass					"	"	5	10	"	"	brown	"	"	Karaweya
16	"	"	34		friend Alexander Firth 145 Bryant ave Brooklyn N.Y.					"	"	5	8	"	"	blue	"	"	Waweki
17	"	"	25		sister Helena Zawacka 48 Odom st					"	"	5	2	"	"	gray	"	"	Longza
18	"	"	12	yes 1907 New York	cousin Stanislaw Kozierecki 484 6th st New York					"	"	5	5	"	"	"	"	"	Skaba
19	"	"	22 00	no	friend Kazimierz Jaworski 47 Brookside st Wilkesbarre Pa.					Yes	"	5	2	"	"	blue	"	"	Longza
20	"	"	60									4	11	"	"	"	"	"	Mikalowy
21	"	"	25		brother Wincenty Pietrzyca 2719 Richmond st Philadelphia Pa							5	7	"	"	"	"	"	Gerowicz
22	"	"	26 00		bro in law Pawel Kidawa Jr. 1 Laceberg Pa Lackawanna Co.							5	10	"	"	gray	"	"	Rozycze
23	"	"	30 00	yes 08 Maryett Pa	brother Jan Bryzek 29 Adelaide st Maryett Pa							5	5	"	"	"	"	"	Mszczyczyn
24	"	"	40 00	no	brother Antoni Kabacz 2845 Salmon st Philadelphia Pa							5	7	"	"	blue	"	"	Wielowies
25	"	"	16		cousin Wincenty Jastrzebski 660 Kennedy st Kranbrook					Yes		5	9	"	"	gray	"	"	Bardzin
26	"	"	11		cousin Jakob Jakubowska 74 Kings st Colyers Plain							5	3	"	"	brown	"	"	Gudzin
27	"	"	100		brother Stanislaw Kwasko 20 st Parkplace Pa							5	1	"	"	gray	"	"	Gzerwonka
28	Leonardo	"	17	yes 1908 Sweden	brother Wincenty Kuczynski 29 Hampton st Worcester Mass							5	8	"	black	blue	"	"	Mazowsze
29	"	"	60	yes 1909 Harford	husband 5 Children							—	—	"	blond	"	"	"	Stanford
30	"	mother	60																

P. 777.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (Name of Master, First or Second Officer.), of the S. S. "KAISERIN AUGUSTE VICTORIA", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Riess
Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at **New York N. Y.**

W C Pennell
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

KAISERIN AUGUSTE VICTORIA

I, Dr. Kohl, Surgeon of the S. S. "....., sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

125

Dr. Kohl.

Sworn to before me this 18 day of June 1910

at **New York N. Y.**

W C Pennell

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List 20

63

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, on the 8th June 1910, 191

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Mazurski	Josef	24	M	S	Farm. Lab.	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Jellowsko	mother Marya Mazurska Jellowsko	Pa.	Jersey
2	Czernichi	Wojciech	17	M	S	"	no	no	"	"	"	Lullow	father Michel Czernichi Lullow	Ill.	Chicago
3	Wosik	Stefan	18	M	S	Miner	yes	yes	"	Ruthenian	"	Keji	brother-in-law Andrzej Wosik Keji	N.Y.	New York
4	Bienenfeld	Leib	40	M	M	Tailor	"	"	"	Hebrew	"	Jewsow	wife Anna Bienenfeld Jewsow	"	"
5	Zaryckyj	Chrysko	30	M	M	Farmer	"	"	"	Ruthenian	Austria	Podkamen	wife Kasa Zaryckyj Podkamen	"	"
6	Drnec-ak 2nd 330/810	Alexy 4/20/85 Sk	16	M	S	Laborer	yes	yes	"	Polish	"	Krzyz	father Ignac Drnciak Krzyz	"	Amsterdam
7	Raszycki	Tomasz	38	M	M	"	no	no	"	Ruthenian	"	Potchowo	wife Katarzyna Raszycka Potchowo	Pa.	Egypt
8	Byk	Kazimierz	18	M	S	"	yes	yes	"	Polish	"	Lullo	father Stanislaw Byk Lullo	N.H.	Manchester
9	Sandel	Meier	39	M	M	Peddler	"	"	"	Hebrew	"	Lemoj	wife Rifka Sandel Lemoj	N.Y.	New York
10	Banach	Mikolaj	40	M	M	Farmer	no	no	"	Ruthenian	"	Jellowsko	brother Fedy Banach Jellowsko	"	"
11	Fiszinkow	Iwan	25	M	S	"	"	"	Russia	Russian	Russia	Trzyk	father Eugen Fiszinkow Trzyk	Pa.	Pittsburg
12	-"-	Damian	28	M	S	"	"	"	"	"	"	"			
13	Krikaschevicz	Vincenti	33	M	M	"	yes	yes	"	"	"	Lwelowicz	wife Katarina Krikaschevicz Lwelowicz	Ken.	Salem
14	Mensich	Vincenti	28	M	S	"	no	no	"	Polish	"	Vyjewice	father Antony Mensich Vyjewice	Pa.	Scranton
15	Schimkajew	Paramon	40	M	M	"	yes	yes	"	Russian	"	Zelony Gruck	wife Anny Schimkajew Zelony Gruck	Pa.	Pittsburg
16	Moschka	Ignati	28	M	M	"	no	no	"	Polish	"	Gedlanye	wife Wladyslawa Moschka Gedlanye	Ken.	Lolyoke
17	Lupa	Vikenti	17	M	S	"	yes	yes	"	"	"	Gerasowa	father Ignat Lupa Gerasowa	Ken.	W. Lynn
18	Vandelowski	Jan	25	M	S	"	"	"	"	"	"	Wasilow	father Vincenty Vandelowski Wasilow	N.H.	Manchester
19	Kerunchensky	Semion	49	M	M	"	no	no	"	"	"	Krokunda	wife Daniela Kerunchensky Krokunda	Me.	Foxcroft
20	Czelchakite	Marika	20	F	Single	"	"	"	"	Lithuanian	"	Kretinigki	mother Rose Czelchakene Teretinigki	Ken.	Stamford
21	Praschis	Dominik	32	M	M	Farmer	yes	yes	"	"	"	Karowicze	wife Agata Praschis Karowicze	Pa.	City
22	Semeros	Dmytro	35	M	M	"	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Zalesie	wife Petronela Semeros Zalesie	N.Y.	New York
23	Murin	Tekla	23	F	Single	"	"	"	"	"	"	Lesoka	husband Dmytro Murin Lesoka	"	"
24	Wolczysiew	Wlasimir	30	M	M	"	"	"	"	"	"	Jaremowice	wife Marya Wolczysiew Jaremowice	"	"
25	Czoko	Wasyl	23	M	S	"	no	no	"	"	"	Iwonyez	brother Jwan Czoko Iwonyez	"	"
26	Karpita	Piotr	26	M	M	2-4-07	yes	yes	"	"	"	Remizowe	brother Wikenty Karpita Remizowe	N.Y.	Brooklyn
27	Bestramowski	Pawel	20	M	S	"	"	"	Russia	Russian	Russia	Lwinicwki	brother Wasyl Bestramowski Lwinicwki	Ill.	Chicago
28	Pelinski	Antoni	34	M	M	"	no	no	"	Polish	Austria	Lutin	wife Marya Pelinski Lutin	N.Y.	Brooklyn
29	Stanczyks	Josef	31	M	M	"	yes	yes	"	"	Russia	Soldzyki	wife Franciska Stanczyks Soldzyki	Pa.	Carbon
30	Bilicki	Franciszek	19	M	S	"	yes	no	"	"	"	Bracea	father Ignac Bilicki Bracea	Wisc.	Milwaukee

NON IMMIGRANT ALIEN

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 36

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York N. Y.,** June 18th, 1910.

126

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a prostitute, or coming for an immoral purpose? Whether polygamist, or believing in or advocating the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law? Whether an anarchist? Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States?	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	rep	$18	no			frau Richard Tekla											
2	"	"	$25	"			Berry St. 270 Newark N.J.	ka	no	no	good	no	5' 3	fair	fair	grey	none	Austria	Jablonka
3	yes	"	$3	"			tochter Hedwig Bergwick	"	"	"	"	"	5' 3	"	"	-	"	"	Lublin
4	"	"	$16	yes	1902	New York	120 Clarkson St. Chamberlain N.Y.	"	"	"	"	"	5' 4	"	"	"	"	"	Kalisz
5	"	"	$25	"			brother Kings York	"	"	"	"	"	5' 3	"	black	"	"	"	Jaworow
6	"	"	$15	"			brother Joseph Gritzowin	"	"	"	"	"	5' 3	"	"	"	"	"	Podwolocz
7	"	"	$25	"			Clinton St. 186 New York	"	"	"	"	"	5' 2	"	"	"	"	"	Krzyz
8	no	"	$20	"			sister Antonia Polz	"	"	"	"	"	5' 3	"	fair	"	"	"	Potelowa
9	yes	"	$10	"			160 E. 84th St. New York	"	"	"	"	"	5' 3	"	light brown	brown	"	"	Lublin
10	"	"	$22	yes	1905	New York	sister Antonia Drzesick	"	"	"	"	"	5' 3	"	"	grey	"	"	Zerwaj
11	"	"	$40	"	02		Clinton St. 54 Amsterdam N.Y.	"	"	"	"	"	5' 3	"	black	"	"	"	Jablonowka
12	"	"	$10	"			brother Kings York	"	"	"	"	"	5' 2	"	"	"	"	"	Krzyz
13	yes	"	$20	"			brother Peter Siegenthaler	"	"	"	"	"	5' 8	"	light brown	blue	"	Russia	Potelowa
14	"	"	$12	"			Pyke Ave 252 Pittsburg Pa.	"	"	"	"	"	5' 7	"	"	"	"	"	Lublin
15	"	"	$15	"			brother Jan Gurski	"	"	"	"	"	5' 3	"	"	brown	"	"	Zerwaj
16	"	"	$10	"			Derby St. 153 Jelen Alex.	"	"	"	"	"	5' 8	"	"	grey	"	"	Jablonowka
17	"	"	$15	"			brother Jakob Rozejewski	"	"	"	"	"	5' 8	"	"	grey	"	"	Sokolowice
18	brother	"	$15	yes	1905	Hinden	Allen St. 116 Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	5' 6	"	"	blue	rockmarked	"	Wyszowice
19	no	"	$10	"	01	N.Y.	brother Stanley Rasmuski	"	"	"	"	"	5' 8	"	"	"	none	"	Rogalew
20	"	"	$15	yes	1906	Jersey City	Pyke Ave 252 Pittsburg Pa.	"	"	"	"	"	5' 5	"	"	blue	[illegible] marked	"	Gesichanz
21	yes	"	$21	yes	06	N.J.	brother Jan Kalinski	"	"	"	"	"	5' 4	"	"	blue	"	"	Sejenak
22	"	"	$24	"	1907	New York	Rivington St. 20 West Lynn Mass.	"	"	"	"	"	5' 6	"	"	grey	"	"	Meligowo
23	"	"	$25	yes	07		brother Wladislaw Wolodowski	"	"	"	"	"	5' 2	"	"	blue	"	"	Kosakowo
24	"	"	$20	"			mother Hinterlesen N.H.	"	"	"	"	"	5' 5	"	"	grey	"	"	Strakowice
25	"	"	$15	"			friend Georg Simons	"	"	"	"	"	5' 8	"	fair	"	"	"	Potelowa
26	"	"	$10	"			R.F.D. 21 Jonesville Mo.	"	"	"	"	"	5' 3	"	light brown	brown	"	"	Lublin
27	yes	"	$25	"			brother Ludwig Rudiga	"	"	"	"	"	5' 3	"	"	grey	"	"	Zerwaj
28	"	"	$10	"			Morton St. 22 Houghton Mass.	"	"	"	"	"	5' 3	"	"	black	"	Austria	Zelazo
29	"	"	$25	yes	1906	Sweden	cousin Piotr Berkowski	"	"	"	"	"	5' 2	"	"	"	"	"	Lubakin
30	yes	"	$10	"	07	N.Y.	Preschau Post Uchnowy Galizien	"	"	"	"	"	5' 8	"	"	brown	"	"	Jaremcze
31	"	"	$24	"	1907	New York	nephew Pawel Gurkiewicz	"	"	"	"	"	5' 5	"	"	brown	"	"	Lemberg
32	"	"	$25	"	07		Ringen St. 155 New York	"	"	"	"	"	5' 5	"	light brown	blue	"	"	Konczyce
33	"	"	$25	"			brother Jakob Lechowicz	"	"	"	"	"	5' 5	"	black	"	"	Austria	Zelazo
34	"	"	$24	"			Hope St. 69 Paterson New York	"	"	"	"	"	5' 2	"	"	"	"	"	Lubakin
35	"	"	$25	"			brother Lechangod Chelmo	"	"	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	Lubakin
36	"	"	$25	"			Ringen St. 155 New York	"	"	"	"	"	5' 5	"	light brown	blue	"	"	Jaremcze
37	"	"	$25	"			brother Jakob Lechowicz	"	"	"	"	"	5' 5	"	brown	"	"	"	Lemberg
38	"	"	$24	"			Rockefeller ave Rockaway N.J.	"	"	"	"	"	5' 5	"	light brown	"	"	"	Konczyce
39	"	"	$25	"			friend Stanislaw Zgurowski	"	"	"	"	"	5' 5	"	fair	"	"	"	Renigowo
40	"	"	$25	"			Rivington St. 20 Lynn Mass.	"	"	"	"	"	5' 2	"	light brown	blue	"	Russia	Kowiecki
41	"	"	$25	"			sister Eugenia Kowiecki	"	"	"	"	"	5' 2	"	brown	blue	"	"	Lubin
42	"	"	$25	"			Lynn St. 36 Rockaway N.J.	"	"	"	"	"	5' 2	"	fair	blue	"	"	Jodeco
43	"	"	$25	"			cousin Josef Kaminski	"	"	"	"	"	5' 9	"	light brown	blue	"	"	Berezo
44	"	"	$25	"			B.25 Lublin Pa.	"	"	"	"	"	5' 9	"	light brown	blue	"	"	
45	"	"	$10	"			brother Leon Bilicki												
46	yes	"	$10	"			Lincoln St. 232 Allenhurst New												

P. 701.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 36

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York N. Y.,** June 18th, 1910.

126

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether (unless in primary or elementary, or land duties) can read and understand some language; if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	rep	$25	no			[illegible] Richard Tekiel Perry N. 170 Newark N.J. brother Joseph Tekiel 170 Hanover N. Manchester N.H.	No	no	no	no	good	no	5	3	fair	fair	grey	none	Austria	Jablonnika
2	"	"	185	"				"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	-	"	"	Lublau
3	yes	"	23	"			brother Kaye York 195 Hamburg New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Keji
4	"	"	16	yes	1902	New York	brother Joseph Gniewacin Clinton 138 New York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	"	"	"	Jaworow
5	"	"	23	"			sister Kunnin Pely 160 E. 3rd N. New York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Powiecie
6	no	"	22	"			sister Minnie Dreich Nielsen E. 54 Manhattan N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Krzyz
7	no	"	24	"			brother Kaye Kuczyski no name Egypt P.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	fair	"	"	"	Potelowa
8	no	"	25	"			brother Joseph Semroj Bridge N. 21 Manchester N.H.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	light brown	brown	"	"	Lublin
9	yes	"	18	"			cousin Joseph Tuscz c/o Michael Jankowski 57 N. 2nd 219-21 New York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	grey	"	"	Zarnow
10	"	"	22	yes	1905	New York	brother Michael Kenger 61 Clinton N. New York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	"	"	"	Jablonnika
11	no	"	6	no			brother Peter Pieginkow Eppk ave 252 Pittsburg P.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	light brown	blue	"	Russia	Novaloksa
12	no	"	10	"			brother Jan Gnorka Derby N. 103 Jersey Ave.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	"	"	Schelmowce
13	yes	"	27	"			brother Jakob Rozejewski Allen N. 116 Jersey City N.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	grey	"	"	Swolowig
14	no	"	12	"			brother Agency Rozmarek Eppk ave 252 Pittsburg P.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	rockmarked	"	Wojtowice
15	no	"	18	"			brother Joseph Rozmarek Eppk N. 72 Rokycki Ave.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	none	"	Rogalew
16	no	"	10	"			brother Peter Kopelas River N. 20 West Lynn Mass.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	[illegible] marked	"	Gorlitzyce
17	no	"	23	"			brother Wladislaw Wolodarski mother Winchester N.H.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	Sejenek
18	no	"	18	yes	1905	Winchester N.H.	friend Georgi Simonow B.F.D. 21 Gorczyce de	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Maligowo
19	"	"	24	yes	1904	Gorczyce de	brother Ludwig Rudiga	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	"	"	Wodkanow
20	"	"	16	no			Morton N. 22 Hampton Mass. cousin Piotr Bukowski	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	Serbinigk
21	yes	"	21	yes	1906	Skala P.O.	Gorczyce Pow Ulanowy Lig P. nephew Pawel Gorbacew	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	brown	"	"	Korczyce
22	"	"	24	yes	1907	New York	Remigen N. 155 New York brother Joseph Kotlarka	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"	"	Austria	Zelasie
23	"	"	24	no			H.K. Eppk Store New York brother Ludwig Kotlarka	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Lubakie
24	"	"	25	"			Remigen N. 155 New York brother Adam Czarko	"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair light	blue	"	"	Jaremnie
25	"	"	20	"			Remigen N. 155 New York brother Jakim Zacharkin	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	"	Lemwicz
26	"	"	24	"			no relatives or friends in Russia N.Y. friend Alexander Zgurowski	"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair light	"	"	"	Remigowo
27	yes	"	23	no			Wolf Wenzly Skowronski Division N. 1 Chicago Ill. sister Anezynna Kuzmicka	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	blue	"	Russia	Kwiecki
28	"	"	23	yes	1905	Chicago	Grand N. 36 Brooklyn N.Y. cousin Joseph Kaczynski	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair light	blue	"	"	Lubin
29	"	"	25	yes	1906	Kielce P.	Box 25 Kielce P. brother Lewis Bilicki	"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	blue	"	"	Zdzece
30	yes	"	10	"			Lincoln N. 739 Milwaukee Wis.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	light brown	blue	"	"	Bedzin

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

KAISERIN AUGUSTE VICTORIA

I, H. Ruser (State whether Master, First or Second Officer.), of the S. S. ,, ", *from* **Hamburg**, *do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 30 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Ruser
Commander ~~Officer.~~

Sworn to before me this 18 *day of* June, 1910,

at **New York N. Y.**

W C Rensall
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kohl, Surgeon of the S.S. "KAISERIN AUGUSTE VICTORIA", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

127

D. Kohl.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at **New York N. Y.**

W Pennell

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List 9

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

64

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, on the 8th June 1910, 191

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Schütze	Kurt	27	M	S	dirigist	yes	yes	Germany	German	[illegible]	[illegible]	mother Ida Schütze Lübeck	N.Y.	New York
2	Kraemer	Max	18	"	"	knitter	"	"	"		Germany	Lübeck	father Bruno Kraemer Lübeck	O.	Cleveland
3	Klose	Walther	18	"	"	"	"	"	"		"	"	" Ernestine Klose Lübeck	"	"
4	Winter	Alfons	30	"	"	merchant	"	"	"	"	"	Schwerin	mother Agnes Winter Schwerin	Ill.	Chicago
5	Stahl	Moses	16	"	"	engraver	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Podhajce	" Rosie Stahl Podhajce	N.Y.	New York
6	Kahlenberg	Israel	20	"	"	farmer	"	"	"	"	"	Jagielnica	father Levi Kahlenberg Jagielnica	"	"
7	Finkelstein	Leib	25	"	M	"	"	"	"	"	"	Stanislau	wf. Leike Finkelstein Jagielnica	N.Y.	New York
8	Gutkowski	Abraham	16	"	S	dressmaker	"	"	Russia	"	Russia	Lapotki	mother Chawe Gutkowski Lapotki	"	Rochester
9	Scharlat	Stanislaw	26	"	M	farmer	no	no	"	Polish	"	Trebov	wf. Sofia Scharlat Trzebow	"	"
10	Jarowski	Jan	36	"	"	"	"	"	"	"	"	Jeroum	" Konstantia Jarowska Jeroum	"	"
11	Nowak	Louis	29	"	"	metal-worker	yes	yes	Austria	Bohemian	Austria	Linz	father Johann Nowak Weidenwerk	Wis.	Oshkosh
12	"	Anna	26	"	"	wf.	"	"	"						
13	Marek	Johann	39	M	S	quarryman	"	"	"	Polish	Germany	Neissig	friend Andrew Boran Neissig	N.Y.	Watervliet
14	Frank	Johann	20	"	"	fireman	no	no	Hungary	Roumanian	"	Marcelak	mother Anna Frank Neissig	O.	Cincinnati
15	Zanic	Mate	19	"	"	f. lab.	yes	yes	"	Croatian	Hungary	Kaukovac	father Ignaz Zanic Kaukovac	Ill.	Steelton
16	Balazs	Lajos	25	"	M	miner farmer	"	"	"	Magyar	"	B'pest	step-father Peter Lepeschanyi Budapest	N.Y.	New York
17	"	Therese	25	"	"	wf.	"	"	"						
18	Parote	Johann	26	"	"	f. lab.	"	"	"	German	Hungary	Strassfeld	wf. Bertha Parote Ostra Lipka	Ill.	Chicago
19	Schäffer	Mathias	25	"	S	"	"	"	"	"	"	Szakalhaza	mother Margarethe Schäffer Szakalhaza	Mo.	St. Louis
20	Samsonowicz	Petronella	28	F	M	wf.	no	no	Russia	Polish	Russia	Zaberowka	father Franciszek Kaliszewski Zaberowka	Mass.	Boston
21	[illegible]	Kasimir	3	M	S	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]			
22	Kleszkowski	Kasimir	23	M	S	f. lab.	yes	yes	Russia	Lithuanian	"	Pereseuwa	" Julian Kleszkowski Pereseuwa	"	"
23	Kulakiewicz	Johanna	19	F	"	"	no	no	"	Polish	"	Zaberowka	mother Anna Kulakiewicz Zaberowka	"	"
24	Powik	Kamilla	24	F	"	"	"	"	"	"	"	Sokolka	father Ignaz Powik Sokolka	"	Westfield
25	Krusinska	Kornela	23	F	"	h. maid	"	"	"	"	"	Lerby	" Lucian Krusinski Lerby	"	Reading
26	Osowski	Baile	18	F	"	dressmaker	yes	yes	"	Hebrew	"	Suwalki	mother Duera Osowski Suwalki	N.Y.	Hoboken
27	Klein	Peter	57	M	M	farm lab.	"	"	Hungary	German	Hungary	Temesvar	wf. Margit Klein Temesvar	N.Y.	New York
28	Leibalik	Marya	24	F	"	wf.	no	no	"	Lithuanian	"	Klajpatak	brother Lipjauer Leibalik Klajpatak	Pa.	Portage
29	"	Hanca	2	M	-	child	-	-	-	-	-	-			West
30	Burkat	Leib	16	M	S	tailor	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Stary Zyrotow	father Gedalje Burkat Stary Zyrotow	N.Y.	New York City

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 37

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York N. Y.,** June 18th, 1910.

128

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to each final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No.	17 If Yes — Year or years.	17 If Yes — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height. Feet.	24 Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of — Hair.	26 Color of — Eyes.	27 Marks of identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	18	yes	1910	Chicago	friend New York	Peter Kunsel 102 W. 106th St	no	no	no	good	no	5	7	fair	light	blue	none	Germany	Neumünster
2	no	"	20	no			uncle Cleveland O.	Paul Steinbeck no #	"	"	"	"	"	5	5	"	light	"	"	"	Eyerlohe
3	"	"	20	"			uncle	same address	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
4	yes	"	20	"			cousin	Franziska Branka Chicago Ill. 2054 W. 23rd St.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Heiterau
5	"	"	20	"			br. i. l.	Leon Delgrein New York 96 Cleveland St.	"	"	"	"	"	5	—	"	l. brown	brown	"	Austria	Kolkoze
6	"	"	22	"			cousin	Sara Frezzing — " 115 London St.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	Jazielnica
7	yes	bro. in law	5	"			br. i. l.	Heier Kleinfeld New York 113 Norfolk St.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	Brzezes
8	"	self	20	"			father	Kortche Mitkowski Rozheder R.R. 9 Allen St.	"	"	"	"	"	4	11	"	"	grey	"	Russia	Lapodki
9	"	"	18	"			brother	Leon Schariat — " 26 Kensington St.	"	"	"	"	"	5	10	"	"	blue	"	"	Grodno
10	"	"	3 12	"			br. i. l.	Kasimir Kiczka — " 6 Hermen St.	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	pockmarked	"	Jeremin
11	br. i. l.		18	"			br. i. l.	Mathias Jungbauer Cracow Aus. 9 Kingst.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	none	Austria	Kirtendorf
12	brother		37	"										5	3	"	"	"	"	"	"
13	br. i. l.	none	21	"			br. i. l.	Felix Karg Watertown S.D. — " 118 St.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Skarviere
14	S	"	3	"			br. i. l.	Petra Cyganta Cincinnati O. 267 Spring Grove Ave.	"	"	"	"	"	5	5	1	"	brown	"	Hungary	Ez trez
15	S	self	18	"			cousin	Stephen Kotsenda Chelton Co. 640 - 3rd St.	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	"	"	Szenkovas
16	"	"	8 20	"			br. i. l.	Franz Bernell New York 1371 Boston Road	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	grey	"	"	Budapest
17		brother	3	yes	1905	New York								5	1	"	blond	blue	"	"	Felsendorf
18	S	cousin	10	no			cousin	Johann Kumpf Chicago Ill. 1077 Fortpark Ave	"	"	"	"	"	5	2	"	black	brown	"	"	Strensfür
19	S	self	22	yes	1904	St. Louis Mo.	br. i. l.	Eugen Martini St. Louis Mo 1033 Elm St.	"	"	"	"	"	6	6	"	blond	brown	"	"	Szakalhaza
20	"	"	17	"	1904	Boston Mass.	brother-in-law	Mecej Semonowicz Boston Mass.	"	"	"	"	"	5	3	"	l. brown	blue	"	Russia	Laborowka
21	S	mother		yes born in	—		brother	Jose Kleszkowski 5 Hellmon St.	"	"	"	"	"	—	—	"	light	"	"	U.S.A.	Boston Mass.
22	"	self	18	no			brother	William Kalukewicz — " 9 Tellow's Place	"	"	"	"	"	5	3	"	l. brown	brown	"	Russia	Posenowa
23	S	brother	14	"			brother	Jan Stanek Boston Mass. 92 Salem St.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Laberowa
24	S	brother	12	"			brother	Nikolay Krenicski Westfield Mass. 21 Benning St.	"	"	"	"	"	5	5	"	light	"	"	"	Posolue
25	S	"	12	"			brother	Nikolay Krenicski Perry Co. 603 Canal St.	Do	Do	Do	Do	Do	5	5	"	light	grey	blind in the right eye	"	Krenicka
26	"	br. i. l.	20	"			br. i. l.	Alex Wallace Hoboken N.J. 108 Grand St.	"	"	"	"	no	5	3	"	black	brown	none	"	Jurvalki
27	"	self	22	yes	1905	New York	cousin	Sabery Zimmerman New York 316 West 94th St.	"	"	"	"	"	5	5	"	l. brown	blue	"	Hungary	Klastak
28	no	"	20	no			brother	Wilhelm Kuhnas Westdine Co. Ill.	"	"	"	"	"	5	3	"	blond	"	"	"	Klejpatake
29		mother	17				step-brother	from Germany New York 31 Miller St.	"	"	"	"	"	4	10	"	l. brown	"	"	Russia	Schwetlen
30	yes	step-brother	none																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

I, H. Ruser, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. ,, ", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ruser
Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at **New York N. Y.**

W. C. Pinsall
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation) — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example. Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kohl, Surgeon of the S.S. „ KAISERIN AUGUSTE VICTORIA “, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

129

Dr. Kohl.

Sworn to before me this 18 day of June 1910

at **New York N. Y.**

W C Pearsall

Immigration Officer.

11—1116

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

List 60

Form 502 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

65 HB

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered.

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, on the 8th June 1910, 191

11-1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.	Married or Single.		Read.	Write.			* Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Czapelas	Jonas	23			farm laborer			Russia	Lithuanian	Russia	Kedal	brother: Stepanas Czapelas Kedal	Pa.	Brooklyn
2	Likovic	Nikola	18						Hungary	Croatian	Hungary	Maja Slana	father: Petar Likovic Maja Slana	Pa.	Steelton
3	Swaida	Wincenty	33		m		yes	yes	Russia	Polish	Russia	Koper	wife: Marya Swaida Koper	Conn.	New Britain
4	Thau	Wilhelm	19						Austria	Hungary	Austria	Tarnow	father: Abraham Thau Tarnow	Pa.	New York
5	Ehrenz	Leib	20			painter						Lietz	brother in l.: Abraham Rosenberg Lietz	Pa.	New York
6	Cimerska	Apolonia	23		f	home maid			Russia	Polish	Russia	Lodziani	father: Jozef Cimerska Lodziani		Brooklyn
7	Waczulkewicz	Stefania	22			domestic						Kray	husband: Jozef Waczulkewicz Kray	Pa.	Conshohocken
8	Waschecipik	Michalina	20			3-14215	5-25	5/29/39				Lwowicel	mother: Helgieta Waschecipik Lwowicel	Pa.	Philadelphia
9	Klimaszewska	Paulina	18			housework						Jazwinska	father: Franz Klimaszewska Jazwinska		Hancock
10	Liszczyk	Wincenty	26		m	1-27325		8/7/39				Skoldzy	brother in l.: Tadeusz Wojtek Skoldzy	Conn.	Stamford
11	Gwiazdowski	Jan	24			farm laborer						Wyrzy	wife: Anna Gwiazdowska Wyrzy		Branford
12	Wziechowski	Josef	40									Pecina	husband: Wincenty Wziechowski Pecina	Pa.	Nanticoke
13	Zabik 17L618/118	Rozalia	23		f								mother: Zabik		
14	Lapinski	Boleslaw	21									Biela	father: Jan Lapinski Biela		Edgewater
15	Jaruzalska	Wladyslawa	17		f	3-182777		5/21/40				Lielow	father: Piotr Jaruzalska Lielow	Pa.	Philadelphia
16	Zischk	Franz	36		m							Jelonki	wife: Katarzyna Zischk Jelonki	Pa.	New Brighton
17	Kolowinski		42			tailor	yes	yes				Pniewo	husband: Marcin Kolowinski Pniewo	Pa.	Marietta
18	Kozlowski	Lawrenz	46			farm laborer						Jarunta	wife: Zofia Kozlowski Jarunta	Pa.	Natrona
19	Jasinek	Franz	38									Jelonki	husband: Franciska Jasinek Jelonki		Reading
20	Kiska	Piotr	18									Bartozy	father: Stanislaw Kiska Bartozy		Larksville
21	Waciuniak	Michal	18			7K-15904		3/4/38				Brzeza	husband: Watalej Waciuniak Brzeza	Pa.	Niagara Falls
22	Jakubska	Marianna	21		f		yes	yes				Julianow	step: Simon Rosanski Julianow	N.Y.	Western
23	Wickens	Natalia	17			home maid			Germany			Lowalowska	father: Johann Wickens Lowalowska	N.Y.	New York
24	Lozakiewicz	Helena	24			14-50969	505	4/13/42				Tolka	mother: Pauline Lozakiewicz Tolka	Ill.	Shamokin
25	Sawicky	Simon	18		m				Russia	Polish	Russia	Semnick	father: Jan Sawicky Semnick	Ill.	Waukegan
26	Basalyk	Piotr	23			farm laborer							mother: Ludwika Basalyk Pszeralka		
27	Isidonis	Andrius	32		m				Lithuanian				wife: Anna Isidonis Jagielnicki	Mass.	Roxbury
28	Barac	Brzo	17						Hungary	Servian	Hungary	Kukujevac	father: Mile Barac Mitrinjac	Ill.	So. Chicago
29	Zalezak	Petro	17						Austria	Ruthenian	Austria	Bogdanowka	Mikolaj Zalezak Bogdanowka	Pa.	Northampton
30	Zyglow	Wasil	19			1-241192		8/10/38				Lucka	Jan Zyglow Lucka	N.H.	Manchester

NOT IMMIGRANT ALIEN

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 38

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York N. Y.,** June 18th, 1910.

130

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to each final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $30, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or had applied for such treatment or support, or supported by charity? If yes, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$30	no	[illegible] Rensselaer Pol. 1940 Market st. Brooklyn N.Y.								5	7	fair	brown	blue	none	Russia	Minsk
2	Sa	"	"	"	cousin Leon Kobrzynski 940 " " " " "						good	no	5	5	"	"	grey	"	Austria	Wola
3	no	"	$12	"	brother Wincenty Kaczynski 111 Chapel st. New Haven Conn.								5	7	"	"	blue	"	Hungary	Orina
4	yes	"	$25	"	cousin Jan Kaczynski 179 Lexington st. New York								5	5	"	brown	brown	"	Russia	Kopie
5	a brother	self	$20	"	brother Wladyslaw Kaczynski 121 same New York							Admitted to bar	5	6	"	"	"	"	Austria	Tarnow
6	"	self	$20	"	married sister Jadwiga Jakubowska 77 1/2 1st Brooklyn N.Y.								5	2	"	brown	blue	"	Russia	Lodz
7	S	"	$25	"	brother Jan Jaworski 116 Maple st. Bayonne N.J.								5	1	"	"	grey	pockmarked	"	Stary
8	no	"	$25	"	cousin Tekla Bigosinska 8 & 14 Albert st. Philadelphia Pa.								5	6	"	brown	none	"	"	Lubowize
9	yes	bro	$14	"	brother Josef Kluczkowski 1923 Orleans st. Philadelphia Pa.								5	4	"	grey	blind in the right eye	"	"	Suwalki
10	no	self	$18	"	Constantin Lisiecki 54 Oliver st. Jersey City N.J.								5	9	"	blue	none	"	"	Horodok
11	"	"	$22	"	cousin Wladislaw Jurski 822 Bradford Conn.								5	5	"	"	"	"	"	Wyrzcz
12	"	"	$20	"	cousin Jan Ostrowski 142 Broadway st. Newark N.J.								5	9	"	brown	"	"	"	Pecina
13	no	"	$23	"	" " Konstanty Lucki no st. Edgewater N.J.								5	4	"	blue	"	"	"	Zbigoniew
14	"	"	$22	"	brother Josef Olejniczak 858 Lycoming st. Philadelphia Pa.								5	5	"	"	"	"	"	Kecicca
15	yes	"	$3	"	" Franciszek Kaczynski 52 Long st. New Britain Conn.								5	4	"	blond	"	"	"	Plonki
16	no	self	$15	yes 1/08 Philadelphia	uncle Stanislaw Olekszak 160 Lycoming st. Wyoming Pa.								5	6	"	brown	"	"	"	Jelonki
17	"	"	$70	no	brother " Zbigniew Olekszak no st. Natrona Pa.								5	3	"	"	grey	"	"	Warschau
18	yes	"	$19	yes 1/10 Natrona Pa.	Jan Fedura 604 W. 6th st. Reading Pa.								5	8	"	"	"	"	"	Janusty
19	no	"	$25	no	cousin Hyacinth Zielka no st. Parkville Pa.								5	8	"	blond	blue	"	"	Jelonki
20	no	"	$26	"	brother Tomasz Kaminski 1315 Wall st. Niagara Falls N.Y.								5	10	"	brown	grey	"	"	Sartocz
21	yes	"	$12	"	cousin Markus Kowalski no st. Weston N.J.								5	6	"	"	"	"	"	Jelowce
22	no	"	$40	"	single Konrad Koben 518 E. 52 nd st. New York								5	1	"	"	"	"	"	Strzyzow
23	yes	"	$15	"	father Josef Kolakiewicz 206 Prospect st. Kearny N.J.								4	11	"	blond	blue	"	"	Sowalowka
24	S	"	yes	"	brother Felix Sawicki 1074-10 st. Milwaukee Wis.								5	1	"	brown	brown	"	Austria	Lodka
25	"	brother	$5	"	" " Michael Kolesanski 182 E. 84 st. Detroit Mich.								4	11	"	"	grey	"	Russia	Prowicki
26	S.	"	$15	"	friend Stanislaw Szykowski 1437 So. Lemoyne st. Chicago Ill.								5	10	"	"	blue	"	"	Wawlow
27	S	friend	$30	yes 1/10 Chicago Ill.	cousin Jan Szykowski 168 Front st. So. Chicago Ill.								5	9	"	"	"	"	"	Topolnicki
28	S	self	$25	no	brother Mikolay Palczuk no st. Northampton Pa.								5	5	"	"	"	"	Hungary	Mitnja
29	self	"	$25	"	brother Simon Kyrylow Schenectady N.Y. Box 348								5	1	"	brown	"	"	Austria	Bogdanowka
30	yes	brother	$18	"									5	6	"	grey	"	"	"	Lodka

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

KAISERIN
AUGUSTE VICTORIA

I, H. Ruser (Owner, Master, First or Second Officer.), of the S. S. „ ", from **Hamburg,** do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ruser
Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at **New York N. Y.**

W C Pennell
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation) — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes)

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kohl, Surgeon of the S. S. „KAISERIN AUGUSTE VICTORIA", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

131

A. Kohl.

Sworn to before me this 18 day of June 1910

at **New York N. Y.**

W. C. Pinsack

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 2002
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, on the 8th June 1910, 191

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Wesolowska	Franciska	19	f.	s	Servant	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Zielon	fath. Jan Wesolowski Zielon	Pa.	Philadelphia
2	Wichert	Rudolf	34	m.	m	f. lab.	"	"					broth. Johann Wichert	Ill.	Chicago
3	"	Maryanna wife	25	f.	"	Wife	no	no							
4	"	Johann	3	m.	s	Child	"	"	U. Stm. Germans				Kowalowska		
5	"	Emilie	1	f.	"	"	"	"							
6	"	Pauline	15	"	"	"	"	"					Russia		
7	Sereschin	Sure	20	m.	"	Tailor	"	"	"	Hebrew	Russia	Brodow	fath. Jankel Sereschin Warschau	"	3 25
8	Kalvaitiene	Eva	26	f.	m	IN HOSPITAL Housewife	Husband		"	Lithuanian	"	Wirsuny	moth. Maria Wainekonike	Mass.	Virginia 3 4
9	"	Jurgis Son	1	m.	s	IN HOSPITAL child	Discharged		"		"	Wirsuny			
10	Zemis	Kasimir	40	"	m	f. lab.	yes	yes	"	Polish	"	Walone	h. wife Paulina Zemis Walone	N.J.	Bayonne 3 23
11	Malkiewicz	Jan	20	"	s	"	"	"	"	"	"	Skempe	moth. Viktoria Malkiewicz Skempe	"	" 3 14
12	Cichowicz	Julianna	50	f.	wd	h. wife	no	no	"	"	"	Rypin	h. w. Jan Cichowicz Rypin	N.J.	Jersey City 3 14
13	"	Stanislaw Son	32	m.	s	shoemak.	yes	yes	"	"	"	"	uncle "	"	" 3 14
14	Osakowska	Apolonia	19	f.	"	servant	"	"	"	"	"	Piaski	fath. Jan Osakowska Piaski	Pa.	Glenlyon 3 23
15	Gruntkowski	Walentz	33	m.	m	f. lab.	"	"	"	"	"	Mockawek	h. wife Zaniza Gruntkowski Mockawek	Ill.	Chicago 3 32
16	Sadeckis	Jones	20	"	s	"	no	no	"	Lithuanian	"	Siady	fath. Antonas Sadeckis Siady	"	" 3 32
17	Gusa	Andrey	25	"	"	"	yes	yes	"	Polish	"	Srekula	" Andrzej Gusa Srekula	Pa.	Philadelphia 3 34
18	Smeljanić	Stanisa	42	"	m	"	no	no	Hungary	Servian	Hungary	Pisać	h. wife Sara Smeljanić Pisać	Ill.	St. Chicago
19	Kisil	Viktoria	30	f.	"	h. wife	yes	yes							
20	"	Maryanna	8	"	s	child	no	no	Austria	Polish	Austria	Ropaczce	broth. Blazej Malski	Ny.	Jamaica Road
21	"	Michal Son	9	m.	"	"	"	"					uncle Ropaczce	"	" 3 14
22	Braka	Petro	21	"	"	f. lab.	yes	yes	"	Ruthenian	"	Dobromorka	broth. Iwan Braka Dobromorka	Pa.	Northampton 3 1 3
23	Bajorek	Jakob	17	"	"	"	"	"	"	Polish	"	Olkyny	aunt Marianna Bajorek Olkyny	"	Philadelphia 3 24
24	Wzolek	Wladyslaw	17	"	"	"	"	"	"	"	"	"	fath. Jakob Wzolek	"	" 3 24
25	Rapala	Xawery	17	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Wojciech Rapala	"	" 3 24
26	Wolak	Josef	17	"	"	IN HOSPITAL 2/22/10			"	"	"	Dulcza	" Pawel Wolak Dulcza	Ill.	Chicago 3 23
27	Piecuch	Piotr	18	"	"	"	"	"	"	"	"	Bobrova	" Jan Piecuch Bobrova	"	" 3 23
28	Janora	Jan	18	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Wojciech Janora	Mich.	Detroit 3 30
29	Kuria	Moses	30	"	m	peddler	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Sultusk	h. wife Feige Kuria Sultusk	"	" 3 31
30	Sterkmann	Schmiel	18	"	s	Tailor	"	"	"	"	"	Borzencin	fath. Szije Sterkmann Borzencin	Ny.	Brooklyn 4 2 3 2

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 39

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

132

Arriving at Port of **New York N. Y.,** June 18th, 1910.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	20	no			cous. Josef Orkowiczenka Phila. Pa. Swanson str. 858	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	light brown	brown	none	S. America	Santos
2	"	"	80	yes	1902	Phila. Pa.	bro. in l. Bernard Cohen	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	Russia	Lomza
3	"	husb.					Nyork	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	grey	"	"	"
4	"	father	110	"	born	to	E. 52 str. 318	"	"	"	"	"	"			"	fair	blue	"	U. S. A.	Phila. Pa.
5	"	"		"	"	"		"	"	"	"	"	"			"	"	grey	"	"	"
6	"	"		no				"	"	"	"	"	"			"	"	blue	"	Russia	Lanca
7	"	self.	10	"			bro. in l. Chon Zelmutter Nyork Rivington str. 320	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black brown	"	"	"	Stanow
8	"	husb.	8	"			husb. Jonas Kalvaitis Virginia Minn. Chestnut str. 219	"	"	"	"	"	"	5	10	"	light brown	grey	"	"	Vicuny
9	"	father	"	"			friend Chalens Pereigis Bayonne N.J. 8:21st str. 26	"	"	"	"	"	"			"	fair	blue	"	"	"
10	no	self	240	"			uncle Franciszek Kowicki E. 4th Nr. 163.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	light brown	"	"	"	Garsden
11	yes	"	22	"			son. Josef Cichowicz Jersey City N.J. 92 str. 194	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Skempe
12	no	"	45	"			broth.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	greish grey	"	pockmarked	"	Jehlenowo
13	"	"					broth. in l. Franciszek Kowelek Pleasant R. no str.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	light brown	blue	none	"	Ryzin
14	"	"	200	"			" Josef Janicaek Chicago Ill. Marquet str. 3306	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	grey	pockmarked	"	"
15	yes	"	36	"			cous. Stanislaw Chikerda Clinton str. 638	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	none	"	Hodecz
16	"	"	26	"			broth. in l. Jan Karkein Phila. Pa. 12th str. 685	"	"	"	"	"	"	5	7	"	fair	"	"	"	Siadz
17	"	"	220	"			broth. Ivo Smeljanic St. Chicago Ill. Stebut Nr. 8926	"	"	"	"	"	"	5	8	"	light brown	"	"	"	Prekula
18	"	"	25	yes	1902	Chicago Ill.		"	"	"	"	"	"	6	3	"	black grey	"	"	Hungary	Pisac
19	no	"	24	"	1900	Brooklyn N.Y.	husb. Josef Kisiel Jamaica Road N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair brown	"	"	Austria	Ropezyce
20	"	mother	32	no				"	"	"	"	"	"			"	light brown	"	"	"	"
21	"	"		"			Rokawany Nr. 101	"	"	"	"	"	"			"	"	grey	"	"	"
22	yes	self	24	"			friend Jacko Ulisliskij Northampton R. no str.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	"	"	"	Dobromorka
23	no	"	240	"			bro. in l. Jan Dziuban Phila. Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	light brown	"	"	"	Olsezyny
24	"	"	240	"			uncle Manore str. 4015 Spotiany Gurbisz Chicago Ill. Lincoln str. 1947	"	"	"	"	"	"	5	4	"	fair	"	"	"	"
25	yes	"	30	"			sister Jakszyna Wolak Carter str. 655	"	"	"	"	"	"	5	3	"	light brown	brown	"	"	"
26	no	"	220	"			brother Jan Pieciech Dehnsdich Rusel str. 1	"	"	"	"	"	"	5	4	"	fair	blue	"	"	Julesa
27	"	"	1810	"			uncle Josef Sobos Ameston str. 174	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light brown	grey	"	"	Bobrova
28	"	"	14	"			bro. in l. Leiser Talmud Nyork E. 3rd str. 282 Stasig Rosanowicz Brooklyn N.Y. Stockton str. 316	"	"	"	"	"	"	5	3	"	fair	"	"	"	"
29	—	"	50	"				"	"	"	"	"	"	5	7	"	light brown	blue	"	Russia	Sulkow
30	"	bro. in l.	42	"				"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	Borenein

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (Name of Master, First or Second Officer.), of the S. S. „ KAISERIN AUGUSTE VICTORIA “, from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ruser
Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at **New York N. Y.**

W C Pennell
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes)

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kohl, Surgeon of the S. S. „KAISERIN AUGUSTE VICTORIA", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

133

Dr Kohl.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at **New York N. Y.**

W C Pearsall

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

67

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from Hamburg, on the 8th June 1910, 191

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
ADMITTED	Kryzanowski	Piotr	27		m s	farm lab.	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Zalesie	wf. Emma Kryzanowske Zalesie	New York	City
	Lokesch	Nikolej	25		"	"	"	"	"	Ruthenian	"	Remizowce	mother Katarzyna Lokesch Remizowce	N.Y.	Brooklyn
	Tannenbaum	Rebekka	17		f	h. maid	"	"	"	Hebrew	"	Hajdan	father Levi Tannenbaum Hajdan	"	"
	"	Abraham	26		m m	farm lab	"	"	"	"	"	Zielkow	wf. Chaje Tannenbaum Zielkow	"	New York
	Pryszczuk	Jan	20		m s	"	"	"	"	Ruthenian	"	Felwerki	father Piotr Pryszczuk Felwerki	"	"
	Horst	Leib	28		m m	tailor	"	"	"	Hebrew	"	Jarlowice	wf. Rachel Horst Jarlowice	"	"
	Podciadlo	Magdalena	25		f	wf	"	"	Germany	German	Germany	Charlottenburg	sister Katharina Oberwinter Berlin	"	Buffalo
	"	Marianna	4		f	child									
	Borokas	Leiguit	19		m s	16-49 ast	yes	yes	Russia	German	Russia	Wistiken	mother Emma Borokas Wistiken	Pa.	Allegheny
ADMITTED	Stryakowski	Bernh	18		m s	tailor	"	"	"	Hebrew	"	Schirsta	father Chaim Stryakowski Schirsta	N.Y.	Brooklyn
	Slavenski	Stanislaw	17		m s	farm lab	"	"	"	Polish	"	Kockow	" Jan Slavenski Kockow	"	Newburgh
	Kuzminski	Wladyslaw	27		m s	"	"	"	"	"	"	Kobel	" Ludwig Kuzminski Kobel	Pa.	Philada
	Finkel	Sore	22		f s	dressmaker	2-1027973-2			Hebrew	"	Klecheteli	" Raimund Finkel Klecheteli	N.Y.	New York
	Feltmann	Nathan	17		m s	tailor	"	"	Austria	"	Austria	Ayzirow	" Benjamin Feltmann Ayzirow	Pa.	Kobleck
	Smiljanic	Petar	43		m m	farm lab	"	"	Hungary	Servian	Hungary	Pisac	wf. Sara Smiljanic Pisac	Ill.	Chicago
	Garbunas	Piotr	27		m s	"	"	"	Russia	Lithuanian	Russia	Corneuon	" Marjanna Garbunas Corneuon	Pa.	Browell
	Liske	Emil	21		m s	"	"	"		German		Jaworitz	father Gottfried Liske Jaworitz	"	Johnstown
	Reimann	Jakob	20		m s	tailor	"	"	"	Hebrew	"	Kerschen	mother Dreintel Reimann Kerschen	N.J.	Jersey City
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

UC-126-50.

William Berk
Inspector

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 40

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York N. Y.,** *June 18th*, 1910.

134

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Head tax (yes or no).	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	25	no			cousin Wasyl Zacharczuk New York 135 Rivington St.	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	blond	blue	none	Austria	Zalesie
2	"	"	22	"			cousin Ludwyga Jaworska Brooklyn N.Y. 1810 Manhattan Ave.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Rzeszowiec
3	"	"	24	"			brother Herz Tannenbaum -"- 72 Hoost Ave	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Mogilen
4	"	"	22	"			br. i. l. Fintel Moss New York 76 Clinton St.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Zielkow
5	"	"	24	"			cousin Sam Fajnewyg 23 John St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Folwarki
6	"	"	20	"			cousin Moses Leib Kaye -"- 140 Rivington St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Jazlowice
7	"	husband	25	"			husband Michael Bobrecki Buffalo N.Y. 162 Kosciusko St.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	blue	"	Germany	Hetiki
8		father																			Charlottenburg
9	S	br. i. l.	20	"			br i l. August Zimmy Allegheny Pa. 944 Preble St.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	l. brown	"	"	Russia	Borokop
10	"	cousin	L	"			cousin Abraham Steyn New York 197 Henry St.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Lomza
11	"	brother	20	"			brother Dittr Sledzewski Newburgh N.Y. 202 Robinson St.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Kazakow
12	"	self	27	"			friend Max Kosko Philadelphia Pa. 2221 Girard St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	"	"	"	Hobol
13	"	"	3	"			uncle Berrion Engländer New York 176 E. 116th St.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	l. brown	brown	"	"	Kleszczi
14	"	brother	18	"			brother Max Feldmayer New York 89 Avenue St.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	Austria	Dzuow
15	"	self	28	yes 1905	Chicago	self	brother Isr Smelowic Chicago Ill. 8926 Avenue Ave	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	blue	"	Hungary	Isac
16	S	cousin	21	no			cousin Jurgis Sydaitis Boswell Pa. 110 St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Russia	Szadow
17	"	self	17	"			friend August Kunzis Johnstown Pa. 110 St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Zawrzk
18	no	"	14	"			uncle Josef Silberberg New York City N.Y. 141 Essex St.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Kosciun
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

V. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser, of the S.S. "KAISERIN ... ELSTE VICTO...", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ruser
Commander ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at **New York N. Y.**

W C Pensall
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kohl, Surgeon of the Kaiserin Augusta Victoria sailing therewith, do
(State whether "Surgeon" sailing "Outward" or "Employed by owners Shelter", as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Kohl

Sworn to before me this 18th day of June, 1910

at Paris

Immigration Officer.

11—1116

51

135

1334
1391
299 Ltd
S.I. 1391

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1116

9/4/28

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

68 113

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Auguste Victoria sailing from Hamburg, June 8th, 1908.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence: Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Marine	John P	23		m s	engineer	yes	yes	~~Belgium~~	~~French~~	NON IMMIGRANT ALIEN		Mr. Stefan Guradji manchester	Pa	Philadelphia
Gallion	Gurdji	Baptiste	25		m m	waiter	yes	yes	France	French	England		68 Econt street.	N.Y.	New-York
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Frank R Bacon
Inspector

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 41

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, June 18th, 1910. 136

11—1115

No. on List.	13 Whether having a ticket to ocean final destination	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Ports to which alien can be landed, or ticket to destination, or supported by charity? If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	ships crew						Boarding-Office — Del.		Lindy	31	1884	(Lindy)								
2	-	-	00	yes	1906. 1910.	New-York	brother in-law Jan Gwozdzik New-York 204 West 39th Street	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	black	brown	scarce on the front	Delaware Milford France Mizoza
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... (Name of Master, First or Second Officer), of the Kaiserin Auguste Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ruiz
Commanding Officer.

Sworn to before me this 19 day of June, 1910

at ..... by

WC Teasdale
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

137

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kohl, Surgeon of the [illegible], sailing therewith (Here whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by ..." as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Kohl.

Sworn to before me this day of , 191 7

at New York

Immigration Officer.

11—3116

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3115

List 1.

69

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTA VICTORIA sailing from CUXHAVEN, 9 - JUN 1910 191

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.	
✓ 1	Kallakowski	✓ Klara	23		f	s	cook	yes	yes	Germany	German	Germany	Hamburg	father, Bernhard Kallakowski Hamburg. Rothenbaumchaussee 62	N.Y.	Rochester	✓
✓ 2	Madra	✓ Jan	20		m	s	boxmaker			Austria	Polish Austria	Austria	Mladosovice	brother Franz Madra, Chicago 1072 Wilcester ave	Ill	Chicago	✓
✓ 3	Gosch	✓ Alvine	23		f	s	Domestic			Germany	German	Germany	Kummelfeld	mother. C. Gosch Kummelfeldt	Nebr.	Wann	✓
✓ 4	"	✓ Anna	24		f	"	"			"	"	"	"				
✓ 5	Klugel	✓ Walter	30		m	m	farmer			"	"	"	Leipzig	wife Martha Klugge, Leipzig, Gabrielenstr 4	N.Y.	Farmingdale	✓
✓ 6	Weisenborn	✓ Robert	40		m	s	glassmaker			"	"	"	Halberstadt	Weisenborn, Halberstadt, Michaelisstr 4	N.J.	N.J.	✓
✓ 7	Stein	✓ Carl	28		m	m				"	"	"	"	Stein, Halberstadt, Bismarckstr 19	N.Y.	New York	✓
8	Wolf	Louise	42		f	m							Langenbielau		"	Manchester	
ADMITTED	Heilmann	✓ Martha	18		f	s	housemaid						Tempelhof	father Wilh. Heilmann Tempelhof b. Berlin	"	New York	✓
✓ ADMITTED 10	"	✓ Marie	16		f	"	"						"				
ADMITTED	Haag	Christian	64		m	m	baker							brother Heinrich Haag Zelsenburg, Hungaria		Geneva	
ADMITTED	"	✓ Katharine wife	60		f	m	housewife						Hungaria				
ADMITTED	"	✓ Marie Dau	21		f	s	housemaid										
ADMITTED 14	"	✓ " "	17		f	s	"										
✓ 15	Prokop	✓ Moisa	32		m	m	housewife			Austria	German	Austria	Heinzendorf	mother Theresia Hofmann Heinzendorf	Neb.	Lincoln	✓
✓ 16	"	✓ " "	1		f	s	child			"	"	"	"	grd " "			
✓ 17	Jerl	✓ Matias	38		m	m	shoemaker			"	"	"	Sokanitz	wife Anna Jerl Sokanitz, Austria	Wis.	Washington	✓
✓ 18	Micka	✓ Franz Sohn	13		m	s	none			"	"	"	"	mother " "	"	"	
✓ 19	Kochanski	Josepline	39		f	m	housewife			Germany		Germany	Danzig	husband Johannes Kozianski Danzig, Sandgasse 15	Mich.	Detroit	✓
✓ 20	"	Trude	4		f	s	child							father.			
✓ 21	Stark	✓ Hedwig	28		f	s	housemaid			Germany	German		Charlottenburg	brother Herm. Stark Charlottenburg, Kais. H.K. 10	Ind.	Indianapolis	✓
✓ 22	Ruczkowski	✓ Josef	26		m	s	shoemaker			Austria	Polish	Austria	Tomacz	father Anton Ruczkowski Tomacz	Conn.	New Haven	✓
✓ 23	Pepper	✓ Wilhelmine	32		f	s	nurse			Germany	German	Germany	Berlin	brother Franz Pepper Berlin W, Potsdamerstr 1	Col.	Cripple Creek	✓
✓ 24	Hofmann	✓ Elsa	19		f	s	housework			Austria		Austria	Vienna	mother Emilie Hofmann Vienna I Schottenbastei 7	N.Y.	New York	✓
25	Jorge	Minna	32		m	m	none			Germany		Germany	Hamburg	sister M. Kerstenz Hamburg v Essenerstr 59	Ill.	Chicago	✓
✓ 26	David	✓ Bertha	24		f	s	housemaid	11-21054	1-10-39					agent M. Wilk Hamburg, Holstenkamp 12	Pa.	Pittsburg	✓
✓ 27	Wenzig	✓ Anna	27		f	m	housewife	yes	yes					father Johann Tomasek Mehlkehmen	Ill.	Chicago	✓
✓ 28	"	✓ Franz	4		m	s	child	no	no					grd " "			
✓ 29	Wolfert	✓ Ida	34		f	m	none	yes	yes				New York	father in law Ernst Wolfert Altenburg Sachs. Kronprinz 2	N.Y.	New York	✓
✓ 30	Nietzschmann	Johannes	20		m	s	clerk					Germany	Leipzig	mother Ida Nietzschmann Leipzig Brockhausstr 19	Ohio	Cincinnati	✓

NON-IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Third Class

List 1

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June 18th 1910. 138

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cities paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet. Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	self	$8			sister Monika Kallakowski												
2	yes	brother	20			Bro Frank Mosha Chicago Ill 5742 Winchester ave	yes	no	no	no	good	no	5 7	fair	light brown	brown	none	Germany	Hamburg
3			$40										5 5	"	brown	"	"	Austria	Miskowitz
4	"	mother	70										5 2	"	fair	blue	"	Germany	Hummelfeld
5	no	self	30			friend Conrad Muns Jamestown N.Y.							5 3						Rippach
6	yes	"	25			friend Fany Fiedler N.Y. 1418 Ebenezer 3109							5 3	"	blond	brown	"	"	—
7	yes	"	20	yes	1909 Evansville 1910	friend H. C. Thielenhain New York 102 E 90							5 6	"	fair	blue	"	"	Halberstadt
8	"	father	"		1895 Manhattan	father August Wolf Manhattan Bay							5 7	"	blk	brown	"	"	"
9	"	"	$45	no		friend H. Cementin									fair	blue	"	Germany	Ft Hill Manchester Ky
10	"	"				Brooklyn N.Y. 42 Bridge St							5 2	"	light brown	blue	"	"	Cognitz
11						son Christian Haag					Dr. cert. of mild defective hearing								
12	no	self	$50	no		Geneva St. No. 10 R.R. Box 102					difficulty		5 4	"	grey	brown	"	"	Altenberg
13						brother					Dr. cert. of mild difficulty		5 8	"	light brown	"	"	Germany	"
14													5 6	"	"	"	"	"	Marstenbrück
15	yes	husband	5	no		husband Heinrich Crockop Scribner Neb.							5 1	"	"	"	"	"	Morsbach
16		father				father							5 5	"	fair	blue	"	Austria	Unterleimpach
17		self	$40	yes	1909 Chicago 1904 Wis.	brother Andreas Gasa Fond Muskington Wis.							— —					"	Koblenz
18		father	10	no		uncle Nataz Gasa Fond Muskington Wis.							5 5	"	"	"	"	"	Gertsdia
19		self			1910 in Detroit	mother Mary Gasa Detroit 35 Dubois St.							4 10	"	"	"	"	"	Johannisthal
20		mother		no									— 4	"	grey	grey	"	Germany	Troodelhamer
21	no	self	50	no		uncle Reinhold Lark Indianapolis 221 Ninth St.							— —	"	fair	blue	"	"	
22	no	"	$40	no		friend Michal Konopka 290 Washington Baldwin St.							4 10	"	black	brown	"	"	Charlottenburg
23	yes	"	$5			uncle Franz Wienecke Cripple Creek Col.							5 5	"	light	brown	"	Austria	Hornany
24	"	sister	$20			sister Rosa Lieber New York 314 East 78 St.							5 6	"	fair	blue	"	Germany	Steglitz
25	yes	husband	$12	yes	1907 Chicago	husband Franz Sage Chicago Ill. Kammanstr.							5 3	"	black	brown	"	Austria	Wien
26	no	self	18	no		cousin Stepa Tsistinghi 5 Fillsburg St. Ritz Hotel							5 —	"	brown	grey	"	Germany	Ky. Mattad
27	yes	"	$8	yes	1907 3 1907 Chicago	friend Franz Kunzig Chicago Ill. 1332 Crawford St.							5 10	"	light	brown	"	"	Rothenstadt
28	yes	mother				father							5 2	"	fair	blue	"	"	Mohlheim
29	"	husband	25	"	1910 New York	husband Hugo Holfeld 425 E 9th St. New York							— —	"	"	"	"	a U.S.	Chicago Ill
30	no	father	$40	no		father Julius Stickradmann N. 2201, 1 Row Lee Harwood							5 11	"	"	brown	"	TX	Chicago
													5 6	"	brown	"	"	Germany	Leipzig

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (Name of Master, First or Second Officer.), of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser
Commander Officer.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at New York

W C Pennell
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similiary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian lahguage.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kohl, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTA VICTORIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

139

J. Kohl.

Sworn to before me this day of , 191

at New York

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

List No. 70

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from CUXHAVEN, 9 - JUN 1910 191

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Heinrich	Rudolf	34	7	m	m	Cultivator	yes	yes							
2	"	Ella Wf	22	6	f		his wife			Germany	German	Germany	Kiel	father: Eduard Heinrich Silberbeck b Kiel	Iowa	Minden
3	"	Liesbeth	2	10	f		—							grd. " Bargeyerts 8		
4	Fethke	Xaver	28	8	m	m	smith						Hamby	father Johann Jethke Klein Germany	Ill	Chicago
5	"	Bela Wf	25	7	f		his wife							wife " "		
6	Lehninger	Franz	42	2	m	m	Chauffeur							wife: Marie Lehninger Emmitsteken, Fabrikstg	Conn	Hartford
7	Kuhr	August	16	4	m	s	Laborer							father: Claus Kuhr Bargenkusen	Calif.	San Francisco
8	Braun	Adam	19	2	m	s	painter							father: Johannes Braun Hattenbach	Ill	Robert
9	Kreczek	Josef	26	7	m	s	civil engineer			Austria	Bohemian	Austria	Kukelna	mother: Anna Kreczek Tschirne b Blatna	Texas	Houston
10	Schuhmann	Anna	52	4	f	m	his wife			Germany	German	Germany	Ob. Schalina	brother: Julius Fryschmann Oberschalina	Calif.	San Francisco
11	"	Johanna	19	4	f	s	daughter							" "		
12	Kleinfriend	Martha	15	4	f	s	none						Brockau	mother: Anna Kleinfriend Brockau	N.Y.	Middletown
13	Weigel	Franziska	35	10	f		cook						Hardorf	brother: Xaver Weigel Hardorf,	Minn	Winnebago
14	"	Franz	9	8	m											do
15	Marsik	Jan	28	4	m	m	butcher			Austria	Bohemian	Austria	Zizkow	mother: Anna Marsik	N.Y.	New York
16	"	Marie Wf	28	4	f		his wife									
17	"	Vaclav	1	5	m	s		2A-29544	(1-407)	1-29-44						
18	Koscher	Eva	39	4	f	m				Hungary	Roumanian	Hungary	Nagysid	brother in l: George Koszer Burgbog Hungary	Ill	Chicago
19	"	Susanna	3	4	f		—							mute " "		
20	Schiller	Elisabeth	28	4	f	m	his maid				German		Neppendorf	mother: Maria Schwarzhofer Neppendorf Hungary		
21	Fleischer	Georg	23	4	m	s	mason						Hermannstadt	father: Georg Fleischer Neppendorf Hung.		
22	Hummel	Peter	29	4	m	m	f laborer			Hungary	German	Hungary	Szakalhaza	brother in l: Minich Katiba Szakalhaza		
23	"	Barbara	23	4	f		his wife	12-28703	6/19/11					father " "		
24	Lung	Istvan	30	4	m	m	f laborer						Nagyeczkerek	wife: Gisella Lung Nagyeczkerek	Mo	St. Louis
25	Dragon	Janos	24	4	m	s								Katharina Dragon		
26	Kiba	Katharina	18	4	f	s	his maid			Austria	Polish	Austria	Poremba	father: Michal Kiba Poremba	Ill	Chicago
27	Kulika	Regina	43	4	f	m	his wife						Komina	daughter: Fabina Kul Komina		
28	Kulik	Josef	56	4	m	m	f laborer							step " " Fabina Kiba Komina		
29	Mandits	Sandor	26	4	m	s				Hungary	Servian	Hungary	Csurog	father: Tobor Mandits Csurog	Ill	Kirbeck
30	Koheisel	Adolf	23	4	m	s	milker			Germany	German	Germany	Vernenchen	friend: F. Koenbacke Vernenchen Hess 20	N.Y.	New York

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Third Class

List 2

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *June 18th* 1910

140

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Time or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1							uncle: Klaus Kuhlfeldt						5	6	fair	light	blue	none	Germany	Kiel
2	yes	Self	30	no			" "	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"	"	"
3		Self																		
4																				Elberfeld
5	yes	uncle	50	no			uncle: Anton Kuhlaff 2609 Ward St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	5	5	pale	"	blue	"	"	Klausen
6													5	4						Hamburg
7	yes	self	40				sister: Minna Fischer Hartford Con. Apple Street	"	"	"	"	"	5	5	fair	grey	grey	"	"	Lauenburg
8	"	"	40				sister: Bertha Kuhr San Francisco, Fillmore St.	90	"	"	Poor	St.	5	9	"	fair	blue	"	"	Bergedorf
9	no	Herself	40				sister: Robert Fischer [illegible] Avenue	"	"	"	"	"	5	7	"	black	brown	"	"	Hattenbek
10	yes	Self	50				[illegible] Anna Kallies [illegible] Robert [illegible] Main Street	"	"	Springfield	Mass		5	4	pale	fair	blue	Injury	87	Austria Yelmane
11		mother	40				husband: Otto Fleischmann Savona	"	"	"	"	"	5	2	dark	dark	grey	"	"	Germany Mecklenburg
12	no	"	none				father: [illegible]	"	"	"	"	"	5	3	fair	fair	"	"	"	"
13							brother: Clemens Kaufhold Mrs. Metaxa No. Box 182	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Klausau
14							brother in l.: Sebastian Kuster Faribault, Minn.	"	"	"	"	"	5	3	"	"	grey	"	"	Hardorf
15	yes	self	40	no																
16		husband	50	yes	1898		mother in l.: Marie Liebelea New York, 415 East 12	"	"	"	"	"	5	6	dark	dark	brown	"	Austria	Kukenis
17		father		no	1907			"	"	"	"	"	4	10	fair	brown	"	"	"	"
18	yes	Herself	12	no			husband: Ivan Kostov [illegible]	"	"	"	"	"				fair	grey	"	"	Nessea
19		Self					father:	"	"	"	"	"	5	5	"	dark	brown	"	Hungary	Burgberg
20		"	10				brother in l.: Michael Deprien Chicago Ill. 158 Orchard Str	"	"	"	"	"	4	11	"	light	blue	"	"	Appenrode
21		"	10				friend: Josef Kulpa Chicago Ill. Sawbake St. 1443	"	"	"	"	"	5	8	"	"	grey	"	"	"
22	yes	Self	42	yes			Mexner Johann St Louis Mo, 810 Dekalb St	"	"	"	"	"	5	5	"	black	blue	"	"	Szakolhaza
23		Herself											5	5						
24		"	20	no			brother in l.: Shif Josef 3088 Hoyne St	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	brown	"	"	Nagyorchener
25		"	20										5	6	"	"	blue	"	"	"
26		"	20	no			friend: Josef Rannek Chicago Ill 6 W Main 313	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Austria	Pezemba
27	yes	Herself	20				[illegible] Lang	"	"	"	"	"	5	4	"	black	"	"	"	Komin
28							[illegible] Ludwig	"	"	"	"	"	5	5						
29	no	"	40				brother: Martin Milos Chi Akron, Canal St 68	"	"	"	"	"	5	6	dark	brown	blue	large	absent	Hungary Csurog
30	yes	"	15				Acquaint.: Paul Klein Brodhead Rockford, Illinois	"	"	"	"	"	4	10	"	fair	"	none	Germany	Neustadt

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (Make whether Master, First or Second Officer.), of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA . from Hamburg , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser
Commanding Officer.

Sworn to before me this 18 day of June 1910

at New York

W C Linsell
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kohl, Surgeon of the KAISER AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

141

Dr. Kohl.

Sworn to before me this day of , 191

at New York

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

F. 797.

List 5

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from CUXHAVEN, 9 - JUN. 1910 191

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Mohl	Ernst	39		m m	butcher	yes	yes	U S A Citizen					Nebr.	Bancroft
2	"	Auguste	31		f "	his wife	"	"						"	"
3	Topel	Charles	53		m m	farmer	"	"						Minn	Balaton
4	Cihelka	Franck	55		m m	painter	"	"						N Y	New York
5	Zienke	Auguste	48		f m	his wife	"	"	U S A Citizen					Wisc	Milwaukee
6	Lipina	Rudolph	22		m s	fireman	"	"	Germany	German			NON IMMIGRANT ALIEN	Mass	Boston
7	Stark	Reinhold	55		m m	painter	"	"							
8	" (wife)	Anna	42		f "	his wife	"	"						Ind	Indianapolis
9	" (Son)	Reinhold	12		m s	none	"	"							
10	Pasech	Marie	28		f s		X		Germany	German			NON IMMIGRANT ALIEN	Wy	Lander
11	Hara	Andras	39		m m	farmer	"	"						N J	Carteret
12	" (wife)	Eszter	25		f m	his wife	"	"							
13	" (dau)	Piroska	—	11	f s	—	"	"							
14	Wagner	Catharina	46		f wid	domestic	"	"	Germany	German			NON IMMIGRANT ALIEN	N Y	Brooklyn
15	Feyer	Friedr.	57		m m	tailor	"	"							
16	Kavalik	Frantisek	33		m s	laborer	"	"							
17	Ortmann	Albert	59		m m	dyer	"	"							
18	" (wife)	Emilie	53		f m	his wife	"	"							
19	" (son)	Karl	16		m s	son	"	"	Switzerland	German			NON IMMIGRANT ALIEN	Conn	Hartford
20	Hunzinka	Adolf	(34		m m	shipping clerk	"	"	Germany				NON IMMIGRANT ALIEN		
21	"	Bertha	30		f m	his wife	"	"							
22	Flasch	Denis	38		f m	farmer	"	"							
23	Anders	Henry	50		m m	"	"	"							
24	Fischer	Auguste	52		f m	—	"	"						Wisc	Stevens
25	"	Arthur	23		m s	farmer	"	"							
26	Cahl	Wilhelm	42		m m	clerk	"	"							
27	"	Auguste	38		f m	his wife	"	"							
28	"	Helena	11	6	f s	—	"	"							
29	"	Hilda	7		f s	—	"	"							
30	Warlein	Wilhelm	21		m wid	private	"	"	Germany	German			NON IMMIGRANT ALIEN	Wisc	Hamlock

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Third Class

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June 14th 1910. 142

11—116 13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet. Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1						Dan Cunning Co, Neb. Exp 17-06 (Return)													
2																			
3						PP. 2711 Wash. to Co. June 21-00 (Return)													
4						Cuyahoga Wis. Exp 19-00 (Return)													
5						PP 22936 March 25 1910 -													
6	No	Self	$80	Exp 1906	1910	Home 2 Col. Lafayette Ind. No No No No Good Ni							5 5	Gray				Germany	
7						PP. 2205 - Wash Iowa 15-00													
8																			
9																			
10	No	Self	$300	Exp 1906	1911	Home London Nyo. No No No No Good No							5 8	Lgt	Lgt	Blue		Germany	
11						Cousin Pl. New Brunswick N.J. (Return)													
12																			
13																			
14	—	Self	$60	Exp	1910	Home Hancock Co Ohio No No No No Good Ni							5 8	Dk	Brn			Germany	
15						P.O. # 2132 Wash. D.C. June 1-00 (Return)													
16						Dau Cousin Pl. Ind. Apr. 6-04 (Return)													
17						Nephew Sullivan Co. Neb. Dau 1-00 (Return)													
18																			
19																			
20	No	Self Friend	50	Yes	1896 1910	Home Hancock Co Ohio No No No No Good No							5 6	Dk	Brn	Brn		Switzerland Germany	Basel Karlsruhe
21						Stanford Conn. 5 5								Lgt	Lgt	Blue			
22						Dist Attorney Co, Ind Dec 2-01 (Return)													
23						Cousin Joseph Co Ind. 10-04 (Return)													
24																			
25						C.C. Schurz Mich. Nephew Ind. Dec														
26						P.P. 21938 March 1910														
27						March 10-1896													
28						Cousin Eugene Mich.													
29																			
30			$80	Exp	1910	Home Hancock Mich No No No No Good No Merchant Seaman							5 7	Lgt	Brn	Blue	White Scotch etc		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser (Name whether Master, First or Second Officer.), of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 90 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Riser
Commanding Officer.

Sworn to before me this 18 day of June 1910

at New York

W C Teunadel
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kohl, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, sailing therewith ... do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

143

Dr. Kohl.

Sworn to before me this ... day of ..., 191

at New York

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

F. 797.

List 4

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTA VICTORIA sailing from CUXHAVEN, 9 - JUN 1910 191

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1	Kurubean	✓ Gyorgy	30	✓	m	M	Baker	yes	yes	Hungary	Roumanian	Hungary	Veszteny	husband Anna Kurubean Veszteny	Conn	North Grosvenordale
✓ 2		✓ Teneka	24	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Maria Kurubean	"	"
✓ 3	Baba	✓ Miklos	22	✓	"	S	"	"	"	"	"	"	"	father Ivan Baba	Pa	Butler
✓ 4	Stoichita	✓ Mailea (and 2 children)	26	✓	"	m	"	"	"	"	"	"	"	wife Rafila Stoichita	"	"
✓ 5	Kuszmar	✓ Franczek	17	✓	m	S	"	"	"	Austria	Polish	Austria	Palkowka	father Joseph Kuszmar Palkowka	Pa	Hudson
✓ 6	Berndt	✓ Franz	24	✓	"	S	Shoemaker	"	"	Germany	German	Germany	Schlochau	father Bernhard Berndt Stearo, Kr. Schlochau	New Mexico	Ottogville
✓ 7	Morarin	✓ Gyorgy	35	✓	m	m	Laborer	"	"	Hungary	Roumanian	Hungary	Veszteny	his wife Maria Morarin Veszteny	New Jersey	
SCRATCHED	Racz	✓ Janos	23	✓	"	"	"	"	"	"	"	"	Kraszna	Maria Racz, Kraszna Terebes, Hungary	Conn	N. Grosvenordale
✓ 9	Bruglandt	✓ Moisa	31	✓	f	M	his wife	"	"	"	German	"	Szukacz	brother Janos Polabsek Szukacz	Ohio	Cleveland
✓ 10	"	✓ Anna	4	✓	f	S	child	"	"	"	"	"	"		Mo	St Louis
✓ 11	Batori	✓ Maria	19	✓	f	m	his wife	"	"	"	Magyar	Hungary	Csukota	Step father Ferenc Kalman Csukota	N Y	New York
✓ 12	Szabo	✓ Anna	20	✓	"	S	Servant	"	"	"	"	"	"	father Janos Szabo Csukota		
✓ 13	Lukasiewicz	✓ Helena	35	✓	"	M	Dressmaker	"	"	Austria	Polish	Austria	Jaroslawice	sister Josepha Lukaszka Jaroslawice	Ill	Chicago
✓ 14	Egenolf	Ernst	17	✓	m	S	Clerk	"	"	Germany	German	Germany	Kamp	Agnaint A. Rosch Frankfort a/Rhine	N Y	New York
✓ 15	Greismann	✓ Sitel	42	✓	f	M	his wife	"	"	Canada	Hebrew	Austria	Jaworzeg	mother Rachel Sauer, Jaworzeg	Ind	Terre Haute
✓ 16	Wolf	✓ Anna	20	✓	f	m		"	"	Hungary	German	Hungary	Petschka	sister Schindler Katalin Petschka	Ill	Ottawa
✓ 17		✓ Peterbrau (and 2 children)	33	✓	m	M	Laborer	"	"	"	"	"	Mucsczenya	his wife Magdalena Wolf Mczenya	"	"
✓ 18	Kampf	✓ Stefan	35	✓	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Anna Kampf Mczenya	"	"
✓ 19	Bachus	✓ Maria	22	✓	f	S	his maid	"	"	"	"	"	"	father Julius Sebastian Mczenya	Ohio	Cleveland
✓ 20	Theisz	✓ Katalin	23	✓	"	"	"	"	"	"	"	"	"	father Gaspar Theisz Mczenya	Ill	Ottawa
✓ 21	Hirlager	✓ Josef	17	✓	m	S	Laborer	"	"	"	"	"	"	father Ludwig Hirlager Mczenya	Mo	St Louis
✓ 22	Bay	✓ Albert	31	✓	"	m	"	"	"	"	"	"	Szepliget	his wife Anna Bay Szepliget	N Y	New York
✓ 23	Klein	✓ Johann	35	✓	"	M	Carpenter	"	"	"	"	"	"	Marianna Klein Szepliget	"	Rochlitz
✓ 24	Weber	✓ Anna	19	✓	f	m	his wife	"	"	"	"	"	Wekerlefalva	father Rupondi Markus Wekerlefalva	"	New York
✓ 25	Kaiser	✓ Theresia	19	✓	f	m	his wife	"	"	"	"	"	Wekerlefalva	mother Cuttinger Magdal. Wekerlefalva	Wisc	Milwaukee
✓ 26	"	✓ Adam	1	9	m	S	child	"	"	"	"	"	"	his wife Barbara Matheis Szepliget	N J	Trenton
✓ 27	Matheis	✓ Nikolaus	40	✓	"	M	Laborer	"	"	"	"	"	Szepliget	mother		
✓ 28	"	✓ Annadgot	14	✓	f	S	Daughter	"	"	"	"	"	"	brother Mathali Schulz Zsiborasgard		
✓ 29	Schulz	✓ Chain	45	✓	m	M	Merchant	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Bohorodczany	mother Nicke Silberman Radymno	N Y	New York
✓ 30	Ringel	✓ Rosa	23	✓	f	m	his wife	"	"	"	"	"	Radymno			

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Third Class

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June 18 1910. 144

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether she paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of a ticket through to final destination.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in this country.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	self	30		Cousin: George Bercean 204 C.B. North Cross Dale	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	fair brown	none	Hungary Vertheny
2	"	"	30		" " "	"	"	"	"	"	"	5 6	"	gray	"	" "
3	"	"	26		Cousin: Minnie Bercean PO Box 473, Butler Pa.	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	" "
4	"	"	30		" " "	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	" "
5	"	"	20		male: Tomas Kuczmarski New Mexico	yes	no	no	no	good	no	5 6	"	light brown gray	"	Austria Poltikowska
6	Yes	4	40		aunt: Agnes Kendrick Minn. Otterville	"	"	"	"	"	"	4 8	"	brown brown	"	Germany Stegers
7	no	"	30		friend: Georg Bercean North Cross Dale Conn 870 84.	"	"	"	"	"	"	5 10	"	light brown blue	"	Hungary Vestaje
8	S	"	5		friend: Janos Biosz Cleveland Ohio	"	"	"	"	"	"	5 2	"	light brown brown	"	Krasna Teches
9	S	"	4	07/04 St Louis	husband Nicolaus Burghardt	"	"	"	"	"	"	5 5	"	" blue	"	Szukacz
10	S	"	3		father St Louis Mo Geyer Ave 217	"	"	"	"	"	"	— —	"	" brown	"	" "
11	"	"	30		husb. Dorcas uncle: Forence Manbelk New York 220 Washington St.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	" grey	"	Pankota
12	"	"	10		care uncle:	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" brown	"	Buttyin
13	S	"	60		sister: Joanna Wojciek Chicago Ill Dekoven St 56	"	"	"	"	"	"	5 4	"	black	"	Austria Jarlovice
14	"	"	20		male: Peter Gawelk Elizabeth N Jersey	"	"	"	"	"	"	5 2	brown	"	"	Germany Skelt 2 16
15	S	husband	11		husband: Michael Griesmann Toronto Ont 23 Chesterfield St.	"	"	"	"	"	"	4 11	fair	light brown	"	Austria Janovbrzeg
16	yes	self	40	yes 1903 Ottawa Ill	husband: Nicol Wolf Ottawa Ill, Libiunek	"	"	"	"	"	"	5 4	"	fair grey	"	Hungary Nemetizsanya
17	"	"	10	1905 7 — " —	" " "	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	" "
18	"	"	9	1905 9 — " —	uncle: Heiss Josef Ottawa Ill, Sudanensk	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	" "
19	S	"	20		uncle: Jacob Risinger Cleveland Ohio, Detroit St	boys	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	" "
20	S	"	7		brother: Heiss Johann Ottawa Ill Libiunek 518	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	" "
21	S	"	15		uncle: Karl Hibagen St Louis Mo Rigenek 807	"	"	"	"	"	"	5 5	"	light brown	"	" "
22	yes	"	15		friend: Apolina Lauber New York 533 W 112 St.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" blue	"	Towarisowa
23	no	"	24		friend: Marc Andras Roebling N J 12 & 5 th St	"	"	"	"	"	"	5 5	"	black brown	"	Szepligeg
24	yes	"	8	1907 St Louis	husband: Peter Weki New York 94 St Nicolaus St	"	"	"	"	"	"	5 6	"	light brown	"	" "
25	S	"	19	no	husband: Ludwig Kaiser Milwaukee Wisc 703 State St	"	"	"	"	"	"	5 4	"	" blue	"	Wekerlefalva
26	S	mother			father:	"	"	"	"	"	"	— —	"	fair	"	" "
27	no	self	29		brother in l: Abel Josef Trenton N J 309 Livingston ave	"	"	"	"	"	"	5 6	"	black	mole injos cheek	Szepligeg
28	"	father			" " "	"	"	"	"	"	"	5 4	"	light brown brown	scar on left eye	" "
29	yes	self	205	no	Dau father: Josef Schulz Felix Gest 172 New York	2 daughters & 1 son	"	"	"	"	"	5 7	"	grey blue	none	Austria Bohovdezany
30	"	"	13		husband: Sandor Ringel Mandel 105 Rivington St	"	"	"	"	"	"	5 5	"	black brown	"	Trojczye

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Rose (Name of Master, First or Second Officer.), of the LAINESIA AUGUSTE VICTORIA from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Rose
Commander ~~Officer.~~

Sworn to before me this 18 day of June 1910

at New York W C Penniall

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1116

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kohl, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTA VICTORIA, sailing therewith. do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Strike out Surgeon "sailing therewith," or "employed by owners thereof", as the case may be.)

115

Dr. Kohl.

Sworn to before me this day of , 191

at New York

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

X 707

List 5

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTA VICTORIA sailing from CUXHAVEN, 9 JUN 1910 191

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Wagenann	Filipine	27		F	m	housewife	yes	yes	Austria	German	Austria	Brockow	mother: Filipine Wagenann Brockow	Ill	Chicago
2	"	Adolf	3		M	s	son	no	no	"	"	"	"	grandmother: " "		
3	"	Johann	-	X												
4	Heinrich	Emilie	17		F	s	housemaid	yes	yes					mother:		
5	Schiller	Anna	17		F	s								father: Daniel Schiller Brockow		
6	Hej	Elisabeth	20		F	s							Dabrova	father: Josef Hej Dabrowa Dolina		
7	Stich	Stanislaus	28		M	m	laborer	yes	yes					wife: Katerina Stich Dabrowa Dolina		
8	Metz	Filip	19		M	s								father: Filip Metz Dabrowa Dolina		
9	Woznica	Josef	25		M	m	joiner				Polish		Meldzire	father: Valentin Woznica Meldzire	Ohio	Cleveland
10	"	Maria	26		F	m	housewife							" "		
11	Stackova	Katerina	17		F	s					Czech		Kotorn	mother: Anna Stackova Kotorn Austria	Mich	Detroit
12	Kehala	Cecilie	30		F	m				Hungary	Croatian	Hungary	Muracany	mother: Kata Jovan Muracany	Ill	Chicago
13	Prokop	Aloise	17		F	s	housemaid			Austria	Czechish	Austria	Kotorn	father: Jan Prokop Kotorn	Ny	New York
14	Voelkova	Barbara	16		F	s					Slovakes			father: Vaclav Voelkova Kotorn		
15	Truchova	Josefa	20		F	s	cook				Bohemian			brother: Jan Truchova Kotorn	Mich	Detroit
16	Schaser	Karoline	25		F	s		11-276470	12-14-39	(505) Hungary	German	Hungary	Heppendorf	father: Michal Schaser Heppendorf	Ill	Chicago
17	Nagy	Gyula	24		M	s	shoemaker				Magyar		Dravatany	father: Samuel Nagy Drava Szabany	Ny	New York
18	Prasnikar	Antonia	35		F	m	housewife			Austria	Austria	Austria	Krainburg	cousin: Maria Grabner Krainburg	Ill	Joliet
19	"	Ludmila	30		F	s										
20	Soldat	Emilie	28		F	s	housemaid			Austria	Bohemian	Austria	Pistchnic	father: Jan Soldat Pistchnic,	Ny	New York
21	"	Bozena	20		F	s										
22	Rottova	Marie	21		F	s							Prag	father: Anton Roth Prag III Nachtigasse 44	Ill	Chicago
23	Weiss		30		M	m	housewife				German	Austria	Elsaber	husb: Georg Krüger Elsaber		Joliet
24	Antal	Sander	35		M	s	laborer			Hungary	Magyar	Hungary	Norap	father: Janos Antal Norap	Ny	Chicago
25	Csaszar	Karoly	15										Daka	grd father: Jozsef Csaszar Daka		Chicago
26	"	Lajos	10													Chicago
27	Steina	Cecilia	28		F	s					Czechish		Nevelja	brother in l: Josef Steina Sv Martin a/	Ill	Chicago
28	Lyskow	Maria	24		F	s	housemaid			Germany	German	Austria	Sarkyin	mother: Emilie Lyskow Sarkyin	Ill	Chicago
29	"	Auguste	28		F	s										
30	Eckardt	Adolf	19		M	s	laborer						Starkrade	father: Wilhelm Eckardt Starkrade		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Third Class

List 5

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June 18 11 1910

146

13—118	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	no				brother Johann Wagenmann 667 North Central Ave Chicago	no	no	no	no good	no	5	3	fair	dk brown	none	Austria	Brazkow
2	"	mother	25	"			father.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	blue	"	"
4	"	self	25	"			brother in L. Wasyl Wolkowiecki Elizabeth St 575 Chicago	"	"	"	"	"	5	2	"	grey	"	"	"
5	"	"	20	"			brother Peter Stiak Ohio St 642 Chicago Ill	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"
6	"	"	25	"			uncle Christian Diana 530 N Elizabeth Chicago	"	"	"	"	"	5	—	"	black	brown	"	Dabrowa
7	"	"	25	"			uncle Victor Wozniak Ohio Cleveland N 30 St 210	"	"	"	"	"	5	2	"	light brown	"	"	"
8	"	"	25	"				"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"
9	"	"	60	"				"	"	"	"	"	5	9	"	"	blue	"	Veljrie
10	"	"	1	"				"	"	"	"	"	5	—	"	fair	"	"	Skale
11	"	"	10	"			uncle James Haskell Mich. Detroit William Ave 173	"	"	"	"	"	5	3	"	light brown	grey	"	Kotuna
12	"	"	200	"			husband Adam Rehala Chicago Ill 2658 Luther St.	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	Hungary	Zagreb
13	"	"	5	"			brother in L. Josef Davidek New York 639 St 429	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	Austria	Kotuna
14	"	"	12	"			" Anton Kucek New York 620, St 428	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"
15	"	"	60	"			uncle James Heke Mich. Detroit 93 William Ave	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"
16	"	"	60	"			cousin Joseph Kuepp Chicago Ill 1443 Carolina	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	Hungary	heppendorf
17	no	"	20	"			friend Istvan Lörencz Steelton Pa Box 212	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	Drava Ivany
18	"	"	50	"			husband Rudolf Kasnibar Joliet Ill. Ruby St 200	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown	Austria	Krainburg
19	"	"	50	"			father.	"	"	"	"	"	—	—	"	fair	blue	"	"
20	"	"	136	"			cousin Ant. Blackwich Columbus Ave 769 N. Y.	"	"	"	"	"	5	—	"	brown	grey	"	Vistebnic
21	"	"	1	"				"	"	"	"	"	4	6	"	fair	"	"	"
22	"	"	200	"			cousin Josef Vilum Uncle 243 Wabash Ave Chicago Ill.	"	"	"	"	"	4	2	"	brown	brown	"	Smichow
23	husband	"	10	"			husband Louis Wolf 707 Granite St. Joliet Ill	"	"	"	"	"	5	—	"	black	"	"	Sadelitz
24	self	"	yes 200	Hungary to Ohio			brother in law Val Krasgar Chrome N J.	"	"	"	"	"	5	2	"	light brown	"	Hungary	Borapo
25	"	"	15	no			father.	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	Daka
26	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"
27	"	"	40	"			friend Elias Blagaj Chicago Ill 35	"	"	"	"	"	5	2	"	"	grey	"	Sveta Ilekla
28	"	"	50	no			cousin Wilhelm Pahl Mich. Hancock	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	Germany	Pichnow
29	"	"	50	"				"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"	"
30	"	"	25	"			no address	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Serkerade

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (Name of Master, Commanding Officer, First or Second Officer.), of the LAMPERTH AUGUSTE VICTORIA from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 304 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ruser
Commanding Officer.

Sworn to before me this 18 day of June 1910
at New York
W C Teasdale
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

N. 731.

Affidavit of Surgeon.

I, ..., Surgeon of the KAISERIN AUGUSTA VICTORIA, *sailing therewith*
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by ... Steamer", as the case may be.)
do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the German Government*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

147

Dr Kohl

Sworn to before me this ..... day of ....., 191...

at New York

.....
Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1111

E. 297.

List

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from CUXHAVEN 9 - JUN 1910 191

1	11–1116 2			3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.			Age.			*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.		Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.		Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Kohlmann	Gerhard		35		m s	stonecutter	yes	yes	Germany	German	Germany	Hamburg	father: C. Kohlmann Hamburg, Chlodwigstr. 68 3	Pa	Warwick
2	Bazlen	Georg		22		s	saddler						Metzingen	mother: Josef. Bazlen Metzingen	Ohio	Cleveland
3	Hübner	Frieda		21		f s	housemaid						Bunglau	father: Gottlieb Hübner Bunglau	NY	New York
4	Rathora	Terezia		28		f m	housewife			Austria	Austria	Austria	Elena	mother: Josef Rathora Graz		
5	Jung	Georg		49		m m	farmer	20-1875		Germany	German	Germany	Jenningen	brother: Wilhelm Jung Jenningen, Oberamt Ludwigsburg	Wash	Spokane
6	"	Klara	wife	43		f m	housewife	20-46.676	2/24/42					father: Mathias Jung Jenningen		
7	"	Margarethe	child	16		f s		20-232.64	6/19-36					grd.		
8	"	Magdalene	"	11		f s										
9	"	Bernhard	"	7		m s		21-18209	7/19/40							
10	Wechlik	Marie		33		f m	housewife			Germany	Polish		Pipine	mother: Johanne Pitz Pipine	Minn	Minneapolis
11	"	Ignaz	child	10		m s								grd.		
12	"	Felix	"	9		m s										
13	"	Johann	"	4		m s										
14	Wirth	Karl		32		m m	musician				German	Germany	Fulda	father: Johann Wirth Fulda	NY	New York
15	Müller	Michal		24		m m	laborer			Hungary		Hungary	Orulas	wife: Kath. Müller Orulas, Hungary	Ohio	Cleveland
16	Fischer	Emerich		17		m s	locksmith				Magyar		Mor	father: Janos Fischer Mor, Hungary	NY	New York
17	Hoffmann	Johann		23		m s	painter						Mramorach	mother: Barbara Hoffmann Mramorach	Pa	Mansfield
18	Macanch	Ferdinand		32		m m	joiner					Austria	Vienna	Agent: Andreas Grabarik Hungg. 7 Vienna	Minn	Minneapolis
19	"	Barbara	wife	28		f m	housewife									
20	Catacki	Emerich		28		m m	laborer					Hungary	Algo	brother: Janos Catacki Algo Hungary	Ill	Chicago
21	"	Karolin	wife	24		f m	housewife									
22	Lang	Simon		41		m m	stonebreaker			Germany	German	Germany	Fahrenbach	brother: Christian Lang Fahrenbach	Ohio	Dayton
23	Blaser	Ernst		19		m s	shoemaker						Worb	father: Johann Blaser Worb	Mass	Detroit
24	Oest	Anna		25		f s	none						Hamelwörtenermoor	father: Johann Oest Hamelwörtenermoor	NY	New York
25	Brener	Johann		27		m s	laborer						Dose Moor	father: Diedrich Brener, Dose Moor		
ADMITTED	Higelke	Gustav		28		m s	"						Hatbo	father: Friedrich Higelke Hatbo	Ind	[illegible]
ADMITTED	"	Berta		30		f s	none									
ADMITTED	Macoucek	Anna		29		f s				Austria	[illegible]	Austria	Hadina	brother: Wenzel Macoucek Hadina Prim N: 23	Mo	[illegible]
ADMITTED	Sewerik	Franz		38		m m	locksmith						Vienna	sister: Antonie Novack Wien, Kollerplatz 10	NY	Brooklyn
26	Badal	Maria		30		f s	housemaid							brother: Josef Badal Zillingdorf b Brünn		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Third Class

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

148

Arriving at Port of New York *January 3rd* 1910

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
No. on List.	Whether having a ticket of through final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25	26	27		28	29	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.						Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1		self	$50			Sister: Susanne Schmidt Baltic Comm 108 189	no	no	yes	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	Germany	Lieb
2			50			Brother in law: Fritz Roedert Cleveland, Ohio 3							4	10	fair					Metzingen
3			$ 50			Cousin: Adolf Hungink Lorraine							5	2		blue				Buglan
4			$50	3 yrs		Friend: Franz Eichler New York, 715 Ave 450							5	2		brown	brown		Austria	Prag
5				1898		Brother: Willy Lang Wash Spokane							5	2		grey	grey		Germany	Veninger
6			50										5	1		fair				Maihammer
7													—	—			blue			Veninger
8																				
9																				
10		husband				husband: Viktor Wedlick Minn Minneapolis 26 Ave North 912							5	1		grey			Germany	Lipine
11		father	$50			father:							—	—		brown				
12		"											—	—						
13		"											—	—						
14		"	$ Karl			Aquaint: Karl Wigbank Hoboken, Bloomfield St 228							5	6			blue			Vohl
15			14			Cousin: Tomas Henrich Ohio Cleveland							5	5		brown	blue		Hungary	Inlas
16			25			Brother: Stephan Finka New York, 64 St. Ave							5	1		fair	grey			Mor
17			5			brother in L: Andreas Ehringer Mansfield, St 228							5	4			blue			Aramarack
18			10			uncle: Lutora Klusabgh Minneapolis Minn 308 - 38 Ave N.							5	—		black	brown		Hungary	Zetafar
19		husband											4	10					Austria	Gabotovic
20		self	$50			Aquaint: Johan Tomaggi Chicago Ill. 150 Third Ave							4	8		brown	blue		Hungary	Borgy
21													4	8			brown			Nemeskeltz
22			$ 50		Dayton Ohio	Aquaint: Chilep Kranenberg Dayton, Ohio, 2225 St							6	—		light brown	grey		Germany	Falzenbach
23			$ 40			sister: Rosa Hoffmann Hans Detroit, Mich							5	2		fair	blue		Switzerland	Autwille
24			25			uncle: Johann Adolf New York, Franziska St.							5	2			-		Germany	Hamelwinkel
25			40			Aquaint:							5	4						Dise Moor
26		Father	50			Father: Lonart Krüger Cadel Idaho							5	2		brown	blue			Flatow
27			35										5	2		black				
28			15			Aquaint: Josef Kunert Lowell Mch R No 4							5	2			brown		Austria	Klatau Bo
29			40			cousin: Irene Weletein Brooklyn N Y Kosciuszko St							5	6		fair	blue			Kusanik
30			40			Aquaint:							4	6		light brown				Gitligan

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Riser (Master, Commander, Purser, First or Second Officer), of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 90 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Riser
Commander Officer.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at New York

WC Fennell
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kohl, Surgeon of the KAISERIN AUGUSTA VICTORIA, sailing therewith (State whether "sailing therewith" or "employed by certain Steamer", as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Kohl.

Sworn to before me this day of , 191

at New York

Immigration Officer.

11—1115

149

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

List 4

75

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

[illegible] Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA sailing from CUXHAVEN, 9 - JUN. 1910 191

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Zappe	Emil	44		M S	farmer	yes	yes	Oest Ungarn						
2	Krüger	Conrad	33		M S	"			"					New York	
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

2 18

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Third Class

List 7

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June 14 1917

150

No. on List.	13 (11—116) Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	16 Whether over before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 Height. Feet. Inches.	24 Complexion.	25 Color of— Hair.	Eyes.	26 Marks of identification.	27 Place of Birth. Country.	City or Town.
1							Dist Johnson Co. Ky.				age 28-08								
2							O.P. Coal Miner				Dec 7-08								
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H Riser (State whether Master, First or Second Officer.), of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Riser
Commander Officer.

Sworn to before me this 18 day of June 1910
at New York

W C Prendall
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Kohl, Surgeon of the [redacted], sailing therewith (Here whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by ..." should be stated, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

131

Kohl

Sworn to before me this ..... day of ....., 191...

at New York

.....
Immigration Officer.

11—1718

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

List 8

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

76 H18

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. KAISERIN AUGUSTA VICTORIA sailing from CUXHAVEN, JUN 1910 191

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
876 145-50 1	Gyies 9/1 8/19/25	Ida	50		f	wife housewife	yes	yes	Germany	German	Germany	Ober-Langenbielau	brother: Robert Jahn Ober Langenbielau	NY	New York
2	Krachowna	Fanny	30		f	s	maid	"	"	Austria	Bohemian	Austria	Vienna	mother: Anna Krachowna Kowaim	NY	Brooklyn
3	Schulska	Walerya	20		f	s	stimaker	"	"		Polish		Budnik	father: Jan Schulska Budnik	Ill	Chicago
4	Jasinski	Fabian	30		m	m	f	labor	"	"			Tyszacow	his wife: Anna Jasinski Tyszacow	NY	New York
5	Mysak	Ilko	24		m	s	"	"	"	"	Ruthenian		Wadzimierce	father: Alexander Mysak Wadzimierce	"	"
6	Gruber	Jechiel	17		m	s	"	dark	"	"	Hebrew		Nagyanka	father: Isidor Gruber Nagyanka	"	"
7	Mizzia	George	20		m	s	f	labor	"	Hungary	Ramanian	Hungary	Todvinicza	father: Mihai Mizzia Todvinicza	Pa	Sharon
8	Zingan	Petru	20		m	s	"	"	"	"	"	"	"	mother: Anna Zingan Todvinicza	"	Butler
9	Luka	Georg	21		m	s	"	"	"	"	"	"	"	father: George Luka Todvinicza	"	"
10	Soukup	Marie	23		f	s	"	"	"	Austria	Austria	Austria	Mallkenern	mother: Marie Soukup Keil Krey	Ill	Chicago
11	Bellobratt	Anna	17		f	s	—	—	"	"	Hungary	Hungary	Bellensch	husb: Johann Bellobratt Bellensch N:174	"	"
ADMITTED 12	Medl	Theresia	50		f	wid	none	none	"	"	Germany	Austria	Trik	son: Michael Medl Trik	Ohio	Cleveland
13	Tabacik	Josef	30		m	m	f	labor	no	no	Austria	Slowak	Hungary	Wotnitz	mother: Maria Tabacik Wotnitz N:8	Pa	Natrona
14	Kundanik	Magda	22		f	m	f	housewife	no	no	"	"	"	husb: Johann Warcak Stravnik	Pa	"
15	Christiansen	Hans	27		m	s	f	[illegible]	none	yes	yes	Germany	Germany	Gallstedt	father: Chr. Christiansen Gallstedt	Ill	Dubuque, Germany
16	Golier	Stefan	18		m	s	f	labor	"	"	Austria	Slovak	Hungary	Stavnik	father: Martin Golier Stavnik N:213	Pa	Natrona
17	Gajdos	Josef	20		m	s	"	"	"	"	Hungary	"	"	Wosnitz	mother: Maria Gajdos Wosnitz	Pa	Natrona
18	Kolek VL-411/184	Matey	18		m	s	"	"	no	no	Austria	"	"	"	sister: Maria Kolek Wotnitz N:8	"	"
19	Koziarz	Jakob	28		m	m	f	laborer	6-31515		Polish	Lublin	Sokolow	moth: Victoria Pisula Sokolow	"	Craigton
20	"	Stanislawa	7		f	s	child	"	"		"	"	"	"	"	"
21	"	Wladyslaw	6		m	s	"	"	"		"	"	"	"	"	"
22	"	Jozef	4		m	s	"	"	"		"	"	"	"	"	"
23	Lauber	Franz	29		m	m	f	lab	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Szeglet	mo: Teresia Lauber Szeglet	NY	New York
ADMITTED 24	Kleindienst	Anna	53		f	wid	none	none	"	"	Germany	"	Germany	Dresden	daughter Louise Suffka Drockau		Middletown
ADMITTED 25	Farkas	Josef	30		m	m	f	lab	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Valesa	m.i.l. Anna Kurzak Valesa	Ill	Chicago
ADMITTED 26	"	Maria	11		f	s	child	"	"	"	"	"	"	"	gr moth	"	"
ADMITTED 27	"	Olga	20		f	s	housemaid	"	"	"	"	"	"	"	moth	"	"
28	Petriak	Johann	30		m	m	f	lab	"	"	Hungary Austria	Slovak	Hungary	Virlusd	moth i. Petriak Serfurk	Ill	Chicago
ADMITTED 29	Kurtz	Ferdinand	15		m	s	Student	"	"	"	Germany	German	Germany	Seckenbach	fath Gustav Kurtz Seckenbach	Wis	Milwaukee
30	Setz	Peter	25		m	m	Locksmith	"	"	"	Hungary	"	Hungary	Nagydisznod	moth Anna Setz Nagydisznod	Ohio	Cincinnati

Examined
Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 5 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Third Class

List 8

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June 18th 1910

152

No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	30	yes	1907	Pittsburg Pa	Cousin William Springer wife Brooklyn	no	no	good	no	5	—	fair	grey	grey	none	Germany	Alexandrien
2	"	"	40	no			Cousin Brooklyn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	"	"	30	no			Cousin Sam Marcel & wife Ill. Chicago	"	"	"	"	5	5	"	light brown	blue	"	"	Kosen
4	no	"	15	yes	1908	New York	brother in law Tomas Tomson New York W 35 St 250	"	"	"	"	5	6	"	fair	grey	"	Austria	Brunik
5	no	"	10	yes	—	—	friend: — —	"	"	"	"	5	7	"	light brown	blue	"	"	Kyjacow
6	no	"	20				uncle: Geiser Schachter New York 1 Pitkel Street 53	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	"
7	yes	"	16				brother: Theo Myrin Akron Pa	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	Rzjomiar
8	"	"	20				friend: Leonte Ranghaz Box 405 Buttler Pa	"	"	"	"	5	5	"	brown	blue	"	Hungary	Fotonica
9	"	"	20				brother: Lazar Luka Box 405 Buttler Pa	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	"
10	"	"	16				brother in L. Charles Braj Ill. Chicago, Depot St 1819	"	"	"	"	5	6	"	fair	blue	"	"	"
11	"	"	10				brother in L. Josef Petrisek Chicago Ill. Buttenst 2402	"	"	"	"	5	7	"	dark	blue	"	Austria	Heil Kreuz
12	no	"	35				sister P. Geinak Cleveland Ohio, 28 St. 2616	"	"	"	"	5	1	"	brown	brown	"	Hungary	Bellusch
13	yes	"	20	yes	1907	Natrona Pa	step Brother: Martin Zeber Natrona Pa	"	"	"	"	5	—	"	"	blue	"	Austria	Nitromity
14	"	"	13	no			uncle: Venkel Kudanik Natrona Pa	"	"	"	"	5	4	"	fair	blue	"	Hungary	Kotsnitz
15	"	"	40				Jan Mars Kemmare	"	"	"	"	4	5	"	light brown	brown	"	"	Skavnik
16	"	"	30				uncle: Josef Sanoski Natrone Pa	"	"	"	"	5	—	"	fair	blue	"	Germany	Sollstark
17	"	"	20				uncle: Josef Enis Natrone Pa	"	"	"	"	5	2	"	light brown	blue	"	Austria	Skavnik
18	"	"	15				brother: Stefan Kolek Natrone Pa	"	"	"	"	5	4	"	brown	brown	"	"	Wosnitz
19	no	husband	50	yes	1903	Creighton Pa	husb. Jendrzey Konciers Box 148 Creighton Pa	"	"	"	"	5	2	"	"	grey	"	"	"
20	no	father	70	yes	1907	Creighton Pa		"	"	"	"	5	1	"	light brown	gray	"	"	Sobibor
21	"	"	"	"	"	U.S.		"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	U.S.	Dobolow Krajkowka
22	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	—	—	"	fair	brown	"	"	Kreis
23	yes	self	17	no			sister Krotopia Kowalow 533. 112th St NY	"	"	"	"	5	7	"	light brown	"	"	Hungary	Szepligot
24	no	"	60	"			bro in L Siemens & Hinderland Middletown NY	"	"	"	"	4	10	"	"	blue	"	Germany	Kleinnadrank
25	yes	"	30	"			bro-L Josef Jezjenski 501 Superior St Chicago Ill uncle	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	Hungary	Kalcsa-
26	"	father	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27	"	brother	"	"			bro-L	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
28	no	self	18	"			bro-L Josef Petrisek 2402 Butler St Chicago Ill	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Birlowo
29	yes	"	25	"			grandfather J. Novak 393 Thirty Fifth Milwaukee Wis	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	Tschabad
30	yes	"	25	"			father Peter Schip 219 Atlantic St Cincinnati Ohio	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	"	Germany	Kelchow
								"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	Hungary	

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (Master, Commander, First or Second Officer), of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser
Commander Officer.

Sworn to before me this 18 day of June 1910,
at New York
W C Purnell
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, ... , Surgeon of the KAISERIN AUGUSTA VICTORIA , sailing therewith , do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government ..... , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

153

J. Rohl.

Sworn to before me this ..... day of ..... , 191 .

at New York

.....
Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

List 9.

Form 500 D
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [redacted] sailing from CUXHAVEN, 9 - JUN 1910 191

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Samborska	Florentyna	35		m	housewife	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Podkamin	mother Barbara Krzyzanska Podkamin	Wis	Milwaukee
2	"	Jadwiga	9		s	child	"	"					gr. mother		
3	"	Hela	4		"	"							"		
4	Rosenbranz	Samuel	28		m	tailor	yes	yes	Austria	Hebrew	NON IMMIGRANT ALIEN U.S. to Wilno York		father Eleazer Rosenbranz Borodenka	NY	New York
5	"	Susi	22		"	housewife	"	"	"	"	Austria	Borodenka	"		
6	Steiner	Carl	20	m	s	miller	"	"	Switzerland	Switzerland	Germany	Neuenweck	Aquaint. E. Holm, Neuenweck,	Wash	Seattle
7	Gumieniny	Michal	36	m	s	laba	"	"	Austria	Ruthenia	NON IMMIGRANT ALIEN Austria	Kolomea	father: Joseph Gumieniny Kolomka	Ore	Edwardsley
8	Tyczjak	Pawel	36	m							Austria	Olchora	wife: anna Tyczpek Olchora	Ca	Eggert
9	Lippe	Moses	30		s	3-38680 steward				Hebrew		Globadorok	father Jacob Lippe Globodka stat.	NJ	Jersey
10	Corziello	Magdalena	35		m	housewife			Germany	German	Germany	Charlottenburg	Aquaint. C. Hewin, Charlottenburg Kirchstr 12	NY	Buffalo
11	"	Mariana	4			child									
12	Cliett	Gottfried	30		s	railway labor						Spandau	father: Karl Cliett	Ill	New York
13	Szita	Kat- with 16 mo	29		s	cook			Hungary	Magyar	Hungary	Budapest	uncle: Koloszy Karoly Budapest, Kiraly 31 II	NY	NY
14	Moskal	Franziska	18		s	[illegible]			Austria	Polish	Austria	Golaczow	father: Jan Moskal, Golaczow	Ill	Chgo
15	Mensek	Peter	32		m	Farmer			Hungary	Slovak	Hungary	Liptokralen	wife: Maria Mensek Liptokralen	Pa	Binghampton
16	Szos	Marya with m 13	40		s	woman				Magyar	NON IMMIGRANT ALIEN		father: Janos Szos Szolnok	NY	New York
17	Wich	Kazimiera	19		s				Austria	Polish	Austria	Krosno	father: Franciszek Wich Krosno	NJ	Elmsburg
18	Kubica	Josef	45		m	Farmer						Rajan	wife Josefa Kubica Rajan	My	My
DEPORTED	Renard	Rosalia	36			housewife							brother Victor Charlak Krakau		
DEPORTED	"	Helena	14		s								uncle:		
DEPORTED	"	Josef	9		m										
DEPORTED	"	Stefan	6												
DEPORTED	"	Jakie	3												
24	Janitza	Antonia	19			Servt	yes	yes	Austria	German	[illegible]		father Johann Greisdorf St	My	My
25	Wolf	Louise	18		s	—	yes	yes	Citizen						
26	Schmietzek	Adele	20		s	tailor	yes	yes	Germany	German	Germany	Langenbilau	mother Anna Schmietzek Ober Langenbilau	Wisc	Appleton
27															
28															
29															
30															

26 15 27

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

HERMAN RÖDELSPERGER

NOTARY PUBLIC and JUSTICE OF THE PEACE.

STEAMSHIP AND FIRE INSURANCE AGENCY. REAL ESTATE AND LOANS.

9

3309

154

Manchester, N. H., March 26th 1910.

To whom it may concern

This is to certify that Miss Louise Wolf, who is just returning from Germany to her father August Wolf a resident of Manchester N.H. and a naturliced Cityzen was born here i in Manchester February 26.1892.

In witness whereof I have hereunto set my hand and seal this March 26th 1910.

Herman Rödelsperger

Notary Public.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Third Class

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such pass[illegible] on board upon arrival at a port in the United States.

155

Arriving at Port of New York, June 18th 1910

No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1		Self	32	no			husb Andrzey Lamborski 10 Jo-Y Ave Nikodemka Misc	no	no	good	no	5	1	fair	light brown	gray	none	Austria	Bukaczowce
2		"	40				"											
3		"					"											
4		self	30	yes	1909	Erie	br Stanislaw Rombalski 339 6th St Buffalo					5	3		brown			Austria	Brodenka
5		husb	63	no	1910		husb					5	4		gray				
6		self	20	no			brother Franz Steiner San Pedro Seattle Wash					5	—		blue			Switzerland	Freienbach
7	Yes		27	yes	1907	Ellwood	friend Wasyszyn Ellwood City Matyk Ellwood City					5	6		black	brown		Austria	Hlebowka
8	no		24	no	1907	Ellwood	brother-in-l Mikolay Kaczyna Ellwood City					5	4		fair	blue		"	Olchowa
9	yes		25				cousin Herman Freund 32 Navarket Hoboken					5	3		black	black		"	Hlebowka
10			58	no			husband Michal Wrzesiak 19 Buffalo					4	10		fair	blue		Germany	Goschwo
11							father 162 Koziuski St					—						"	Charlottenberg
12	no		26				br Helena Lukawski none address 564 Dekoven					5	8		light brown	grey		"	Ruda
13	yes		16				Aquaint Kamiosa Rosa New York 32 Oak St.					5	4		brown			Hungary	Budapest
14	no		16				brother-in-l Stanislaw Kratowicz 564 Dekoven Chicago 22 Wipplehorn					5	8			grey		Austria	Gwiazdowa
15			25	yes	1905	Binghamton	brother Caspar Nawicek Binghampton N.Y.					5	5		black	blue		Hungary	Siskofalva
16			28	yes	1907	N York	friend Rosa Kaniskai New York Oak St 32					5	2					"	Kostok
17			9	no	1910		brother Stanislaw Wiek Castle Inbay N.Y. 557 Westfield Ave					5	2		light brown	grey		Austria	Krosno
18			190	yes	1905	Youngstown	Agaunst Self Lenard 214 Columbus Ave N.Y.					5	6			blue			Rajca
19			142	yes	1908	N.Y.	hsb.					5	4			grey			
20			58	no			father					4	10						
21												—							
22												—							
23												—							
24	yes	aunt	Norway	no			aunt Mrs Rosenthal 846 Kelly St Bronx					5	Dk		black			Germany	Vienna
25							Bronx					5	6		Dk	grey			Langenlebarn
26		mother	20	no	—	—	for Wm address 111 Bleecker St												
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (State whether Master, First or Second Officer.), of the KAISERIN AUGUSTE VICTORIA from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser
Commander Officer.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910
at New York

W. C. Fennell
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 22. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

156

I, Dr Kohl, Surgeon of the Kaiserin Auguste Victoria
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be.)
do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 9 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Kohl.

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

1—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

78 III Class

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

HB S.S. Kaiserin aug. Victoria sailing from Chertourg, June 10th, 1910

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read. Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Lenas	Christo C	17	m	s	clerk	Yes	Greece	Greek	Turkey	Constantinople	father C. Lenas Baltalik Bazar, Stamboul		New York City
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ....., *June 18th*, 1900 137

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or Period of years.	Where?													
1	Yes	father	Yes	no		—	Cousin Mr C Listi go cherry Sheet. My	no	no	no	no good		no	5	6	fair	brown	blue	none	Turkey	Arguin- Carbo
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Ruser (State whether Master, First or Second Officer.), of the Kaiserin Auguste Victoria, from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Ruser
Commander. Officer.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910

at Buffalo

W C Teasdale
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Barrius, Surgeon of the [illegible] sailing the world, do solemnly, sincerely and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Barrius.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190

at [illegible]

[illegible] Immigration Officer.

158

June 18th 1910

June 23rd 1910

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1113

79

Form 500 a
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

(Crew.)

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kaiserin Auguste Victoria sailing from Hamburg, June 9th, 1910.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Zimmermann	Ida	27		f s	Waitr	yes	yes	German	German	Germany	Gr. Flottbeck	aunt Mrs. Thöne Hamburg Hoderstr. 26 I	N.Y.	New York
2															
3									Examined for						
4									Appeared for	Inspection June 23-1910 3 pm					
5										J A Sutter					
6										Inspector					
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List X

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New- York, June 18th, 1910. 159

11—1116

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $ 30, and if less, how much?	Whether over before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prisoner or stowaway, or had been for one year and remanded or supported by charity? If so, state which.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1		Self 30	no	-	-	sister in law Marie Meixner 4231 E. 81 street New-York	no	no	no	no	good	no	6.	-	fair	blond	blue	none	Germany	Weigmannsdorf
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Schetelig chief officer, of the Kaiserin Augusta Victoria, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Schetelig
Chief Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190...,

at .....

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

S S Kaiserin Auguste Victoria (1)

160

Affidavit of Surgeon.

I, ..., Surgeon of the ....., ..., do
(State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....
....., and that I have made personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing lists of Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

June 18/1910

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

.....
Immigration Officer.

Add
Arr. June 26/1909
Cin

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

80

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Kais Aug Vict sailing from Hamburg June 17, 1909

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Stephan	Franz	26		M S	(Fireman) Farm Moulder	yes	yes	Austria	Bohemian	Germany	Hamburg	None	N.J.	West New York
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Appeared at Barge Office for Inspection June 12 - 1910 at 10 a.m.

Exd Ex by Dr Delgado

J. A Tuttle
Inspector

(Title) Denied from ship but paid Head Tax June 12 1910 & Nam Am Line Agt

Add
1 [illegible]

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

31—1155

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List X

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NY, *June 26*, 1907

161

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches. Complexion.	Hair.	Eyes.		Country. City or Town.
1	No	Came as freeman on steamer	12 No			Friend Rudolph Kutchera 683 Sack St	No	No	No	No	Good	No	5	8 Lt	Bld	Gry	Scar right side neck. Tats. arms.	Austria Prague
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____ *(State whether Master, First or Second Officer.), of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *190—,*

at _____

_____

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Form 516
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. _____

P.G. S. S. KAIS. AUG. VIC. (Ham.Am.) *arrived* June 18, 1910 , 190 , M., , *from* 162

Index No.		Names.	Manifest. Group.	No.	No. Persons.	Cause of Detention.	Inspector.	Actions of the Boards of Special Inquiry. Dep.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Offence.	Meals. Breakfast.	Dinner.	Supper.
30m	1	Iwaszkewitz, Michal	2	25	1	C.L.	2. Snider							6/19	106	OPS	11.55							1	1	1
19f	2	Rodnarczuk, Marjan	24	15	1	LPC.	1.45 Dyckes							6/1999		OPS	11							1	1	1
18m	3	Regenlojgen, Schoie	20	8	1	"	1.50 Henry							6/19	191	Ellw	3.00							1	1	1
18m	4	Sperling, Adam	28	9	1	"	1.50 "	6/	943	Clark				6/21	87	Ld	11.05							3	3	3
28f	5	Weigel Haber, Ester R.	27	22	1	"	2.05 Connor	6/		Lod	6/		HSd					6/30	pm	6/		K.A.	Ust	6	6	7
15m	6	Gluszek, Tomasz	2	6	1	"	2.05 Snider							6/19	105	OPS	11.45							1	1	1
30m	7	Hryw Hrycy Henyosep, Henry	14	5	1	"	2. Mac	6/										4	pm	6/22/10		Graf	Waldersee	4	4	4
35m	8	Lossunko Pepsunko, Michal	14	7	1	"	2. "	6/		PS								"	"	"	"	"	"	4	4	4
17m	9	Fiedel, Naftulis	28	17	1	"	2. Henry							6/19	77	Lov	11.10							1	1	1
20m	10	Jurkolinicos, Wassyl	5	29	1	"	2. Forst							6/19	116	OPS	1.50							1	1	1
	11	Tzvoniak, Michal	14	21	1	"	2. Mac	6/										"	pm	6/22/10		Graf	Waldersee	4	4	4
19m	12	Iwaskaw, Wassyl	14	20	1	"	2. "	6/										"	"	"	"	"	"	4	4	4
28m	13	Gaszulak, Michal	14	22	1	"	1.45 "	6/										"	"	"	"	"	"	4	4	4
49m	14	uncle Auguschewitz, Moische &	3	20/21	2	"	1.55 Flan.	6/20	135	Gold				6/22	168	Ell	1.00							8	8	8
	3m	Rochalewski, Smiche																								
28m	15	Zwaska Myfola Lzkala, Iwaska	14	26	1	"	2. Mac	6/										4	pm	6/22/10		Graf	Waldersee	4	4	4
17m	16	Farbman, Mocch	25	4	1	"	2.10 Forst							6/19	62	K	1.30							1	1	1
18m	17	Perih, Iwan	14	19	1	"	2.10 Mac	6/										4	pm	6/22/10		Graf	Waldersee	4	4	4
18m	18	Labatiak, Aunifrey	14	18	1	"	2.15 "	6/										"	"	"	"	"	"	4	4	4
37m	19	Roschdorf, Albert	18	1	1	"	2.10 Henry							6/20	129	K	1.10							2	2	2
18f	20	Kipanskike, Weronika	2	28	1	"	2.10 Snider							6/19	133	OPS	3.55							1	1	1
34m	21	I Cabin Bauder, Hans	D.	7	1	"	2.10 Pears	6/		Lod								3	pm	6/22/10		Kais. Aug. Vict.		6	6	6
32f	22	Burgin, Elizabeth	L.	8	1	"	2.10 Conv	6/	522	Lov								"	"	"	"	"	"	6	6	6
32m	23	Lupşa, Joan	13	11	1	C.L.	2.15 Detwil	6/20	57	HSd								4	pm	6/22/10		Graf	Waldersee	4	4	4
43m	24	Pisoi, Ruschin	13		1	C.L.	2.22 "	6/20	75	HSd								"	"	"	"	"	"	4	4	4
17f	25	Charko, Marya	18	20	1	LPC.	2.30 Henry							6/19	69	Clark	1.30							1	1	1
18f	26	Tabisz, Katarina	16	10	1	LPC.	2.25 Snider	6/19	131	OPS				6/27	3	Ell	1.35							9	9	9
19f	27	Lipianka, Agnieska	16	11	1	"	2.20 "							6/19	132	OPS	3.50							1	1	1
44m	28	Pisoi, Pascin, Pisoi	13	3	1	C.L.	2.25 Det.	6/										4	pm	6/22/10		Graf	Waldersee	4	4	4
38m	29	Ackermann, Moses	17	22	1	LPC.	2.18 Mann	6/		Clark				6/20	97	HSd	1.55							2	2	2

Totals

Form 515
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—11M

Sheet #2

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No._____

PG. S. S. KAIS. AUG. VIC (Hem.Am.) *arrived* June 18, 1910, 190, M., , *from* 163

	Index No.	Names.	Manifest. Group.	Manifest. No.	Manifest. No. Persons.	Cause of Detention.	Inspector.	Actions of the Boards of Special Inquiry. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Officer.	Meals. Breakfast.	Dinner.	Supper.
25f	30	Andriskiewicz, Antonio	5	20	1	LPC.	2.30	Forst						6/19	67	Clark	30							1	1	1
16m	31	Koch, Loib	26	16	1	"	2.15	DiMio						6/19	94	Lov	17 50							1	1	1
28m	32	Spindel, Joseph	29	25	1	"	2.15	Newb.						6/19	96	Lov	1 15							1	1	1
55m	33	Prytula, Tomko	28	2	1	"	2.15	Henry	6/19	34	Dss			6/20	137	Clark	4 10							2	2	2
16m	34	Vekol, Gyorgy	25	13	1	"	2.	Forst	6/20	50	Dss									6/23/10	Graf Waldersee			4	4	4
28m	35	Horn, Nusen	29	1	1	"	2.20	Newb.						6/19	90	Lov	11 55							1	—	1
46m	36	Kaneff, Mijo	27	11	1	"	2.20	Connor						6/20	133	Chase	11 55							2	1	2
30m	37	Danaier, Benj.	28	10	1	"	2.20	Henry						6/19	198	Ew	3 20							1	1	1
20m	38	Gorgi, Emil	II Cabin 6	16	1	"		Sull.	6/					6/22	149	M	2 05							4	4	4
24m	39	Zychewrioz, Zygmund	17	23	1	"	2.15	Mac.												6/23/10	Graf Waldersee			4	4	4
15m	40	Klimo, Johan	II Cabin B.	3	1	"	2.15	Sull	6/19	6	Sil			6/	5766	Hgs	1 00							7	6	7
19m	41	Fednik, Farmylo	11	19	1	"	2.20	Horton						6/19	92	Lov	17 50							1	1	1
25m	42	Cemerkiewicz, Jakob	14	25	1	"	2.20	Mac	6/											6/23/10	Graf Waldersee			4	4	4
45m	43	Visoi, Moiso	13	4	1	"	2.26	Detwil	6/											"	"	"		4	4	4
14f	44	Wendt, Johanna	II Cabin B.	15	1	"	2.25	Sull	6/10		Lov							Landed 6/10/10 Spec						6	6	6
48m	45	Lupa, Maciej	14	24	1	"	2.15	Mac	6/											6/22/10	Graf Waldersee			4	4	4
45f	46	Knutzen, Brigitte	II Cabin B.	16	1	"	2.25	Sull.	6/					6/19	42	K	10							1	—	1
18f	47	Friedlander, Zerene	II Cabin C.	23	1	"	2.25	"	6/					6/21	148	Clark	1 05							3	3	3
21m	48	Baluszynski, Michal	14	13	1	"	2.30	Mac						6/19	92	Clark	3 15							1	1	1
26m	49	Keller, Josef & neph	25	7/8	2	"	2.30	Forst.						6/19	86	Lov	11 50							8	7	8
14m		Klieger Jechiel							6/																	
35m	50	Jakobiak, Moiso	13	5	1	C.L.	2.30	Detwil												6/				4	4	4
18f	51	Kobylarz, Rozalia & niece	15	11/12	2	LPC.	2.30	Forst.						6/	62	Lov	10 20							2	—	2
df		Krawiec Karolina																								
16f	52	Spirer, Meisel	21	30	1	"	2.30	Newb.						6/	1951	K	10 20							1	—	1
32m	53	Skinoi, Moisa	13	6	1	C.L.	2.33	Detwil	6/											6/23/10	Graf Waldersee			4	4	4
43m	54	Ali, David	13	9	1	C.L.	2.40		6/															4	4	4
49m	55	Sintemarian, Konstantin	13	8	1	C.L.	2.37		6/											"	"	"		4	4	4
27m	56	Dimilesk, Julius	13	10	1	C.L.	2.41	"	6/											"	"	"		4	4	4
36m	57	Anghel, Petro	13	7	1	C.L.	2.35		6/											"	"	"		4	4	4

Totals

Form 516
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

B—1124

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

Sheet #3

No.

PG. S. S. KAIS. AUG. VIC. (Ham.Am.) *arrived* June 18, 1910, 190, M., *from* 164

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	No.	No. Persons.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officers.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
20f	58	Sutys, Marya	18	25	1	LPC.	Drs.Cert.	2.45 Henry	6/20 70 C						6/22 140 K 1.40											4	4
19f	59	Bugaro, Maryanna	16	26	1	"		2.45 Snider							6/20 62 K 2 10.15											2	2
44f	60	Glaser, Malka & 3 ch.	30	5/8	4	"		2.40 Book							6/1981 Lov 11.30											4	4
16m		Jackel																									
8m		Hersch																									
17m		Isaac																									
19m	61	Bily, Vaclav	23	6	1	"		2.50 Flan.							6/20 124 Clark 3.10											2	2
22m	62	Heine, Josef	6	9	1	"		2.55 Dillio.	6/20 61 Eau															6/22/10	Graf Waldersee	4	4
17f	63	Heilmann, Martha & sis	1	9/10	2	"		2.45 Brown							6/1978 K 1.05											2	2
15f		Marie																									
35f	64	Weigl, Franziska & ch	2	13/14		"		3.30 Snider							6/1975 Lov 11											2	2
9f		Franz																									
15m	65	Moritz, Ferdinand	8	29	1	"		Dyckes	6/20 163 Phil						Landed 6/29/10 3 Stay			6/22/10								1	1
27m	66	Kryzmowski, Piotr	40	1	1	"		3.10 Book							6/1936 Ops 4.15											1	1
26m	67	Mandics, Sandor	2	29	1	"	Drs.Cert.	3.45 Snider							6/2091 C 11											2	2
29f	68	Macourek, Anna	6	28	1	"		3.30 Hack	6/19 197 Gil						6/25 128 K 2.37											7	7
16m	69	Barejko, Szymund	3	11	1	"		3.30 Mac	6/19 135 Ops						6/2056 Lov 2											2	2
42f	70	Weinrik, Dine & 2 ch.	29	5/7	3	"		3.10 Newb.							6/1998 Lov 1.10											3	3
14f		Debora																									
10f		Itte																									
23m	71	Kot, Wasyl	30	8	1	"	Drs.Cert.	Bocj	6/19 [illegible] Clark																	4	4
35m	72	Danilovic, Stevan	18	27	1	"	Drs.Cert	3.30 Henry							6/2073 C 9.57											2	2
48m	73	Zagibela, Dymitro, & 2 nephs	31	20/22	3	"		3.30 Hort							6/1988 Chi 2.50											3	3
9m		Wasyl																									
7m		Michal																									
50f	74	Medl, Theresia	8	12	1	"		3.30 Bauer							6/19 179 Chi 2.15											1	1
30f	75	Feld, Rosa	27	9	1	"		3.30 Brown							6/1944 K 1.0.30											1	1
46m	76	Benjo, Mihal	25	24	1	"	Drs.Cert.	4. Forst.	[illegible] Clark															6/24/10	Graf Waldersee	4	4
56m	77	Malac, Franz & ch	5	14	2	"	Drs.Cert.	4. "							6/20 144 C 1.05											4	4
23m		Karol																									
					140																					1	1

Totals

165 040

Form 516
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

B—1121

Sheet #4

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO.____

PG. S. S. KAIS. AUG. VIC. (Ham. Am. O arrived June 18, 1910, 190, M., from 165

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
23m 78	Racz, Janos	4	8	1	LPC.	Cowen											6/21	84	Ld 11 15					3	3
24m 79	Gurdji, Baptiste	41	2	1	"	Bauer											6/19	85	Ld 10 40					1	1
53f 80	Kleindienst, Anna & ch	8	24	1	"	"	6/19	166	Qld								6/20	112	Sold 2 10					4	4
18m 81	Kudelski, Josef	26	5	1	C.L.	Dillie	6/21	88	Ld											pm 6/22	10	Graf Waldersee		4	4
30m 82	Hook, Nykola	26	4	1	C.L.	"	6/21	40	Ld											"	"	"		4	4
26m 83	Jsi, Wladyslaw	26	3	1	C.L.	"	6/21	92	Ld											"	"	"		4	4
16m 84	Nadricznyj, Jan	26	25	1	LPC.	"											6/20	65	Lod 2 45					2	2
30m 85	Ostoyznik, Jurko	26	2	1	C.L.	"	6/21	94	Ld											pm 6/22	10	Graf Waldersee		4	4
18m 86	Sterkmann, Schmul	39	30	1	LPC.	Newb.											6/19	84	Lod 11 30					1	1
30f 87	Probojcsevics, Kata & ch	II Cabin F. 11/12		2	"	Smith	6/19	6	Ld											6/21	10 3pm	Kais. Aug. Vic		—	—
11f	Roza				Kata placed in hosp upon arrival 6/19/10 3pm Dr. Drachoma for Kata		6/19	159	Qld											"	"	"		—	—
40m 88	Feld, Moses	27	8	1	LPC.	Brown											6/19	44	K 10 30					1	1
27m 89	Lazza, Roco & mother	20	26/27	2	Drs.Cert.	Book	6/20	116	Chase								6/27	100	Jan 4 17					8	8
48f	Lucia																								
46m 90	Alejnuk, Felomen, ch & fr.	14	6/8	3	"	Mac											6/20	106	K 11					6	6
17f	Marcia																								
21f	Marya																								
25m 91	Frink, Johan	37	14	1	"	Mann	6/18		Ld											pm 6/22	10	Graf Waldersee		4	4
38m 92	Lewczik, Franz	6	29/30	2	"	Mack											6/19	171	Qld 2 08					3	3
30f	Badal, Maria						6/19	171	Qld								6/20	110	Sold 2 00						
45m 93	Babas, Felix	35	3	1	"	Detwil	6/20	54	Lod								6/23	109	Lod 11 55					5	5
57m 94	Weinmann, Albert	34	18	1	"	Mac														pm 6/22	10	Graf Waldersee		4	4
47m 95	Barakovics, Karoly	32	14	1	"	Drs.Cert.	6/22	2	Lod											6/18	10	Blucher		10	10
38m 96	Lunkajew, Geronese & 2 ch	34	29	1	"	Mac														6/22	3pm	Kais. Aug. Vic		6	6
64m 97	Haag, Christian, wife	1	11/14	4	"	Drs.Cert.	3.50		Brown								6/19	66	Chase 10					4	4
60f	Katharine																								
21f	Marie																								
17f	Marie																								
~~46m 98~~	~~Evangelas, Cdiopus~~	~~64~~	~~6~~	~~1~~	~~"~~	~~Drs.Cert.~~	~~4.~~		~~Mac.~~											see Columbia (Aust. Aus)					
6m 99	Zmuda, Wladislaw	35	21	1	"	Detwil	6/20	54	Lod								6/23	109	Lod 11 55					5	5

Totals

Form 510
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

II—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 166

Sheet #5

PG. S.S. KAIS. AUG. VIC. (Ham.Am.) arrived June 18, 1910, 190, M., , from

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
30m 100	Farkas, Josef, sis-l & wfe	S	25/27	3	LPC.	3.45	Bauer										6/	1982	Clark 7 30				3	3	3
11f	Maria																								
20f	Olga																								
20f 101	Zweifler, Henie	24	22	1	"	4.20	Dyckes										6/	1954	K 11				1	—	1
30m 102	Wychodecz, Sidor	21	1	1	" Drs.Cert.	3.40	Brown										6/	1910	4 PS 11 35				1	—	1
16m 103	Florencsik, Andras	33		1	"	3.45	Flan	6/	1948	Clark							6/	2435	M 3 30				6	6	6
28m 104	Higelke, Gustav & sis	6	26/27	2	"	3.10	Bauer										6/	1978	K 1 10				2	2	2
30f	Berta																								
15m 105	Sawicky, ~~Sirmen~~ Zenon	38	25	1	"	4.25	Dyckes										6/	27142	M 11 35 Fan 6/27/10				9	8	9
40m 106	Spinner, Jossel	37	15	1	"	3.30	Mac										6/	1972	K 11 45				1	—	1
38m 107	Mryn, Braczeia & niece	31	24/25	2	"	3.	Morton										6/	1984	Clark 7 40				2	2	2
11f	Josefa																								
28m 108	David, Imre	II Cabin D	29	1	arrival Placed in hosp upon	Smith	6/	116	Gold								6/	2343	Gr 3 50				3	3	3
16m 109	Burkat, Leib	37	30	1	"	3.34	Mann	6/	116		6/	2138	Gr	24	10	5 00							6	6	7
30m 110	Pawlowski, Julian	22	26	1	"	3.15	Mack										6/	1910	2 PS 11 55				1	—	1
36f 111	Borejko, Rozalia & 4 ch	27	26/30	5	"	3.25	Brown	6/	1935	Ord							6/	2056	Loc 7 05				10	10	10
17f	Helena																								
9m	Eugennisz																								
8m	Francisek																								
6m	Rudolf																								
18m 112	Stryakowski, Boruch	40	10	1	"	3.	Bock										6/	192	Ens 3 00				1	1	1
21m 113	Gitter, Markus	37	11	1	"	3.30	Mac										6/	1983	Ens 7 30				1	1	1
60m 114	Czapulis, Antanas	6	25	1	"	3.10	Dillic.										6/	2196	Ld 1 10				3	3	3
20m 115	Lukarzin, Anton	6	28	1	"	3.	"	6/	2013	Kay							6/	2	3 30 pm	6/	2	Kais. Aug.	6	6	6
30m 116	Jasinski, Fabian	8	4	1	"	4.	Bauer										6/	1910	Clark 7 20				1	1	1
24m 117	Mysok, Ilko	8	5	1	"	4.	"										6/	2073	K 12 50				2	2	2
46m 8	Beszcharik, Janos	20	17	1	" from hosp Dr Cert 6-19-10	17	Bauer										6/	119	Clark	1 pm	6/	22/10 Graf Louis	3	4	3
21f 119	Pakulska, Marianna	38	22	"	S.S. 6/20/10 a 30 am		Schwarz										6/	2074	K	6/	2187	D 11 05	3	3	3
36f 120	Lenard, Rozalia 5ch	9	18/23	6	" " 6/23/10 12 am		Schwarz										6/	23	Clark	3 30 pm	6/	24/10 Kais. Aug.	6	6	6
12f	Helena																			"		"			
2m	Josef																			"		"			
6m	Stefan																								
3f	Sofie																								
4m	Josef																								

TOTALS

11—1613

Duplicate

Hamburg-Amer

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. KAISERIN AUGUSTE VICTORIA (H.A.L.) arrived June 18th 1910., 19..., M., ..., from ... 167

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	Raunweiez	Herman	18	11		1	To sister	Sis Anna Platt 205 E 101 st nyc	P	18	2 34	—	1	—
2	Krywa	Maria	24	17		1	" sister	" Paranya, 30 Ave B. "	P	19	11	1	1	1
3	Entenberg	Sala	23	8		1	" uncle	Bro Sam, 310 Bushwick Ave Bklyn	P	19	10	1	1	1
4	Langburt	Malke	25	5		1	" int husband	Ue Hirsch Hime	B	19	10 25	1	—	1
5	Ginsburg	Jankel	25	2		1	" bro	Bro Isreel, 108 Degraw st Bklyn	P	19	10	1	—	1
6	Poluzna	Paranka	10	16		1	" sister	Sis Maua, 114 McKibben st. "	S.	19	9 45	1	—	1
7	Furan	Klara & sis	25	21/22		2	" sister	" Yette, 370 Cypress Ave nyc	P	18	4 14	—	—	—
8	Forst	Lena	28	16		1	" cousin	Cou Lena Hirschner, 205 E B'way "	P	19	10 32	1	—	1
9	Steltzer	Esta	28	29		1	" sister	Sis Elke Klein 136 Bremen st Bklyn	P	18	2 35	—	—	—
10	Silberstein	Eliza	18	13		1	" cousin	Ue Hirsch Hime	B.	19	2	1	1	1
11	Sieber	Itte	24	5		1	" father	Fath Chaim, 204 Delancy st nyc	P	19	10 40	1	—	1
12	Salyk	Petro	23	21		1	" bro	Bro. Nagil, 153 E Houston st "	P	19	10 45	1	—	1
13	Grzanka	Josefa	5	13		1	" husband	Husb. Ludwig, 297 Kent Ave Bklyn	S	20	10 20	2	1	2
14	Korn	Herman	25	18		1	" uncle	Uncle Wand Lieberman 204 E 6 st nyc	P.	18	4 15	—	—	—
15	Kozakiewicz	Helena	38	24		1	" tel $	Fath Josef, Corporal Infantry at Kansas City, Mo.	S.	21	4 15	3	3	3
16	Zorn	Emma	10	20		1	" uncle	Sailor Reetin 6 State St nyc.	S.	20	9 20	2	2	2
17	Meluyk	Orynka	30	11		1	" bro	Cou Mr Ityrylo Maciejczyn, 262 Keap Ave Astoria L. I.	S.	19	10	1	—	1
18	Kulzyck	Stan.	17	16		1	" father	Fath Josef 1452 Edwards, ave Neutchetz ny	P.	19	12 25	1	1	1
19	Schordje	Josef	G	5		1	" tel $	Bro-in-law Ernest Batory, 3131 Freeman st Chicago Ills	S.	20	10	2	1	2
20	Pollak	Martone & dau	G	25/26		2	" uncle	Cou E. Lowenstein 120 8 Mark. st Hoboken NJ	S	19	10	2	—	2
21	Sassmann	Pauline	15	20		1	" friend	Fd. Fanny Nemith 150 Riverside Ave nyc	S.	20	11 20	2	1	2
22	Schneid	Basie	23	14		1	" bro	Bro Bernard 243 E 3 st nyc	P	18	4 17	1	—	—
23	Przypokowska	Josefa	26	30		1	" tel $	Bro Wlad. 227-7th st Gd Rapids Mich	S.	20	2 30	2	2	2
24	Ungrysz	Stefania	17	17		1	" bro	" Wasyl 220 E 3 st nyc	S.	19	9 20	1	—	1
25	Chenk	Fiodor	11	22.		1	" bro in law	NJ Emelia Miller Place NJ.	S	20	11	2	1	2
26	Zukowski	Kasimer	12	15		1	" tel $	Bro Andrew 203 Pine st Manchester N.H.	S.	21	4 20	3	3	3
27	Spritzer	Lea & bro	26	23		1	" father	Fath Isaac, 153 Chrystie st nyc	B.	19	9 15	1	—	1
28	Lazowzk	Pareska	18	5		1	" cousin	Stanmie Ave. 436 W 23 st "	S.	22	1 20	4	4	4
29	Schlager	Lea	26	19		1	" bro	Bro Lippe 192 Stanton st "	B.	18	3	—	—	—
30	Adler	Chaje	29	4		1	" uncle	Uncle [illegible] Adler 114 E 108 st "	P	18	2 17	2	3	4

KAIS AUG VICT JUNE 18. 1910.

11—3422

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. KAIS AUG VICT # 2 arrived ....., 19...., ... M., ..., from 168

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
31	Persa	Maryana	7	3		1	To cousin	145 Bayonia ~~Co~~ J.C. NJ cous., Rosalia Borozchofski	P	19	1[11]-	1	1	1
32	Kulikowska	Maria	7	4		1	" friend	Bro in l, Josef Mikolowsky - 221 - 29th St Bklyn NY	S.	20	10[45]	2	1	2
33	Cymbalko	Jewka	8	30		1	" sister	Aunt Mrs. Jos. Olesczuk 184 Varet. St Bklyn NY	S.	19	10-	1	-	1
34	Sostakowska	Vincente	10	7		1	" bro	Sis, " Leon Wokewicz 54 Catherine St, Jamaica L.I.	"	"	9[20]	1	-	1
35	Pacura	Marya	28	30		1	" uncle	Cous, " Wm Profeta 253 E 3d St, Nyc	"	"	10-	1	-	1
36	Weimann	Chane &										-	-	-
37	Stiecher	Suroze	29	2/3		2	" friend	Aunt Janke Greenberg, 7 Ludlow St. Nyc	P	18	4[30]	-	-	-
38	Czajkowska	Anna	30	9		1	" husband	Slavonic Society, 436 W. 23 St. Nyc	S.	23	10[55]	5	4	5
39	Grau	Ester	29	29		1	" uncle	uncle, Jacob Grau 56 Columbia St, Nyc	B	19	9[40]	1	-	1
40	Nagarska	Michalina & sis	22	23/24		2	" sister	Bro. Mytro, 329, E 24th St, Nyc	B	20	10[20]	4	2	4
41	Ziomkowna	ZofiA	6	9		1	" bro	Cous, Valina Rymkiewicz, 298 E. 154 St, Nyc	P.	19	10[45]	1	-	1
42	Zapotocna	Maria	25	20		1	" bro	Bro, Josef 161 E 3d St. Nyc	S	20	1[20]	2	2	2
43	Teplicki	Israel	1	16		1	" bro	Sis, Jute 288 Monroe St, Nyc	P.	18	9[12]	-	-	-
44	Gross	Srul	26	22		1	" bro	Bro., Meyer 303 E 3d St Nyc	P.	18	4[12]	-	-	-
45	Goldstein	Schaje	26	21		1	" bro	" Moritz 630 E 9th St Nyc	P.	18	3[11]	-	-	-
46	Wolotoka	Warfolomi	4	17		1	" friend	" Wasyl, 140 Rivington St. Nyc	S.	20	10[25]	2	1	2
47	Trokap	Aloise	5	13		1	" sister	Sis. Antonia Zawidek, 1391 Ave A Nyc	B	18	3	-	-	-
48	Vocelkova	Barbara	5	14		1	" sister	Bro l, Anton Harick 428 E 70 St Nyc	P	18	4[00]	-	-	-
49	Kiviatkowska	Paulina	30	22		1	" cousin	Cous. Wlad. Wisarsky 129 Lake Ave Passaic NJ	S	20	4[45]	2	2	2
50	Linderbaum	Lea	34	16		1	" uncle	Aunt, Serad Jacobs 295 E 7th St Nyc	P.	18	3[10]	-	-	-
51	Jannschka	Josefa	6	13		1	" tel $	RRW & Br. Stanislaw 836 Mulberry Allegheny Pa	S	21	4[15]	3	3	3
52	Kelman	Michal	25	18		1	" father	" Step-father, Mikel Zgoda, 1333 Market St Pottsville Pa	S	20	1[30]	2	2	2
53	Panesch	Zittle & 5 ch	3	4/9		6	" husband	husb. Max, 442 Ave 6, Bayonne NJ	S	19	10[25]	6	-	6
54	Drega	Julie & 4 ch	5	22/26		5	" "	" Mariem, 5 Richard St. Yonkers, NY	P.	21	4[20]	12	12	12
55	Klose	Wather	37	3		1	" ind add	RRW. & uncle, Paul Steinbach 18 St Clair Ave Clev Ohio N.W.	S	21	4[30]	3	3	3
56	Knaner	Max	37	2		1	" ind add	" " " " " " " " "	S	21	4[30]	3	3	3
57	Szelbicka	Paska	29	24		1	" cousin	Slavonic Imm. Soc. 436 W. 23 St Nyc	S	22	1[30]	4	4	4
58	Soldar	Emilie & sis	5	20/21		1	" cousin	Cous., Mrs. Antonia Blaenic, 769 Columbus Ave Nyc	B	18	3[-]	-	-	-
59	Balazs	Lajos & wife	37	16/17		2	" bro	Bro l, Jan Bernek, 1370 Boston Rd, Nyc	P	18	3[10]	1	1	1
60	Parnes	Csarne	28	6		1	" uncle	uncle, Isaac Lehrer 12 Jackson St Nyc	"	"	3[45]	1	1	1

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. KIAS AUG VICT # 3 arrived ..... 19..., ... M., ... from 169

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
61	Heckt	Regina	28	5		1	To uncle	Liv. N.Y.C. Uncle, Joel Freeman, 19 Pkg.		18	3rd	-	-	-
62	Kramer	Moische	34	23		1	" father	Balt., Sam, Calcheque E. 78 Pkg.		20	9th	2	1	2
63	Grossmann	Else	1	24		1	" sister	Liv, Mrs Rose Loeb, 314 Pkg.		18	3rd	-	-	-
64	Busynska	Kata & ch	12	28/29	1	1	" tel $	K K to Kaw 335 So Wash & Berkman Bkl.		30		2	1	2
65	Gezinger	Regus & 2 ch	25	14/16		3	" husband	Hus, Tola Cig, 16 Orchard Pkg.		18	3rd	-	-	-
66	Drescheler	Este J.	25	20		1	" sister	Liv, Mrs Fanny Kaufman 160 E. 113		19	16th	1	-	1
67	Zwik	Sure	25	28		1	" sister	Liv, Mrs Mendel Ethrugitz 24 Forsyth		19	3rd	1	-	1
68	Moskal	Francisek	93	14		1	" tel $	K K to B. & C. Clair Tailor 2513 Lexington Av.		30		2	2	2
69	Finkel	Sore	40	13		1	" uncle	Uncle, Benj Englander, 30 E. 112 Pkg.		19	18th	1	-	1
70	Eisen	Chaje & 3 ch	28	22/25		4	" husband	Hus, Marcus, 114-16 E. 3rd Bkl.		19	7th	4	-	4
71	Bomk	Elias	31	3		1	" bro in law	Cousin, United Kennedy, 208 Pkg.		19	10th	1	-	1
72	Heachowina	Fanny	8	2		1	" aunt	Cousin, Mrs Mary Endrucit, 339 E. 74 Bkl.		19	10th	1	-	1
73	Kowalewitz	Anna	33	30		1	" cousin	Bro, Bendick, 119 Ridge Bkl.		19	10.	1	-	1
74	Lecta	Maria	32	3		1	" cousin	Cousin, Anna Guterbuck 190 E. 90 "		30	9th	2	1	2
75	Schuhmann	Anna & dau	2	10/11		2	" husband	K K to K Cousin Otto Lorraine Calif. "		19	12	2	-	2
76	Breckman	Leah	3	10		1	" tel $	K K to Rudolph Thurmann Bkl.		19	1.	1	1	1
77	Moller	Mathilde	5	6		1	" tel $	K K to Rudolph Boerallo Bkl. K K to Boy, Fred K Coen 304 Maple Ave, Norwood Ohio		21	4th	3	3	3
78	Glanz	Ester & ch	30	27/28	1	1	" husband	Hus, Max 45 Clinton Pkg.		18	3rd	-	-	-
79	Ordowska	Anna	3	29		1	" bro in law	K K to Cousin Viana Drogedowska Ansonia Ct.		33	11th	5	4	5
80	Prines	Schiendel	27	2		1	" bro	Bro, Sam, 130 Meserole Bkl.		19	5th	1	-	1
81	Dzielo	Apolonia & 2 ch	18	6/8	1	2	" husband	Hus, Alex 536 Manhattan Ave Bkl.		19	4th	2	-	2
82	Samitz	Antonia	9	24		1	" aunt	Cousin, Nicola Rosenthal 44 Bkl.		19	10th	1	-	1
83	Rostholder	Esie & 3 ch	28	18/21		4	" husband	Hus, Alex, 140 Clinton Pkg.		19	10th	4	-	4
84	Griess	Ida & Rosie												
85	Schimetzek	Adele	8	1		1	" friend	13 K., Bro, Wm Sprenger, 111 Hooker Bkl.		19	16th	2	-	2
86	Ringel	Rosa	4	30		1	" husband	Hus, Sander 2 Hudson Terrace		19	4th	1	-	1
87	Sereschin	Sure	39	9		1	" sister	Liv, Mrs Rose Perlmutter, 520 Pkg.		19	10th	1	-	1
88	Batori	Maria &						Hus. Home Feb 21		2		3	3	3
89	Szabo	Irma	4	11/12		2	" uncle	Wash. Ave Pkg. Uncle Peter Kanarek 270 Bida Ave K K to Kuny Wasic Bida Ave		18	4th	-	-	-
90	Bida	Paraska & 3 ch	16	22/25	1	3	" husband	Bro Joseph Stalon Kenosha Wis		21	3rd	13	13	13

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. KAIS AUG VICT # 4 arrived ....., 19...., ...M., ..., from 170

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
91	Lenard [redacted]	Rosalia & 4 ch & [redacted].	1	1		1	[redacted]	Made S.I.	S.	23	12	30	2	30
92	Kulma	Josef	9	18/23		6	To							
93	Blaszczak	Stan.	1	1		1	" tel $	R.R.E.to uncle Konstanty Spiewak, West Garden, Mass. 145 Greenwood St.	S	20	1.30	2	2	2
94	Marek	Jan	3	13		1	" tel $	R.R.W. to bro Felix Narog,63 Champlain St,CohoesN.Y.	S.	20	4.	2	2	2
95	Peszkane	Amelia & 2 ch	4	24/26		3	" tel $	R.R.W. to husb Konstantin,Box 442,Gary Ind	S.	20	4.	6	6	6
96	Nathova	Teresa	6	4		1	" uncle	Aunt,Maria Sielka, 336 E. 70th St. N. Y.C.	P.	19	10.57	1	-	1
97	Kasil	Victoria & 2ch	39	19/21		3	" husband	Husb Josef,10 Rockaway Rd. Jamaica L.I.	S.	19	9.30	3	-	3
98	Kmet	Anna	31	8		1	" bro	Sis Mr Alexa Gala, 718 E. 3rd St, Nyc	S.	19	9.30	1	—	1
99	Kuzimowicz	Paulina	29	8		1	" sister	Sis. Maria 1734 Park av, Nyc	P.	19	11.30	1	—	1
100	Zeichner	Ethel	28	4		1	" sister	Sis Mrs Israel Glaser, 150 Siegel St, Bklyn	S.	19	9.30	1	—	1
101	Bobko	Anastasia	31	7		1	" cousin	Cous Paulina Jeremczeszyn, 81 Bklyn Buffalo av,	S.	19	9.20	1	—	1
102	Lewicka	Anna	31	9		1	" sister	Sis.Mr Mikola Sackman, 15 Bleeker St, Nyc	S.	19	10	1	—	1
103	Oest	Anna	6	24		1	" uncle	Lutherischen Pilger Haus.	S.	20	9.30	2	1	2
104	Kalwaitrere	Eva & ch	39	8/9	1	1	" husband	Rel Chas Jnos, 719 Chestnut St, Virginia Minn	J.	28	1.10	1	1	2
105	Brener	Johann	6	25		1	" tel $	Lutherischen Pilger Haus	S.	20	9.32	2	1	2
106	Lunieska	Sofie	35	17		1	" sister	Sis Helena, 44 Osborn St, Bklyn Nyc	P.	19	11	1	—	1
107	Wick	Kazamiere	9	17		1	" bro	Bro Stanislaw, 557 Westcott av, Carteret Amboy Nyc	S	19	9.40	1	—	1
108	Pasakowska	Apolina	39	14		1	" sister	R.C.B.Mrs L. Francisca Kowalska, Glen Lyn Pa.	P.	19	3	4	1	1
109	Wrubel	Wojciech	26	14		1	" tel $	R.C.Bro Jendrzej, 363 Hamet Av, Detroit Mich	S.	21	4.30	3	3	3
110	Murim	Tekla	36	23		1	" bro	Sis C.L. Julia Kutalka,862 Park av, Nyc	P.	19	11	1	—	1
111	Drezler	Teska	32	2		1	" cousin	Cous Benko Magrel, 175 Bleeker St, Nyc	S	19	9.40	1	—	1
112	Hoffmann	Johann	16	17		1	" tel $	R.C.B. Bro L. Anton Steinzinger, Box 317, Mansfield O.	P.	21	4	3	3	3
113	Kamenska	Anna	32	1		1	" aunt	Aunt Mrs Dmytro Zychir, 64 No. 6 St Bklyn	S.	20	1	2	2	2
114	Spring	Ruchel	25	5		1	" uncle	Unc Hyman Rosenfeld, 422 Sheffield Av, Bklyn	S.	19	10	1	—	1
115	Merzel	Chane	28	15		1	" aunt	Mrs Ettel Merzel Aunt, 246 E. 7th St, Nyc	S.	19	9.20	1	—	1
116	Schrager	Schlanze & ch-	24	29/30		2	" husband	Steer Abraham, 506 W. 126 St, Nyc	O.	18	4.10	—	—	—
117	Schipper	Scheindel	26	15		1	" cousin	Cous Mrs Isaac Igel, 91 Columbia St, Nyc	P.	19	10.11	1	—	1
118	Czapelas	Joses	38	1		1	" ind add.	Ind Benedict Kulis, 119 Sarett St, Bklyn	S.	20	4.10	2	2	2
119	Kmelko	Apolinia	38	6		1	" cousin	Cous Frank Slatnik, 81 Gold St, Bklyn	P.	19	11.40	1	1	1
120	[redacted] Pakulska	[redacted] Marianna	6 38	21/22 22		2 1	" son & bro "	Made S.I.	S.	20	9.20	2	1	2

Med Hosp 6-19-10 3 00 Pm Ret 6-19-10 12 M.
" " 6-20-10 3.30 Pm Ret from Hosp 6-28-10 12.35 Pm.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

11—4616

S. S. KAIS AUG VICTORIA # 5 arrived ....., 19..., ... M., ..., from .....

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
121	Krauss	Betti & dau	6	21/22		2	" son	Sm Bro Lyons, 284 E. 85th St, NYC	P.	18	4:20	—	—	—
122	Minser	Rivka & ch	27	23/24		2	" husband	Hirst Abram, 174 Suffolk St, NYC	P.	18	3:45	—	—	—
123	Ossowski	Beile	37	26		1	" bro	Sis Bertha 108 Grand St, Hoboken NJ.	P.	18	4:11	—	—	—
124	Ziemba	Kazimies	-	-		1	" too late to pro	Ret to Destination	S.	19	9	1	—	1
125	Rupinka	Stan & fd	-	-		1	" " " " "	Ret to Destination	S.	19	9	1	—	1
126	Csasyar	Karoly & bro	5	26/26		2	" father	Jack Mordi Pal Sophia, Elmira NY.	B.	20	9:20	4	2	4
rned from hospital June 19th 1910---- 00 P.M.														
127	Metzger	Juda & bro	28	11/12		2	" fathr	Jack Archer, 214 Rivington St, NYC	B.	19	3:10	—	2	—
128														
129														
130														
131														
132														

6 4 6 ??

Affidavit of Surgeon.

I, William Henry Bowles, Surgeon of the Ellis Island, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 22 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Dublin The Royal College of Physicians London & Surgeons England and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W H Bowles

Sworn to before me this 11 day of June, 1910

at Buffalo

Immigration Officer.

11—1135

INDEXED

June 18th 1910

11 (1) 172

EXEMPTIONS

U.S. Citizen	Other	Canada	Cuba	Mex.				

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1135

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

1 1118

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Buffalo sailing from Hull, [illegible], 190[illegible]

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Bellamy	William	21	2	M S	Clerk	Yes	Yes	British	English	England	Hull	W. Bellamy 206 Bleachburn St.	Hull N.Y.	N.Y.
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Settler

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..... *June 15*, 1910

173

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Free in person or alienborne, or handicapped for care and treatment of the class to which approved by inspector in charge. If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	Yes	No	No	No	H. W. Silverman Friend 1545 E 14th St Brooklyn.	No	No	No	No Govt	No		5	6	fair	Brn	Blue	Nil	England	Hull
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... (Name of Master, First or Second Officer.) *of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Jno C Clark.
..... *Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *190*..,
at .....

..... *Immigration Officer.*

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Adrian, Paul, Surgeon of the Rhein Line, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly that I have had twenty three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Adrian

Sworn to before me this 18th day of June 1910

at NY

McCall

Immigration Officer.

11—1115

June 18th 1910

174

INDEXED

	EXEMPTIONS					Total Exemptions	
	U. S.	Dips.	Canada	Cuba	Mexico		
Lists	1					1	

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

1178

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Marina sailing from Antwerp, June 4th, 1910.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Good	C G	37		m m	laborer	yes	yes	Scotland	Scotch				Ia.	Ogden
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Wm Leavell
M.D., Ventnor June 18/10

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 175

Arriving at Port of ....., ..., *190*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Does he (she) or (if children, or female, state for each and every such) intend to become a citizen of the United States?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, or by reason of any relation to any person or corporation in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	himself		american		home								5	7	dark	dark	dark	none	Ia.	Ogden
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, David Taylor Master, of the Marina, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Strike out Master, First or Second Officer.)

D. Taylor
Master, Officer.

Sworn to before me this 18th day of June, 1910

at Ny

Thos Scarlett
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

S. S. Manuela

(1)

Affidavit of Surgeon.

I, Adamo, Paul, Surgeon of the Phoenix Line, _____, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by ownership thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly that I have had Seventy Three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____

_____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

June 18th 1910

176

P. Adamo

Sworn to before me this 18th day of June, 1910

at NY

Wm Kerlett

Immigration Officer.

INDEXED

11—1118

Dbl
1 Dbl
13
SE 4
4 Dbl
2 Dbl

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Marina sailing from Antwerp, June 4th, 1910.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Luchting	George L.	31		m	S	horseman	yes	yes	American	English	Belgium	Antwerp		Ia.	Ogden
2	Debels	Gaston	22		m	S	—	"	"	Belgian	Flemish	"	Leurne	John Debels Leurne	Mich.	Detroit
3	Rapaeije	Jules Silvain	21		m	S	—	"	"	"	"	"	Deseghem	John Rapaeije Deseghem	Ohio	Cairo
4	Desmet	Jules	21		m	S	—	"	"	"	"	"	Engelmunster	Leonard Desmet Engelmunster	Mich.	Detroit
5	Eeckhout	August	21		m	S	—	"	"	"	"	"	"	Felix Eeckhout —"—	Ohio	Cairo
6	Babylon	Ed.	36		m	S	—	✓	"	"	"	"	Merxem	NON IMMIGRANT ALIEN	Neb.	Cairo
7	Kobian	Louis	33		m	S	—	"	"	"	English	England	Randolph Pocahontas		Ky.	New York
8	Wittouck	Jules	21		m	S	—	"	"	Belgian	Flemish	Belgium	Lendelede	Cyrs. Wittouck Lendelede	Mich.	Detroit
9	Serier	Valer	26		m	S	Farm Lab	"	"	"	"	"	Poelkapelle	Harry Serier Poelkapelle	Neb.	Cairo
10	Van Husse	Ernest	27		m	S	"	"	"	"	"	"	Belleghem	Peter Van Husse Belleghem	"	"
11	Shelton Palmer	William	49		m	S	—	✓	"	Englishman	English	Belgium	Antwerp	NON IMMIGRANT ALIEN	Belgium	Antwerp
12	Vanderhijden	Jacques	55		m	m	—	✓	"	Belgian	Flemish	"	—	NON IMMIGRANT ALIEN	Belgium	Antwerp
13	Barnes	A. Bernard	17		m	S	Farm Labr	"	"	Englishman	English	England	Birmingham		Neb.	Cairo
14	Van den Daele	Jos.	24		m	S	—	"	"	Belgian	Flemish	Belgium	Antwerp	Paul Van den Daele Rue Delunbeek Antwerp	Ind.	Virginia

Readmitted
Ret. Inclusive June 18/10.

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List _____

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

177

Arriving at Port of New York, 7th June, 1910.

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a prisoner, or absconder, or bank robber, or under sentence of death or imprisonment for crime, or supported by charity? If so, state.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	himself	$20	American			home.	✓						5	7	blank	blond	blond	none	Illinois	Niles Center
2	"	"	$31	no	—	—	Frank Vanderschoor Schiphert Ave. 11. Detroit Mich		No	No	No	Good	No	5	9	brown	black	brown	—	Belgium	Leurne
3	"	"	$20	no	—	—	Edw. Batten 21 Alexander St. Detroit Mich.	✓	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	grey	—	"	Zeghem
4	"	"	$20	no	—	—	Sylvester Dayeck	Franklin St. 852 Detroit Mich	"	"	"	"	"	5	6	light	"	blue	—	"	Meulebeke
5	"	"	$20	no	—	—	Sylvi Dayeck	852 Franklin St. Detroit Mich	✓					5	6	"	light	"	—	"	Ingelmunster
6	"	"	$75	yes	1902	Belgium	Neb	home. Nebr.		No	No	No	Good	No	5	9	red	dark	"	—	"	Roulers
7	"	"		—										6	—	brown	grey	blue	—	Germany	Frankenstein
8	"	"	$30	no			E. Batten	21 Alexander St Detroit, Mich.		No	No	No	Good	No	5	8	light	black	brown	—	Belgium	Zeghem
9	"	"	$70	no			Mr. Robertson	Grand Island Nebraska	✓	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	blue	—	"	Poolkapelle
10	"	"	$50	no			do		✓	"	"	"	"	"	6	—	"	white	"	—	"	Belleghem
11	"	"	$50	yes			last voyage	Mr Loezer Lingonia Ind.		No	No	No	Good	No	5	7	"	brown	"	—	England	Castor
12	"	"	$50	"	1907	—				No	No	No	Good	No	5	8	dark	grey	grey	—	Belgium	Antwerp
13	"	"	Mor.	yes	1906	Wash.	Seattle	Mr. Robertson Grand Island Neb.		No	No	No	Good	No	5	8	light	blond	blue	—	England	Wolsend
14	"	"	$30	1906	Boston	Mass.		Wm. Loezer Lingonia Ind.	✓	"	"	"	"	"	5	10	Fair	Fair	grey	—	Belgium	Antwerp
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, David Taylor Master (State whether Master, First or Second Officer.) of the Marina, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D. Taylor
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 18th day of June, 1910,
at NY

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Form 510
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 178

S. S. MARINA (Phoenix) arrived June 18, 1910, 190, M., from

Index No.	Names	Manifest Group No.	No. Persons	Cause of Detention	Inspector	Actions of the Boards of Special Inquiry: Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Meals. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
26m 1	Serier, Vater	9	1	C.L.	2.30	Scarlett										6/1861 M 3.20								
27m 2	Van Hasse, Ernest	10	1	C.L.	2.30	"										6/1865 M 3.20								
17m 3	Barnes, Bernard A	13	1	C.L.	2.30	"										6/1863 M 3.20								
24m 4	Vanden Dale ~~Vanden~~, Joseph	14	1	C.L.	2.30	"										6/1862 M 3.20								

Affidavit of Surgeon.

I Harry Carter, Surgeon of the "Esperanza", Employed by Bureau (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medical dept. Vermont University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Harry Carter M.D.

Sworn to before me this 18th day of June, 1910

at Boston

Immigration Officer.

INDEXED

11—1113

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

1 HB

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Esperanza sailing from Vera Cruz, June 9th, 1910

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	
1	Lee	Leslie W.	38		M S				U.S.	York						
2	Sears	Charles	32		M S				U.S.	U.S.						
3	Rogers	Rufus White	34		M S				U.S.	U.S.						
4	Gross	Harry W	40		M S				U.S.	U.S.						
5	Murray	Jane E.	30		F M				U.S.	U.S.						
6	Bachuit	Gotliet	43		M S				U.S.	U.S.						
7	Henderson	John A	43		M M				U.S.	U.S.						
8	Henderson	May A	35		F M				U.S.	U.S.						
9	Parker	George A	61		M Wd				U.S.	U.S.						
10	Post	Charles E	36		M M				U.S.	U.S.						
11	Post	Ulles J.	24		F M				U.S.	U.S.						
12	Sauer	Paul	50		M M	Architect	Yes	Yes	Germany	German	Mexican Light & Power Co. Mexico City	Mex.	Father Frank Burr	N.Y.	New York	R.
13	Buar	Florence	24		F S	none	Yes	Yes	Great Britain	English	NON IMMIGRANT ALIEN Mexico City	Mex.	Eugene M. Frank Burr 4th Lady Carnot #107 Mexico City	Mexico	Mexico City	R
14	Vacher	Rosy	43		F M	House wife	Yes	Yes	Great Britain	English	Mexico City	Mex.	Husband Eugene M. Frank Burr 4th Lady Carnot 107 Mexico City	Cal.	Trinidad	R.
15	Prieto	Matilde	40		F M	none	Yes	Yes	Mexico	Mexican	NON IMMIGRANT ALIEN Mexico City	Mex.	Husband Rafael Prieto 3 Revillagigedo #40 Mexico City	Mexico	Mexico City	R
16	Prieto	Matilde	10		F S	none	Yes	Yes	Mexico	Mexican	NON IMMIGRANT ALIEN Mexico City	Mex.	Father Rafael Prieto 3 Revillagigedo #40 Mexico City	Mexico	Mexico City	R
17	Prieto	Alicia	11		F S	none	Yes	Yes	Mexico	Mexican	NON IMMIGRANT ALIEN Mexico City	Mex.	Father Rafael Prieto 3 Revillagigedo #40 Mexico City	Mexico	Mexico City	R
18	Gonzalez	Enrique P.	30		M S	Engineer	Yes	Yes	Mexico	Mexican	NON IMMIGRANT ALIEN Mexico City	Mex.	Bro. Juan Gonzalez 3 Revillagigedo 40 Mexico City	Mexico	Mexico City.	R
19	Sokorny	Rudolf O.	30		M S	Barber	Yes	Yes	Austria Moravian	Austrian	Mexico City	Mex.	Bro-in-law Luis Norris 14 Ave Juarez Mexico City	N.Y.	New York	R.
20	Mauzan	Edmundo	27		M S	Merchant	Yes	Yes	France	French	NON IMMIGRANT ALIEN Puebla	Mex.	Uncle A. Renaud Puebla, Mexico	France	Paris	R
21	Shorter	Alfred	23		M S	Engineer	Yes	Yes	Great Britain	English	NON IMMIGRANT ALIEN Mexico City	Mex.	Friend Ernest Wimbleton Restro de la Ciudad Mexico City	England	London	R.
Held on Board for Chinese Bureau REPORTED 22	Gang	Mark Foch	26		M M	Merchant	Yes	Yes	China	Chinese	Mexico	Foreign	Business at Juarez 1320-1324 Tacubaya	N.Y.	New York	R.
23	Boldeker	Louis	40		M S	Merchant	Yes	Yes	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN Nicaragua Malpaga		Friend Alfredo Meyer	Germany	Hamburg	T.
24	Moeller	Pablo	30		M S	Merchant	Yes	Yes	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN Nicaragua Malpaga		Friend Alfredo Meyer	Germany	Hamburg	T.
25	Barnes	John A	39		M M				U.S.	U.S.						
26	Oliver	Howard T	24		M S				U.S.	U.S.						
27	Thomas	Albert	29		M S				U.S.	U.S.						
28	Thomas	Mary	25		F S				U.S.	U.S.						
29	Hickson	Carita	25		F S				U.S.	U.S.						
30	Cameron	Samuel	45		M S				U.S.	U.S.						

176
135

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak.* List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List A.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

180

Arriving at Port of New York, June 18, 1910

11—1116

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse or public asylum, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12	Yes	Self	Yes	Yes	1903	New York	Dr. F. S. Pearson 25 Broad St. New York City	No	No	No	No	Good	No	5	8	Light Gray	Brown	none	Germany	Heidelberg
13	No	Self	Yes	No	—	—	In transit to Canada Will return to Mexico City Mex	No	No	No	No	Good	No	5	7	Light Brown	Gray	none	England	Brighton
14	No	Self	Yes	Yes	1909	New York	Mother Mrs. J. T. Easton Fruitvale Hotel Sevilla New York City	No	No	No	No	Good	No	5	10	Light Brown	Brown	none	Australia	Melbourne
15	No	Self	Yes	Yes	1909	New York	Will return to Mexico City Mex Hotel Sevilla. New York City	No	No	No	No	Good	No	5	9	Dark Black	Brown	none	Mexico	Mexico City
16	No	mother	—	No	—	—	Will return to Mexico City. Mex Hotel Sevilla New York City	No	No	No	No	Good	No	4	6	Dark Black	Brown	none	Mexico	Mexico City
17	No	mother	—	No	—	—	Will return to Mexico City. Mex. Hotel Sevilla New York City	No	No	No	No	Good	No	4	7	Dark	Black Brown	none	Mexico	Mexico City
18	No	Self	Yes	No	—	—	Will return to Mexico City, Mex Empire Hotel 63 St & Bdway New York City	No	No	No	No	Good	No	5	10	Dark	Black Brown	none	Mexico	Mexico City
19	Yes	Self	Yes	Yes	1908	New York	In transit to Paris. France	No	No	No	No	Good	No	5	2	Light	Brown	none	Morocco	Tuschnowetz
20	Yes	Self	Yes	Yes	1908	New York	In transit to London Engl	No	No	No	No	Good	No	5	7	Light	Brown	none	France	Cafe
21	Yes	Self	Yes	Yes	1908	New York		No	No	No	No	Good	No	5	10	Light	Light Blue	none	Scotland	Edinborough
22	Yes	Self	Yes	No	—	—		No	No	No	No	Good	No	5	8	Yellow	Black	Small scar under left eye	China	Sun Ning
23	No	Self	Yes	Yes	1910 1900	New York	In transit to Hamburg, Germany	No	No	No	No	Good	No	5	10	Light	Brown	none	Germany	Bremen
24	No	Self	Yes	Yes	1901	New York	In transit to Hamburg, Germany	No	No	No	No	Good	No	5	10	Light	Brown	none	Germany	Hamburg
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, T L Rogers Master, of the S.S. Esperanza, from Veracruz, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T L Rogers
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18th day of June, 1910

at [illegible]

P S Bruglin
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

181

I, Harry Carter, Surgeon of the Esperanza, Employed by Owners do
(State whether Surgeon "employed thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Seven years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medical Dept.
University of Vermont, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Harry Carter M.D.

Sworn to before me this 18th day of June, 1910

at NY

P.F. Brigham

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

2 HD

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Esperanza sailing from Vera Cruz, June 9th, 1910

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Bengie	R. Marr	40		M M	Merchant	Yes	Yes	Great Britain	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN Scotland	Glasgow		Scotland	Glasgow
2	Oliveras	Salvador	50		M M	Merchant	Yes	Yes	Spain	Spanish	NON IMMIGRANT ALIEN Mexico	Guanajuato	Guanajuato Mexico	Mexico	Guanajuato
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

met

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List B.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

182

Arriving at Port of New York, June 18, 1910

11—1116

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	No	Self	Yes ~~No~~	1910 Newyork	In transit to Glasgow Scotland	No	No	No	No	Good	No	5 9	Light	Gray Brown	none	Scotland Glasgow
2	No	Self	Yes ~~No~~	~~1905~~ Newyork	Wife return to Hhamamtla. [illegible]	No	No	No	No	Good	No	5 8	Dark	Gray Brown	none	Spain Manreza
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, T. L. Rogers, Master, of the S/S. Esperanza, from Veracruz, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. L. Rogers
Master Officer.

Sworn to before me this 18th day of June, 1910

at New Orleans

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Harry Carlin, Surgeon of the Esperanza, Employed by Owners
(State whether Surgeon sailing therewith or "employed by Owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medical dept. Vermont University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Harry Carlin M.D.

Sworn to before me this 18th day of June, 1910

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—5115

183

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—5115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

3 178

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Esperanza sailing from Progreso, Yucatan, Mexico, June 11th, 1907

11—3115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	
1	~~Borges~~	Jose	35		M M	Merchant	Yes	Yes	Turkey	White	Yucatan	Merida	~~Adda Borges, Calle 56 #515 Merida~~			
2	~~Borges~~	Emilia Adela	30		F M	~~Domestic~~ Housewife	Yes	Yes	Turkey	White	Yucatan	Merida	~~Adda Borges, Calle 56 #515 Merida~~			Did not
3	~~Borges~~	Carmen	8	7			No	No	Turkey	White	Yucatan	Merida				Did not
4	Arriguaga	Manuel	47		M M	Engineer	Yes	Yes	Mexico	~~White~~ Mexican	Yucatan	Merida	Bro, Calle 62 #505, Merida	Mexico	Merida	R
5	Arriguaga	Enriqueta Leon	38		F M	~~None~~ housewife	Yes	Yes	Mexico	~~White~~ Mexican	Yucatan	Merida	Mr Manuel Joaquin Bron Calle 62 #505 Merida	Mexico	Merida	R
6	Arriguaga	Manuel	11		M S	Student	Yes	Yes	Mexico	~~White~~ Mexican	Yucatan	Merida	Joaq Bron, Calle 62 #505 Merida	Mexico	Merida	R
7	Arriguaga	Aramila	10		F S	none	Yes	Yes	Mexico	~~White~~ Mexican	Yucatan	Merida	Joaq Bron, Calle 62 #505 Merida	Mexico	Merida	R
8	Amezquita	Pilar	26		F S	~~none~~	Yes	Yes	Mexico	~~White~~ Mexican	Yucatan	Merida	Her friend Arturo Zavala 56 # 501 Merida	Mexico	Merida	R
9	Gonzalez	Maria Lo.	18		F S	~~none~~	Yes	Yes	Mexico	~~White~~ Mexican	Yucatan	Merida	Her friend, Arturo Zavala 56 # 501 Merida	Mexico	Merida	R
10	Aillaud	Alfonzo	47		M M	Merchant	Yes	Yes	France	~~White~~ French	Yucatan	Merida	Her brother Esteban Aillaud	Mexico	Merida	R
11	Aillaud	Adela Acosta	44		F M	~~Housewife~~	Yes	Yes	France	~~White~~ Mexican	Yucatan	Merida	His brother in law Esteban Aillaud, esp.	Mexico	Merida	R
12	~~Borges~~	Adela	40		F M	Domestic	No	No	Turkey				Did not sail			
13	~~Borges~~	Maria	33		F		No	No	Turkey				Did not sail			
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

NON-IMMIGRANT ALIEN

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—3115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List C

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June 18, 1910

184

11—1115

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	~~No Himself~~	~~Yes~~ Yes	~~Yes~~	Yes 2 years ago	No	No	No	No	No	good	No	5	~~1~~ ½	Dark Chestnut Brown	Dark Brown	Rock Hearts	Turkey Dependency
2	~~No Herhusband~~	Yes	Yes	Yes 6 years ago	No	No	No	No	No	Good	No	5	3¼	Dark Chestnut Brown	Brown	None	Turkey Dependency
3																	
4	No Himself	Yes	Yes	1909 New York	In transit to Paris, France Will return to Merida, Mexico	No	No	No	No	Good	No	5	8¼	Dark Chestnut Brown	None	Yucatan	Merida
5	No His husband	Yes	Yes	New York 1910	In transit to Paris France Will return to Merida Mexico	No	No	No	No	Good	No	5	3½	Dark Chestnut Brown	None	Yucatan	Merida
6	No His father	Yes	No	—	— In transit to Paris, France Will return to Merida, Mex	No	No	No	No	Good	No	4	8¾	Dark Red Brown	None	Yucatan	Merida
7	No Her father	Yes	No	—	— In transit to Paris, France Will return to Merida, Mex	No	No	No	No	Good	No	4	5¾	Dark Red Brown	None	Yucatan	Merida
8	No Herself	Yes	No	—	— In transit to Paris, France Will return to Merida Mex	No	No	No	No	Good	No	4	11	Dark Chestnut Brown	None	Yucatan	Merida
9	No Herself	Yes	No	—	— In transit to Paris, France Will return to Merida, Mex	No	No	No	No	Good	No	4	11	Dark Chestnut Brown	None	Yucatan	Merida
10	No Himself	Yes	Yes	1905 New York	In transit to Paris, France Will return to Merida, Mex	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Dark Red	Bald	Yucatan	Merida
11	No Her husband a Citizen	Yes	Yes	1905 New York	In transit to Paris, France Will return to Merida, Mex	No	No	No	No	good	No	5		Dark Chestnut Black	None	Yucatan	Merida
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, T L Rogers Master, of the F/S Esperanza, from Progreso, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T L Rogers
Master Officer.

Sworn to before me this 18 day of June, 1910,

at Port Isabel Brazos

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Harry Carter, Surgeon of the Esperanza, Employed by Govt. (State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medical dept Vermont University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Harry Carter M.D.

Sworn to before me this 18th day of June, 1910

at Ellis Island

P. Sheridan

Immigration Officer.

11—3115

4

185

June 18th 1910

			EXCEPTIONS		Total	Allowed to land	
			Cabin	Steerage			
22			20	20	62	57	4 —
11			3	2	16	5	21 — 5 —

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

4 R19

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from HAVANA, June 14, 1910

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	
1	Quiveta	Luis	40	m	M	Proprietor	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Cuba	Spain	Victoria	
2	Quiveta	Felicia Pde	38	f	M	Housework	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Cuba	Spain	Victoria	
3	Quiveta	Luis	12	m	S	Student	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Cuba	Spain	Victoria	
4	Quiveta	Isabel	11	f	S	Student	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Cuba	Spain	Victoria	
5	Quiveta	Mercedes	9	f	S	Student	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Cuba	Spain	Victoria	
6	Quiveta	Jose M.	8	m	S	Student	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Cuba	Spain	Victoria	
7	Quiveta	Ignacio	6	m	S	Student	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Cuba	Spain	Victoria	
8	Arraiz	Feliza	25	f	M	[illegible]	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Cuba	Spain	Victoria	
9	Cato	Bienvenido	25	m	S	Dealer	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Sra. Francisca Garcia de Alcazar Mother Buenos Aires, Rio 1 Buenos Aires			
10	Alcazar	Joaquin	30	m	M	Com. Merchant	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Mrs. E. Garcia de Alcazar Mother 77 Cleveland New York	New York	New York	
11	Tomas	Luis	32	m	M	Doctor	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Guantanamo	Mrs. E. Tomas Wife	Cuba	Guantanamo	
12	Tylion	Gordon	25	m	M				Scotland							
13	Haskell	Alice	30	m	S				England							
14	Martinez	Emilio	38	m	M	Merchant	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Manzanillo	Cuba	Spain	Asturias	R.
15	Martinez	Manuela	36	f	M	Housework	yes	yes	Spain	Cuban	Cuba	Manzanillo	Cuba	Spain	Asturias	R
16	Balbina	Elvira	27	f	S	Maid	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Manzanillo	Cuba	Spain	Asturias	R
17	Martinez	Emilio	1	m	S	None			Spain	Spanish	Cuba	Manzanillo	Manzanillo, Cuba	Spain	Asturias	R.
18	Wilson	Jamaica	28	m	S				Scotland							
19	Condis	Francisco	47	m	M	Carpenter	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Manzanillo	Wife Margarita Escobar Manzanillo Cuba	Cuba	Manzanillo	F
20	Adamo	Santiago	50	m	M				Italy							
21	Escobar	Ramon	21	m	S	Clerk	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Manzanillo	Mother Francisca Escobar Manzanillo Cuba	Cuba	Manzanillo	R.
22	Alcalde	Juan	46	m	M	Merchant	yes	yes	Cuba	Spanish	Cuba	Camagüey	Camagüey Cuba	New York	New York	V.
23	Fernandez	Ramon	50	m	M	Merchant	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Prof. Dra. Rita Fernandez 170 Neptuno R. Vedado.	Spain	Paris	R.
24	Fiberg	Samuel	24	m	S	Merchant	yes	yes	Cuba	Cuba	Cuba	Havana	Mrs. Rosalia Fiberg Vedado.	Cuba	Havana	R
25	Abalde	Manuel	34	m	M	Merchant	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Bro. Pedro Abascal Santiago de Cuba	England	Liverpool	R
26	Roa	Concepcion de la	43	f	W	None	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Comercio 101 Havana	New York	New York	Did n
27	Tejera de la Roa	Dyongo	12	m	S	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Comercio 101 Havana	New York	New York	Did n
28	Kennedy	Thomas	28	m	S				Ireland							
29	Aschner	Felix	24	m	S	Merchant	yes	yes	Austria	German Austrian	Austria	Vienna	Friend Enrique Serrapinaña Compostela 76 Havana Cuba	Austria	Vienna	I
30																

NON IMMIGRANT ALIEN

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List II.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer, by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

186

Arriving at Port of NEW YORK, *June 18,* 1910

11—1118

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or a almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	himself	yes	yes	1900	Victoria, Spain, in transit to France	Victoria, Spain, in transit to France	no	no	no	no	good	no	5	10	Fair	Dark	Brown	none	Cuba	Habana
2	no	husband	yes	no	no	no	in transit to France	Victoria, Spain	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	Brown	Brown	none	Spain	Alava
3	no	father	yes	no	no	no	in transit to France	Victoria, Spain	no	no	no	no	good	no	5	4	Fair	Brown	Brown	none	Spain	Victoria
4	no	father	yes	no	no	no	in transit to France	Victoria, Spain	no	no	no	no	good	no	4	2	Dark	Brown	Brown	none	Spain	Victoria
5	no	father	yes	no	no	no	in transit to France	Victoria, Spain	no	no	no	no	good	no	3	8	Fair	Brown	Brown	none	Spain	Victoria
6	no	father	yes	no	no	no	in transit to France	Victoria, Spain	no	no	no	no	good	no	3	6	Dark	Brown	Brown	none	Spain	Victoria
7	no	father	yes	no	no	no	in transit to France	Victoria, Spain	no	no	no	no	good	no	3	4	Dark	Brown	Brown	none	Spain	Victoria
8	no	himself	yes	no	no	no	in transit to France	Victoria, Spain	no	no	no	no	good	no	5	—	Dark	Brown	Brown	none	Spain	Vizcaya
9	no	himself	yes	no	no	no	in transit to Arg. Republic	Buenos Aires	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	Brown	Green	none	Spain	Asturias
10	yes	himself	yes	yes	1901	New York	305 W. 130th St. New York City	no	no	no	no	good	no	5	10	Dark	Black	Blue	none	Cuba	Manzanillo
11	yes	himself	yes	yes	1900	New York	Hotel Cardilac New York Will return to Guantanamo, Cuba	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	Brown	Brown	none	Cuba	Guantanamo
12																						
13																						
14	no	himself	yes	yes	1908	Asturias, Spain, in transit to Cuba	Asturias	no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	Brown	Brown	none	Spain	Asturias
15	no	husband	yes	no	no	no	in transit to Cuba	Asturias	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	Brown	Brown	none	Cuba	Manzanillo
16	no	employe	yes	no	no	no	in transit to Cuba	Asturias	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	Brown	Brown	none	Spain ~~Cuba~~	Asturias ~~Manzanillo~~
17	no	father	yes	no	no	no	in transit to Cuba	Asturias	no	no	no	no	good	no	2	—	Dark	Brown	Brown	none	Cuba	Manzanillo
18																						
19	yes	no	yes	yes	no	no	Hotel America New York Will return to Manzanillo, Cuba	no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	Brown	Brown			Cuba	Gara
20																						
21	yes	husband	yes	yes	no	no	Hotel Victoria New York Will return to Manzanillo, Cuba	no	no	no	no	good	no	5	8	Dark	Brown	Brown			Cuba	Manzanillo
22	yes	husband	yes	yes	1909	New York	256 Steuben St. Brklyn. N.Y. Mrs. Alcalde Wife.	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	Grey	Brown	Cataract	Left	Eye	Spain	San Sebastian
23	no	servant	yes	yes	1909	New York	to Paris, France	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	Grey	Brown	none			Spain	Asturias
24	yes	servant	yes	yes	1909	New York	Friend Dr. Vidal, Stapleton St. Will return to Havana, Cuba	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	Black	Brown	none			Cuba	Matanzas
25	no	waiter	yes	yes	1907	New York	to Liverpool, England	no	no	no	no	good	no	5	8	Dark	Black	Brown	none			Spain	Santander
26	~~yes~~	~~servant~~	~~yes~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~Hotel America New York Will return to Las Palmas, Canary Islands~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~6~~	~~Dark~~	~~Black~~	~~Brown~~	~~none~~	~~Canary Islands~~		~~Canary Islands~~	~~Las Palmas~~
27	~~yes~~	~~servant~~	~~yes~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~Hotel America New York Will return to Havana, Cuba~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~3~~	~~Dark~~	~~Brown~~	~~Brown~~	~~none~~			~~Cuba~~	~~Habana~~
28																						
29	no	servant	yes	no	no	no	to Vienna, Austria	no	no	no	no	good	no	5	2	Fair	Brown	Brown	none			Austria	Vienna
30																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, T. L. Rogers Master, of the U.S. Esperanza, from Havana, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. L. Rogers
Master Officer.

Sworn to before me this 15th day of June, 1910

at

P. S. Leighton
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Harry Carter, Surgeon of the "Esperanza," employed by Owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medical dept. University of Vermont, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon is sailing therewith "regularly employed by owners hereof," as the case may be.)

Harry Carter M.D.

Sworn to before me this 18th day of June, 1910

at NY P.S. Brighton

Immigration Officer.

INDEXED

187

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

5 T 18

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Esperanza" sailing from Vera Cruz, June 4th, 1910

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.	
1	Sola	Quintin	44		M	S	Priest	Yes	Yes	Spain	Spanish	Mexico	Veracruz	none	Pa	Philadelphia	R.
2	Lopez L.	Juan	23		M	S	Merchant	Yes	Yes	Spain	Spanish	Mexico	Mexico City	Friend Manuel Lopez 5 de Mayo Mexico City	Ny	Astoria L.I.	R
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List F.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June 18, 1900. 188

11—1118

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Row to (yes, or abiahem, or hunchback, or lame, or has had fits, or is deformed, or has lost a limb, which?)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	No	Self	Yes	No	—	—	Rev. Mac Hale, St. Vincents seminary, Philadelphia, Pa	No	No	No	No	Good	no	5	8	Dark	Brown Brown	none	Spain	Tafalla
2	Yes	Self	Yes	No	—	—	Bro. Jose Perez - 337 First Ave Astoria L.I. N.Y.	No	No	No	No	Good	no	5	8	Dark	Brown Brown	none	Spain	Coroma
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, T. L. Rogers Master, of the S/S Esperanza, from Veracruz, do
(State whether Master, Pilot or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. L. Rogers
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18th day of June, 1910

at Veracruz

P. S. Creighton
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Harry Carter, Surgeon of the Esperanza, Employed by Govt do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medical dept. Vermont University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Ocll in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Harry Carter M.D.

Sworn to before me this 18th day of June, 1910

at NY

P S Bruglin

Immigration Officer.

11—1118

189

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

6 HB

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ESPERANZA sailing from HAVANA, June 14, 1960

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Perez	Mariam	21		M S	Clerk	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	D. M. de Ahlenius Uncle Obispo 98 Habana	New York	New York
2	Rivera	Herminia	24		F S	Maid	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	NON IMMIGRANT ALIEN	Porto Victoria	
3	Collesson	Anna	30		F S	Governess	yes	yes	France	French	Cuba	Havana	NON IMMIGRANT ALIEN Hotel Plaza Habana		Bologne
✓ 4	Gardner	James	2		M S				U.S.A.						
✓ 5	Hanson	Thomas	44		M M				U.S.A.						
✓ 6	Partschefeld	Lewis	52		M M	Manufacturer			U.S.A.						
✓ 7	Keller	Karl	30		M S	Chauffeur	yes	yes	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN	Havana	German Consulate Buenos Aires	Germany	Berlin
8	Ryon	Isabel	26		F M				U.S.A.						
9	Ryon	Gertrudis	6		F S				U.S.A.						
10	Ryon	Charles	2	6	M S				U.S.A.						
✓ 11	Wood	Frank	20		M S				U.S.A.						
✓ 12	Perkins	Raymond	16		M S				U.S.A.						
✓ 13	Thompson	Grant	66		M S				U.S.A.						
14	Wallbanke	Joseph	41		M S	Stoke Keeper	yes	yes	Gt Britain	English	NON IMMIGRANT ALIEN		Mr Wadsworth friend Mr Kinley Del 6 Eye	Yakobis	
✓ 15	McKenzie	Adam	62		M M	Farmer	yes	yes	Gt Britain	British	Cuba	Camaguey	wife Margaret McKenzie Camaguey Cuba	Canada	Winnipeg
16	Sanchez	Cruno	27		M S	Clerk	yes	yes	Cuba	Cuba	Cuba	Havana	Mrs R. A. de Sanchez Mother Esperanza a 39 Habana,	New York	New York
✓ 17	Germain	Joseph	57		M M	Farmer	yes	yes	Gt Britain	English	NON IMMIGRANT ALIEN	Cuba Ocean Beach	Son Harold Germain Ocean Beach.	Canada	Toronto.
✓ 18	Sadler	William	22		M S				U.S.A.						
19	Merchant	Paul C.	21		M S				U.S.A.						
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

3 Bonds

1/51

19/16/60

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—3115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List F

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, June 18, 1910. 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or hospital, or asylum, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	himself	yes	no	no	no	Hotel America 15th St. & Irving Pl.	no	no	no	no	good	no	4	0	Fair	light	Green	none	Spain	Oviedo
2	no	herself	yes	no	no	—	Victoria Station ~~Hotel~~	no	no	no	—	good	no	5	—	Fair	brown	brown	none	Spain	Haro
3	no	herself	yes	yes	1908	New York	in transit to ~~Paris~~ Cologne, France	no	no	no	—	good	no	5	—	Fair	black	blue	none	France	Nancy
4																					
5																					
6																					
7	yes	himself	yes	yes	1907	New York	in transit to Germany	no	no	no	—	good	no	5	6	Fair	brown	Green	none	Germany	Bremen
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14	no	himself	yes	yes	1910	New York	he is going to Yorkshire, Eng	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	Brown	Brown	none	England	Yorkshire
15	no	himself	yes	yes	1909	New York	in transit to Winnipeg Canada	no	no	no	—	good	no	5	11	Fair	grey	blue	none	Canada	Ontario
16	yes	himself	yes	yes	1904	New York	Mr. M. Sanchez father Pacific St. #193 Bklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	—	Dark	black	brown	none	Cuba	Habana
17	no	himself	yes	yes	1906	New York	in transit to Toronto Canada	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	Grey	blue	none	England	London
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, T. L. Rogers Master, of the S/S. Esperanza, from Havana, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. L. Rogers
Master Officer.

Sworn to before me this 18th day of June, 1910

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Harry Carter, Surgeon of the Esperanza, Employed by Govt. (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners' request," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medical Dept. Univ of Vermont, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Harry Carter M.D.

Sworn to before me this 18th day of June, 1910

at NY

P.S. Wright

Immigration Officer.

191

INDEXED

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Esperanza* sailing from *Vera Cruz*, *June 9th*, 1910

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.	
1	Garcia	Juan S.	24		M S	Clerk	Yes	Yes	Spain	Spanish	Mexico	Vera Cruz	Friend Antonio Salva	W. Va.	Logan	R.
2	Ponce	Natividad de la	25		F	Maid	Yes	Yes	Mexico	Mexican	NON IMMIGRANT ALIEN		Aunt Martina Paniagua	NY	New York	R.
3	Ponce	Alfonso de la	6		M S	none	Yes	Yes	Mexico	Mexican	Mexico	Tepalcatepec	Aunt Martina Paniagua	NY	New York	R.
4	Efferson	William	23		M	Engineer	Yes	Yes	Great Britain	English	NON IMMIGRANT ALIEN		Friend Mr. Edith Orwell	England	London	T.
5	Trucco	Italo	26		M M	Painter	Yes	Yes	Italy	Italian	Mexico	City	Wife Cornelia Trucco	Brazil	Para	R.
6	Trucco	Alfredo	27		M S	Painter	Yes	Yes	Italy	Italian	Mexico	Mexico City	Friend Christian Michel	NY	New York	R.
7	Bataglia	Ecsio	24		M S	Artist	Yes	Yes	Italy	Italian	Mexico	Mexico City	Friend Batuchi Luigi	NY	New York	R.
8	Panza	Guiseppe José	26		M M	Mechanic	Yes	Yes	Italy	Italian	NON IMMIGRANT ALIEN		none	Brazil	Santos	R.
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List G.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June 18, 1910 192

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27		28	29
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane; or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	No	Self	$40.	No	—	—	Bro. Manida Garau Logan W Va	No	No	No	No	Good	No	5	9	Dark	Brown Brown	none	Spain	Luchingon
2	Yes	Self	—	Yes	1907 1910	New York	Sister Adolfina de la Torre 230 W 97 Str. New York	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Black Brown	none	Mexico	La Union
3	Yes	Sister	—	No	—	—	Sister Adolfina de la Torre 230 W 97 Str. New York.	No	No	No	No	Good	No	4	1	Dark	Black Brown	none	Mexico	La Union
4	No	Self	$ —	No	—	—	In transit to London, England	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Light	Brown Blue	none	England	London
5	No	Self	$20	No	—	—	In transit to Para, Brazil.	No	No	No	No	Good	No	5	10	Dark	Black Brown	none	Italy	Genoa
6	Yes	Self	$20.	No	—	—	Friend C. Moriggia 506 W Bdwy	New York	No	No	No	Good	No	5	10	Dark	Brown Brown	none	Italy	Genoa
7	Yes	Self	$27.	Yes	1908	New York	Aristoteles Roger 85 Carmine Str	New York	No	No	No	Good	No	6	7	Dark	Black Brown	none	Italy	Carrara
8	No	Self	$56	No	—	—	In transit to Santos, Brazil		No	No	No	Physician elsewhere	No	5	9	Dark	Black Brown	none	Italy	Nepoli
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, T. L. Rogers, Master, of the S/S Esperanza, from Veracruz, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T L Rogers
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18th day of June, 1910,
at New Orleans

R S Bright
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Henry Carter, Surgeon of the Esperanza, Employed by Owners do (State whether employed by "owners" or "employed by owners' agents," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Vermont, Medical Department, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Henry Carter M.D.

Sworn to before me this 18th day of June, 1910

at New York

P S Bigham

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. ESPERANZA sailing from HAVANA, June 14, 1960

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Garcia	Joseph	30	m	m				U.S.						
2	Rodriguez	Antonio	27	m	m	Steward	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Friend Enrique Fernandez	New York	New York
3	Lopez	Jose	18	m	s	Waiter	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Friend Teferino Garcia Matanzas, Cuba	New York	New York
Cancelled	Marchand	Paul	21	m	s	Fireman	yes	yes	France	French	France	Paris	Mother Mme. Marchand	Paris	France
5	Fernandez	Amelio	21	m	s	Printer	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	mother Mrs Juana Fernandez	52 Pavo St. Havana	New York
6	Portuondo	Manuel	32	m	s	Cigarmaker	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Hg Cuba	Father Manuel Portuondo	Quatel de Pardo 27 Havana, Cuba	Philadelphia
7	Carasco	Joaquin	24	m	s	Laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Friend Uncle José Carasco	52 St. Vedado Havana Cuba	Saranac Lake New York
8	Casquey	Evaristo	28	m	s	Laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Friend José Carasco	52 St. Vedado	Saranac Lake New York
9	Gonzalez	Jose	38	m	m	Fireman	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Bro. Antonio Gonzalez	Habana 110	Habana	Va. Newport News
10	Mayers	William	39	m	m	Waiter	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Christiania	none		
11	Gullikson	George	27	m	s	Engineer	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Christiania	none		
12	Garcia	Francisco	22	m	s	Fireman	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Matanzas	none		
Cancelled	Moschos	Carmel	25	m	s	Peddler	yes	yes	Italy	Italian	Turkey	Bellyn	189 Bachetto St. Bellyn	New York	Bellyn
14	Murphy	George							U.S.						
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

BOM IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List H.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, June 18, 1910 194

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
	No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to labor in the United States, or hold any position therein, if so, state particulars.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to labor in the United States, or hold any position therein, if so, state particulars.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																				
2	Yes	himself	100 ~~150~~	~~yes~~	~~yes~~ 1909	New York	White House 183 South St	Newyork	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	brown	brown	None	Spain	Corcuna
3	Yes	himself	~~150~~ 70	~~yes~~ No	no	~~Newyork~~	White House 183 South St.	Newyork	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	brown	brown	None	Spain	Vidoral
4																				
5	Yes	Himself	150	Yes	1910	New York	Friend Francisco Gutierrez 120 W. 63 St.	Newyork	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Brown	Brown	None	Cuba	Havana
6	No	Himself	150.	Yes	1909	Philadelphia	Friend E. Montero. 1603 Susquehanna Ave.	Phil. Pa.	No	No	No	No	Good	No	5	10	Dark	Brown	Brown	None	Cuba	Sagua, Cuba.
7	No	Himself	150	Yes	No	No	Philip Lynch Saranac Lake. N.Y.		No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brown	Brown	None	Spain	Orense
8	No	Himself	150	Yes	No	No	Philip Lynch Saranac Lake N.Y.		No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Brown	Brown	None.	Spain	Lugo.
9	No	himself	~~Yes~~ No	Yes	1909	New York	Bro. Manuel Gonzalez 86 South St	Newport News.	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	brown	brown	None	Spain	Corredra
10																				
11	No	himself	yes	No	No	No	~~Christiania~~ In transit to norway		No	No	No	No	good	No	5	7	Fair	brown	blue	None	Norway	Bergen
12	Yes	himself	yes	~~yes~~ No	no	no	J. Diaz White House 183 South St. N.Y. City		No	No	No	No	good	No	5	-	Dark	brown	brown	None	Spain	Lugo
13	~~Yes~~	~~himself~~	~~yes~~	~~yes~~	~~1909~~	~~New York~~	~~189 Jackson Pl Phila~~		~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~good~~	~~No~~	5	7	~~Fair~~	~~brown~~	~~brown~~	~~None~~	~~Italy~~	~~Naples~~
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, T L Rogers, Master, of the S/S Esperanza, from Havana, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Master, First or Second Officer.)

T L Rogers
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18th day of June, 1910,
at [illegible]

P S Briglin
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance. "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, H B Montgomery, Surgeon of the S S Savarna, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Sworn that I have had Twenty five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medical College of Ohio, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H B Montgomery M.D.

Sworn to before me this 15 day of July, 1903

at [illegible]

Immigration Officer.

INDEXED

11—1115

195

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

1/30 1 1B

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Panama" sailing from Cristobal, C.Z. Panama, June 12, 1930

11—3115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Arick	Bert F.	30	M	M	Salesman	Yes	Yes	U.S.						
2	Arick	Mrs B.F.	28	F	M	Housewife	Yes	Yes	U.S.						
3	Arick	Mildred	6	F	S		Yes	No	U.S.						
4	Arick	Lawrence	1	M	S		No	No	U.S.						
5	Adams	Mrs Henry	40	F	M	Housewife	Yes	Yes	U.S.						
6	Adams	Opal	17	F	S	Student	Yes	Yes	U.S.						
7	Adams	Merle	15	M	S	Student	Yes	Yes	U.S.						
8	Austen	Mrs E.A.	27	F	M	Housewife	Yes	Yes	U.S.						
9	Bishop	Joseph Franklin	55	M	M	Govt Employee	Yes	Yes	U.S.						
10	Bishop	Mrs J.F.	50	F	M	Housewife	Yes	Yes	U.S.						
11	Baxter	John K	28	M	M	Clerk	Yes	Yes	U.S.						
12	Barnes	Charles R.	42	M	M	Fur Trader	Yes	Yes	U.S.						
13	Barnes	Mrs C.R.	41	F	M	Housewife	Yes	Yes	U.S.						
14	Barnes	Reginald M.	24	M	S	Student	Yes	Yes	U.S.						
15	Barnes	Claude	31	M	M	Trapper	Yes	Yes	U.S.						
16	[illegible]	[illegible]	25	F	M	Housewife	Yes	Yes	U.S.						
17	[illegible]	Peter D.	31	M	M	Miner	Yes	Yes	U.S.						
18	[illegible]	[illegible]	28	F	M	Housewife	Yes	Yes	U.S.						
19	[illegible]	Theodore W	32	M	S	Physician	Yes	Yes	U.S.						
20	Compton	Adelia A.	25	F	S	Dr.	Yes	Yes	U.S.	Amer	Ph. Minn.		NON IMMIGRANT ALIEN	Pipestone Co. Hospital	Pipestone
21	Compton	Victoria	1	F	S		No	No	U.S.	Amer	Ph. Minn.		NON IMMIGRANT ALIEN	Pipestone Co. Hospital	Pipestone
22	Conway	Cleveland C	29	M	M	Farmer	Yes	Yes	U.S.						
23	Cook	Mrs C.C.	32	F	M	Housewife	Yes	Yes	U.S.						
24	Conway	Howard M	42	M	M	Carpenter	Yes	Yes	U.S.						
25	Cody	[illegible]	37	M	M	Engr	Yes	Yes	U.S.						
26	Cody	[illegible]	31	F	M	Housewife	Yes	Yes	U.S.						
27	Cody	[illegible]	40	F	M	Housewife	Yes	Yes	U.S.						
28	Cody	Mrs Katherine	74	F	M	Housewife	Yes	Yes	U.S.						
29	Cross	[illegible]	31	M	M	Farmer	Yes	Yes	U.S.						
30	Chest	[illegible]	22	F	S	Secretary	Yes	Yes	U.S.						

3256
2/2 25

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—3115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List a

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June 18, 1900 1906

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20	No Deaths On —						In transit to London No No No No Ans no					In transit to England Penn Cadoo							
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... (State whether Master, First or Second Officer.) *, of the* ..... *, from* ..... *, do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

..... *Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ..... *, 190..;*

at .....

..... *Immigration Officer.*

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States as the country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—111a

Affidavit of Surgeon.

I, H D B Montgomery, Surgeon of the S.S. Pariama, Sailing thereth, (State whether "Surgeon" sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had twenty five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medical College of Ohio, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H D B Montgomery M.D.

Sworn to before me this 16 day of July, 190

at

Immigration Officer.

11—1115

197

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

31/60

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Panama" sailing from Cristobal, C. Z. Panama, June 12, 1908

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Carlson	Philander K.	31		M M	Merchant	yes	yes	AM CITIZEN						
2	Dickinson	Thomas	30		M M	Conductor	yes	yes							
3	Dickinson	Mrs Thomas	27		F M	Housewife	yes	yes							
4	Doyle	James	30		M M	Gunsmith	yes	yes							
5	Doyle	Mrs James	27		F M	Housewife	yes	yes							
6	Doyle	John F.	34		M M	Engr	yes	yes							
7	Doyle	Mrs [illegible]	24		F M	Housewife	yes	yes							
8	Dreher	Charles Warren	28		M M	Engr	yes	yes							
9	Dreher	Mrs Pearl	23		F M	Housewife	yes	yes							
10	Dreher	Thelma	4		F S		yes	no							
11	Duncan	Charles C	40		M M	Gen' Mercht	yes	yes							
12	Duncan	Mrs Ethel M	27		F M	Housewife	yes	yes							
13	Eglinton	Helen F.	26		F S	[illegible]	yes	yes							
14	Ellington	Claude K.	22		M S	Mercht	yes	yes							
15	Fairfax	Mrs Thos J.	46		F M	Housewife	yes	yes							
16	Fischer	Mrs C.	29		F M	Housewife	yes	yes							
17	Fitzpatrick	Charles F.	35		M M	Planter	yes	yes							
18	Fitzpatrick	Mrs C.	23		F M	Housewife	yes	yes							
19	Flinn	Frank E.	42		M M	Contractor	yes	yes							
20	Flynn	Rose M.	32		F M	Housewife	yes	yes							
21	Flynn	Mrs Rose M.	21		F M	Housewife	yes	yes							
22	Foote	Chas. E.	47		M M	Surveyor	yes	yes							
23	Ford	Samuel	27		M M	Surveyor	yes	yes							
24	Fortune	W. P.	50		M M	Surveyor	yes	yes							
25	Friday	Wm. W.	46		M M	Surveyor	yes	yes							
26	Friday	Leonard	18		M S	Student	yes	yes							
27	Frank	[illegible]	52		M M	Surveyor	yes	yes							
28	Gale	William M.	21		M S	Surveyor	yes	yes							
29	Gail	[illegible]	24		M M	Surveyor	yes	yes							
30	[illegible]	Harry C.	44		M M	[illegible]									

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List B.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, *June 18*, 1900 198

11—1115

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Over 16 years of age, and able to read, whether he can read or not?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet. Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.		Country. City or Town.
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Benj Conning Mstr, of the O. J. "Parsons", from Cristobal C Z, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Name whether Master, First or Second Officer.)

Benj. Conning Master
Officer.

Sworn to before me this 15 day of July, 1911;

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, A. B. C. Montgomery, Surgeon of the S.S. Panama, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly (State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.) swear that I have had twenty five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by, and under the authority of Medical College of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

199

A. B. C. Montgomery M. D.

Sworn to before me this 18 day of June, 1906

at Ellis Island

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

61/90

3 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Panama" sailing from Cristobal, C.Z. Panama June 12, 1920

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Hall	William N	41		M M	Clerk	yes	yes	AM						
2	Hall	Mrs Wm N	42		F M	Housewife	yes	yes	AM						
3	Hobbs	Frederick Lee	40		M M	Conductor	yes	yes							
4	Hayes	Ernest E	25		M S	Clerk	yes	yes							
5	Hayes	Miss Pearl	20		F S	Student	yes	yes							
6	Harris	James Henry	44		M M	Fireman	yes	yes							
7	Harkins	Hugh J.	30		M M	Fireman	yes	yes							
8	Harkins	Miss Ella	28		F M	Housewife	yes	yes							
9	Harkins	Josephine	5		F S		no	no							
10	Harrington	Francis	26		M S	Fireman	yes	yes							
11	Hardy	Ernest	30		M M	Machinist	yes	yes							
12	Hardy	Martha	28		F M	Housewife	yes	yes							
13	Hardy	Gregorio	15		M S		no	no							
14	Jungta	[illegible]	34		M M	Fireman	yes	yes							
15	Jungta	Mrs J.R.	31		F M	Housewife	yes	yes							
16	Jungta	Hanna M	14		F S		no	no							
17	Jensen	Mrs Jensen (1)	21		F M	Housewife	yes	yes							
18	Jones	Martin A	45		M M	Shipwright	yes	yes							
19	Kincaid	Mrs Ella	20		F M	Housewife	yes	yes							
20	Kelly	Frank	30		M S	Clerk	yes	yes							
21	[illegible]	[illegible]	35		M S	Fireman	yes	yes							
22	[illegible]	[illegible]	41		M M	Ship Repairer	yes	yes							
23	[illegible]	[illegible]	35		F M	Housewife	yes	yes							
24	[illegible]	[illegible]	43		F M	Housework	yes	yes							
25	Laine	Mrs John	33		F M	wife	yes	yes	Finland	Finnish	Peru	Cristobal	Husband	John Laine	N.Y.C.
26	Laine	Arnas	9		M S	Student	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Father	Employee of the Panama Canal	✓
27	Leyden	W W	33		M S	Clerk	yes	yes							
28	Lord	[illegible]	31		F M	Housewife	yes	yes							
29	Lord	[illegible]	5		F S		no	no							
30	[illegible]	[illegible]	26		M M	Fireman	yes	yes							

No 28 1/2

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List C

200

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

154

Arriving at Port of New York June 18, 1900

11—1116

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Have he (or she or either of them) a ticket or passage paid for by the foreign government, steamship company, or other parties? If so, state which.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24	✓	Husband	5 yrs 1905 to 1908	N.Y.	Brother and Uncle	Hartford Conn. 130 Fifth Ave. N.Y.C.		No	No	No	No	Good	No	5	6	Lt.	Dk.	Blue		Finland	Turun Lääni
25	✓	Father	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	Lt.	Gray	✓		✓	✓
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I Benj Corning Master, of the O. D. "Parsons", from Cristobal C Z, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Benj Corning
..... Master
Officer.

Sworn to before me this 18 day of June, 1907

at Galveston

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

201

Affidavit of Surgeon.

I, W. B. Montgomery, Surgeon of the S.S. Persia, Sailing thereunto, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly ~~Swear~~ that I have had twenty five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medical College of Ohio, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. B. Montgomery M. D.

Sworn to before me this 18 day of June, 190-

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

91/120 4 1913

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Panama sailing from Cristobal, C. Z. Panama June 12, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Vertrees	Mrs Minn.	24		F M	Housewife	yes	yes	A M						
2	Ventram	Leo Murray	7		M S	—	no	no	A M						
3	Moody	Tom P.	23		M S	Clerk	yes	yes	A M						
4	Minor	Ernest R	33		M M	Engr	yes	yes	A M						
5	Minor	Mrs E.B.	31		F M	Housewife	yes	yes	A M						
6	Minor	Ethel	5		F S	—	no	no	A M						
7	Minor	Lucile	3		F S	—	no	no	A M						
8	Mack	Thos.	39		M S	Machist	yes	yes	A M						
9	Mohan	Anthony	36		M M	Shipfitter	yes	yes	A M						
10	Mohan	Mrs Anthony	24		F M	Housewife	yes	yes	A M						
11	Miller	Wayne Lewis	27		M S	Operator	yes	yes	A M						
12	Miller	Mrs Jason L	60		F M	Housewife	yes	yes	A M						
13	May	Duncan	30		M M	Fireman	yes	yes	A M						
14	Mercer	Wesley D.	46		M M	Justice S.C.	yes	yes	A M						
15	McGuire	John	26		M S	Bridgeman	yes	yes	A M						
16	Perry	Wilbur S	47		M M	Foreman	yes	yes	A M						
17	Price	Robt S.B.	27		M M	Clerk	yes	yes	A M						
18	Price	Mrs R S B	27		F M	Housewife	yes	yes	A M						
19	Peterson	Thomas	26		M S	Baker	yes	yes	A M						
20	Rich	Mrs Eli	27		F M	Nurse	yes	yes	A M						
21	Roberts	John Wilson	31		M M	Engr	yes	yes	A M						
22	Rogers	Mrs J.W.	31		F M	Housewife	yes	yes	A M						
23	Rush	Mrs Emma E	36		M S	Engr	yes	yes	A M						
24	Rotal	John	48		M M	Foreman	yes	yes	A M						
25	Rotal	Mrs John	42		F M	Housewife	yes	yes	A M						
26	Russell	Wm Y	40		M M	Engr	yes	yes	A M						
27	Reilley	Mrs W.J.	22		F M	Housewife	yes	yes	A M						
28	Rall	Frank	48		M S	Clerk	yes	yes	A M						
29	Richardson	Hamilton	32		M S	Telegrapher	yes	yes	A M						
30	Simpson	Wm E	56		M M	Railroader	yes	yes	A M						

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 25

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

202

Arriving at Port of New York, June 18, 1910

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment or labor of any kind, either skilled or unskilled, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Benj Corning Mst, of the O O Tenaru, from Cristobal C Z, do
(Name whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Benj Corning
Master.
Officer.

Sworn to before me this 18 day of [illegible], 190..,

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write); No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, A. B. D. Montgomery, Surgeon of the S.S. Tabasco, sailing thereon (State whether Surgeon "attached thereto" or "employed by owners (whichever) as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medical College of Ohio, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. B. D. Montgomery M.D.

Sworn to before me this 11 day of April, 190-

at Port Townsend

Immigration Officer.

11—1115

203

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

121/150

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Corsons" sailing from Cristobal C.Z. Corsons June 17, 1910

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Simpson	Jane E	15		M S	Student	yes	yes	AM CITZEN						
2	Sneed	Hugh	30		M M	Foreman	yes	yes	AM CITZEN						
3	Sneed	Mrs Anna N	27		F M	Housewife	yes	yes	Am CITZEN						
4	Sherman	Edward C	33		M M	Engr	yes	yes	AM CITZ						
5	Sannien	Francis P	26		M S	Inspector	yes	yes	AM						
6	Sawyer	Frank W	26		M M	Plumber	yes	yes	AM CITZEN						
7	Sawyer	Mrs F W	28		F M	Housewife	yes	yes	AM						
8	Sawyer	Frank L	1		M S	—	no	no	AM						
9	Starbuck	David A	35		M M	Inspector	yes	yes	AM						
10	Starbuck	Mrs David A	25		F M	Housewife	yes	yes	AM						
11	Starbuck	Arnold	5		M S	—	no	no	AM						
12	Steele	Marshall J	37		M M	Foreman	yes	yes	AM						
13	Steele	Mrs Lillian	28		F M	Housewife	yes	yes	AM						
14	Steele	Miss Pauline	15		F S	Student	yes	yes	AM						
15	Stephenson	Henry M	21		M S	Foreman	yes	yes	AM						
16	Stewart	Malcolm	46		M M	Foreman	yes	yes	AM						
17	Schwalenberg	Frank H	45		M M	Shipfitter	yes	yes	AM						
18	Smith	Minnie D	25		M S	Asst Matron	yes	yes	AM						
19	Schumann	Charles	38		M M	Carpenter	yes	yes	AM						
20	Seneca	Mrs C.A.	77		F M	Housewife	yes	yes	AM						
21	Sartain	Fred O	30		M M	Engr	yes	yes	AM						
22	Sibert	Mary L.	29		F M	Housewife	yes	yes	AM						
23	Searle	Percy A	27		M M	Engr	yes	yes	AM						
24	Thompson	Clyde	21		M S	Conductor	yes	yes	AM						
25	Westrel	Chas E	35		M S	Inspector	yes	yes	AM						
26	Wilson	Miss Ella	24		M S	Clerk	yes	yes	AM						
27	Weir	James E	34		M M	Machinist	yes	yes	AM						
28	Weir	Mrs F E	32		F M	Housewife	yes	yes	AM						
29	Weir	Alan H	5		M S	—	no	no							
30	Wheeler	Miss Sadie	25		F S	Stenographer	yes	yes	AM						

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List E

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 204

Arriving at Port of New York, June 18, 1900

11—1118

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or either paid by any other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I Benj. Corning Nat, of the S.S. "Panama", from Cristobal C.Z., do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Benj. Corning Nat
..... Master.
Officer.

Sworn to before me this 15 day of April, 190 2,

at Port Tampa

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, H. B. Montgomery, Surgeon of the S.S. Panama, Sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners, charterers, or (as the case may be.)"

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medical College of Ohio, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. B. Montgomery M.D.

Sworn to before me this [illegible] day of June 190

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

June 18th 1910

	INSPECTIONS					Total Inspections			
	U. S. Citz.	Dips.	Canada	Cuba	Mexico				
1. CABIN	152					152	4	156	20
2. "	25					25	9	34	
3. Reading									
Writing									

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

151 C 413

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Panama" sailing from Cristobal, C. Z. Panama June 12, 1900

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Walker	Earl B	27	-	M S	Fireman	yes	yes	AM						
2	Woodman	Alvin L	30	-	M	Housewife	yes	yes	AM						
3	Wilkinson	Thomas H	42	-	M S	Fireman	yes	yes	AM						
4	Young	Thos Henderson	34	-	M M	Fireman	yes	yes	AM						
5	Young	Mrs Thos H	31	-	F M	Housewife	yes	yes	AM						
6	Young	Miss Ozzie Pearl	23	-	F S	Servant	yes	yes	AM						
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

7 6

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June 18, 1900.

206

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Born in prison or almshouse, or took refuge from care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any law, contract, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Benj Conning Mast, of the S.S. "Panama", from Curtobal C.Z., do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Master, First or Second Officer.)

Benj Conning Mast
Officer.

Sworn to before me this 16 day of [illegible], 190[illegible];

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The terms "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891 97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, H. B. C. Montgomery, Surgeon of the S.S. Panama, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medical College of Ohio, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

H. B. C. Montgomery M.D.

Sworn to before me this 15 day of June, 1900

at Pier 7

M. Foley

Immigration Officer.

207

INDEXED

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

1/30

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Panama" sailing from Cristobal, C.Z. Panama June 12, 1910

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1	Aspiodos	John	27		M S	Laborer	Y.	Y.	Greece	Greek	Greece	Athens	Father Geo. Aspiodos Athens Greece	Ohio	Portsmouth
✓ 2	Agropadikes	John	21		M S	"	"	"	Greece	Greek	Greece	Athens	Father Anastasios Agropadikes Athens Greece	Ohio	Portsmouth
3	Boaz	William	42		M M	Iron moulder	"	"	U.S. Citizen					N.J.	N.J.C.
4	Bowman	Harry	26		M S	Mach.	"	"	—						
5	Brown	Conford	25		M S	Laborer	"	"	—						
6	Dunlop	Robert	23		M M	City Fireman	"	"	—						
7	Du Bois	Henry	24		M S	Sail Maker	"	"	—						
8	Doug	Joseph	29		M S	Mach.	"	"	—						
9	Dickson	Thos. P.	44		M M	Pattern Maker	"	"	—						
10	Foote	Ernest L.	22		M S	Stenog.	"	"	—						
11	Gabriel	William	40		M M	Baker	"	"	—						
✓ 12	Green	Christopher	30		M S	Carpr.	"	"	Barbados	Negro	Barbados	St. George	Father D. Green St. George, Barbados	N.J.	N.J.C.
13	Griffin	Phillip	24		M S	Mach.	"	"	U.S. Citizen						
14	Hanscom	Geo. C.	40		M M	City Fireman	"	"	—						
15	Hope	Thomas E.	25		M M	Carpr.	"	"	—						
16	Kennedy	Thomas E.	45		M M	Mach.	"	"	—						
17	Kintz	Robert W.	25		M S	Car Repair	"	"	—						
✓ 18	Kakalis	John	23		M S	Laborer	"	"	Greece	Greek	Greece	Athens	Father, Constantine Kakalis Athens, Greece	Ohio	Portsmouth
19	Lahm	Charles M.	31		M S	Concrete Foreman	U.S. Citizen								
20	Longworthy	John	24		M M	Carpr.	"	"	—						
21	Laughlin	John E.	25		M S	Painter	"	"	—						
✓ X 22	Logaris	Constantine	28		M S	Laborer	IN HOSPITAL	DISCHARGED	Greece	Greek	Greece	Athens	Brother, Nicholas Logaris Athens Greece	Ohio	Portsmouth
23	McGilvery	Benjamin	43		M M	Mach.	"	"	U.S. Citizen						
✓ 24	Marcello	Angelo	17		M S	Laborer	"	"	Italy	Italian	Italy	Caserta	Mother Sig. G. Marcello Caserta, Italy	N.J.	Newark
25	Metcalf	Christopher	40		M S	Iron moulder	"	"	U.S. Citizen						
26	Mark	Burt J.	22		M S	Steamboat Crewman	"	"	—						
27	Paulsen	Hans E.	34		M M	Mach.	"	"	—						
28	Papadates	Georgius	37		M S	Laborer	Yes	Yes	Greece	Greek	Greece	Athens	Brother, Demetrios Papadates Athens Greece	N.J.	N.J.C.
29	Randall	Charles W.	29		M M	Sail maker	Yes	Yes	U.S. Citizen						
30	Sullivan	Owen	30		M M	Mach.	"	"	—						

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List G

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

208

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June 18, 1900

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	No	Self	£37	—	—		Friend John Yanakakis 707 Chestnut St. Portsmouth Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Dk	Br	Br	Greece Athens
2	Yes	Self	£38	—	—		Cousin Nicholas Brunelas 388 Alvin St. N.Y.C.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dk	Br	Br	Greece Piraeus
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12	Yes	Self	£60	Yes	1900	N.Y.C.	Friend Arnold Outron 418 W. 36th St. N.Y.C.	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Cl.	Blk	Br	Barbados W.I.
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18	No	Self	£75	No	—	—	Cousin John Yanakakis 707 Chestnut St. Portsmouth Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dk	Br	Br	Greece Athens
19																			
20																			
21																			
22	No	Self	£46	No	—	—	Brother A. Lazaris 707 Chestnut St. Portsmouth Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dk	Br	Br	Greece Athens
23																			
24	Yes	Father	£20	No	—	—	Father Alfonso Marcello 138 So. Canal St. Newark N.J.	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Dk	Blk	Br	Italy Avezzano Abruzzi
25																			
26																			
27																			
28	Yes	Self	£30	No	—	—	Friend Nicholas Brunelas 388 Alvin St. N.Y.C.	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dk	Br	Br	Greece Piraeus
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Benj. Corning Nutt, (Name of Master, First or Second Officer.) of the O. D. "Parsons", from Victoria, B. C., do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Benj. Corning Nutt
Master.

Sworn to before me this 15 day of June, 1904,
at Tacoma

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, H.B. Montgomery, Surgeon of the U.S. Panama, Sailing Therewith, do solemnly, sincerely, and truly depose that I have had twenty five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medical College of Ohio, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.)

(H.B. Montgomery M.D.)

Sworn to before me this 18 day of June, 190(illegible)

at (illegible)

(illegible)

Immigration Officer.

11—1115

(illegible) 2 209

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

31 8 1913

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Panama" sailing from Cristobal C.Z. Panama June 16, 1913

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1	Steffler	William	25		M S	Cook	Y	Y	Germany	German	U.S.	N.Y.C.	% Cooks Union 42 Cortlandt N.Y.C.	N.Y.	N.Y.C.
2	Standard	James J	22		M S	Fireman	Y	Y	U.S. citizen						
✓ 3	Toppin	Arthur	22		M S	Cook	Y	Y	British West Indies	British West Indies	Panama		Friend, Ethan Easton	N.Y.	N.Y.C.
4	Young	William	38		M S	Waiter	Y	Y	U.S. citizen				Panama City		
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 2.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June 18, 1900

210

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, or promise, to perform labor or service of any kind in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$30.	Yes	1905	1908	Friend, Walter Fuchs 42 South St. N.Y.C.	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Lt.	Br.	Blue	Germany	Schonlinde
2																				
3	Yes	Self	$44	No	—	—	Friend Arnold Outrom 418 W. 37th St. N.Y.C.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Ca.	Blk.	Br.	Barbados	Parish of St. Michael
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Benj Corning Master, of the O O Amami, from Cristobal C.Z., do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Benj. Corning
Master

Sworn to before me this 16 day of June, 1905;

at Mobile

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend: steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

RECORD OF DETAINED ALIENS

Cristobal arrived June 18 1910, 19 ..., ... M., ..., from 211

NAME OF ALIEN	MANNER: Male	MANNER: Female	NUMBER ALIENS: One year old or under	NUMBER ALIENS: Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED: By Inspector	DISCHARGED: Date	DISCHARGED: Time	MEALS: Breakfast	MEALS: Dinner	MEALS: Supper
Espinosa, 6 1/4 - 116 pr												
Loyola, Constantino 22	1				To	Left Hotel Empire 6 am hrs 27 + 28 & 2 pc	B	19	1st	1	1	1
										[illegible]	1	1

PANAMA ..... JUNCTION

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

3309

June 18-1910.

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this

day of FEB 15 1944, 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

FEB 15 1944
Date

H. Alexander
Camera Operator

N. Y. Form 99

INDEX OF PASSENGER MANIFESTS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

OFFICE OF THE COMMISSIONER
ELLIS ISLAND, N. Y. H., N. Y.

14—807

Volume 3310, from June 18th, 1910, to June 20th, 1910

	NUMBER OF MANIFEST	DATE OF ARRIVAL	NAME OF STEAMER	PORT OF CLEARANCE	NUMBER OF SHEETS
	1	June 18th	S.S. Byron.	Barbados.	8
	2	" 19	" Columbia	Glasgow. Londonderry	37
	3	" "	" Luisiana	Genoa. Nables. Palermo	24
	4	" "	" St Paul	Southampton. Cherbourg	22
	5	" "	" Prinz Sigismund	Kingston. Cartagena	6
	6				
	7				
	8				
	9				
	10				
	11				
	12				
	13				
	14				

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

3310

June 18-19-1910

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this FEB 15 1944 day of ....., 194.....

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

FEB 15 1944
Date

Camera Operator

Immigration Officer.

11-3118

3310

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

| | | |

Affidavit of Surgeon.

I, Philip Hitchcock Taylor M.D., Surgeon of the R/S "Byron", Sailing Thurwith, (State whether "surgeon" sailing thereon or "surgeon" employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 28 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Pennsylvania and the State Of Rhode Island, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, / in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Philip Hitchcock Taylor M.D

Sworn to before me this 18th day of June, 1910

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Kore[illegible]
Armenian.	Lithu[illegible]anian.
Bohemian.	Magy[illegible].
Bosnian.	Mexi[illegible]
Bulgarian.	Monte[illegible]grin.
Chinese.	Mora[illegible]
Croatian.	Pole[illegible]under.
[illegible]	Portu[illegible]
Dalmatian.	Portu[illegible]e
Dutch.	Roum[illegible]
East Indian.	Russ[illegible]
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Name.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Byron, sailing from Buenos Ayres via Santos, 1st June, 1910

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Lavelle	George E.	31		M	M	Commercial	Yes	Yes	~~U.S.A.~~	~~Eng~~		Chicago		Ill.	Chicago
2	—u—	Nellie (wife)	32		F	M	Housewife	Yes	Yes	—u—	—u—	—u—	—u—		—u—	—u—
3	Porter	Ernest L.	36		M	M	Commercial	Yes	Yes	—u—	—u—	—u—	Boston		Mass.	Boston
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

2

Arriving at Port of New York, June 15th, 1910

No. on List	13	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or hospital, or asylum, or institution for care and treatment of the insane? (supported by charity.) If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, promise, agreement, or expectation of employment in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master, of the S/S Byron, from Santos, Rio de Janeiro, Bahia, Barbados, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] / in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Master Byron.

Sworn to before me this 18th day of June, 1910

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through Canada and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only to take passage in the United States, but not intending to pass through Canada in transit, should be recorded as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entry therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes-No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean ish" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not ssarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebright properly come under the heading of United Kingdom or any ot by race try by nationality. In this connection the following distinctions should be specially erved:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative, if no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Philip Kittridge Taylor M.D., Surgeon of the S. S. "Byron", sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 28 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Pennsylvania and the State Of Rhode Island, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Philip Kittridge Taylor M.D.

Sworn to before me this 18th day of July, 1980

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Byron sailing from Rio de Janeiro, 2nd June, 1910

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Moses	Ida Manheim	48		F M	Tourist	Yes	Yes	Brazil	Sp. Amer	NON IMMIGRANT ALIEN	Brazil Rio de Janeiro	Husband		
2	—"	Rose	18		F S	—"	Yes	Yes	—"	—"	NON IMMIGRANT ALIEN	—" —"	Father		
3	—"	Felix	20		M S	—"	Yes	Yes	—"	—"	NON IMMIGRANT ALIEN	—" —"	Father		
4	Lewis	Albert	35		M S	Mechanical engineer	Yes	Yes	U.S.A.	U.S. Amer	NON IMMIGRANT ALIEN	—" —"	None	N. Jersey	Paterson
5	Guimarães	Agello de Lima	24		M S	Student	Yes	Yes	Brazil	Brazil	NON IMMIGRANT ALIEN	Brazil Rio de J.	None	N. Y.	New York
6	Oppenheim	Paul	36		M S	In Transit	Yes	Yes	France	French	NON IMMIGRANT ALIEN	Paris	None	Mexico	Mexico City
7	Masseau	Paul	11		M S	Student	Yes	Yes	U.S.A.	U.S. Amer	NON IMMIGRANT ALIEN	Brazil Rio de Janeiro	Father	E. M. Masseau c/o Companhia Telephonica	Rio. Min.	Duluth
8	Gilbert	John Joseph	38		M M	Commercial traveler	Yes	Yes	U.S.A.	U.S. Amer	NON IMMIGRANT ALIEN	—" —"	None	N. Y.	New York
9	Aroix	John Baptiste	38		M M	Mechanical engineer	Yes	Yes	U.S.A.	U.S. Amer	NON IMMIGRANT ALIEN	—" —"	None	—"	Buffalo
10	Rockwell	Hattie M.	34		F M	Housewife	Yes	Yes	U.S.A.	U.S. Amer	NON IMMIGRANT ALIEN	—" —"	None	Mass.	Lost.
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June 18, 1910

1

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage; whether paid for him by some other person or by some corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	No	Husband	$56 No	No			No	No	No	No	No	Good	No	4	10	Dark	Grey	None	Brazil	Rio de Janeiro
2	No	Father	~~Yes~~ No	No			No	No	No	No	No	Good	No	5	0	Fair	Dark brown	None	"	"
3	No	"	No	No			No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Dark brown	None	"	"
4																				
5	Yes	Self	Yes No	No			No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Dark brown	none	Brazil	Rio de Janeiro
6	No	Self	Yes No	No			No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Brown	none	France	Paris
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master, of the S/S Byron, from Santos, Rio de Janeiro, Bahia & Barbados
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Master. Officer.

Sworn to before me this 18th day of June, 1910

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming out for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entry therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16. (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894–97, Philadelphia).

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Philip Fitzhugh Taylor M.D., Surgeon of the S/S "Byron", sailing therewith, (State whether Surgeon sailing therewith, or employed by owners thereof,) as the case may be,) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 28 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Pennsylvania and the State of Rhode Island, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Philip Fitzhugh Taylor M.D.

Sworn to before me this 18th day of June, 1920

at New York

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

3 S. S. Byron sailing from Bahia, 5th June, 1910

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Pettigrew	Robert Edward	41	M	M	Missionary	Yes	Yes	U.S.A.	Am	U.S.A.	Macon		Tenn	Bells
2	— "	Bertha	31	F	M	Canvasser	"	"	U.S.A.	Am	"	"		"	"
3	— "	Roberta	1	11	F	S	"	No	U.S.A.	Am	"	"		"	"
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List /

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June 18th, 1906. 6

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported at public expense, and whether deported at the time of last departure from the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement of any kind to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master, of the S. S. Byron, from Santos, Rio de Janeiro, Bahia, & Barbados
(Strike out whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 18th day of June, 1910

at [illegible]

James Averell Jr. Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as "engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction in the manifests, and corrections should be made if necessary by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through, as "visitors," should be classed as "tourists" under head of occupation.

Columns 7 (Able to read) and 8 (Able to write).—Columns 7 and 8 should be filled and the entries therein should be either Yes—Yes can read and write; Yes—No can read but not write; or No—No can neither read nor write).

Column 9 (Nationality).—Column 9 is intended to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—The entry in column 10 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. A Scotch, Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be carefully observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 19 (Last permanent residence).—The entries in column 19 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien comes).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Coming to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 35.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Philip Kitbridge Taylor M.D., Surgeon of the S.S. Byron, sailing thereunto, (State whether "Surgeon" sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 28 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Pennsylvania and the State of Rhode Island, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Philip Kitbridge Taylor M.D.

Sworn to before me this 18th day of June, 1910, at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1116

June 18th 1910

16 — 16 27 43 7 —

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovák.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Byron sailing from Barbados, 12th June, 1910

11—1118 4

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Pfanstiehl	Louis Jean Marie	16	1	M	S		Yes	Yes	Holland	Dutch	Dutch West Indies	Saba Island	Sister Mrs. C. Simmons Saba Island D. W. I.	Mass	Hainville
2	Hassell	Peter S.	35	2	M	M	Seaman	Yes	Yes	— "	— "	— "	— "	Wife Mrs. R. Hassell St. Johns Saba Is. D W I	N J	New Jersey
3	— "	Benjamin Bro.	30	6	M	M	— "	Yes	Yes	— "	— "	— "	— "	Wife Mrs. R. Hassell St. Johns Saba Is. D W I	— "	— "
4	— "	amos Bro.	24	1	M	S	— "	Yes	Yes	— "	— "	— "	— "	Mother Mrs M. E. Hassell St Johns Saba Is. D W I	— "	— "
5	Kelly	Moses	31	1	M	S	— "	No	No	— "	— "	— "	— "	Mother Mrs R. Kelly St Johns Saba Is. D W I	— "	— "
6	Laurie	Sheila	24	1	F	S	Compositer	Yes	Yes	Brit. West Indies	English	B. W. I.	New York	Friend Mrs Cunningham Barbados B W I.	N. J.	New York
7	Edwards	Rosa May	34	1	F	M	Housewife	Yes	Yes	— "	— "	West Indies	Barbados	~~Friend W. J. Knight~~ 33 Bonnetta St. Barbados	— "	— "
8	— "	Katherine Sister	41	1	F	S	none	No	No	— "	— "	— "	— "	— "	— "	— "
9	Proverbs	Hubert G.	48	1	M	M	Commercial	Yes	Yes	St. Kitts	West Indian	NON IMMIGRANT ALIEN	Mass Cambridge		Mass	Summerville Boston.
10	— "	Alberta wife	44	1	F	M	Housewife	Yes	Yes	— "	— "	NON IMMIGRANT ALIEN			— "	— "
11	— "	Isabella	11	9	F	S	Student	Yes	Yes	— "	— "	U. S. Born			— "	— "
12	— "	Christine Sister	8	1	F	S	— "	Yes	Yes	— "	— "	U. S. Born			— "	— "
13	— "	Robert. Son	9	1	M	S	— "	Yes	Yes	— "	— "	U. S. Born			— "	— "
14	— "	James Harold Nephew	18	10	M	S	Clerk	Yes	Yes	Brit. W. Indies	English	B. W. I.	Barbados	Mother Mrs. S a. Proverbs Marathon Barbados	— "	— "
15	Smith	Alice Maud	24	1	F	S	none	Yes	Yes	— "	— "	— "	— "	Mother Mrs Rebecca Smith Reed St. Bridgetown Barbados	— "	— "
16	Medford	Beatrice Wife	11	1	F	S	Student	Yes	Yes	— "	— "	— "	— "	Friend	— "	— "
17	Green	Lloyd Everton	18	1	M		Clerk	Yes	Yes	— "	West Indian	— "	— "	Friend J. R. Hall Bushhall Rd. Bgtn. Barbados	N. J.	Rutherford
18	Hinkson	Gwendoline	24	1	F	M	Housewife	Yes	Yes	— "	English	— "	Barbados	Father W. Sheppard 2 Bowmanston Barbados	N. J.	New York
19	Abraham	David Victor	24	1	M	M	Clerk	Yes	Yes	Brit. Guiana	English	B. W. I.	Barbados	Relative G. F. Abraham America St. Georgetown Brit. Guiana	N. J.	New York
20	— "	Ethel Rosaline Wife	23	1	F	M	Housewife	Yes	Yes	— "	— "	— "	— "	Friend J. Gilkes 10 New North Rd Georgetown Brit. Guiana	— "	— "
21	— "	Allan Victor Child	1	4	M	S		No	No	— "	— "	— "	— "		— "	— "
22	Emtage	Percy	28	1	M	S	Engineer	No	No	Brit. W. Indies	West Indian	B W I	— "	Father R. P. Emtage King St. Barbados	— "	— "
23	Stoner	Watson	32	1	M	M	Commercial	Yes	Yes	U. S. A.	American	U. S. A.	Waynesboro		Penn	Waynesboro
24	— "	Edith Wife	32	1	F	M	Housewife	Yes	Yes	— "	— "	— "	— "		— "	— "
25	Simpson	Donald Montague	65	1	M	M	In Transit	Yes	No	Brit. W. Indies	English	NON IMMIGRANT ALIEN	Barbados	Brother D. G. Simpson Melbourne Barbados B W I.	Canada	Montreal
26	— "	Wilhelmina Wife	54	6	F	M	— "	Yes	No	— "	— "	NON IMMIGRANT ALIEN			— "	— "
27	Greaves	Charlotte Leacock	53	6	F	M	— "	No	No	— "	— "	NON IMMIGRANT ALIEN		Friend John G. Mahon Bellevuth Barbados B W I	— "	— "
28																
29																
30																

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *18* June *, 1906* 8

11—1116

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for the care and maintenance of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Self	Yes	No			Relative Mrs C. J. Stanstield Plainville Mass.	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Brown	Brown	None	Dutch West Indies	Saba Island
2	Yes	—	Yes	Yes	1899	Various	No	No	No	No	No	—	—	5	3	Fair	Light	Brown	—	—	—
3	Yes	—	Yes		1898	—	No	No	No	No	No	—	—	5	8	—	Dark	—	—	—	—
4	Yes	—	Yes	No			Brother Amos Hassell 24 South Street New York	No	No	No	No	—	—	5	0	—	—	—	—	—	—
5	Yes	—	Yes	Yes	1899	Various	No	No	No	No	No	—	—	5	9	—	Light	Blue	—	—	—
6	Yes	—	Yes	Yes	1904	New York	own address.	No	No	No	No	—	—	5	2	—	Brown	Blue	—	Brit. West Indies	Barbados
7	Yes	—	Yes	Yes	1900	—	Friend Miss S. C. Woodward 640 6. Brooklyn N York	No	No	No	No	—	—	5	3	—	—	—	—	—	—
8	Yes	Mother	No					No	No	No	No	—	—	3	0	—	—	—	—	—	—
9	—	Self	50	Yes	1896 1909	Mass.	Home 15 Garrison Ave	No	No	No	Yes	—	—	5	5	fair	Dk.	Blue	—	B. W. I	Barbados
10	—	Husband	—		1896 1909	Mass.	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	—	"	"
11	—	father	—				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	U. S.
12	—	"	—				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	U. S.
13	—	"	—				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	U. S.
14	Yes	Self	Yes	No			Uncle H. G. Roberts Summervale Boston Mass	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Red	Blue	None	Brit. W. Indies	Barbados
15	No	—	Yes	No			Friend. —	No	No	No	No	—	—	5	4	—	Brown	Brown	—	—	—
16	Yes	Mother	Yes	No			Mother. Mrs M. Medford Summervale. Boston. Mass.	No	No	No	No	—	—	4	10	Dark	Black	Black	—	—	—
17	Yes	Self	$30	No			~~Sister~~ Miss Marion Green 13 Kayserna St. Ruth	No	No	No	No	—	—	5	10	Fair	—	Brown	Freckles	—	—
18	Yes	Husband	Yes	No			Husband. M. Henkson 20 Lincoln Place Bkly. N York	No	No	No	No	—	—	5	4	—	Brown	Brown	None	—	—
19	Yes	Self		No			Relative. George Skinner 1984 Daly av. Bronx New York	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brown	Blue	None	Brit. Guiana	Georgetown
20	Yes	Husband	Yes	No			—	No	No	No	No	—	—	5	3	—	—	—	—	—	—
21	Yes	Father					—	No	No	No	—	—	—	—	—	—	Dark	—	—	—	—
22	Yes	Self	Yes	Yes	1906	New York	Friend Mrs Clarke 20 Lincoln Place Brooklyn	No	No	No	No	—	—	5	2	—	Brown	—	—	B. W. I.	Barbados
23																					
24																					
25	No	Self	Yes	Yes		New York		No			No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	White	Blue	cut on right eye.	Brit. W. Indies	Barbados
26	No	Husband	Yes	Yes		—		No			No	No	No	No	—	No	5	0	—	Brown	—	None	—	—
27	No	Self	Yes	Yes		—		No			No	No	No	No	—	No	5	4	—	Grey	—	None	—	—
28																								
29																								
30																								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jos. Davies Master, of the S/S Byron, from Santos, Rio de Janeiro Bahia & Barbados, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Jos. Davies
Master. Officer.

Sworn to before me this 18th day of June, 1910

at Boston

James Ahern
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Philip Whitridge Taylor M.D., Surgeon of the S.S. Byron, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by certain Steamer," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 28 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Pennsylvania and the State of Rhode Island, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Philip Whitridge Taylor M.D.

Sworn to before me this 18th day of June, 1910

at NY

Immigration Officer.

11—1115

9

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Byron sailing from Barbados B W I., 12th June, 1910

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Warth	Beatrice	36		F	M	Domestic	Yes	Yes	Brit. West Indies	African Blk	B. W. I.	Barbados	Friend Mr Jemmotts St. Michaels Barbados	N. J.	New York
2	Skinner	Edmund	14		M	S	Clerk		Yes	Brit. Guiana	English	—	—	Friend J. Skinner 4 Swan St. Barbados	—	—
3	Clarke	Edith Lesaline	28		F	S	Seamstress			Brit. West Indies	African Blk	—	—	Father J. W. Clarke Roebuck St. Barbados	—	—
4	Grant	Delcina	14		F	S	—			—	—	—	—	Friend Rebecca Taylor Carrington Village St. Thomas	—	—
5	Gill	Clarice	22		F	S	—			—	—	—	—	Father Philip Gill Carrington Village St. Thomas	—	—
6	Grant	Julien	6		M	S	Student	No	No	—	—	—	—	Friend Walter Carrington Carrington Village	—	—
7	Green	Fitz	30	6	M	M	Blacksmith	Yes	Yes	—	—	—	—	Friend Elethea White Mylord Hill St. Michael	Mass	Boston
8	Small	Laurie	24		F	S	Seamstress			—	—	—	—	Friend A. Foster "St. Simon" St. Andrews.	N. J.	Brooklyn New York
9	Batson	Augustus	28		M	S	Carpenter			—	—	—	—	Father J. P. Batson "Homeseek" St. Phillips	N. J.	Atlantic City
10	Fitt	Olive Cleopatra	30		F	S	Nurse			—	—	—	—	Father S. Fitt St. James Barbados	N. J.	New York
11	Hinkson	Sage	19		M	S	Domestic			—	—	—	—	Mother S. Hinkson Fosterhall St. Joseph.	—	New York
12	King	Marie. L.	25		F	M	—			—	—	—	—	Friend Mrs Mary Holder Tollsmith Village St. Joseph	—	—
13	Meyers	Lovynty Melton	16	10	M	S	Tailor			—	—	—	—	Mother Mrs R. Mayers Glenburnie St. John's	—	—
14	Entage	Leila	20		F	S	Domestic			—	—	—	—	Mother Mrs L. Entage Jackson St. Michael	—	—
15	Hoyte	Irene Winifred	20		F	S	Seamstress			—	—	—	—	Mother Maria Holder Jacs River St. Joseph.	—	—
16	Gilkes	Simon	23		M	S	Domestic			—	—	—	—	Friend Mrs M Smith Spooners Hill St. Michael	—	—
17	Smith	Eustace Gordon	14		M	S	Laborer			—	—	—	—	Friend Mrs E Forte Rock Hall St Thomas	—	—
18	Yard	Cassius	20		M	S	Laborer			—	—	—	—	Brother R. Yard. Foster Hall St John.	—	—
19	Hobbs	Mary	33	9	F	S	Domestic employee			—	—	—	—	Brother H. Hobbs. Cocoanut Grove St. Joseph.	—	—
20	—	Keturah Rosalie	18		F	S	Seamstress			—	—	—	—	— " —	—	—
21	Sargeant	Alma	28		F	S	Domestic			—	—	—	—	Father Mrs Sargeant St. Phillips	—	Brooklyn
22	Fitt	Amelia	30		F	M	—			—	—	—	—	Friend Mrs E Holder St. Elizabeth Village St Joseph	—	New York
23	Byrne	George	18		M	S	—			—	—	—	—	Friend Mrs R Howard Britain Hall Barbados	N.J.	Ridgewood
24	Hazelwood	Cuthbert Dunloffe	23	6	M	S	Tailor			—	—	—	—	Sister Miss C. Hazelwood Grave Hall. St Jorge	Mass	New York
25	Gittens	Laurence	25		M	M	Shoemaker			—	—	—	—	Brother W. Gittens St Phillips Barbados	—	—
26	Collymore	Jacob H.	38		M	M	Domestic			—	—	—	—	Wife Mrs E. Collymore St Joseph Barb.	—	—
27																
28																
29																
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June, 1910

10

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$30	No			Husband E. North 216. W. 62. St. N York	No	No	No	No	Good	No	5	4	Black	Black	Blue	None	British West Indies	Barbados
2	Yes	—	$30	No			Relative G. Skinner Brooklyn 198 Lady Av. Bronx N York	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Brown	Brown	—	Brt. Guiana	Georgetown
3	Yes	—	$30	No			Friend Mrs M. Brooker 34. W 136 St. N York	No	No	No	No	Good	No	5	0	Black	Black	Brown	—	B. W. I.	Barbados
4	Yes	Mother	$2	No			Mother Mrs J Grant 223. W. 62 St. N York	No	No	No	No	Good	No	4	10	Blk	✓	✓	—	—	—
5	Yes	Self	$30	No			sister Olive Grant 225. W. 62 St. N York	No	No	No	No	Good	No	5	3	Blk	✓	✓	—	—	—
6	Yes	Mother	None	No			Mother — " —	No	No	No	No	Good	No	3	0	Blk	✓	✓	—	—	—
7	Yes	Self	$30	No			Brother M. Green 55. Hartridge St. Boston	No	No	No	No	Good	No	5	9	Blk	✓	Blk	—	—	—
8	Yes	—	$30	Yes			Brother J. Small 45. Fleet St. Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	2	Blk	✓	✓	Mole on right cheek	—	—
9	Yes	—	$30	No			Friend A. Gittens 1010 Lincoln Avenue Atlantic City	No	No	No	No	Good	No 1907	6	0	Blk	✓	Brown	none	—	—
10	Yes	—	$30	No			Sisters Dancee Fitt 9. E. 108 St. N York	No	No	No	No	Good	No	5	0	Blk	✓	Grey	—	—	—
11	Yes	—	$30	No			B. Visitor Arch. Barrow 16. W. 99 St. N York	No	No	No	No	Good	No	5	4	Blk	✓	Blk	—	—	—
12	Yes	—	$30	No			Friend Mrs A. Clinkett 133. E. 30 St. N York	No	No	No	No	Good	No	5	6	Blk	✓	✓	—	—	—
13	Yes	—	$30	No			Father R. H. Mayers 158. W. 62 St. N York	No	No	No	No	Good	No	5	6	Blk	✓	Brown	—	—	—
14	Yes	—	$30	No			Relative Mary Adamson Adult 2[illegible] E 54 St. N York	No	No	No	No	Good	No	5	1	Blk	✓	✓	2 moles on right side & face	—	—
15	Yes	—	$30	No			Sister Louisa Boyle 44. W. 99 St. N York	No	No	No	No	Good	No	5	8	Blk	✓	✓	none	—	—
16	Yes	—	$30	No			Friend J. Hedley 171 E. 81 St. N York	No	No	No	No	Good	No	5	9	Blk	✓	Blk	—	—	—
17	Yes	—	$30	No			— " —	No	No	No	No	Good	No	5	8	Blk	✓	✓	—	—	—
18	Yes	—	$30	No			Brother N. D. Yard 158. W. 62 St. N York	No	No	No	No	Good	No	5	0	Blk	✓	✓	—	—	—
19	Yes	—	$30	No			Relative Mrs C. Codrington Leigh 44. W. 99. St. N York	No	No	No	No	Good	No	5	4	Blk	✓	Brown	Mole on neck	—	—
20	Yes	—	$30	No			— " —	No	No	No	No	Good	No	4	11	Blk	✓	✓	none	—	—
21	Yes	—	$30	No			Sister Mrs L. Harrod 580. Baltic St. Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	4	Blk	✓	✓	—	—	—
22	Yes	—	$30	No			Friends Mrs A. Cumberbatch 2. W 99. St. N York	No	No	No	No	Good	No	5	8	Blk	✓	✓	—	—	—
23	Yes	—	$30	No			Mother Mrs Amelia Bruce 133 Broad St. Ridgewood N.J.	No	No	No	No	Good	No	5	5	Blk	✓	✓	—	—	—
24	Yes	—	$30	No			Sister Mrs A. Baird 19 W 134 St N York	No	No	No	No	Good	No	5	10	Blk	✓	✓	Burn on back of Hand	—	—
25	Yes	—	$30	No			Brother G. Gittens 171 W 136 St N York	No	No	No	No	Good	No	5	4	Blk	✓	Blk	none	—	—
26	Yes	—	$30	No	1907	No	N. York Sister Mrs R Webb 341 W. 59 St. N York	No	No	No	No	Good	No	5	1	Blk	✓	-	—	—	—
27																					
28																					
29																					
30																					

F B Macaulay Insp.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jos Dareo, Master, of the Ss Byron, from Santos, Rio de Janeiro Pahia, Barbados
(State whether Master, First or Second Officer.)
do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jos Dareo
Master Officer

Sworn to before me this 15th day of June, 1906,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance. "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11

Affidavit of Surgeon.

I, Philip Kittredge Taylor M.D., Surgeon of the S. Byron, sailing Thereunto, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 28 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Pennsylvania and the State Of Rhode Island, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Philip Kittredge Taylor M.D.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. BYRON sailing from Santos, 1st June, 1910

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Pastwszki	Alexandre	25		m	m	Carpenter	yes	yes	polish	polish	Brazil	S Paulo	None	[illegible]	[illegible]
2	"	Antonina	26		f	m	[illegible]	yes	yes	"	"	"	"	None	"	"
3	Perri	Josè	28		m	m	laborer	yes	yes	italian	italian	"	"	None	Ohio	Wellsville
4	Nielli	Leopoldo	34		m	m	Carpenter	"	"	"	"	"	"	None	NY	New York
5	Bosi	Nicolau	19		m	S	"	"	"	"	"	"	"	friend 79 Rua de Novembro Santos	"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, June, 1910 12

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	$20	No			Brother-in-law Alves Dominic Adler. 22 34th St. Detroit. Mich.	No	No	No	No	Good	No	5	1	Fair	Light Brown	None	Russia	Bobruniki
2	"	"	"	no				No	No	No	No	Good	No	5	0	Fair	Blue	None	—	—
3	Brother in law	$25	yes				Brother-in-law Giuseppe Sinedese 519-13th St. Wellsville Ohio	No	No	No	No	Good	No	4	10	Dark	Dark Brown	None	Italy	Naples
4	"	self	$25	no			Brother Luigi Vielli, # 54 5th # #37 N York	No	No	No	No	Good	No	5	0	Dark	Dark Brown	None	—	—
5	"	"	$20	no	1907	My	Brother Vicente Don 116 mott st Mar Dongat ok N York City.	No	No	No	No	Good	No	5	0	Dark	Dark Brown	None	Brazil	Santos
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lo Davies Master, of the Ts Byron, from Santos, Rio de Janeiro, Bahia & Barbados, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Lo Davies
Master

Sworn to before me this 18th day of June, 1910

at NY

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance. "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cu[illegible] Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata. Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

13

Affidavit of Surgeon.

I, Philip Hitchcock Taylor M.D., Surgeon of the Ss Byron, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 28 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Pennsylvania and the State of Rhode Island, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Philip Hitchcock Taylor M.D.

Sworn to before me this 18th day of June, 1910

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Byron sailing from Rio de Janeiro, 2nd June, 1910

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Wisnieski	João	20		M	S	Shoemaker	Yes	Yes	Russia	Polish	Brazil	Rio de Janeiro	Mother Mrs. E. Wisnieski Rua Luiz Camões No 10 Rio de Janeiro	N. Jersey	Dayton
2	King	George	44		M	S	Seaman	Yes	Yes	[illegible]	African	[illegible]	N. York		N. York	New York
3	Barroso	Ayres Penina	20		M	S	Student	Yes	Yes	Brazil	Brazilian	Brazil	Rio de Janeiro	father A. F. Barroso Rua Pinto de Azevedo 12. Rio de Janeiro	N. York	—
ADMITTED	Grosso	Michele	40		M	M	Labourer	Yes	Yes	Italy	Italian			brother L. Grosso Rua de Paraiba. Rio de Janeiro	N. York	Bland
ADMITTED	—	Francisco Child	12		M	S	—	Yes	Yes	—	—			Uncle	N. York	—
ADMITTED	—	Vitto "	9		M	S			Yes	Yes	—	—		Uncle	N. York	—
	Rosenblum	Rachael	36		F	W	Housewife	Yes	Yes	Russia	Hebrew			Friend Dr. Sorensleasen Hotel de France. Rio de Janeiro	N. York	—
ADMITTED	Forage	Elias	30		M	S	Tailor	Yes	Yes	Syria	Syrian			None	—	—
ADMITTED	—	Mallaki	55		F	W	Housewife	Yes	Yes	—	—			None	—	—
10	Stella	Francisco	25		M	M	Labourer	Yes	Yes	Italy	Italian	N		Friend M. dos Santos Rua Senador Eugenio No 94.	Ill.	Chicago
11	Bertão	Jacinto	42		M	M	Farm Labourer	Yes	Yes	Portugal	Portuguese			Brother José Filando Rua San Domego. Rio de Janeiro	Cal.	San Francisco
12	—	Elidia	28		F	M	Housewife	Yes	Yes	—	—			Brother in Law.	—	—
13	—	Albert	4		M	S		No	No	—	—			Uncle	—	—
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *June 16th* 1910

14

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Father	$9	No			Father Stanislaw Mianiecki Jayton New Jersey	No	No	No	No	Good	No	5	9	Light	Fair	Brown	None	Brazil	Rio de Janeiro
2	Yes	Self					Beamon Jacob 1 Straka St	"	"	"	"	"	"	5	9 1/4	Dark	Dark	Grey	"	England	Liverpool
3	Yes	Father	$25	No			Friend Gustavo Menheldt c/o Lloyd Brazileiro Co New York	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Dark	Grey	None	Brazil	Rio de Janeiro
4	Yes	Self		Yes	1900	N. York	None	No	No	No	No	Good	No	4	10	Light	Light	Grey	None	Italy	Marsego
5	Yes	Father	Yes	No			— " —	No	No	Yes	No	Good	No	5	0	Dark	Dark	Brown	None	— "	— "
6	Yes	— "		No			— " —	No	No	No	No	Good	No	4	6	Light	Light	Grey	None	— "	— "
7	Yes	Self	Yes	No			Daughter Mrs M. Krasman 537 E. 13th St. N. York	No	No	No	No	Good	No	5	0	Dark	Dark	Blue	None	Russia	Odessa
8	Yes	Self	Yes	No			Friend J. Marrack 1 Carlisle St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Dark	Brown	None	Syria	Damascus
9	Yes	Son		No			— " —	No	No	No	No	Good	No	5	0	— "	— "	Grey	None	— "	— "
10	Yes	Brother	Yes	No			Brother Domenico de Bartolo 7707 Greenwood Av. Chicago	No	No	No	No	Good	No	5	0	Dark	Dark	Blue	None	Italy	San Lucca
11	Yes	Self	$	No			Brother-in-law José F. de Augusto San Francisco	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Dark	Brown	None	Portugal	Carretreida
12	Yes	Husband	Yes	No			— " —	No	No	No	No	Good	No	5	0	— "	— "	— "	None	— "	— "
13	Yes	Father		No			— " —	No	No	No	No	Good	No	3	0	Light	Light	Blue	None	Brazil	Rio de Janeiro
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jos L Davies, Master (Here state whether Master, First or Second Officer.), of the "S Byron", from Santos, Rio de Janeiro, Bahia & Barbados, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jos L Davies
Master

Sworn to before me this 18th day of June, 1910,
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town of* last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I Philip Kitbridge Taylor M.D., Surgeon of the "S Byron", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 28 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am duly licensed to practice as such by and under the authority of The University of Pennsylvania and the State of Rhode Island, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Philip Kitbridge Taylor M.D.

Sworn to before me this 18th day of June, 1910

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

4
15

"

June 18th 1910

52a
9 A.L.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

[illegible]

11—3118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "BYRON" sailing from Santos (Buenos Ayres), 1st June, 1910

11—1116

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Antongitis	Jurgis	36	M	S		Laborer	No	No	Lithuanian	Lithuanian	Arg. Rep.	B. Aires	Home	Pa.	Philadelphia
2	Di Matteo	Domenico	25	M	S		Laborer	"	"	Italian	Italian	"	"	"	"	Johnstown
3	Dibrincgio	Guiseffe	42	M	M		"	"	"	"	"	"	"	"	N.Y.	Atwood
4	Verna	Luigi	27	M	M		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	Mezola	Ostf	24	M	S		"	No	No	Polish	Polish	"	"	"	Ill.	Chicago
6	Vito (2)	Carbellone (1)	37	M	M		Shipkeeper	"	"	Italian	Italian	"	"	"	N.Y.	New York
7	Di Tresco	Antonio Vito	28	M	S		Laborer	Yes	Yes	Italian	Italian	"	"	"	"	"
8	Pefietre	Leonardo	54	M	M		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	Sabastia	Guiseffe	25	M	M		"	"	"	"	"	"	"	"	Pa.	Bristol
10	Ferrari	Antonio	28	M	M		"	No	No	"	"	"	"	"	"	"
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

C. B. Stackpole Inspector

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK *June 15th June 1906*

16

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						28	29	
														25	26	27						
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cities paid by himself, by other persons, or by relatives, friends, employers, or guardians.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	No	Self	$25	No			Friend Johann Stopkumar 1546 So. pulaski St. Philadelphia	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Fair	Blue	None	Russia	Korenhoff
2	Yes	Brother	35	No			Brother Nicola Di matteo Uniontown Pa.	No	No	No	No	Good	No	5	3	Light	Dark	Brown	None	Italy	Guardiagel
3	Do	self	$40	Yes	1901	Phila & Reading	Brother Clemente Difrigio R.G. Box 16 Atwood N.J.	No	No	No	No	Good	No	5	0	Dark	Dark	—	None	— "	— "
4	Yes	"	$20	Yes	1901	Pittsburg	Cousin Domenico Verna. Box 16, Atwood N.J.	No	No	No	No	Good	No	5	6	—	—	—	None	—	Tornareccio
5	No	"	$50	No			Friend, Margel von Lefske 322 Monroe St. Chicago.	No													
6	Yes	"	$60	Yes	1906	New York	Brother-in-law, Domenico Vidal. Chicago.	No													
7	Yes	"	$100	Yes	1906	"	Friend, Domenico Vidal 218 E. [illegible] St. Chicago	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Grey	Brown	None	— "	Menivie
8	Yes	"	$20	Yes	1906	"	Wife Maria Giaccone 374 54th St. New York.	No	No	No	No	Good	No	5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	None	— "	Roccavivara
9	No	"	$25	Yes	1906	Bristol	Brother-in-law, Guiseppe Riaz 347 Dorrance St. Bristol. Pa.	No	No	No	No	Good	No	5	0	—	—	—	None	— "	Pescopagano
10	No	"	$60	Yes	1901 04	"	Brother Angelo Ferrari 310 Buck St. Bristol. Pa.	No	No	No	No	Good	No	5	0	—	—	—	None	— "	Roccavivaro
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Joseph Davies Master, of the Js Byron, from Santos, Rio de Janeiro, Bahia & Barbados
(State whether Master, First or Second Officer.)
do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jos Davies
Master.

Sworn to before me this 18th day of June, 1910,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes)..

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

11—2436

RECORD OF DETAINED ALIENS

BYRON (L & H Line) arrived June 18, 1910. ; 19 , M., ; from 17

	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date June	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
✓	Small,	Laurie	1	8		1	To brother 1:-	Bro James, 47 Jerret St, Bklyn	S.	18	1[40]	—	—	—
✓	Grant,	Delcina	1	9		1	mother	Mrs Elvira, 223 W. 62nd St, N.Y.C.	B.	19	10[10]	1	1	1
✓	Sargeant,	Adina	1	21		1	" sister	Mr. & Mrs Chas Haywood, 150 Baltic St, Bklyn.	B.	18	1[40]	—	—	—
✓	Waith,	Beatrice	1	1		1	husband	Mrs Edwin, 216 W. 67th N.Y.C.	B.	19	11	1	1	1
✓	Wisnierski,	Jan	1	1		1	" father	Mrs Stanislaw, Dayton N.J.	S	19	10	1	1	1
✓	Boni,	Nicoli	1	5		1	" parents	Bro Vincenzo, 116 McDougall St, N.Y.C.	P.	19	11[20]	1	1	1
✓	Rosenblum,	Rachel	1	7		1	" daughter	Son Mendel 338 E 100 st N.Y.	B.	20	9[24]	2	2	2
✓	King,	Maria L	1	12		1	" friend	Cous Archibald Barras, 16 W. 99th St, N.Y.C.	P.	19	1[10]	1	2	1
✓	Taitt,	Amelia	1	22		1	" friend	Cous Mrs Albertina Cumbabatze, 16 W. 99th St N.Y.C.	P.	19	11[16]	1	1	1
✓	Emptage,	Lelia	1	14		1	" aunt	Aunt Mary Adamson 220 E 17 st N.Y.	B	20	11[40]	2	1	2
✓	Fitt,	Olive	1	10		1	" friend	Sis Clarissa 9 E 108 st N.Y.	"	"	11[30]	2	2	2
✓	Clarke,	Edith	1	3		1	" friend	Frd Mr. Marin Brooks, 34 W. 136th St, N.Y.C.	B.	19	10[20]	1	1	1
												13 ✓	13 ✓	13 ✓

2 2

ON JUNE 18,

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. ____

S. BYRON (L. & H.) arrived June 18, 1910, 190, M., from 18

	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.		INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
1	Gill, Clarisa	1	5	1	LPO,	1.10	Mac.							6/19	168	Gil	45							1	2	1
2	Grant, Julien	1	6	1	" With #1	1.10	"							6/19	168	Gil	45							1	2	1
3	Hinkson, Sage	1	11	1	"	1.30	"							6/19	14	Ld	15	55						1	2	1
4	Farage, Elias & mother Mallika	1	8/9	2	" Drs.Cert.	3.41	Hack							6/19	188	Ld	10	5T						2	—	2
5	Lepietre, Leonardo,	2	8	1	" Drs.Cert.	4.30	Hack							6/19	101	M	17	00						1	—	1
6	Grosso, Michele & 2 ch Francisco Vitto	1	4/6	3	"	2.05	"							6/19	26	Hgs	1	40						3	3	3

9 9 9

Totals.

anchor

Affidavit of Surgeon.

I, R. J. Arthur, Surgeon of the Columbia, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. J. Arthur M.D.

Sworn to before me this 19 day of June, 1910

at New York

Immigration Officer.

11—1115

11 (3) 19

No Columbia

June 19th 1910

	Destination				Cabin	Steerage
	U. S. Only	Quebec	Canada	Other Destinations		
Adults	32	2			34	16 50
Children	21				21	335 25 6 25 9

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Aliens U 8
1st Cabin 15 - 52 - 5 -
2nd Cabin 33 - - 1 - 2 - 6 -
Steerage - - 3 - - -

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Columbia sailing from Glasgow (via Moville), 11th June, 1910

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Keerstead	Margaret Mrs	34		F M	Wife	Yes	Yes	Scotland	Scotch	[redacted]		Miss Annow Fraser 28 Montgomery St Edinburgh	X	Honolulu
2	Keerstead	Edith	7		F S	Child	Yes	Yes	Canada	Canadian	[redacted]		Miss Annow Fraser 28 Montgomery St Edinburgh	X	Honolulu
3	Duncan	William	65		M M	Gentleman	Yes	Yes	U.S.A.	American	U.S.A.				
4	Chubbuck	Lurana Abbey	53		F M	Wife	Yes	Yes	U.S.A.	American	U.S.A.				
5	Chubbuck	Etta Hay	62		F M	Wife	Yes	Yes	U.S.A.	American	U.S.A.				
6	Weeks	Mary Addie	72		F M	Wife	Yes	Yes	U.S.A.	American	U.S.A.				
7	Woodward	Mary Elizabeth	62		F M	Wife	Yes	Yes	U.S.A.	American	U.S.A.				
8	Hawes	Eliza Proctor	60		F M	Wife	Yes	Yes	U.S.A.	American	U.S.A.				
9	Bruce	Mary Mattison	1		F S	Child	Yes	Yes	U.S.A.	American	U.S.A.				
10	Jacobsonius	Emil	M	64	M M	Wife	Yes	Yes	U.S.A.	American	U.S.A.				
11	Jacobsonius	Bridget	M	64	F M	Wife	Yes	Yes	U.S.A.	American	U.S.A.				
12	Strouge	Laura	M	45	F M	Wife	Yes	Yes	U.S.A.	American	U.S.A.				
13	Thau	Emilie Miss		44	F S	Child	Yes	Yes	U.S.A.	American	U.S.A.				
14	Robertson	Robert	M	33	M M	Merchant	Yes	Yes	Scotland	Scotch	[redacted]		Mrs Robertson 53 Carlisle Street Edinburgh		
15	Eilhaus	Johan	M	61	M M	Clergyman	Yes	Yes	Norway	Norwegian	Norway	Christiania	Son-in-Law Mr. Neskedal 43 Hjelmsjegade Kristiania		Mt Graestown
16	Eilhaus	Sofie	M	59	F M	Wife	Yes	Yes	Norway	Norwegian	Norway	Christiania	Son-in-Law Mr. Neskedal 43 Hjelmsjegade Kristiania		Mt Graestown
17	Thau	Mrs Julius		43	M M	Consul General of Denmark									
18	Thau	Mrs Ragnhild	29		F M										
19	East	Ida Mrs		65	F M				American Citizen						Tenn Nashville
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 60

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York 19 *June* 1940 20

11—1115

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity; and if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Ho Self	$25.00 Yes	Yes	1932	Visitor	Husband George Kunstendt 1273 Lexington Ave N.Y.C.		No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Blue	None	Canada Penfield
2	Ho Mother	1 No	—	—		With Mother		No	No	No	No	Good	No						None	Scotland Aberdeen
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14	Ho Self	$50 Yes	—	—		Husband Fred Barker Friend 1931 Broadway Apt 3 N.Y.C.		No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Dark	Brown	None	England Manchester
15	Ho Self	$50 Yes	Yes	—	—	2623 Hanover St Jacksonville Fla		No	No	No	No	Good	No	6	—	Fair	Grey	Blue	None	Penn. Erie
16	Ho Husband	$50 Yes	Yes	—	—	Son Bernard Gilkeys 2623 Hanover St Jacksonville Fla		No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Black	Brown	None	Kansas Wyandotte
17																				
18																				
19						Home Nashville Tenn														
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. H. Wadsworth master, of the S.S. Columbia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

J. H. Wadsworth
master Officer

Sworn to before me this 14 day of June, 1900,
at New York

R. A. Donaghue
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

R J Arthur, Surgeon of the COLUMBIA, Pacific Northwestern, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eight years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
Glasgow University, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, B in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

R J Arthur M B

Sworn to before me this 11 day of June, 1910

at Hull

F E Donaldson
Immigration Officer.

11—1115

21

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

B

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Columbia" sailing from Glasgow, 11 JUN 1910, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Bell	Charles	26		m m	Chauffeur	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Largs	Father John Jack, Boatbuilder Place Largs	NJ	Newark
2	Bell	Agnes	25		f m	Wife	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Largs	Father " " "	NJ	Newark
3	Murchie	Jeanie	22		f s	Domestic	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Aberchirder	Father James Murchie North St. Aberchirder, Scotland	Pa	Thomaston
4	Sheldon	Agnes	36		f m	Nil	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Dunse	Mother Caldra Cove, 19 Newton St., Dunse	NY	Rochester
5	Sheldon	Kate	14		f s	Nil	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Dunse	" " "	NY	Rochester
6	Sheldon	John	11		m s	Nil	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Dunse	" " "	NY	Rochester
7	Sheldon	Mary	9		f s	Nil	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Dunse	" " "	NY	Rochester
8	Sheldon	Wm	7		m s	Nil	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Dunse	" " "	NY	Rochester
9	Frew	Margaret	40		f m	6	Nil	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Newmains	Father Robert Steel Newmains Scotland	O.	Cleveland
10	McLean	Charles	24		m m	Painter	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Ayr	wife Mary A McLean 1144 Eddie St. Ayr	Ill	Arlington
11	Souter	Barbara	42		f s	Lady's Maid	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Aberdeen	Brother Wm Souter Whitehorn Aberdeen	Pa	Pittsburg
12	Davidson	Charles	62		m m	Farmer	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Watten	wife Mrs Davidson Eagle Watten	Calif	Lasetngate
13	Robertson	James	32		m s	Farm Lab	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Woodside	Father Jas Robertson Royal Oak Bricehead	Ill	Middleton
14	Welsh	Mary	48		f m	Nil	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Kilsyth	Sister Mrs. T. Chapman 173 Govan Rd., Govan	N.J.	Weehawken
15	Welsh	Polly	16		f s	Nil	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Kilsyth	" " "	N.J.	Weehawken
16	Welsh	Emily	6		f s	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Kilsyth	" " "	N.J.	Weehawken
17	Gardiner	James	49		f w	Bel 11-25634-1914	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Mullingarie	Aunt, A. Gardiner, Craighton	Ill	Danville
18	Gardiner	Jenny	29		f s	Factory worker	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Mullingarie	" " "	Ill	Danville
19	Gardiner	Nelly	17		f s	Domestic	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Mullingarie	" " "	Ill	Danville
20	Gardiner	Mary	13		f s	Nil h-25634-1914	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Mullingarie	" " "	Ill	Danville
21	Gardiner	Jeanie	11		f s	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Mullingarie	" " "	Ill	Danville
22	Gardiner	John	23		m s		Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Mullingarie	Father Hugh Crawford Mullingarie	Ill	Danville
23	Crawford	Hugh J.	25		m s	Engineer	Yes	Yes	British	Irish	Scotland	Glasgow	Mother Mrs. Crawford 3 Wales St. Coatbridge	NY	Buffalo
24	McKenzie	Margery	34		f s	Domestic	Yes		British	Scotch	Scotland	Coatbridge	Father Alex. Mackenzie 3 Wales St. Coatbridge	Ill	Chicago
25	McBeth	Jessie	24		f s	Domestic	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Helensburgh	Brother Wm McBeth 120 Hay Farm Blackpool	Ill	Rockford
26	McCheyne	Agnes	26		f s	Cook	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Perth	Brother Robert Stakeoffer Prob's Granhill, Shannon	Pa	Braddock
27	McKinnon	Donald	50		m m	Retired	Yes	yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	Brother Alex McKinnon 123 Abercrombie St. Glasgow	Ill	Omenee
28	Matthews	William	25		m s	Clerk	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	Father Alex Bark 123 Abercrombie St. Glasgow	Va.	Winchester
29	Lang	Maggie	25		f m	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	[illegible]		Father Alex Davie, Blairhoyle Oakley, Fife	Ill	Kearney
30	Lang	Jack	4		m s	Nil	No	No	British	Scotch	[illegible]	Kearney		Ill	Kearney

NON IMMIGRANT ALIEN

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1-16

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 19th June, 1910 — 22

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	Self	$20				Brother in law 346 Mt. Prospect Ave, Newark N.J.	no	no	no	no	Good	no	5	4	dark	brown	none	Scotland	Largo
2	no	husband	- no					no	no	no	no	Good	no	5	6	dark	brown	none	Scotland	Largo
3	no	Self	25 no				Uncle J. McPherson, Thomaston, Conn.	no	no	no	no	Good	no	5	3	fair	brown	dyke or Chin	Scotland	Aberdeenshire
4	Yes	husband	no				Husband John Sheldon	no	no	no	no	Good	no	5	10	fair	brown	none	Scotland	Edinburgh
5	Yes	father	- no				father c/o P. E. Mason,	no	no	no	no	Good	no	-	-	fair	brown	none	Scotland	Dunse
6	Yes	father	30 no				father Highland + Monroe	no	no	no	no	Good	no	-	-	fair	blue	none	Scotland	Dunse
7	Yes	father	- no				father aves.,	no	no	no	no	Good	no	-	-	fair	blue	none	Scotland	Dunse
8	Yes	father	- no				father Rochester, N.Y.	no	no	no	no	Good	no	-	-	fair	blue	none	Scotland	Blantyre
9	no	Self	50 no				Aunt Mrs. J. C. Russell, 684, 812 St. Cleveland, Ohio	no	no	no	no	Good	no	5	2	fair	fair blue	none	Scotland	Newmains
10	no	Self	50 no				cousin J. Borland 528 Highland Ave. Arlington N.J.	no	no	no	no	Good	no	5	5½	fair	fair blue	none	Scotland	Leyl
11	No	yes	25 yes				Sister 1225 Osage St East End	no	no	no	no	Good	no	5	4	fair	fair blue	none	Scotland	Q. Aberdeen
12	yes	Self	50 no				Brother Dr. J. Davidson, 577 Willows Bldg. Spring St, Los Angeles, Calif.	no	no	no	no	Good	no	5	9	fair	grey	none	Scotland	Watten
13	no	Self	50 no				Cousin Jas Gordon Middleton,	no	no	no	no	Good	no	5	9	fair	fair blue	none	Scotland	Orange
14	no	husband	60 no				Husband Wm Welsh 570 Hudson Ave Weehawken N.J.	no	no	no	no	Good	no	5	3	fair	blue	none	Scotland	Kirkintilloch
15	no	Father	4 no				Father	no	no	no	no	Good	no	5	-	fair	fair	blue	none	Scotland	Glasgow
16	no	Father	- no				Father	no	no	no	no	Good	no	-	-	fair	fair	hazel	none	Scotland	Stonefield
17	Yes	Self	50 no				Uncle W. G. Halbert,	no	no	no	no	Good	no	5	8	dk	grey	no	none	Scotland	Kilbirnie
18	No		no					no	no	no	no	Good	no	5	4	dark	dark	grey	none	Scotland	Kilbirnie
19	No		20 no				433 Hazel	no	no	no	no	Good	no	5	3	dk	brown	none	Scotland	Kilbirnie
20	No		no					no	no	no	no	Good	no	-	-	dk	brown	blue	none	Scotland	Kilbirnie
21	No		no				Danville, Ill	no	no	no	no	Good	no	-	-	dk	brown	grey	none	Scotland	Kilbirnie
22	No		no					no	no	no	no	Good	no								
23	Yes	Self	50 yes				Friend Jas. McDougall 82 Allen St, Buffalo, N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	7	dark	brown	none	Scotland	Glasgow
24	no	self	50 no				Uncle Donald McDonald 3250 Lafayette Ave. Chicago	no	no	no	no	Good	no	5	3	red	Brn	Brn	none	Scotland	Coatbridge
25	yes	Self	25 no				friend Mrs. Bacon 330 Elm St, Rockford, Ill.	no	no	no	no	Good	no	5	4	fair	brown	grey	none	Scotland	Elgin
26	no	Self	50 no				Intended Husband J. Harriman 27 Franklin Ave, Mt Vernon, N.Y.	no	no	no	no	Good	no	4	11	dark	dark	brown	none	Scotland	Ayr
27							Home Cousin Omemee, N.D. P. Wathey, Winchester, Va														
28	yes	Self	30 no					no	no	no	no	Good	no	5	2	fresh	brown	grey	none	Scotland	Glasgow
29	yes	Self	50 yes 1907	1910	Kearney		husband John Lang	no	no	no	no	Good	no	5	-	fair	brown	blue	none	Scotland	Riccarton
30	yes	Brother	15 yes 1907	1910	Kearney		father 205 Maple St. Kearney, N.J.	no	no	no	no	Good	no	-	-	fair	fair	blue	none	Scotland	Edenshead

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. Wadsworth, Master, of the COLUMBIA, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Wadsworth
Master. Officer.

Sworn to before me this 11 day of June, 1910,
at NY.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, R J Arthur, Surgeon of the COLUMBIA, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eight years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
Glasgow University, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

R. J. Arthur M.D.

Sworn to before me this 11 day of June, 1900

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 506
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. COLUMBIA sailing from LONDONDERRY, 11th June, 1900

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Brien	William	70	M	S	Farmer	yes	yes	British	Irish	Ireland	Irineck	John Brien (Brother) Glengevlagh		Newark N.J. Newyork
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List ____

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK , 19th June , 1900

24

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Last previous race or people to which immigrant belonged. (Not to be answered by citizens of the United States.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid ticket, or otherwise, in whole or in part, to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
					Year or period of years	Where?													
1	Yes	self	$50	yes	1	Newyork 202 E 11th St	Brother Henry Brien 52 Newyork	no	no	no	no	good	no	6	—	fair	White	blue		Ireland	Tullaroan
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H H Wadsworth master, of the COLUMBIA, from LONDONDERRY, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

H H Wadsworth
master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 1 day of June, 1900,
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), Yes—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, R. J. Arthur, Surgeon of the Columbia, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 89 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "Surgeon sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be.)

25

R. J. Arthur M. D.

Sworn to before me this 11 day of June 1900

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Columbia sailing from Glasgow (via Moville), 11th June, 1910

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Biggar	Mary	39		F M	Wife	Yes	Yes	Scotland	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN				
2	Verner	Edwin H	27		M M	Engineer	Yes	Yes	Ireland	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN				
3	Verner	Mary	26		F M	Wife	Yes	Yes	Citizen U.S.A.						
4	Jones	Caroline	34				2-5611		Citizen of U.S.A.						
5	Holland	George	35			Physician			Citizen of U.S.A.						
6	Holland	Lila	4			Child			Citizen of U.S.A.						
10 7	Powell	Isabel	28		F M	Wife	Yes	Yes	England	Scotch	England	Glasgow	Mrs Barclay 15 Tregunter Gardens Earls Robens Kens		
8	Kerr	Maggie	30		F S	Wife	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	H Westminster Surgeon Glasgow		
3 9	Forbes	Bertie C	30		m S	Editor	Yes	Yes	Britain	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN		Father Mrs R. Forbes 8 Leslie Drive Glasgow.	NY	Brooklyn New York
2 10	Knight	Marian							Citizen U.S.A.						
3 11	Robinson	George L	45						Citizen U.S.A.						
6 12	O'Keffer	Walter		45					Citizen of U.S.A.						
13	O'Keffer	Mary							Citizen of U.S.A.						
12 14	Walker	Lyman	Willard	33					Citizen U.S.A.						
15	Walker	Nellie	Edith	28					Citizen U.S.A.						
16	Walker	Kalvin	Willard	3					Citizen U.S.A.						
17	Walker	Linasar	Reed	11					Citizen U.S.A.						
18	Sheridan	Annie		11					Citizen U.S.A.						
19	Richardson	John		49	m	m.	Tourist	yes	Britain	English	NON IMMIGRANT ALIEN		Mother Mrs Richardson		
20	Saunders	William	Dunlop	32	m	s.	Tourist	yes	Britain	Scotch	Scotland	Musselburgh	Sonnerfield Haddington	NJ	New York
21	Wilson	Elizabeth		41					Citizen of U.S.A.				Father William Saunders 122 Albany Street Edinburgh	NJ	New York
22	Brerar	John	William	42	m	s.	Tourist	yes	Britain	English	NON IMMIGRANT ALIEN		Mother Mrs Brerar		
23	Neill	Kenneth	M L	19	m	s.	Tourist	yes	Britain	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN		Brother Clark Neill		
24	Semonite	Annie		42					Scotland	Wemyss Bay	50 Bothwell Street Glasgow			NJ	Elberon
25	Semonite	Ella		45					Citizen of U.S.A.						
26	Semonite	George	L	40					Citizen of U.S.A.						
27	Melville	William	Jr	3					Citizen of U.S.A.						
28	Melville	John		7					Citizen of U.S.A.						
29	Freeland	Frank							Citizen of U.S.A.						
30	Penn	Arthur	A	35	m	m.	Musician	yes	Britain	English	NON IMMIGRANT ALIEN	New York	Sister Mabel Penn 6 Sandridge Pl. Finsbury Square London	NJ	New York

206/15/51

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 59

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

26

Arriving at Port of New York, June 19 DO, 1910

11—1218

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a prisoner, or a pauper, or a member of any band of anarchists, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	No	Husband	$25	Yes 1910	Boston	Husband Wm Regan 18 Wendemuth R.	Dorchester	Mass	No	No	No	No	Good	No	5	3½	Fair	Grey	Grey	None	Scotland	Glasgow
2	No	Self	$50	Yes 1910	Baltimore	from Father Sr Hannah St.	Baltimore	Md	No	No	No	No	Good	No	6		Fair	Brown	Blue	None	Ireland	Co Tyrone
3																						
4																						
5																						
6																						
7	No	Self	$50	Yes 1907	Quebec	Father Robt Malcolm 53 Haycord Hand Sackville	Yorkshire	Eng	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brown	Grey	None	Scotland	Edinburgh
8	Yes	Self	$50	No	—	Brother Tom Kerr 251	88th St	Brooklyn	N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Grey	None	Scotland	Glasgow
9	Yes	self	30	Yes 5½ yrs	Newyork	Home 37	Broadway	Newyork		no	no	no	no	good	no	5	7	Fresh	Bro	Blk	none	Scotland	Aberdeen
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19	yes	self	$50	no			no			no	no	no	no	good	no	5	9	fair	auburn	blue	None	Scotland	Haddington
20	yes	self	$50	no			no			no	no	no	no	good	no	5	10	dk.	brown	brown	None	Scotland	Edinburgh
21																						
22	no	self	$50	yes 1906	In Transit	36 Friend Ellen Street	J. A. Easton, Esq Worcester	Mass		no	no	no	no	good	no	5		sallow	dk.	gray	None	England	Mary[illegible]
23	no	self	$50	no		The Oaks	Campbell Cloverton	Clark N.J.		no	no	no	no	good	no	5	11	fair	brown	gray	None	Scotland	Greenock
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30	yes	self	$50	Yes	resident	New York	Hotel		returning	home		no	no	no	no	good	no	5	6	dk.	brown	brown	None	England	London

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I H W Sadsworth master, of the S S Columbia, from Glasgow, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Wadsworth
master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 4 day of June, 1902,

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

R J Arthur, Surgeon of the [illegible] Ceiling Clarewitz, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, A in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

27

R J Arthur M.B.

Sworn to before me this 14 day of June, 1910

at Hull

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

A LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Columbia" sailing from Glasgow (via Moville) 11th June, 1910

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Anderson	John	26		m s	Clerk	yes	yes	British	English	Scotland	Dennis	wife Mrs J. Anderson 56 Port Dundas Rd.,	Glasgow	Ala	Birmingham
2	Walker	Ronala	29		m m	Joiner	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Motherwell	mother Mrs Walker		Calf.	San Francisco
3	Walker	Janet	22		f m	Nil	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Motherwell	Bracara		Calf.	San Francisco
4	Walker	John	3		m s	Nil	no	no	British	Scotch	Scotland	Motherwell			Calf.	San Francisco
5	Walker	Elizabeth	2	4	f s	Nil	no	no	British	Scotch	Scotland	Motherwell	Inverness-shire		Calf.	San Francisco
6	Ford	Kate	32		f s	Domestic	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Dundee	father Jas Ford	32 St. Blairgowrie	Pa	Braddock
7	Richmond	Mary	28		f s	Domestic	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Brechin	Sister Mrs Robertson	135 Rose St. Motherwell	Ill	Brooklyn
8	Wilson	William	61		m m	Bricklayer	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Paisley	Brother Jas Wilson	58 Causeway side, Paisley	Ill	New York
9	Walker	Janet	27		f s	Millworker	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Paisley	Father Jas Walker	10 Clavery St., Paisley	Oreg	Portland
10	Dougherty	Lizzie	24		f s	Tailoress	yes	yes	British	Irish	Scotland	Edinburgh	Sister Mrs McFarlane	30 Mc Dougal St. Glasgow	Ill	Yonkers
11	Dougherty	Kate	21		f s	Waitress	yes	yes	British	Irish	Scotland	Edinburgh	Sister Mrs M. Gelvin	24 Broomfield St. Glasgow	Ill	Yonkers
12	Finnigan	Jane	21		f s	Tramp potcher	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	Brother Jas Sloan	2 Seavies, Glasgow	Ill	Newburgh
13	Sloan	Alice	22		f s	Domestic	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow			Ill	Metuchen
14	Neil	Marion	60		f wd	nil	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	Son Wm Neil 18 Seamore St. Glasgow		N.J.	Newyork
15	Neil	Agnes	26		f s	Domestic	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	brother Wm Neil 18 Seamore St., Glasgow		Ill	New York
16	Docherty	Jeanie	22		f s	Domestic	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	father Jas Docherty 27 Kelvinhaugh St. Glasgow		Ill	Schenectady
17	Fleming	Hugh	19		m s	Labourer	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	Uncle Jessop Fleming 112 Aberfeldy St. Glasgow		Ill	Arlington
18	Morley	John	22		m s	Joiner	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	Father John Morley 76 Hackentab St., Glasgow		Ill	Morristown
19	~~Morley~~	~~Rosanna~~	~~19~~		~~f s~~	~~Machinist~~	~~Yes~~	~~yes~~	~~British~~	~~Scotch~~	~~Scotland~~	~~Glasgow~~	~~Sister~~	~~Glasgow~~	~~Ill~~	~~Morristown~~
20	Phillips	James	64		m m	Bricklayer	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	uncle Wm Phillips 112 Greenock St.,	Glasgow	Ill	New York
21	~~McMurray~~	~~Mary~~														
22	McTernan	Annie	28		f m	Weaver	yes	yes	Britain	Irish	Scotland	Edinburgh	Father Michael McFarlane 21 St. Johns Hill	Edinburgh	Ohio	Youngstown
23	McLaughlin	Michael	8		m s	nil	yes	yes	Britain	Irish	Scotland	Edinburgh	Grandfather Michael McFarlane 21 St Johns Hill	Edinburgh	Ohio	Youngstown
24	Stirat	Helen	30		f m	Nil	yes	yes	British	Scotch	~~Ire~~ Scotland	Glasgow	Father 63 Parliamentary Rd	Glasgow	Ill	Chicago
25	Stirat	Margaret	9		f s	Nil	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow			Ill	Chicago
26	Stirat	Nellie	6		f s	Nil	no	no	British	Scotch	Scotland	Glasgow	Grandfather		Ill	Chicago
27	Stirat	Wm	2		m s	Nil	no	no	British	Scotch	Scotland	Glasgow			Ill	Chicago
28	Ford	John	50		m m	Builder	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow			Ky	Louisville
29	Cochrane	James	24		m s	Dairyman	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Castlemoor	Father Jas Cochrane Castlemoor,	Wigtown	Iowa	Dale
30	Davidson	John	20		m s	Labourer	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Renfrew	Father Jas Davidson 15 Peterfield Ave.,	Glasgow	Pa	Pittsburg

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List A

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *19th June, 1910*

28

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming, by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, contract, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	self	50 no		Uncle J. C. Patterson, Birmingham, Ala	no	no	no	no	Good	no	5	6	fair	fair	grey	Gun shot wound 5 fore fingers left hand.	Scotland	Denny
2	no	"	50 no		no relative Z. Von Dziglaski	no	no	no	no	Good	no	5	11½	dark	bro	grey	one finger of left hand	Scotland	Bonnacorry
3	no	"	50 no		2119 Bush St.	no	no	no	no	Good	no	5	7	dark	bro	grey	none	Scotland	Motherwell
4	no	"	50 no			no	no	no	no	Good	no	—	—	fair	fair	bro	none	Scotland	Motherwell
5	no	"	50 no		San Francisco Calif	no	no	no	no	Good	no	—	—	dark	bro	grey	none	Scotland	Motherwell
6	no	Mother	25 no		Friend Mrs. Morrison, Braddock Pa.	no	no	no	no	Good	no	5	2	fresh	bro	bro	none	Scotland	Auchtermuchty
7	yes	self	25 no		345 5th St. Brooklyn	no	no	no	no	Good	no	5	4	fresh	bro	blue	none	Scotland	Bellshill
8	yes	self	50 no		Daughter Mrs. Lawson, 237 W 38th St. New York	no	no	no	no	Good	no	5	3	fresh	grey	blue	none	Scotland	Paisley
9	no	self	50 no		Friend Mrs. M. Lawson, 50 Thorn St. Portland Oreg	no	no	no	no	Good	no	5	3	dark	bro	bro	none	Scotland	Paisley
10	yes	self	25 no		Cousin Cousin 36 Garfield St. Somerville Mass	no	no	no	no	Good	no	5	5	fresh	bro	blue	none	Scotland	Edinburgh
11	yes	self	25 no			no	no	no	no	Good	no	5	4	pale	dk	blue	none	Scotland	Edinburgh
12	no	self	25 no		Intended Wife Russell 43 Smith St. Roxbury Mass	no	no	no	no	Good	no	5	3	dark	dark	dark	none	Scotland	Kilmarnock
13	no	self	30 no		friend Agnes Buchan, Petersham, Mass	no	no	no	no	Good	no	5	6	fair	bro	bro	none	Scotland	Maidens
14	yes	self	50 yes	1909 To yrs Chicago	Son George Neil 152 W 64th St. New York	no	no	no	no	Good	no	5	4	Dark	Bro	Grey	none	Scotland	Greenock
15	yes	self	30 yes	6 mos St Louis	Uncle Geo Neil 62 W 64 St. New York	no	no	no	no	Good	no	5	11	dk	bro	hazel	none	Scotland	Glasgow
16	no	Father	30 no		Mrs. Cowie 338 Agnew Road, Sakeumatady Sask	no	no	no	no	Good	no	6	-	fresh	bro	blue	none	Scotland	Glasgow
17	yes	self	20 no		Brother Geo Cowie 20 Kirkland St. Arlington Mass	no	no	no	no	Good	no	5	4	fresh	blk	bro	none	Scotland	Glasgow
18	no	self	20 no		Cousin Mrs. Torrance 20 Fairview St. Worcester Mass	no	no	no	no	Good	no	5	4½	clear	ask	grey	none	Scotland	Rosebank
19	~~no~~	~~self~~	~~20 no~~		Cousin Morristown, N.J.	no	no	no	no	Good	no	4	11	fresh	~~blue~~	~~blue~~	~~none~~	~~Scotland~~	~~Glasgow~~
20	yes	self	50 no		Son Phillip 317 W 28th St. New York	no	no	no	no	Good	no	5	9	fresh	grey	blue	none	Scotland	Glendaruel
21																			
22	no	self	40 no 30		Husband Martin McKinney 165 McKinney St. Youngstown	no	no	no	no	Good	no	5	6	Red.	Blk	Grey	none	Scotland	Edinburgh
23	no	Uncle	20 no		Uncle Do Do	no	no	no	no	Good	no	—	—	Fresh	Blk	Blk	none	Scotland	Edinburgh
24	No	Husband	6 yes 1909 Chicago		Husband Avenue Chicago 4642 South Albany	no	no	no	no	good	no	5	2	fresh	fair	Brown	none	Scotland	Glasgow
25	No	Father	75 yes 1909 Chicago		Father	no	no	no	no	good	no			fresh		Brown	none	Scotland	Glasgow
26	No	Father	7 yes 1909 Chicago			no	no	no	no	good	no			fresh		Brown	none	Scotland	Glasgow
27	No	Father	yes 1909 Chicago			no	no	no	no	good	no			fresh		Blue	none	Scotland	Glasgow
28					Home 49 Cornell Avenue Toronto														
29	~~no~~	self	20 no		Uncle A. Wolfe 2 Lake Ontario	no	no	no	no	Good	no	5	8	fair	bro	blue	none	Scotland	Castlemore
30	no	self	50 no		Uncle H. Powell 702 N. Chancellor St. Albany, N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	4	fair	fair	blue	none	Scotland	Renfrew

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. H. Wadsworth, Master, of the COLUMBIA, from Glasgow, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. H. Wadsworth
Master Officer.

Sworn to before me this 1 day of June, 1910,
at NY.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid?*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, R. J. Arthur, Surgeon of the COLUMBIA, Pailwigtherewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. C in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. J. Arthur M. D.

Sworn to before me this 17 day of June, 19

at Pet

Immigration Officer.

11—1115

29

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Columbia" sailing from Glasgow 11 JUN 19, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Shirras	John	27		M m	Police constable	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Hamilton	mother in law Mrs Hayden Cross Gates Lanktree wife Station Serjeant	Me	Waterville
2	Burrows	Richard	32		M m	Motorman	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	wife Mrs Burrows	Pa	Philadelphia
3	Findlay	John	41		M m	Miner	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Holytown	wife Reid Bank Holytown	Mich	Bay City
4	McCormick	Joseph	28		M s	Miner	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Holland	Wife Mrs McCormick Shotts Holland	Mich	Bay City
5	Lyall	Robt. S.	27		M s	Plumber	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	father 90 Bayford St. Lyall Glasgow	Neb	Omaha
6	Dick	Lizzie W.	25		M s	Domestic	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Edinburgh	Father View Vale Mayfield Dicks	Wis	Milwaukee
7	Pollock	Agnes	26		M s	Domestic	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Partick	mother 8 College St. Partick	Pa	Bethlehem
8	Smith	Mary	31		M m	nil	yes		Britain	Scotch	Scotland	Aberdeen	mother in law	Wis	Milwaukee
9	Smith	Alexander	11		M s	nil	yes		Britain	Scotch	Scotland	Aberdeen	Mrs Chas Smith	Wis	Milwaukee
10	Smith	James	6		M s	nil	yes		Britain	Scotch	Scotland	Aberdeen	Waterton Gates	Wis	Milwaukee
11	Smith	Elizabeth	3		M s	nil	yes		Britain	Scotch	Scotland	Aberdeen	Honeywood	Wis	Milwaukee
12	Allan	Ellen	64		M m	Nil	yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Whitburn	Daughter Mark Cirb Viewfield Terrace Whitburn	Pa	Pittsburg
13	Wright	Margaret	7		M s	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Whitburn		Pa	Pittsburg
14	Angus	Roderick	26		M m	Brass finisher	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Kilmarnock	wife Mrs Angus 26 St. Marnock St.	Mich	Detroit
15	Allan	George	53		M m	Miner	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Dalbeth	wife Mrs Allan 5 St. Leigh Dalbeth	O	Dillonvale
16	Anderson	Annie	29		M s	Domestic	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Edinburgh	Daughter Margt Anderson 31 Warrender Park Terr. Edinburgh	Ill	Blue Island
17	Armstrong	Annie	22		M s	Domestic	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Wishaw	father John Armstrong 20 Whitehead Wishaw	Ill	Chicago
18	Bisnie	Helen J.	26		M s	Weaver	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Aberdeen	father Chas Bisnie Fairfield House Fairfield	N.Y.	Brooklyn
19	Blaney	John C.	45		M m	Loco driver	Yes	Yes	British	Irish	Scotland	Glasgow	wife Mrs Blaney Kelvinvale Maryhill Glasgow	N.Y.	New York
20	Brodie	Jeanie J.	30		M s	Domestic	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Colinton	friend Rev. Wm Logan The Manse Colinton	Nj	New York
21	Burnside	Alexander	26		M m	Pattern maker	Yes		Britain	Scotch	Scotland	Motherwell	mother Mrs Burnside 143 Sunnyside Rd Coatbridge	Nj	Brooklyn
22	Burnside	Elizabeth	29		M m	nil	yes		Britain	Scotch	Scotland	Motherwell		Nj	Brooklyn
23	Burnside	Robert	3		M s	nil	no		Britain	Scotch	Scotland	motherwell		Nj	Brooklyn
24	Cassar	John J.	22		M s	Pattern maker	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Coatbridge	father 37 Wood St. Cassar Coatbridge	N.J.	Belleville
25	Cowan	Christina	26		M s	Domestic	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Airdrie	Brother 15 Galloway St. Alex Cowan Airdrie James Jas Christie	N.Y.	Tarrytown
26	Christie	Thos.	24		M s	Blacksmith	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Edinburgh	Cor Juniper Green Father Jacob Christie	Nj	Morristown
27	Colquhoun	Peter	29		M m	Plumber	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Helensburgh	32 William St. Helensburgh	O	Cleveland
28	Crean	Lizzie A.	28		M m	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Tarriff	Father Wm Andrews Fairglen Tarriff	Conn	Stamford
29	Crean	Alexander	24		M s	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Tarriff		Conn	Stamford
30	Crawford	Jean	26		M s	Domestic	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Hamilton	father R. Crawford 14 Lamb St. Hamilton	O	Cleveland

70

The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List C

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York 19th June, 1910

30

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If "yes," state which and when.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?												
Book			35			Brother in law J. Dickie												
1	Yes	Self	35	no		4 Reid St. Lutonville, Me.	no	no	no	no	good	no	5	11	fresh fair blue	none	Scotland	Aberdeen
2	Yes	Self	25	no		Brother Chas Findlay 2650 N. 16 St. Philadelphia, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	9	fair fair blue	none	Scotland	Dromore
3	Yes	Self	50	no		Brother Chas Findlay Bay City, Mich.	no	no	no	no	good	no	5	7	dk bro blue	none	Scotland	Aboyne
4	Yes	Self	50	no		Sydney L. Findlay Bay City, Mich.	no	no	no	no	good	no	5	9	fair bro blue	none	Scotland	Clelland
5	Yes	Self	25	no		Edward Johnson 2902 Lake St. Omaha, Neb.	no	no	no	no	Good	no	5	7	fresh dk grey	none	Scotland	Glasgow
6	Yes	Self	50	no		Brother J. Getzle 611 Clinton St. Milwaukee, Wis.	no	no	no	no	Good	no	5	-	Ruddy blk bro	none	Scotland	Manuel
7	No	Self	15	no		Friend J. Witherspoon 423 Gubanza St. Atlanta, Ga.	no	no	no	no	Good	no	5	2	fair fair blue	none	Scotland	Glasgow
8	Yes	Self	50	no		Husband Henry A Smith 419 26th Av. Milwaukee	no	no	no	no	good	no	5	3	Fresh Bro Bro	none	Scotland	Aberdeen
9	Yes	mother	-	no			no	no	no	no	good	no			Fresh Aub Blue	none	Scotland	Aberdeen
10	Yes	mother	-	no			no	no	no	no	good	no			Fresh Aub Blue	none	Scotland	Aberdeen
11	Yes	mother	-	no			no	no	no	no	good	no			Fresh Dar Blue	none	Scotland	Aberdeen
12	No	Self	50	no		Daughter Mrs. J. Hodge 4413 Lydia St. Crawford	no	no	no	no	Good	no	5	6	ark fey grey	none	Scotland	Broxburn
13	No	Grandmother	-	no		Pittsburg Pa	no	no	no	no	Good	no			ark bro bro	none	Scotland	Broxburn
14	Yes	Self	50	no		friend Wm Ferguson 863 10th St. Detroit, Mich.	no	no	no	no	Good	no	5	7	Ruddy ark bro	none	Scotland	Kilmarnock
15	Yes	Self	25	no		cousin Robert Richardson Dillonvale, O.	no	no	no	no	Good	no	5	10	ark bro Grey	none	Scotland	Linlithgow
16	No	Self	20	no		Friend Miss Mc Gregor 809 Western Ave. Plattsburg, Neb.	no	no	no	no	Good	no	5	7	fair bro	none	Scotland	Pitlochry
17	No	Self	45	no		friend Walter Gramby Jr. Chicago, Ill.	no	no	no	no	Good	no	5	5	fresh dk grey	none	Scotland	Wishaw
18	Yes	Self	50	no		friend Mrs. P. Rochie 338 Covert Ave. Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	5	fresh bro grey	none	Scotland	Aberdeen
19	No	Self	50	no		Brother in law L. Smith 207 4th Ave., New York	no	no	no	no	Good	no	5	6	Ruddy ark grey	none	Ireland	Dublin
20	Yes	Self	50	no		Friend Miss Patterson 73 E. 116th St. New York	no	no	no	no	good	no	5	10	fair fair blue	none	Scotland	Greenock
21	No	self	50	no		Father in law Mr Robt White 345 5 3rd St. 3rd Avenue Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	6	Fresh Bro Grey	none	Scotland	mother well
22	No	Husband	10	no		father	no	no	no	no	good	no	5	3	Fresh Aub Bro	none	Scotland	Motherwell
23	No	father	60	no		Grandfather	no	no	no	no	good	no	—		Dar Dar Grey	none	Scotland	mother well
24	no	Self	50	no		Friend John Ardus 1st Bell St. Belleville N.J.	no	no	no	no	good	no	5	6	fresh bro bro	none	Scotland	Hamilton
25	no	Brother	25	no		Anfelbus D Bruce 67 Washington St. Farmington, Me.	no	no	no	no	Good	no	5	2	fair dk blue	none	Scotland	Aurora
26	no	self	50	no		Brother Jas. Clarke 6. McCulloch Ave Morristown, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	8	ark dk grey	none	Scotland	Ayrie
27	no	self	50	no		Brother R Colquhoun 959 879 St. Cleveland, Ohio	no	no	no	no	Good	no	5	6	fair fair blue	none	Scotland	Helensburgh
28	Yes	Self	25	no		husband R. H. Crain Box 4114	no	no	no	no	good	no	5	2	fair bro bro	none	Scotland	Macduff
29	Yes	Mother	7	no		father Stamford. Conn. Good Books A. Wood 9849 24th Ave. Cleveland, Ohio	no	no	no	no	Good	no	—		fair fair blue	none	Scotland	Turriff
30	no	self	50	no			no	no	no	no	good	no	5	5	fresh bro bro	none	Scotland	Crieff

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Wadsworth, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the COLUMBIA, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Wadsworth
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this [illegible] day of June, 1906,
at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes. Yes (can read and write), No. No (can neither read nor write), or Yes. No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, R J Arthur, Surgeon of the COLUMBIA Bilsnightercraith, (State whether regularly "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. J. Arthur M. D.

Sworn to before me this 1 day of June, 19[illegible]

at Bly

Immigration Officer.

11—1115

31

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Columbia" sailing from Glasgow, 11 JUN 1910, 19

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Campbell	Elizabeth	21		f	m	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Greenock	Mother Agnes Webster, 9, Argyle St.	Pa	Philadelphia
2	Campbell	Lemox	2		m	s	Nil			~~British~~	~~Scotch~~	~~Scotland~~	~~Greenock~~		Pa	Philadelphia
3	Campbell	Thos.	8		m	s	Nil	no	no	British	Scotch	Scotland	Greenock	Greenock	Pa.	Philadelphia
4	Dunn	George	20		m	s	Farm Labr	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Lonmay	Father Wm Dunn, Greeneye,	S.D.	Hecla
5	Dunn	Alexander	21		m	s	Farm Labr	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Lonmay	Father Lonmay	S.D.	Hecla
X 6	Davidson P-124678 6/29/09	Mary	24		f	m	Nil	Yes	Yes	British	Irish	Scotland	Troon	Mother Mrs Bella Wallace, 2 Portland Cres, Troon	Mich	Brooklyn
7	Dinning	Hugh	46		m	m	Brass finisher	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Kilmarnock	wife Mrs. Dining 1, Ward Place Kilmarnock	Mich	Detroit
8	Dinning	James	16		m	s	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Kilmarnock		Mich	Detroit
9	Duncan	Agnes A.	29		f	s	Domestic	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Edinburgh	Sister. Miss Jessie Duncan Braefoot Cardeany	Georgia	Athens
10	Donald	David	21		m	m	Blacksmith	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Huntly	Father Wm Donald, 15, Old Road Huntly	Pa	Pittsburg
11	Donald	Nellie	20		f	m	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Huntly		Pa	Pittsburg
12	Donald	Maxwell A.	4		m	s	Nil	no	no	British	Scotch	Scotland	Huntly		Pa	Pittsburg
13	Forsyth	Maggie	27		f	s	Laundress	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	Sister Mrs. Forsyth, 46, Dixon St. Glasgow	Wis.	Lewis
14	Flannigan	Joseph J.	30		m	s	Contractor	Yes	Yes	British	Irish	~~Scotland~~	~~Glasgow~~	Father M. Flannigan 20, Mexville St. Parkhead	Md.	Baltimore
15	Gall	David	19		m		Cloghumer	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Dundee	Sister Mrs Gardner 18, Tayside St, Dundee	Wash	Cook City
16	Gardner	John	32		m	m	Joiner	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Kilbarchan	Wife Mrs Gardner 14 Low Barholm Kilbarchan Mother Mrs McCorkindale	Conn	Waterbury
17	McConachie	Donald	23		m	s	Farm Labr	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Kirriemuir	Northmuir Kirriemuir	Iowa	Cherokee
18	Guthrie	Bella C.	25		f	s	Domestic	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Monifieth	Father A Guthrie 2 Waterside Lane, Dundee	Wis	New York
19	Gardner	Annie	28		f	s	Factory worker	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Kilbarchan	Father Jas Gardner 14 Low Barhaw, Kilbarchan	Pa.	Trafford
20	Grant	Isabella	19		f	s	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Portobello	Sister Mrs H. Kyall 252, High St., Portobello	Va	Norfolk
21	Grant	James	13		m	s	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Portobello		Va	Norfolk
22	Grant	Bella	10		f	s	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Portobello		Va	Norfolk
23	Lawson	Helen	21		f	s	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Portobello		Va	Norfolk
24	Grimshaw	Joseph	37		m	m	Engineer	Yes	Yes	British	Irish	Scotland	Glasgow	Wife Mrs Grimshaw 241 Kilmarnock Rd, Glasgow	N.Y.	Brooklyn
25	Harvey	Robert	38		m	s	Painter	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Edinburgh	Brother Geo. Harvey 13, Howarden Road, Edinburgh	Mich	Lakeview
26	Harper	Fanny	26		f	s	Nurse	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Edinburgh	Brother Alex Harper 3, Highmount Terr. Edinburgh	Wis	New York
27	Jones	Wm	30		m	m	Turner	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Riccarton	Wife Mrs. Jones. 26 Aiken St Riccarton	Pa	Pittsburg
28	Brown	Robert	26		m	m	Turner	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Kilmarnock	Wife Emma Brown 15, Hood St. Kilmarnock	Pa	Pittsburg
29	Kerr	Charlotte	22		f	s	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Charlestown	Father Jas. Kerr Charlestown	Mass	East Douglas
30	Learmonth	Wm	21		m	s	Blacksmith	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Kirkwall	Father R. Learmonth Pickegging, Finstown	Ill	New York

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List D

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *19th June, 1916*

32

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	Self	50	Yes Gone to Pittsburg	Husband J Campbell	no	no	no	no	good	no	5	6	fresh	blue	none	Scotland	Greenock
2	Yes	Brother	-	U S Born	father 6046 Germantown Ave.	—	—	—	—	—	—	—	fair	fair	blue	none	U S A	Verona Pa
3	Yes	Brother	-	no	father W Philadelphia	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	fair	blue	none	Scotland Greenock
4	Yes	Self	50	no	Brother Wm Dunn	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	dark	blue	none	Scotland Connay
5	Yes	Self	50	no	Brother Hecla, SD	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	blue	none	Scotland Iowa
6	Yes	Self	50	no	Husband Wm Ferguson 30 West Hallery St, Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	dark	dark	none	Ireland Dublin
7	Yes	Self	50	no	sister Mrs. Wm Ferguson Sr. 3 [illegible] 164 St.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark	blue	none	Scotland Kilmarnock
8	Yes	Brother	-	no	aunt Detroit, Mich	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	dark	blue	none	Scotland Kilmarnock
9	no	Self	35	no	friend Mrs Hodgson Princess Ave. Aiken. Georgia	no	no	no	no	good	no	5	6	fresh	dark	grey	none	Scotland Braefarn
10	Yes	Self	50	no	Half Brother, Wm James, Gilchrist	no	no	no	no	good	no	6	—	fair	dark	blue	none	Scotland Cairnie
11	Yes	Husband	-	no		no	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark	grey	none	Scotland Glass.
12	Yes	Father	-	no	Pittsburg, Pa	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	dark	brn	none	Scotland Cairnie
13	Yes	Self	50	no	friend J Rambo Lewis, Wash	no	no	no	no	good	no	5	3	fresh	dark	hazel	none	Scotland Glasgow
Philadelphia	No	Self	40	Yes 1907 Baltimore	friend P Flanagan 120 E Lexington St. Baltimore	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brn	blue	none	Scotland Falkirk
15	Yes	Self	35	no	Brother Wm Gall Box 661 Office, Roberts, Wash	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	grey	none	Scotland Dundee
16	Yes	Self	40	no	Brother Robert Gardner 11 Platt St. Waterbury, Conn	no	no	no	no	Good.	no	5	8	fair	brown	grey	None	Scotland Kilbarchan
17	Yes	Self	50	no	Uncle J McDonald Meridian, Cherokee, Iowa	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brn	gray	none	Scotland Dunoon
18	Yes	Self	35	no	Brother A Guthrie 1019 Belair Ave, Newyork	no	no	no	no	Good	no	5	1	fair	fair	brn	none	Scotland Dunoon
19	no	Self	35	no	Sutgudal Box 276, Bafford, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	fair	gray	none	England Liverpool
20	Yes	Self	100	no	Sister Mrs McAndrew	no	no	no	no	good	no	5	5	fresh	blue	blue	none	Scotland Newburgh
21	Yes	Brother	40	no	aunt 138, Maple Ave.,	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	fair	blue	none	Scotland Falaham
22	Yes	Mother	-	no	aunt Norfolk, Va	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	fair	blue	none	Scotland Falaham
23	Yes	Self	100	no		no	no	no	no	good	no	5	5	dark	brn	brn	none	Scotland Newburgh
24	Yes	Self	50	no	Cousin James Wilson 47 Liberan St Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	brn	brn	none	Ireland Lisnaskea
25	no	Self	50	Yes 1893 Yes 1896 Larchmont	Larchmont, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	9	dark	dark	hazel	none	Scotland Wigtown
26	Yes	Self	50	no	Girls Normal Training School Newyork	no	no	no	no	good	no	5	—	fair	brn	blue	none	Scotland Edinburgh
27	no	Self	25	no	Brother Jas Jones Attleboro, Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark	blue	none	Scotland Riccarton
28	no	Self	50	no	Friend M Wallace 511 Liberty St Petersburg, Va	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	dark	blue	None	Scotland Kilmarnock
Boston	no	Self	25	no	Uncle Skytaleo East Douglas, Mass	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	red	blue	None	Scotland Charlestown
30	Yes	Self	50	no	Friend Jas L Stewart 350, W 114 St. Newyork	no	no	no	no	good	no	6	—	fair	brn	blue	None	Scotland Orkney

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

F. Wadsworth, Master, of the COLUMBIA, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

F. Wadsworth,
Master. Officer.

Sworn to before me this 2 day of June, 19[illegible],
at [illegible].

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, nationality or race* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, R J Arthuro, Surgeon of the [illegible], Pittsburgh Theological Seminary, (State whether "acting therewith" or "employed by therein or thereto," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. J. Arthuro M.D.

Sworn to before me this 1 day of June, 19 11

at Pgh

Immigration Officer.

11—1115

33

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Columbia" sailing from Glasgow, 11 JUN 1910, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	+Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kettles	Lizzie	24		f m	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Arbroath	Father 10 Leslie Pl, Callendar Sq., Arbroath	NY	Brooklyn
2	Kettles	Marguerite	2		f s	Nil	No	No	British	Scotch	Scotland	Arbroath		NY	Brooklyn
3	Lant	Alice	17		f s	Cleaner	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Barnsley	Uncle Chas Lamb 3 Morrison St. Glasgow	NJ	Newark
4	Law	Jessie	35		f m	nil	Yes		Britain	Scotch	Scotland	Mitchell	Brother-in-law George Law Co-operative Bdgs Mitchell	NJ	Newark
5	Law	Jessie	6		f s	nil	no		Britain	Scotch	Scotland	Mitchell		NJ	Newark
6	Law	John	4		m s	nil	no		Britain	Scotch	Scotland	Mitchell		NJ	Newark
7	Lawson	Walter	46		m s	Baker	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Dundee	Sister Mrs Lyall 252 High St. Portobello	Va	Norfolk
8	Moncur	Alexander	23		m s	Turner	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Aberdeen	Father Wm Ingram Cults, Near Aberdeen	Ill	Rockford
9	Munro	Donald	33		m s	Joiner	Ja	Ja	Britain	Scotch	Scotland	Stornoway	Mother Mrs Munro 6 Laxdale Lane Stornoway	NY	Highland Falls
10	Mellis	Stanley McK.	17		m s	Clerk	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	Father J Mellis 214 W Regent St. Glasgow	Ill	Mountainview
11	Murdoch	Basil B	27		f s	Nurse	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Aberdeen	Brother Geo Murdoch Eldoneica Elgin	Ill	Chicago
12	Murray	Jean	29		f m	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	Brother Geo Hunter 1 Portland St. Glasgow	NJ	Elizabeth
13	Murray	Agnes	19		f s	Domestic	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Edinburgh	Father Jas Murray 1 St. John St. Edinburgh	NJ	Rochester
14	Morris	Lizzie	38		f s	Domestic	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Dundee	Mother Mrs S Morris 44 Balmoral St., Dundee	Neb.	Franklin
15	Mitchell	Jessie	59		f s	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Dundee	Son Peter Mitchell 24 Garland St. Dundee	Mass.	Lawrence
16	McCourtney	Hugh	25		m s	Painter	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Ivoon	Father J McCourtney 10 Ivoon St. Ivoon	Ill	Brooklyn
17	McFarlane	John	29		m s	Clerk	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Edinburgh	Father J McFarlane 174 Montgomery St. Edinburgh	NY	New York
18	McLees	Alice M.	23		f s	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Wishaw	Father J McLees Silverpark Wishaw	NJ	Elizabeth
19	Neilson	Rachael	37		f m	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Kirkintilloch	Father J. Ross. 29, Cowgate St, Kirkintilloch	O.	Cleveland
20	Neilson	Rachael	16		f s	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Kirkintilloch		O.	Cleveland
21	Neilson	John	11		m s	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Kirkintilloch		O.	Cleveland
22	Neilson	Nellie	8		f s	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Kirkintilloch		O.	Cleveland
23	Neilson	Jessie	7		f s	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Kirkintilloch		O.	Cleveland
24	Noble	Francis	31		m s	Farm Lab	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Maud	Brother Jas Noble Little Glenrick, Maud	NY	New York
25	Nicol	Helen B.	20		f s	Maid	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Helensburgh	Mother Mrs Nicol 14 E. Clyde St. Helensburgh	Ill	Elburn
26	Orr	John H.	19		m s	Miner	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Dreghorn	Mother Mrs Orr Land Dreghorn	Ill	Chicago
27	Peace	William	24		m m	Groom	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Kirkwall	Father C Peace, Eday, Orkney	NY	New York
28	Peace	Robina	26		f m	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Kirkwall		NY	New York
29	Peebles	John A.	3		m s	Clerk	Yes		Britain	Scotch	NON-IMMIGRANT ALIEN Scotland	Dundee	Father George Peebles Strathfield Dundee	Ont	Wentworth
30	Peebles	Elizabeth	24		f s	nil	yes		Britain	Scotch	Scotland	Dundee	Father	Ill	Collingwood

15

17

*Intended future permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List E

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

34

Arriving at Port of New York, 19th June, 1910

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any premium or inducement, to labor for the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Color of— Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	27	no			Husband I Kettles, 222 Paines St., Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	ark	brn	grey	none	Scotland	Arbroath
2	yes	mother	20	no			Father Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	dk	blue	none	Scotland	Arbroath
3	no	self	20	no			Father Jno. A. Lauch, 103 N.J.R.R. Ave., Newark, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	3½	fair	fair	grey	none	England	Barnsley
4	no	self	11	no			Husband Archd Law, 512 North 7th St Newark N.J.	no	no	no	no	good	no	5	4	fresh	bro	bro	none	Scotland	Auchterplen
5	no	mother		no				no	no	no	no	good	no			fresh	fair	Blue	none	Scotland	Auchterplen
6	no	mother		no				no	no	no	no	good	no			fresh	fair	Blue	none	Scotland	Auchterplen
7	yes	self	50	no			Sister 138 Wake Ave., Norfolk Va.	no	no	no	no	good	no	5	7	ark	ble	blue	none	Scotland	Edenborough
8	no	self	50	no			Brother 152 Bath St., Rockford, Ill.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue	none	Scotland	Aberdeen
9	yes	self	30	no			Friend Norman Mc Ivor Box 239 Highland Falls N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	fresh	fair	Blue	none	Scotland	Stornoway
10	no	self	25	no			Uncle Wellington Mc Millan Montauk, Suffolk Co. N.Y.	no	no	no	no	good	no	6	1	ark	ble	blue	none	Scotland	Glasgow
11	no	self	50	no			Friend George Lewis 1142 N. 40th St., Chicago, Ill.	no	no	no	no	good	no	5	2	dk	bro	bro	none	Scotland	Elgin
12	no	self	50	no			Cousin Elizabeth Scanlon 532 N. 8th St., Elizabeth, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	dk	blue	none	Scotland	Glasgow
13	yes	self	25	no			Friend John Stone 364 Court St., Rochester, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	dk	bro	none	Scotland	Edinburgh
14	yes	self	25	no			Brother A. Morris Hamilton, Ont. Can.	yes	no	no	no	good	no	5	1	fair	fair	bro	none	Scotland	Longforgan
15	no	self	50	yes			Son A. Gaitskell Occ. St., Cambridge, Mass.	no	no	no	no	good	no	5	6	ruddy	grey	blue	none	Scotland	Dundee
16	yes	self	50	no			Friend D. Lamb 99 6th Ave., Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	dk	grey	none	Scotland	Troon
17	yes	self	50	no			Uncle Jas McFarlane 402 6th St., New York	no	no	no	no	good	no	5	11	ark	bro	blue	none	Scotland	Edinburgh
18	no	self	50	no			Cousin Elizabeth Scanlon 532 N. 8th St., Elizabeth, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	2½	ruddy	bro	grey	none	Scotland	Wishaw
19	yes	self	50	no			Husband Wm Neilson,	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	dk	bro	none	Scotland	Kirkintilloch
20	yes	mother	100	no			Father 50 Allwood,	no	no	no	no	good	no	5	4	fresh	bro	bro	none	Scotland	Kirkintilloch
21	yes	mother	—	no			Father 9691, Fuller Ave	no	no	no	no	good	no			fair	bro	grey	none	Scotland	Kirkintilloch
22	yes	mother	—	no			/	no	no	no	no	good	no			fresh	bro	bro	none	Scotland	Kirkintilloch
23	yes	mother	—	no			/ Cleveland, Ohio	no	no	no	no	good	no			fair	bro	hazel	none	Scotland	Kirkintilloch
24	yes	self	50	no			Friend Andrew G. Watt Croton Falls, New York	no	no	no	no	good	no	5	8½	fair	fair	blue	none	Scotland	Aland
25	no	self	25	no			Aunt Mrs. Jas Elwood Sackville, N.B.	no	no	no	no	good	no	5	4	fresh	fair	Grey	none	Scotland	Stoker
26	yes	self	25	no			Friend Jas Carey 6809 Throop St., Chicago, Ill.	no	no	no	no	good	no	5	9	dk	bro	bro	none	Scotland	Hamilton
27	yes	self	50	no			Friend Miss Stewart 320 W 140 St. New York	no	no	no	no	good	no	5	11	dk	dk	bro	none	Scotland	Erday
28	yes	husband	—	no				no	no	no	no	good	no	5	6	dk	bro	bro	none	Scotland	Orkney
29	no	self	50	no			Touring	no	no	no	no	good	no	5	10	fresh	bro	grey	none	Scotland	Dundee
30	no	self	50	no			Intended husband A Ogilvie 5380 School St Collingwood Ohio	no	no	no	no	good	no	5	6	fresh	fair	Grey	none	Scotland	Dundee

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. Wadsworth, Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the [illegible], from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Wadsworth
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 1 day of June, 1910,
at Phila.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in or entire alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, R. J. Arthur, Surgeon of the [illegible], [illegible] (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. J. Arthur M.D.

Sworn to before me this [illegible] day of June, 1906

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1118

35

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Columbia" sailing from Glasgow, 11 JUN 1910, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Purcell	John	15		M S	Baker	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	Uncle	N.J.	Passaic
2	Purcell	Rose	18		f M	Hat	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	Brother John Boyle	N.J.	Passaic
3	Purcell	Sarah	25		f S	Saleslady	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	Uncle 88 Wexford St	N.J.	Passaic
4	Purcell	Maggie	23		f S	Saleslady	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	Uncle Maryhill	N.J.	Passaic
5	Purcell	Rose	19		f S	Paper Stiffener	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	Uncle Glasgow	N.J.	Passaic
6	Purcell	Jeanie	21		f S	Hat Milliner	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	Uncle	N.J.	Passaic
7	Peters	Barbara	26		f M	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Aberdeen	Brother 125 George St. Aberdeen	O.	Cleveland
8	Patterson	Annie	22		f S	Domestic	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Edinburgh	Father Patterson, Cottage, Cockislands, Scotland	N.J.	Hearney
9	Ritchie	Duncan	27		M M	Engineer	Yes	Yes	U.S.A.					Calif.	San Diego
10	Renwick	James	45		M M	Railroadman	Yes		British	Scotch	Scotland	Dumfries	wife Mrs. Renwick Langholm N.B. Dumfries	N.Y.	New York
11	Robertson	George	21		M S	Storekeeper	Yes		Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Father John Robertson 34 Patterson St. Glasgow	N.J.	Newark
12	~~Rae~~	~~John H.B.~~	~~22~~		~~M M~~	~~Barman~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~British~~	~~Scotch~~	~~Scotland~~	~~Glasgow~~	~~Uncle Same 21 Berkwood St., Glasgow~~	~~Pa.~~	~~Patterson~~
13	Rae	Elizabeth	28		f S	Machinist	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Arbroath	NON IMMIGRANT ALIEN father R. Rae 9 St. Vigeans Rd., Arbroath	N.Y.	Brooklyn
14	Stevenson	Thos	34		M M	Builder	Yes		Britain	Scotch	Scotland	Rutherglen	mother Mrs Stevenson 34 Castle St	Pa.	Towanda
15	Stevenson	Catherine	32		f M	nil	Yes		Britain	Scotch	Scotland	Rutherglen	~~Castle St Rutherglen~~	~~Pa.~~	~~Towanda~~
16	Smith	Rachael	34		f M	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Old Kilpatrick	NON IMMIGRANT ALIEN Husband Robt. Smith,	~~Pa.~~	~~Towanda~~
17	Smith	Mary	9		f S	nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Old Kilpatrick	Maryville	~~Pa.~~	~~Towanda~~
18	Smith	Jean	7		f S	nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Old Kilpatrick	~~Old Kilpatrick~~	~~Pa.~~	~~Towanda~~
19	Swan	Elizabeth S.	32		f S	Teacher	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Edinburgh	father Andw Swan 10 Warrender Pk. Rd. Edinburgh	Ill.	Pullman
20	Smith	Helen	32		f M	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Aberdeen	Brother Mrs Ann Lees 11 Spital Old Aberdeen	Ill.	Brooklyn
21	~~Edin~~	~~Jno. B.~~	~~31~~		~~M M~~	~~Grocer~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~British~~	~~Scotch~~	~~Scotland~~	~~Glasgow~~		~~Oreg.~~	~~Portland~~
22	Stewart	Jessie	64		f M	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Edinburgh	Son D. Stewart, 46 Gordon Lane Edinburgh	Ill.	Rochester
23	Stewart	Christie	25		f S	Clerk	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Edinburgh		Ill.	Rochester
24	Taylor	Bella	33		f M	nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Dundee	mother Mrs C. Leslie 44 Caldrum St Dundee	N.J.	Newyork
25	Taylor	Bertie L.	3		M S	nil	no	no	Britain	Scotch	Scotland	Dundee		N.J.	Newyork
26	White	Susan	30		f S	Domestic	Yes	Yes	British	English	England	Riddlesboro	Sister Mrs Brownbill Ormsby, Middlesboro	Pa.	Pittsburg
27	Whiting	Wm	28		M S	Machineman	Yes		British	Scotch	Scotland	Rutherglen	Mother Mrs Whiting 31 Castle St. Rutherglen	Mass.	Hadley Falls
28	Welsh	Peter	20		M S	Miner	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Holmbush	Brother-in-law Mrs Welsh Cambuslang Castlecarry	Pa.	Morris Run
29	Watt	Henry W	20		M S	Farm Lab	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Maud	father A. Watt Little Folrich, Maud	N.J.	Newyork
30	Wilson	Janet	38		f S	Domestic	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Bearsden	friend Mrs McDonald Heathville, Bearsden	Dec.	Farmers City

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List F

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

36

Arriving at Port of New York, 19th June, 1910

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet, Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	Mother	no				Father, A. Purcell,	no	no	no	no	Good	no	5 8	Ruddy	dk	grey	none	Scotland	Maryhill
2	no	Self	no				Husband	no	no	no	no	Good	no	5 6	Ruddy	ark	grey	none	Scotland	Maryhill
3	no	Mother	no				father	no	no	no	no	Good	no	5 4	ark	blk	bro	none	Scotland	Maryhill
4	no	Mother	no				father	no	no	no	no	Good	no	5 3	ark	blk	grey	none	Scotland	Maryhill
5	no	Mother	no				father	Rosaic	no	no	no	Good	no	5 3	Ruddy	blk	grey	none	Scotland	Maryhill
6	no	Mother	no				father		no	no	no	Good	no	5 4	Ruddy	blk	grey	none	Scotland	Maryhill
7	no	Self	25	no			Husband Jas Peters Step, Detroit Ave, Cleveland O.	no	no	no	no	Good	no	5 5	ark	blk	bro	none	Scotland	Aberdeen
8	no	Self	25	no			Aunt Mrs Johnston 208, Kearney N.J.	no	no	no	no	Good	no	5 6	fresh	blk	bro	none	Ireland	Tyrone
9							Home San Diego Calf													
10	Yes	Self	50	no			Friend 250 & 25th St. New York	no	no	no	no	Good	no	6	fresh	fair	blue	None	Scotland	Renton
11	Yes	Self	10	50	no		Cousin Archd Law 372 no. 7th St. Newark N.J.	no	no	no	no	Good	no	5	4½	Dark	Brn	Brn	None	Scotland	Renton
12	no	Self	25	no			friend John Reid 37 Smith St. Scottsburgh N.J.	no	no	no	no	Good	no	5	5	fair	brn	blue	none	Scotland	Moffat
13	Yes	Self	50	no			friend James Johnston 222 Pacific St. Brooklyn	no	no	no	no	Good	no	5	3	fair	bro	grey	none	Scotland	Arbroath
14	Yes	Self	50	no			Sewing	no	no	no	no	Good	no	5	6	Dark	Bro	Grey	none	Scotland	Renton
15	Yes	Husband	300	no				no	no	no	no	Good	no	5	4	Dark	Bro	Grey	none	Scotland	Renton
16	no	Self	50	no				no	no	no	no	Good	no	5	10	fresh	bro	grey	none	Canada	Ont
17	no	Mother	150	no				no	no	no	no	Good	no			fair	fair	brn	none	Scotland	Old Kilpatrick
18	no	Mother		no				no	no	no	no	Good	no			fair	fair	brn	none	Scotland	Old Kilpatrick
19	Yes	Self	50	no			Intended R Campbell, 57 W 109th St, Pullman Ill.	no	no	no	no	Good	no	5	5	fair	bro	blue	none	Scotland	Dumbarton
20	Yes	Self	20	Yes	100		Husband Wm Smith 33 Greenpoint Ave Brooklyn	no	no	no	no	Good	no	5	6	ark	bro	blue	none	Scotland	Aberdeen
21	Yes	Self	50	no			friend 204 E 15th St. Ft Garland, Col.	no	no	no	no	Good	no	5	9½	fresh	bro		None	Scotland	Lanark
22	no	Self	25	no			Son John Stewart	no	no	no	no	Good	no	5	5	ark	bro	bro	none	Scotland	Aberfeldy
23	Yes	Mother	80	no			Brother 534 Court St. Rochester, N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	6	fresh	fair	bro	none	Scotland	Pittochry
24	Yes	Self	25	no			Husband Robert Taylor 509 West 23rd St New York	no	no	no	no	Good	no	5	8	Fresh	Bro	Blue	none	Scotland	Dundee
25	Yes	mother						no	no	no	no	Good	no			Fresh	fair	Bro	none	Scotland	Dundee
26	Yes	Self	20	Yes	6	Yes	Pittsburg Brother John Lobetini 202 Bighams St. Pittsburg, Pa.	no	no	no	no	Good	no	5	4	dk	bro	bro	none	England	Bank
27	no	Self	25	no			friend 20 Ward St. Southbridge Mass.	no	no	no	no	Good	no	5	7	fair	fair	grey	none	Scotland	Rutherglen
28	Yes	Self	50	no			Brother W. Welsh % D Donaldson Sago Co, Penn Penn Pa.	no	no	no	no	Good	no	5	6	fair	bro	blue	none	Scotland	Castlecary
29	Yes	Self	50	no			Brother Andrew G. Watt Croton Falls, New York.	no	no	no	no	Good	no	5	8	ash	dark	bro	none	Scotland	Manor
30	Yes	Self	50	no			Cousin Miss Meiss James Cal.	no	no	no	no	Good	no	5	2	fresh	bro	bro	none	Scotland	Glasgow

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

COLUMBIA
COLUMBIA

I, J. Wadsworth Braster, of the ..... (State whether Master, First or Second Officer.), from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Wadsworth Braster
..... Master. Officer.

Sworn to before me this ..... day of June, 19..,
at Leith

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

R. J. Arthur, Surgeon of the COLUMBIA Rolling Stonesmith, (State whether "Surgeon" or "acting therewith" or "employed by there thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Eight years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. J. Arthur M.D.

Sworn to before me this 14 day of June, 1910

at N.Y.

Immigration Officer.

11—1115

37

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Columbia" sailing from Glasgow, 11 JUN 1910, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Watt	Jane	32		f	m	Nil	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Ellon	Father Mr. Stewart Braeside Auchnagatt	NY	New York
2	Watt	Stephen	8		m	s	Nil	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Ellon	Father A. Whyte	NY	New York
3	Whyte	Eliza W.	32		f	s	Nurse	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Aberdeen	7 Union St.	Ill	Chicago
4	Wood	Jeanie	27		f	m	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Rean	wife Mrs Wallace 62 Main St, Rean	Pa	Pittsburg
5	Wood	Jeanie	6	7	f	s		Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Rean		Pa	Pittsburg
6	Campbell	John	48		m	m	Veterinary Surgeon	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Peterhead	[illegible]	[illegible]	[illegible]
7	Campbell	Agnes	40		f	m	Wife	Yes	Yes	British	Scotch	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
8	Wilson	John	27		m	s	Joiner	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	Father Robert Wilson Greenhead Inchinnan	NJ	New York
9	Gray	Susan	60		f	w	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Aberdeen	Daughter Jessie Gray 95 Bon-accord St. Aberdeen	NJ	Jersey City
10	Nixon	Mary	39		f	m	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Govan	Brother D. Murray 13 Drive Rd, Govan	Pa	Pittsburg
11	Taylor	Margt.	19		f	s	Domestic	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Edinburgh	Father J. Taylor 25, Breadalbane St, Edinburgh mother E. Reid,	Ill	Bronco
12	Todd	Agnes	17		f	s	Domestic	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	109 North St. Glasgow	NJ	Atlantic City
13	Thomson	David	62		m	w	Miner	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Polmont	Son John Thomson "Caberfeidh" Polmont	Wa	[illegible]
14	Turner	Robt. R.	18		m	s	Turner	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Cardenden	Uncle R. Sibbald Arnotts Bldg,	O	Byesville
15	Turner	Grace	50		f	w	Nurse	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Cardenden	Brother Cardenden	O	Byesville
DEPORTED 16	Neil	Wm	30		m	s	Butcher	IN HOSPITAL Yes	DISCHARGED Yes	British	Scotch	Scotland	Stirling	father James Neil Drip Rd., Stirling	X	
17	[illegible]	[illegible]	39		m	m	Miner	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Shieldhall		Ohio	
18	Wales	Robt.	21		m	s	Engineer	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	Brother Wm Wales, Bridge St, Stranraer	Ill	New York
19	Murray	Archibald	38		m	s	Solicitor	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	father A. Murray 19 India St, Glasgow	Wash	Seattle
20	Bertie	Helen	64		f	w				American Citizen					Col	Denver
21	Bertie	William	23		m	s	Farmer	Yes		American Citizen					Col	Denver
ADMITTED S. I. 22	Christie	John	35		m	m	Carpenter	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Elgin	wife Mrs Christie Main St, N. Elgin	Conn.	Bridgeport
23	Burrie	David J.	25		m	s	Commercial Traveller	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Dundee	wife Mrs Burrie [illegible]	[illegible]	[illegible]
ADMITTED 24	McKay	William	14		m	s	Farm Lab	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Keith	father Wm McKay Banffshire Crostabulard, Keith,	ND	Sharron
25	Wilson	Mary	47		f	m	nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	Husband D. Wilson, 3 Hilton Terr.	NJ	West Orange
26	Wilson	Janet	20		f	s	nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	Father P. Shaw, Glasgow	NJ	West Orange
27	Mullen	Euphemia	48		f	m	nil	Yes	Yes	British	Scotch	[illegible]	[illegible]	Mother Mrs Moffat Isabella	NY	New York
28	Wotherspoon	Alexander	25		m	s	Machinemaker	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	Father J. Wotherspoon 71, Orale St. Glasgow	Ind.	Indiana Harbour
29	[illegible]	John	23		m	m	Blacksmith	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Tillicoultry	[illegible]	Ill	Marcellus
30	McLaren	Archibald	22		m	s	Ploughman	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Stirling	Brother Wm McLaren Kirk Lane Bleandinmuna Perthshire	Mon	Great Falls

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List G

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 19th June, 1910

38

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	Yes	Self	30 Yes	Yes	5 yrs	New York	Husband Alex Watt,
2	Yes	Mother	-	Yes	5 yrs	New York	Father 76 William St, New York
3	Yes	Self	50 Yes				Brother Geo White 1742 W 100 St. Chicago, Ill.
4	Yes	Self	25 Yes				Father Saml Muir 753, Hazewood ave. Pittsburg, Pa.
5	Yes	Mother	- no				Young no
6	My	Self	75 no				
7	My	Husband	- no				
8	Yes	Self	30 no				
9	Yes	Self	35 no				Daughter Mrs Strasa Edgepark Boulevard Palisades N Jersey
10	Yes	Self	25 no				Husband Ga River
11	Yes	Self	25 no				Intended D Jack,
12	no	Self	25 no				97 Fuller Ave. Bronx. NY.
13	Yes	Self	25 no				Brother R Todd,
14	Yes	Self	50 no				22 Georgia Ave. Atlantic city, NJ
15	Yes	Self	50 no				Son D. Thompson Lawton, Wash.
16		Self	50 no				Uncle David Barclay, Brother Byersville, Cuernsey Co., Ohio
17		Self	25 no				Husband Joe Russell,
18	Yes	Self	50 no				Friend P. Donan & King Regent Hotel 58 St Newyork
19	Yes	Self	35 no				Friend D. Myers 611 Pine Ave, North Seattle, Wash
20							Home
21							
22	no	Self	2 no				Friend Geo. Dempsom 53 Roosevelt St. Bridgeport Conn
23	Yes	Self	25 Yes 2 yrs	Yes	2 yrs	Galveston Fortworth	Friend Mr Judd 1416 5th Avenue Fortworth Tex
24	yes	Father	50 no				Uncle Jas Simpsom, Sharon Farm, Stell Co., ND
25	no	Self	50 no				Brother J Chambers 477 Valley Avenue
26	no	Self	50 no				Uncle West Orange, NJ
27	Yes	Self	50 Yes	Yes	10 yrs	New York	Husband John Mclean 500, First Ave. New York
28	No	Nephew	40 no				Nephew Thos Robertson, 3720, 3rd St Louisiana Harbour, Los
29	no	Self	50 no				Uncle Jno J Stanton, Superintendent, Mail
30	Yes	Self	50 no				Beyer 22 Street Ft Worth Tex

19 Insane or idiot.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
no	no	no	no	Good	no	5	3	fair	fair	blue	none	Scotland	Dollon
no	no	no	no	Good	no			fair	fair	blue	none	Scotland	Braeside
no	no	no	no	Good	no	5		fair	bro	blue	none	Scotland	Fraserburgh
no	no	no	no	Good	no	5	4	fresh	ark	blue	none	Scotland	Longriguend
no	no	no	no	Good	no			fair	fair	blue	none	Scotland	Plean
no	no	no	no	Good	no	5	10	red	grey	blue	none	Scotland	Glasgow
no	no	no	no	Good	no	5	9	fresh	dk	grey	none	Scotland	Greenock
no	no	no	no	Good	no	5	7	Dred	Bro	Grey	none	Scotland	Kirkcaldy
no	no	no	no	good	no	5	6	fair	bro	bro	none	Scotland	Boyndie Banff
no	no	no	no	Good	no	5	4	fair	fair	grey	none	Scotland	Eaglesfield
no	no	no	no	Good	no	5	5	fresh	bro	bro	none	Scotland	Edinburgh
no	no	no	no	Good	no	5	3	Dred	Fair	Bro	none	Scotland	Beauden
no	no	no	no	Good	no	5	8	fresh	grey	blue	none	Scotland	Redding
no	no	no	no	Good	no	5	8	ark	blk	bro	Tatoo ring mid. finger L hand on arm	Scotland	Edinburgh
no	no	no	no	Good	no	5	5	Med	blk	bro	none	Scotland	Dumfermline
no	no	no	no	Good	no	5	8	fair	fair	blue	none	Scotland	Stirling
no	no	no	no	Good	no	5	11	ark	blk	blue	none	Scotland	Shetland
no	no	no	no	Good	no	5	6	fresh	bro	bro	none	Scotland	Stranraer
no	no	no	no	Good	no	5	7	full	bro	bro	none	Scotland	Glasgow
no	no	no	no	Good	no	5	10	fair	dk	grey	none	Scotland	Elgin
no	no	no	no	Good	no	5	6	Med	Bro	Grey	Tatoo left forearm Clasped hands	Scotland	Buckie
no	no	no	no	Good	no	5	5	fresh	Grey	dk	scar on L eye	Scotland	Millerston
no	no	no	no	Good	no	5	1	ark	dk	bro	scar on neck	Scotland	Glasgow
no	no	no	no	Good	no	5	6	fresh	dk grey	blue	none	Scotland	Kaitill
no	no	no	no	Good	no	5	9	dk	ark	bro	none	Scotland	Garshore
no	no	no	no	Good	no	5	6	ark	bro	blue	none	Scotland	Sterling

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. H. Wadsworth, Master, of the COLUMBIA, from Glasgow, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. H. Wadsworth
Master Officer.

Sworn to before me this ... day of June, 19..,
at NY.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, R J Arthur, Surgeon of the COLUMBIA, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eight years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
Glasgow University, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

R J Arthur

Sworn to before me this day of June, 1910

at Liverpool

Immigration Officer.

II—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

II—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Columbia" sailing from Glasgow, 11 JUN 1910, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Smith	Thomas	29		M. S.	[illegible]						Brooklyn		N.Y.	Brooklyn
2	Blackwood	John	22		M. S.	Potterymaker	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Johnstone	30 High St. Johnstone Father John Smith, Glapefield, Elderslie	N.J.	Harrison
3	Smith	Robert	23		M. S.	Engineer	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Johnstone		Conn	Ansonia
4	Gow	Elizabeth	43		M. Housewife		Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	NON IMMIGRANT ALIEN Father Alexander Gow	Pa	Pittsburg
5	Gow	Charles	20	2	M. S.	Nil	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	NON IMMIGRANT ALIEN 16 Orrin St. Mayhill Grove	Pa	Pittsburg
6	Smith	David	24		M. S.	Crane Driver	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Hamilton	Brother James Smith	Ills	Harvey
7	Smith	John	21		M. S.	Porter	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Ed Wilson, 5 Dumbarton Rd. Glasgow	Ills	Harvey
8	Turnbull	Jane L. W.	23		M. Housewife		Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Hamilton	Aunt Mrs Nisbet Muirhouse Hamilton	Pa	Pittsburg
9	Shiras	Jeanie	25		M. Housewife		Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Tonegaig	Mother Maggie Henry Crossgate Larkhall	Me	Waterville
10	Galbraith	John	25		M. S.	Clerk	Yes	Yes	Britain	Irish	Scotland	Glasgow	Father William Galbraith 31 White St. Parkhead Glasgow	N.Y.	New York
11	Yates	Jane	66		W. F.	Housewife	Yes	Yes	Britain	English	Scotland	Motherwell	Son Wm H. Yates Milton St. Motherwell	Pa	Homestead
12	Thompson	Jenny P.	24		W. S.	Domestic	Yes	Yes	Britain	English	England	So. Shields	Father Richard Thomson 2 Welsey St. So. Shields	Ga.	Atlanta
13	Mitchell	Kate	40		W. S.	Cook	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Edinburgh	Brother Mrs Mitchell William St. Helensburgh	Col	Denville
14	Parke	David	19		M. S.	Clerk	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Belfast	Mother Mrs Parke Ardglass, Co Down, Ireland	N.J.	Passaic
15	Stewart	John	17		M. S.	Clerk	Yes	Yes	Britain	Irish	Ireland	Belfast	Father John Stewart Dreadoy Lurgan Ireland	N.Y.	Amsterdam
16	Johnstone	John	25		M. Blacksmith		Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Tillicoultry	Sister J. Johnstone 15 James St.	N.Y.	Marcellus
17	Johnstone	Jenny	21		F.	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Tillicoultry	Alva	N.Y.	Marcellus
18	McGlynn	Joseph	26		M. S.	Draughtsman	Yes	Yes	British	Irish	USA	NON IMMIGRANT ALIEN Paris	Uncle Mrs McGlynn 27 Thomson Ave Johnstone Father Hugh Crevar	Ill	Joliet
19	Crevar	William	23		M. S.	Painter	Yes	Yes	Britain	Welsh	Scotland	Rawmilns	Hillside St. Rawmilns	Ills	Chicago
20	Barclay	Jane	22		F. Housewife		Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Aberdeen	Buckseleen	Mon	Havre
21	Forbes	Isabella	32		M. Housewife		Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Aberdeen	Mother Mrs Maitland	Mon	Havre
22	Forbes	James	7	4	M. S.	Nil	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Aberdeen	Buckseleen	Mon	Havre
23	Forbes	Robert	4		M. S.	Nil	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Aberdeen	Aberdeen line.	Mon	Havre
24	Stobie	John	21		M. S.	Gloster	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Irvine	Father David Stobie 15 Montgomery St. Irvine	N.Y.	New York
25	Mackay	Alexander	29		M. S.	Farmer	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Denny	Mother Mrs Mackay Redhill. Denny	Minn	St Paul
26	Todd	Walter	30		M. S.	Compositor	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Perth	Father Alexander Todd 308 High St. Perth	N.Y.	New York
27	Keaney	Patrick	24		M. S.	Labr	Yes	Yes	Britain	Irish	Scotland	Glasgow	Sister Mrs Tolley 30 Thrie St. Springburn Glasgow	N.Y.	New York
28	Johnston	Thomas J.	29		M. Baker		Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Buckhaven	Father Dawid J. Johnston	N.J.	Newark
29	Johnston	Maggie C. D.	28		M. Housewife		Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Buckhaven	112 Randolph St.	N.J.	Newark
30	Johnston	Jessie G.	7	6	F. S.	Nil	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Buckhaven	Buckhaven	N.J.	Newark

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List H

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

40

Arriving at Port of New York, 19 June, 1910.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane; or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1							Home 4648 - 6th Ave Brooklyn - N.Y.													
2	No	Self	24	No			Brother Ludovic Blackburg 160 Davis ave: Harrison N.J.	No	No	No	No	Good	No	5	4	fair	brown	Grey	None	Scotland	Johnstone
3	No	Self	[illegible]	No			Brother in law. Aurora Ill. Charles Mc Auley 1 Hubbard Ct	No	No	No	No	Good	No	5	7	fair	Dk	Grey	None	Scotland	Elderslie
4	Yes	Self	46	Yes	1887/94	Pittsburg	Sister Mrs Boesing 116 Foy St. Pittsburg Pa.	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dk	Dk	blue	None	Scotland	Glasgow
5	Yes	Self	—	No			Friend Walter Scott 2 Cumming 1612 Columbus Ave Harrisburg	No	No	No	No	Good	No	5	9	fair	fair	Grey	None	Scotland	Lochmaben
6	No	Self	40	No			Friend Walter Scott 2 Cumming 1612 Columbus Ave Harrisburg	No	No	No	No	Good	No	5	7	fair	Auburn	Grey	None	Scotland	Lochmaben
7	No	Self	50	No			Husband Ludovic Turnbull Curtis Russelltown Pittsburg Pa	No	No	No	No	Good	No	5	2	fair	fair	Grey	None	Scotland	Glasgow
8	Yes	Husband	30	No			Sister Annie Mackie 4 Hood St. Waterville Me	No	No	No	No	Good	No	5	3	fair	[illegible]	[illegible]	None	Scotland	Glenbuck
9	Yes	Self	7	No			Friends Alex: McNeil 432 Third Ave: New York	No	No	No	No	Good	No	5	9	fresh	brown	brown	None	Scotland	Glasgow
10	Yes	Self	45	No			Daughter Sarah Alford Box 15 Stoneville Stonewall Va.	No	No	No	No	Good	No	5	5	fresh	Grey	Grey	None	England	Sedgley
11	Yes	Self	25	No			Fiancé Albert Kempler 74 Washington St. Atlanta Ga.	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dk	brown	blue	None	England	So. Shields
12	Yes	Self	45	No			Sister Mrs M. Snook Danville Cal	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dk	Dk	blue	None	Scotland	Tullibody
13	No	Self	25	No			Brother in-law John Glendinning 68 Lafayette Ave. Passaic	No	No	No	No	Good	No	5	9	fresh	brown	grey	None	Ireland	Largan
14	No	Self	45	No			Uncle Albert Bland 225 Locust Ave: Amsterdam	No	No	No	No	Good	No	5	9	fresh	brown	brown	None	Ireland	Largan
15	No	Self	45	No			Sister Mrs. J. Stalker, P.O. Box 235, Marcellus, N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	10	fresh	brn	brn	none	Scotland	Alva
16	no	Self	60	no				no	no	no	no	Good	no	5	4	fair	fair	blue	none	Scotland	Alva
17	no	husband	-	no				no	no	no	no	good	no	5	6	fresh	Brn	Brn	none	Scotland	[illegible]
18	Yes	self	150	Yes	4 yrs	Joliet	Friend John Brown, 5927 Prairie Ave, Chicago. Ills.	No	No	No	No	Good	No	5	5	fair	brown	grey	None	Scotland	Newmilns
19	Yes	Self	50	No			Husband Peter Forbe Comrade by Hare Malay	No	No	No	No	Good	No	5	3	fair	brown	grey	None	Scotland	Aberdeen
20	No	Self	40	No				No	No	No	No	Good	No	5	3	fresh	brown	grey	None	Scotland	Aberdeen
21	No	Husband					Peter Forbe	No	No	No	No	Good	No			fair	brown	brown	None	Scotland	Aberdeen
22	No	Mother	—	No				No	No	No	No	Good	No	5	3	fair	fair	grey	None	Scotland	Aberdeen
23	No	Mother	—	No				No	No	No	No	Good	No	5	8½	Dk	Dk	brown	None	Scotland	Troves
24	Yes	Self	30	No			Friend Alex: Nicolson Exhibition Station St. Paul, Minn	No	No	No	No	Good	No	5	9½	fair	brown	blue	None	Scotland	St. Ninians
25	Yes	Self	50	No			Friend Mr Sorrell 54 Croxton Ave: Bronx. New York	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	brown	blue	None	Scotland	Cowdenbeath
26	Yes	Self	8	No			Sister Annie Keaney 55 W 33rd St: New York	No	No	No	No	Good	No	6	1	fresh	fair	blue	None	Ireland	Cavan
27	Yes	Sister	25	No				No	No	No	No	Good	No	5	4	fresh	fair	hazel	None	Scotland	Buckhaven
28	Yes	Self	150	No			Friend John Cook 52 Brighton Ave: Newark N.J.	No	No	No	No	Good	No	5	4	fresh	Dk	hazel	None	Scotland	West Wemyss
29	Yes	Self	—	No				No	No	No	No	Good	No			fair	fair	brown	None	Scotland	Buckhaven
30	Yes	Parents	—	No																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. H. Wadsworth master, of the [illegible], from Bergen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. H. Wadsworth
Master. Officer.

Sworn to before me this 17 day of June, 1910,
at New York.

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall consitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, R. J. Arthur, Surgeon of the Columbia, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. J. Arthur M.D.

Sworn to before me this 3 day of June, 1910

at New York

Immigration Officer.

11—1115

41

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Columbia" sailing from Glasgow, 11th June, 1910.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
12															
1	Ogilvie	David	42	4m	M	Engineer	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Brechin	Father	N.Y.	New York
2	Ogilvie	Annie	38	7m	W	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Brechin	James Ogilvie	N.Y.	New York
3	Ogilvie	James	8	9m	S	Scl	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Brechin	Plane Trees	N.Y.	New York
4	Ogilvie	David	11	m	S	Scl	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Brechin	Rankine St., Dundee	N.Y.	New York
5	Kupferbusch	Charles	62	2m	M	Hatter	Yes	Yes	W.C.	U.S. Citizen		Galatka		Fla	Palatka
6	Kupferbusch	Hannah	wife 56	7m						U.S. Citizen		Palatka		Fla	Palatka
7	Muldoon	John	49	2m	M	Tinnie Clerk	Yes	Yes	Britain	Irish	Scotland	Glasgow	Sister Mary Donnelly	Ca.	California
8	Muldoon	Mary	wife 38	7m		Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	18 John Finnie St. Kilmarnock	Ca.	California
9	Biggar	Joseph	50	2m	M	Agriculturist	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	NON-IMMIGRANT ALIEN		
10	Muirhead	William	39	4m	S	Shepherd	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Stirling	Brother, John Muirhead Fildhead Stirling	Mon	Forsyth
11	Gillies	Duncan	21	4m	S	nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Staffin	Father. Peter Gillies Staffin. Skye	Mon	Forsyth
12	McKenzie	Allan	36	4m	S	Farmer	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Staffin	Father. Kinneth Mackenzie Staffin. Skye	Mon	Forsyth
13	Morgan	Adam W.	39	4m	M	Plasterer	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	wife Isab. Morgan 36 Stratford St, Glasgow	Pa	Philadelphia
14	Turner	Margaret	36	7m		Housewife	Yes	Yes	U.S. Citizen					Ills	Shelbyville
15	Turner	Mary	15	7m	S	Scl	No	No	U.S. Citizen					Ills	Shelbyville
16	Turner	Christina	3	7m	S	Scl	No	No	U.S. Citizen					Ills	Shelbyville
17	Rae	Annie	34	7m		Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Daughter Mrs Adam Keith 91 Dalmuir	Pa	Turtle Creek
18	Goudie	William	40	4m	M	Clerk	Yes	Yes	Britain	Scotch	England	Bradford	Mother Elizabeth Goudie Windsor Place, Bridge of Weir	N.J.	Newark
19	Kay	Christina M.	24	8m	S	Domestic	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Kirkcaldy	Father Jas Kay 158 Otterburn Rd. Dinelairbon	Pa	Pittsburg
20	Street	James	34	4m	S	Clerk	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Edinburgh	Mother Mrs Street 23 Lauriston Gdns. Edinburgh	N.J.	New York
21	Platt	William	38	4m	M	Millworker	Yes	Yes	Britain	Irish	Scotland	Glasgow	wife Mrs Platt 5 Reid St, Bridgeton Glasgow	N.J.	Trenton
22	Taylor	John	36	4m	S	Engineer	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Mother Mrs Taylor Bank Bldgs. Busby	N.Y.	Brooklyn
23	Cochrane	Alexander	26	4m	M	Caulker	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Kilmarnock	Father. Allan Cochran 49 High Street Kilmarnock	Pa	Philad,
24	Cochrane	Elizabeth	wife 28	7m		Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Kilmarnock		Pa	Philad
25	Ritchie	James	55	4m	M	Dairy Keeper	Yes		Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	NON-IMMIGRANT ALIEN		
26	Rubens	Jeanie	21	7m	S	Tailoress	Yes	Yes	Britain	Hebrew Scotch	Scotland	Glasgow	Father Julius Rubens 22 Rutherglen Rd. Glasgow	N.Y.	Yorkville
27	Vogel	Kate	24	7m		Housewife	Yes	Yes	Russia Britain	Hebrew	Scotland	Glasgow	Uncle Mr Bazgek Rutherglen Rd. Glasgow.	N.Y.	New York
28	Kupiewicza	Antanas	25	4m	S	Steelworker	Yes	No	Russia	Polish	Scotland	Glasgow	Brother Frank Kupiewicz 16 Compark, Glasgow	N.J.	Phillipsburg
29	Stewart	William	32	4m	S	Engr	Yes	Yes	U.S. Citizen					N.Y.	New York
30	Atkin	Robert	41	7m	M	Engr	Yes	Yes	U.S. Citizen					Ills	Chicago

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 19th June, 1910. 42

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.			28	29	
													25	26	27			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether deformed or crippled.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years	Where?							Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1	Yes	Self	Yes	Yes	1907	Providence	Brother in law	No	No	No	Good	No	5	8	Sallow	brown blue	None	Scotland Dundee
2	Yes	Self	—	No			Rev. Dr Deans	No	No	No	Good	No	5	7	fair	brown hazel	None	Scotland Dundee
3	Yes	Parents	—	No			[illegible] Brooklyn	No	No	No	Good	No			fair	fair brown	None	Scotland Dundee
4	Yes	Parents	—	No				No	No	No	Good	No			fair	fair brown	None	Scotland Brechin
5							Home Palatka Florida											
6							Home Palatka Florida											
7	No	Self	Yes	No			Brother in Law Hugh Dornoch	No	No	No	Good	No	5	9½	fair	brown grey	None	Scotland Lochwinnoch
8	No	Self	—	No			Box 307 California Pa	No	No	No	Good	No	5	3	Dk	Dk grey	None	Scotland Kilwinnoch
9	Yes	Self	Yes	No			The Friends	No	No	No	Good	No	5	5	fresh	Grey Grey	None	Scotland Dumfries
10	Yes	Self	Yes	No			Friend John Bell Forsythe Montana	No	No	No	Good	No	5	10	Ruddy	Dk blue	None	Scotland St Ninians
11	No	Self	Yes	No			Friend David Nelson Forsythe Rosebud Co Montana	No	No	No	Good	No	5	7	Fresh	Bro Bro	None	Scotland Stoffen
12	No	Self	Yes	No			Friend E Murray 3228 Penrose Ave Philadelphia Pa	No	No	No	Good	No	5	7	Ruddy	Bro Bro	None	Scotland Stoffen
13	Yes	Self	Yes	Yes	1907	Philad.		No	No	No	Good	No	5	6	fair	Dk Grey	None	Scotland Dufftown
14							Home Keokuk Iowa											
15							2120 Walnut St.											
16							Shelbyville Ill.											Scotland
17	Yes	Self	Yes	Yes	1907	Turtle Creek	Son James Rae 57 Grant St Turtle Creek Pa.	No	No	No	Good	No	5	1	fresh	red blue	None	Scotland Paisley
18	No	Self	Yes	No			Friend William H Harrison 163 Pennsylvania Ave	No	No	No	Good	No	5	8	Dk	brown blue	None	Scotland Paisley
19	Yes	Brother	Yes	No			Brother John Ray 5142 2nd Avenue Pittsburg Pa	No	No	No	Good	No	5	6	Fresh	Bro Grey	None	Scotland Kilmarnock
20	No	Self	Yes	No			Brother George Street 20 Halkland Rahway Jamaica N.Y.	No	No	No	Good	No	5	8	fair	fair blue	None	Scotland Midlothian
21	No	Self	Yes	No			Friend James Johnstone Trenton N.J.	No	No	No	Good	No	5	4	fair	fair grey	None	Ireland Newtownards
22	Yes	Self	Yes	Yes	1907	New York	Friend Mr Duffy 142 Baltic St. Brooklyn N.Y.	No	No	No	Good	No	5	5	fresh	fair grey	None	Scotland Busby
23	Yes	Self	Yes	Yes	1909	N.Y.	Home [illegible] Philadelphia	No	No	No	Good	No	5	4	Dk	Dk grey	None	Scotland Kilmarnock
24	Yes	Self	—	Yes	1909	N.Y.		No	No	No	Good	No	5	6	Dk	brown brown	None	Scotland Kilmarnock
25	Yes	Self	Yes	Yes	1909	New York	Gerard Hotel 44th St. New York	No	No	No	Good	No	5	10	Fresh	Bro Grey	None	[illegible]
26	Yes	Self	Yes	No			Friend Samuel Hamock 48 Morris St. Rochester N.Y.	No	No	No	Good	No	5	4	Dk	Dk brown	None	England Leeds
27	Yes	Self	Yes	No			Husband J. Vogel 52 Thirty Seventh St. New York	No	No	No	Good	No	5	6	fair	brown grey	None	Russia Brody
28	No	Self	Yes	No			Halfbrother Antanas Galauzas 1150 Fayette St. Philadelphia Pa	No	No	No	Good	No	5	10	fair	fair grey	None	Russia Krokli
29							Home 52 Bible House New York	No										Poland
30							Home Kegewiss Chicago. Ill.											

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I H H Wadsworth master, of the COLUMBIA, from Glasgow, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H H Wadsworth
Master Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of June, 1910,

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not A (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, R. J. Arthur, Surgeon of the COLUMBIA, [illegible] Sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eight years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
Glasgow University, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

R. J. Arthur M. D.

Sworn to before me this [illegible] day of June, 19[illegible]
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Columbia" sailing from Glasgow, 11th June, 1910

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Urbonas	Charles	32		M M	Blacksmith	Yes	Yes	Russia	Lithuanian	Scotland	Mossend	Brother Lucyas Urbonas	Mass	Worcester
2	Urbonas	Agnes	23	7	M	Housewife	Yes	Yes	Russia	Lithuanian	Scotland	Mossend	Urbonas 3	Mass	Worcester
3	Urbonas	Charles	8	3	M	Nil	Yes	Yes	Russia	Lithuanian	Scotland	Mossend	Centre St.	Mass	Worcester
4	Urbonas	Annie	1	7	S	Nil	No	No	Russia	Lithuanian	Scotland	Mossend	Mossend	Mass	Worcester
5	Hansen	Jacob	28		M S	Seaman	Yes	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Brevik	Father Gunner Hansen Brevik Norway	Ill.	Chicago
6	Blomberg	Carl J.	50		M M	Painter	Yes	Yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm	w ife Jenny Blomberg Stockholm Sweden	N.Y.	Brooklyn
7	Delin	Erik G.	52		M M	Conductor	Yes	Yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Linkoping	wife Clara W. Delin 38 Drottengaten Linkoping	Minn.	Evansville
8	Hansen	Jens	28		M S	Farmer	Yes	Yes	Denmark	Scandinavian	Denmark		Brother Niels Hansen Odense Denmark	Ia.	Sioux City
9	Jensen	William	21		M S	Carpenter	Yes	Yes	Denmark	Scandinavian	Denmark	Bolmholm	Father Peter Jensen Stonecutter Bolmholm Denmark	Neb.	Omaha
10	Larsen	Thomas	66		M W	Machinist	Yes	Yes	Denmark	Scandinavian	Denmark	Varde	son Hans Larsen Varde Denmark	N.J.	Perth Amboy
11	Scott	Carl	25		M S	Carpenter	Yes	Yes	Denmark	Scandinavian	Denmark		Father Niels Scott Rise Nekso Denmark	Iowa	Clinton
12	Carlsen	Gunnar	10		M S	Nil	Yes	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Skersaker	Brother Ove Carlsen Q Robensgaten Christiania	Ill.	Chicago
13	Skjersaker	Gunhild	58		F W	Nil	Yes	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Christiania	Son Andreas Skjersaker Christiania Norway	Ill.	Chicago
14	Wastford	Carl A	38		M M	Painter	Yes	Yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm	wife Mrs Wastford. 42 Sodermannagat. Stockholm	Ill.	Chicago
15	Barclay	James [illegible]	25		M M	Lithographer	yes	yes	British Subject	Scotch	Scotland	Dundee	mother Mrs Barclay 9 Saunders St Stockbridge Edinburgh	Pa	Philadelphia
16	Bogue	Davidson J.	27		M S	Merchant	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Dundee	Father John Bogue 8 Aberlemno Tce. Dundee	Colo	Denver
17	Leith	David M.	17		M S	Clerk	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Edinburgh	Mother Mrs Leith " Newton St. Edinburgh	O.	Cleveland
18	Renfrew	Arthur W.	51		M S	Painter	Yes	Yes	U.S. Citizen					N.Y.	Brooklyn
19	Gibson	Robert	38		M M	Miner	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Motherwell	Sister	Pa	Greensburg
20	Gibson	Harriet	35	7	M	Housewife	Yes	Yes	Britain	Irish	Scotland	Motherwell	Jeanie Gibson	Pa	Greensburg
21	Gibson	William	9	8	S	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Motherwell	Kilbarchan Farm Paisley	Pa	Greensburg
22	Gibson	Lily	6	7	S	Nil	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Motherwell		Pa	Greensburg
23	Simpson	Annie	20	7	S	Domestic	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Brother James Simpson 225 Craig St. Camlachie	N.Y.	Brooklyn
24	Cohen	Max	16		M S	Nil	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Linkow	Grandfather Jacob Kozmelo Linkow, Russia	Pa	Philad
25	Davie	Mary	46	7	W	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Aberdeen	Brother George McLean	Cal	Oakland
26	Davie	George S.	17		M S	Painter	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Aberdeen	7 Thomson St.,	Aberdeen	Cal Oakland
27	Allman	Marlin A.	41		M M	Minister	Yes	Yes	U.S. Citizen						
28	Allman	Leah E.	38	7	M	Housewife	Yes	Yes	U.S. Citizen						
29	Allman	Roger	14		M S	Nil	Yes	Yes	U.S. Citizen						
30	Allman	Stanley	6		M S	Nil	Yes	Yes	U.S. Citizen						

DEPORTED — 5 Hansen, Jacob
ADMITTED — 12 Carlsen, Gunnar
ADMITTED — 13 Skjersaker, Gunhild
ADMITTED — 24 Cohen, Max
ADMITTED — 30 Allman, Stanley — L 629/18

NON-IMMIGRANT ALIEN — 8 Hansen, Jens
NON-IMMIGRANT ALIEN — 11 Scott, Carl

July 23 1915

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List J

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

44

Arriving at Port of New York, 17th June, 1910

H—1118

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	Self	25 No		Brother in-law	No	No	No	No	Good	No	5 6	fair	fair	blue	None	Russia	Lowalke
2	Yes	Self	No		Jonas Keizds 12 Lawrence St Worcester Mass	No	No	No	No	Good	No	5 5	Fair	Fair	Blue	"	Russia	Lowalke
3	Yes	Parents	No			No	No	No	No	Good	No		Fair	Fair	Blue	"	Holland	Rotterd
4	Yes	Parents	No			No	No	No	No	Good	No		Fair	Fair	Blue	"	Holland	Rotterd
5	Yes	Self	25 No		Uncle Hans Johansen 1700 Troy St Chicago Ill. Sister Olivia Johansen 532 39th St. Brooklyn New York. No friends	No	No	No	No	Good	No	5 2	fresh	fair	blue	None	Norway	Brevik
6	Yes	Self	25 No			No	No	No	No	Good	No	5 6	fresh	fair	blue	None	Sweden	Stockholm
7	No	Self	17 No	1885	Evansville	No	No	No	No	Good	No	5 8	fresh	fair	grey	None	Sweden	Linkoping
8	No	Self	25 Yes	1906	Sioux City	No	No	No	No	Good	No	5 5	fresh	fair	grey	None	Denmark	Odense
9	No	Self	25 No		Brother Louis Hansen Box 25 Sioux City Ia Sister Helga Lund 1724 N 27th St. Omaha Neb.	No	No	No	No	Good	No	5 4	fresh	fair	blue	None	Denmark	Bolmholm
10	No	Self	25 No		Daughter Jette Lundberg 335 State St. Perth Amboy N.J.	No	No	No	No	Good	No	5 5	Ruddy	fair	blue	None	Denmark	Varde
11	No	Self	25 Yes	1903	Clinton	No	No	No	No	Good	No	5 7	fair	fair	blue	None	Denmark	Nekso
12	Yes	Uncle	25 No		Father Lauritz Carlsen 1135 N. Humboldt St. Chicago Ill. Son-in-law Lauritz Carlsen 1135 N Humboldt St. Chicago Ill. Friend A. Gjerseth 473 Robey St. Chicago Ill.	No	No	No	No	Good	No	5 6	fair	Dk	Grey	None	Norway	Christiania
13	Yes	Self	Yes No			No	No	No	No	Good	No	5 6	fair	Dk	grey	None	Norway	Vinslanden
14	Yes	Self	25 No			No	No	No	No	Good	No	5 7	fresh	Dk	brown	None	Norway	Malmo
15	Yes	self	Yes No		Friend Edward Anderson Canon Bird Mine, Ouray, Colo. Sister Mrs Hardie 2238 E-63rd St. Cleveland O.	No	no	no	no	good	no	5 10	fresh	fair	Blue	None	Scotland	Edinburgh
16	Yes	Self	25 No			No	No	No	No	Good	No	5 6	fresh	Dk	blue	None	Scotland	Dundee
17	Yes	Self	25 No			No	No	No	No	Good	No	5 2	Dk	Dk	brown	None	Scotland	Blairgowrie
18																		
19	No	Self	25 No		Friend John Donnelley Sr Elm St. Greensburg Westmoreland Co. Pa	No	No	No	No	Good	No	5 10	fair	grey	blue	None	Scotland	Holytown
20	No	Self	No			No	No	No	No	Good	No	5 7	fair	brown	brown	None	Ireland	Rockcorry
21	No	Parents	No			No	No	No	No	Good	No		fair	fair	blue	None	Scotland	Motherwell
22	No	Parents	No			No	No	No	No	Good	No		fair	brown	blue	None	Scotland	Motherwell
23	Yes	Self	Yes No		Friend Jno. E. Kenzie 159 President St. Brooklyn	No	No	No	No	Good	No	5 5	ruddy	brown	Dk	None	Scotland	Weshaw
24	Yes	Self	25 No		Mother Mary Cohen 1633 F St. Philadelphia Pa	No	No	No	No	Good	No		fair	brown	brown	None	Russia	Linkow
25	Yes	Self	Yes No		Son Alexander Davie 58 Brodie 1103 Frederick St. E. Oakland Cal	No	No	No	No	Good	No	5 4	Dk	Dk	hazel	None	Scotland	Forgue
26	Yes	Self	No			No	No	No	No	Good		5 9	fair	brown	grey	None	Scotland	Aberdeen
27					Home 164 Schermerhorn St. Brooklyn													
28					Home 3rd & Ute Sts Colorado Springs													
29					Colorado													
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, D A Wadsworth master, of the COLUMBIA, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, / in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Master Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 ,

at .....

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, R. J. Arthur, Surgeon of the Columbia, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

R. J. Arthur, M.D.

Sworn to before me this day of June, 19

at New York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Columbia" sailing from Glasgow, 11th June, 1910

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Macfarlane	Robert W.	20	3	M S	Engr	Yes	Yes	Britain	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN Scotland	Port Glasgow	Father Robert W. McFarlane	Penn	Pittsburg
2	Ellingsen	John	24	3	M S	Engr	Yes	Yes	Norway	Scandinavian	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A.	Baltimore	Father Johan Ellingsen Fiskebeken Bergen Norway	N.Y.	New York
3	Caie	Alexander	28	3	M S	Moulder	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Aberdeen	Wife Mrs Caie, 160 Victoria Rd. Torry Aberdeen	N.J.	Newark
4	Grant	James	38	3	M S	Structural Engr	Yes	Yes	Britain	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN Scotland	Dartford	Father William Grant	Cal	Cienfuego
5	Hardie	James	32	3	M S	Structural Engr	Yes	Yes	Britain	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN Scotland	Glasgow	Brother John Hardie 28 Bisley Av Dennistoun Glasgow	Cuba	Cienfuego
6	Easton	George J.	29	3	M S	Structural Engr	Yes	Yes	Britain	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN Scotland	Glasgow	wife Mrs Easton 4 Carlton Pl. Jamaica St. Glasgow	Cuba	Cienfuego
7	Leach	Ralph	43	3	M W	Mil	Yes		Britain	English	NON IMMIGRANT ALIEN Eng.	Glasgow	Uncle R Brocklebank Hangingshaw Farnworth	Col	Denver
8	Leach	Florence	30	3	M W	Mil	Yes		Britain	English	Scotland	Glasgow		Col	Denver
9	Law	Catherine G.	18	3	F S	Mil	No		Britain	Scotch	Scotland	Mitchell	uncle George Law Cooperative Bdgs Mitchell	N.J	Newark
10	McBain	Charles	19	3	M S	Farm Lab	Yes		Britain	Scotch	Scotland	Myrtle	Jacket. Alex McBain Newtondee Farm. Myrtle	Ill	Rockford
11	Zaninovich	George	24	3	M S	Carpenter	Yes		Austria	Dalmatian	Austria	Grablje	Mother. Katie Zaninovich	Cal	San Francisco
12	"	Damin	32	3	M S	Mil	Yes		Austria	Dalmatian	Austria	Grablje	Aunt Grablje	Cal	San Francisco
13	"	Margaret	34	3	M S	Mil	Yes		Austria	Dalmatian	Austria	Grablje	Friend Austria	Cal	Fresno
14	Maljkovich	Tony	32	3	M M	Shoemaker	Yes		Austria	Dalmatian	Austria	Grablje	wife. Mrs. Maljkovich Grablje. Austria.	Cal	Los angeles
15	Lador	Dobra	19	3	M M	Mil	Yes		Austria	Dalmatian	Austria	Grablje	Father. Bartol Tudor. Grablje. Austria	Cal	Los Angeles
16	Dalcich	Mary	45	3	M M	Mil	Yes		Austria	Dalmatian	Austria	Starijdrad	Concin. Padre Dalmatije Starijdrad Austria	Wash	Bellingham
17	Petrich	Domen	24	3	M S	Mil	Yes		Austria	Dalmatian	Austria	Starijdrad	Father. George Petrich Starijdrad Austria	Cal	Fresno
18	Vranjicevic	[illegible]	18	3	M S	Mil	Yes		Austria	Dalmatian	Austria	Starijdrad	Father Vincent Vranjicevic Starijdrad. Austria.	Cal	Fresno
19	Larsen	Karen	19	3	F S	Domestic	Yes		Norway	Scand	Norway	Levanger	Father Anton Larsen Backa Verdalsora Levanger	Ill	Chicago Evans
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List K

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 16

Arriving at Port of New York, 14th June, 1910.

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	Self	$20	No	Joining Britsh S/S Cape Corso in N.Y. Harbor as a R. Engineer	No	No	No	No	Good	No	6	fair	brown	blue	Home	Scotland	Port Glasgow
2	Yes	Self	$20	No	Sailors Home West St. New York	No	No	No	No	Good	No	5 7	fair	brown	blue	Tattooed right forearm	Norway	Bergen
3	Yes	Self	$20	Yes 1905	Friend a Carl 161 Pearin St Newark N.J.	No	No	No	No	Good	No	5 7	fair	fair	blue	Home	Scotland	Aberdeen
4	No	Self	$25	No	Soledad Sugar Co Cienfuegos Cuba	No	No	No	No	Good	No	5 5	fair	fair	blue	Home	Scotland	Glasgow
5	No	Self	$60	No		No	No	No	No	Good	No	5 9	fair	fair	blue	Home	Scotland	Fishsborgs
6	No	Self	$25	No		No	No	No	No	Good	No	5 8	fair	brown	blue	Home	Scotland	Retherlon
7	Yes	Self	$20	No		no	no	no	no	good	no	5 7½	Fresh	Grey	Grey	none	England	Portsmouth
8	Yes	Husband	$28	No		no	no	no	no	good	no	5 7	Fresh	Bro	Bro	none	England	Llangoffan
9	no	mother	$20	No		no	no	no	no	good	no	—	Fair	Fair	Blue	none	Scotland	Dornoch
10	No	self	$87	No		no	no	no	no	good	no	5 6½	Fresh	Fair	Blue	none	Scotland	Newhills
11	No	self	$30	Yes 1905 Yes 1910	863 Villiers St. San Francisco Cal	no	no	no	no	good	no	5 6	Fresh	Bro	Grey	none	Austria	Grabje
12	Yes	self	$30	No	Brother Nep Zaninovich 232 So main St, Los Angeles	no	no	no	no	good	no	5 6	Fresh	Fair	Blue	none	Austria	Grabje
13	Yes	self	$35	No	Brother Bert Zaninovich 732 O Street Fresno Cal	no	no	no	no	good	no	5 2	Fresh	Fair	Blue	none	Austria	Grabje
14	Yes	self	$60	No	Bro in law John Baricich 232 So main St Los Angeles	no	no	no	no	good	no	5 4	Fresh	Blk	Blue	none	Austria	Trojit
15	Yes	self	$30	No	Husband Mate Jadov 232 South main St Los Angeles	no	no	no	no	good	no	5 4	Fresh	Bro	Bro	none	Austria	Grabje
16	Yes	self	$60	No	Husband Anton Dulcich P.O.F.Co. Bellingham Washington	no	no	no	no	good	no	5 6	Fresh	Bro	Bro	none	Austria	Slarijdrad
17	Yes	self	$60	No	Sister in law Marko Kovacevich 2536 Imperial Fresno Cal	no	no	no	no	good	no	5 6	Fresh	Bro	Bro	none	Austria	Slarijdrad
18	Yes	self	$35	No	Cousin Nicola Vranjicien 2536 Imperial Fresno Cal	no	no	no	no	good	no	5 —	Fresh	Bro	Bro	none	Austria	Slarijdrad
19	Yes	Husband	$30	No	Friend Mrs Gilhuus 2623 Harrison St Evanston Ill	no	no	no	no	good	no	5 3	Fresh	Fair	Blue	none	Norway	Tvedestrand
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. H. Wadsworth master, of the "Columbia", from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, K in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

F. H. Wadsworth
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 11 day of June, 1910,
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relatives or friends; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, R. J. Arthur, Surgeon of the COLUMBIA, (State whether "Surgeon" "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens. 17

R. J. Arthur M. D.

Sworn to before me this 17 day of June, 1902

at Liverpool

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. COLUMBIA sailing from LONDONDERRY, 11th June, 1910

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Casey	Alice	28		F M	Housekeeper	Yes	Yes	U.S.A. Citizen	Irish	Ireland	Roscrea	Mother Mary Delaney	Ill.	Chicago
2	White	George	28		M S	Conductor	Yes	Yes	U.S.A. Citizen	Irish	Ireland	Roscrea	Mother Mary Delaney	Ill.	Chicago
3	Boylan	Rosetta	18		F S	none	Yes	Yes	Irish	Irish	Ireland	Roscrea	Mother Mary Delaney	Ill.	Chicago
4	Stewart	Liby with 5 [illegible]	8		F S	none	Yes	Yes	Irish	Irish	Ireland	Portadown	Thos. John Russell	Ill.	New York
5											Ireland	Armagh	Portadown Armagh	Ireland	Newport
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

12—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 55

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 48

Arriving at Port of NEW YORK, 19th June, 1910

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	If in prison, or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years. Where?													
1						Husband John Casey 3432 Decatur Ave Belmont													
2						Mrs 3250 North Hoyne Ave Chicago													
3	—	Self	Yes	1892	Columbus Ohio	Friend Jos. Tracy 457 West 16th St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	1	fair	Brn	Blue	None	USA	Columbus
4		Brother — Yes	1908	NYC		Father Andrew Stewart 23 Vendam St Newyork	No	No	No	No	Good	No	—	—	fair	Lt	Blue	None	USA	Jersey City
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, T. H. Wadsworth master, of the COLUMBIA, from LONDONDERRY, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. H. Wadsworth
master Officer.

Sworn to before me this 19 day of June, 1906,
at New York

T. A. Donoghue
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, R J Arthur, Surgeon of the COLUMBIA, sailing therewith, (State whether "Surgeon" sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 56 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R J Arthur M.B

Sworn to before me this 19 day of June, 1980

at New York

P A Draughn

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. COLUMBIA sailing from LONDONDERRY, 11th June, 1910

16

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Carton	John	30		M S	School Leader	yes	yes	Brit'h	Irish	Ireland	Strabane	Sister Ellen Carton, Glenmorgan	Strabane	N.Y.	Newyork
2	Brannigan	Richard	26		M S	Labourer	yes	yes	Brit'h	Irish	Ireland	Strangford	Father Peter Brannigan	Strangford	Cal.	San Fracis'o
3	Riley	Andrew	18		M S	Farm Lab'r	yes	yes	Brit'h	Irish	Ireland	Burt	Father James Riley	Burt	Ct	Hartford
4	Riley	Minnie Sister	26		F S	none	yes	yes	Brit'h	Irish	Ireland	Burt	Friend Bridget Burt	Burt	Ct	Hartford
5	Lewis	Annie	23		F S	Cooker	yes	yes	Brit'h	Irish	Ireland	Belfast	Father David Lewis, 22 Salthouse St	Belfast	N.J.	Newark
6	Boyd	Eleanor	18		F S	Servant	yes	yes	Brit'h	Irish	Ireland	Belfast	Father Wm Boyd, 5 Edenfair	Belfast	Pa	Phila
7	Boyle	Sarah	20		F S	Maid	yes	yes	Brit'h	Irish	Ireland	Somerset	Father Robert Somerset, Derry	Belfast	Pa	Phila
8	Marshall	Robert	38		M W	~~Labourer~~ Labourer	yes	yes	Brit'h	Irish	Ireland	Newyork	Sister Agnes Boyle, 2 Lisadowey Lane	Derry	NY	Newyork
9	Marshall	Robert Jr	6		M S	none	no	no	Brit'h	Irish	Ireland	Lesfenore	Uncle Matthew M. Maul, Kilnahorry, Lesfenore	Lesfenore	NY	Newyork
10	Marshall	Frances Jr	4		F S	none	no	no	Brit'h	Irish	Ireland	Lesfenore		Lesfenore	NY	Newyork
11	McQuoid	Arthur	44		M M	Farmer	yes	yes	Brit'h	Irish	Ireland	Belfast	wife Mrs M. McQuoid, 3 Fincoy St	Belfast	N.J.	Camden
12	McDowell	Isaac Richard	43		M W	Joiner	yes	yes	British	Irish	Ireland	Belfast	Friend John Wright, 30 Corporation St	Belfast	N.J.	Camden
13	Purdon	~~Robert~~	26		M S	Clerk	yes	yes	Brit'h	Irish	Ireland	Belfast	Father Purdon, 80 Dublin St	Belfast	Mo.	St Louis
14	Power	John	25		M S	Clerk Student	yes	yes	Brit'h	Irish	Ireland	Dublin	Father Richard Power, Patrick St James'	Waterford	Wash	Seattle
15	Phelan	Richard	27		M S	Clerk Student	yes	yes	Brit'h	Irish	Ireland	Dublin	Father M. [redacted] Phelan, Bay View Farm	Cookstown	Wash	Seattle
16	Clerkin	Patrick	23		M S	Farmer Lab'r	yes	yes	Brit'h	Irish	Ireland	Monaghan	Father Patrick Clerkin, Aughnasada	Monaghan	N.J.	Brooklyn
17	Farmer	Kathleen	18		F S	nil	yes	yes	Brit'h	Irish	Ireland	Monaghan	Father Wm Farmer, Tully Lea	Monaghan	NY	Newyork
18	O'Hagan	Edward	34		M S	Clergyman	yes	yes	Brit'h	Irish	Ireland	Coalisland	Brother Patrick O'Hagan, Derry Rd	Coalisland	Neb	Lincoln
19	Meehan	James	26		M S	Farm Labr	yes	yes	Brit'h	Irish	Ireland	Mountcharles	Father James Meehan, Muntabrenagh	Mountcharles	NY	Newyork
20	Johnston	James	20		M S	Farm Labr	yes	yes	Brit'h	Irish	Ireland	Ballintemple	Father Alex Johnston, 7 Ballintemple	Newtownhamilton	Pa	Phila
21	George	John	32		M W	Farming Lab'r	yes	yes	Brit'h	Irish	Ireland	Lemavady	Father John George, Lemavady	Lemavady	Pa	Phila
22	Keenan	John	31		M S	Farming	yes	yes	Brit'h	Irish	Ireland	Ballyshannon	Brother John Keenan, Ballyshannon	Ballyshannon	Pa	Pittsburg
23	Bannister	Robert	30		M M	Baker	yes	yes	Brit'h	Irish	Ireland	Belfast	Wife Mrs Bannister, 7 Rosville St	Belfast	Ill	Chicago
24	Gregg	Robert	34		M M	Bricklayer	yes	yes	Brit'h	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Mrs Gregg, 11 Symons St	Belfast	Ill	Chicago
25	McBride	Samuel	23		M S	Clerk	yes	yes	Brit'h	Irish	Ireland	Broughshane	Father James McBride, Gorteen	Broughshane	NY	Newyork
26	Crooks	Thomas	30		M S	Valet	yes	yes	Brit'h	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN		Father Wm Crooks, Larrygreenagh	Moneymore	Pa	Phila
~~SS~~ 27	~~Governor~~	~~William~~	~~11~~	~~M~~	~~S~~	~~Schoolboy~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Brit'h~~	~~Irish~~	~~Ireland~~	~~Strabane~~	~~Father Wm Governor, Calpatrick~~	~~Strabane~~	~~Pa~~	~~Bangor~~
28	McClifford	William	52		M M	Boatman	yes	yes	Brit'h	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN		Brother Patrick McClifford, Derrygeeross	Glenties	NY	Newyork
29	McKelvie	Bridget	45		F S	Housekeeper	yes	yes	Brit'h	Irish	Ireland	Dunmanway	Mother Mrs J. Gannon, Derrygonnelly	Bonniconlon	NY	Montclair
30	Stinson	Emily	21		F S	Housemaid	yes	yes	Brit'h	Irish	Ireland	Enniskillen				

Don't Know

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 56

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 50

Arriving at Port of NEW YORK, 19th June, 1910

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	F160	No			Sister Miss Carton 711 7 [illegible] Ave Newyork	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	blue	none	Ireland	Glenmornane
2	Yes	Brother	20	no			Brother. Wm J Brannigan 817. 22nd St. Potrero. San Fran'co	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	dark	brown	none	Ireland	Strangford
3	No	[illegible]	10	no			Cousin Miss A E Nolan 255 Main Street	Deserted to Sweden no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	blue	none	Ireland	Burt
4	No	Aunt	8	no			Aunt Mrs C Brown 89 Munroe St. Newark N.J.	Deserted to Sweden no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Ireland	Belfast
5	no	Uncle	3	no			Sister In Nyman [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair	blue	none	Ireland	Edendait
6	Yes	Sister	22	no			Sister Miss Boyle 132 E 33rd St	no	no	no	no	good	no	5	8	dark	dark	dark	none	Ireland	Aghadowey
7	yes	sister	13	no			Brother James Marshall 446 W 23 Street	Deserted to Brothers no	no	no	no	good	no	5	10	fair	fair	blue	none	Ireland	Tyrone
8	yes	self	40	no				no	no	no	no	good	no	—	—	fair	Bro	Bro	none	Ireland	Tyrone
9	yes	father	18	no				no	no	no	no	good	no	—	—	fair	Bro	Bro	none	Ireland	Tyrone
10	yes	father	4	no			Friend Archer Singer 2216 Broadway Camden N.J. Home	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue	none	Ireland	Belfast
11	No	self	50	no	1907		Uncle Chas D Purdom 615 Kingsbury Blvd St Louis	no	no	no	no	good	no	5	10	dark	Bro	Blue	none	Ireland	Belfast
12	no	self	28	yes	5th	Camden	Cousin Wm P. McGrath Wallingford Avenue Seattle Wash	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	brown	none	Ireland	Belfast
13	no	self	23	no			Cousin Rob. P. McGrath Wallingford Avenue Seattle Wash	no	no	no	no	good	no	6		fair	brown	grey	none	Ireland	Tramore
14	no	self	10	no			Brother John Clerkin 257. Van Brunt St. Brooklyn	Deserted to Seattle no	no	no	no	good	no	5	7	fresh	dark	blue	none	Ireland	Tramore
15	no	self	5	no			Cousin Miss Mary Casey 2 Friendly Pl Bongaeum	Deserted to Cousin no	no	no	no	good	no	5	8	dark	dark	brown	none	Ireland	Monaghan
16	No	self	50	no			Friend Miss Cassie Kelly C/o Castle 446 W 25 St Newyork	Bishops House Lincoln Nebr no	no	no	no	good	no	5		fair	fair	blue	none	Ireland	Monaghan
17	yes	self	20	no			Brother Thomas Johnston 2217 Bainbridge St Phila	no	no	no	no	good	no	5	9	dark	black	brown	none	Ireland	Derrytresk
18	yes	self	16	no			Friend Matthew Stein Stock yard Hotel Phila	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	dark	grey	none	Ireland	Munterneese
19	No	self	25	no			Cousin Mack Ward 3349 Madison Ave Pittsburg	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	fair	Angel	Burn on cheek	Ireland	Ballintemple
20	yes	self	30	no			Friend Mrs Jno Long Sister Mabel Montclair N.J.	no	no	no	no	good	no	6		dark	dark	blue	none	Ireland	Lemaraddy
21	yes	self	30	yes			Brother Thomas Gregg 1715 Park Ave Chicago	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	black	blue	none	Ireland	Ballintogher
22	No	self	16	no			Brother Thomas Gregg 1715 Park Ave Chicago	no	no	no	no	good	no	5	8	fresh	brown	brown	none	Ireland	Lisbon
23	yes	self	30	no			Brother Gardener McBride 26 Convent Ave Newyork	no	no	no	no	good	no	5	6	fresh	Sandy	grey	none	Ireland	Belfast
24	No	self	600	Yes	1910	Chicago	Returning 2421 Mole St Phila	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	blue	none	Ireland	Broughshane
25	yes	self	30	no			Brother James McFarland Broadfordhill,	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	fair	blue	none	Ireland	Stonewall
26	Yes	self	100	Yes	1911	1914 Phila	Sister Mary McKelvey 146 E 43 St Newyork	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	fair	blue	none	Ireland	Portaferry
27	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
28	Chicago	self	100	no			Brother James McFarland Broadfordhill,	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	fair	blue	none	Ireland	Portaferry
29	Yes	self	300	Yes	1910	Newyork	Sister Mary McKelvey 146 E 43 St Newyork	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	blue	none	Ireland	Drumacross
30	No	self	75	no			Aunt Mrs John King Joseph Mabel Montclair N.J.	no	no	no	no	good	no	5	4	fresh	brown	hazel	none	Ireland	Derrygonnelly

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. H. Wadsworth, master (State whether Master, First or Second Officer.) of the COLUMBIA, from LONDONDERRY, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or ~~a prostitute~~, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. H. Wadsworth
master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 19 day of Jan, 190[illegible],
at New York.

[illegible] Addoughue
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14

51

Affidavit of Surgeon.

I, R J arthur, Surgeon of the COLUMBIA, sailing therewith (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. J. Arthur M. B

Sworn to before me this 1 day of June, 1910

at New York

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. COLUMBIA sailing from LONDONDERRY, 11th June, 1900

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Dugan	Maggie	35		M S	Cook	Yes	Yes	Britsh	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN		Mother Mrs Dugan	Pa	Phila
2	McCleary	Margaret	24		M S	Milliner	Yes	Yes	Britsh	Irish	Ireland	Omagh	William St Killymena	Pa	Phila
3	McCoey	Mary	27		M S	Servant	Yes	Yes	Britsh	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN	N.Y. New York	father Joseph McCleary	Pa	Chester
4	Smith	Archie	22		M S	Cutter	Yes	Yes	Britsh	Irish	Ireland	Omagh	Uncle Patrick McCoey	Mass	Newyork
5	Duffy	Hugh	21		M S	Bartender	Yes	Yes	Britsh	Irish	Ireland	Sligo	Liverpool Monaghan	N J	Elizabeth
6	Watts	Robert	25		M S	Carpenter	Yes	Yes	Britsh	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN	Sligo	father Wm J Smith	Pa	Phila
7	~~Hoyt~~	~~Lucy~~	~~22~~		~~M S~~	~~S~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~Britsh~~	~~Irish~~	~~Ireland~~	~~Dublin~~	Stephen St Sligo	N J	Elizabeth
8	Symington	Martha	20		M S	Dressmaker	Yes	Yes	Britsh	Irish	Ireland	Hoy	father Wm Duffy		
9	Stewart	Lizzie	40		M W	Thrifter	Yes	Britain	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN		N.Y. New York	Cronge Sligo		
10	~~Stewart~~	~~Lizzy~~	~~40~~		~~M W~~	~~Thrifter~~	~~Yes~~	~~Britain~~	~~Britsh~~	~~Irish~~			father Robert Watts		
11	Boyd	Hugh	30		M M	Bricklayer	Yes	Yes	Britsh	Irish	Ireland	Belfast	Drumall Sligo		
12	O'Neill	Minnie	30		M S	Housekeeper	Yes	Yes	Britsh	Irish	Ireland	Carrickmore	~~Mother Mrs Boyd~~		
13	Devine	William	24		M S	Labourer	Yes	Yes	Britain	Irish	Ireland	Tyrone	Winslow ~~Co~~ ~~Bathgate Durham~~		
14													Mother Mrs Symington		
15													Derrane Derrylee Hoy		
16													Uncle John Rudsell		
17													Balnagone Co Armagh		
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NAT-2309-C-156670

Wife Kate Boyd 3 Carendish Square Belfast
Husband Terry O'Neill Sluggan Carrickmore
Father Hugh Devine Brookhill Stratane Tyrone

57

115

Pittsburgh Pa

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 57

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 52

Arriving at Port of NEW YORK, 19th June, 1910

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	$15	no	1902 1910	Phila	Sister Catherine Dugan 2038 Green St Phila	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	blue	none	Ireland	Kilcurry
2	Yes	self	$25	no			Cousin Jeanie Clements 508 Eastown 10 St Chester Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	blue	none	Ireland	Ballinrobe
3	Yes	self	$105	yes	1898 1910	Phila	Home 348 W 45th St New York	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	grey	none	Ireland	Monaghan
4	No	self	$30	no			Friend John Watts 1085 Elizabeth Ave Elizabeth	no	no	no	no	good	no	5	8	dark	dark	brown	none	Ireland	Sligo
5	Yes	self	$25	no			Uncle Patrick McCabe Glynn 1547 Co Front St Phila	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	brown	dark	none	Ireland	Burt
6	No	self	$45	yes	1906 1910	Elizabeth	Brother John Watts 1085 Elizabeth Ave Elizabeth	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	dark	blue	none	Ireland	Sligo
7	~~Yes~~	~~self~~	~~$50~~	~~no~~				~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~6~~	~~fair~~	~~brown~~	~~blue~~	~~none~~	~~Ireland~~	~~Dublin~~
8	No	self	$25	no	1906		Cousin Mrs Bradley 345 Tenth St pine Ave Niagara Falls Home	no	no	no	no	good	no	5	6	fresh	brown	brown	none	Ireland	Dergane
9	Yes	self	$25	yes	1907	New York	23 Vandam St. New York	no	no	no	no	good	no	5	11	Dark	Gray	Blue	none	Ireland	Armagh
10	~~No~~	~~self~~	~~$20~~	~~no~~	~~1905~~	~~Newport~~	~~Husband Andrew Stuart 23 Vandam St Newport~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~7~~	~~fair~~	~~dark~~	~~brown~~	~~none~~	~~Ireland~~	~~Londonderry~~
11	~~No~~ Yes	self	$60	yes	1907	Pittsburg	Friend John Butler 1117 Bedford Ave Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fresh	fair	blue	none	Ireland	Belfast
12	No	self	$15	no	1906	Providence	Aunt Mrs B McClelland 42 Prentice St Providence	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	brown	[illegible]	none	Ireland	[illegible]
13	Yes	self	$38	no			Friend Lizzie Carton 4 West 10th St New York.	no	no	no	no	good	no	5	8	Dark	Bro	Grey	none	Ireland	Tyrone
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. A. Wadsworth, master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the COLUMBIA, from LONDONDERRY, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. A. Wadsworth
master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 14 day of June, 1910
at New York.

C. F. Bruglue.
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, R J Arthur, Surgeon of the S.S. Columbia, Sailing therewith, (State whether signing "sailing therewith" or "employed by vessel thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. J. Arthur M.B.

Sworn to before me this 19 day of June, 1900

at N. Y. R A Donoghue

Immigration Officer.

11—1116

53

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Columbia sailing from Glasgow 11th June, 1900

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence: Country	*Last Permanent Residence: City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.* State	Final Destination.* City or Town.
1	Chestnut	Henry	19		M	S	Painter	Yes		[illegible]		Scotland	Partick	Sister Alice Chestnut Partick Scot	Del	Wilmington
2	Meisnest	Bernhard	26		M	S	Sailor	Yes		[illegible]					NJ	New York
3	Hansen	Rasmus J.	64		M	M	Farmer	Yes		[illegible]					Okla	Guyman
4	Hansen	Lina	66		F	M	Housekeeper	Yes		[illegible]					Okla	Guyman
5	Kleven	Bernt. S.	37		M	M	Farmer	Yes		[illegible]					Minn	Fairly
6	Clarkson	John	19		M	S	Gardener	Yes		U.S.A.					Mass	Holyoke
7	Carlblom	Elias R.	61		M	M	Banker	Yes		U.S.A.					Minn	Minneapolis
8	Wiklund	Mathilda	61		F	M	Housekeeper	Yes		U.S.A.					Minn	Minneapolis
9	Carlblom	John E.	58		M	S	Farmer	Yes		U.S.A.					Minn	Minneapolis
10	Meikle	Elias	41		F	M	Housekeeper	Yes		U.S.A.					NY	Brooklyn
11	Olson	Ole Johannes	40		M	M	[illegible]	[illegible]		[illegible]					NY	Brooklyn

Sworn Dist Ct, 18th Judicial Dist, Wright Co., Minn. 19 Aug 1897

Terr. of Dakota, May 19, 1887 [illegible] Dist. Court Co of Sargent 13th voyage apg. arrival yrs [illegible] Meikle [illegible] Dist Court 4th Judicial Dist. Minn. 12 Sept 1871 Co. Ky Husband [illegible] 19 Oct 1888.

(R S Brown Inspector)

11 10 6

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 19th June, 1906

54

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								28	29	
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27							
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cities paid his passage, whether paid by himself, by parent, relative, friend, or other person, and if so, what relation, or what otherwise.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law.	Whether ever before rejected, with reasons for same.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.			
1	Ds	Father	Noney	Yes	4yrs	1890 Chester Pa	Father Henry Chestnut 105 North Jackson St Wilmington Del Home	No	No	No	No	Good	No	4	10	Fair	Brn	Blue		Chester Pa U.S.			
2							Bernhard Steinert 249 Market St Newark N.J. friend Rev. Karl T. Hahn Home																
3	S		$150.00				Gaymon. Oklahoma.	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Gray	Blue		Norway	Hadeland		
4	S							Do	cert denied,		affdvt			5									
5							Home Cumby Minn Cousin John Smith 125 Lawrence St Holyoke Mass	June 19-1903- Dist Court- Yellow Medicine Co Minn.																	
6							Home Cokato, Minn																
7							Home Gwynner. North Dakota																
8							Home Gwynner N.D. Friend James E Phelan 25 Waverley Ave Brooklyn NY																
9							Home 95 Summit St Brooklyn	Apr. 20-1893- County Court; Kings Co. NY.															
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, T. H. Wadsworth Master, of the S.S. Columbia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. H. Wadsworth
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 19 day of June, 1910,
at N. Y.
P. A. Donoghue
Immigration Officer.

11—7118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

55

Affidavit of Surgeon.

I, R J Arthur, Surgeon of the S.S. Columbia, Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. J. Arthur M.D.

Sworn to before me this 19 day of June, 1910

at N. Y.

P A Donoghue

Immigration Officer.

11—3113

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

2 British

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Columbia sailing from Glasgow 11th June, 1910

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Watson	James	22		M S	Miller	yes	yes	Scotch	Scotch	Scotland	Tarves	father Watson Uppermill, Tarves.	Ohio	Columbus
2	Cairns	Joseph	44		M	Blacksmith	yes	yes	Irish	Irish	Scotland	Glasgow	wife Rachal Cairns 26 Millar Terrace. Rathbyler. Glasgow.	Mass	Boston
3	Cairns	James Son	14		M	Blacksmith	yes	yes	Scotch	Scotch	Scotland	Glasgow.	mother 5. 5.	Mass	Boston
4	Hanks	alice	40		F M	[illegible]	yes	yes	Scotch	Scotch	Scotland	Airdrie	brother Scott.	Ohio	Youngstown
5	Hanks	Edward	42		M M	Engineer	yes	yes	Scotch	Scotch	Scotland	Airdrie	brother in law 53 Clifford Ave. Ibrox.	Ohio	Youngstown
6	Hanks	Janet	16		F S	Nil	yes	yes	Scotch	Scotch	Scotland	Airdrie	uncle Glasgow	Ohio	Youngstown
7	Stewart	Mary	28		F M.	[illegible]	yes	yes	Scotch	Scotch	Scotland	Kirgate	father Wm Ramage.	Calif.	Fresno
8	Stewart	Minnie	5		F. S	nil	no	no	Scotch	Scotch	Scotland	Kirgate	grandfather Kirgate	Calif	Fresno
9	Steward	James	2		M S	nil	no	no	Scotch	Scotch	Scotland	Kirgate	grandfather Douglas	Calif	Fresno
10	Ferris	James	29		M M	Stoker	no	no	Irish	Irish	Scotland	Glasgow.	wife Fanny Ferris 38 Vulcan st. Springburn. Glgw	Calif.	S. Francisco
11	Leckie	Mary	45		F. M.	nil	yes	yes	Scotch	Scotch	Scotland	Elderslie	friend Maggie Montgomery	N.J.	Newark
12	Leckie	Agnes	20		F.	Factoryworker	yes	yes	Scotch	Scotch	Scotland	Elderslie	New street	N.J.	Newark
13	Leckie	James	2		Jr. S.	[illegible]	no	no	Scotch	Scotch	Scotland	Elderslie.	Elderslie.	N.J.	Newark
14	Prentice	Robert	25		M S.	Miner	yes	yes	Scotch	Scotch	Scotland	Tarbrae	mother Isab. Prentice Carnwath. Lanarkshire. Scotland	Calif.	Fresno
15	Blain	Thomas	24		M S	Roughman	yes	yes	Scotch	Scotch	Scotland	Float by Sandhead	father Jas Blain.	Minn	Verdi
16	Henderson	Sarah	44		F M	Nil	yes	yes	Scotch	Scotch	Scotland	Alloa	Float Cousin Agnes Courtney 119 Lakeby Road W Glasgow	Ohio	Hazleton
17	Henderson	Janet	17		F S	Nil	yes	yes	Scotch	Scotch	Scotland	Alloa	&	Ohio	Hazleton
18	Henderson	John	10		M S	Nil	yes	yes	Scotch	Scotch	Scotland	Alloa	Cousin	Ohio	Hazleton
19	Henderson	Agnes	4		F S	Nil	No	No	Scotch	Scotch	Scotland	Alloa		Ohio	Hazleton
20	McCourt	Esther	20		F. S.	dom. Serv.	yes	yes	Scotch	Scotch	Scotland	Gourock	father John McCourt 35 Hopeton st. Gourock.	N.Y.	New York
21	Bennett	Peter	48		M M	Miner	yes	yes	Scotch	Scotch	Scotland	Coatbridge	brother Peter Bennett 2 Brandsyard Place. Coatbridge	Penn	Scranton
22	Hampsey	John	36		M M	Shoemaker	yes	yes	Scotch	Scotch	Scotland	Port Glasgow	wife Eliz. Hampsey.	W. Virg.	Mannington
23	Lyall	John	22		M S.	Plasterer	yes	yes	Scotch	Scotch.	Scotland	Hamilton.	father John Lyall 9 Beckfold st. Hamilton	Ireland	Drakes Cross
24	Fraser	Andrew	20		M. S.	Painter	yes	yes	Scotch	Scotch	Scotland	Glasgow.	father Jas Fraser. 58 Woodrose st. Pollockshaws. Glgw.	Penn	Beaver City
25	Cantwell	James	44		M M.	Brickmoulder	yes	yes	Scotch	Scotch	Scotland	Glenboig.	wife Eliz. Cantwell 32 Chapel Bank. Glenboig	N.Y.	New York
26	Reilly	John	28		M S.	Spiritdealer	yes	yes	Irish	Irish	Scotland	Paisley	brother Francis Reilly 319 Main st. Barrhead	Conn	Hartford
27	Paterson	Robert	31		M M.	Miner	yes	yes	Scotch	Scotch	Scotland	Wishaw	father John Paterson 103 Manse road. Wishaw.	Penn	Dubois
28	Ross	George	22		M S.	Gardener	yes	yes	Scotch	Scotch	Scotland	Alness	sister Annie Ross. Rodgs Cottage Eathill. Alness.	R.I.	Providence
29	McGarry	John	26		M S.	Labourer	yes	yes	Scotch	Scotch	Scotland	Glasgow	sister Mary McGarry 13 Abercromby st. Glasgow.	Ill.	Chicago
30	Brannigan	Mary	24		F S.	Cotton worker	yes	yes	Scotch	Scotch	Scotland	Glasgow	father James Brannigan 40 Delisle st. Bridgeton. Glasgow	N.Y.	New York

30

M. McDykes
Witness

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

56

Arriving at Port of New York, 19th June, 1905

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Year or period of years.	17 Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$50	no	—	friend Geo. Bruce Camp Chase. Ohio.	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	blue	none	Scotland	Forres
2	yes	self	$50	no	—	friend Smith 127 Whitfield st. Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	5½	fair	light brown	grey	none	Ireland	Gilford
3	yes	self	$25	no	—	friend J. S.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	light brown	brown	none	Scotland	Clippens
4	yes	husband	$	yes	Joliet Ill.	son Gavin Shanks	no	no	no	no	good	no	5	4	fair		grey	none	Scotland	Lesmahagow
5	yes	self	$35	no	—	— Box 274.	no	no	no	no	good	no	5	10	fresh	brown	brown	none	Scotland	Airdrie
6	yes	father	—	no	—	— brother Strathers. Ohio	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	auburn	grey	none	Scotland	Airdrie
7	yes	self	25	no	—	— husband David Stewart	no	no	no	no	good	no	5	9	reddish	black	grey	none	Scotland	Rigside
8	yes	mother	—	no	—	— father c/o Jas Ramage.	no	no	no	no	good	no			fair	fair	blue	none	Scotland	Rigside
9	yes	mother	—	no	—	— father R. H. Frenor California	no	no	no	no	good	no			fair	fair	blue	none	Scotland	Rigside
10	yes	self	25	no	—	— brother David Ferris 527 14th Street San Francisco	no	no	no	no	good	no	5	8	fresh	dark	blue	mark on left arm	Ireland	Ballymacarry
11	yes	husband	30	no	—	— husband	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	dark	grey	none	Scotland	Kilbirnie
12	yes	father	—	no	—	— father James Lusk ie.	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	dark	grey	none	Scotland	Johnstone
13	yes	father	—	no	—	— father 95 Bergen avenue. Newarke N.J.	no	no	no	no	good	no			fair	fair	grey	none	Scotland	Johnstone
14	yes	self	30	no	—	— half brother David Stewart 98 Ramage. RD. #4. Fresno. Cal	no	no	no	no	good	no	5	7½	fresh	fair	blue	marks on both arms	Scotland	Carnwath.
15	yes	brother	$50	no	—	— brother Jas Blain Verdi Minnesota	no	no	no	no	good	no	5	9	ruddy	red	blue	none	Scotland	Shallock.
16	yes	Husband	50	no	—	— Husband George Henderson c/o John Mc Cabe Box 215 Station A Stapleton	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	fair	grey	none	Scotland	Blantyre
17	yes	Father	—	no	—	— Father	no	no	no	no	good	no			~~fair~~ Dark	Dark	grey	none	Scotland	Glasgow
18	yes	Father	—	no	—	—	no	no	no	no	good	no			~~fair~~ Dark	Dark	grey	none	Scotland	Glasgow
19	yes	Father	—	no	—	—	no	no	no	no	good	no			Fair	Fair	blue	none	Scotland	Glasgow
20	yes	sister	$50	no	—	— sister Mary McCourt 111 Jewell st. Greenpoint. Brooklyn. wife Jas. D. Bennett.	no	no	no	no	good	no	5	6	fresh	fair	blue	none	Scotland	Yarrock
21	yes	wife	35	yes	Phila.	— brother-in-Law Henry McClelland. Child Lake County Penn.	no	no	no	no	good	no	5	5	fresh	grey	blue	none	Scotland	Coatbridge
22	yes	brother-in-law	10	no	—	— cousin Mrs Johnson Manning Town West Virginia	no	no	no	no	good	no	5	7½	fair	dark brown	blue	none	Scotland	Port Glasgow
23	yes	self	25	no	—	— brother Wm. Fraser 2002-4 Lake st. Omaha. Neb.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	reddish brown	dark brown	scar on	left leg at ankle	Scotland	Hamilton
24	yes	brother	150	no	—	— uncle Peter Carroll Freedom P.O. Beaver City. Penn.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue	none	Scotland	Glasgow
25	yes	uncle	25	yes	1 year Mass.	North Brook field. Mass 866. 2nd Avenue. New York	no	no	no	no	good	no	5	6	fresh	dark	brown	none	Scotland	Glenboig
26	yes	cousin	15	no	—	— cousin Margaret Carr 140 Warrenton avenue. Hartford Conn.	no	no	no	no	good	no	5	5½	dark	dark brown	brown	none	~~Scotland~~	Auchabreac
27	yes	brother	25	yes	1 year Dubois Penn.	— brother John Paterson Hilbert a. Clearfield Penn.	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	dark brown	grey	none	Scotland	Wishaw
28	yes	cousin	25	no	—	— cousin Geo. McLean 120 Williams st. Providence R.I.	no	no	no	no	good	no	5	7¾	fresh	brown	grey	none	Scotland	~~Glasgow~~
29	yes	self	25	yes	3 yrs Chicago	— friend Mr. Sutherland. corner 67th st. & Stonegate Island Ave. Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	7¾	fresh	brown	grey	none	Scotland	Glasgow
30	yes	aunt	60	no	—	— aunt Mary Ann Kelly 630 Hudson st. New York	no	no	no	no	good	no	5	3	fresh	dark	brown	none	Scotland	Glasgow

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. H. Wadsworth Master, of the S.S. Columbia, from Glasgow, do
(State whether Master, First or Second)

solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. H. Wadsworth
Master Officer.

Sworn to before me this 19 day of June, 1900,

at NY

Edw Croghan
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, R J Arthur, Surgeon of the S.S. Columbia, Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

57

R J. Arthur M.B.

Sworn to before me this 17 day of June, 1910

at N. Y.

E A Donoghue

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

3 British

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Columbia sailing from Glasgow 11th June, 1910

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	20 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Stewart	Joseph	48		m/m	Miner	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Hamilton	wife Mrs Stewart 26 Portland Pl.	Pa	Wilkesbarre
2	Stewart	Jeanie	22		f s	Domestic	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Hamilton	father Hon Sinclair Hamilton	Pa	Wilkesbarre
3	Sinclair	John S	23		m s	Labr.	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Dundee	Brother Bloemfontein Rd. Dundee	Mich	Detroit
4	Tupility	John	25		m s	Draper	Yes	Yes	British	English	England	Newcastle	Brother 50 Isabella St. Newcastle	Ill	New York
5	Stirling	Andrew	29		m m	Miner	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Winchburg	father A. Stirling	Col	Denver
6	Stirling	Wousling	24		f m	Nio	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Winchburg		Col	Denver
7	Stirling	Margt	3		f s	Nio	no	no	British	Scotch	Scotland	Winchburg	14 Abercorn St.	Col	Denver
8	Stirling	Agnes H	2		f s	Nio	no	no	British	Scotch	Scotland	Winchburg		Col	Denver
9	Stirling	Christina			f s	Nio	no	no	British	Scotch	Scotland	Winchburg	Winchburg	Col	Denver
10	Blair	Eliz	26		f m	Nil	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Winchburg	father A. Stirling 14 Abercorn St. Winchburg	Col	Denver
11	Stirling	David	26		m s	Moulder	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Stevenson		Ny	Niagra Falls
12	Stirling	Alexander	18		m s	Labr.	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Stevenson	George St. Stevenson	Ny	Niagra Falls
13	Lough	Jas C	25		m s	Gardener	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Dess	father Wm Lough Craigellachie Banffshire	Ny	Newyork
14	Walker	Joseph	26		m m	Wood machinemn	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	Mother Mrs J Walker 47 Loudoun St. Glasgow	Mass	Lowell
15	Walker	Alexr	26		m m	Blacksmith	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Aberdeen	Lakes Alex Wadard ngmore Fraserburgh	Lee	Lake Forest
16	Weir	William	20		m s	Labr.	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Hamilton	father R Weir 92 High St. Hamilton	Ny	Thompkinsville
17	Wells	Thomas	21		m s	Baker	Yes		British	Scotch	Scotland	Perth	mother Mrs 125 High St. Perth	Ny	Newyork
18	Young	James A	24		m s	Cartwright	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Arnaghty	father A Young Tarry Ruba Arnaghty Tarry	Conn	New Haven
19	Bird	John	18		m s	Farmlab.	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Kilmarnock	43 Craufge St. Kilmarnock	Ny	Brooklyn
20	Menzies	George	21		m s	Miner	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Galston	Mother Mrs Menzies Bowling Green Lane Galston	Ind	Terre Haute
21	~~Davis~~	~~Wm~~	~~40~~		~~m s~~	~~Nil~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~British~~	~~Scotch~~	~~Scotland~~	~~Aberdeen~~	Brother G. McLean 4 Hammerhill Aberdeen	Col	Oakland
22	~~David~~	~~Geo S~~	~~14~~		~~m s~~	~~Printer~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~British~~	~~Scotch~~	~~Scotland~~	~~Aberdeen~~		Col	Oakland
23	W. Roberts	Wm	30		m m	Brickmaker	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Dreghorn	wife Mrs A. McRoberts Millbank Rd. Dreghorn	Ny	Trenton
24	Reid	James	33		m m	Gardener	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Aberdeen	uncle Broxie 42 Holburn St. Aberdeen	O	Akron
25	Watt	Andrew	21		m s	Plasterer	yes	yes	British	Scotch	Scotch	Aberdeen	Father Jas Watt 19 Huntly Street Aberdeen	Ny	Newyork
26	Cooper	James	56		m m	Gamedealer	Yes		British	Scotch	Scotland	Brechin	Cousin Nellie Jarvis 12 City Road	Pa	~~Jersey City~~ Philadelphia
27	Rae	James Jr	18		m s	Painter	Yes		British	Scotch	Scotland	Brechin	Father James Rae 2 City Road	Pa	Philadelphia
28	Raeside	George	33		m m	Plasterer	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Irvine	uncle Geo Raeside 114 Eglinton St. Irvine	Nj	Bayonne
29	Rowan	Hugh	35		m m	Blacksmith	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Beloluill	Wife Mary Rowan 62 Clydesdale Rd Beloluill	Ny	~~Newark~~ Bayonne
30	Moore	John	23		m s	Stockbroker	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Ayr	father A Moore Whithorn	Ny	Brooklyn

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 3

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

58

Arriving at Port of New York, 19th June, 1900

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison, or almshouse, or hospital, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	Self	$50	No	Brother R. Wilson, Friend, Plains	No	No	No	No	Good	No	5 6½	Dark	Gray	Blue	Powder mark bridge of nose	Scotland	Kirkcaldy
2	Yes	Father	50	No	Wilkesbarre, Pa.	No	No	No	No	Good	No	5 2	Dark	Brown	Blue	None	Scotland	Hamilton
3	Yes	Self	$30	No	Friend W. Watson, 98 National Ave. Detroit, Mich.	No	No	No	No	Good	No	5 7	Dark	Dark	Brown	None	Scotland	Dundee
4	Yes	Self	50	No	Friend M. Clark, 223 E 19th St. New York	No	No	No	No	Good	No	5 10	Dark	Dark	Dark	None	Scotland	Shotts Bridge
5	Yes	Self	$50	No	Brother Robt. Sterling, 2126 Lafayette St., Denver, Col.	No	No	No	No	Good	No	5 7½	Dark	Dark	Brown	None	Scotland	Greenock
6	Yes	Husband	10	No		No	No	No	No	Good	No	5 4	Fair	Fair	Grey	None	Scotland	Tarbrax
7	Yes	Father	20	No		No	No	No	No	Good	No	—	Fair	Fair	Brown	None	Scotland	Winchburgh
8	Yes	Father	20	No		No	No	No	No	Good	No	—	Fair	Fair	Blue	None	Scotland	Winchburgh
9	Yes	Father	20	No		No	No	No	No	Good	No	—	Fair	Fair	Blue	None	Scotland	Winchburgh
10	Yes	Self	30	No	Brother R. Sterling, 2126 Lafayette St., Denver, Col.	No	No	No	No	Good	No	5 7	Dark	Brown	Slate	None	Scotland	Greenock
11	Yes	Self	30	No	Brother R. Sterling, 557, fourth St., Niagra Falls, N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5 4	Pale	Brown	Grey	None	Scotland	Glasgow
12	Yes	Self	50	No	Friend Wm. Bissett 205 Brook Avenue Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5 4½	Pale	Brown	Grey	None	Scotland	Stevenston
13	Yes	Self	50	No	Uncle Wm. Wilson, 8, Belmont St. Lowell, Mass. Friend. Wm. White	No	No	No	No	Good	No	6 —	Dark	Dark	Grey	None	Scotland	Deer
14	Yes	Self	25	No		No	No	No	No	Good	No	5 5	Fair	Brown	Grey	None	Scotland	Glasgow
15	Yes	Self	50	No	McKinley Road, Lake Forest, Ill.	No	No	No	No	Good	No	5 10	Grey	Fair	Blue	None	Scotland	Aberdeen
16	No	Self	50	No	Brother Jas. Weir, Hamptonville, N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5 2	Fair	Fair	Brown	None	Scotland	Glasgow
17	Yes	Self	$40	No	Brother John Wells, 330 6 27th St. New York	No	No	No	No	Good	No	5 3	Fair	Auburn	Blue	None	Scotland	Perth
18	No	Self	50	No	Uncle Jas. Reid, 55 Winchester Ave. Glenwood Farm Roxbury Conn.	No	No	No	No	Good	No	5 8	Pale	Dark	Brown	Blue	None	Scotland	Errol
19	Yes	Self	$35	No	510 3rd Ave Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5 5	Fair	Fair	Grey	None	Scotland	Deeghorn
20	Yes	Self	25	No	Friend John Alexander 814 N 11th St Philadelphia	No	No	No	No	Good	No	5 9½	Fair	Brown	Grey	None	Scotland	Maybole
21	~~Yes~~	~~Self~~	~~60~~	~~No~~	~~A Dane, 1103 Fremont St., Chicago Ill.~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~Good~~	~~No~~	5 4	Dark	Brown	Brown	None	Scotland	Tongue
22	~~Yes~~	~~Brother~~	~~No~~		~~Brother Ebenezer Col. Brazilian 10 Gardens~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~Good~~	~~No~~	5 9	Dark	Brown	Grey	None	Scotland	Aberdeen
23	Yes	Self	$50	No	Friend John Rose 311 So. High St. Akron, Ohio	No	No	No	No	Good	No	5 7	Fair	Fair	Blue	None	Scotland	Gaitle
24	No	Self	50	No	Friend Douglas McLeod 3149	No	No	No	No	Good	No	6 9	Pale	Brown	Brown	None	Scotland	Kincardine
25	Yes	Self	25	No	Brother Robt. Thompson, 62 Prescott St. Somerville, Mass.	No	No	No	No	Good	No	5 1	Fresh	Blk	Brown	None	Scotland	Aberdeen
26	No	Self	50	No	Friend Elizabeth Rae 6045 Haverford Ave Philadelphia	No	No	No	No	Good	No	5 6	Sallow	Grey	Brown	None	Scotland	Brechin
27	Yes	Self	25	No	Sister Elizabeth Rae, 6045 Haverford Ave Philadelphia	No	No	No	No	Good	No	5 7	Fair	Brown	Blue	None	Scotland	Brechin
28	No	Self	50	No	Friend Nelson, 575 Broadway Bayonne N.J.	No	No	No	No	Good	No	5 8½	Fair	Dark	Grey	None	Scotland	Irvine
29	Yes	Self	50	No	Friend Nurse Mr. Allston c/o Mrs. Innes 632 Boulevard Bayonne N.J.	No	No	No	No	Good	No	5 8	Reddish	Red	Blue	None	Scotland	Bellshill
30	Yes	Self	25	No	Visit Mrs. R. Shaw 216, 22nd, Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5 9	Fair	Fair	Blue	Brown Spot on right hand	Scotland	Whitburn

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. H. Wadsworth master, of the S.S. Columbia, from Glasgow, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly Declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. H. Wadsworth
Master Officer.

Sworn to before me this ..... day of June, 1900,

at N Y

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (nogth)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, R. J. Arthur, Surgeon of the S.S. Columbia, Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

59

R. J. Arthur M B

Sworn to before me this 9 day of June 1910

at N. Y.

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

4 British

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered •

S. S. Columbia sailing from Glasgow 11th June, 1910.

11—1116

21

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Park	Bella	22		f m	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Paisley	Brother Wm Cherry,	Kan.	Weir City
2	Park	John	10		m s	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Paisley	27, Alice Place	Kan.	Weir City
3	Park	Edward	8		m s	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Paisley		Kan.	Weir City
4	Park	Janet	5		f s	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Paisley		Kan.	Weir City
5	Jamieson	Thomas	23		m s	Painter	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	father J. Jamieson 42, Mckeddie St. Glasgow	Ill	New York
6	Finlay	James	18		m s	Tin Smith	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	father Wm Finlay 28 Cathedral St. Glasgow	N.Y.	Buffalo
7	McCarthy	Agnes	20		f s	Domestic	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Calder	sister Mrs J. Lytton Cowgate Blantyre, Calder	Ill	Marion
8	Robinson	Thomas	37		m m	Lab.	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	wife E. Robinson 21 Polmont St. Eglesham	Neb	Omaha
9	Marchan	John V	25		m s	Lab.	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Renton	mother Mrs M. Marchan 3 Lennox St. Renton	Pa	Pittsburg
10	Steele	Joseph	21		m s	Labr.	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	sister Mrs McFarlane 56 Cooper St. Glasgow	Ill	Ohaes
11	Allan	Robert	21		m m	Miner	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Hamilton	sister Agnes Allan Rhorell St. Barncbank	Mich.	Kreb
12	Bogan	Edward	25		m s	Labr.	Yes	Yes	British	Irish	Scotland	Baltridge	father J. Bogan 31, Main St. Baltridge	Ill	Jamaica
13	~~Bain~~	~~Charles W~~	~~19~~		~~m s~~	~~Farm Lab~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~British~~	~~Scotch~~	~~Scotland~~	~~Aberdeen~~			
14	Blair	Alfred	21		m s	Plasterer	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Stirling	father Mr Blair 4, Port St. Stirling	N.Y.	~~New York~~ Troy
15	Barclay	James	21		m s	Mill worker	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Kilbirnie	father J. Barclay 8, Brakness St. Kilbirnie	Mass	Boston
16	Brown	Thomas	25		m s	Miner	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Belshill	father Thomas Brown 206 Main Street Belshill		Osceola Pa.
17	Berry	Wilson	21		m s	Farm Lab	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Aberdeen	father W. Berry	O.	Akron
18	Cameron	Alexr.	32		m m	Mason	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Cairn	wife Mrs Cameron 16, Beauvais Beauly	Ill	Rockford
19	Cowper	John	23		m s	Blacksmith	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Caithness	Mother Maggie Cowper Latheronwheel Caithness	Ill	New York
20	Connell	Thomas	19		m s	Painter	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Tillicoultry	Father James Connell 11 Hill St Tillicoultry	N.Y.	Marcellus
21	Croockston	Thomas	28		m m	Miner	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Aberdeenshire	wife Mrs Croockston Alma Cottages Crookenbeath	Wa	Easles
22	Cruickshank	Wm. J.	51		m m	Painter	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Grantown	mother Mrs Cruickshank Grange Rd Grantown	Ill	Chicago
23	Clelland	John	31		m s	Miner	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Larkhall	father Wm Clelland 23 Hallbrough Larkhall	Ind	Terre Haute
24	Dunn	John	22		m s	Sawyer	Yes		British	Scotch	Scotland	Aberdeen	daughter Mrs Dunn 285 Union Grove Aberdeen	Ohio	Cleveland
25	Duncan	James	35		m m	Slater Pattern maker	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Rutherglen	father A. Duncan 234 Victoria St. Rutherglen	O.	Washingtonville
26	Henderson	Andrew	37		m m		Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Rutherglen	wife 16 Queen St. Rutherglen	O.	Washingtonville
27	Devenney	Wm	32		m s	Engineer fireman	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Riccarton	father Jas Devenney 7 Byres St., Riccarton	Ill	Patton
28	Doig	James D	33		m m	Wool operator	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Govan	wife Mrs Doig 15 Strathern Rd Govan	Ill	Chicago
29	Dougall	Alex	20		m s	Miner	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Hamilton	father Mr. Dougall 12 Kamb St. Hamilton	Ky	Thompsonville
30	Graham	John	34		m m	Steel worker	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	father Mr. Graham Maxwood. Bothwell	Ky	Brooklyn

Not a Convict Descriptive

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

60

Arriving at Port of New York, June 19th, 1906

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether going to join any one in the United States, and if so, in what part?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any contract, or having any assistance to land in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	Husband	25	No			Husband R. C. Parks.	No	No	No	No	Good	No	5 5	dark	blue	None	Scotland Paisley
2	Yes	father	-	No			father % Hamilton	No	No	No	No	Good	No	- -	fair	fair	None	Scotland Paisley
3	No	father	-	No			father	No	No	No	No	Good	No	- -	fair	fair	None	Scotland Paisley
4	Yes	father	-	No			father Weir City, Kan.	No	No	No	No	Good	No	- -	fair	fair	None	Scotland Paisley
5	Yes	Self	25	No			friend A. McKendy 129 St & Willis Ave, New York	No	No	No	No	Good	No	5 4	fair	dark	None	Scotland Glasgow
6	Yes	Self	25	No			friend H. Paterson 580 Preston St. New York	No	No	No	No	Good	No	5 3	fair	grey	None	Scotland Glasgow
7	Yes	Sister	25	No			friend Mrs. Robt Axley, Marion, Ill.	No	No	No	No	Good	No	5 4	fair	blue	None	Scotland Lanark
8	Yes	Brother in law	25	No			friend Mrs. Pearson 3940 Arbour St. Omaha, Neb.	No	No	No	No	Good	No	5 7	fair	dark	None	Ireland Portadown
9	Yes	self	25	No			friend Martin Joyce 1722 Verner Ave. Allegheny, Pa	No	No	No	No	Good	No	5 6	Dark	Blue	None	Scotland Renton
10	No	Uncle	25	No			Uncle Sam Allgood 1211 Walnut St. Kansas City, Mo.	No	No	No	No	Good	No	5 6	fair	dark	None	Scotland Glasgow
11	Yes	Self	25	No			friend A. Cleland, 1 Rue Rud. Terr.	No	No	No	No	Good	No	5 7	fair	dark	None	Scotland Hamilton
12	Yes	Self	50	No			Coming G. Phillips 323 Bank St. Jersey City, N.J.	No	No	No	No	Good	No	5 6½	fair	dark	E.B. tattooed on left arm	Scotland Castlebridge
13		Self	25	No				No	No	No	No	Good	No	5 5	fair	dark	None	Scotland Aberdeen
14	No	Self	25	No			friend Vander Waterpoole. Freeport. N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5 9	dark	blue	None	Scotland Scotland
15	Yes	Self	25	No			uncle James Barkley # 3 Erin St Boston Mass	No	No	No	No	Good	No	5 6	fair	fair	None	Scotland Kilbirnie
16	No	Self	30	Yes	1905	Osceola Mills	Friend John Roach Osceola Mills	No	No	No	No	Good	No	5 5	fair	fair	None	Scotland Fauldhouse
17	No	Self	25	No			friend J. Ross, 167 High St., Akron, Ohio	No	No	No	No	Good	No	5 9	fair	fair	None	Scotland Aberdeen
18	Yes	Self	20	No			Br. in law A. Cameron 223 Osborne Ave Rockford, Ill.	No	No	No	No	Good	No	5 9	fair	fair	tattoo marks on left arm	Scotland Inverness
19	Yes	Self	30	No			friend Mrs G. Seidlitz 252 Broadway Cor. 114 St New York	No	No	No	No	Good	No	5 9	dark	dark	tattoo marks on left arm	Scotland Larkhall
20	Yes	Self	25	No			friend John Murray Mazeppa New York	No	No	No	No	Good	No	5 6	fair	fair	blue	None	Scotland Lilliesculty
21	Yes	Self	20	No			friend A. Miller Brother Barbara Barkley W. Va.	No	No	No	No	Good	No	5 11	fair	blue	scar under right eye	Scotland Newtongfield
22	Yes	Self	25	No			Brother Carlton Shanks 812 Robey Ave. Chicago, Ill.	No	No	No	No	Good	No	5 9	fair	dark	None	Scotland Grantown
23	Yes	Self	25	Yes	Bro. Neb		Brother S. Gibson Neb. Neb.	No	No	No	No	Good	No	5 7	pale	blue	Large dark mole on left eye	Scotland Larkhall
24	No	Brother	40	No			Brother Alfred Dunn 5417 Detroit Ave Cleveland Ohio	No	No	No	No	Good	No	5 10	dark	brown	brown None	Scotland Aberdeen
25	Yes	Self	25	No			friend J. Dalgleish Washingtonville O.	No	No	No	No	Good	No	5 6½	fair	dark	None	Scotland Rathergan
26	Yes	Self	25	No			Brother Jas Breckenridge 25 Broadway Tarrytown, N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5 8½	fair	fair	None	Scotland Coatbridge
27	Yes	Self	25	No			Brother John Lacy 1 West Ludy Ave. Chicago Ill.	No	No	No	No	Good	No	5 2	dark	grey	None	Scotland Dairsietown
28	Yes	Self	25	No			friend Joel Weir Thompkinsville, Staten Island, N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5 8	dark	brown	tattoo marks on left arm	Scotland Arbroath
29	No	Self	50	No			friend Mrs. Flynn 75 Duffy Ave., Brooklyn, N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5 4	fair	dark	None	Scotland Bothwell
30	Yes	Self	25	No				No	No	No	No	Good	No	5 5½	dark	brown	None	Scotland Hawick

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. H. Wadsworth Master, of the S.S. Columbia, from Glasgow, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly Declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. H. Wadsworth
Master Officer.

Sworn to before me this 1 day of June, 1910,
at N. Y.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

61

Affidavit of Surgeon.

I, R J Arthur, Surgeon of the S.S. Columbia Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. J. Arthur M.D.

Sworn to before me this 19 day of June, 1900

at N.Y.

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 E
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

5 British

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Columbia sailing from Glasgow 11th June, 1910

11—1115

22

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Hannah	William	23		m s	Miner	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Musselburgh	Father Uncle R. J. Hannah Bank Alnwick Johnstone	Pa	Newark
2	Hamilton	James	34		m m	Blacksmith	Yes	Yes	British	Scotch	[illegible]	[illegible]	father D. Hamilton Forest St., Hamilton	Ind Ter.	Keokuk
3	Mitchell	Alison	30		f m	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Banchie	Father A Bruce	Wis	Edgerton
4	Mitchell	Lizzie	2		f s	Nil	no	no	British	Scotch	Scotland	Banchie	29 Bridge St.,	Wis	Edgerton
5	Mitchell	Alice			f s	Nil	no	no	British	Scotch	Scotland	Banchie	Galashiels	Wis	Edgerton
6	Mackay	Christina	24		f s	Cook	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Edinburgh	Father Wm Mackay 4 Lochaston Gdns. Edinburgh	NY	Rochester
7	McClure	David	24		m s	Mason	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Arbroath	Brother Jno McClure 9 Marisbank St. Arbroath	Pa	Hammelstown
8	McDonald	Elizabeth	37		f m	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Edinburgh	Father Jas Bonnie 33 Montague St., Edinburgh	NY	Brooklyn
9	McDonald	Duncan	11		m s	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Edinburgh		NY	Brooklyn
10	McDonald	James	10		m s	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Edinburgh		NY	Brooklyn
11	McDonald	Charles	8		m s	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Edinburgh		NY	Brooklyn
12	McDonald	Allan	6		m s	Nil	no	no	British	Scotch	Scotland	Edinburgh		NY	Brooklyn
13	McDonald	Bridella	2	6	f s	Nil	no	no	British	Scotch	Scotland	Edinburgh		NY	Brooklyn
14	Mckenzie	Helen	30		f m	Nil	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Aberdeen	Father Alexander Edwards 26 Gilcomston Park Aberdeen	NY	Brooklyn
15	Mckenzie	Wm	6		m s	Nil	no	no	British	Scotch	Scotland	Aberdeen	26 Gilcomston Park Woodside Aberdeen	NY	Brooklyn
16	Mckenzie	Helen	4		f s	Nil	no	no	British	Scotch	Scotland	Aberdeen	Grandfather	NY	Brooklyn
17	Mckenzie	Alick	2		m s	Nil	no	no	British	Scotch	Scotland	Aberdeen		NY	Brooklyn
18	Norrie	David K	37		m s	Mason	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Broughty Ferry	Sister Mary Norrie 9 Bonnie St. Broughty Ferry	Pa	Bristol
19	Noble	Charles	20		m s	Engineer	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Udny	Brother Geo Noble Keeper Cott, Udny Aberdeen	Pa	Pittsburg
20	O'Hara	Alice	No		f s	Domestic	Yes	Yes	British	Irish	Scotland	Glasgow	Uncle J. Gallagher 17 Slatefield St. Glasgow	NY	Niagara Falls
21	Ogilvie	Wm R	22		m s	Cooper	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Dundee	Father D. Ogilvie 19 Hattonrigg Rd. Dundee	Wis	De Pere
22	Peebles	Albert	4		m s	Engineer	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Edinburgh	Father A. Peebles 11, McDonald Rd. Edinburgh	Pa	Philadelphia
23	Ramsay	James	37		m m	Miner	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Aberdeenshire	Wife Mrs J. Ramsay Aberscruter St. Boddenbeath	Wis	Cecil
24	Rodger	Robert	29		m m	Grocer	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Kilmarnock	Wife Mrs R. Rodger 8 Barbadoes St. Kilmarnock	Ill	Gillespie
25	Robertson	Albert	20		m s	Jute worker	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Dundee	Mother Mrs Robertson 54 Jamaica St. Dundee	NJ	Paterson
26	Rankine	George M	22		m s	Plasterer	Yes		British	Irish	Scotland	Alloa	Father Thomas Rankine Sauchie Alloa	NY	New York
27	Ross	George S	31		m m	Journalist	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Aberdeen	Wife Mrs Ross 556 G. Walker Rd. Aberdeen	O.	Akron
28	Smith	James	45		m m	Engineman	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Clean	Wife Catherine Smith Clean Stirling	Pa	Pittsburg
29	Smith	Thomas	7	2	m s	Schoolboy	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Stirling	Mother Catherine Smith Clean Stirling	Pa	Pittsburg
30	King	Walter	21		m s	Grocer	yes	yes	Scotland	Scotch	Scotland	Orkney	Father John King Stromness Orkney	Pa	Pittsburg

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 19th June, 1906

62

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	Self	$60	No	Uncle Patrick Kennedy, Energy Gas Co., Newark, N.J.	No	No	No	No	Good	No	5 5	fair	dark blue	None	Scotland Kilmarnock
2	Yes	Self	20	No	Uncle Edward Kelly, Red Lodge, Mont.	No	No	No	No	Good	No	5 7	dark	brown	Mole on neck	Scotland Larkall
3	Yes	Husband	15	No	Husband Wm Mitchell,	No	No	No	No	Good	No	5 3	dark	dark brown	None	Scotland Colastream
4	Yes	Father	0	No	father R. F. D. No 3.,	No	No	No	No	Good	No	—	fair	fair blue	Cancer mark on right eye	Scotland Earlsie
5	Yes	Father	—	No	father Edgerton Wis.,	No	No	No	No	Good	No	—	fair	fair grey	None	Scotland Leochie
6	Yes	Self	30	No	Uncle Wm C. Mackay, 15 Vanna Place Flushing, N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5 6	dark	brown	None	Scotland Okeraig
7	Yes	Self	25	No	friend Wm Stevens Potter Ave, Hammelstown	No	No	No	No	Good	No	5 7	ruddy	dark blue	None	Scotland Airaric
8	Yes	Self	20	No	Husband, D. W. McDonald, father 217 Thompkins Ave., Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5 ·	fair	bro grey	None	Scotland Jedburgh
9	Yes	Mother	—	No		No	No	No	No	Good	No	—	fair	brown	None	Scotland Edinburgh
10	Yes	Mother	—	No		No	No	No	No	Good	No	—	fair	brown	None	Scotland Edinburgh
11	Yes	Mother	—	No		No	No	No	No	Good	No	—	fair	brown	None	Scotland Edinburgh
12	Yes	Mother	—	No		No	No	No	No	Good	No	—	fair	brown	None	Scotland Edinburgh
13	Yes	Mother	—	No		No	No	No	No	Good	No	—	fair	fair blue	None	Scotland Edinburgh
14	yes	Husband	2	no	Husband Wm Mackenzie 805 Lopan St Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5 2	fair	fair blue	None	Scotland Aberdeen
15	yes	Father	—	no	Father.	No	No	No	No	Good	No	—	fair	fair blue	None	Scotland Aberdeen
16	yes	Father	—	no		No	No	No	No	Good	No	—	fair	fair blue	None	Scotland Aberdeen
17	yes	Father	—	no		No	No	No	No	Good	No	—	fair	fair blue	None	Scotland Aberdeen
18	No	Self	30	Yes 5 Buffalo	Cousin J. Allen Printing Clerk 4 Trinity Street Bristol Conn.	No	No	No	No	Good	No	5 9	dark	brown	tattoo mark on left wrist	Scotland Braighty Ferry
19	Yes	Self	25	no	friend J. Wiseman 1930 Fulton Street Pittsburg	No	No	No	No	Good	No	5 8	dark	hazel	None	Scotland Aberdeen
20	Yes	Self	25	no	Uncle Neil Alexander 2 Niagara St. Niagara Falls, Ont.	No	No	No	No	Good	No	5 5	fair	dark brown	red mark on left eye	Ireland Ballina
21	Yes	Self	20	no	friend Thos Cooper Prince St. De Pere, Wis.	No	No	No	No	Good	No	5 6	fair	brown	both hands tattooed	Scotland Dundee
22	Yes	Self	25	no	friend Mr. Boggs No 1681 St. Philadelphia, Pa.	No	No	No	No	Good	No	5 2	fair	fair	brown None	Scotland Edinburgh
23	No	Self	25	no	friend W. Kerr Boobs by Bobby Bt., inland.	No	No	No	No	Good	No	5 4	fair	brown	grey None	Scotland Jedburgh
24	Yes	Self	45	no		No	No	No	No	Good	No	5 8	dark	grey	None	Scotland Stewarton
25	No	Self	10	no	Brother a Robertson 2½ Grand St. Paterson, N.J.	No	No	No	No	Good	No	5 4	Dark	fair	grey None	Scotland Dundee
26	Yes	Self	25	No	Charles Robertson 2075 - 8th Ave New York	No	No	No	No	Good	No	5 5¼	fair	brown	grey Tatoo mark on right Arm Womans head	Scotland Saughie Alloa
27	No	Self	25	no	Brother Robt Aberdeen O. 167 High St.	No	No	No	No	Good	No	5 9½	fair	fair	grey None	Scotland Aberdeen
28	yes	Self	25	no	Son John Smith 153 Hazlewood Ave Pittsburg	No	No	No	No	Good	No	5 6	fresh	Dark	Brown None	Scotland Wallerford
29	yes	Self	25	no	Brother Friend John Smith 153 Hazlewood Ave Pittsburg	No	No	No	No	Good	No	5 7	fresh	fair	Brown None	Scotland Garbridge
30	yes	Self	25	no		No	No	No	No	Good	No	5 6	fair	fair	blue None	Scotland Orkney

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, T. H. Wadsworth Master, of the S.S. Columbia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. H. Wadsworth
Master

Sworn to before me this 19 day of June, 1900

at N. Y.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

63

Affidavit of Surgeon.

I, R J Arthur, Surgeon of the Columbia, Sailing therewith, do
(State whether "Surgeon" or "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Eight years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
Glasgow University, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

R J Arthur M.D.

Sworn to before me this 19 day of June 1900
at N.Y.

A Donoghue
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Columbia sailing from Glasgow 11th, Jan 8, 1910

11—1115

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Daly	John	30		M	S	Labourer	Yes		Ireland	Irish	Scotland	Hamilton	Brother Mrs Daly Edinburg Kings County Friend John Gyes 52 Broompats	Ny	Newark
2	Mc Garvey	Hugh	33		M	M	Labourer	Yes		Ireland	Irish	Scotland	Lanark	Lanark Wife Mrs Ross	Ny	Brooklyn
3	Ross	Donald	29		M	M	Labourer	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Lanarkshire	2 Gavenburn St Glasgow	Mass	Boston
4	Allen	Mary	22		F	S	Servant	yes	yes	Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Sister Ellen Ewen Banff	B C	Vancouver
5	Brown	John	49		M	M	Blacksmith	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow			
6	Brown	Robert	42		M	M	Painter	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Brother David Brown 27 Belgrade St	Ny	New York
7	Longmuir	Malcon	18		M	S	Joiner	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Bothwell	Father Hugh Malcon 56 Cedar Place	Ny	New York
8	Burns	Peter	38		M	M	Mason	Yes		Ireland	Irish	Scotland	Edinburgh	Sister in Law Jennie Watson 8 Smithfield St Gorgie Edinburgh	Pa	Wilkesbarres
9	Dilcay	Annie	30		F	S	Servant	yes	yes	Ireland Scotland	Irish Scotch	Scotland	Sterling	Friend Mrs Cunningham Rannoch Lum	Pa	Wilkesbarres
10	Brodegan	Peter	32		M	S	Labourer	yes	yes	Scotland	Scotch	Scotland	Coatbridge	Brother James Brodegan 12 Coat St Coatbridge	Mont	Helena
11	~~Smith~~	~~Conrad~~	~~21~~		~~M~~	~~S~~	~~Farm Lab~~	~~yes~~		~~Scotland~~	~~Scotch~~	~~Scotland~~	~~Lewis~~	~~Father Donald Smith 27 Keoltoft Isle Lewis~~	~~Mont~~	~~Helena City~~
12	~~Boyle~~	~~Peter~~	~~50~~		~~M~~	~~M~~	~~Coal Miner~~	~~No~~		~~Ireland~~	~~Irish~~	~~Scotland~~	~~Musselburgh~~	~~Wife Mrs Boyle Brighton Av Musselburgh~~	~~Pa~~	~~Pittsburg~~
13	Halliday	James	21		M	S	Iron Turner	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Father James Halliday 522 Springburn Rd Glasgow	N J	Elizabeth
14	Dougherty	Frank	38		M	S	Clerk	Yes		Scotland	Irish	Scotland	Glasgow	Sister Mary Dougherty 123 West Graham St Glasgow	Pa	Pittsburg
15	~~Clarkson~~	~~John~~	~~19~~		~~M~~											
16	Stephenson	Alsie	28		F	S	Machinist	yes	yes	England	English	England	Bridlington	Father John Stevenson 115 Key Road Bridlington	Fa	Jacksonville
17	Stephenson	Basil	15		M	S		yes	yes	England	English	England	Bridlington		Fa	Jacksonville
18	Anderson	John	53		M	M	Farmer	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Elgin	NON IMMIGRANT ALIEN		
19	Fraser	James	22		M	S	Plumber	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	NON IMMIGRANT ALIEN		
20	Pellow	Allan	36		M	M	Moulder	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Wife Mrs Pellow 2 Belleisdowl Hamilton	Ny	Rochester
21	Wotherspoon	Robert	32		M	M	Miner	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Hamilton	Wife Mrs Wotherspoon 2 Bellisdowl Hamilton	Ill	Gillespie
22	Irvine	Thomas	24		M	M	Miner	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Hamilton	Wife Mrs Irvine 16 Bible St Hamilton	Ill	Gillespie
23	Inglis	Robert P.	32		M	M	Miner	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Hamilton	Wife Mrs Inglis 2 Bellisdowl Hamilton	Ill	Gillespie
24	McGregor	Henry	34		M	S	Mason	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Glenboig	Father Jas McGregor Glenboig	Ny	Newyork
25	~~Wilson~~	~~Peter~~	~~52~~													
26	Goodman	James	36		M	S	Miner	yes	yes	England	English	NON IMMIGRANT ALIEN England Bradford		Friend Robert Newton Stafford Hill St Seaham	Ohio	Jeansville
27																
28																
29																
30																

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the ...ed States.

64

Arriving at Port of New York, 19th June, 1910

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or period of times. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Deaf or deaf-mute, or blind, or crippled, or feeble-minded, or insane, or likely to become a public charge? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATI... APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	No	Self	$30	No	Brotherin law Peterboy 13 Easter St Newark NJ	No	No	No	No	Good	No	5 9½	fair	fair	Mole	Ireland Edderry
2	Yes	Sister	$30	No	Sister Mrs Mack 25 Covert St Brooklyn NY	No	No	No	No	Good	No	5 8	fair	fair	fair	Ireland Loughanure
3	yes	Self	$30	No	None	No	No	No	No	Good	No	5 8	dark	Black	Brown	None Scotland Glasgow
4	Yes	Friend	50	No	a friend a Davidson 6/o SR 6 Nead 1879 Albert St Jamestown	No	No	No	No	good	No	5 2	Dark	Blk	Brown	None Scotland Fettermeten
5	Yes	Self	$30	Yes 1910 No Yes 1907 No New York	Friend - Nixon 220 East Wellst NEW YORK	No	No	No	No	Good	No	5 6	fair	Auburn	Grey	None Scotland Glasgow
6	Yes	Self	$30	No	Husband Jack Engineer	No	No	No	No	Good	No	5 6	fair	Auburn	Grey	None Scotland Glasgow
7	No	Self	$25	No	Cousin Katie Dicken	No	No	No	No	Good	No	5 7	dark	Black	brown	None Scotland Bothwell
8	Yes	Cousin	$30	No	22 West 85th St New York	No	No	No	No	good	No	5 10	fair	dk brown	blue	None Ireland Kilrymmer Co Roscommen
9	yes	Self	$30	No	Friend Michael Linaghan 255	No	No	No	No	good	No	5 5	Dark	Brn	Brn	None Ireland Achill
10	yes	Self	$30	No	Madison St Walkesbarro	No	No	No	No	Good	No	5 8	fair	Brn	Brn	None Scotland Glasgow
11	Yes	Self	$5	No		No	No	No	No	good	No	5 8	fresh	brown	Grey	None Scotland Lewis
12	Yes	Self	$50	No	Sister Mrs M. McGriff	No	No	No	No	Good	No	5 6	fair	Grey	Grey	None England Yorkshire
13	No	Self	$25	No	Minnesota St Pittsburg	No	No	No	No	Good	No	5 7	fair	dark	brown	None Scotland Glasgow
14	Yes	Self	$25	No	friends Cousin Felton 256 Division Elizabeth NJ	No	No	No	No	Good	No	5 7½	fresh	brown	hazel	None Scotland Glasgow
15					John Dougherty											
16	yes	Self	$50	yes 1907 No yes 1907 Rochester	205 Kansas St Hazelwood Pittsburgh	No	No	No	No	Good	No	5 8	fair	fair	grey	None England Bridlington
17	yes	Father	$30	yes 1907 No yes 1909 Jacksonville	Brother John Stevenson 112 Hall St Jacksonville	No	No	No	No	Good	No	5 8	Fair	Red	Grey	None England Bridlington
18	Yes	Self	$30	Yes passing through	Brother A Anderson 176 Jarvis St Winnipeg Man	No	No	No	No	Good	No	5 8	Fair	Red	Grey	None England Bridlington
19	Yes	Self	$25	No	Friend Alex Cedar Cabarton	No	No	No	No	Good	No	5 7½	dark	Black	Grey	None Scotland Kennethmont
20	Yes	Self	$15	No	127 Forest Sault St Marie Ont	No	No	No	No	Good	No	5 3	dark	Auburn	Hazel	None Scotland Parkhill
21	Yes	Self	$25	No Yes 1907 No Yes 1907 Boston	Cousin Thos Mackenzie 1923 Amsterdam Ave Bronx	No	No	No	No	Good	No	5 6	fair	fair	blue	None Scotland Glasgow
22	Yes	Self	$25	No	Friend Jas Brock Gillespie Sq	No	No	No	No	Good	No	5 9	fresh	dark	Brown	None Scotland Wishaw
23	Yes	Self	$25	No	Friend J B Brock Gillespie Sq	No	No	No	No	Good	No	5 5	fresh	dark	blue	None Scotland Bathgate
24	Yes	Self	$30	No	Brother Adam Gregor 318 West 22d St New York	No	No	No	No	Good	No	5 4	fresh	dark	Blue	Slight tatooing on bfs. hand Scotland Wishaw
25																
26	yes	self	$20	Yes 1905 No 1910 Panama	Friend James Mulgatray Cannonville Ohio	No	No	No	No	good	No	5 2	fresh	Dark	Blue	None England Chorley
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. H. Wadsworth Master, of the S.S. Columbia, from Glasgow, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. H. Wadsworth
Master Officer.

Sworn to before me this 17 day of June, 1900,

at N. Y.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, R J arthur, Surgeon of the S.S. Columbia, Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners hereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R J. Arthur M. B

Sworn to before me this 7 day of June, 1900

at N Y

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Columbia sailing from Glasgow 11th June, 1910

11—1116

No. on List	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Disch	Jakob	25	VIII	M	S	Clerk	Yes		Germany	German	German	Essen	brother Peter Disch Duisburg Germany	Iowa	Clinton
2	Berges	Alex. P.	25	VIII	M	S	Baker	Yes		Germany	Belgian	[illegible]	Liege	mother Marie Berges Rheinschenke Leipzig	Ill.	New York
3	Rabl	Heinrich	23	VIII	M	S	Farmer	Yes	Yes	Austria	German	Austria	Steckendorf	father Alois Rabl	Minn.	St. Paul
4	Vancoille	Camille	26	VIII	M	S	Farmer	Yes	Yes	Belgium	Flemish	Belgium	Moorslede	father E. Vancoille Moorslede	Mich.	Mt. Clemens
5																
6																
7	Katzanski	Pawlo	20	VIII	M	S	Labr	Yes	Yes	Servia	Servian	Austria-Hungary	Zdalava	wife Kat. Katzanski Zdalava	Mich.	Detroit
8																
9																
10	Vasileff	Vane	21	VIII	M	S	Labr	Yes	Yes	Bulgary	Bulgarian	[illegible]	[illegible]	father V. Vasileff [illegible]	Ont.	Toronto
11	~~Vatroff~~	Dine	21	VIII	M	S	Labr	No	No	Bulgary	Bulgarian	Bulgary	Bunitza	father Nikola Vatroff Bunitza	Ont.	Toronto
12																
13	Wrublewska	Felicya	19	IX	F	S	Domestic	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	Suwalky	Sister Filipowicz Plock F. Wrublewska Augustow	N.J.	Jersey City
14	Augustus	Wincenty	18	VII	M	S	Labr	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	Zagorzyce	father F. Augustus Zagorzyce	O.	Cleveland
15	Anczur	Jan	32	VII	M	M	Labr	No	No	Russia	Polish	Russia	Kocpanow	wife [illegible] Kielce	Ill.	Chicago
16	Slaby	Jan	26	VIII	M	M	Labr	No	No	Russia	Polish	Russia	Rokitnica	wife F. Slaby Rokitnica	Mich.	Jackson
17	Wujacha	Franciszek	38	VIII	M	M	Labr	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	Kazimirza	wife A. Wujacha Kazimirza	O.	Cleveland
18	Czerneczki	Pawel	28	VII	M	S	Labr	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	Kocpanow	brother F. Czerneczki Kazimirza	Ill.	Chicago
19	Mordukowski	Franciszek	27	VIII	M	S	Labr	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	Wojciechow	brother [illegible] Wojciechow	Mass.	Springfield
20	Wilk	Piotr	23	VII	M	S	Labr	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	Stradlice	wife M. Wilk Stradlice	Pa.	Philadelphia
21	~~CANCELLED~~ Czerwiec	Barbara	23	~~IX~~	~~F~~	S	Domestic	Yes	Yes	Russia	Polish	~~Russia~~	Brzesko	brother J. Czerwiec Brzesko	Pa.	Philadelphia
22	Chmura	Andrzej	27	VIII	M	S	Labr	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	Morawiakowa	mother [illegible] Chmura	Ill.	Chicago
23	Cieron	Jan	27	VIII	M	S	Labr	No	No	Russia	Polish	Russia	Bizkupice	brother F. Cieron Bizkupice	Mich.	Jackson
24	~~ADMITTED~~ Perec	Paulina	~~24~~	~~IX~~	~~F~~	M	Labr	Yes	Yes	Russia	Polish	~~Russia~~	Grabowka	father [illegible] Grabowka	N.Y.	~~Buffalo~~
25	Kabat	Wojciech	32	VIII	M	M	Labr	No	No	Russia	Polish	Russia	Morawiany	wife [illegible] Morawiany	Conn.	Middletown
26	4-5-1746 1-28-29 Cietzyk	Michal	26	VIII	M	M	Labr	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	Sedziszowice	wife F. Cietzyk Sedziszowice	Conn.	Middletown
27	Wlodarczyk	Tomasz	18	VIII	M	S	Labr	No	No	Russia	Polish	Russia	Bobieslawice	father [illegible] Bobieslawice	Pa.	Philadelphia
28	Luba	Tomasz	26	VIII	M	M	Labr	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	Jagorzyce	wife K. Luba Jagorzyce	Pa.	Philadelphia
29	Chomacz	Franciszek	40	VIII	M	M	Labr	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	Kazimerza	wife M. Chomacz Kazimerza	O.	Cleveland
30	Skazela	Andrzej	24	VII	M	S	Labr	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	Jagorzyce	father [illegible] Skazela Zagorzyce	O.	Cleveland

24

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

66

Arriving at Port of New York, 19th June, 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years	17 Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Self	25 00			Bro in law Albert Noffke Box 423 Clinton Iowa	No	No	Yes	No	good	No	5	4	fair	black	dark	None	Germany	Essen
2	Yes	Self	30 00	16 yrs	Oklahoma	friend Ludwig Graf, New York	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	brown		None	Germany	Leipzig
3	Yes	Self	25 00			friend Mr. Fred. Karl, Winnipeg	No	No	No	No	good	No	5	8	fair	dk	brn	None	Canada	Stockmarsh
4	Yes	Self	30 00	28 yrs		friend Mr. Louis Hanse, Edmonton	No	No	No	No	good	No	5	6	fair	blk	brn	None	Belgium	Woodside
5																				
6																				
7	Yes	Self	40 00			friend B. Szczepanski 1159 Rivard St., Detroit, Mich	No	No	No	No	good	No	5	8	fair	blk	brn	None	Hungary	Tokay
8																				
9																				
10	Yes	Self	35 00			friend Mr. Forsoff 8 Eastern Ave, Toronto	No	No	No	No	good	No	5	6	dk	brn	brn	None	Bulgary	Bauitza
11	~~Yes~~	~~Self~~	~~25 00~~			~~friend Peter Ivan 18 Eastern Ave Toronto Ont~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~good~~	~~No~~	~~5~~	~~2~~	~~fair~~	~~black~~	~~dark~~	~~None~~	~~Bulgary~~	~~Bauitza~~
12																				
13	Yes	Self	30 00			friend M. Drobczanski 861 18th St., Detroit, Mich	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	blue		None	Russia	Dwalzi
14	Yes	Self	20 00			friend P. Markyta 1005 Broadway St. Chicago, Ill	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	brn	hazel	None	Russia	Jagonice
15	Yes	Self	25 00			friend M. Wasyl 1010 18th St. Chicago, Ill	No	No	No	No	good	No	5	3	fair	brn	gray	None	Russia	Koczanow
16	Yes	Self	22 00			friend M. Chwastowski 714 Pine Ave. Jackson, Mich	No	No	No	No	good	No	5	2	fair	brn	gray	None	Russia	Wojslawice
17	Yes	Self	20 00	4 yrs	Pola	friend Gregorjew 1315 Labadie St. Cleveland, O	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	brn	brn	None	Russia	Milika
18	Yes	Self	20 00			friend K. Kaczor 1859 18th St. Chicago, Ill	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	brn	hazel	None	Russia	Koczanow
19	Yes	Self	15 00			friend Stanley Stanyke 76 Wall St. Bellaire, Ohio	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	brn	gray	None	Russia	Wojslawice
20	Yes	Self	2 00	4 yrs	Chicago	friend Lucyer 2334 Wharton St. Phila., Pa.	No	No	No	No	good	No	5	3	fair	brn	gray	None	Russia	Stadlice
21	Yes	Self	15 00			friend Olejarczyk 2334 Wharton St. Phila., Pa.	No	No	No	No	good	No	5	1	fair	brn	blue	None	Russia	Plawowice
22	Yes	Self	21 00			friend P. Kaczor 2219 18th St. Detroit, Mich	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	brn	blue	None	Russia	Marcinowice
23	Yes	Self	22 00			friend M. Mysiorek 714 Pine Ave. Jackson, Mich	No	No	No	No	good	No	5	3	fair	brn	gray	None	Russia	Jaroslaw
24	Yes	Self	16 00			friend Wm. Kaczor 1859 Eastern Ave Toronto Ont	No	No	No	No	good	No	5	1	fair	brn	gray	None	Russia	Grabowka
25	Yes	Self	25 00			friend S. Cobelo St. Wyndham Toronto, Ont	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	brn	brn	None	Russia	Dobrowice
26	Yes	Self	47 00			friend S. Cobelo St. Middleton Toronto, Ont	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	brn	blue	None	Russia	Sedziszowice
27	Yes	Self	27 00			friend P. Wisniewski 1859 Gaskey St. Phila., Pa.	No	No	No	No	good	No	5	2	fair	brn	blue	None	Russia	Dobrowice
28	Yes	Self	25 00			friend A. Jerzy 2607 Germantown Rd. Phila., Pa.	No	No	No	No	good	No	5	3	fair	brn	brn	None	Russia	Sedziszowice
29	Yes	Self	22 00			friend J. Baran 2479 N. 5th St. Cleveland, Ohio	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	brn	hazel	None	Russia	Kazmierza
30	Yes	Self	20 00			friend J. Baran 2479 N. 5th St. Cleveland, Ohio	No	No	No	No	good	No	5	6	fair	brn	brn	None	Russia	Jagodzyce

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. H. Wadsworth master, of the S.S. Columbia, from Glasgow, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. H. Wadsworth
Master.

Sworn to before me this 19 day of June, 1900,
at N Y

A Stoneofice
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, R J Arthur, Surgeon of the S.S. Columbia, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

R J Arthur M.B.

Sworn to before me this 19 day of June, 1900

at N.Y.

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 508 Dept. of Commerce and Labor IMMIGRATION SERVICE

8 Scandinavian

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Columbia sailing from Glasgow 11th June, 1910

11—1115

25

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Homingdal	Ole Caunitz Catosen	19		M	S.	Labr	Yes	Yes	Norway	Scand	Norway	Homingdal	father Skodje Homingdal	Okla	Guyman
2	Johansen	John	23		M	S	Sailor	Yes	Yes	Norway	Scand	Norway	Arendal	father Carl Johansen	NY	Brooklyn
3	Zakariassen	Louis	37		M	M	Coal dumper	Yes	Yes	Norway	Scand	Norway	Osteraker	Wife Josefine Zakariassen Arendal	Ills	Chicago
4	Bringejord	Emma	19		F	S	Domestic	Yes	Yes	Norway	Scand	Norway	Lundal	father Emanuel Abrahamsen Osteraker	Ills	Chicago
5	Larsen	Gustava	23		F	S	Domestic	Yes	Yes	Norway	Scand	Norway	Lundal	Bringejord mother Greta Larsen Lyndal	Ills	Chicago
6	Abrahamsen	Emma	19		F	S	Domestic	Yes	Yes	Norway	Scand	Norway	Lundal	Bringejord father Alfred Abrahamsen Lyndal	Ills	Chicago
7	Andersen	Kristoffer	17		M	S	IN HOSPITAL Farmer	Yes	Yes	Norway	Scand	Norway	Sandefjord	father Christoffer Andersen Lundal	Ills	Chicago
8	Johansen	Johan A.	19		M	S	Dealer	yes	Yes	Norway	Scand	Norway	Tonsberg	Kongensgaten mother Adelaide Johansen Sandefjord	Ohio	Lorraine
9	Christensen	Chr Lund	29		M	S	Grocer	yes	Yes	Denmark	Scand	Denmark	Aarhus	Tjerpersb father Peter Chr Christensen Tonsberg	Ills	Chicago
10	Olsen	Ole	19		M	S	Labr	yes	Yes	Norway	Scand	Norway	Gulbrandsdalen	father Ole Lunden	Minn	Watson
11	Fallen	Olaf	20		M	S	Labr	yes	Yes	Norway	Scand	Norway	Svindal	wife Karl L Fallen Gulbrandsdalen	Minn	Minneapolis
12	Olsen	Otto	21		M	S	Labr	yes	Yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Hans Olsen Father Svindal Violette	Ills	Elgin
13	Mortensen	Hans	18		M	S	Labr	yes	Yes	Denmark	Scand	Denmark	Kanebak	father Hans Mortensen Christiania	Iowa	Vorhus
14	Johnsen	Kjell	17		M	S	Miner Smith	yes	Yes	Norway	Scand	Norway	Osness	Mother Karen Christensen Kanebak	Mich	Flint
15	Reinerten	Tonnar A.	47		M	M	Carpenter	yes	Yes	Norway	Scand	Norway	Jede	Wife Amalie Reinertsen Osness	NJ	Jersey City
16	Andressen	Josefine Caroline	29		F	M	Housekeeper	yes	Yes	Norway	Scand	Norway	Kleppen	Mother Andrine Olave Olsen Jede	NY	Brooklyn
17	Andersen	Hans Alb	4		M	S	child	yes	Yes	Norway	Scand	Norway	Kleppen	Gmother Kleppen	NY	Brooklyn
18	Andressen	Thorubjin	2		F	S	child	yes	Yes	Norway	Scand	Norway	Kleppen	Gmother	NY	Brooklyn
19	Wilhelmsen	Mathilde	28		F	M	Housekeeper	Yes	Yes	Norway	Scand	Norway	Lauvvig	father Hans Hansen Brandgaten 67 Lauvvig	NY	Brooklyn
20	Wilhelmsen	Mary	6		F	S	child	Yes	Yes	Norway	Scand	Norway	Lauvvig	Gfather	NY	Brooklyn
21	Olsen	Godfrid	20		M	S	Farmer	yes	Yes	Sweden	Scand	Sweden	Christianstad	Father Nils Olsen Tomt	Minn	St Paul
22	Ostrom	Edvard	20		M	S	Sawyer	yes	Yes	Sweden	Scand	Sweden	Wikedahl	Christiana Ostrom Mother Wikedahl	NY	Brooklyn
23	Johanson	August E	28		M	S	Fisherman	yes	Yes	Sweden	Scand	Sweden	Aland	Mother Maria Johanson Ostad	NY	Brooklyn
24	Elmgrist	Tor A.	30		M	M	Brewer	yes	Yes	Sweden	Scand	Sweden	Langlaty	father Nils Elmgrist Aland	Ills	Rockford
25	Magnesson	Karl W	22		M		Farm Labr	yes	Yes	Sweden	Scand	Sweden	Aland	father Ole August Magnesson Langlaty		
26	Olsson	Oscar	20		M	S	Ironworker	yes	Yes	Sweden	Scand	Sweden	Smoland	father August Olsson Aland	Mass	Worcester
27	Matson	Per	21		M	S	Stonecutter	yes	Yes	Sweden	Scand	Sweden	Norrum	Mother Petronella Olsson Smoland	Mich	Menominee
28	Olufsen	Johan	20		M	S	Fisherman	yes	Yes	Norway	Scand	Norway	Fjote	father Olif T. Nielsen Norrum	Wisc	Amery
29	Aigrstrom	Evelina	21		F	S	Domestic	yes	Yes	Sweden	Scand	Sweden	Skastad	Brother Georg Aigrstrom Fjote	Minn	St Paul
30	Aigrstrom	Richard	19		M	S	Stonecutter	yes	Yes	Sweden	Scand	Sweden	Skastad	Skastad	Minn	St Paul

except No 7

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 8

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 19th June, 1900

68

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether often paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Deaf, dumb, blind, crippled, or feeble-minded, or otherwise physically or mentally defective, so as to affect ability to earn a living?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Self	20	No			friend Rasmus J. Hansen Gjerman Ellesheim Farlov Scandinavian Sailor	No	No	No	No	good	No	5	7	fair	blond	blue	none	Norway	Skodje
2	Yes	Self	25	No			Herman Carroll St Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	6	fresh	fair	blue	none	Norway	Arendal
3	Yes	Self	30	No			Brother-in-law Mr Stonnet 2434 Ameraga Ave Chicago	No	No	No	No	good	No	5	8	fresh	blond	blue	none	Norway	Westeraker
4	Yes	Father	25	No			Trust W. Fred Gilbertsen 7051 Aberdeen St Chicago	No	No	No	No	good	No	5	5	fair	fair	blue	none	Norway	Bringsjord
5	Yes	Self	25	Yes 25.00			Chicago	No	No	No	No	good	No	5	5	fair	light	blue	none	Norway	Bringsjord
6	Yes	Self	25	No			friend do.	No	No	No	No	good	No	5	6½	fresh	dark	grey	none	Norway	Bringsjord
7	Yes	Self	25	No			Brother Agner Andersen 23 by Mc Fenzie Ave Chicago Ills	No	No	No	No	good	No	5	2	dark	blond	grey	none	Norway	Sandesford
8	Yes	Self	40	No			Brother Assiel Johnsen 412 Lorain Ohio	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	fair	blue	none	Norway	Rauma
9	Yes	Self	25	No			friend Hauberg & Olsen 347-37th St Chicago Ills	No	No	No	No	good	No	5	6	fair	blond	blue	none	Denmark	Horsens
10	Yes	Uncle	8.	No			Uncle Olof Lunde Watson Minn	No	No	No	No	good	No	5	5	fresh	dark	grey	none	Norway	Gulbrandsdal
11	Yes	Self	26	No			Cousin H. Eidsvold 2506 Girard St Minneapolis Minn	No	No	No	No	good	No	5	6	fair	fair	blue	none	Norway	Fjaller
12	Yes	Self	20	No			friend Fredrik Tollefsen Box 280 Elgin Ills	No	No	No	No	good	No	5	6	fresh	blond	blue		Norway	Christiania
13	Yes	Father	25	No			Cousin Carl Holst Hartley Iowa	No	No	No	No	good	No	5	5	dark	brown	brown	none	Denmark	Hanebak
14	Yes	Sister	24	No			Sister Caroline Neelsen friend Mrs. Hansen Detroit Mich	No	No	No	No	good	No	5	3	Sallow	fair	blue	none	Norway	Bessnes
15	Yes	Self	25	Yes 8 mos. 4 years			friend Howard St Jersey City Chestnut Ave Jersey City N.J.	No	No	No	No	good	No	5	7	fresh	fair	blue	none	Norway	Hede
16	Yes	Self	20	Yes 3 mos. 3 yrs.			Husband Hans Andreassen	No	No	No	No	good	No	5	5	Pale	fair	blue	none	Norway	Klepper Skodje
17	Yes	Mother					father 64 2nd Place	No	No	No	No	good	No	—	—				none	U.S.A.	New York
18	Yes	Mother					father Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	good	No	—	—				none	Norway	Klepper
19	Yes	Self	25	No			Husband Severt J. Wilhelmsen 174 Union St Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	5	fresh	blond	blue	none	Norway	Lauvas
20	Yes	Mother		No			father Cousin Jerkerson 516 Canada St St Paul Minn	No	No	No	No	good	No	—	—	fair	fair	blue	none	Norway	Lauvas
21	Yes	Self	25	No			Axel Nils Erikson 406 Boston Lock Minneapolis Minn	No	No	No	No	good	No	5	6	fair	fair	blue	none	Sweden	Torneå
22	Yes	Self	22	No			friend Martin Larzon 965 Lane St Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	6½	Pale	dark	grey	none	Sweden	Riksdahlen
23	Yes	Self	50	Yes 7 mos. 12th June San Francisco			Brinfaw August 156 N. Market Ave Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	8	fresh	fair	grey	none	Sweden	Ullaud
24	Yes	Self	50	No			Brother Abr Olsson 924-5th St Rockford Ills	No	No	No	No	good	No	5	5	fresh	fair	blue	none	Sweden	Kopplinge
25	Yes	Self	25	No			Cousin Hjalmar Johnson 24 Sidney St Worcester Mass	No	No	No	No	good	No	5	8	light	fair	blue	none	Sweden	Aland
26	Yes	Self	100	Yes 1908 1 yr. New York			friend A. Matson 114 Stevenson St Minneapolis Minn	No	No	No	No	good	No	5	5	light	fair	blue	none	Sweden	Smaland
27	Yes	Self	25	No			friend Hans Olsen West Perry Emery Wis	No	No	No	No	good	No	5	5½	Sallow	blond	blue	none	Sweden	Norrum
28	Yes	Friend	25	No			Brother Julius Nystrom 1874 Edgerton St St Paul Minn	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	light	brown	none	Norway	Tjote
29	Yes	Brother	25	No				No	No	No	No	good	No	5	1	fresh	blond	brown	none	Sweden	Skattad
30	Yes	Brother		No				No	No	No	No	good	No	5	7	Sallow	dark	blue	none	Sweden	Skattad

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. H. Wadsworth, Master, of the S.S. Columbia, from Glasgow, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. H. Wadsworth
Master or officer.

Sworn to before me this 1 day of June, ~~1909~~ 1910

at NY

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

69

Affidavit of Surgeon.

I, R J Arthur, Surgeon of the S.S. Columbia, Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. J. Arthur Jr. S

Sworn to before me this 7 day of June 1900

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

9 Scandinavian

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Columbia sailing from Glasgow 11th June, 1910

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Walberg	Hjalmar	28		M M	Factory worker	Yes		Sweden	Scand	Sweden	Nordkoping	Father Julius Walberg Sodraforstad		
2	Walberg	Alma Amelia	28		F M	Housekeeper	Yes		Sweden	Scand	Sweden	Nordkoping	father in law Sodraforstad	Ore	Gresham
3	Walberg	Elsia	4		F S	Nil	No		Sweden	Scand	Sweden	Nordkoping	Father	Ore	Gresham
4	Olsson	Axel B.	28		M S	Spinner	Yes		Sweden	Scand	Sweden	Nordkoping	Mother Albertina Olsson Norraplangatan 16 Nordkoping	Ny	New York
5	Ahlstrom	Karl Oscar	32		M M	Railway worker	Yes		Sweden	Scand	Sweden	Karlshamn	Wife Mathilda Chr Ahlstrom Kyrkogatan 188 Karlshamn	Ny	New York
6	Johansson	Else	19		F S	Domestic	Yes		Sweden	Scand	Sweden	Nordkoping	Mother Emma Johansson Norregatan 5 Nordkoping	Ny	Brooklyn
7	Salomonsson	Anna	20		F S	Domestic	Yes		Sweden	Scand	Sweden	Nordkoping	Father John Salomonsson Skeppsgatan 26 Nordkoping	Ny	Brooklyn
8	Jorgensen	Simon	40		M M	Mason	Yes		Denmark	Scand	Denmark	Copenhagen	Wife Flora Jorgensen Ermitagade 24 Copenhagen	Wisc	Racine
9	Nilsen	Georg G. E.	16		M S	Labr	Yes		Sweden	Scand	Sweden	Soker	Mother Maryann Lagerstad Malbergsgatan	Nj	Jersey City
10	Lyvertsen	Ole	35		M M	Carpenter	Yes		Norway	Scand	Norway	Lyvatn	Wife Karoline Lyvertsen Lyvatn		
11	Kihlstrom	Oscar A. H.	25		M S	Watchmaker	Yes		Sweden	Scand	Sweden	Stockholm	Brother Evar Kihlstrom Skeppsmakargatan 17 Stockholm	Minn	Minneapolis
12	Fredriksson	Carl	32		M M	Locomotive fireman	Yes		Sweden	Scand	NON IMMIGRANT ALIEN Sweden		father Gerentsson	Ny	Buffalo
13	Fredriksson	Kjerstin L.	33		F M	Housekeeper	Yes		Sweden	Scand	NON IMMIGRANT ALIEN Sweden	Carpeland	father in law Carpeland	Ny	Buffalo
14	Gustafsson	Else	16		F S	Domestic	Yes		Sweden	Scand	Sweden	Ostersand	father Sege Gustafsson Kopmansgatan 30 Ostersand	Ny	Jamestown
15	~~Carlsson~~	~~August~~	~~18~~		~~M S~~	~~Labr~~	~~Yes~~		~~Sweden~~	~~Scand~~	~~Sweden~~	~~Smaland~~	~~father Lage Carlsson Smaland~~	~~Ny~~	~~Brooklyn~~
16	Reinertsen	Kristian	43		M M	Seaman	Yes		Norway	Scand	Norway	Meland	father Kristian Reinertsen Meland	Ny	New York
17	Hansen	Carl	19		M S	Seaman	Yes		Norway	Scand	Norway	Stokke	father Tomas Hansen Berkeland	Ny	Brooklyn
18	Christiansen	Jens	27		M S	Carpenter	Yes		Denmark	Scand	Denmark	Helsingor	father Tomas Christiansen Stokke	Ny	New York
19	Jensen	Diedrik	28		M S	Carpenter	Yes		Denmark	Scand	Denmark	Kolby	uncle Hans Diedrikson Dalskyed Eskepjerg	Ny	New York
20	Pettersson	Olaf	22		M S	Rigger	Yes		Sweden	Scand	Sweden	Karlsand	father Peter Olsson	Pa	Philadelphia
21	Anderson	Axel	27		M S	Diver	Yes		Sweden	Scand	Sweden	NON IMMIGRANT ALIEN	Mother Anna Nilsson	Pa	Philadelphia
22	Julinsson	Rudolf	20		M S	Rigger	Yes		Sweden	Scand	Sweden	Karlsand	father Julius Nilsson Karlsand	Pa	Philadelphia
23	Alexandersen	Thor	18		M S	Farm Labr	Yes		Norway	Scand	Norway		Father Al Andersen Halna	Wash	Seattle
24	Rasmussen	Verner	24		M S	Machinist	Yes		Denmark	Scand	Denmark	Copenhagen	father Hans Rasmussen Skelbogsvej 9	Ills	Mt Henry
25	Jochemsen	Peter	19		M S	Farm Labr	Yes		Denmark	Scand	Denmark	Copenhagen	father Christen Jochemsen Spelle	Kan	Elba
26	Hofoed	Holger	22		M S	Shipwright	Yes		Denmark	Scand	Denmark	Fredrikshavn	father A Hofoed Denmarksgade 15 Fredrikshavn	NJ	Jersey City
27	Jensen	Christine	24		F S	Domestic	Yes		Denmark	Scand	Denmark	Copenhagen	father Niels Peder Jensen Sognegaden Nomandet Fyn	Tenn	Memphis
28	Petersen	Peter Hans	18		M S	Seaman	Yes		Denmark	Scand	Denmark	Aarhus	Mother Anna Petersen Helgolandsgade 8 Aarhus	Ny	New York
29	Johansson	Gustaf	22		M S	Fireman	Yes		Sweden	Scand	Sweden	Stockholm	Mother Anna Johansson Bondegatan 29 Stockholm	Ny	Yonkers
30	Blomqvist	Herman	37		M S	Labr	Yes		Sweden	Scand	Sweden	Orebro	Mother Anna Blomqvist 7 Vestra Satan Orebro	Ny	New York

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 19th June, 1906

70

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?
1	Yes	Self	35.	no		
2	Yes	Husband		No		
3	Yes	Father		no		
4	Yes	Self	25	no		
5	Yes	Self	5	no		
6	Yes	Aunt	10	Yes		
7	Yes	Self	10	no		
8	Yes	Self	25	no		
9	Yes	Self	6	no		
10	no	Self	38	Yes	1906	Jersey
11	no					
12	no	Self	25	Yes	1906	Buffalo
13	no	Husband		Yes	1906	Buffalo
14	Yes	Uncle		no		
15	Yes	Brother-in-law	23	no		
16	Yes	Self	30	Yes	1905	New York.
17	Yes	Self	20	no		
18	Yes	Self	5			
19	Yes	Self				
20	Yes	Self	25	Yes	1906	Phila Pa.
21	Yes	Self	25	Yes	1906	
22	Yes		20	no		
23		Self	25	no		
24	no	Self	50	no		
25	Yes	Self	115	no		
26	Yes	Self	15	no		
27	Yes	Sister	25	no		
28	Yes	Self	13	no		
29	no	Self		no		
30	Yes	Self	35	Yes	1901 1910	New York

18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported in whole or in part by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
Brother-in-law Alfred Alm	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	black	blue	none	Sweden	Ostergotland
Sister Anna "	no	no	no	no	good	no	5	4	fresh	brown	blue	none	Sweden	Halsingland
Grandson Oscar "	no	no	no	no	good	no			fresh	blond	blue		Sweden	Nordkoping
Brother-in-law John F. Jones 511 E 134th New York	no	no	no	no	good	no	5	4	fresh	dark	blue	Tattoo on right Arm	Sweden	Nordkoping
Bro-in-law Axel Hallengren 67 Pleasant Ave Jamaica L.I.	no	no	no	no	good	no	5	7	fresh	blond	grey	Stars on both hands	Sweden	Kristianstad
Aunt Mrs John Jonas 121 Fourth Ave Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair	blue	none	Sweden	Ostre Jutland
Friend " " Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2½	Pale	dark	blue	none	Sweden	Nordkoping
Brother-in-law C. Bjurgard 1987 Frank St Calvin Wis	no	no	no	no	good	no	5	5	fresh	blond	blue	none	Denmark	Nora Onsil
Father E.G. Karlsson 129 Virginia Ave Jersey City N.J.	no						5	8	light	light	brown	none	Sweden	Stockholm
friend John Johnson 333 Sherman Ave Jersey City N.J.	no	no	no	no	good	no	5	7	light	blond	blue	none	Norway	
Brother Edvin Kihlstrom 2535 - 16th Ave So. Minneapolis	no	no	no	no	good	no	5	5	Sallow	blond	blue	none	Sweden	Linkoping
Home	no	no	no	no	good	no	6		fair	fair	blue	none	Sweden	Christianstad
27 Central Ave Buffalo N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	dblond	blue	none	Sweden	Jellestad
Uncle A. J. Nelson 19 Cedar Ave Jamestown N.Y.	no	no	no	no	good	no	5		fair	fair	blue	none	Sweden	Jupentorp
~~Brother-in-law Gustaf Svenberg~~ 156 4th St Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	light	blue	none	Sweden	Smoland
friend Adam Nelson 660 Henry St Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	8	fresh	blond	brown	none	Norway	Berkeland
friend Hans Andresen 64- 2nd Place Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	grey	none	Norway	
Lutheran Pilgrim Home. 8 State St. New York.	no	no	no	no	good	no	5	5½	fresh	fair		none	Denmark	Dalsgaard
	no	no	no	no	good	no	5	6	fresh	dblond	blue	none	Denmark	
Uncle August Olsson 421 Walnut St Philadelphia Pa.	no	no	no	no	good	no	5	9	fresh	fair	blue	none	Sweden	
friend "	no	no	no	no	good	no	6	7	fresh	dblond	grey	none	Sweden	Karlsand
friend "	no	no	no	no	good	no	5				hazel	none	Sweden	Karlsand
Brother Alf Alexanderson c/o Andrew Olson 1124 Empire Bldg Seattle Wash.	no	no	no	no	good	no	5	7	fresh	fair	blue	none	Norway	
friend Andrew Grandreen Box 61 McHenry Ills.	no	no	no	no	good	no	5	6	fresh	brown	brown	none	Denmark	Skallar
friend Ole G. Lith Selby S.D.	no	no	no	no	good	no	5	8	fresh	dblond	blue	none	Denmark	Sjelle
friend Niels Berthelsen 334 Jackson Ave Jersey City N.J.	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	dark	brown	none	Denmark	Copenhagen
Sister Emily Jensen Freemans Home Memphis Tennessee	no	no	no	no	good	no	5		fresh	reddish	blue	none	Denmark	Copenhagen
friend Wm Barkley 194 South St New York.	no	no	no	no	good	no	5	6	fresh	dblond	blue	none	Denmark	Aalborg by
friend Frank Lindquist 207 Warburton Ave Yonkers N.Y.	no	no	no	no	good	no	6		fair	dark	brown	none	Sweden	Uppsalen
friend Wickelen Arnberger 15 North Broadway Yonkers N. York.	no	no	no	no	good	no	5	7½	light	blond	blue	none	Sweden	Gotaborgs

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. F. Wadsworth Master, of the S.S. Columbia, from Glasgow, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. F. Wadsworth
Master Officer.

Sworn to before me this 17 day of June, 1910,
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

71

Affidavit of Surgeon.

I, R J Arthur, Surgeon of the S.S. Columbia, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

R. J. Arthur M. D.

Sworn to before me this 11 day of June, 1900

at N. Y.

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

10

Form 500 B
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Columbia sailing from Glasgow 11th June, 1908

11—1118

27

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Ostman	Carl Edevard	43		M	M	Ship Mate	Yes		Sweden	Scand	Sweden	Visby	Wife Johanna Ostman Visby	Minn	Minneapolis
2	Petterson	Nanny Maria	45		F	S	Maid	Yes		Sweden	Scand	Sweden	Visby	Granddaughter Fredrik Pettersen Visby	Minn	Little Ferry
3	Olsson	Edward	24		M	S	Labr	Yes		Sweden	Scand	Sweden	Fryksande	Father Olaf Olsson Gynik	Mont	Bomer
4	Blomnell	Gidson Valfrid	22		M	S	Labr	Yes		Sweden	Scand	Sweden	Kvalstad	Father C.A. Blomnell Korsgytan Folkeko	Minn	Minneapolis
5	Olsson	Gustaf B.	34		M	M	Labr	Yes		Sweden	Scand	Sweden	Store Tuna	Wife Emma Olsson Solingby Borlange	Wash	Spokane
6	Sundman	Augusta E.	20		F	S	Domestic	Yes		Sweden	Scand	Sweden	Store Tuna	Father Gust Sundman Fiskeborg	Cal	Santa Rosa
7	Sundman	Elsa Katrina	18		F	S	Domestic	Yes		Sweden	Scand	Sweden	Store Tuna	Father Borlange	Cal	Santa Rosa
8	Nilson	Frida Karolina	27		F	S	Cook	Yes		Sweden	Scand	Sweden	Fryksanda	Brother Olof Nilson Roda Fayttjo	Minn	Minneapolis
9	Persson	Hanna Regina	14		F	S	[illegible]	Yes		Sweden	Scand	Sweden	Fryksanda	Mother Kristen Nilson Roda Fayttjo	Minn	Minneapolis
10	Rydingsvard	Sigfrid	17		M	S	Platelayer	Yes		Sweden	Scand	Sweden	Vodevalla	Mother Louisa Rydingsvard Elsebeg 147 Vodevalla	Conn	Hartford
11	Forsberg	Carl F.	33		M	M	Blksmith	Yes		Sweden	Scand	Sweden	Natarp	Wife Hilda Forsberg Tvaroby	NY	Brooklyn
12	Johanson	Axel Edvard	20		M	S	Blksmith	Yes		Sweden	Scand	Sweden	Natarp	none.	NY	Brooklyn
13	Killberg	Carl	53		M	M	Joiner	Yes		Sweden	Scand	Sweden	Stockholm	none.	Pa	Philadelphia
14	Killberg	Louisa	54		F	M	Housekpr	Yes		Sweden	Scand	[illegible]	[illegible]		Pa	Philadelphia
15	Spidsø	Bernt	20		M	M	Seaman	Yes		Norway	Scand	Norway	Haugesund	Father Rasmd Spidsø Haugesund	NY	New York
16	Karlsson	Gustav	29		M	M	Labr	Yes		Sweden	Scand	Sweden	Helsingborg	Wife Mrs Karlsson Karl Brookesg 52 Helsingborg	NY	Brooklyn
17	Lyndberg	Karl	44		M	S	Mason	Yes		Sweden	Scand	Sweden	Helsingborg		Col	Boulder
18	Persson	August	18		M	S	Seaman	Yes		Sweden	Scand	Sweden	Helsingborg	Mother Elna Persson Hans 3. Johannsham	Ills	Gollesburg
19	~~Bjorklund~~	~~Johan~~	~~44~~		~~M~~	~~M~~	~~Labr~~	~~Yes~~		~~Sweden~~	~~Scand~~					
20	~~Berngvist~~	~~Carl~~	~~24~~		~~M~~	~~M~~	~~Labr~~	~~Yes~~		~~Sweden~~	~~Scand~~					
21	~~Gjöstedt~~	~~Carl~~	~~18~~		~~M~~	~~M~~	~~Labr~~	~~Yes~~		~~Sweden~~	~~Scand~~					
22	~~Lorin~~	~~Alfons~~	~~17~~		~~M~~	~~S~~	~~Seaman~~	~~Yes~~		~~Sweden~~	~~Scand~~					
23	~~Olsen~~	~~Hr Johannes~~	~~40~~		~~M~~	~~M~~	~~Labr~~	~~Yes~~		~~Sweden~~	~~Scand~~					
24	Gaaso	Paul	24		M	S	Seaman	Yes		Norway	Scand	NON IMMIGRANT ALIEN Norway	Christiania	Brother Fredrik Sandefjord	Md	Baltimore
25	Thorsen	Alf Stranger	18		M	S	Seaman	Yes		Norway	Scand	NON IMMIGRANT ALIEN Norway	Sandefjord	Mother Bertha Tonnes Tvedestrand	Md	Baltimore
26	Haraldsen	Morten	19		M	S	Seaman	Yes		Norway	Scand	NON IMMIGRANT ALIEN		Father M. Stranger Olsen Christiania	Md	Baltimore
27	Andersen	Anders	17		M	S	Seaman	Yes		Norway	Scand	NON IMMIGRANT ALIEN Norway	Christiania	Father Wilhelm Olsen Tvedestrand	NY	New York
28	Hansen	Anne Marie	26		F	S	Dom. Ser.	Yes		Norway	Scand	Norway	Christiania	Father Hans Oksenn Hansen Christiania	Wis	Stoughton
29	Andersen	Karl William	16		M	S	Seaman	Yes		Norway	Scand	NON IMMIGRANT ALIEN Norway	Sandefjord	Father Anders Wm Nielsen Tvedestrand	NY	New York
30	Pedersen	Carl Ludvig	25		M	S	Seaman	Yes		Norway	Scand	NON IMMIGRANT ALIEN Norway	Sandefjord	wife Constance Pedersen Sandefjord	Md	Baltimore

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 19th June, 190

72

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a prisoner, or lunatic, or idiot, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assistance to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	No	Self	$18	Yes	14 yrs	Coast of Florida in Government Service	Uncle Frank Ostman Little Ferry N.J.	No	No	No	No	good	No	5	5	fair	dark brown	none	Sweden	Visby
2	Yes	Self	$10	No			friend Adolf Wilson Box 92 Bonner Montana	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	light blue	none	Sweden	Visby
3	Yes	Self	25	No			Brother-in-law Gust Andersson Minnesota	No	No	No	No	good	No	5	10	light	light blue	none	Sweden	Fryksunda
4	Yes	Self	25	No			Brother-in-law Hans Eriksson 217 Park Ave Spokane Wash	No	No	No	No	good	No	5	10	light	dark blue	none	Sweden	Fryksunda
5	Yes	Self	25	No			Mrs. Fred Lundman R.F.D. No 1 Grey [illegible] California	No	No	No	No	good	No	5	3	light	blond blue	none	Sweden	Stora Tuna
6	Yes	Self	25	No			Brother Gust Nelson 4040 Colfax Ave Minneapolis Minn	No	No	No	No	good	No	5	5½	light	blond blue	none	Sweden	Stora Tuna
7	Yes	Self	25	No			Sister Hilda Karlson 4040 Colfax Ave Minneapolis Minn	No	No	No	No	good	No	5	7	light	blond blue	none	Sweden	Fryksunda
8	Yes	Brother	25	No			Bro-in-law C. Carlsson Mable Ave Corner Abel Court & Hartford Conn	No	No	No	No	good	No	5	4	light	blond blue	none	Sweden	Fryksunda
9	Yes	Mrs Carlsson	25	No			Bro-in-law Carl Nilsson 1420 Bergen St Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	2	light	dark brown	none	Sweden	Fodervalla
10	Yes	Self	25	No			friend Lars Nilsson 1420 Bergen St Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	10	dark	brown brown	none	Sweden	Oshaco
11	Yes	Self	25	Yes	1902	Brooklyn		No	Yes	No	No	good	No	5	10	fair	light blue	none	Sweden	Vatsog
12	Yes	Self	25	No				No	No	No	No	good	No	5	10	fair	light blue	none	Sweden	Vatsog
13	Yes	Self	50	Yes	1901	Phila Pa	home Carl Kilberg 1445 Marvine St Philadelphia Pa	No	No	No	No	good	No	5	5½	fresh	blond blue	none	Sweden	Norbyhalen
14	Yes	Husband						No	No	No	No	good	No	5	5½	light	brown blue	none	Sweden	Norbyhalen
15	Yes	Self	15	Yes	1909	New York	Brother Mathias Carlson 1259-42nd St Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	6	fresh	blond grey	none	Sweden	Romelag
16	Yes	Self	10	No				No	No	No	No	good	No	5	3	fresh	dark grey	none	Sweden	Albrum
17	Yes	Brother	25	No			Brother Nils J. Lundberg Boulder Col	No	No	No	No	good	No	5	8	fresh	light blue	none	Sweden	Helsingborg
18	No	Self	10	No			Father Olof Persson 77 Park St Gallesburg Ills	No	No	No	No	good	No							
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24	Yes	ss Salvador Deutschland	5	No	-	-	joining s.s. Salvador de Georgia Baltimore	No	No	No	No	good	No	5	9	fresh	fair blue	none	Norway	Elverum
25	Yes	do	-	No	-	-	do	No	No	No	No	good	No	5	6	fresh	brown blue	none	Norway	Trondheim
26	Yes	do	5	No	-	-	do	No	No	No	No	good	No	5	7	fresh	brown grey	none	Norway	C.
27	Yes	ss Arctic N.Y.	2½	No	-	-	joining s.s. Arctic New York	No	No	No	No	good	No	5	5	dark	brown grey	none	Norway	Trondheim
28	Yes	Brother	25	No	-	-	Brother Jacob Hansen Stoughton Wisconsin	No	No	No	No	good	No	5	7	fresh	fair brown	none	Norway	Flaskebek
29	Yes	ss Arctic N.Y.	2½	No	-	-	joining s.s. Arctic New York	No	No	No	No	good	No	5	2	dark	brown brown	none	Norway	Trondheim
30	Yes	ss Thor Baltimore	10	as sailor			joining s.s. Thor Baltimore	No	No	No	No	good	No	5	8	fresh	fair blue	none	Norway	Trondheim

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. F. Wadsworth Master, of the S.S. Columbia, from Glasgow, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly Declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. F. Wadsworth
Master. Officer.

Sworn to before me this 11 day of June, 1900,
at N. Y.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes–Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes–No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, R J Arthur, Surgeon of the S.S. Columbia, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners' proof," as the case may be.)

R J Arthur M D

Sworn to before me this 1 day of June 1910

at Sly

Immigration Officer.

73

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Finland Scandinavian 11

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Columbia sailing from Glasgow 11th June, 1910

11—1115

28

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Kaki	David	25		M	S	Labr	Yes		Finland	Finnish	Finland	Ikaalinen	father Adam Kaki Ikaalinen Vilvakkala	NY	Paonten
2	Salanen	Seeli	16		M	S	Hse	Yes		Finland	Finnish	Finland	Ikaalinen	mother Aleksandra Kukavalamma	Mich	Grand Rapids
ADMITTED 3	Nommi	Ernst Jafet	28		M	S	Labr	Yes		Finland	Finnish	Finland	Helsinki	Brother Erkki Nommo Helsinki	NY	Brooklyn
4	Eklund	Maria	33		F	M	Housekeep	Yes		Finland	Finnish	Finland	Helsinki	Father Isty 18 Helsinki	Mass	Springfield
5	Eklund	Lilli	6		F	S	Chil	No		Finland	Finnish	U.S.A.	Springfield	Aunt Tisahmi Sukeva	Mass	Springfield
6	Eklund	Edith	4		F	S	Chil	No		Finland	Finnish	U.S.A.	Springfield	Aunt	Mass	Springfield
7	Eklund	Anna	2		F	S	Chil	No		Finland	Finnish	U.S.A.	Springfield	Aunt	Mass	Springfield
8	Soderlund	Arthur E	34		M	S	Machinist	Yes		Finland	Finnish	Finland	Vasa	Mother Lovisa Soderlund Vasa Rodhusgatan 5	Mass	Boston
9	Salonen	Oskar	37		M	M	Labr	Yes		Finland	Finnish	Finland	Falkkirsten	Wife Alexandra Salonen Falkkirsten tila Lokalahti	R.I.	Virginia
10	Lindholm	Einar	21		M	S	Seaman	Yes		Finland	Finnish	Finland	Imikorpi	Father Frans Lindholm Imikorpi	Pa.	Philadelphia
11	Jackson	Wilhelmina	42		F	M	Housekeep	Yes		Finland	Finnish	Finland	Kauhajoki	Brother Otto Westerbacka Kauhajoki	Idaho	McCall
12	Jackson	Likri	11		F	S	Chil	Yes		Finland	Finnish	Finland	Kauhajoki	Uncle Harjan Kyla	Idaho	McCall
13	Jackson	Alma	9		F	S	Chil	Yes		Finland	Finnish	Finland	Kauhajoki	Uncle	Idaho	McCall
14	Jackson	Hilja	4		F	S	Chil	No		Finland	Finnish	Finland	Kauhajoki	Uncle	Idaho	McCall
15																
16																
17																
18	Olsen	Einar Emil	18		M	S	Sailor	Yes		Norway	Scand	Norway	Tonsberg	Scandinavian mother Sofia Olsen Tonsberg	NY	Brooklyn
19	Laumborg	Fern	18		M	S	Sailor	Yes		Norway	Scand	Norway	Tonsberg	father Ludvig Laumborg Tonsberg	NY	Brooklyn
20	Olsen	Gustav Herman	18		M	S	Sailor	Yes		Norway	Scand	Norway	Tonsberg	father Oskar Olsen Tonsberg	NY	New York
21																
22																
23	Lovisa	Alfons	17		M	S	Seaman	Yes		Finland	Finnish	Finland	Warda	father Frans Lovisa Warda	NY	Newyork
24	Sjödahl	Carl	18		M	S	Seaman	Yes		Finland	Finnish	Finland	Warda	mother Alma Sjödahl Warda	NY	Newyork
25	Björklund	Johan	44		M	M	Farmer	Yes		Finland	Finnish	Finland	Warda	wife Tilda Björklund Warda	NY	Newyork
26	Bungaist	Carl	21		M	S	Seaman	Yes		Finland	Finnish	Finland	Mariehamn	father Alex. Bungaist Mariehamn	NY	Newyork
27																
28																
29																
30																

2 1/2 3/6 180

37

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 11

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 19th June, 1900

74

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, contract, express or implied, to labor in the United States.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 Height. Feet.	Inches.	24 Complexion.	25 Color of— Hair.	Eyes.	26 Marks of Identification.	27 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	Self	$25	Yes	1902	Boston Mass	Sister Emilia Kaki Childrens Home 77 Jay ten NY	no	no	no	good	no	5	6	fresh	blond	blue	none	Finland	Wiirais
2	Yes	Brother	$25	no			Brother Alfred Aleing 53 Grand Rapids Mich	no	no	no	good	no	5	11½	light	blond	blue	none	Finland	Ekalein
3	Yes	Self	$5	no			Husband Wm Koskenniemi 97 E 8th St Brooklyn NY	no	no	no	good	no	5	8	dark	brown	blue	none	Finland	Kuoping
4	no	Self	25	Yes	1900	Springfield Mass	Husband Arthur Eklund	no	no	no	good	no	5	1½	light	brown	brown	none	Finland	Kisalmi
5	no	Mother	25		1902	2 years	Father Springfield	no	no	no	good	no						none		3/36
6	no	Mother					Father Hill View Mass	no	no	no	good	no						none		
7	no	Mother					Father	no	no	no	good	no						none		
8	Yes	Self	25	no			Scandinavian Emigrant Home Helsingfors Finland New York	no	no	no	good	no	5	6	light	dark	blue	none	Finland	
9	Yes	Self	25	no			Friend Victor Kumala Box 350 Virginia Minn	no	no	no	good	no	5	5	light	blond	blue	None	Finland	Sakalahti
10	Yes	Cousin	25	no			Cousin John Johnson 6122 Chancellor St Philadelphia Pa	no	no	no	good	no	5	6	light	dark	blue	None	Finland	Korpo
11	no	Husband	75	no			Husband Jacob Jackson	no	no	no	good	no	5	3	light	brown	brown	None	Finland	Kauhajoki
12	no	Father		no			Father McCall Idaho	no	no	no	good	no						None	Finland	Kauhajoki
13	no	Father		no			Father	no	no	no	good	no						None	Finland	Kauhajoki
14	no	Father		no			Father	no	no	no	good	no						None	Finland	Kauhajoki
15																				
16																				
17																				
18	Yes	Owners					Pasta Pedersen Norwegian Bark Flora	no	no	no	good	no	5	9½	fair	fair	blue	none	Norway	Tonsberg
19	Yes	Sd						no	no	no	good	no	5	4	fair	fair	blue	none	Norway	Tonsberg
20	Yes	Flora						no	no	no	good	no	5	6	fair	light brown	grey	none	Norway	Tonsberg
21																				
22																				
23	Yes	Self	50	no			Scandinavian Emigrant Home State St. New York.	no	no	no	good	no	5	9	fair	blond	blue	None	Finland	Warda
24	Yes	Self	50	no			Scandinavian Emigrant Home State St. New York	no	no	no	good	no	5	9	fair	blond	blue	None	Finland	Warda
25	Yes	Self	50	Yes	1900	Col	Scandinavian Emigrant Home State St. New York	no	no	no	good	no	5	11	fair	blond	blue	None	Finland	Warda
26	Yes	Self	25	no			Brother Erik Berquist 2507 Madison Ave. Balto Md	no	no	no	good	no	5	8	fair	dark	dark	None	Finland	Mariehamn
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. H. Wadsworth, Master, of the S.S. Columbia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. H. Wadsworth
Master

Sworn to before me this [illegible] day of June, 1910,

at N Y

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

75

Affidavit of Surgeon.

I, R J Arthur, Surgeon of the S.S. Columbia, Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. J. Arthur M.D.

Sworn to before me this 1 day of June 1900

at N.Y.

E Brooks

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Hebrew

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

12

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Columbia sailing from Glasgow 11th June, 1910

11—1115

29

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Isaacs	Annie	17		F	S	Tailoress	yes		Scotland	Hebrew	Scotland	Glasgow	Uncle Joe Isaacs 55 Cowcaddens	Glasgow	NY Rochester
2	Isaacs	Rachel	32		F	M	Housekeeper	yes		Russia	Hebrew	Scotland	Glasgow	Father Aaron Victor 213 Main Str	Gorbals	NY Rochester
3	Isaacs	Mary	11		F	S	Nil	yes		Scotland	Hebrew	Scotland	Glasgow	Father	Glasgow	NY Rochester
4	Isaacs	Willie	10		M	S	Nil	yes		Scotland	Hebrew	Scotland	Glasgow	Father		NY Rochester
5	Isaacs	Fanny	8		F	S	Nil	yes		Scotland	Hebrew	Scotland	Glasgow	Father		NY Rochester
6	Isaacs	Michal	4		M	S	Nil	no		Scotland	Hebrew	Scotland	Glasgow	Father		NY Rochester
7	Isaacs	Jeanie	3		F	S	Nil	no		Scotland	Hebrew	Scotland	Glasgow	Father		NY Rochester
8	Koppermann	Schmuel	35		M	M	Baker	no		Russia	Hebrew	Russia	Warshau	father Herr Koppermann Warshau		NY Brooklyn
9	Goldhagen	Koppel	50		M	M	Brewer & machinist	yes		Russia	Hebrew	Russia	Storozynetz	Wife Perl Goldt Bukowina Storozynetz		NY New York
10	Schwartz	Bruche	31		F	M	Housekeeper	no		Russia	Hebrew	Russia	Kischenew	Mother Reise Schwartz		Wisc Milwaukee
11	Schwartz	Taube	10		F	S	Nil	no		Russia	Hebrew	Russia	Kischenew	Gmother Kischenew		Wisc Milwaukee
12	Schwartz	Aron	4		M	S	Nil	no		Russia	Hebrew	Russia	Kischenew	Gmother		Wisc Milwaukee
13	Schwartz	Manasche	3		M	S	Nil	no		Russia	Hebrew	Russia	Kischenew	Gmother		Wisc Milwaukee
14	Schlosberg	Fanny	21		F	S	Milliner	yes		Russia	Hebrew	Denmark	Copenhagen	mother Rosa Schlosberg Riga Russia		NY New York
15	Abaskina	Lisa	23		F	S	Nil	yes		Russia	Hebrew	Denmark	Copenhagen	father Jefim Abaskina Bauska Russia		NY New York
16	Rudaizsky	Bernhard	18		M	S	Dealer	yes		Russia	Hebrew	Denmark	Copenhagen	father Leibe Rudaizsky Rietavas Kovno Gol Russia		Ills Chicago
17																
18																
19														Austrians		
20	Zaninovic	Mirko	26		M	S	Laborer	no		Austria	Dalmatian	Austria	Croatia	father Anna Zaninovic	Pa	Chicago
21	Ilkiw	Kyryls	32		M	M	Labr	yes		Austria	Ruthenian	Austria	Lapozzna	Wife Maria Ilkiw Lopuszna	NY	New York
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 12

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 19th June, 1910

76

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Deaf-mute or alien/dwarf, or insane person or epileptic, or person who has been insane within five years previous, or who is supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	Self	10	no			Uncle Abram Isaacson 297 Joseph Ave Rochester NY	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	blue	none	Scotland	Glasgow
2	Yes	Self	10	no			Husband Clarrie Isaacs	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	black	black	none	Russia	Sewalke
3	Yes	Mother		no			Father 297 Joseph Ave Rochester NY	no	no	no	no	good	no							Scotland	Glasgow
4	Yes	Mother		no			Father	no	no	no	no	good	no							Scotland	Glasgow
5	Yes	Mother		no			Father	no	no	no	no	good	no							Scotland	Glasgow
6	Yes	Mother		no			Father	no	no	no	no	good	no							Scotland	Glasgow
7	Yes	Mother		no			Father	no	no	no	no	good	no							Scotland	Glasgow
8	Yes	Self	35	no			Brother Eddie Kopperman 39 Liberty Ave 24th St Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	brown	none	Russia	Warschau
9	Yes	Self	25	no			Friend Samuel Hirsch 323 E Houston Str New York	no	no	no	no	good	no	5	4	fresh	light	blue	none	Russia	Bayela Bukowina
10	Yes	Husband		no			Husband Morris Schwartz	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	dark	brown	none	Russia	Kischenew
11	Yes	Father		no			Father 329-331 Chestnut St Milwaukee Wisc	no	no	no	no	good	no	—	—				none	Russia	Kischenew
12	Yes	Father		no			Father	no	no	no	no	good	no	—					none	Russia	Kischenew
13	Yes	Father		no			Father	no	no	no	no	good	no	—	—				none	Russia	Kischenew
14	Yes	Self	10	no			Aunt Isabella [illegible] Bromberg 57 E. 104th St New York	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	dark	brown	none	Russia	Kischenew
15	Yes	Self	10	no			Husband Burna Kaufkoff 292 Monroe St Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	5½	fresh	blond	grey	none	Russia	Riga
16	Yes	Copenhagen	10	no			Uncle Dr F. Starcevich 721 Clermont Ave Chicago Ills	no	no	no	no	good	no	5	4	fresh	dark	black	none	Russia	Retowo
17																							
18																							
19							[illegible] Brother [illegible] Weide 530 North St Chicago Ill																
20	Yes	Self	25	no			Brother [illegible] Weide 2 Annoire Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	fair	brown	none	Austria	[illegible]
21	Yes	Self	27	Yes	3 yrs	New York	Friend Joseph Krywica 285 Henton St N York	no	no	no	no	good	no	5	3½	fair	brown	grey	none	Austria	Lopascua
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. F. Wadsworth, master, of the S.S. Columbia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

F. F. Wadsworth
Master Officer.

Sworn to before me this 11 day of June, 1900,

at N.Y.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes–Yes (can read and write), No–No (can neither read nor write), or Yes–No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

77

Affidavit of Surgeon.

I, R J Arthur, Surgeon of the S.S. Columbia, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether sailing "therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.)

R. J. Arthur M. D.

Sworn to before me this 14 day of June, 1910

at N Y

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Columbia sailing from Glasgow 11th June, 1910

11—111B

30

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Mikuta	Wladyslaw	18	M.	S.		Labr	Yes		Austria	Polish	Austria	Dabrowa	Mother Agnieszka Mikuta Kanna	Mass	Adams
2	Meisnest	Reinhard	36	M.	S.		Sailor	Yes		Austria	Austrian	Belgium	Ostend		N.Y.	New York
3	Novakovic	Stefan	38	M.	M.		Labr	Yes		Hungary	Slavonian	Slavonia	Baja Sisek.	Novakowitz Sisek	Mich	Detroit
4	Novakovic	Marya	36	F.	M.	Housekeep		No		Hungary	Slavonian	Slavonia	Sisek	Father in law Austro Hungaria	Mich	Detroit
5	Jankowic	Djokae	38	M.	M.		Labr	Yes		Hungary	Slavonian	Slavonia	Sisek	Wife Marya Jankovic	Mich	Detroit
6	Buszta	Ludwik	28	M.	M.		Labr			Austria	Polish	Austria	Brzoza	Bezirk Jaslo Wife Katarzyna Buszta	N.Y.	Cohoes
7	Buszta	Wincnty	25	M.	S.		Labr	Yes		Austria	Polish	Austria	Brzoza	Brzoza Stad Zotynia Mother Katarzyna Buszta	N.Y.	Cohoes
8	Marchut	Josef	25	M.	M.		Labr	Yes		Austria	Polish	Austria	Wolina	Brzoza Stad Wife Maryanna Marchut Wolgina	R.I.	Woonsocket
9	Gluszak	Wawrzyniec	18	M.	S.		Labr	Yes		Austria	Polish	Austria	Szyperki	Mother Marya Gluszak Szyperki	N.J.	Passaic
10	Karkut	Michal	25	M.	M.		Labr	Yes		Austria	Polish	Austria	Jarocin	Wife Weronika Karkut Jarocin	R.I.	Woonsocket
11	Skiba	Stanislaw	35	M.	M.		Labr	No		Austria	Polish	Austria	Jarocin	Wife Zofia Skiba Jarocin	Pa.	Franklin
12	Podpora	Jan	26	M.	M.		Labr	Yes		Austria	Polish	Austria	Mostki	Wife Anna Podpora Mostki	Pa.	Oil City
13	Podpora	Michal	30	M.	M.		Labr	Yes	No	Austria	Polish	Austria	Jarocin	Wife Marya Podpora Jarocin	Pa.	Oil City
14	Smutek	Jan	25	M.	S.		Labr	Yes		Austria	Polish	Austria	Mostki	Father Marcin Smutek Jarocin	Pa.	Oil City
15	Pietrowski	Marcin	25	M.	M.		Labr	Yes		Austria	Polish	Austria	Jarocin	Wife Katarzyna Pietrowska Mostki	Pa.	Oil City
16	Chwiej	Feliks	45	M.	M.		Labr	Yes		Austria	Polish	Austria	Jarocin	Wife Francieska Chwiej Jarocin Post Coco	Pa.	Oil City
17	Szlachta	Marcin	37	M.	M.		Labr	Yes	No	Austria	Polish	Austria	Mostki	Wife Rozalya Szlachta Mostki	Pa.	Oil City
18	Malek	Jan	27	M.	M.		Labr	Yes		Austria	Polish	Austria	Kurzyna	Wife Rozalia Malek Kurzyna Wielka Lauchen	Pa.	Oil City
19	Gumiela	Katarzyna	17	F.	S.	Servant		Yes		Austria	Polish	Austria	Szyperki	Father Jan Gumiela Szyperki	Pa.	Oil City
20	Ducha	Anton	34	M.	S.		Labr	Yes		Austria	Ruthenian	Austria	Essechen	Father Joseph Duecha Brechdue Post	Ills	Chicago
21	Hallek	Stefania	18	F.	S.	Domestic		No		Austria	Polish	Austria	Naprawa	Father Josef Hallek Naprawa	Minn	Minneapolis
22	Malczynska	Josefa	28	F.	M.	Housekeep		Yes		Germany	Polish	Germany	Radosrea	Father Franz Lauber Radosrea	Ills	St Louis
23	Baran	Stanislaus	18	M.	S.	Labr		Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Brodke	Father Jozef Baran Brodke	N.Y.	Buffalo
24	Hojcuk	Josef	50	M.	M.	Labr		No	No	Austria	Polish	Austria	Gerlowa	wife M. Hojcuk Gerlowa	Mich	Detroit
25	Pagonis	George	26	M.	M.	Sailor		Yes	No	Greece	Greek	Scotland	Glasgow	Father Elias Pagonis Chios Turkey Cardamula	N.Y.	New York
26	Lombardo	John	18	M.	S.	Labr		No		Italy	Italian South	England	Newgraig	friend Dan Lacc 88 Sylvadyn Rd	N.J.	Paterson
27	Coloff	Risto	28	M.	S.	Labr		No		Turkey	Macedonian	Macedonia	Kodevo	father Risto Coloff Kotevo	N.Y.	New York
28	Constandeu	Ristoff	28	M.	S.	Labr		No		Turkey	Macedonian	Macedonia	Strumo	father Trasadar Ristoff Strumo	N.Y.	New York
29	Caletta	Santello	40	M.	M.	Housekeep		No		Italy	Italian South	Scotland	Glasgow	friend Chas Derossi	S.C.	Columbia
30	Caletta	Peter	6	M.	S.	Child		No		Scotland	Italian	Scotland	Glasgow	friend 497 Main St Shettleston	S.C.	Columbia

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—111B

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 19th June, 1900

78

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or assisted, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	25	no			Father Jan Mikuta 25 Croatian St Adams Mass	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	blond	brown	none	Austria	Karina
2	Yes	Self					~~Graduated Pleisneda~~ 210 Market St New York	no	no	no	no	good	no								
3	Yes	Self	25	no	Yes	17	Theodor Novakobre														
4	no	Self	25	no	1905		Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	10	fresh	dark	dark	none	Austria Hungary	Surok
5	no	Self	25	Yes	1902		Theodor Novakovic	no	no	no	no	good	no	5	4	fresh	blond	blue	none	Austria Hungary	Surok
6	Yes	Self	25	Yes	5 yrs	Cohoes NY	Detroit Mich	no	no	no	no	Good	no	5	4	fresh	black	dark	none	Austria Hungary	Surok
7	Yes	Self	25	no			Theodor Novakovic	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	Grey	none	Austria	Bozowa
8	Yes	Self	28	no			Cohoes NY	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	redbrown	Grey	none	Austria	Stadnicka
9	Yes	Self	25	no			Bro-law Jakob Rafel 198 Arnold St Woonsocket R.I.	no	no	no	no	good	no	5	5½	fair	brown	Grey	none	Austria	Wolina
10	Yes	Self	25	no			Bro-law Kazimierz Cajewski 64-3rd St Passaic N.J.	no	no	no	no	good	no	5		fair	brown	hazel	none	Austria	Majdan Golen
11	Yes	Self	26	Yes	3 yrs	Franklin Pa.	Bro-law Jakob Rafel 198 Arnold St Woonsocket R.I.	no	no	no	no	good	no	4	11	fair	brown	blue grey	none	Austria	Jarocin
12	Yes	Self	30	no			Cousin Stanislaw Skiba Box 478 Franklin Pa.	Pa.	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	Grey	none	Austria	Katy
13	Yes	Self	26	Yes	2 yrs	Oil City Pa.	friend Jozef Sodpora 370 Seneca St. Oil City	Pa.	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	Grey	none	Austria	Mostki
14	Yes	Self	26	no			Brother Jozef Sodpora 370 Seneca St. Oil City	Pa.	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown	Grey	none	Austria	Mostki
15	Yes	Self	24	no			friend Kazimierz Szlachta 345 Emerald St. Oil City	Pa.	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	hazel	none	Austria	Mostki
16	Yes	Self	24	Yes	2 yrs	Allegheny Pa.	friend Antoni Szpyd 370 Seneca St. Oil City	Pa.	no	no	no	good	no	5	5½	fair	brown	Grey	none	Austria	Jarocin
17	Yes	Self	24	no			friend Jozef Sodpora 370 Seneca St. Oil City	Pa.	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	blue grey	none	Austria	Jarocin
18	Yes	Self	28	no			Brother Kazimierz Szlachta 345 Emerald St. Oil City	Pa.	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	Grey	none	Austria	Mostki
19	Yes	Self	22	no			Bro-law Jan Gorecznk 345 Seneca St. Oil City	Pa.	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown	brown	none	Austria	Kureyna Mala
20	Yes	Self	15	no			Brother Jan Gumiela 393 Spruce St. Oil City	Pa.	no	no	no	good	no	4	9	fair	brown	Grey	none	Austria	Szperlei
21	Yes	Brother	5	no			friend Izydor Zurek 50 Huron St. Chicago	Ills	no	no	no	good	no	5	4	fair	blond	blue	none	Austria	Budlow
22	Yes	Husband	5	no			Brother Jan Kallek 2901-2nd St. Minneapolis	Minn	no	no	no	good	no	4	11	fair	brown	Grey	none	Austria	Koprawa
23	Yes	Self	25	no			Husband Pawel Glegerski 2221 Market Ave St Louis	Mo	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	Germany	Janebie
24	Yes	Self	18	no			friend W. Slon 116 Clark St. Buffalo N.Y.	N.Y.	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	grey	none	Austria	Brzaki
25	Yes	Self	15	no			friend F. Kapusik 20 Grand St. Detroit Mich	Mich	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	Grey	none	Austria	Gojeck
26	Yes	Brother	[illegible]	no			cousin Constantin Kapias P.O. Box 536 Montpelier Pa.	Pa.	no	no	no	good	no	5	8½	fresh	dk brown	brown	Anchor + Flags on both Arms	Turkey	Chios
27	Yes	Self	25	no			Brother Thomas Combardo 299 Cornelia St. Paterson N.J.	N.J.	no	no	no	good	no	5	8	dark	black	brown	none	Italy	Naples
28	Yes	Self	25	no			friend Vega " Belvi		no	no	no	good	no			brown	brown	dark	none	Macedonia	Rodevo
29	Yes	Husband	30	no			friend 750-6th Ave New York		no	no	no	good	no			dark	brown	dark	none	Macedonia	Stribino
30	Yes	Father		no			Husband W. Coletta		no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	brown	none	Italy	Rome
							father Columbia St.		no	no	no	good	no	—	—	fresh	dark	brown	none	Scotland	Glasgow

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. H. Wadsworth master, of the S.S. Columbia, from Glasgow, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing herewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. H. Wadsworth
Master

Sworn to before me this 5 day of June, 1900,
at N. Y.

Immigration Officer.

11—1115.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, R J Arthur, Surgeon of the S.S. Columbia, Sailing therewith, (State whether surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R J Arthur M.B

Sworn to before me this 1/ day of June, 1910

at N.Y.

Immigration Officer.

11—1115

79

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
IMMIGRATION SERVICE

Russian to Lithuanian German

14

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Columbia sailing from Glasgow 11th June, 1910

11—1115

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kuczenice	Antanas	22		M	S	Coal miner	no		Russia	Polish	Scotland	Cumnock	none	Ill.	Chicago
2	Laurent	Anton	22		M	S	Coal miner	no		Russia	Lithuanian	Scotland	Hamilton	Brother Steven Laurent 33 Eglelewood Hamilton	Conn	New Britain
3	Doraoskevicsus	Juozas	24		M	S	Coal miner	Yes		Russia	Lithuanian	Scotland	Bellshill	Brother Vincent Doraoskevicsus 47 New Orbiston Bellshill	Pa.	Plymouth
4	Podberesky	Mary	18		F	S	Dressmaker	yes		Russia	Polish	Scotland	Greenock	Brother Max Podberesky 34 Upper George St. Greenock	NY	New York
5	Evanowsky	Stanislof	30		M	M	Labr	No		Russia	Polish	Scotland	Greenock	Wife Annie Evanowsk 13 Clarke St. Greenock	NY	Brooklyn
6	Sinkewich	Cazis	25		M	S	Ironworker	Yes		Russia	Lithuanian	Scotland	Wishaw	Brother Stasis Sinkewich 29 Bells Rows Wishaw	Conn	Waterbury
7	Urbonas	Charles	22		M	M	Labourer	Yes	no	Russia	Lithuanian	Scotland	Mossend	Brother Louis Urbonas 3 Centre St.	Mass	Worcester
8	Urbonas	Agnes	33		F	M	Housekeep	no		Russia	Lithuanian	Scotland	Mossend	Brother in law Mossend	Mass	Worcester
9	Urbonas	Charles	8		M	S	Chil	no			Lithuanian	Scotland	Mossend	Uncle	Mass	Worcester
10	Urbonas	Annie	10		F	S	Chil	no			Lithuanian	Scotland	Mossend	Uncle	Mass	Worcester
11	Obritis	Charles	22		M	S	Coal miner	no		Russia	Lithuanian	Scotland	Burnbank	friend Jozes Zifinskys 14 Hamilton St.	Ills	Chicago
12	Ramonas	Federusz	27		M	S	Labr	Yes		Russia	Lithuanian	Scotland	Wishaw	Nuncas Niskankas 17 Cowes Square Wishaw	Pa	Mahony
13	Widuk	Jan	18		M	S	Farm Labr	yes		Russia	Polish	Russia	Block	Father Andrey Widuk Sulkowo Blue Port Grodnow	Pa.	Vandegrift
14	Fedosewitz	Ija	30		M	S	Labr	yes		Russia	Polish	Russia	Petersburg	Cousin Osip Markewitz 9 Newsky Petersburg	NY	Brooklyn
15	Modla	Franciszek	19		M	S	Labr	No		Russia	Polish	Russia	Beiozers	Uncle Wojciech Petrowsky Svegeyiawy Gub Miechowsky	Ills	Chicago
16	Krzaskowsky	Eufrozine	28		F	S	Domestic	no		Russia	Russian	Russia	Petersburg	Father Maily Krzaskowsky Wilno Wischneurkaja Wol	NY	Brooklyn
17	Jurgel	Filip	25		M	S	Labr	yes		Russia	Russian	Russia	Petersburg	Father Jury Jurgel Wilno Zolokskya Wol	Mass	West Lynn
18	Jesitis	Peter	28		M	S	Coal miner	no		Russia	Lithuanian	Scotland	Bellshill	friend Bidor Lapinsky Bellshill	Conn	Waterbury
19	Jesitis	John	26		M	S	Coal miner	no		Russia	Lithuanian	Scotland	Bellshill	relative Bidor Lapinsky Bellshill	Conn	Waterbury
20	Lekas	Stanislovas	27		M	S	Coal miner	No		Russia	Lithuanian	Scotland	Bellshill	Jonas Alexicco 72 Bothwell Park Bellshill	Pa	Wilkesbarre
21	Klotukis	Izidor	23		M	S	Coal miner	no		Russia	Polish	Scotland	Dowgan	Brother Peter Klotukis 47 Dowgan	Pa	Hazleton
22	Kolton	Lacha	34		M	S	Labr	yes		Russia	Polish	Belgium	Antwerp	Father Jakob Kolton Minsk Gub Gumen Mez	NY	New York
23	Senkewicz	Frank	35		M	M	Merchant	Yes		Russia	Russian	Germany	Berlin	brother Cazio Lenkewicz Wishaw	Conn	Waterbury
24	Maier	Friedrich	30		M	M	Farm Labr	yes		Russia	German	Russia	Franzose	father Friedrich Maier	Ills	Riverdale
25	Maier	Barbara	27		F	M	Housekeep	Yes		Russia	German	Russia	Franzose	father in law Franzose.	Ills	Riverdale
26	Maier	Luntse	6		F	S	Chil	no		Russia	German	Russia	Franzose	grandfather Russia.	Ills	Riverdale
27	Maier	Maria	3		F	S	Chil	no		Russia	German	Russia	Franzose	"	Ills	Riverdale
28	Maier	Amalie	11		F	S	Chil	no		Russia	German	Russia	Franzose	"	Ills	Riverdale
29	Kagaisgis	Kazimir	47		M	M	Labourer	no		Russia	Polish	Scotland	Southbank	wife Katarina Kagaisgis Southbank Scotland	Wisc	Sheboygan
30	Lasgestis	Vincenty	18		M	S	Labr	Yes								

William Bell
Inspector

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 14

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 19th June, 1906

80

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, which is supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	25	Yes	2 Yrs	Chicago	friend Frank Wolaitis Box 506. c/o Molson Bank. Chicago.	no	no	no	no	good	no	6		dark	brown	brown	None	Russia	Krakau
2	Yes	Self	25	no		+	Sister Mrs Mary Kaschowitz 78 Rhodes Ave	no	no	no	no	good	no	5	4	Sallow	fair	grey	Mole left hand	Russia	Kalitzkis
3	no	Self	25	no			Uncle Stanl Bernstowicz 353 Salesbury St Plymouth Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	fair	blue	none	Russia	Slobodke
4	Yes	Uncle	25	no		+	Uncle Joseph Godbecky 131 Monroe St New York	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	none	Russia	Suwalki
5	Yes	Self	25	no			Brinlaw Joseph Badzierecz 145 North 3rd St Brooklyn Ny	no	no	no	no	good	no	5	6½	Sallow	brown	brown	none	Russia	Wilno
6	Yes	Self	25	no			Cousin John Zaweckas 824 Bank St Waterbury Conn	no	no	no	no	good	no	5	8	fresh	fair	grey	none	Russia	Wysstinae
7	Yes	Self	100	no			Brinlaw Jesse Perlis 42 Lawrence St	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	blue	none	Russia	Wilkawiszkis
8	Yes	Husband	no				Brother Worcester Mass	no	no	no	no	good	no						none	Russia	Suwalki
9	Yes	father	no				Uncle	no	no	no	no	good	no						none		
10	Yes	father	no				Uncle	no	no	no	no	good	no						none		
11	Yes	Self	25	no			Brother Anton Cudzitis 3459 Morgan St Chicago Ills	no	no	no	no	good	no	5	6½	dark	brown	blue	none	Russia	Wilkawiski
12	Yes	Cousin	25	no			Cousin Josef Ramonas Deacon & City Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	fresh	brown	brown	none	Russia	Kamas
13	Yes	Brinlaw	25	no			Brinlaw Bronislaw Pawlowski Box 110 Vandegrift Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	brown	brown	None	Russia	Dombek
14	Yes	Self	22	no			Friend Peter Wainiunsit 198 Green St Brooklyn Long	no	no	no	no	good	no	5	2	brown	dbrown	brown	none	Russia	Wilno
15	Yes	Self	22	no			Stepbrother Seymon Matiuna 4823 Chonor St Chicago Ills	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	black	blue	none	Russia	Beiscra
16	Yes	Self	40	no			Sister Maria Wainiunsit 198 Greene St Brooklyn	NY	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	grey	none	Russia	Wilno
17	no	Self	29	no			Friend Peter Wolaitis 72 Linden St West Lynn mass	no	no	no	no	good	no	5	5½	brown	brown	brown	none	Russia	Wilno
18	Yes	Self	50	no		+	Brinlaw Adam Juchkoes 284 Waterbury Conn	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Russia	Kalkwitsky
19	Yes	Self	50	no		+	Brinlaw Adam Juchkoes	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Russia	Kalkwitsky
20	no	Self	25	no			Friend Joseph Keiper 32 Essex Lane Wilkesbarre Pa.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	blue	none	Russia	Bambaly Kovno
21	Yes	Cousin	50	no			Cousin Joseph Wolczynowicz 21 Cranberry St Hartford Ct.	no	no	no	no	good	no	5	4½	fair	brown	brown	none	Russia	Wilno
22	Yes	Self	28	Yes	2½ Yrs	New York	Cousin Kepen Krasnuskira 319 Comft St New York	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond	blue	none	Russia	Minsk
23	Yes	Self	45	Yes	25 Yrs	Baltimore	Friend Joseph Lamanowicz 32 Exeter St Baltimore Md	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	blue	none	Russia	Wilno
24	Yes	Brinlaw	30	no			Brinlaw Philip Muller 13407 Indiana St Riverdale Ills	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	black	brown	none	Russia	Franzose
25	Yes	Brother		no			Brother	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	dark	brown	none	Russia	Franzose
26	Yes	Uncle		no			Uncle	no	no	no	no	good	no	-	-				none	Russia	Franzose
27	Yes	Uncle		no			Uncle	no	no	no	no	good	no	-	-				none	Russia	Franzose
28	Yes	Uncle		no			Uncle	no	no	no	no	good	no	-	-				none	Russia	Franzose
29	no	brother in law	35	no.			brother in law Stanlimas Bogdanas 1231 E. 7th St. Sheboygan. Wis.	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	brown	black	none	Russia	Padonitsnik
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. H. Wadsworth Master of the S.S. Columbia, from Glasgow, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly Declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. H. Wadsworth
Master ~~officer~~.

Sworn to before me this 7 day of June, 1910

at New York

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—115

Affidavit of Surgeon.

I, R J Arthur, Surgeon of the S.S. Columbia, Sailing therewith, (State whether "surgeon" sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. J. Arthur M.D.

Sworn to before me this 7 day of June, 1900

at N.Y.

Immigration Officer.

11—1115

81

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

15

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Columbia sailing from Glasgow 11th June, 1910

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Skmuck	Andreas	19		M	S	Labr		Yes	Austria	Croatian	Austria	Stockendorf	father Andreas Schmuck	Ny	Brooklyn
2	Konca	Joso	18		M	S	Labr		No	Austria	Croatian	Austria	Magovic	bro in law Magovic Austria Pomedak	Ills	Stephenson
3	Blagusa	Stefan	40		M	M	Labr		No	Austria	Croatian	Austria	Kruga	Wife Marica Blagusa Kruga	Pa	Lemont
4	Preslesznik	Josef	25		M	M	Farmer		yes	Austria	Slovenian	[illegible]		Wife Louza Preloznik	Pa	Pittsburgh
5	Bobic	Filip	43		M	M	Labr		yes	Austria	Croatian	Austria	Ratkovac	Wife Dragica Bobic Stitkanwald	Wis	Elkins
6	Trbojevic	Simo	17		M	S	farm Labr		yes	Austria	Croatian	Austria	Ratkovic	mother Marya Trbojevic Ratkovic	Wis	Elkins
7	Kovacevic	Matija	24		M	M	farm Labr		yes	Austria	Croatian	Austria	Lemeljci	Wife Marya Kovacevic Ratkovic	Ills	Madison
8	Jakopick	Josip	25		M	M	farm Labr		yes	Austria	Croatian	Austria	Semeljci	Wife Kata Jakopick Lemeljci	Ills	Madison
9	Hausek	Marya	20		M	Wd	Servant		No	Austria	Croatian	Austria	Gornje	mother Margareta Hladek Lemeljce	Ohio	Cleveland
10	Hartl	Ivan	21		M	S	farm Labr		yes	Austria	Croatian	Austria	Gornje	father Franjo Hartl Marinkovac	Ohio	Cleveland
11	Beko	Spasoje	18		M	S	Labr		yes	Austria	Herzogovinian	Austria	Gnjetnya	father Simo Beko Gornje Martinkovac	Cal	San Francisco
12	Skobal	Mijo	38		M	M	Labr		No	Austria	Herzogovinian	Austria	Gnjetnya	Wife Neve Skobal Gnjetnya	Nevada	Tonopah
13	Lonjevic	Spasoje	35		M	M	Labr		No	Austria	Herzogovinian	Austria	Gnjetnya	Wife Laveta Konjevic Gnjetnya	Nevada	Tonopah
14	Slomasic	Petko	25		M	M	Labr		No	Montenegro	Montenegrin	Montenegro	Riva	father Ilia Kutin Slomatec Riva	Iowa	Mason City
15	Kopricica	Jovan	19		M	S	Labr		Yes	Montenegro	Montenegrin	Montenegro	Barcani	father Blagoje Kopricica Barcani	Ills	Chicago
16	Krilicharde	Militsch	19		M	S	Labr		Yes	Montenegro	Montenegrin	Montenegro	Barcani	mother Mara Krilicharde Barcani	Ills	Chicago
17	Ivanichevitch	Djuro	25		M	M	Labr		Yes	Montenegro	Montenegrin	Montenegro	Celjina	Marcus Ivanichevich	Iowa	Mason City
18	Wozniak	Stanislaw	18		M	S	Labr		Yes	Austria	Polish	Austria	Lipnika	mother Kata Getzyna Wozniak Lipinki	NY	Amsterdam
19	Dejak	Jan	20		M	S	Labr		Yes	No	Austria	Polish	Austria	mother Teka Dejak Morski Polanin	Pa	Oil City
20	~~Zdlecic~~	~~Marya~~	~~45~~		~~F~~	~~M~~	~~Housekeep~~		~~No~~	~~Austria~~	~~Dalmatian~~	~~Austria~~	~~Starigrad~~		~~Mich~~	~~Bellingham~~
21	~~Petric~~	~~Domenico~~	~~26~~		~~M~~	~~S~~	~~Lab~~		~~Yes~~	~~Austria~~	~~Dalmatian~~	~~Austria~~	~~Starigrad~~	~~Parents Ivan Petric Starigrad~~	~~Cal~~	~~Fresno~~
22	~~Maljkovic~~	~~Antonio~~	~~32~~		~~M~~	~~M~~	~~Labr~~		~~Yes~~	~~Austria~~	~~Dalmatian~~	~~Austria~~	~~Grablie~~	~~Wife Anna Maljkovic Grablie~~	~~Cal~~	~~Coalinga~~
23	~~Zasinovic~~	~~Georgio~~	~~24~~		~~M~~	~~S~~	~~Labr~~		~~Yes~~	~~Austria~~	~~Dalmatian~~	~~Austria~~	~~Grablie~~	~~mother Kata Zasinovic Grablie~~	~~Cal~~	~~San Francisco~~
24	~~Zasinovic~~	~~Dona~~	~~32~~		~~F~~	~~S~~	~~Servant~~		~~Yes~~	~~Austria~~	~~Dalmatian~~	~~Austria~~	~~Grablie~~	~~Brother Mich Zasinovic Grablie~~	~~Cal~~	~~Los Angeles~~
25	~~Vesligrca~~	~~Ilnra~~	~~16~~		~~M~~	~~S~~	~~Lab~~		~~Yes~~	~~Austria~~	~~Dalmatian~~	~~Austria~~	~~Starigrad~~	~~father Vicko Vesligrca Starigrad~~	~~Cal~~	~~Fresno~~
26	Dragutic	Beritic	17		M	S	Lab		Yes	Austria	Dalmatian	Austria	Wrubofsko	Father Nicola Beritic Wrubofska	Wash	Tacoma
27	Kovacevic	Prosper	17		M	S	Lab		Yes	Austria	Dalmatian	Austria	Starigrad	Father Wasko Kovacevic Starigrad	Cal	Fresno
28	~~Zasinovic~~	~~Mcsin~~	~~24~~		~~M~~	~~S~~	~~Labr~~		~~Yes~~	~~Austria~~	~~Dalmatian~~	~~Austria~~	~~Grablie~~	~~Sister Anna Zasinovic Grablie~~	~~Ills~~	~~Chicago~~
29	Tomicko	Erzsebet	20		F	M	Housekeep		Yes	Hungary	Slovak	Hungary	Detrefalva	father Janos Tomicko Detrefalva Hungary	NJ	Newark
30	Tomicko	Maria	9		F	S	..ild		No	Hungary	Slovak	Hungary	Detrefalva	father	NJ	Newark

Wm Allen White Report #6

2-10

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 15

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 19th June, 1908

82

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether coming by means of any other solicitation, payment, or agreement than the ticket or passage, to labor in the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	11	No			Brother Matthias Selymuck 172 Lemon St Brooklyn NY	No	No	No	No	Good	No	5	3	fair blond	blue	None	Austria	Stockendorf
2	No	Self	25	No			Brother Nikolaj Kovila Box 35 Stephens Minn	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	light blue	None	Austria	Nika Magyar
3	Yes	Self	25	No			friend Stefan Paporzic Lemont Pa.	No	No	No	No	Good	No	5	6	fresh	dark dark	None	Austria	Kruga
4	Yes	Self	12	Yes	1904	1907 Pittsburg	Brother Lazar Pelezzrich Box 12 W Brownsville Pa.	No	No	No	No	Good	No	5	10	fair	brown brown	None	Austria	Bucka
5	Yes	Self	25	No			Brother-in-law Petar Corjanovic Box 25 Elkins W Va.	No	No	No	No	Good	No	5	10	fair	brown blue	None	Austria	Raskovan
6	Yes	Self	25	No			Father Giuro Trbojevic Box 25 Elkins W Va.	No	No	No	No	Good	No	5	3	fair	brown blue	None	Austria	Raskovac
7	Yes	Self	25	No			Friend Vinko Vacek Box 164 Madison Ills.	No	No	No	No	Good	No	5	9	fair	brown grey	None	Austria	Semeljci
8	Yes	Self	25	No			Brother-in-law Joseph Hanzek 980 Addison Rd Cleveland Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	brown grey	None	Austria	Semeljci
9	Yes	Self	25	No			Brother Joseph Hanzek 980 Addison Rd Cleveland Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	5	fair	brown blue	None	Austria	Gornje
10	Yes	Self	25	No			friend Josip Hanzek	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	brown grey	None	Austria	Gornje
11	Yes	Self	25	No			Brother Boro Belko 2515 Mission St. San Francisco Cal	No	No	No	No	Good	No	5	9	fresh	dark dark	None	Austria	Herzegovina
12	Yes	Self	25	Yes	1904	1907	friend Vuko Belko Box 98 Tonopah Nevada	No	No	No	No	Good	No	5	7	fresh	dark dark	None	Austria	Gniezyn
13	Yes	Self	25	Yes	1903	1906	friend Todor Belko Box 98 Tonopah Nevada	No	No	No	No	Good	No	5	5	fresh	dark dark	None	Austria	Gniezyn
14	Yes	Self	25	No			friend Steve Ivanisevich Brick Tile Co. Mason City Iowa	No	No	No	No	Good	No	5	8	fresh	dark dark	None	Montenegro	Rieka
15	Yes	Self	25	No			friend Jevto Krilichich 8905 Stephen Bay Ave Chicago Ills	No	No	No	No	Good	No	5	8	fresh	light blue	None	Montenegro	Banani
16	Yes	Self	25	No			Uncle Jevto Krilichich 8905 Stephen Ave Chicago Ills	No	No	No	No	Good	No	5	8	fresh	dark brown	None	Montenegro	Banani
17	Yes	Self	25	Yes	1906	1908	Brick & Tile Co. Mason City Iowa	No	No	No	No	Good	No	5	8	fresh	dark brown	None	Montenegro	Celynia
18	Yes	Self	10	No			Brother Joseph Wozelk 10 Cornell St Amsterdam NY	No	No	No	No	Good	No	5	5	fair	brown grey	None	Austria	Lipnik
19	Yes	Self	20	No			Brother-in-law Michael Mazur Oil City 122 Spruce St	No	No	No	No	Good	No	5	5	fair	black grey	None	Austria	Otoki
20	~~Yes~~	~~Self~~	~~25~~	~~No~~			~~Brother Andrew Rubcic P.O. Box Billingham Wash~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~Good~~	~~No~~	~~5~~	~~6~~	~~fair~~	~~black grey~~	~~None~~	~~Austria~~	~~Starigrad~~
21	~~Yes~~	~~Self~~	~~25~~	~~No~~			~~Brother-in-law Nicolas Novakovich 2526 Jones St Terre Haut~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~Good~~	~~No~~	~~5~~	~~5~~	~~fair~~	~~black dark~~	~~None~~	~~Austria~~	~~Starigrad~~
22	~~Yes~~	~~Self~~	~~25~~	~~No~~			~~friend John Blazevich 632 South Main St Cornwall Pa~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~Good~~	~~No~~	~~5~~	~~6~~	~~fair~~	~~black brown~~	~~None~~	~~Austria~~	~~Grablice~~
23	~~Yes~~	~~Self~~	~~25~~	~~Yes~~	~~1907~~	~~San Francisco Cal~~	~~friend George Kasimovich 330 Waller St San Francisco Cal~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~Good~~	~~No~~	~~5~~	~~5~~	~~fair~~	~~blond blue~~	~~brown~~	~~Austria~~	~~Grablice~~
24	~~Yes~~	~~Self~~	~~25~~	~~No~~			~~Brother Luka Kasimovich 282 South Main St Los Angeles Cal~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~Good~~	~~No~~	~~5~~	~~3~~	~~fair~~	~~brown brown~~	~~None~~	~~Austria~~	~~Grablice~~
25	~~Yes~~	~~Self~~	~~25~~	~~No~~			~~Brother Nikola Kasimovich 236 Jessie St Fresno Cal~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~Good~~	~~No~~	~~5~~	~~4~~	~~fair~~	~~blond brown~~	~~None~~	~~Austria~~	~~Starigrad~~
26	Yes	Self	25	No			Brother Andreas Beritic 251 E 31st St Tacoma Wash	No	No	No	No	Good	No	5	2	fair	brown brown	None	Austria	Vareszka
27	Yes	Self	25	No			father John Kovacevic R.R. No 3 Box 107 Fresno Cal	No	No	No	No	Good	No	5	5	fair	blond brown	None	Austria	Starigrad
28	~~Yes~~	~~Self~~	~~25~~	~~No~~			~~Uncle Nicolo Kovacevic Box 107 Fresno Cal~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~Good~~	~~No~~	~~5~~	~~3~~	~~fair~~	~~blond brown~~	~~None~~	~~Austria~~	~~Grablice~~
29	No	Husband	15	No			Husband Martin Vrunicko 51 Randen St.	No	No	No	No	Good	No	5	2	light	brown grey	None	Hungary	Detrefalva
30	No	father	No				father Newark NJ	No	No	No	No	Good	No	-	-	light	fair grey	None	Hungary	Detrefalva

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. H. Wadsworth, Master, of the S.S. Columbia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. H. Wadsworth
Master

Sworn to before me this 7 day of June, 1900,
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, R. J. Arthur, Surgeon of the Columbia, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

R. J. Arthur M.B.

Sworn to before me this 1 day of June, 1910

at N Y

Immigration Officer.

11—1115

83

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Columbia* sailing from *Glasgow*, *11th June*, 1910

11—111A

ark 23

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Willinensen	Severin	17	m	s		farmer	yes	yes	~~Russia~~	Scandinav.	Norway	Stavanger	mother Hannah Willinensen Stavanger Norway.	N.Y.	~~Bayonne~~ Brooklyn
2	Willinensen	Wilhelm	25	m	s		farmer	yes	yes	Norway	Scandinav.	Norway	Stavanger		N.Y.	~~Bayonne~~
3	~~Olsen~~	~~Ole Johannes~~	~~40~~	~~m~~	~~m~~		~~sailor~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Norway~~	~~Scandinav.~~	~~Norway~~	~~Flekkefjord~~	~~wife Olsen Flekkefjord Norway~~	N.Y.	~~New York~~
4	Ofte	Peder	41	m.	s.		sailor	yes	yes	Norway	Scandinav.	Norway	Stavanger	wife Anna Ofte. Stavanger. Norway.	N.Y.	Brooklyn
5	Osmundsen	Isak	49	m	s		sailor	yes	yes	Norway	Scandinav.	Norway	Stavanger	brother Anund Osmundsen. Stavanger Norway	N.Y.	Brooklyn
6	Nik	Johan	34	m	s		carpenter ships	yes	yes	Norway	Scandinav.	Norway	Stavanger (one year in Glasgow)	brother Albert Nik Stavanger Norway.	N.Y.	Brooklyn
7	Wilsen	Peder.	52	m	s.		carpenter.	yes	yes	Swede	Scandin.	~~Sweden~~	~~Stavanger~~ ships for years.	none	N.Y.	Brooklyn.
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—111B

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 16

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 19th June, 1910

84

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Color of— Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	25	no	–	–	friend Theod. Theodorsen. 3. 8 [illegible] Ave. Brooklyn.	no	no	no	no	good	no	5	6	fresh	fair	blue	none	Norway	Farsund
2	no	self	25	no	–	–	Benjamin. [illegible] Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	9	fresh	brown	brown	none	Norway	Farsund.
3	yes	self	10	no	–	–	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	7	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
4	no	self	15	no	–	–	friend Benedikt Hitlund 25 Windsor Place. Brooklyn.	no	no	no	no	good	no	5	10	fresh	brown	grey	none	Norway	Farsund.
5	no	self	25	yes	1909	Brooklyn	friend Mrs Lena Brown 319 Bushwick Ave. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	7	fresh	brown	blue	none	Norway	Farsund
6	no	self	50	no	–	–	friend Arni Amundsen 111 Pioneer Ave. Brooklyn.	no	no	no	no	good	no	5	6	fresh	fair	blue	none	Norway	Mosvik
7	no	self	60	yes	12yrs	Brooklyn.	son Arthur Wilson. 349 Hamilton Avenue. Brooklyn.	no	no	no	no	good	no.	5	7	fresh.	brown	brown.	none	Sweden	Stockholm
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F R Wadsworth Master, of the S S Columbia, from Glasgow, do
(State whether Master, First or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F R Wadsworth
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 1 day of June, 1910

at N Y.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes–Yes (can read and write), No–No (can neither read nor write), or Yes–No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, R J Arthur, Surgeon of the [illegible], sailing therewith (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. J. Arthur M. B.

Sworn to before me this 17 day of June, 1910

at N Y.

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

85

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 540 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. COLUMBIA *sailing from* LONDONDERRY, 11th June, 1910

11—1118

Vol. 34

2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Tyler	Charles	35		M S	Comptometer operator	Yes	Yes	U S		U S	Brooklyn		N Y	Brooklyn
2	Johnston	Sophia	39		F M	Housekeeper	Yes	Yes	U S		U S	Greenwich	Husband Wagner	Conn	Greenwich
3	Johnston	Hilda	5		F	none			U S		U S	Greenwich		Conn	Greenwich
4	Hart	Alexander	55		M W	none	Yes	Yes	Scotland		Scotland	Dromore		N J	Paterson
5	Meehan	Bartley	34		M S	Cab driver	Yes	Yes	U S		Ireland	Mayfield		N Y	New York
6	~~Lowe~~	~~James~~	~~27~~		~~M S~~	~~Butcher~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~U S~~		~~U S~~	~~New York~~		~~N Y~~	~~New York~~
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

1-393296 - 505-21246-42 - no chg

NON IMMIGRANT ALIEN

Ex Secy Insp
Insp Insp

5/46/10

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any Vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, *19th June*, 19

86

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
					Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1								Home 120 Washington Ave Brooklyn												
2								Husband 28 Cassidy Place Yonkers												
3								Father Greenwich												
4		We	Self					Home 23 Armoury Pl. Paterson N.J.					His Cert.	incomplete hernia, inguinal, right side also anaemia & emaciation						
5								Home 140 West 34th St New York												
6								~~Father Immigrant Inn~~ 219 West 40th St August												
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F K Wadsworth Master, of the COLUMBIA
(State whether Master, First or Second Officer.)
, from LONDONDERRY , do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ——— in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F K Wadsworth
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 9 day of June , 19 ,
at N Y

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, R J Arthur, Surgeon of the COLUMBIA, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R J Arthur M D

Sworn to before me this [illegible] day of June, 1910

at N Y

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

87

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

51

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. COLUMBIA *sailing from* LONDONDERRY, 11th June, 1910

11—1115

Sheet 35

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Can read.	Can write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
ADMITTED	Glenn	Margaret	34		F.	S.	Servant	no	no	Ireland	Carrick			Cousin Denis Morgan	N.Y.	Saratoga Springs
ADMITTED	Glenn	William	32		M.	S.	farm lab.	yes	yes	Ireland	Carrick			Daughter Teelin Carrick	N.Y.	Saratoga Springs
3	McFadden	Daniel	21		M.	S.	farm lab.	yes	yes	Ireland	Dromahair			Father Patrick McFadden Dromahair	N.Y.	Schenectady
4	Gray	Daniel	20		M.	S.	Labourer	yes	yes	Ireland	Belfast			Father Andrew Gray 13 Cyprus St. Belfast	N.J.	Paterson
X5	Sampson	Edward	17		M.	S.	Baker	yes	yes	Ireland	Dunmore			Father Patrick Sampson Dunmore Co. Galway	N.Y.	Newyork
6	Irwin	James	22		M.	S.	Spinning	yes	yes	Ireland	Pomeroy			Father Irwin Altmore Pomeroy	N.J.	Newark
7	Gallagher	John	32		M.	M.	farming	yes	yes	Ireland	Letterkeenny			Wife Mrs. Gallagher Farranagh Letterkeenny	Pa.	Phila
8	Sampson	John	21		M.	S.	farm lab.	yes	yes	Ireland	Dromahair			Father John Sampson Carragh Dromahair	N.Y.	Schenectady
9	~~Kelly~~	~~Laurence~~	~~26~~		~~M.~~	~~S.~~	~~Sen Lab.~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Ireland~~	~~Sligo~~			~~Daughter Mrs. Williams Co. Sligo~~	~~N.Y.~~	~~Newyork~~
10	Kelly	Patrick	20		M.	S.	Spinner	yes	yes	Ireland	Derry			Father Charles Kelly Steps Derry	Pa.	Pennsylvania
11	Gallagher	Philip	23		M.	S.	farm lab.	yes	yes	Ireland	Dunfanaghy			Father P. Gallagher Crough Dunfanaghy	N.Y.	Staten Island
12	Black	Robert	22		M.	S.	Spinner	yes	yes	Ireland	Portglenone			Mother Mrs. Malabar Carnaross Portglenone	Pa.	Phila.
13	Rodgers	Samuel	18		M.	S.	Spinner	yes	yes	Ireland	Belfast			Father Alex. Rodgers Belfast Brother-in-law Chas. Doran	Ill.	Joliet
14	Doran	Ellen	30		F.	S.	Dressmaker	yes	yes	Ireland	Ballybofey			Brother Chas. Gallagher Ballybofey	Pa.	Phila
15	Gallagher	Jennie	37		F.	S.	Seamstress	yes	yes	Ireland	Derry			Brother and Father Daniel McFadden Bridge End Derry	Del.	Wilmington
16	McFadden	Kate	21		F.	S.	Servant	yes	yes	Ireland	Dromahair			Sister Mrs. Johnston Beagh Dromahair	Conn.	Waterbury
17	Preston	Lizzie	28		F.	S.	Housekeeper	yes	yes	British	Irish	Ireland	Portadown	533 West 8th. Portadown.	Conn.	So. Manchester
X18	Rooney	Mary	21		F.	S.	Dressmaker	yes	yes	Britsh	Irish	Ireland	Derry	Father Wm. Rooney 3 Orange St. Derry	N.Y.	Newyork
(DEPORTED)	Bonner	Susan	~~26~~		F.	S.	Servant	yes	yes	Britsh	Irish	Ireland	Derry	IN HOSPITAL ~~BIG CHARGE~~	Pa.	Phila
20	Reid	Lizzie	38		F.	M.	Housekeeper	yes	yes	Britsh	Irish	Ireland	Belfast	father	N.Y.	Newyork
21	Reid	Maria	11		F.	S.	none	yes	yes	Britsh	Irish	Ireland	Belfast	Uncle Rooney	N.Y.	Newyork
22	Reid	Aggie	10		F.	S.	none	yes	yes	Britsh	Irish	Ireland	Belfast		N.Y.	Newyork
23	Reid	Jane	9		F.	S.	none	yes	yes	Britsh	Irish	Ireland	Belfast	Newtownards	N.Y.	Newyork
24	Reid	David	7		M.	S.	none	no	no	Britsh	Irish	Ireland	Belfast	Co Down	N.Y.	Newyork
25	Reid	Thomas	2	6	M.	S.	none	no	no	Britsh	Irish	Ireland	Belfast		N.Y.	Newyork
26	Chattington	Albert	28		M.	S.	Factory Worker	yes	yes	Britsh	Irish	Ireland	portadown	father Thos. Chattington 26 North Edward St.	Ct.	Manchester
27	Redman	Eddie	20		M.	S.	Shipsmith	yes	yes	Britsh	Irish	Ireland	portadown	Father Edward Redman Dunnanagon	N.J.	Elizabeth
28	Stringer	Joseph	22		M.	S.	Shipsmith	yes	yes	Britsh	Irish	Ireland	portadown	Father Strangers 20 Woodhouse	Portadown	L.I. Astoria
29	McIntosh	Mary	25		F.	S.	Servant	yes	yes	Britsh	Irish	Ireland	Maghera	father James McIntosh Maghera	Mich.	Clare
30	McIntosh	Martha	22		F.	S.	Servant	yes	yes	Britsh	Irish	Ireland	Maghera		Mich.	Clare

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 57

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

88

Arriving at Port of NEW YORK, 19th June, 1910

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	Sister	25	no	Sister Anna Glenn				Dr— cert Abdominal tumor probably						
2	yes	Sister	25	no	Warden Hotel Saratoga Springs	no	no	no	no good	no	5 7	fair	fair	blue	none	Ireland	Aughrea
3	yes	Brother	20	no	Brother Michael Glidden 15 Devine St Schenectady	no	no	no	no good	no	6 2	fair	grey	blue	none	Ireland	Aughrea
4	yes	Sister	16	no	Sister Catherine Gray 1111 Tyler St Paterson	no	no	no	no good	no	5 10	fair	fair	brown	none	Ireland	Drumnatain
5	yes	Mother	25	no	Mother Mrs Shannon 357 6th St Newyork	no	no	no	no good	no	5 7	dark	dark	brown	none	Ireland	Belfast
6	No	Cousin	20	no	Cousin Mrs Marrow 436 Orange St Newark N J	no	no	no	no good	no	5 9	fair	brown	blue	none	Ireland	Castlerea
7	yes	Sister	30	no	Sister Mrs Wymsey 2226 N 28 St Phila	no	no	no	no good	no	6	fair	brown	brown	none	Ireland	Pomeroy
8	yes	Brother	10	no	Brother Matt Stevenson 717 Arthur St Schenectady	no	no	no	no good	no	5 8	fair	fair	blue	none	Ireland	Carrigans
9	~~yes~~	~~Brother~~	~~no~~	~~no~~	~~Visiting Mary Kelly 25 Cent St Newyork~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no good~~	~~no~~	~~5 10~~	~~fair~~	~~fair~~	~~brown~~	~~none~~	~~Ireland~~	~~Sligo~~
10	No	Cousin	10	no	Cousin Mrs Fegherty 450 Seedown St Allentown	no	no	no	no good	no	5 8	fair	dark	grey	none	Ireland	Glebe
11	No	Sister	16	no	Friend Miss Clarke 327 134 Sister St Newark	no	no	no	no good	no	5 6	dark	dark	grey	none	Ireland	Croagh
12	yes	Brother	16	no	Brother Wm Black 924 S 29 St Phila	no	no	no	no good	no	5 8	fair	dark	blue	none	Ireland	Ennismacsaint
13	yes	Uncle	12½	no	Uncle James Shaughnessy 1 Joliet St	no	no	no	no good	no	5 8	dark	brown	grey	none	Ireland	Barnastraid
14	yes	Brother	10	no	Brother Peter Dargan 813 Taylor St Phila	no	no	no	no good	no	5 3	fair	fair	blue	none	Ireland	Ballybofey
15	~~No~~	Brother	25	no	Brother William Gallagher Stockton Del	no	no	no	no good	no	5 5	dark	dark	blue	none	Ireland	Pathmullan
16	No	Sister	5	no	Sister Mary A Madden 100 Central Ave Watertown	no	no	no	no good	no	5 7	fair	dark	grey	none	Ireland	Donegal
17	No	self	25	no	Intended Husband J. Hunter 10 Criswell St Somerville	no	no	no	no good	no	5 4	fresh	fair	blue	none	Ireland	Portadown
18	yes	Cousin	17	no	Cousin Jake Mooney 823 10 Ave Newark N J	no	no	no	no good	no	4 9	fair	brown	grey	none	Ireland	Strade
19	yes	Sister		no	Sister Mrs St Laurence Klein Sahara St Bucknell Phila	no	no	no	no good	no	5	fair	fair	blue	none	Ireland	Carrickfergus
20	yes	self	25	no	Husband Thomas Reid 218 W 116th St Newyork	no	no	no	no good	no	5 5	dark	dark	brown	none	Ireland	Belfast
21	yes	Mother		no		no	no	no	no good	no	— —	fair	fair	brown	none	Ireland	Belfast
22	yes	Mother		no		no	no	no	no good	no	— —	dark	dark	brown	none	Ireland	Belfast
23	yes	Mother		no		no	no	no	no good	no	— —	fair	fair	brown	none	Ireland	Belfast
24	yes	Mother		no		no	no	no	no good	no	— —	fair	fair	brown	none	Ireland	Belfast
25	Yes	Mother		no		no	no	no	no good	no	— —	dark	dark	blue	none	Ireland	Belfast
26	No	self	25	yes	1905 Pittsburg Brother Henry Turkington 12 Winter St Somerville	no	no	no	no good	no	5 10	fresh	dark	grey	none	Ireland	Lurgan
27	No	self	20	no	Cousin Mrs Jam[illegible] Rust 515 Walnut St Elizabeth	no	no	no	no good	no	6	fresh	fair	blue	none	Ireland	Drumann
28	No	self	25	no	Cattle 384 10th Ave Astoria	no	no	no	no good	no	5 9	fresh	fair	blue	none	Ireland	Portadown
29	yes	self	25	no	Aunt Mrs Wm McIntosh Clark Clark Co Mark	no	no	no	no good	no	5 4	fair	fair	blue	none	Ireland	Magherafelt
30	yes	self	25	no		no	no	no	no good	no	5 11	fair	fair	blue	none	Ireland	Magherafelt

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. H. Wadsworth, Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the COLUMBIA, from LONDONDERRY, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. H. Wadsworth
Master Officer

Sworn to before me this 7 day of June, 1910,

at NY

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, R J Arthur, Surgeon of the [illegible], Sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Eight years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
Glasgow University, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

89

R J Arthur M.B

Sworn to before me this 1/ day of June, 1910

at N Y

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. COLUMBIA *sailing from* LONDONDERRY, *11th June*, *1910*

11—111A

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Lyons	James	21		M	S	Tailor	yes	yes	Irish Free State	Irish	Ireland	Belfast	Sister Mrs. Miller Coronation Cottage Tyres Pt Belfast	NY	Brooklyn
2	Burns	William John	18		M	S	Farming	yes	yes	Irish Free State	Irish	Ireland	Ballygowan	Mother Mrs. Burns Carrickmannon Ballygowan	pa	pittsburg
3	Smyth	Frederick	23		M	S	Clerk	yes	yes	Irish Free State	Irish	Ireland	Belfast	Father John K. Smyth Delaltrope Burma Rd Belfast	NY	Brooklyn
4	Ritchie	Samuel	23		M	S	Machineman	yes	yes	Irish Free State	Irish	Ireland	Belfast	Sister Mrs. Hastings 229 Newtownards Rd Belfast	Mo	St Louis
5	McMahon	Bernard	21		M	S	Farming	yes	yes	Irish Free State	Irish	Ireland	Ballybay	Father Patrick McMahon Coolstrum Latton Ballybay	NY	Newyork
6	Finlay	Peter	26		M	S	Farming	yes	yes	Irish Free State	Irish	Ireland	Castleblayney	Father Daniel Finlay Formal Shantonagh Castleblayney	NY	Newyork
7	Daly	Christopher	22		M	S	Clerk	yes	yes	Irish Free State	Irish	Ireland	Dublin	Father Christopher Daly 33 Hollesley St Dublin	pa	Phila
8	McBride	Con	19		M	S	Farmer	yes	yes	Irish Free State	Irish	Ireland	Derry	Mother Mrs. McBride Rehan Derry	pa	Phila
9	McCabe	Hugh	25		M	S	Farming	yes	yes	Irish Free State	Irish	Ireland	Ballinamore	Mother Mrs. McCabe Derrahaeetha Ballinamore	RI	Woonsocket
10	Matthews	James	24		M	S	Farming	yes	yes	Irish Free State	Irish	Ireland	Stranocum	Mother Elizabeth Matthews Stranocum Ballycastle	Va	Roanoke
11	Black	John	26		M	S	Farmer	no	no	Irish Free State	Irish	Ireland	Glenmullan	Mother Mrs. Black Glenmullan	pa	Phila
12	Clancy	Michael	25		M	S	Manufacturer	yes	yes	Irish Free State	Irish	Ireland	Sligo	Brother Patrick Clancy Brafagee Ballinfoyle	NY	Newyork
13	Knipe	Thomas	20		M	S	Farmer	yes	yes	Irish Free State	Irish	Ireland	Tullynichol	Father Edward Knipe Tullynichol Armagh	NY	Greenisland
14	Hastie	Bridget	17		F	S	Servant	yes	yes	Irish Free State	Irish	Ireland	Manor Lancaster	Mother Mrs. Hastie High Lattery Manor Lancaster	NY	Newyork
15	Hagan	Catherine	21		F	S	Housemaid	yes	yes	Irish Free State	Irish	Ireland	Coolstown	Mother Mrs. Hagan Sullanan Coolestown	NJ	Jersey City
16	Lynch	Ellen	26		F	S	Housemaid	yes	yes	Irish Free State	Irish	Ireland	Turmeletown	Sister Laurence Turmeletown	RI	Pawtucket
17	McGovern	Kate	17		F	S	Servant	yes	yes	Irish Free State	Irish	Ireland	Dowra	Father Peter McGovern Sullynagroe Dowra	NY	Buffalo
18	Devlin	Rose Ann	27		F	S	Servant	yes	yes	Irish Free State	Irish	Ireland	Skeagh	Father Bernard Devlin Cloughfin	NY	Newyork
19	Marshall	Sarah Ann	23		F	S	Housemaid	yes	yes	Irish Free State	Irish	Ireland	Moneymore	Husband Joseph Marshall Moneymore Derry	pa	Phila
20	Wilson	Sarah	15		F	S	none	yes	yes	Irish Free State	Irish	Ireland	Kilnaleck	Father Thomas Wilson Aughnahedagna Kilnaleck	NY	Summit
21	Dunleavy	Charles	23		M	S	Farmer	no	no	Irish Free State	Irish	Ireland	Letterkeenny	Uncle Charles Elliott Farrygans Letterkeenny	Del	Wilmington
22	Gallagher	Daniel	32		M	M	Farmer	yes	yes	Irish Free State	Irish	Ireland	Letterkeenny	Father Sandy Gallagher Farrygans Letterkeenny	pa	Phila
23	Maguire	Francis	32		M	S	Farming	yes	yes	Irish Free State	Irish	Ireland	Newtownbutler	Brother Owen Maguire Tonaghbeg Tisnaskea Mother Mrs. Morrow		
24	Morrow	John	27		M	S	Farmer	yes	yes	Irish Free State	Irish	Ireland	Letterkeenny	Father John Morrow Farrygans Letterkeenny	Del	Wilmington
25	McHugh	John	27		M	S	Farmer	yes	yes	Irish Free State	Irish	Ireland	Falcarragh	Brother Hugh McHugh Meenderry Falcarragh	pa	Phila
26	Nolan	Patrick	33		M	M	Farmer	yes	yes	Irish Free State	Irish	Ireland	Kilkeel	Wife Mrs. Nolan Lone Road Kilkeel	NY	Albany
27	~~Dixon~~	~~William~~	~~24~~		~~M~~	~~S~~	~~Farmer~~	~~yes~~	~~yes~~	~~British~~	~~Irish~~	~~Ireland~~	~~Strabane~~	~~Brother Patrick Dixon Cunningham~~	~~NY~~	~~Troy~~
28	Cunningham	Thomas	21		M	S	Shoemaker	yes	yes	Irish Free State	Irish	Ireland	Kilkeel	Father Charles McAuley Kilkeel Cotown	NY	Albany
29	McAuley	Edward	28		M	M	Salesman	no	no	Irish Free State	Irish	Ireland	Stranmore	Mother Mrs. Fitzpatrick Stranmore	Del	Maitland
30	Fitzpatrick	John	26		M	M	Grocer, Asst	yes	yes	Irish Free State	Irish	Ireland	Newry	Hannastown Loughbrickland Co Down	Mass	Boston

NON IMMIGRANT ALIEN

3-209657-12340505

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—111B

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 52

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 90

Arriving at Port of NEW YORK, 19th June, 1910

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1		self	$25	no			Father James Lyons 61 Morgan Ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	brown	blue	none	Ireland	Newry
2		self	$10	no			Uncle Hugh Lyons 5 Mayfield Ave Rathdrum	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	dark	blue	none	Ireland	Carrickmacross
3		self	$20	no			Aunt Margt Lyons 605 Myrtle Ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	11	dark	dark	grey	none	Ireland	Belfast
4		self	$25	no			Cousin Wm Steele 2901 So Jefferson Ave St Louis	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	dark	dark	none	Ireland	Ballymena
5		self	$30	no			Aunt Kate Kerr 345 W 45 St Newyork	no	no	no	no	good	no	5	10	dark	brown	brown	none	Ireland	Cootehill
6		self	$20	no			Kate Kerr 345 W 45 St Newyork	no	no	no	no	good	no	5	8	dark	brown	blue	none	Ireland	Journal
7		self	$40	no			Cousin C Duffy Vernango St Phila	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	Hazel	none	Ireland	Navan
8		self	$30	no			Sister Mrs J Gallagher Sarah St Elizabethtown Jersey	no	no	no	no	good	no	5	8	dark	dark	blue	none	Ireland	Gweedore
9		self	$25	no			Sister Kate McCabe 28 W Lord St Woonsocket R I	no	no	no	no	good	no	5	8	dark	dark	blue	none	Ireland	Ballinamore
10		self	$20	no			Sister Mrs D Bird Roanoke Va	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	fair	grey	none	Ireland	Stranorlum
11		self	$15	no			Sister Annie Black 1320 So Hazlewood St Phila	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	black	none	Ireland	Tyrone
12		self	$25	no			Cousin Barclay McLehan 150 W 31 St Newyork	no	no	no	no	good	no	5	10	dark	black	brown	none	Ireland	Strabane
13		aunt	$50	yes			Aunt Mrs Sarah Devine 168 Paine St Queens Island	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown		none	Ireland	Ballymichol
14		self	$10	no			Sister Jane Ward Manhattan State Hospital Ward's Island	no	no	no	no	good	no	5		fair	brown	blue	none	Ireland	Mountcastle
15		self	$10	no			Cousin Mrs Catherine Carlton 13 North Ave Norwalk	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	black	blue	none	Ireland	Lissen
16		self	$45	yes	1904 1909	Rumford	Brother John Lyons 311 Aleman Ave Rumford	no	no	no	no	good	no	5	11	sandy	sandy	grey	none	Ireland	Stromiletown
17		Mother	$25	no			Mrs Ed Edwards 51 Hayden St Buffalo	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	blue	none	Ireland	Dowra
18		self	$25	yes	1901 1909	Newyork	Aunt Jane Lyons 1706 Sherlock Ave Newyork	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Ireland	Cloughfin
19		father	$25	no			Brother Robt Magee Hall School Lane Germantown Phila	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	black	brown	none	Ireland	Ramelton
20		Mother	$5	no			Mother Mrs Jannie Gelston 44 Woodland Ave Summit	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	black	brown	none	Ireland	Co Cavan
21		self	$20	no			Cousin Mrs Stanton 36 Kentmore Pl Wilmington	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	grey	none	Ireland	Farrigan
22		self	$10	no			Cousin Mrs J Wemyss Sister 3226 N 28 St Phila	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	dark	blue	none	Ireland	Farrigan
23		self	$20	no			Donald Wilson Cousin Mrs Stanton	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	black	blue	none	Ireland	Cavan Co
24		self	$20	no			36 Kentmore Pl Wilmington	no	no	no	no	good	no	5	8	dark	dark	grey	none	Ireland	Farrigan
25		self	$15	no	1905		Sister Sarah M Tubb 1126 Altona St Phila	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	fair	blue	none	Ireland	Tyrone
26		dau	$10	yes	1908	Albany	Brother Mich Morland 170 First St Albany	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	fair	blue	none	Ireland	Killeeny
27		self	$25	no			Cousin Mich Morland 170 First St Albany	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue	none	Ireland	Tyrone
28		self	$25	yes	1907 1908	Athena Pa	Cousin John Moran 170 First St Albany	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue	none	Ireland	Killeeny
29		self	$20	no			Cousin J J Johnson Marion Delaware	no	no	no	no	good	no	6		dark	dark	blue	none	Ireland	Avranmore
30		self	$20	no			Cousin Mrs Owen McCarthy 57 St Boston	no	no	no	no	good	no	5	9	dark	black	blue	none	Ireland	Down

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F R Wadsworth Master, of the COLUMBIA, from LONDONDERRY, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

F R Wadsworth
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 1 day of June, 1910,

at N Y

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

3-642
12/29/43

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip, it was necessary to continue Volume number 3310 on the following reel, thus making a splice in the negative essential.

FEB 15 1944
Date

H. Alexander
Camera Operator

FEB 15 1944
Date

Chief
Mail, Files, Records
and Information Section
Port of New York

3-642
12/29/43

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip, it was necessary to continue Volume number 3310 on the following reel, thus making a splice in the negative essential.

FEB 15 1944
Date

H. Alexander
Camera Operator

FEB 15 1944
Date

Chief
Mail, Files, Records
and Information Section
Port of New York

11

Affidavit of Surgeon.

I, R J Arthur, Surgeon of the COLUMBIA, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 53 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners therewith," as the case may be.)

R J. Arthur M.D

Sworn to before me this 19th day of June, 1910

at N Y

Immigration Officer.

91

448
16 Cuba
464 Total

61 Del

13 T.
8 S.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Edward Norman
Lowendez

8

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. COLUMBIA sailing from LONDONDERRY, 11th June, 1910

11—1115

Mark 37

No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	O'Donnell	Joseph	30		M	S	Labourer	yes	yes	British	Irish	Ireland	Annagry	Mother O'Donnell Rosapenna Co Donegal	Pa	Bayonne
2	McCaffery	Anne Jane	24		F	S	Domestic	yes	yes	British	Irish	Ireland	Castlederg	Father Charles McCaffery Glenclosh Castlederg	NY	Newyork
3	Hunley	Sarah	24		F	S	Shopgirl	yes	yes	British	Irish	Ireland	Dublin	Father John Hunley 7 Corkhamond St Dublin	NY	Newyork
4	O'Flynn	Bernard	18		M	S	Farm Labr	yes	yes	British	Irish	Ireland	Newry	Mother Mrs C Flynn Thomas St Newry	NY	Newyork
5	Moorhead	Herbert	27		M	S	Shipwright	yes	yes	British	Irish	Ireland	Belfast	mother Mrs Moorhead 19 Fernwood St Belfast	NY	Newyork
6	Rooney	Patrick	35		M	M	Farming	yes	yes	British	Irish	Ireland	Portadown	Wife Mrs Rooney Derrycrew Portadown	Mass	Cambridge
7	Adams	Alexander	29		M	M	Driver	yes	yes	British	Irish	Ireland	Belfast	Wife Mrs Adams 30 Ferrole St Belfast	NJ	Jersey City
8	Connolly	Thomas	30		M	S	Farming	yes	yes	British	Irish	Ireland	Cabland	Father Hugh Connolly Tamnaher Coalisland	NY	Newyork
9	Clarke	Agnes	27		F	M	Housekeeper	yes	yes	British	Irish	NON-IMMIGRANT ALIEN U.S.	Pittsburg	Father Andrew Scott Grays Co Tyrone	Pa	Pittsburg
10	Ford	James	24		M		Farmer	yes	yes	British	Irish	Ireland	Drumfarrin	Wife Mrs Ford Rockfellow Drumfarrin	NY	Newyork
SCRATCHED	Harrison	Mary	19		F	S	Servant	yes	yes	British	Irish	Ireland	Dromahair	Father John Harrison Servary Dromahair	NY	Schenectady
12	McHugh	Bessie	21		F	S	Servant	yes	yes	British	Irish	NON-IMMIGRANT ALIEN		Mother Mrs M Hugh Corbel Downey	NY	Newyork
13	Elliott	Richard	24		M	S	Farming	yes	yes	British	Irish	Ireland	Blacklion	Father John Elliott Mullagh Kinlough Blacklion	Ct	Torrington
14	Magowan	Minnie	22		F	S	Winder	yes	yes	British	Irish	Ireland	Portadown	Father Wm Magowan 54 Bridge St Portadown	Mass	Fall River
SS 15	Knox	James	49		M	M	Butcher									
16	Garvey	John	30		M	S	Farm Labr	yes	yes	British	Irish	Ireland	Emyvale	Father P Garvey Daughter Emyvale	NY	New Rochelle
17	Garvey	Michael	24		M	S	Farmer	yes	yes	British	Irish	Ireland	Dundalk	Mother Mrs M Garvey Rossgrogh Carrickmacross Dundalk	NY	Newyork
18	Kerwick	James	23		M	S	Farm Labr	yes	yes	British	Irish	Ireland	Rathfarnham	Father John Kerwick Mountpleasant Terrace Rathfarnham	Pa	Phila
19	Doherty	Bridget	48		F	S	Laundress	yes	yes	British	Irish	NON-IMMIGRANT ALIEN		Father James Doherty Carrickbeg Carrigart	Pa	Phila
20	McFadden	Kate	30		F	S	Housemaid	yes	yes	British	Irish	Ireland	Carrigart	Brother James McFadden Derrybrack Carrigart	Pa	Phila
21	Hall	Matthew	24		M	S	Joiner	yes	yes	British	Irish	Ireland	Belfast	Wife Mrs Hall 3 Ardenlee Terrace Belfast	Pa	New York
~~22~~	~~Doherty~~	~~James~~	~~32~~		~~M~~	~~S~~	~~Clerk~~	~~yes~~	~~yes~~	~~British~~	~~Irish~~	~~Ireland~~	~~Derry~~	~~Lurgaboy Carrigart Co Donegal~~	~~Pa~~	~~New York~~
23	Maguire	Catherine	25		F	S	Cook	yes	yes	British	Irish	Ireland	Enniskillen	Diamacooran	Ndy	New York
SCRATCHED	Stewart	Thomas	5		M		Scholar	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Stranraer	no friends	Pa	Florence

IN HOSPITAL DISCHARGED

1
2

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

53

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 19th June, 1910

92

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1		self	$10	no	Bro Patrick O'Donnell Bayonne	no	no	no	no	good	no	5	9	dark	black	grey	none	Ireland	Pennyhuss
2	Yes	self	$10	no	Cousin Minnie Monaghan 411 W 17 St Newyork	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	brown	hazel	none	Ireland	Castlederg
3	Yes	self	$40	no	Friend James Sydsan 325 Pleasant Ave & Newyork	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	brown	brown	none	Ireland	Dublin
4	Yes	sister	$5	no	Sister Fannie O Shaford 61 Riverside Drive Newyork	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	blue	none	Ireland	Newry
5	Yes	self	$25	yes	1905 Newyork Brother Henry Mayhead 297 W 12th St Newyork	no	no	no	no	good	no	5	10	fresh	brown	blue	none	Ireland	Dublin
6	Yes	self	$25	no	Friend John Carr 12 Mayfield Place Cambridge	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	dark	dark	none	Ireland	Derrycorey
7	yes	self	$10	no	Brother in law William Dungannon 6 by York Jersey City NJ	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	grey	none	Ireland	Newtownards
8	Yes	self	$10	no	Uncle Patrick Connolly 3rd Ave Newyork	no	no	no	no	good	no	5	10	dark	black	brown	none	Ireland	Coalisland
9	Yes	self	$20	Yes	425 1909 Pittsburg Husband Jas A Clarke 812 Copeland St Pittsburg	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	brown	brown	none	Ireland	Craig
10	Yes	self	$25	no	Cousin Miss Mary Fegan 22 W 17 St Newyork	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue	none	Ireland	Castellew
11	Yes	self	$5	no	Brother Mich Stevenson 717 Jeffie St Schenectady	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	grey	none	Ireland	Stonelair
12	Yes	self	$20	Yes	1906 1910 Newyork Brother Frank M Boyd 287 W 147 St Newyork	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	grey	none	Ireland	Dowra
13	Yes	self	$25	no	Cousin John Graham 190 Clarke St Jersey City	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	brown	none	Ireland	Blacklion
14	Yes	self	$25	no	Friend Wm Allen Box 109 Swan Mount	no	no	no	no	good	no	5	6	fresh	brown		none	Ireland	Portadown
15																			
16	No	self	$5	no	Sister Kate Harvey 208 Woodland Ave Rockaway	no	no	no	no	good	no	6	-	dark	dark	grey	none	Ireland	Tempo
17	Yes	self	$20	no	Father John Lavery 451 W 116 St Newyork	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	black	brown	none	Ireland	Portaugh
18	Yes	self	$25	no	Cousin Mrs J Kelly 2727 Fifth St Phila	no	no	no	no	good	no	5	5	brown	dark	grey	none	Ireland	Glenvar
19	Yes	self	$60	Yes	1907 Places Uncle Thomas 2522 Manton St Phila	no	no	no	no	good	no	4	10	sallow	grey	grey	none	Ireland	Glenvar
20	Yes	self	$50	Yes	1907 Phila Cousin Miss Dwyer 78 Archer St Phila	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	blue	none	Ireland	Carrigart
21	Yes	Self	$50	Yes	1903 New York Brother James Hale 143 East 141st St Newyork	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	grey	None	Ireland-Rathcor	
22	~~Yes~~	~~Self~~	~~$25~~	~~No~~	~~1905~~ ~~Brooklyn~~ ~~Cath McHugh~~ ~~Hotel Astor 45th St & Broadway~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~							~~Ireland~~	~~Limavady~~
23	Yes	Self	$50	Yes	1910 Newyork Broadway Newyork Son John Stewart Florence So Car.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue	None	Scotland	Glasgow
24	Yes	self	$50	no		no	no	no	no	good	no	6	-	Fresh	Grey	Blue	none	Scotland	Whithorn
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. K. Wadsworth, Master, of the COLUMBIA, from LONDONDERRY, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. K. Wadsworth
Master.

Sworn to before me this 19 day of June, 1910,
at N. Y.

C. A. Donoghue
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. COLUMBIA (Anchor Line) arrived June 19, 1910. 19..., M., from ... 93

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date June	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	Niven,	Mary (2 Cabin)	6	10		1	To husband 12:05	To husb James, 212 West 4th, Wilmington Del	Bell	6/19	2:35	—	1	—
2	Korica,	Jovo	15	2		1	" tel $	RR W. to Bro Nikola Bot 35-Stevenson Minn	P	23	3:30	4	5	4
3	Mc Caffrey,	Annie Jane	53	2		1	" cousin	" cousin, Mrs Mary Haughey, 441 E. 17 St. NYC	Bell	6/19	1:05	—	1	—
4	Fannon,	Edward	51	5		1	mother	" bro John, 647 2nd ave, nyc	Bell	6/19	2:17	—	1	—
5	Lyons, x	James	52	1		1	" father	" father, James, 611 Morgan ave, Brklyn	"	6/19	2:15	—	1	—
6	Wrublewska,	Feliksa	7	13		1	" uncle	Une. Ignacz Drobiszewski 180-11 21- St. Paul Minn	G.	20	10:30	1	1	1
7	Myestrom,	Evelina brother	8	29/30		2	" tel $	KR W to Bro Julius 1174 Edgecombe pl- NYC	"	21	4:50	4	6	4
8	Brannigan,	Mary	2	30		1	" aunt	" Aunt, Mrs Mary Kelly, 630 Hudson St. NYC	Bell	6/19	2:10	—	1	—
9	Steele,	Jos	4	10		1	" tel $	" uncle, Samuel Allison, 17 Amity St. Cohoes. NY	"	6/19	2:10	—	1	—
10	Schlosberg,	Fanny	12	14		1	" aunt	" aunt, Isabella Brown, 1614 ave a, nyc	"	6/19	1:10	—	1	—
11	Aloshine,	Lisa	12	15		1	" friend	Hid Abr. Reszenkow 292 Monroe St- NYC	G.	20	10:28	1	1	1
12	Kraskowsky,	Eufrosine	14	16		1	" friend	Sis Piotr Wanilowsky 198 Lewis St- Skuja	"	"		1	1	2
13	Mc Kenzie,	Helen & 3 ch	5	14/17		4	" husband	" husb William Gordon, 505 Morgan St. Brklyn	Bell	6/19	1:02	—	—	—
14	Mc Court,	Ester	2	20		1	" sister	" sister Mrs Wm Gray, 111 Jewett St. "	"	6/19	1:03	—	—	—
15	Podbieresky,	Maria	14	4		1	" cousin	" cousin, Mrs Fanny Podbieresky 131 Monroe St. NYC	Bell	6/19	1:10	—	—	—
16	Rooney,	Mary	51	18		1	" cousin	Cow Karle 822-10th Ave NYC	G.	20	11:30	1	1	1
17	Mc Garry,	Hugh	6	2		1	" sister	" sister Mrs Michael Mc Cormack 25 Convent St Brklyn	Bell	6/19	1:04	—	—	—
18	Kahi,	David	11	1		1	" sister	" sister, Emilia Ch Children Home Boonton NJ	Bell	6/19	2:17	—	1	—
19	Lackie,	Mary & 2 ch	2	11/13		3	" husband	" husb James, 95 Bergen Av Kearney NJ	Bell	6/19	1:07	—	—	—
20	Kinlay,	Sarah	53	3		1	" friend	" friend Jas P. Ely Hudson 505 & 11th Sts	Bell	6/19	1:05	—	—	—
21	Wilhelmsen,	Mathilde & dau	8	19/20		2	" husband	" husb Sigvard, 250, 5-6th Brklyn-Bell		6/19	1:05	—	—	—
22	Jackson,	Wilhelmina & 3 ch	11	11/14		4	" get tickets	P. M'D. to Hon. Jacob M. Gooding Idaho	G.	20	1:30	4	8	4
23	Lombardo,	Giovanni	13	26		1	" brother	Bro Antonia 299 Sodini St-Paterson N.J.	"	"	10:30	1	1	1
24	Schwartz,	Bruche & 3 ch	12	10/13		4	" tel $	RR W to Hus. Moritz 329 Chestnut St- Milwaukee Wis	"	24	3:30	20	24	20
25	Bennett,	Peter	2	21		1	" tel $	RR W to wife Sarah 538 Monroe St- Scranton Pa.	G.	21	4:15	2	3	2
26	Henderson,	Sarah & 3 ch	2	16/19		4	" tel $	RR to Hus & Jack-George Bot 285- Gazellon Ohio Station A.	B.	"	4:10	8	12	8
27	Hagan,	Catherine	52	15		1	" cousin	" cousin, Alice Carlston, 730 Columbus Av	Bell	6/19	2:28	—	1	—
28	Wilton,	Sarah	52	20		1	" mother	" mother Fanny, 44 Woodland Av Summit NJ	"	6/19	2:10	—	1	—
29	Harte,	Bridget	52	14		1	" sister	Sis Jane 58 W. 140 St- NYC	G.	20	10:40	1	1	1
	Kikeelion Ozanian (K)		11	1		1	" Cable-L.	Pastor & Peterson 8 Stable St Brklyn	Bell	6/19	2:30	—	—	—

COLUMBIA (ANCHOR) JUNE 19.

Form 13—1610

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. COLUMBIA #2. arrived ....., 19...., ..., M., ..., from 94

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
31	Gallagher	Philip	51	11		1	Too late to proceed.	R R C. to Dest.		June 20	8 45	1	—	1
32												1	—	1
33														22
34														
35														
36														
37														
38														
39														
40														

Form 516
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 95

S.S. Columbia (Anchor Line) arrived June 19, 1910. , 190 , M., , from

No.	NAMES.	MANIFEST. Group	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.		INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
1	Knips, Thomas	52	13	1	LPC	12.40	Henry	6/20	107	C				6/20	129	Clark	3 35							1	2	1
2	Mommo, Ernest	11	3	1	LPC	12.10	Detwiler	6/21	164	CPS				6/22	147	M	2							3	4	3
3	Thomson, David	II Cabin G	13	1	LPC	12.05	Murphy							6/19	38	Ld	1 15							—	1	—
4	Christie, John	II Cabin G	22	1	LPC	1 .05	"							6/19	39	Ld	3 00							—	1	—
5	Yates, Jane	II Cabin H	11	1	LPC	12.05	"							6/19	36	Ld	1 10							—	1	—
6	Rubens, Jeanni	II Cabin I	26	1	LPC	12.05	"							6/19	181	Gil	1 25							—	1	—
7	Cohen, Max	I	4	1	LPC	12.05	"							6/22	140	H	9 40							3	3	3
8	Hansen, Jacob	I	2	1	LPC Dr Cert	12.05	"	6/19	9	Enn								3 39 pm	6/24/10		Columbia			5	6	5
9	Rae, Annie	I	17	1	LPC	12.05	"							6/19	34	Ld	1 05							—	1	—
10	McKay, William	G	24	1	LPC under 16	12.05	"							6/20	94	K	10 20								1	1
11	Skjersaker, Gunhild and gr ch Carlsen, Gunnar	I	13/		LPC	12.05	"							6/19	13	Enn	4 20								2	—
12	Ewen, Mary	6	4	1	LPC	1.	Warren	6/20	92	K				6/22	96	K	3 05							8	9	8
13	Perec, Paulina	7	24	1	LPC Pgt.	12.53	Mann	6/20	70	Enn				6/26	195	Gr	17 10							7	7	7
14	Chestnut, Henry	1	1	1	LPC	1.	Brown	6/20	86	K				6/24	94	Gr	3 50							—	5	6 5
15	Sinclair, John	3	3	1	LPC Dr Cert	1.10	Flan.	6/20	1	Enn								3 39 pm	6/24/10		Columbia			5	6	5
16	Czerwiec. Barbara	7	21	1	LPC Pgt	1.10	Mann	6/20	23	Enn								"	"		"			5	6	5
17	Hansen, Rasmus and wife Sina	1	3/4	2	LPC Drs Certs	1.10	Brown							6/19	28	Ld	1 25	U.S. Citizen						—	2	—
18	Jankovic, Djokac	13	5	1	LPC	Dr Cert	1.15	Mann	6/21	152	Chase							3 39 pm	6/11/10		Cabadonga			1	2	1
19	Starr, Alex	50	4	1	LPC	Dr Cert	1.20	Henry							6/20	109	K	11 05						1	1	1
20	Glenn Margaret & bro William	51	1/2	2	LPC	Dr Cert	1.10	Brown	6/20	9	K				6/21	156	Chase	11 05						4	4	4
21	Churey, Felix	13	16	1	LPC	Dr Cert	1.17	Mann	6/22	84	NS							3 39 pm	6/24/10		Columbia			5	6	5
22	Hill, Wm	II Cab. G	16	1	Dr Cert "Insane"	Det Hosp	Reb 6/24/10 12.05	3 15 pm						6/22	160	K		"	"		"					
23	Bonner, Susan	51	19	1	Insane	Reb 6/24/10	3 15 pm	Det Hospital		Norton				6/23	70	Lor		"	"		"					
24	Harrison, Mary	53	11	1	Dcd	Reb 6/24/10	12 30 pm	Dr Cert Hosp		Oklahoma	Norton			6/22	172	H		"	"		"					
25	Stewart, Thos.	—	—	1	L.P.C. from hosp.			6/22/10 10 pm			Foster			6/22	162	K	3 05							—	1	—

96

Affidavit of Surgeon.

I, Giuseppe Favale, Surgeon of the LUISIANA, enrolled by name thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Dott Giu. Favale

Sworn to before me this 18th day of June, 1910

at NY

Wm Leavitt

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 506
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Luisiana" sailing from Genova, May 31st, 1906

11—1118

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Marin	Domenico	39		M	m	shoe-maker	yes	yes	Italian	North Italian	Italy	Vittorio	father Giacomo Marin Vittorio	N.Y.	New York
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Ulm Lancaster Juno 8/06

15

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 97

Arriving at Port of New York, June 18th, 1960

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	himself	$40	no	—	—	uncle Giuseppe Domenico Mallozzi Brooklin Union Ave 222 N. York	no	no	no	no	good	no	5	7	rosy	black	none	Italia	Villoreo
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Justiniani, master, (Name of Master, First or Second Officer.) of the Italian S/S "Louisiana", from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Ruspini

master Officer.

Sworn to before me this 18th day of June, 1900

at NY

Immigration Officer.

11—115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Giuseppe Favale, Surgeon of the U.S. LUISIANA, employed by same Line, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Dott. Giuseppe Favale

Sworn to before me this 18th day of June, 1910

at NY

Immigration Officer.

11—1115

98

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Luisiana" *sailing from* PALERMO, -2 GIU 1910, *190*

13—1116

2

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Lamella	Maretta	21		f	s	civil	yes		Italian	South	Sperina	Spatella	father Comella Matteo Via Umberto 2 Spatella	N.Y.	N.York
2	La Mantia	Antonino	32		m	married wife 8-199764-8/13/10-	no			Italian	South	Palermo	Cerrnini	father La Mantia Giovanni Via Palermo Civ 30 Cerrnini	Ohio	Sandoski
3	Lo Coco	Agostino	10		m	s	none	no		Italian	South	do	do		do	do
4	Lo Duca	Matteo	42		m	m	labourer	no		Italian	South	Palermo	Cinisi	wife Bastamanti Paola Via Collegio 36 Cinisi	Mo	St Louis
5	Sciabica	Salvatore	54		m	married	merchant	yes		American	Citizen	New York	New York		Pa	Pittsburg
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Ulist corrected
Ltd. Inclusion Quota 18/10 -

3/5

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 99

Arriving at Port of NEW YORK, June 11th, 1906

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (Specify which, and whether in each case the support was public or private.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1		herself 25	no				Lavatia Comella Giuseppe 210 E 107th St New York	no	no	no	no	Good	no	4	11	fair	dark brown		Palermo	Palermo
2	yes	herself 40	no				husband Domenico Sabatio 206 Race St. Steubenville Ohio	no	no	no	no	Good	no	5	4	fair	chestnut	mark on left side of nose	Palermo	Termini
3	yes	mother	no					no	no	no	no	Good	no						do	do
4	yes	himself 25	yes	2 yrs	St Louis		relative Vincenzo Bagliamonte 915 N 4th St. St Louis Mo	no	no	no	no	Good	no	5	5	dark	short	gray	Palermo	Carini
5		himself 50	yes	1 yr	Akron Ohio		yes 1st St. New York	no	no	no	no	Good	no	5	4	fair	gray	short	Agrigento	Agrigento
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Ruspini Master, of the S/S "Luisiana", from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Ruspini
master Officer.

Sworn to before me this 18th day of June, 1910.

at NY.

Chas Leavitt
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11

100

Affidavit of Surgeon.

I Giuseppe Favale, Surgeon of the LUISIANA, employed by owners thereof (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dott. Giu. Favale

Sworn to before me this 18th day of June, 1910

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

June 19th 1910

	EXEMPTIONS					Total Exemptions				
	U. S. Cits.	Dips.	Canada	Cuba	Mexico					
1. CABIN						1	9	10	—	—
2. CABIN										
STEERAGE										
TOTAL										

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Aliens	U. S.	Total
1st Cabin	9	1	10
2nd Cabin			
Steerage			
Total			

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LUISIAN sailing from Naples JUNE 3.1910, 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Mozzillo	Maria	33		f M	farmer	no		Italy	Italian South	Italy	Orto d'Atella	Father Maurizio wife Caterina	Orto d'Atella	
2	Bianchi	Antonio	49		m M	farmer	no		Italy	Italian South	Italy	Oriolo	wife	Oriolo	
3	Calderaro	Nicola Luigi	38		m M	"	yes		Italy	Italian South	Italy	Policastro	mother Carmela	Soldano	
4	Son	Francesco	9		m S		yes		Italy	Italian South	Italy				
5	Costantino	Calaino Rosa	38		f M	farmer	yes		Italy	Italian South	Italy	Napoli	none		
6	Saonetta	Carmino	50		m M	smith	yes		Italy	Italian South	Italy	Cunigliano	wife Concetta	Cunigliano	
7	Cirelli	Alfonso	48		m M	farmlab	yes		Italy	Italian South	Italy	"	wife Maria	Cunigliano	
8	Cullari	Salvatore	36		m M	"	no		Italy	Italian South	Italy	Barcellona	wife Rosa	Barcellona	
9	Sotton Enrica	Sotton				Negro Commissario			Italy	Italian South	Italy				
10										Italian South	Italy				
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 101

Arriving at Port of NEW-YORK, *June 18th*, 1910

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether ...)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	self	50	no	no	no	husband Salvatore [illegible] 114 E. [illegible]
2	yes	self	25	yes	6 yrs	Ny	brother-in-law Gaetano Addeo 1 [illegible] Mosher Rocks
3	yes	self	28	yes	9 yrs	Ny	wife Maria Calderaro
4	"	"	1	no	yes	no	mother 24 North St. Ny
5	yes	self	50	U S A			family St Louis Mo
6	yes	self	50	no	yes	no	bro [illegible] 508 Niagara [illegible] Niagara
7	yes	self	50	yes	2 yrs	Canada	uncle Angelo Lucarelli 7 [illegible]
8	yes	self	25	"	6 yrs	Phila	bro-in-law Domenico [illegible] South St. Mary church
9							bro Domenico 287 Fifth Pittsburg Pa
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

19 Persons who have been in prison or almshouse or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor of any kind in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
no	no	no	no	good	no	5	4	[illegible]	brown	brown	none	Italy	Alta Adell
no	no	no	no	good	no	5	4	[illegible]	brown	brown	none	Italy	Ovolo
no	no	no	no	good	no	5	8	[illegible]	brown	brown	none	Italy	Solerno
no	no	no	no	good	no	—	—	[illegible]	brown	brown	none	Italy	Italy 2
no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	Lupara
no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	Campobasso
no	no	no	no	good	no	4	11	regular	brown	brown	none	Italy	Campobasso
no	no	no	no	good	no	5	9	regular	brown	brown	none	Italy	Bacullo
no	no	no	no	good	no								
no	no	no	no	good	no								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Ruspini, Master of the LUISIANA, from Naples, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Ruspini
master officer.

Sworn to before me this 18th day of June, 1910

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed;

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

1

Affidavit of Surgeon.

I, Giuseppe Favale, Surgeon of the S/S "Luisiana", employed by owner thereof, (Insert whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

102

Dott. Giuseppe Favale

Sworn to before me this 18th day of June, 1910

at NY

Edw Corsett

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **LUISIANA** sailing from GENOVA, 31 MAG 1910, 190

11—1115

4

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Tommasini	Leonardo	40	m.	M.	M.	carpenter	yes		italian	north	Pisa	Italia	father Lorenzo - Pisa		Mass. Lawrence
2	Perin	Possessina	41	m.	M.	M.	laborer	yes		italian	north	Pisa	Italia	father Giacomo - Mariego		Mass. Lawrence
3	Gandi	Guerrino	20	m.	S.	S.	laborer	yes		italian	north	Cortemuno	Alessandria	father Peter - Cortemuno		N.Y. Syracuse
4	Boccassia	Andrea	22	m.	S.	S.	miner	yes		italian	north	Carrasca	Pavia	father Fabio - Carrasca		N.Y. Niagara Falls
5	Bartani	Augusto	26	m.	M.	M.	laborer	no		italian	south	Mariano	Cagli	wife Mary - Mariano		Conn. Northhaven
6	Bandelli	Angelo	40	m.	M.	M.	laborer	yes		italian	[illegible]	Fiume	Ancona	father Alonzo - Fiume		Conn. Ansonia
7	Michelotti	Gaetonio	30	m.	M.	M.	carpenter	yes		italian	south	Sarethia	Novara	wife Angelina - Sarethia		Mass. Agawam
8	Piombo	Mario	30	m.	S.	S.	blacksmith	yes		italian	north	Casale	Alessandria	wife Mary - Casale		Mass. Agawam
9	Del Chiaro	Antonio	46	m.	M.	M.	laborer	no		italian	south	Monteculo	Lucca	wife Eugenia - Monteculo		Col. Pas Palos
10	Mangia	Giuseppe	33	m.	M.	M.	[illegible]	yes		italian	north	Genoa		mother [illegible]		Col. Jamaica
11	Basili	Annita	10	f.	S.	S.	[illegible]	no		italian	south	Longobardo	Lucca	mother Anna - Longobardo		Conn. Londonderry
12	[illegible]	Domenica	6	f.						italian	south					
13		Alberto	2	m.						italian	south					
14	Corotti	Emma	23	f.	S.	S.	housekeeper	yes		italian	north	Mantova		father Stefano - Mantova		Pa. Reese
15	Zordina	Andrea	22	m.	S.	S.	[illegible]	yes		italian	north	Castiglione	Mantua	father Edoardo - Borgo		New York
16	Rebottaro	Severina	29	f.	S.	S.	housekeeper	yes		italian	south	Vigogna	Genova	father Louis - Vigogna		Wash. Bellingham
17	Razzetti	Carlotta	21	f.	S.	S.	housekeeper	yes		italian	south	Cogliola	Genova	father Gilberto - Cogliola		New York
18	Caraffini	Giovanni	44	m.	M.	M.	laborer	no		italian	south	Pelico	Massa	wife Rosa - Pelico		Pa. Erie
19	Viale	Andrea	44	m.	S.	S.	carter	no		italian		Stella	Genova	brother Francesco - Stella		Mass. Boston
20	Paoli	Angela	34	m.	M.	M.	laborer	yes		italian	south	Casola	Massa	wife Isolina - Casola		Conn. Leetsdale
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

SOLITTED

IN HOSPITAL

DISCHARGED

22 — 21559 — 4/7/42

1/2

Inspector

E.I.

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† "Race or People" is to be determined by the country from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

103

Arriving at Port of NEW-YORK, *June 18th*, 1910

11—1116

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Polygamist.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or by reason of any existing contract, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	himself	$22	yes 4 years Winnipeg	friend Bishop Alex. College Gate Mt. Carmel ave. Winnipeg Manitoba Ca.	no	no	no	no	good	no	5 7	dark	chestnut	none	Pinzano Udine
2	yes	himself	$24	yes 4 years Winnipeg	friend Bishop Alex. College Gate Mt. Carmel ave. Winnipeg Manitoba Ca.	no	no	no	no	good	no	5 7	dark	chestnut	none	Fontanella Treviso
3	no	himself	$18	no	— Corsaire Jeanne Lafayette Pennsylvania 333 Syracuse New York	no	no	no	no	good	no	5 5	dark	chestnut	none	Cortona Alessandria
4	no	himself	$20	no	— friend Bishop Alex. College Gate Mt. Carmel ave. Niagara Falls N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 7	rose	fair grey	none	Carrara Pavia
5	no	himself	$15	no	— — friend Pistoni Ernesto Martha Carmen Conn. State St. 33.	no	no	no	no	good	no	5 8	dark	chestnut	none	Genova Alessandria
6	no	himself	$16	no	— friend Pompei Leonardo Carmen Conn. Box 215	no	no	no	no	good	no	5 8	dark	chestnut	none	Pozzo Alessandria
7	no	himself	$38	no	— friend Carone Lorenzo Agawick Mass. Box 76	no	no	no	no	good	no	5 6	dark	chestnut	none	Fontana Novara
8	no	himself	$25	no	— — friend Carone Lorenzo Agawick Mass. Box 76	no	no	no	no	good	no	5 7	dark	chestnut	none	Arcelli Novara
9	yes	himself	$35	yes 3 years & 4 months	Cleveland brother Cavaretti Rinaldo Oakdale Cambria Co. Pa.	no	no	no	no	good	no	5 7	dark	chestnut	none	Montecalo Lucca
10	yes	brother	$50	—	brother Fabbri Ugo 681 Broadway S. Francisco Cal.	no	no	no	no	good	no	5 8	dark	chestnut	none	Pardyna Genoa
11	yes	husband	$40	no	husband Angelo Stella Pier Co. No. 111. Water London, Conn.	no	no	no	no	good	no	5 6	dark	chestnut	none	Venigalia Genoa
12	yes	father			father	no	no	no	no	good	no				none	Genoa
13	yes	father			father	no	no	no	no	good	no				none	Genoa
14	no	heir	$10	no	— friend Maccari Cesare Mc Kinney St. Barre Vermont	no	no	no	no	good	no	5 6	dark	chestnut	none	Mantova
15	yes	himself	$25	yes 1 year	N York friend Ferrato Francesco Beckman St. Utica	no	no	no	no	good	no	5 5	dark	chestnut	none	Castelfranco Treviso
16	yes	herself	$25	no	— — friend Geronimo Giacomo 519 Elm St. Bridgeport Conn.	no	no	no	no	good	no	5 4	dark	chestnut	none	Voggera Genova
17	yes	brother in law	$26	no	— sister Isola Rosa Stock 108-112 Cliff St. New York	no	no	no	no	good	no	5 4	dark	chestnut	none	Cecchiola Genova
18	no	himself	$26	yes 4 years	Erie Pa brother in law Longo Pietro Erie Pa. 319	no	no	no	no	good	no	5 9	dark	chestnut	none	Rubico Massa
19	no	himself	$30	yes 2 years	Boston brother Carnes Hall St. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 8	dark	chestnut	none	Stella Genova
20	no	himself	$25	no	— — Carrier Spiro Carri Box 82 Locks Island Penn.	no	no	no	no	good	no	5 6	dark	chestnut	none	Casola Massa
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Ruffino, master, of the "Luisiana" from Genova, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Ruffino

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18th day of June, 1910

at Ellis Island

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this disfinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

2

104

Affidavit of Surgeon.

I, Giuseppe Favale, Surgeon of the S/S "Luisiana", employed by owners thereof, (Strike out words "employed by owners thereof" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dott. Giu. Favale

Sworn to before me this 18th day of June, 1910

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian,	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Luisiana" sailing from PALERMO, 2 GIU 1910, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Nicosia	Giuseppe	47		m m	laborer	yes		Italian	South	NON IMMIGRANT ALIEN New York	New York	mother Carmenna Filippa Via Agonizzanti Caronia	N.J.	New York
2	Culumello	Salvatore	38		m m	laborer	yes		Italian	South	Castanzetta	Montedoro	brother Culumello Giuseppe Montedoro	Ja	Tittelon
3	Culumello	Concetta	17		s	house woman	no		Italian	South	do	do		do	do
4	Culumello	Angelo	14		s	student	yes		Italian	South	do	do		do	do
5	Culumello	Giuseppa	12		s	none	no		Italian	South	do	do		do	do
6	Culumello	Michele	9		s	none	no		Italian	South	do	do		do	do
7	Spatello son of	Salvatore Calogero	22		m s	farm lab	no		Italian	South	Sortania	Nicosia	father Antonino Via S. Catallo Nicosia	Ills	Chicago
8	Mancuso	Agata	30		m	none	no		Italian	South	NON IMMIGRANT ALIEN New York	New York	brother Mazzeno Filippo Via S. Agata 12 Nicosia	N.J.	New York
9	Arena	Michele	10		s	none			Italian	South				do	do
10	Arena	Maria	14		s	none	no		Italian	South	do	do		do	do
11	Falizzi	Calogero	28		m m	laborer	yes				Trapani	Camporeale	wife D'Angelo Antonina Via S. Croce Camporeale	N.Y.	Brooklyn
12	Milici	Vincenzo	45		m m	farm lab	no		Italian	South	Trapani	Camporeale	wife Caciappo Angela Busta Sebastio Camporeale	N.Y.	Newark
13	Cutrarino	Giuseppe	32		m w	farm lab	no		Italian	South	Trapani	Camporeale	mother Caciappo Antonietta Via Salvatore Camporeale	N.Y.	Newark
14	Fraseri Lipari	Saverio	28		m s	workman	no		Italian	South	NON IMMIGRANT ALIEN Palermo	Palermo	father Cesari Lipari Luigi Via Giampaolo Camporeale	N.J.	Brooklyn
15	Magna	Agostino	18		m s	tailor	yes		Italian	South	Girgenti	Menfi	father Magna Vito Via S. Vito Imborsono 250 Menfi	N.Y.	Brooklyn
16	Saverino	Maurizio	14		m s	tailor	yes				Girgenti	Menfi	uncle Mercadante Antonino Via Oppio 350 Menfi	N.J.	Brooklyn
17	Sumibia	Maria	23		m s	tailoress	yes				Girgenti	Menfi	uncle Nicolo Sumibia Via Garibaldi 9 Menfi	N.Y.	Brooklyn
18	Bobono	Maria	46		m w	house woman	yes		Italian	South	Girgenti	Menfi	relative Sumibia Nicolo Via Garibaldi 9 Menfi	N.J.	Brooklyn
19	Sumibia	Francesco Carlo	17		m s	tailor	yes		Italian	South	Girgenti	Menfi	uncle Nicolo Sumibia Via Garibaldi 9 Menfi	N.J.	Brooklyn
20	Emanuele	Gaetano	28		m m	tailor	yes		Italian	South	Caltanno	Caltanno	wife Spatale Pietro Via Giunchi 17 Caltanno	N.Y.	N. York
21	Consiglio	Salvatore	24		m s	laborer	yes		Italian	South	Caltanno	Caltanno	father Francesco Consiglio Via S. Isidoro 24 Caltanno	N.Y.	Brooklyn
22	Ales	Michele	19		m s	farm lab	no				NON IMMIGRANT ALIEN Detroit	Detroit	mother Agrenda Benedetta Via Florio Balestrate	Mich.	Detroit
23	Farina	Gaspare	22		m s	farm lab	no		Italian	South	Caltanno	Balestrate	father Farina Quirquio Via Florio Balestrate	Mich	Detroit
24	Cannella	Luigi	23		m m	laborer	yes				Caltanno	Castronovo	wife Antonina Butera Via Agonizzanti Castronovo	N.Y.	Jersey City
25	Corso	Mauro Gaetano	22		m s	laborer	yes		Italian	South	Caltanno	Castronovo	father Corso Mauro Gaetano Via Sisto Castronovo	N.J.	Jersey City
26	Cincotta	Maria	50		f m	housework	no		Italian	South	Trapani	Salaparuta	husband fu Bruno Sebastiano Via S. Lorenzo 9 Salaparuta	N.Y.	Brooklyn
27	Calcara	Antonino	15		m s	farm lab	no		Italian	South	do	do		do	do
28	Calcara	Antonia	9		f s	none	no		Italian	South	do	do		do	do
29	Calcara	Antonina	6		f s	none	yes				do	do		do	do
30	Carrillo	Paolo	38		m m	laborer	yes				Girgenti	Realmonte	wife Farina Onofria Via Senaguglia 1 Realmonte	N.J.	Rochester

*Intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†To be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

105

Arriving at Port of NEW YORK, *June 18th*, 1900

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether ofen paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether able to read or write; whether taken from vessel and detained in hospital, or separated by sickness from those with whom he is coming?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1		himself	$25	yes	98 94	brother Marco Salvatore 39 St New York	no	no	no	no	Good	no	5	2½	dark	chestnut			Girgenti	Cercasetti
2	yes	brother	$50	yes	97	43 Railroad St. Patton Pa	no	no	no	no	Good	no	5	3	dark	gray chest.			Caltanisetta	Serradifalco
3	yes	uncle	$40	no			no	no	no	no	Good	no	4	10½	dark	chestnut	patch in face		do	do
4	yes	uncle					no	no	no	no	Good	no	4	9½	dark	chestnut	patch in face - mark on hand		do	do
5	yes	uncle										no							do	do
6	yes	uncle										no							do	do
7	yes	cousin	$25	no		cousin Michele Sanfilippo 1911 Clark St. Chicago Ills						no	5	8	dark	chestnut	mark in his right eyebrow		Catania	Nicosia
8		herself	$15	yes	99	908 N York	no	no	no	no	Good	no	5	2	dark	gray chest.			Catania	Nicosia
9		mother				N York	no	no	no	no	Good	no							N York	N York
10		mother	$40	yes	98	908 N York	no	no	no	no	Good	no	5		pink	flaxen chest.			Catania	Nicosia
11		himself	$25	no		Ortato Cassi Cipari Giuseppe 591 Flushing Ave Brooklyn N.Y.						no	5	7	pink	flaxen gray			Paterno	S. Giovanello
12	no	himself	$40	no		brother Nolica Giovanni 91 Lock St. Newark N.J.						no	5	6½	nat.	chestnut	mark in front		Trapani	Campobello
13	no	himself	$25	no		Vretcho Medici Giovanni 94 Lock St. Newark N.Y.						no	5	3½	dark	chestnut	pock marked		Trapani	Campobello
14		himself	$40	yes	93	910 Kansas							5	5	pink	flaxen chest.	marks of birth		Trapani	Campobello
15		himself	$25	no		brother Cipari Giuseppe 394 Flushing Ave Brooklyn N.Y. cousin Magna Gaspare 1839 Atlantic Ave Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	7	nat.	flaxen gray			Girgenti	Menfi
16		himself	$25	no		father Sartomino Antonino 41st 4th Ave Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	4	nat.	chestnut	mark in his left eyebrow		Girgenti	Menfi
17		herself	$40	yes	91	brother Calogero Vumbaca 170 Johnson Ave Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5		nat.	chestnut	mark left eyebrow		Paterno	Paterno
18		herself	$50	no		sister Calogero Fumiglia 170 Johnson Ave Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	4	nat.	chestnut			Paterno	Capaci
19		himself	$5	no		brother Calogero Fumiglia 170 Johnson Ave Brooklyn N.Y. uncle Affiti Giovanni	no					no	5	6	nat.	chestnut	mark in front		Paterno	Paterno
20		himself	$25	no		267 Elizabeth St. N. York brother Giacomo Caluglia						no	5	4½	nat.	chestnut			Paterno	Paterno
21		himself	$15	no		38 40 Union St. Brooklyn brother Pio Pasquale	no	no	no	no	Good	no	5	5	dark	black chest.			Caltanisetta	Vallelunga
22	yes	himself	$25	yes	96	909 Detroit 146 Illinois St. Detroit Mich. uncle Sebastiano Badagliacca	no	no	no	no	Good	no	5	3½	nat.	chestnut	mark in front		Paterno	Baleotaki
23		himself	$25	no		858 Hamtramck St. Detroit Mich. brother Gaetano Giuseppe	no	no	no	no	Good	no	5	8	dark	chestnut			Cefalu	Baleotaki
24	no	himself	$40	no		423 2nd St. Jersey City N.J. brother Cocco Mango Angelo	no	no	no	no	Good	no	5	5	nat.	chestnut			Paterno	Castronovo
25	no	himself	$45	no		862 First St. Jersey City N.J. sister Carlo e Rosario La Grutta	no	no	no	no	Good	no	5	4½	dark	chestnut			Paterno	Castronovo
26		herself	$40	no		853 Adams St. Brooklyn N.Y.						no	4	9	dark	gray chest	pock mark in front		Trapani	Calatafimi
27		mother											4	5	dark	chestnut			do	do
28		mother					no	no	no	no	Good	no							do	do
29		brother					no	no	no	no	Good	no							do	do
30	no	himself	$25	yes	96	906 Rochester brother Giuseppe Camilleri 129 front St. Rochester N.York	no	no	no	no	Good	no	5	3½	pink	chestnut			Girgenti	Realmonte

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Ruspini Master, of the "Luisiana", from Palermo, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

A. Ruspini
Master Officer.

Sworn to before me this 18th day of June, 1910

at NYC

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd. (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

3

106

Affidavit of Surgeon.

I, Giuseppe Favale, Surgeon of the S/S "Luisiana", employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 1/2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Dott. Giu. Favale

Sworn to before me this 18th day of June, 1910

at NY.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 D
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Luisiana" sailing from PALERMO, 2 GIU 1910, 190

11—1116

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Lapuma	Salvatore	48		m	m	laborer	no		Italian	South	Girgenti	Lercara	wife Angela Giuseppa via S. Antonino 20 Lercara	N.J.	Rochester
2	Salemi	Giuseppe	39		m	m	farmer-lab	no		Italian	South	[illegible] NON IMMIGRANT ALIEN		wife Carmela Alberg via S. Antonino 20 Lercara mother Tarara Terranova	N.J.	Rochester
3	D'Amico	Michelangelo	41		m	s	laborer	no		Italian	South	Girgenti	Comitini	Comitini	Pa	Greensburg
4	Saneri	Francesco	39		m	m	laborer	no		Italian	South	Girgenti	Comitini	wife Guarino Peppa Comitini	Pa	Greensburg
5	Salvaneo	Domenico	26		m	m	laborer	no		Italian	South	Salvaneo	Salvaneo	wife Anna Peppa Salvaneo	N.J.	Jersey
ADMITTED 6	Monti	Caterina	15		f	s	home-maker	yes		Italian	South	Trapani	Campobello	sister Monti Vincenza Campobello	Mo	St. Louis
ADMITTED 7	Lizzo	Vincenza	37		f	w	Housewife	no		Italian	South	Trapani	Campobello	none	N.J.	Brooklyn
8	Margiotta	Vito	45		m	m	laborer	yes		Italian	South	do	do		do	do
ADMITTED 9	Margiotta	Angela	13		f	s	none	yes		Italian	South	do	do		do	do
10	Margiotta	Maria	41		f	m	home-mkr	yes		Italian	South	Trapani	Campobello	none	N.J.	Brooklyn
ADMITTED 11	Margiotta	Pietro	47		m	s	barber	yes		Italian	South	Trapani	Campobello	none	N.J.	Brooklyn
12	Napoli	Domenico	26		m	m	miner	yes		Italian	South	Trapani	Campobello	none father Sarati Mariano S. Giuseppe Marsala	N.J.	Brooklyn
13	Sarati	Luigi	18		m	s	farmer-lab	no		Italian	South	Trapani	Marsala	wife Grazia Angelina via Calogero 41 Marsala	Mo	Carter Ford
14	Sammartano	Giuseppe	30		m	m	bricklayer	no		Italian	South	Trapani	Marsala	father Cumbarello Giacomo Contrada Perino - Marsala	Mich	Grand Rapids
15	Cumbarello	Giacomo	29		m	m	house mkr	no		Italian	South	Trapani	Marsala		N.Y.	Brooklyn
16	Marsalese	Serafino	1		m	s	-	-		Italian	South	do	do		do	do
17	Sorentino	Giovanna	22		f	s	house woman	no		Italian	South	Trapani	Marsala	sister Sorentino Rosa Viale Giordano Bruno 3 - Marsala mother Mamo Vincenza	Ills.	Chicago
18	Genova	Giovanni	17		m	s	farmer-lab	yes		Italian	South	Trapani	Marsala	Contrada Virpisca 205 Marsala	Mass	Boston
DEPORTED 19	Giacalone	Vito	25		m	s	fisherman	yes	IN HOSPITAL	DISCHARGED	Italian	[illegible]	Trapani	sister Angela Giacalone Via S. Pozzo 9 - Marsala	Mass	Boston
20	Ferrantella	Giovanni Vito	18		m	s	barber	yes		Italian	South	Trapani	Marsala	mother da Rosa Giuseppa Corso Calatafimi - Marsala	N.J.	Brooklyn
21	Genna	Nicolo	12		m	s	laborer	yes		Italian	South	Trapani	Marsala	father Genna Vincenzo Via Lazzaro 4 Marsala	Ills.	Chicago
22	Curatolo	Antonio	23		m	m	farmer-lab	yes		Italian	South	Trapani	Marsala	wife Curatolo Lyata Contrada Cardamone Marsala	Wis.	Beloit
23	Sorentino	Maria	18		f	s	house kpr	no		Italian	South	Trapani	Marsala	sister Sorentino Rosa Via Giordano Bruno 3 - Marsala mother Genna Gianuta	Ills.	Chicago
24	Guicciardo	Pietro	23		m	s	laborer	yes		Italian	South	Trapani	Castelvetrano	father Vincenzo Guagliano Borgo S. Castrio - Castelvetrano	N.J.	N. York
25	Guagliano	Salvatore	22		m	s	workman	yes		Italian	South	[illegible] NON IMMIGRANT ALIEN		Via Buffoni 36 - Castelvetrano wife Giovanna Nicolo	N.J.	N. York
RED 26	Borzia	Filippo	55		m	m	laborer	yes		Italian	South	Palermo	Cinisi	Via Benenti 77 Cinisi	N.J.	N. York
27	Borzio	Giuseppe	13		m	s	student	yes		Italian	South	do	do		do	do
28	Borzo	Filippo	15		m	s	laborer	yes		Italian	South	do	do		do	do
29	Borzo	Pietro	11		m	s	student	yes		Italian	South	do	do		do	do
30	Marsala	Matteo	38		m	m	laborer	yes		Italian	South	Palermo	Cinisi	wife Giuseppa Saputo Via Cala Cinisi	Mo	St. Louis

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 107

Arriving at Port of NEW YORK, *June 18th*, 1900

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or person. Blank.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charitable institution, or deported as an alien, or excluded and subsequently landed, or came in violation of law; and if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any order, contract, or agreement to labor, or service in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	himself	$25	no			brother Antonino Inguso 19 Front St. Rochester N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark	dark	gray		Girgenti	Realmonte
2	no	himself	$25	yes	1899	Rochester	brother Alfio Falzone 119 Front St. Rochester N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	2½	dark	black	chest.		Girgenti	Realmonte
3	no	himself	$25	no			brother Silvio Alfano 102 North Penn St. Greensburg Pa.	no	no	no	no	Good	no	5	1½	dark	chestnut			Girgenti	Casteltermini
4	no	himself	$25	no			brother Rocco Falzone 102 North Penn St. Greensburg Pa.	no	no	no	no	Good	no	5	4½	dark	black	chest.		Girgenti	Casteltermini
5		himself	no	no	1899	N York	mother Edwarda Ocho 312 E. 14th St. New York	no	no	no	no	Good	no	5	6½	nat.	chest	gray		Palermo	Capaci
6	yes	himself	$25	yes			mother Giorgi Leonardo 1933 South Seventh St. St. Louis Mo.	no	no	no	no	Good	no	5	2½	nat.	chestnut		pock mark in his nose	Trapani	Campobello
7		herself	$20	no			brother Leonardo Girolo 293 Hudson Ave Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	Good	no	4	11	nat.	chestnut		mark in face	Trapani	Campobello
8		mother						no	no	no	no	Good	no	4	11	nat.	chestnut			do	do
9		mother						no	no	no	no	good	no							do	do
10		herself	$25	no			uncle Enrico Leonardo 293 Hudson Ave Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	3½	nat.	chestnut			Trapani	Campobello
11		himself	$25	no			uncle Enrico Leonardo 293 Hudson Ave Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	3½	nat.	chest	gray	mark in face	Trapani	Campobello
12		himself	$25	no			293 Hudson Ave Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	5	nat.	black	chest.		Trapani	Campobello
13	yes	himself	$25	no			brother Isadlia Leonardo Box 127 Rock Falls Ills	no	no	no	no	Good	no	5	3	nat.	chestnut			Trapani	Marsala
14	yes	himself	$25	no			uncle Nicolo Spalla 199 S. Division St. Grand Rapids Mich	no	no	no	no	Good	no	5	3	nat.	chestnut		marks of lentils	Trapani	Marsala
15		herself	$25	no			husband Marsalisa Stefano 583 Flushing Ave Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	2	nat.	chestnut			Trapani	Marsala
16		mother						no	no	no	no	Good	no							do	do
17	yes	herself	$25	no			father Sorrentino Giuseppe 918 Blane Ave Chicago Ills.	no	no	no	no	Good	no	5	5	dark	black	chest.		Trapani	Marsala
18	yes	himself	$25	no			brother Genova Francesco 192 North St. Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	4	pink	chestnut			Trapani	Marsala
19	yes	himself	$25	no			brother Giacalone Antonino 192 North St. Boston Mass - cousin Sarsitta Rosario	no	no	no	no	Good	no	5		pink	chest	gray	pock-marked	Trapani	Marsala
20		himself	$25	no			145 Union St. Brooklyn brother Genna Biagio	no	no	no	no	Good	no	5	6	nat.	chestnut			Trapani	Marsala
21	yes	himself	$25	no			196 So. Clark St. Chicago Ills. brother Custodio Vincenzo	no	no	no	no	Good	no	5	4½	pink	chestnut			Trapani	Marsala
22	yes	himself	$25	no			492 Main St. Beloit Wis. - father Sorrentino Giuseppe	no	no	no	no	Good	no	5	3½	dark	chestnut			Trapani	Marsala
23	yes	himself	$25	no			918 Blane Ave Chicago Ills - cousin Giannetta Vincenzo	no	no	no	no	Good	no	5	4	dark	chestnut		pock in face	Trapani	Marsala
24		herself	$25	no			239 Chestnut St. New York brother Guaglione Giuseppe	no	no	no	no	Good	no	5	4½	nat.	chestnut		pock in face	Trapani	Castelvetrano
25		himself	$25	yes	1906	New York	3 Mulberry St. New York sons Salvatore Antonino & Andrea	no	no	no	no	Good	no	5	3	dark	chestnut		mark in front	Palermo	Castelvetrano
26		himself	$25	no			brother 584 Amsterdam Ave New York	no	no	no	no	Good	no	5	8	dark	gray	chest		Palermo	Cinisi
27		father						no	no	no	no	good	no							do	do
28		father						no	no	no	no	good	no	5	4	dark	chestnut			do	do
29		father						no	no	no	no	Good	no							do	do
30	yes	himself	$25	yes	1903	St Louis	nephew Giacalone Mariangelo 908 North 7th St St. Louis	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark	chestnut			Palermo	Cinisi

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Auspini, Master, of the "Luisiana", from Palermo, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Auspini

Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 18th day of June, 1910,

at N.Y. Mackarlett

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

4

108

Affidavit of Surgeon.

I, Giuseppe Jarato, Surgeon of the S/S "Luisiana", employed thereon, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Goviernment, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dott. Giuj. Favale

Sworn to before me this 18th day of June, 1910

at NY

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 506 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Luisiana" sailing from PALERMO, - 2 GIU 1910, 190

11—1116

No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	9 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	10 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	11 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	12
1	Vitale	Vincenzo	22		m	s	labourer		no	Italian	South	Palermo	Cinisi	padre Salvatore Vitale via Cinisi 9 Cinisi	Mich	Detroit	
2	Scuara	Laura	20		f	m	home-m/s		yes	Italian	South	Palermo	Partinico	madre Isabella Farmacia via Buscaleone 10 Partinico	N.J.	Jahannesco	
3	Fontana	Anna	3		f	s	none		no	Italian	South	do	do		do	do	
4	Giglio	Nicolo	43		m	m	laborer		yes	Italian	South	NON IMMIGRANT ALIEN		m/s Maria Bova via Regia 13 Piana dei Greci	N.J.	N. York	
5	Calazzolo	Vincenzo	21		m	s	laborer		no	Italian	South	Palermo	Partinico	mother Orsola Angela via Cappuccini Partinico	N.J.	N. York	
6	Mangiavacchina	Sarrio	18		m	s	farmer-boy		no	Italian	South	Palermo	Partinico	father Mangiavacchina Filippo via Lupo Santa 20 Partinico	Mich	Detroit	
7	Certo	Vincenzo	26		m	m	laborer		yes	Italian	South	Trapani	Mazzara	m/s Elisabetta Cotto Piazza S. Caterina Mazzara	N.Y.	N. York	
8	Saputo	Antonino	17		m	s	printer		yes	Italian	South	Palermo	Cinisi	father Domenico Saputo via Unica 8 Cinisi	Ill	Chicago	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 109

Arriving at Port of NEW YORK, *June 18th*, 1910

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50 and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 Height. Feet.	23 Height. Inches.	24 Complexion.	25 Color of— Hair.	25 Color of— Eyes.	26 Marks of Identification.	27 Place of Birth. Country.	27 Place of Birth. City or Town.
1	ye	himself	15	no			brother Vitale Marco 336 Fort St. Detroit Mich	no	no	no	Good	no	5	3½	dark	chestnut		Palermo	Cinisi
2	ye	husband	$30	no			husband Fontana Domenico Fiumara - 161 Box E. Lakewood N.J.	no	no	no	Good	no	4	11	not	chestnut		Palermo	Partinico
3	ye	mother						no	no	no	Good	no	-					do	do
4	ye	himself	38	yes	3 yrs 92	N York	cousin Fabio Sommari 2-23 - 109th E. St. New York	no	no	no	Good	no	5	6	dark	chestnut		Palermo	Trapani
5	ye	himself	11	yes	3 yrs	N York	brother Antonino Palazzolo 448 front St. Newark	no	no	no	Good	no	5	4	not	chestnut		Palermo	Partinico
6	ye	himself	23	no			relative Bergamo Giuseppe 42 Joet St. Detroit Mich	no	no	no	Good	no	5		dark	chestnut		Palermo	Partinico
7	ye	himself	28	yes	2 yrs	N York	nephew Antonino Cento 119 Union St. Brooklyn N.Y.	no	no	no	Good	no	5	3	dark	chestnut		Trapani	Mazzara
8	ye	himself	25	no			brother Fabyato Giuseppe 316 Oak St. Chicago Ills	no	no	no	Good	no	5	½	dark	chestnut		Palermo	Cinisi
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Crispini master, of the "Luisiana", from Palermo, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Crispini

Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 18th day of June, 1910,

at Ny.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

5

110

Affidavit of Surgeon.

I, Giuseppe Favale, Surgeon of the LUISIAN, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dott. Giu. Favale

Sworn to before me this 18th day of June, 1910

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **LUISIAN** sailing from Naples JUNE 3, 1910, 190

No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Leoni	Vito	26		M	M	farm lab	no		Italy	Italian South	Italy	S. Angelo	wife Maria	N.Y.	Northport
2	Bagnara	Carmelo	23		M	S	farm lab	no		Italy	Italian South	Italy	S. Angelo	mother Rosaria	N.Y.	Northport
3	Adgolo	Antonino	23		M	S	farm lab	no		Italy	Italian South	Italy	Trevitico	wife Francesca	N.Y.	Northport
4	Mancuniano	Benedetto	37		M	M	laborer	yes		Italy	Italian South	Italy	S. Angelo	wife Lucia	N.Y.	Northport
5	Scaffidi	Giuseppe	22		M	S	marble worker	yes		Italy	Italian South	Italy	S. Angelo	wife Giuseppa	N.Y.	Northport
6	Cuto	Giuseppe	23		M	S	barber	yes		Italy	Italian South	Italy	Melazzo	father Francesco	N.Y.	Brooklyn
7	Fontanelli	Stefano	22		M	S	barber	yes		Italy	Italian South	Italy	Melazzo	father Guiseppe	N.Y.	Brooklyn
8	Corrado	Vincenzo	45		M	M	laborer	no		Italy	Italian South	Italy	Casalvieri	wife	Italy	Casalvieri
9	Lord	Mario	16		M	S				Italy		Italy		mother		
10	Mitici	Antonio	36		M	M	laborer	no		Italy	Italian South	Italy	Novaradelci	wife Rosa	N.Y.	Eagle Harbor
11	Cannamela	Rosario	29		M	M	shoemaker	yes		Italy	Italian South	Italy	Melilli	father Sebastiano	Conn.	Middletown
12	Amandorla	Marianna	16		F	S	housekeeper	no		Italy		Italy	Melilli	father Giuseppe	Conn.	Middletown
13	Rizzo	Guiseppe	25		M	S	laborer	no				Italy	Melilli	brother Carlo	Conn.	Middletown
14	Raco	Raco	21		M	S	farm lab	no					Scolochio	mother Maria	Pa.	Portland
15	Cicerone	Storio	38		M	M	laborer	no		Italy	Italian South		Terranova	wife Annunziata	N.Y.	Albany
16	Vigliotto	Antonino	18		M	S	farm lab	no		Italy	Italian South		Rizzicani	father Vincenzo	Ill.	Rockford
17	Surace	Salvatore	18		M	S	farm lab	no		Italy	Italian South		Rizzicani	father Rocco	Ill.	Rockford
18	Passalacqua	Guiseppe	19		M	S	farm lab	no		Italy	Italian South		Rizzicani	father Rocco	Ill.	Rockford
DECEASED	Lombardo	Rocco	27		M	S	farm lab	no		Italy	Italian South		Rizzicani	father Domenico	Conn.	New York
20	Crotaldi	Angelo	20		M	S	mason	no		Italy			Linguaglossa	father Rosario	N.Y.	Jefferson
21	Vecchio	Mc Concetta	25		F	M	housekeeper	no		Italy			Linguaglossa	father Rosario	N.Y.	Fulton
22	Perone	Mc Concetta	21		F	S	housekeeper	no		Italy	Italian South		Linguaglossa	father Salvatore	N.Y.	Canastota
23	Puglia	Guiseppe	27		M	S	farm lab	no		Italy	Italian South		Geraci	father Salvatore	N.Y.	Fulton
24	Di Francesco	Rosario	20		M	S	farm lab	no		Italy	Italian South		Linguaglossa	father Salvatore	N.Y.	Syracuse
S. I. OMITTED	Cumia	Lucia	16		F	S	housekeeper	yes		Italy	Italian South		Linguaglossa	brother Amanio	N.Y.	New York
S. I. OMITTED	Greco	Maria mother	54		F	M	housework	no		Italy	Italian South		Linguaglossa	son Amanio	N.Y.	New York
S. I. OMITTED	Cumia	Antonino father	60		M	M	laborer	yes		Italy	Italian South		Linguaglossa	son Amanio	N.Y.	New York
28	Bulla	Placido	25		M	S	farm lab	yes			Italian South		Aderno	mother Concetta	N.Y.	Middletown
29	Rizzo	Antonino	19		M	S	shoemaker	yes					Linguaglossa	father Filippo	Conn.	Hartford
30	Amanto	Rosaria	24		F	S	housework	yes					Linguaglossa	brother Gaetano	Conn.	Hartford

Wm. Alexander
U.S. IMMIGRANT INSPECTOR.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

111

Arriving at Port of **NEW-YORK**, *June 17*, 1900

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether ofen paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepayment or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	self	28 two				[illegible] Davis Mechlew	no	no	no	no	good	no	5	2	[illegible]gular	brown	brown	none	Italy	S. Angelo
2	no	self	25 [illegible]	W.Va			[illegible] Vincenzo Northfork W.Va	no	no	no	no	good	no	5	2	[illegible]gular	brown	brown	scar to the eyebrow	Italy	S. Angelo
3	yes	self	23 no	—	—		[illegible] Domenico [illegible] N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	[illegible]egular	brown	brown	none	Italy	Venafro
4	yes	self	32 no	—	—		[illegible] Sebastiano Bayonne N.J.	no	no	no	no	good	no	5	5	[illegible]gular	brown	brown	scar to the chin	Italy	S. Angelo
5	no	self	23 no	—	—		[illegible] Beladetto N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	[illegible]gular	brown	brown	scar to the nose	Italy	S. Angelo
6	yes	self	26 [illegible]	N.Y.			[illegible] Antonino Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	[illegible]ular	brown	brown	none	Italy	Ch'Arzo
7	yes	self	25 [illegible]	N.Y.			[illegible] Antonino Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	[illegible]gular	brown	brown	scar to the forehead	Italy	Ch'Arzo
8	no	self	30 no	—	—		[illegible] Frasca Haro	no	no	no	no	good	no	5	5	[illegible]	brown	brown	none	Italy	Cauloni
9	no	father	1 no	—	—		[illegible] Ivanhoe Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	[illegible]ular	brown	brown	none	Italy	—
10	no	self	30 [illegible]	W.Va			[illegible] Carmela Grotta Eagle Harbor N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	[illegible]r	brown	brown	none	Italy	Novara di Sicilia
11	no	self	15 [illegible]	Canada			[illegible] Angela Middletown Conn	no	no	no	no	good	no	5	4	[illegible]	brown	brown	scar to the forehead	Italy	Mettola
12	no	self	15 no	—	—		[illegible] Antonio Middletown Conn	no	no	no	no	good	no	5	1	[illegible]	brown	brown	none	Italy	Mettola
13	no	self	23 no	—	—		[illegible] Middletown Conn	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	scar to the forehead	Italy	Mettola
14	no	self	25 no	—	—		[illegible] Portland Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	[illegible]gular	brown	brown	none	Italy	Sebastico
15	no	self	26 [illegible]	N.Y.			[illegible] Domenico Altamura N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	scar to the eye	Italy	Bernanda
16	no	self	25 no	—	—		[illegible] Cyriaco Rockford Ill.	no	no	no	no	good	no	5	4	[illegible]ar	brown	brown	scar to the forehead	Italy	Ripacanda
17	no	self	25 no	—	—		[illegible] Rockford Ill.	no	no	no	no	good	no	5	3	[illegible]gular	brown	brown	none	Italy	—
18	no	self	30 no	—	—		[illegible] Rockford Ill.	no	no	no	no	good	no	5	4	[illegible]gular	brown	brown	none	Italy	—
19	no	self	25 no	—	—		[illegible] Francesco 168 Elizabeth N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	—
20	yes	self	20 no	—	—		[illegible] Antonio [illegible] N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	1	[illegible]gular	brown	brown	none	Italy	Lupogliano
21	no	self	20 no	—	—		[illegible] Salvatore Fulton N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	—	[illegible]own	brown	brown	scar to the forehead	Italy	—
22	no	self	15 no	—	—		[illegible] Antonio Carrollton Ky.	no	no	no	no	good	no	5	—	[illegible]own	brown	brown	none	Italy	—
23	no	self	24 yes	1 yr	Pa		[illegible] Vecchio Salvatore Fulton N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	—	[illegible]gular	brown	brown	scar to the eyebrow	Italy	Geanetta
24	no	self	28 no	—	—		[illegible] Augustine [illegible] Syracuse N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	—	gular	brown	brown		Italy	Lupogliano
25	yes	self	~~28~~ no	—	—		[illegible] Salvatore [illegible]	no	no	no	no	good	no	4	10	regular	brown	brown	none	Italy	—
26	yes	self	~~25~~ no	—	—		[illegible] 225 Main St Niagara Falls N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	—	egular	brown	brown	scar to the forehead	Italy	—
27	yes	self	76 no	—	—		[illegible] Niagara Falls N.Y.	no	no	no	no	[illegible]	no	5	2	regular	brown	brown		Italy	—
28	yes	self	3 240	—	—		[illegible] Angelo 2239 First ave N.Y.	[illegible] Left corneal opacity causing blindness				some		5	6	gular	brown	brown	Lock scarred	Italy	Adriano
29	no	self	20 no	—	—		[illegible] Ruggiero 1011 B St Washington D.C.	no	no	no	no	good	no	4	8	regular	brown	brown	scar to the forehead	Italy	Fuimedoro
30	no	self	30 no	—	—		[illegible] Guiseppe 1008 - 6 St Washington D.C.	no	no	no	no	good	no	5	3	[illegible]ar	brown	brown	none	Italy	—

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Luspini Master, of the LUISIANA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Luspini

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18th day of June, 1910

NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

6

112

Affidavit of Surgeon.

I, Giuseppe Favale, Surgeon of the LUISIAN (Here write "Steamship" or "Steamer" herewith, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dott Giu. Favale

Sworn to before me this 18th day of June, 1910

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LUISIAN sailing from Naples JUNE 3.1910, 190

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Mercurio	Guiseppe	21		M	S	farmlab	yes		Italy	Italian South	Italy	Fiumedinisi	wife Carmela	N.J.	Newark
2	De Luca	Giovanni	32		M	S	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Fiumedinisi	Pattii Gaetano	N.J.	Newark
3	De Natale	Carmelo	20		M	S	farmlab	yes		Italy	Italian South	Italy	Fiumedinisi	father Carmelo	N.J.	Newark
4	Ciatto	Gaetano	29		M	M	farmlab	yes		Italy	Italian South	Italy	Fiumedinisi	wife Antonia	DC	Washington
5	Ciatto	Letterio	21		M	S	farmlab	yes		Italy	Italian South	Italy	Fiumedinisi	mother Maria	DC	Washington
6	D'Urso	Guiseppe	24		M	S	farmlab	yes		Italy	Italian South	Italy	Fiumedinisi	aunt Maria	DC	Washington
7	Russo	Francesco	43		M	M	laborer	no		Italy	Italian South	Italy	Catania	wife Filomena	Pa	Monongahela
8	Mosina	Guiseppe	42		M	M	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Molochio	wife Caterina	Pa	Monongahela
9	Lombardo	Guiseppe	20		M	S	farmlab	yes		Italy	Italian South	Italy	Palmi	father Domenico	N.J.	Englewood
10	Giacobbe	Carmelo	20		M	S	farmlab	yes		Italy	Italian South	Italy	Palmi	father Nunzio	Ct.	Shelton
11	Cariddi	Guiseppe	20		M	S	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Palmi	mother Maria	N.J.	Englewood
12	Calabrò	Paolo	17		M	S	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Mileto Calabria	father Guerriero	N.J.	Jamesburg
13	Barreti	Mariano	28		M	M	farmlab	yes		Italy	Italian South	Italy	"	wife Eleonora	"	"
14	De Nardo	Pietro	30		M	S	tailor	yes		Italy	Italian South	Italy	Soldano	wife Arcangela	Pa	Brooklyn
15	Cordiano	Rosario	23		M	S	carpenter	yes		Italy	Italian South	Italy	Galatro	father Domenico	N.J.	Hoboken
16	Pulverenti	Cirino	32		M	M	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Lauriani	wife Rosina	Neb	Omaha
17	Alcamo	Cirino	38		M	M	farmlab	yes		Italy	Italian South	Italy	Lauriani	wife Lucia	Neb	Omaha
18	Ridi	Vincenzo	34		M	M	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Scordia	mother Sebastiana	N.J.	Newark
19	wife	Emma	21		F	M	housewife	no		Italy	Italian South	Italy	Scordia			
20	Emma	Sebastiana	26		F	W		no		Italy	Italian South	Italy	Scordia	father Sebastiano	N.J.	Newark
21	Son	Rocco	2		M					Italy	Italian South	Italy	Scordia			
22	Lo Surdo	Francesco	32		M	M	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Spadafora		N.J.	Ignacio
23	wife	Isabella	29		F	M	housewife			Italy	Italian South	Italy	"	none		
24	daughter	Luisella	4		F	S				Italy	Italian	Italy	"			
25	"	Francesca	2		F	S				Italy	Italian South	Italy	"			
26	La Macchia	Pasquale	29		M	M	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Spadafora	father Antonino	N.J.	Ignacio
27	Adult	Caterina	24		F	M	housework	no		Italy	Italian South	Italy	"	IN HOSPITAL Spadafora		
28	daughter	Guiseppina	5		F	S				Italy	Italian South	Italy	"			
29	D'Amore	Arturo	21		M	S	farmlab	yes		Italy	Italian South	Italy	Spadafora	father Luigi	Spadafora	
30	Romeo	Francesco	16		M	S	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Naccarato	father Antonio	N.J.	Brooklyn

M. Marion Insp.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

. THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

113

Arriving at Port of NEW-YORK, *June 18th*, 1910

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								
													25	26	27		28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether often paid his own passage, whether paid by other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether under sentence of death, or has been convicted of, or admits committing, or has committed, a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	30	no			no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Jumedinus
2	yes	self	30	no			no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	Jumedinus
3	yes	self	30	no			no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Jumedinus
4	yes	self	100	no			no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	scar on the forehead	Italy	Jumedinus
5	yes	self	25	yes	05	of Washing.	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	scar on the eye	Italy	Jumedinus
6	yes	self	28	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5		regular	brown	brown	scar on the eye	Italy	Jumedinus
7	yes	self	10	yes	08	Attorney	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	scar on the forehead	Italy	Mobedus
8	yes	self	100	yes	08	Attorney	no	no	no	no	good	no	5	-	regular	brown	brown	part scratched	Italy	Mobedus
9	yes	self	100	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	-	regular	brown	brown	none	Italy	Palmi
10	yes	self	20	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Palmi
11	yes	self	20	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	4	11	regular	brown	brown	none	Italy	Palmi
12	yes	self	25	yes	05-09	no	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown		Italy	Villa S Giovanni
13	yes	self	28	yes	09	Brother	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	"
14	yes	self	20	-	08	Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Polistena
15	yes	self	20	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Catanzaro
16	yes	self	26	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	regular	brown	brown		Italy	Cardeto
17	yes	self	30	no	"	"	no	no	no	no	good	no	5	3		brown	brown	scar on the forehead	Italy	"
18	yes	self	30	yes	"	"	no	no	no	no	good	no	5	4		brown	brown	none	Italy	Cardeto
19	yes	self	4	no	"	"	no	no	no	no	good	no	5	-	regular	brown	brown	none	Italy	"
20	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	9	regular	brown	brown		Italy	Cardeto
21	"	"	"	"	"	"	no	no	no	no	good	no	—	—	regular	brown	brown	none	Italy	"
22	yes	self	60	yes	08	Syracuse	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	Spadafora
23	"	self	5	00	no	no	no	no	no	no	good	no	5		regular	brown	brown	none	Italy	"
24	"	"	"	"	"	"	no	no	no	no	good	no	—	—	regular	brown	brown		Italy	"
25	"	"	"	"	"	"	no	no	no	no	good	no	—	—	regular	brown	brown	none	Italy	"
26	yes	self	60	yes	08	Syracuse	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	Spadafora
27	"	"	"	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	-	regular	brown	brown	none	Italy	"
28	no	"	"	"	"	"	no	no	no	no	good	no	-	-	regular	brown	brown	none	Italy	"
29	yes	self	15	yes	09	Syracuse	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	Spadafora
30	yes	self	15	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Marano

18	yes	self	30 yes — Brother — Rocco Ennuso, 106 Mulberry St, Syracuse N.Y.
19	yes	self	4 no — Husband — Carmine Salvatore, 106 Mulberry St, Syracuse N.Y.
20	yes	self	28 yes no no — Father — Domenico Sofia, 106 Mulberry St, Syracuse N.Y.
21	"	"	" " " " — father's uncle — Francesco Lo Piccolo, 148 Salina St, Syracuse N.Y.
22	yes	self	60 yes 08 Syracuse — father's uncle — Francesco Lo Piccolo, 148 Salina St, Syracuse N.Y.
23	"	self	5 00 no no — father — Domenico Sofia, 106 Mulberry St, Syracuse N.Y.
24	"	"	" " " " — grandfather — Domenico Sofia, 106 Mulberry St, Syracuse N.Y.
25	"	"	" " " " — grandfather — Domenico Sofia, 106 Mulberry St, Syracuse N.Y.
26	yes	self	60 yes 08 Syracuse — brother's uncle — Francesco Lo Piccolo, 148 Salina St, Syracuse N.Y.
27	"	"	" no no no — uncle — Francesco Lo Piccolo, 148 Salina St, Syracuse N.Y.
28	no	"	" " " " — uncle — Francesco Lo Piccolo, 148 Salina St, Syracuse N.Y.
29	yes	self	15 yes 09 Syracuse — cousin — Salvatore Barbuzzo, 187 Mulberry St, Syracuse N.Y.
30	yes	self	15 no no no — cousin — Salvatore Barbuzzo, 187 Mulberry St, Syracuse N.Y.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Rusconi master, of the LUISIANA from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Rusconi

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18th day of June, 1910

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

7

114

Affidavit of Surgeon.

I, Giuseppe Favale, Surgeon of the LUISIANA, employed by owner, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Strike out the words "sailing therewith" or "employed by" and "owned thereof," as the case may be.)

p/ Dott. Giu. Favale

Sworn to before me this 18th day of June, 1910

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LUISIAN sailing from Naple JUNE 3 1910, 190

No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Lombardo	Nicodemo	46		M	M	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Maenola	wife Maria	NY	Brooklyn
2	Calli	Carmelo	20		M	S	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Maenola	sister Maria	NY	Brooklyn
3	Mottari	Paolo	17		M	S	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Maenola	aunt Rosalia	NY	Brooklyn
4	Romeo	Nicodemo	24		M	S	farmlab	yes		Italy	Italian South	Italy	Maenola	fath. Salvatore	NY	Brooklyn
5	Lullo	Antonino	46		M	M	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Castiglione	wife Agatina	NY	Brooklyn
6	Cali	Salvatore	17		M	S	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	S. Teodoro	fath. Gaetano	NY	Brooklyn
7	Carbonaro	Calogero	22		M	S	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	S. Teodoro	fath. Salvatore	NY	Brooklyn
8	Nicita	Mario	42		M	M	farmlab	yes		Italy	Italian South	Italy	Fiumedinisi	father	NY	Newyork
9	wife	Antonina	40		F	M	house wife			Italy	Italian South	Italy		Corrinne		
10	daughter	Angela	11		F	S				Italy	Italian South	Italy		Fiumedinisi		
11	Cundolia	Domenico	24		M	M	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Fiumedinisi	wife Lucia		
12	Emmi	Lucia	24		F	M	house keep	yes		Italy	Italian South	Italy	Fiumedinisi	brother	NY	Newyork
13	Aloe	Gaetano	19		M	S	farmlab	yes		Italy	Italian South	[illegible]	[illegible]	Fiumedinisi		
14	Augolo	Francesco	28		M	S	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Ofindo	father	NY	Syracuse
15	Custaudi	Josefe	20		M	S	farmlab	yes		Turk	Turkish	Turk	Craffa	mother Angela	NY	Newyork
16	Mauren	Welsi	44		F	M	house keep	no		Syria	Turkish	[illegible]		father Elias		Elis Washington
17	Gainkin	Gemuch	18		M	S		yes		Turk	Turkish	Turk		Canal Street		
18		Drahel	15		F	S				Turk	Turkish	Turk				
19		Jacob	9		M	S				Turk	Turkish	Turk				
20	Jaunkin	David	19		M	S	farmlab			Turk	Turkish	[illegible]				
21	Kondor	Web	20		M	S	farmlab	yes		Turk	Turkish	Turk	Beyrouth	father Halil		
22	Salim	Anzh	33		M	M	farmlab	yes		Turk	Turkish	Turk	Beyrouth	father Joseph	Beyrouth	Me Easport
(1) 23	MANSUR Mansur	Tanbe MARIA	35		F	M	house wife	no		Turk	Turkish	Turk	Beyrouth	99356/704		
24	MANSUR daughter	Maria	8		F	S				Turk	Turkish	Turk		father Mayo		
25	MANSUR	Rosa	4		F	S				Turk	Turkish	Turk		99356/704		
26	MANSUR	Jans	3		M	S				Turk	Turkish	Turk		99356/704 Beyrouth		
27	MANSUR daughter	Hodia	11		F	S				Turk	Turkish	Turk		99356/704		
28	Lab	Kiriau	18		M	S	farmlab	yes		Turk	Turkish	Turk	Beyrouth	mother Aunefe	Beyrouth	Mass Boston
29	Nasif	Elias	18		M	S	farmlab	yes		Turk	Turkish	Turk	Beyrouth	father Elias	Beyrouth	Mass Boston
30	Alum	Brahim	24		M	S	farmlab	yes		Turk	Turkish	Turk	Beyrouth	father Brahim	Beyrouth	Conn Middletown
27 bis	MANSUR Mariam Tanbe	Saveria	2	7	F		son of Mariam Tanbe			Syria	Syrian			99356/704	Boston	Mass

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

115

Arriving at Port of NEW-YORK, *June 16th*, 1900

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or person.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Polygamist.	Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	
1	Yes	self	30	Yes	1899 Brooklyn	Viola Maria 67 Mulberry St N.Y.	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	Marsicovetere	
2	yes	self	50	no	no	no parents Prudenza 67 Mulberry St N.Y.	no	no	good	no	—	—	regular	brown	brown	none	Italy	"	
3	yes	self	15	no	no	no cousin Domenico Paulucci 67 Mulberry St N.Y.	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Marsicovetere	
4	yes	self	15	no	no	no cousin Gaetano Paulucci 67 Mulberry St N.Y.	no	no	good	no	5	7	regular	brown	brown	none	Italy	"	
5	yes	self	50	no	yes	no cousin Nicola Paulucci 67 Mulberry St N.Y.	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Castelsaraceno	
6	yes	self	20	no	no	no uncle Salvatore Capparelli 123 Mulberry St N.Y.	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	Pescopeco	
7	yes	self	20	no	no	no brother Pasquale Capparelli 123 Mulberry St N.Y.	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	"	
8	yes	self	21	yes	1898	Stanley friend Cristoforo Marcello 130 Elizabeth St N.Y.	no	no	good	no	5	7	regular	brown	brown	none	Italy	Francavilla	
9	"	self	1	no	no	no friend	no	no	good	no	5		regular	brown	brown	none	Italy	"	
10	"	self	1	no	no	no friend	no	no	good	no	—	—	regular	brown	brown	none	Italy	"	
11	yes	self	20	yes	1898	Lesley brother Pasquale Candrilli 123 Elizabeth St N.Y.	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Francavilla	
12	yes	self	21	no	no	do brother Salvatore Capparelli 123 Mulberry St N.Y.	no	no	good	no	4	5	regular	brown	brown	none	Italy	Castelsaraceno	
13	yes	self	20	yes	1898	Stanley uncle Salvatore Capparelli 123 Mulberry St N.Y.	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	Castelsaraceno	
14	yes	self	20	no	no	no uncle Domenico Capparelli 123 Mulberry St N.Y.	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	Castelsaraceno	
15	yes	self	25	no	no	no cousin Rosa Paulucci 67 Mulberry St N.Y.	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Cuba	Key West	
16	yes	self	25	no	no	no daughter Rosa Paulucci 67 Mulberry St N.Y.	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Russia	Poland	
17	"	"	25	"	"	" sister Olga Walsey 367 Adelaide St Toronto Can	no	no	good	no	5		regular	brown	brown	none	"	"	
18	"	"	25	"	"	" sister Carmela Paulucci 67 Mulberry St N.Y.	no	no	good	no	5		regular	brown	brown	none	"	"	
19	"	"	25	"	"	" sister Rosa Paulucci 67 Mulberry St N.Y.	no	no	good	no	—	—	regular	brown	brown	none	"	"	
20	"	"	25	"	"	" cousin Nicola Paulucci 67 Mulberry St N.Y.	no	no	good	no	5		regular	brown	brown	none	"	"	
21	yes	self	26	no	no	no cousin Nicola N. Marcucci Eagle St Eaton Me	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Cuba	Jaruco	
22	yes	self	22	no	no	no uncle Nicola Marcucci do	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	"	Pescopeco	
23	yes	self	22	no	no	no husband Nicola Marcucci 1 Eagle St Eaton Me	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	"	Jaruco	
24	"	"	"	"	"	" husband Nicola Marcucci 1 Eagle St Eaton Me	no	no	good	no	—	—	regular	brown	brown	none	"	"	
25	"	"	"	"	"	" husband Nicola Marcucci 1 Eagle St Eaton Me	no	no	good	no	—	—	regular	brown	brown	none	"	"	
26	"	"	"	"	"	" husband Nicola Marcucci 1 Eagle St Eaton Me	no	no	good	no	—	—	regular	brown	brown	none	"	"	
27	"	"	"	"	"	" husband Nicola Marcucci 1 Eagle St Eaton Me	no	no	good	no	—	—	regular	brown	brown	none	"	"	
28	yes	self	36	no	no	no brother Vincenzo Paulucci 1 Lodge St Boston Mass	no	no	good	no	5	8	regular	brown	brown		Cuba	Cardenas	
29	yes	self	32	no	no	no cousin Luigi Paulucci 1 Lodge St Boston Mass	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	"	"	
30	yes	self	39	no	no	no cousin Margherita Paulucci 1 Lodge St Boston Mass	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	"	Jaruco	

& father Nicola Marcucci No 2 3 — 6

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Ruspini, Master, of the LUISIANA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Ruspini
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 18th day of June, 1910
at NEW-YORK
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

8

116

Affidavit of Surgeon.

I, Giuseppe Favale, Surgeon of the LUISIAN[illegible] (State whether "attached thereto" or "employed by" vessel mentioned therein, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dott Giu Favale

Sworn to before me this 18th day of June, 1910

at NEW-YORK

[signature]

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LUISIAN sailing from Naples JUNE 3. 1910, 190

No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.*	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
ADMITTED 1	Beshara	Mariam	[illegible]			W	housewife	no		Turk	[illegible]	Turk	Asia	no one	[illegible]	
ADMITTED 2	daughter	Maria	[illegible]							Turk	[illegible]	Turk	"		[illegible]	
3	Salim	Maroun	19				[illegible]			Turk	Turkish	Turk	"	father Nattar	Ohio	Cleveland
ADMITTED 4	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]			Turk	[illegible]	Turk	"		[illegible]	
ADMITTED 5	[illegible]	[illegible]	[illegible]				housekeep	no		Turk	[illegible]	Turk	"	no one	[illegible]	
ADMITTED 6	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]			Turk	[illegible]	Turk	"		[illegible]	
7	Bonomo	Vincenzo	50			W	housewife	no		Italy	Italian South	Italy	Napoli	no one	[illegible]	
8	Massaro	Guiseppe	19			S	farmlab	yes		Italy	Italian South	Italy	Forchia	father Francesco	N.J.	Newark
9	Alesio	Francesco	28			M	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Forchia	wife Maria	Ohio	Hazelton
10	Esposito	Domenico	26			M	farmlab	yes		Italy	Italian South	Italy	Arpaia	father Alesio	Ohio	Hazelton
11	Maiano	Giovanni	20			M	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Arpaia	father Angelo	Ohio	Hazelton
12	Annecchino	Giuseppe	37			M	shoemaker	no		Italy	Italian South	Italy	Arpaia	wife Maria	Arpaia	
13	Izzo	Domenico	22			M	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Arpaia	wife Rosaria	Arpaia	
14	Zampello	Giuseppe	33			M	laborer	no		Italy	Italian South	Italy	Arpaia	wife Raffaela	Ohio	Hazelton
15	Ruggero	Gabriele	38			M	laborer	no		Italy	Italian South	Italy	Arpaia	wife Maria	N.J.	Brooklyn
16	D'Onofrio	Antonio	34			M	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Arpaia	wife Gelsomina	N.J.	Newark
17	Pasquariello	Lazzaro	24			M	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Arpaia	father Pasquale	N.J.	Brooklyn
18	Di Stasio	Vito	22			M	laborer	yes		Italy	Italian South	Italy	Faicano	wife Carolina	N.J.	Brooklyn
19	Visenta	Luigi	31			M	shoemaker	yes		Italy	Italian South	Italy	Cerro	brother Angelo	N.J.	Forkee
20	Maiello	Raffaele	18			S	laborer	no		Italy	Italian South	Italy	S. Benedetto	father Vincenzo	N.J.	Brooklyn
21	Giordano	Michele	23			M	laborer	yes		Italy	Italian South	Italy	Cerro	mother Elena	N.J.	Newark
22	Pisaniello	Alfonso	27			M	laborer	yes		Italy	Italian South	Italy	S. Clemente	wife Pasquina	N.J.	Brooklyn
23	Aresta	Luigi	28			M	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Cervinara	mother Maria	Pa.	Pittsburg
24	Marino	Michele	33			M	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Monteforte	father Matteo	Del	Wilmington
25	Rubino	Vito	18			S	farmlab	yes		Italy	Italian South	Italy	Cervinara	wife	Ill.	Chicago
26	[illegible]	Mauro	56			M	farmlab	yes		Italy	Italian South	Italy	Torrioni	mother Stella Rubino	Ill.	Chicago
27	Zavota	Salvatore	16			S	[illegible]			Italy	Italian South	Italy	Torrioni			
28	Perricchelli	Giovanni	23			M	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Spigno	wife Antonia	N.J.	Newark
29	Maiola	Pasquale	24			M	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Pofi	mother Elisabetta	N.J.	Newark
30	Calomeno	Guiseppe	16			S	farmlab	yes		Italy	Italian South	Italy	Pofi	father Domenico	N.J.	Newark
			35			M	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	S. Vincenzo	wife Giovannina	Colo.	Denver

NOT IMMIGRANT ALIEN

NOT IMMIGRANT ALIEN

NOT IMMIGRANT ALIEN

[illegible] 5-11-3[illegible]

Frank W. Dyke
Interpreter

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

117

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, June 18th, 1910

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						
													25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	self	$26	no	–	–	sister Rosa Moses 48 Hayes St	no	no	no	no	good	no	5	3					Turk	Smyr
2	"	mother	$	no	–	–	aunt Rosa Moses 48 Hayes St	no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Turk	
3	no	self	$25	no	–	–	cousin Mikail Mathis Jessup Md	no	no	no	no	good	no	–	–	regular	brown	brown	none	Turk	
4	no	self	$20	no	–	–	2202 - 22 ave	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Turk	Smyr
5	no	self	$	no	–	–	mother Chariaw Eliot 1 Eagle St Bayonne NJ	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Turk	Smyrna
6	no	self	$20	yes 07	Md		brother Giorgio Chokes 48 Hayes St Bayonne NJ	no	no	no	no	good	no	–	–	regular	brown	brown	none	Turk	
7	yes	self	$25	no	–	–	cousin Salvatore Capriola 237 Broome St NY	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Turk	Smyr
8	no	self	$20	do	–	–	brother Rosario Hamilton Ohio Box 28	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Napoli
9	yes	self	$25	no	–	–	brother Raffaele Hamilton Ohio Box 6	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Arpaia
10	yes	self	$25	no	–	–	cousin Erasmo Creeper Cam- stellar	no	no	no	no	good	no	5	7	regular	brown	brown	wart to the cheek	Italy	Letter
11	yes	self	$25	do	–	–	cousin Michele Hamilton Ohio Box 8	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Arpaia
12	no	self	$20	no	–	–	brother Pasquale Hamilton Ohio Box 8	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Arpaia
13	do	self	23	no	–	–	cousin Michele Longellight Ohio Box 8	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Arpaia
14	no	self	$20	no	–	–	brother Pasquale Landolfi Hamilton Ohio Box 8	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	Arpaia
15	no	self	$25	no	–	–	cousin Michele Pasquale Hamilton Ohio Box 8	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Arpaia
16	yes	self	$20	no	–	–	brother Vincenzo Hamilton Ohio Box 8	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Arpaia
17	yes	self	$25	no	–	–	brother Pasquale Buchenmann Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Arpaia
18	no	self	$25	yes 05	NJ		brother Alessandro Schlemburgh NJ	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Fatcano
19	yes	self	20	no	–	–	cousin Fabiano Zaccheo 2202 22 ave Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	Smyrna
20	no	self	$25	yes 04	NJ		brother Pasquale Fortlee NJ 64 2 St	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	scar to the thread	Italy	S. Benedetto
21	yes	self	$20	no	–	–	brother Alessandro Brooklyn NY 2202 22 ave	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	Tenaro
22	no	self	$25	no	–	–	cousin Fabiano Brooklyn NY 2202 22 ave	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	S. Nemenio
23	no	self	$25	no	–	–	brother Pasquale Brooklyn NY 2202 22 ave	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	Cerchiara
24	yes	self	25	no	–	–	brother Pasquale Brooklyn NY 2202 22 ave	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Chiaravalle
25	yes	self	80	yes 03	NJ		brother Pasquale Brooklyn NY 2202 22 ave	no	no	no	no	good	no	5	7	regular	brown	brown	none	Italy	Castrovillari
26	"	father	$	no	–	–	brother Pasquale Brooklyn NY 2202 22 ave	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	
27	yes	self	25	no	–	–	cousin Pasquale Federici NY 203 Hester	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	Frigento
28	yes	self	25	no	–	–	brother Antonio Pasquale 2202 22 ave Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	Bosco
29	yes	brother	100	no	–	–	brother Pasquale Brooklyn NY 2202 22 ave	no	no	no	no	good	no	6	4	regular	brown	brown	none	Italy	
30	no	self	25	yes 05	Colo		brother Pasquale Brooklyn NY 2202 22 ave	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	S. Vitaliano

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Auspini master, of the LUISIANA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Auspini
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18th day of June, 1910,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

H—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

9

118

Affidavit of Surgeon.

I, Giuseppe Favale, Surgeon of the LUISIAN, employed by Anchor Line, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dott. Giu. Favale

Sworn to before me this 18th day of June, 1910

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

ADMITTED

ADMITTED

ADMITTED

154

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LUISIAN sailing from Naples JUNE 3, 1910, 190

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Marsella	Biagio	27		M		farmlab	nio		Italy	Italian South	Italy	S. Feli	wife Emilia S. Feli	Col	Salida
2	Ciaccio	Pasquale	27		M		farmlab	yes		Italy	Italian South	Italy	S. Feli	wife Emanuela S. Feli	Col	Denver
3	Sansonetti	Saverio	33		M		farmlab	yes		Italy	Italian South	Italy	Fasano	wife Selera Fasano	NY	New York
4	Pastore	Martino	21		S		farmlab	nio		Italy	Italian South	Italy	Fasano	father Michele Fasano	NY	Utica
5	Monaco	Domenico	35		M		farmlab	nio		Italy	Italian South	Italy	Carbonara	wife Teresa Carbonara	NY	Canfield
6	Marino	Carmine	17		M		"	nio		Italy	Italian South	Italy	"	mother Teresa Carbonara	NY	New York
7	Giampietro	Teresa	46		F		housewife	nio		Italy	Italian South	Italy	"			
8	Andriani	Salvatore	29		M		mason	nio		Italy	Italian South	Italy	Ceura	father Emanuele Ceura	WV	Richwood
9	Migliaccio	Maria	26		M		housewife	nio		Italy	Italian South	Italy	Ceura	father Michele Ceura	WV	Richwood
10	Marella	Giacchino	27		M		mason	nio		Italy	Italian South	NON IMMIGRANT ALIEN		wife Maria Ceura	NY	New York
11	Di Cicco	Alfonso	27		M		farmlab	yes		Italy	Italian South	Italy	Castel Sangro	father Francesco Castel Sangro	NJ	Orange
12	[illegible]	Paolo	[illegible]		[illegible]		farmlab	yes		Italy	Italian South	Italy	Pesche	father Cosimo Pesche		Italy
13	Caldarone	Pietro	32		M		farmlab	yes		Italy	Italian South	Italy	Sonnabella	wife Maria Sonnabella	Conn	Danbury
14	Lupo	Pasquale	30		M		farmlab	yes		Italy	Italian South	Italy	Senofalo	wife Angela Senofalo	P.	Pittsburg
15	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		"	no		Italy	Italian South	Italy	"			
16	[illegible]	Vincenzo	36		M		farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Pairano	wife Angela Ricardi	P.	Steelton
17	Cundari	Caterina	19		F		housework	yes		Italy	Italian South	Italy	Montepaone	friend Fucci Ricalde Montepaone	NJ	Montford
18	Cundari	Agazio	23		M		shoemaker	yes		Italy	Italian South	Italy	"	none	NJ	Montford
19	D'Vitto	Ernesto	18		M		farmlab	yes		Italy	Italian South	Italy	Ariano	father Nicola Ariano	NJ	Newark
20	Cirillo	F. Paolo	46		M		merchant	yes		Italy	Italian South	Italy	Ariano	wife Raffaela Ariano	NJ	Newark
21	Zapio	Gaspare	18		M		laborer	yes		Italy	Italian South	Italy	Senarchetta	wife Anna Senarchetta	Ill	Chicago
22	Vincente	Michele	39		M		farmlab	[illegible]		Italy	[illegible]	Italy	Senarchetta	wife Angelina Senarchetta	P.	Steamburg
23	Perri	Gaetano	48		M		farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Senarchetta	wife Angela Senarchetta	P.	Steamburg
24	Rotella	Alfonso	37		M		farmlab	nio		Italy	Italian South	Italy	Senarchetta	wife Maria [illegible]	NJ	Portlandville
25	Mascaro	Antonio	17		M		"	yes		Italy	Italian South	Italy	Teroletto	father Pasquale Teroletto	P.	Braddock
26	Giuliano	Francesco	30		M		farmlab	yes		Italy	Italian South	Italy	Senarchetta	wife Raffaela Senarchetta	NJ	Portlandville
27	Criscuolo	Francesco	57		M		carpenter	nio		Italy	Italian South	Italy	Tropea	daughter Saverio Crescenzo Tropea	Conn	Northaven
28	wife	Marianna	48		F		housewife	"		Italy	Italian South	Italy	"		"	"
29	Son	Guiseppe	14		S		[illegible]	[illegible]		Italy	Italian South	Italy	"		"	"
30	[illegible]	Domenico	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]		Italy	Italian South	Italy	"		"	"

Anna Trapani

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

14—3128

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 119

Arriving at Port of NEW-YORK, June 18th, 1910

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or almshouse, or hospital, or asylum, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year, or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	self	30			Ohio	cousin Alessandro Maina		no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Isfeli
2	Yes	self	28				[illegible] Joseph Denver Col		no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Isfeli
3	Yes	self	25				[illegible]		no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Isfeli
4	Yes	self	22				[illegible]		no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	Isfeli
5	Yes	self	27				[illegible]		no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	Isfeli
6	Yes	self	20				cousin Pasquale Canugo 208 East 116th St NY		no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Isfeli
7	Yes	self	17				cousin Pasquale Canugo 208 East 116th St NY		no	no	no	good	no	5		regular	brown	brown	none	Italy	Isfeli
8	Yes	self	28				brother Antonio [illegible]		no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Isfeli
9	Yes	self	24				husband [illegible]		no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Isfeli
10	Yes	self	21				brother-in-law [illegible]		no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Isfeli
11	Yes	self	26				cousin Michele Giancola 2 Hudson St Orange NJ		no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	Isfeli
12	Yes	self	20				brother Agostino [illegible]		no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Isfeli
13	Yes	self	30				cousin Nicola Iorio 28 Mulberry Danbury Conn		no	no	no	good	no	5	—	regular	brown	brown	none	Italy	Isfeli
14	Yes	self	30				uncle [illegible] 284 Mulberry St		no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Isfeli
15	Yes	self	1				[illegible]		no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	Isfeli
16	Yes	self	20				cousin Carera Antonino 6 E North Boulton Pl		no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Isfeli
17	Yes	self	28				brother Domenico [illegible]		no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Isfeli
18	Yes	self	25				brother Domenico [illegible]		no	no	no	good	no	5	7	regular	brown	brown	none	Italy	Isfeli
19	Yes	self	15				brother 28 Vesta [illegible] 118-8th Ave Newark NJ		no	no	no	good	no	5	8	regular	brown	brown	none	Italy	Isfeli
20	Yes	self	22				brother-in-law Gaetano Capuano 287 Mott St Newark NJ		no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Isfeli
21	Yes	self	66				nephew Vincenzo Orangeo 186 Chicago Ave		no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	Isfeli
22	Yes	self	46				cousin Luigi [illegible] 367 Ave P Kearney NJ		no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	Isfeli
23	Yes	self	65				nephew Angelo [illegible] 367 Ave P Kearney NJ		no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Isfeli
24	Yes	self	30				Samuele Antonio Tocco 50 Ave Fort Lauderdale Fla		no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Isfeli
25	Yes	self	27				brother Massaro Luigi [illegible] Broadway Hot Springs		no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Isfeli
26	Yes	self	60				father-in-law Antonio Jacco 50 Ave Fort Lauderdale Fla		no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	Isfeli
27	Yes	self	26				sons [illegible]		no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Isfeli
28	"	"	"	"	"	"	sons [illegible] 37 Myrtle St		no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown		Italy	"
29	"	"	"	"	"	"	brother [illegible]		no	no	no	good	no	5		regular	brown	brown	none	Italy	"
30	"	"	"	"	"	"			no	no	no	good	no	—	—	regular	brown	brown	none	Italy	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

LUISIANA

I, Angelo Auspini, Master, of the ..... from Naples ..... do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Auspini
Master Officer.

Sworn to before me this 18th day of June, 1910

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

10

120

Affidavit of Surgeon.

I, Giuseppe Favale, Surgeon of the LUISIANA, employed by Roman Steamship Co
(Here insert "Surgeon contracting therewith" or "employed by owners," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dott. Giu. Favale

Sworn to before me this 18th day of June, 1910

at NEW-YORK

Immigration Officer.

B—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 a
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LUISIAN sailing from Naples JUNE 3 1910, 190

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Cruciletti	Guiseppe	35		M	m	farm lab	no		Italy	Italian South	Italy	Canna	father Cruciletti Antonio	N.Y.	New York
2	wife	Mo Giuseppa	34		F	m	housewife			Italy	Italian South	Italy		Canna		
3	DeRosa	Antonio	24		M	m	farm lab	yes		Italy	Italian South	Italy	Savignano	wife Rosina	Savignano	N.J. Haledon
4	Maglione	Giacomo	42		M	m	farm lab	yes		Italy	Italian South	Italy	Savignano	wife Maria	Savignano	Pa Butler
5	Cinquino	Lorenzo	21		M	m	farm lab	yes		Italy	Italian South	Italy	Savignano	father Salvatore	Savignano	Pa Butler
6	DiMeo	Antonio	20		M	s	laborer	no		Italy	Italian South	Italy	Esperia	father Salvatore	Esperia	N.J. Jutrea
7	Ciarcia	Elvira	19		F	s	housekeeper	yes		Italy	Italian South	Italy	Esperia	mother Lorenza	Esperia	N.J. Jutrea
8	Mangina	Michele	22		M	s	farm lab	yes		Italy	Italian South	Italy	Fragapane	father Cosimo	Fragapane	Pa Ronco
SICK IN HOSPITAL DISCHARGED	Lando	Antonio	44		M	m	farm lab	no		Italy	Italian South	Italy	Fragapane	wife Carmela	Fragapane	N.J. Glen Falls
10	Pontemaglia	Antonio	21		M	s	farm lab	no		Italy	Italian South	Italy	Fragapane	mother Carmela	Fragapane	N.J. Glen Falls
ADMITTED 11	Coco	Guiseppe	21		M	s	farm lab	no		Italy	Italian South	Italy	Fragapane	father Antonio	Fragapane	N.J. Glen Falls
12	D'Ettorre	Antonio	41		M	m	farm lab	no		Italy	Italian South	Italy	Fragapane	wife Rosa	Fragapane	N.J. Glen Falls
ADMITTED 13	Nastasia	Salvatore	20		M	s	farm lab	yes		Italy	Italian South	Italy	Fragapane	father Michele	Fragapane	Pa Shamokin
ADMITTED 14	Fabrizio	Cosimo	44		M	m	farm lab	yes		Italy	Italian South	Italy	Fragapane	mother Maria	Fragapane	Pa Shamokin
15	Fornaro	Salvatore	4		M			yes		Italy	Italian South	Italy	Fragapane	father Antonio	Fragapane	N.J. Glen Falls
ADMITTED 16	Fornaro	Guiseppe	28		M	m	farm lab	no		Italy	Italian South	Italy	Fragapane	wife Maria	Fragapane	N.J. Glen Falls
17	Cerrito	Antonio	42		M	m	farm lab	no		Italy	Italian South	Italy	Esperia	wife Maria	Esperia	Ut. J. Mingoia
ADMITTED 18	Russo	Annetta	30		F	s	seamstress	yes		Italy	Italian South	Italy	Canna	no one		Ut. Rocco Grasso
19	Colella	Francisco	27		M	m	farmer wife	yes		Italy	Italian South	Italy	Esperia	mother Maria	Esperia	N.J. Greystock
20	Palazzo	Carolina	31		F	m	housekeeper	no		Italy	Italian South	Italy	Esperia	father Pasquale	Hibbs	N.J. Utica
21	daughter	Mo Giovanna	9		F	—	—	—		Italy	Italian South	Italy		3 fath	Esperia	" "
22		Carmela	6		F	—	—	—		Italy	Italian South	Italy				
23	Paracchio	Serafino	21		M	m	farm lab	yes		Italy	Italian South	Italy	Caramanico	wife Maria	Caramanico	Ut. Jos. Bellotta
24	Conte	Angelo	23		M	m	farm lab	yes		Italy	Italian South	Italy	Caramanico	wife Lucia	Caramanico	Colo. Denver
25	Di Zino	Leonardo	20		M	s	farm lab	yes		Italy	Italian South	Italy	S. Elia	father Domenico	S. Elia	N.J. Newark
26	Morano	Domenico	40		M	m	farm lab	no		Italy	Italian South	Italy	Nocara	wife Caterina	Nocara	Pa Mc Kees Rocks
27	Palazzo	Giovannina	18		F	m	housewife	yes		Italy	Italian South	Italy	Castelnuovo	no one		Ind Indianapolis
28	son	Luigi	2		M	—	—	—		Italy	Italian South	Italy				
29	Battista	Benjamino	23		M	s	tailor	yes		Italy	Italian South	Italy	Castelnuovo	father Battista Luigi		Ind Indianapolis
30	wife	Rosina	23		F	m	housework			Italy	Italian South	Italy				

9-34504-71842-505

except 9

William Bath
Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, *June 19th*, 1910

121

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						
													25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? (Write "Yes" or "No.")	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1	Yes	cousin	1669	Years	of N.J.	cousin Domenico Bruno 129 Mott Street													
2	"	"	$	Yes	"	"	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	scar to the eyebrows	Italy	Cairano
3	no	self	25	Yes	04	Mo	brother	Nicholas Mignella 207 E. 116th St. New York											
4	yes	self	50	Yes	about	Conn	uncle	Antonio Tammaro 211 Center Ave Butler Pa											
5	yes	self	15	Yes	1908	Do	father												
6	yes	brother	15	do	-	-	brother	Angelo 114 Catherine St. Utica N.Y.											
7	yes	uncle	25	no	-	-	uncle	Pasquale Iannuzzi 148 Bleecker St. Utica N.Y.											
8	no	self	25	no	-	-	brother-in-law	Stefano Cavaliere											
9	no	self	40	no	-	-	brother	Joseph Tammaro Rochester N.Y.											
10	no	self	20	no	-	-	brother	Vincenzo Laurito Glens Falls N.Y.											
11	no	self	25	no	-	-	cousin	Carmelo Nobile Box 297 Glens Falls N.Y.											
12	no	self	25	no	-	-	brother-in-law	Vincenzo Laurito Box 297 Glens Falls N.Y.											
13	no	self	25	no	-	-	cousin	Quirino Piccirillo 553 Sycamore Ave											
14	no	self	25	no	-	-	cousin	Cosimo Chiaro Box 247 Glens Falls N.Y.											
15	no	self	25	no	-	-	cousin												
16	no	self	25	no	-	-	cousin												
17	yes	self	25	Yes	09	N.Y.	brother	Frances 54 Sherwood Ave N.Y.											
18	yes	brother	15	no	-	-	brother	Angelo 105 S. Throop St Chicago Ill.											
19	no	self	15	no	-	-	husband	Pasquale Grano Box 61 Grano Mont N.Y.											
20	yes	husband	20	no	-	-	husband	Marcello Mercurio 1714 Catherine St. Utica N.Y.											
21	"	father	$	no	-	-	father												
22	"	"	$	no	-	-	brother	Antonio Utica N.Y.											
23	no	self	20	Yes	06	Ky	cousin	Raffaele Bellem 1153 Larimer St. Denver Colo											
24	yes	self	25	no	-	-	uncle	Pasquale Iannuzzi 1330 Canal St. Newark N.J.											
25	no	self	20	no	-	-	brother-in-law	Benjamin Quattrella 853 Hamilton St. Mexico N.Y.											
26	no	self	25	Yes	10	N.Y.	husband												
27	no	self	50	no	-	-	father	Domenico Grisolia Box 206 Glens Falls N.Y.											
28	"	mother	$	no	-	-	cousin	Giuseppe Grisolia											
29	no	self	50	yes	01	Ind	cousin	Cesare Maddalena Box 206 Glens Falls N.Y.											
30	"	husband	$	no	-	-	father	Michelangelo Grisolia											

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Ruspini, Master, of the LUISIANA from Naples, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Ruspini
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18th day of June, 1910
at NEW-YORK
Mackellett
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11

122

Affidavit of Surgeon.

I, Giuseppe Favale, Surgeon of the LUISIANA Italian Government Transport (State, Company, or person employed by, or "herewith," or "employed by Owners (Limited)," or as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Giuseppe Favale

Sworn to before me this 18th day of June, 1910

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LUISIAN sailing from Naples JUNE 3. 1910, 190

No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Lecrunde	Venzuise	28		m	M	farm lab	no		Italy	Italian South	Italy	Monte Cucco	fatta Antonio Monte Cucco	NJ	New York
2	Wife	Letizia	20		f	M	house wife	yes		Italy	Italian South	Italy				
3	Polizio	Vincenzo	27		m	S	Laborer	yes		Italy	Italian South	Italy	Albanella	none	NJ	Brooklyn
ADMITTED 4	Russo	Marietta	28		f	S	seamstress	yes		Italy	Italian South	Italy	Cosenza	none	Ill	Chicago
ADMITTED 5	Russo	Mario Bro	16		m	S	farm lab	yes	5-4-37	New York	Italian South	Italy	Cosenza	none	Ill	Chicago
ADMITTED 6	Russo	Giuseppina Sister	18		f	S	seamstress	yes		Italy	Italian South	Italy	Cosenza	none	Ill	Chicago
7	Mannarelli	Filomena	21		f	M	housework	yes		Italy	Italian South	Italy	Monteleone	mother Carmelitana Monteleone	Ill	Chicago
8	Marinaro	Antonio	16		m	S	farm lab	no		Italy	Italian South	Italy	S. Nicola	mother Palma S. Nicola	Ill	Chicago
9	Tarrure	Angelo Raff.	17		m	S	a	yes		Italy		Italy	S. Nicola	father Rocco S. Nicola	Mass	Boston
10	Rago	Nicola	39		m	M	farm lab	yes		Italy	Italian South	Italy	S. Nicola	wife Addolorata S. Nicola	Mass	Boston
11	Bellerato	Giovanni	19		m	S	tailor	yes		Italy	Italian South	Italy	Albanella	none	Ill	Chicago
ADMITTED 12	Mastrobuono	Emanuele	51		m	M	farm lab	no		Italy	Italian South	Italy	Cerreto	wife Filomena Cerreto	Mass	Boston
13	De Marchis	Carlo	20		m	S		no		Italy	Italian South	Italy	Rocca Secca	mother Candelora Rocca Secca	NJ	New York
14	Guarnieri	Giuseppina	20		f	S	house dup	no	1-35348 9-29-41	Italy	Italian South	Italy	Cerreto	father Liberato Cerreto	Conn	Waterbury
ADMITTED 15	Polizio	Emma	18		f				2-50251 - 2-24-37		Italian South			father Raffaele		
ADMITTED 16	Polizio	Emilia Sister	16		f	S	seamstress	yes	MAN 2-10 43681 7-15-41	Italy	Italian South	Italy	Albanella	father Raffaele Albanella	NJ	Brooklyn
17	Rossi 28+809 6/2/11	Giuseppa (W)	37		f	M	housewife	no		Italy	Italian South	Italy	Lucca	mother Lucca	Ill	Chicago
18	Son	Saverio Ch	13		m						Italian South			Latera		
19	Son	Domenico	2		m				V-867V97-4-V1-41-505 (C.4.705 5-2-41)		Italian South					
20	Mennulli	Sabatino	39		m	M	farm lab	no		Italy	Italian South	Italy	Bisaccia	wife Maria Bisaccia	Ill	Chicago
21	Mattioli	Luigi	20		m	M	tailor	yes		Italy	Italian South	Italy	Viole del Casa	wife Lucretia Viole del Casa Sept.	Ill	Chicago
22	Crovarelli	Francesco	28		f	M	housework	no		Italy	Italian South	Italy	Chieti		Penn	Pittsburgh
23	Son	Antonio	2		m				3-193863-5/21/41-Sar-Hook		Italian South			mother		
24	Fiorei	Domenico	29		m	S	farm lab	no		Italy	Italian South	Italy	Latera	father Antonio Latera	Ill	Chicago
25	Pietrangelo	Gaetano	38		m	M	"	no		Italy	Italian South	Italy	Cepagatti	wife Flora Cepagatti	Ill	Chicago
26	Marcelletti	Antonio	30		m	M	"	no		Italy	Italian South	Italy	"	wife Maria "	"	"
27	Della Aeste	Domenico	19		m	S	"	no		Italy	Italian South	Italy	Bucchianico	parents Antonio Bucchianico	Ill	Chicago
28	D'Bartolomeo	Giuseppe	18		m	S	"	no		Italy	Italian South	Italy	Chieti	parents Bartolomeo Chieti	Ill	Chicago
29	D'Alessandro	Pasquale	32		m	M	"	no		Italy	Italian South	Italy	Tocello	father Antonio Tocello	NJ	Brooklyn
30	Petrocco	Nicola	35		m	M	"	no		Italy	Italian South	Italy	Fossato	nephew Angelo Fossato	Ohio	Canton

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

13—1138

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, June 18th, 1910

123

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported at public expense, or a subject of charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any other solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	$50	Yes	6 yrs	NY	uncle													
2	"	"	"	no	no	no	Guiseppe Ruggio 166 Hampton NY Cty	No	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Mineo Catania
3	Yes	self	$50	Yes	2	08 Boston	cousin	Raffaele Polizi	No	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	"
4	Yes	self	$5	no	no	no	brother	977 Atlantic Ave Brooklyn NY Assunta	No	no	no	no	good	no	5	7	regular	brown	brown	none	Italy	Alcamo
5	Yes	self	$30	no	no	no	brother	1058 Taylor Chicago Ill Raffaele	No	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	Cerreto
6	Yes	self	$15	no	no	no	brother	1058 W Taylor Chicago Ill Angelina	No	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	Cerreto
7	Yes	self	$60	no	no	no	husband	1058 W. Taylor Chicago Ill Carmine Procaccio	No	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	Cerreto
8	Yes	self	$40	no	yes	no	father	993 106th St Chicago Ill Angelo	No	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	Monteleone
9	Yes	self	$25	no	yes	no	cousin	81 Mott St. Boston Mass Domenico Carmela	No	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	S. Mauro
10	Yes	self	$25	Yes	6 mos	no	nephew	81 Mott St Boston Mass Giovannino Tedesco	No	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	"
11	Yes	self	$25	Yes	1907	no	uncle	81 Mott St. Boston Mass Pietro Volpe	No	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	S. Mauro
12	Yes	self	$25	no	no	no	brother	977 Mott St Chicago Ill Salvatore Cavaleri	No	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	Alcamo
13	Yes	self	$20	no	no	no	brother	81 Pepi Bridgeport Conn Ubaldo	No	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Cerreto
14	Yes	self	$30	no	no	no	brother-in-law	91 Mulberry St NY Raffaele Cavaglia	No	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	Roccasecca
15	Yes	self	$50	no	no	no	father	201 Bay Waterbury Conn Raffaele Valente	No	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	Cerreto
16	Yes	self	$5	no	no	no	father	977 Atlantic Brooklyn NY Do	No	no	no	no	good	no	4	—	regular	brown	brown	none	Italy	Salerno
17	No	self	$20	no	no	no	husband	Do	No	no	no	no	good	no	5		regular	brown	brown	none	Italy	Capaccio
18	No	"	"	"	"	"	father	Francesco Clemente 16 Pine	No	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Laviano
19	No	"	"	"	"	"	father	Clemente Nicola	No	no	no	no	good	no	—	—	regular	brown	brown	none	Italy	"
20	Yes	self	$25	Yes	1908	Phila	friend	Nicola Martino 161 Pine Hoboken NJ	No	no	no	no	good	no	—	—	regular	brown	brown	none	Italy	"
21	Yes	self	$4	no	no	no	brother	Giuseppe 94 Christian Phila Pa	No	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	Cefalonium
22	Yes	self	$30	"	"	"	husband	94 Christian Phila Pa Vincenzo Lenci	No	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	Lodi
23	Yes	"	"	"	"	"	father	820 E Main Norristown Pa Angelo Clemente	No	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	Chieti
24	No	self	$25	Yes	1907	NY	brother	16 Pine Chamber NY Clemente	No	no	no	no	good	no	—	—	regular	brown	brown	none	Italy	
25	Yes	self	$25	no	yes	no	brother	94 Christian Phila Pa Raffaele	No	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	Laviano
26	Yes	self	$20	Yes	1907	Phila	brother-in-law	54 Phila Pa Alfonso Alessandro	No	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	Cefalonia
27	Yes	self	$25	no	yes	no	uncle	721 Christian Phila Pa Francesco Cipolla	No	no	no	no	good	no	5	8	regular	brown	brown	none	Italy	"
28	Yes	self	$25	"	"	"	uncle	Antonio Schiavone 81 Malbone Manchester NH	No	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Piedimonte
29	Yes	self	$25	Yes	1907	NY	friend	Carmine Perrone Youngstown NY	No	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Chieti
30	No	self	$25	no	no	no	brother	Giovanni 703 Exeter Canton Ohio	No	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	Casalbo
															4	8		brown	brown	none	Italy	Jovalle

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Ruspini Master, of the LUISIANA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Ruspini
Master Officer.

Sworn to before me this 18th day of June, 1910,
at NEW-YORK
Wm Leavitt
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

12

124

Affidavit of Surgeon.

I, Giuseppe Favale, Surgeon of the LUISIANA, employed by (or "acting herewith" or "employed by those associated herewith," as the case may be) the Italian Government, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dott Sic. Favale

Sworn to before me this 18th day of June, 1920

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LUISIAN sailing from Naples JUNE 3. 1910, 190

No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Ciamarra	Nicola	37		M	married	laborer	yes		Italy	Italian South	Italy	Torella	father Giuseppe Torella	N.J.	Brownsville
2	Tonelli	Domenico	18		M	single	laborer	no		Italy	Italian South	Italy	Castelbordino	father Ferdinando Castelbordino	N.Y.	Buffalo
3	Vallad	Angelo	18		M	"	"	"		Italy	Italian South	Italy		father Francesco Castelbordino		
4	Aslamian	Samuel	49		M	"	"	yes		Turk	Turkish	Turkey	Adana	mother Marian Adana	Mass.	Watertown
ADMITTED 5	Nouri	Beglerian	60		M	married	Tinsmith	no		Turk	Turkish	Turkey	Cesaria	wife Vartouhi Cesaria	N.Y.	New York
6	Arampay	Sanighan	28		M	single	laborer	yes		Turk	Turkish	Turkey	Jerenghian	mother Hripsime Jerenghian	"	"
7	Kouzian	Lutkian	44		M	tailor	married	no		Turk	Turkish	Turkey	"	wife Sophie Lutkian	"	"
8	Mgrditch	Hrachian	9		M	single	laborer	yes		Turk	Turkish	Turkey	"	mother Hripsime Jerenghian	"	"
9	Di Cola	Donato	16		M	single	laborer	no		Italy	Italian North	Italy	Roccamandolfi	father Nicolantonio Roccamandolfi	Pa	Phila
10	Astarizio	Domenico	17		M	"	"	"		Italy	Italian South	Italy	Castelnuovo	father Francesco Castelnuovo		
11	Valentini	Vincenzo	24		M	"	"	"		Italy	Italian South	Italy	Cerecchio	father Antonio Cerecchio	N.Y.	New York
12	Di Meo	Gaetano	32		M	married	"	"		Italy	Italian South	Italy	Monteforte	wife Emilia Monteforte	Pa	Norristown
13	Carusto 625 6/11/10 363	Vincenzo	44		M	"	"	"		Italy	Italian South	Italy	Casalvieri	wife Grazia Marianna	Wash.	Berryburg
14	son	Mario	16		M	single	"	"		Italy	Italian South	Italy		mother Grazia Casalvieri		
15	Crisante	Alfonso	38		M	married	"	"		Italy	Italian South	Italy	Chieti	wife Rosina Chieti	Pa	Norristown
16	di Nardo	Antonio	19		M	single	"	"		Italy	Italian South	Italy	Roccamandolfi	father Gaetano Roccamandolfi	Pa	Phila
17	Di Nardo	Biagio	25		M	"	"	"		Italy	Italian South	Italy		wife Petronilla Roccamandolfi		
18	di Rocco	Nicola	23		M	"	"	"		Italy	Italian South	Italy	Bucchianico	father Donato Bucchianico	"	"
19	Carrieuolo	Vincenzo	28		M	married	6-65107-6/13/38	"		Italy	Italian South	Italy	Montefredane	wife Annunziata Montefredane	N.J.	Brooklyn
20	Denisi	Domenico	24		M	"	"	"		Italy	Italian North	Italy	Cerreto	wife Isabella Cerreto	Pa	Wilkesbarre
21	Denisi	Giuseppe son	19		M	single	"	yes		Italy		Italy	Cerreto	father Vincenzo Cerreto		
22	Detommaso	Francesco	19		M	"	"	no		Italy	Italian South	Italy		father Giorgio Cerreto		
23	Di Casi	Pasquale	25		M	married	Shoemaker	yes		Italy	Italian South	Italy	Francavilla	father Di Castro Giovanni Cerreto	Pa	Pittston
24	son	Salvatore	6		M	—	—	—		Italy	Italian South	Italy		father Di Castro Giovanni Cerreto		
25	Grieco	Emilio	19		M	single	laborer	no		Italy	Italian South	Italy	Roccamandolfi	brother Rinaldo Roccamandolfi	N.Y.	New York
26	Lozzi	Vincenzo	43		M	married	"	"		Italy		Italy	Jovanazzo	wife Maria Jovanazzo	Ill.	Chicago
27	Giglio	Agostino	38		M	"	"	"		Italy		Italy		wife Vincenza Jovanazzo		
28	Ciampaglione	Domenico	23		M	single	"	yes		Italy		Italy	Prabola	mother Lorenza Prabola	N.Y.	New York
29	Allocato	Pasquale	29		M	married	"	no		Italy	Italian South	Italy	Rotegno	father Giovanni Rotegno	Wash.	Kewaka
30	Zambano	Aniello	42		M	"	"	yes		Italy		Italy	Pietrella	wife Rosa Pietrella	N.Y.	Amsterdam

Examined by me on board S.S. Luisian at Naples June 3 1910
William Bodk
Inspector

27

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—3138

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, *June 19th*, 1900

125

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	self	25	yes	2 yrs	N.Y.		no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	Torella
2	yes	self	25	yes	—	—		no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	Fortore.
3	yes	self	25	no	—	—		no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	
4	yes	self	25	no	—	—		no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Turk	Odessa
5	yes	self	25	no	—	—		no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Turk	Cesaria
6	yes	self	25	no	—	—		no	no	no	good	no	5	7	regular	brown	brown	none	Turk	Jerusalem
7	yes	self	25	no	—	—		no	no	no	good	no	5	7	regular	brown	brown	none	Turk	"
8	yes	self	25	no	—	—		no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Turk	"
9	yes	self	25	no	—	—		no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Roccamonfina
10	"	"	25	no	—	—		no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	Castelcivita
11	"	"	25	yes	3 yrs	N.Y.		no	no	no	good	no	5	7	regular	brown	brown	none	Italy	Vecchio
12	yes	self	25	yes	4 yrs	Pa.		no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Pompeiello
13	no	self	80	no	—	—		no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Casalvieri
14	"	father	1	no	—	—		no	no	no	good	no	5	—	regular	brown	brown	none	Italy	"
15	no	self	26	yes	2 yrs	Pa.		no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Sterpi
16	yes	self	23	no	—	—		no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Roccamonfina
17	yes	self	25	yes	3 yrs	Pa.		no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	"
18	yes	self	26	no	—	—		no	no	no	good	no	5	—	regular	brown	brown	none	Italy	Rocchetta
19	yes	self	25	yes	6 yrs	Pa.		no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	scar left thread	Italy	Montforte
20	no	self	25	no	—	—		no	no	no	good	no	5	7	regular	brown	brown	none	Italy	Castagna
21	"	"	25	no	—	—		no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	"
22	"	"	20	no	—	—		no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	"
23	no	husband	20	yes	6 yrs	Pa.		no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	Ripabottoni
24	"	father	1	no	—	—		no	no	no	good	no	—	—	regular	brown	brown	none	Italy	"
25	yes	self	25	no	—	—		no	no	no	good	no	5	—	regular	brown	brown	none	Italy	Roccamandola
26	yes	"	25	yes	4 yrs	Pa.		no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Jelsi
27	"	"	25	no	—	—		no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	"
28	"	"	25	no	—	—		no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	Ripabottoni
29	no	self	25	no	—	—		no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Ripalimosani
30	"	"	25	no	—	—		no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Pietrabbondante

1

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Ruspini, Master, of the LUISIANA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ruspini
Master Officer.

Sworn to before me this 18th day of June, 1910,
at NEW-YORK
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

13

126

Affidavit of Surgeon.

I, Giuseppe Favale, Surgeon of the LUISIANA employed by owners stands to solemnly, sincerely, and truly swear that I have had served years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dott Sing Favale

Sworn to before me this 18th day of June, 1910

at NEW-YORK

Wm Lamb

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 D
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LUISIAN sailing from Naples JUNE 3. 1910, 190

No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
16																
1	Palmarelli	Giovanni	20		M	S	farm lab	no		Italy	Italian South	Italy	Marsiano	mother Filomena	Pa	Hillside
2	Battaglini	Francesco	42		M	M	-	-		Italy	Italian South	Italy	Pacuno	wife Maria	Pacuno	N.J. Rockland
3	Pettino	Gaetano	17		M	S	-	yes		Italy	Italian South	Italy		father Carlo	Pacuno	" "
4	Celani	Carlo	39		M	M	-	no		Italy	Italian South	Italy	Catera	wife Maria		" "
5	Montenghi	Pietro	19		M	S	-	-		Italy	Italian South	Italy	Fagnano	stepmother Maria	Catera	N.J. Paterson
6	D'Orazio	Guiseppe	22		M	S	-	-		Italy	Italian South	Italy	Oneto	father Ernesto	Fagnano	Ill Chicago
7	Di Carlo	Giovanni	26		M	S	-	-		Italy	Italian South	Italy	Roccamandolfina	mother Domenica	Oneti	Pa Scranton
8	Casalati	Urbano	22		M	S	-	-		Italy	Italian South	Italy		wife Teresa	Roccamandolfina	Pa Shelton
9	Bianchi	Francesco	16		M	S	Shoemaker	no		Italy	Italian South	Italy	Oneto	mother Mariangela	Oneto	N.J. Jersey City
10	Di Stefano	Angela	26		F	M	home wife	-		Italy	Italian South	Italy	Castelnuovo	father Eustachio	Castelnuovo	Ill Chicago
11	DeBenedetto	Michele	23		M	M	farm lab	-		Italy	Italian South	Italy		mother Angela	Castelnuovo	Ohio Waterbury
12	Boccardo	Angelo	26		M	S	-	-		Italy	Italian South	Italy		father Domenico	Castelnuovo	Mass Springfield
13	Sticca	Bluiamino	22		M	S	-	-		Italy	Italian South	Italy		father Raffaele	Castelnuovo	" "
14	Cassura	Alfonso	17		M	S	-	yes		Italy	Italian South	Italy		father Michele	Castelnuovo	Pa Frankford
15	Morano	Giuseppe	35		M	M	-	no		Italy	Italian South	Italy	Oneto	wife Maddalena	Oneto	" Mechanicsville
16	Di Giovi	Francesco	31		M	S	-	-		Italy	Italian South	Italy		wife Augustina	Oneto	" "
17	Maradei	Vincenzo	27		M	Widow	-	yes		Italy	Italian South	Italy		wife Maria	Oneto	Ohio Cleveland
18	Di Giovi	Nicola	22		M	S	farm lab	no		Italy	Italian South	Italy		father Francesco	Oneto	Pa Mechanicsville
19	Zinano	Fe Antonio	19		M	S	Tailor	yes		Italy	Italian South	Italy	Curinga	father Pietro	Curinga	Mass Boston
20	De Sando	Michelangelo	22		M	S	laborer	-		Italy	Italian South	Italy		father Domenico	Curinga	" "
ADMITTED 21	Cilibrizzi	Rocco	39		M	M	-	-		Italy	Italian South	Italy	Auri	wife Anna	Auri	Ohio Cleveland
22	De Zinano	Augusto	23		M	S	-	-		Italy	Italian South	Italy	Roccamandolfina	mother Filomena	Roccamandolfina	N.J. Newark
23	Lucarelli	Ignazio	38		M	M	-	-		Italy	Italian South	Italy		wife Lucia	Roccamandolfina	Pa Bethlehem
24	Lucarelli	Antonio	35		M	S	-	no		Italy	Italian South	Italy		father Isidoro	Roccamandolfina	" "
25	Luciano	Guiseppe	24		M	M	-	-		Italy	Italian South	Italy	Alvorella	wife Teresa	Alvorella	" Pittsburg
26	Vanello	Pellegrino	25		M	S	-	yes		Italy	Italian South	Italy		father Bernardino	Alvorella	" "
27	Sandolfi	Pellegrino	26		M	S	-	-		Italy	Italian South	Italy		step father Lorenzo	Alvorella	N.J. Newark
28	Giglio	Guiseppe	22		M	S	-	-		Italy	Italian South	Italy		father Pellegrino	Alvorella	Cal Sacramento
29	Bedarki	Franco	26		M	M	-	-		Italy	Italian South	Italy	Civita Sparanise	wife Augustina	Civita Sparanise	Mass Boston
30	Debarano	Sebastiano	17		M	S	-	no		Italy	Italian South	Italy	Curinga	father Domenico	Curinga	RI Cranston

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on page

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, *June 18th*, 1900

127

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cities paid his own passage, whether paid by any other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity; and if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	self	25 00			brother Domenico Compo Nicola Altamonte Del Bosco to the					Well side	no	5	1					Italy	Altamonte
2	"	"	"			brother Domenico Battaglino					good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Altamonte
3	"	"	40 00	no	—	wife Rosa Lenti	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	scar bottle eye	Italy	Faeto
4	No	"	25 00	no	—	brother Massimiliano Petrillo	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	"
5	yes	self	25	no	—	38 Grey St. Paterson N.J.	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Alatri
6	No	"	25 00	yes	1899 Mexico	cousin Alfonso Quiaggia 823 Deplaines St. Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	Fogliano
7	"	"	25	yes	1900 Pittsburg Pa	brother Gaetano 420 Main St. Northumberland	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Cheti
8	No	"	25 00	yes	1900 Pittsburg Pa	cousin Costanzo Ajello 927 South St. Pittsburg	no	no	no	no	good	no	5	7	regular	brown	brown	none	Italy	Roccamandolfi
9	"	"	25 00	no	—	uncle Stanislao D. Nardo 927 South St. Pittsburg	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	"
10	No	"	25 00	no	—	father Pasquale 53 Columbus Ave N.J.	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	Trivio
11	No	"	25 00	no	—	husband Pasquale Mancuso 158 W. Fayette Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Castelmauro
12	"	"	25 00	no	—	brother Stefano 15 Jackson St. Waterbury Conn.	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	"
13	No	"	25 00	no	—	cousin Vincenzo Lecundo 8 Union St. Springfield Mass.	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	"
14	No	"	25 00	no	—	brother in law Guiseppe Di Guiseppe 8 Lincoln Court Springfield Mass.	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	"
15	No	"	25 00	yes	1900 Mexico	cousin Raffaele Colella 4516 Regent and Frankford Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	regular	brown	brown	none	Italy	"
16	No	"	25 00	yes	1898 Allentown Pa	brother in law Carmine Rodes 158 Island Ave - Shenandoah Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Trivio
17	No	"	25 00	yes	1898 Allentown Pa	brother Vincenzo 158 Island Ave - Shenandoah Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	"
18	"	"	25 00	no	—	brother Pasquale 649 Pittsburg St. Cleveland Ohio	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	"
19	"	"	25 00	no	—	cousin Signor Vincenzo 158 Island Ave - Shenandoah Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	"
20	No	"	25 00	yes	1899 Mass	father Pellegrino Antonio 11 Noble Boston Mass.	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Cerreto
21	no	self	25 00	yes	1900 Ohio	brother Antonio Colamarco 649 Pittsburg St. Cleveland Ohio	No	No	No	No	good	Hernia	ugly	mutual incomplete			affecting	left	Italy	"
22	yes	self	25 00	no	—	cousin Pietro Colamarco 1 Herbert St. Alexandria N.J.	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	Auri
23	No	self	25 00	no	—	brother Nicola Marcantonio 9 South St. Bethlehem Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Roccamandolfi
24	No	"	25 00	no	—	cousin Gaetano Colarusso 237 Jackson and Fitzhugh	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	"
25	No	"	25 00	yes	1899 Pittsburg Pa	cousin Vincenzo Cuzzetto 23 Jackson and Fitzhugh	no	no	no	no	good	no	5	—	regular	brown	brown	none	Italy	"
26	No	"	25 00	yes	1900 Pittsburg Pa	cousin Salvatore Colella 43 Mulberry St. N.J.	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Altavilla
27	yes	self	25 00	no	—	uncle Antonio Franzese 20 Orchard Tunnel Hill	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	"
28	no	self	50 00	yes	1900 N.J.	brother Quinto Zaccaro 5 No Ranges Boston Mass.	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	scar bottle forehead	Italy	"
29	No	self	25 00	no	—	cousin Andrea Mondelaro Box R. Edgefield S.C.	no	no	no	no	good	no	5	7	regular	brown	brown	none	Italy	Civita Nova
30	"	"	25 00	no	—		no	no	no	no	good	no	5	4	ular	brown	brown	none	Italy	Cerreto

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Ruspini Master, of the LUISIANA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly Awear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Ruspini

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18th day of June, 1910,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14

128

Affidavit of Surgeon.

I, Giuseppe Favale, Surgeon of the LUISIANA, employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "employed by owners thereof" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Dott. Giu. Favale

Sworn to before me this 18th day of June, 1910

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LUISIAN sailing from Naples JUNE 3 1910, 190

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age Yrs.	Age Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Carfora	Filomena	44		F	M	housewife			Italy	Italian South	Italy	Altavilla	father	Pa	Mansfield
2	Tony	Wallone	9							Italy	Italian South			[illegible]		
3	"	Andrea	8		M					Italy	Italian South	Italy		[illegible]		
4	Marchetti	Rocco	32		M	M	farm lab	no		Italy	Italian South	Italy	Ciorlo	wife Giorlo	Ohio	[illegible]
5	Schiesa	Pasquale	32					yes		Italy	Italian South	Italy		wife Domenica		
6	~~Di Stefano~~ Girolamo	Antonio	18					no		Italy	Italian South	Italy		father Donato		
7	Ciarlo	Mariano	34		M	M		yes		Italy	Italian South	Italy		wife Domenica		
8	~~Mastromarco~~ Mastromarco	Giuseppe	20							Italy	Italian South	Italy	Mediapo	father Nicola	Ill	Chicago
9	Testa	Giovanni	22			M		no		Italy	Italian South	Italy	Ciorlo	wife Anna	Ohio	Campbell
10	Marchetti	Nunzia	26		F	M	housewife			Italy	Italian South	Italy		father Mariano	Ohio	Newburgh
11	Di Nanno	Domenico	30		M	M	farm lab			Italy	Italian South	[illegible]		wife Domenica		Carbondale
12	Mattioli	Luigi	49							Italy	Italian South	Italy	Rapallo	no one	Pa	Altoona
13	Falvo Falvo	Vincenzo	29		F	M	housewife			Italy	Italian South	Italy	S. Biase	brother	Ill	Chicago
14	Pugliano	Guglielmo	15		M	S	[illegible]			Italy	Italian South	Italy		aunt		
15	Tony	Rosina	11		F					Italy	Italian South	Italy		aunt		
16	"	Antonio	9		M					Italy	Italian South	Italy		aunt		
ADMITTED 17	Pugliano	Luigi	60		M	M	farm lab	no		Italy	Italian South	Italy		son		
ADMITTED 18	Gargiolo	Maria	54		F	M	housewife			Italy	Italian South	Italy		son		
ADMITTED 19	"	Felice	15		M	S				Italy	Italian South	Italy		brother		
ADMITTED 20	"	Francesco	12		M	S				Italy	Italian South	Italy		brother		
21	Italiano	Guiseppe	34		M	M	farm lab	no		Italy	Italian South	Italy	Filocaro	wife Carmela		
22	Catalano	Maria Vincenza	24		F	M	housework			Italy	Italian South	Italy	Soriano	mother Maria	Pa	Liberty
23	Porchio	Gennaro	43		M	M	farm lab			Italy	Italian South		S. Biase	mother Maria		Gainesville
24	Vestri	Antonio	18					yes		Italy	Italian South	Italy	Belmonte	father Vincenzo	Ill	Chicago
25	Arbia	Antonio	37		M	M		no		Italy	Italian South	Italy		wife Francesca	Pa	Reedsville
26	Guidicci	Antonio	24					yes		Italy	Italian South	Italy	Vallata	wife Maria	Pa	Dubois
27	Conforti	Nunziata	28		F	M		no		Italy	Italian South	Italy	Belmonte	wife Maria	Pa	Dubois
28	Ciarlo	Mariano	18		M	S				Italy	Italian South	Italy	Ciorlo	father Domenico	N.J.	Jellyork
29	Russomanno	Belsomino	20							Italy	Italian South	Italy	Ciorlo	father Vincenzo	Ohio	Newburgh
30	DeStefano	Bartolomeo	32		M	M				Italy	Italian South	Italy	Caposele	wife Maria	Ny	Newark
													Vallata	wife Maria	Pa	DuBois

17 Power Insp except 30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK** JUN 1 1910 June 18th, 1910

129

13 No on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid his own or by whom paid.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	S	self	18	no	-	-	husband	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	S. Menaltro
2	"	mother		no	-	-	father 183 Chamberlayt	no	no	no	no	good	no	-	-	regular	brown	brown	none	Italy	-
3	"			no			father Mayfield Ohio	no	no	no	no	good	no	-	-	regular	brown	brown	none	Italy	-
4	S	cousin	25	no	-	-	cousin Rolando Girolamo	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Aversa
5	No	self	25	yes	25	N.J.	brother Domenico New Burgh Ohio	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	Hazel	none	Italy	-
6	"	"	25	no	-	-	cousin Domenico Rolando New Burgh Ohio	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	-
7	"	"	25	yes	25	N.J.	brother-in-law Domenico Valeletti New Burgh Ohio	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	-
8	S	"	25	no	-	-	brother Giuseppe 150 W. Ohio St. Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Montepuco
9	No	"	25	yes	09	N.J.	brother-in-law Giovanni Dreffanna Box 102 Camp Chase Ohio	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Aversa
10	S	husband	23	no	-	-	husband Rocco Cerbo Italian Box 102 New Burgh Ohio	no	no	no	no	good	no	5	8	regular	brown	brown	none	Italy	-
11	No	self	25	yes	10	N.J.	brother Giovanni Box 102 Camp Chase Ohio	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	-
12	No	self	25	no	-	-	cousin Matteo Alberto husband Box 161 Hillsdale Missouri	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Apolatrico
13	S	husband	25	yes	-	-	father Raffaele Pugliano	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	S. Biase
14	"	father	25	no	-	-	father 390 S. Clark St	no	no	no	no	good	no	-	-	regular	brown	brown	none	Italy	-
15	"	"	25	no	-	-	father Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	-	-	regular	brown	brown	none	Italy	-
16	"	"	25	no	-	-		no	no	no	no	good	no	-	-	regular	brown	brown	none	Italy	-
17	S	sow	25	no	-	-	sow Pugliano Luigi	Dies Cert Senility w[illegible] effects etc													
18	"	"	25	no	-	-		no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	-
19	S	brother	25	no	-	-	brother 390 S. Clark St	no	no	no	no	good	no	5	-	regular	brown	brown	none	Italy	-
20	"	"	25	no	-	-	brother Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	4	6	regular	brown	brown	none	Italy	-
21	no	self	25	yes	03	Pa	brother-in-law Vincenzo Liberty Pa	no	no	no	no	good	no	-	-	regular	brown	brown	none	Italy	-
22	S	husband	25	no	-	-	husband Pasquale Mangarelli 43 Hayes St. Germantown Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	Filacaro
23	Fe	cousin	25	yes	03	Pa	cousin Rocco Cutrello 390 S. Clark St Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	4	7	regular	brown	brown	none	Italy	Briano
24	no	self	25	no	-	-	brother Nicola Pelli 2 Clark St Providence R.I.	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	Hazel	none	Italy	Ithaca
25	"	"	25	yes	05	Pa	cousin Pasquale Cupello 2 Clark St Providence R.I.	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Belmonte
26	"	"	25	no	-	-	cousin Stefano Cicogna 316 Laudy St Dubois Pa	no	no	no	no	good	no	5	-	regular	brown	brown	none	Italy	-
27	Yes	self	25	no	-	-	brother Domenico - N.J.	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	Blue	none	Italy	Vallata
28	no	self	25	no	-	-	uncle Antonio Chiappa Clarion Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	Belmonte
29	"	"	17	no	-	-	brother Pasquale Cutrello 390 S. Clark St Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	Cerro
30	"	"	20	yes	08	Pa	brother Giovanni Dubois Pa 316 Laudy St	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	Capone
								no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Vallata

Went to the check

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Ruspini, Master, of the LUISIAN, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

A. Ruspini
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18th day of June, 1910,
at NEW-YORK
Mumbarlett
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

15

130

Affidavit of Surgeon.

I, Giuseppe Favale, Surgeon of the LUISIAN employed by owners (Strike out words "acting therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dott. Giu. Favale

Sworn to before me this 18th day of June, 1910

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LUISIAN sailing from Naples JUNE 3 1910, 190

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Cautoro	Biagio	28		M	M	farm lab	no		Italy	Italian South		Corleto	wife Angela		
2	Onorati	Francesco	24		M					Italy	Italian South		Corleto	father Guiliano	Corleto	N.J. Schenectady
3	Ricci	Sabatino	18		M					Italy	Italian South		Accettura	father Giovanni	Accettura	N.J. Camden
4	Perrillo	D° antonio	20		M		tailor	yes		Italy	Italian South		Fondi greco	father Pasquale	Fondi greco	Pa Scranton
5	Di Guglio	Michele	17		M		shoemaker			Italy	Italian South			mother Teresa	Fondi greco	
ADMITTED 6	Fratanti	Ruggiero	22		M		[illegible]			Italy	Italian South			uncle Filomeno	Fondi greco	Mass Lawrence
ADMITTED 7	Pastore	Giuseppe	21		M		[illegible]			Italy	Italian South	Italy	Barletta	mother Speridiona	Fondi greco	N.J. New York
8	Spezola	Francesco	19		M	S	farm lab	yes		Italy	Italian South	Italy		father Domenico	Fondi greco	
9	Flamma	Nicola	31		M					Italy	Italian South	Italy		wife Lucia	Barletta	
10	Virgilio	Vincenzo	44		M	M	mason	no		Italy	Italian		Belmonte	wife Domenica	Barletta	
11	Piccoli	Antonia	37		F	M	housewife			Italy			Aquaviva	father Giovanni	Belmonte	
12	Chiasso	Francesco	60		M	M	farm lab			Italy	Italian South	Italy		[illegible]	Aquaviva	
13	[illegible]	Teresa	58		F	M	housework			Italy	Italian South	Italy		[illegible]	Maria Di Duca	Buffalo
14	Magaletto	Rocco	24		M	S	shoemaker	yes		Italy	Italian South		Vallata	wife Rosa	Aquaviva	
15	Vetta	Giuseppe	27		M	M	farm lab			Italy	Italian South	Italy	Vallata	wife Antonia	Vallata	Del Wilmington
16	Pasquale	Francesco	28		M	S	laborer	no		Italy	Italian South		Aquaviva	father Luigi	Aquaviva	N.J. New York
17	[illegible]	Francesco	25		M					Italy	Italian South		Accera	mother Raffaela	Accera	
18	Zecca	Felicetta	37		F	M	housework			Italy	Italian South		Marciano	father	Marciano	Ill Chicago
19	daughter	Catalda	Rosa	13		F	S	[illegible]		Italy	Italian South	Italy	Stevano	g-father	Zecca Antonio	Del Wilmington
20	"	"	Maria	11		F	S	[illegible]		Italy	Italian South	Italy		g-father		
21	"	"	Antonia	9		F	S	[illegible]		Italy	Italian South	Italy		g-father	Stevano	
ADMITTED 22	Olivo	Giuseppe	16		M	S	farm lab	yes		Italy	Italian South	Italy	Sovereto Switz	father Vincenzo	Sovereto	Ill Chicago
ADMITTED 23	Grillo	Antonio	33		M	M	"	no		Italy	Italian South			wife Rosina	Sovereto	
24	Gareri	Antonio	30		M	M	"			Italy	Italian			wife Chiara	Sovereto	
25	Zorino	Vitantonio	35		M	M	"			Italy	Italian South		Cutro	wife Concetta	Cutro	N.J. Hoboken
26	Nicolaro	Americano	17		M	S	"	yes		Italy	Italian South			father Teodolo	Cutro	" "
27	Rossi	Luigi	48		M	M	"			Italy	Italian South	Italy	Tolentino	wife Chiara	Tolentino	N.J. Trenton
28	Antici	Serafino	46		M	M	"			Italy	Italian South		Nicciano	brother Michele	Nicciano	
29	Piccinini	Anna	21		F	S	housework	no		Italy	Italian South		Tolentino	father Nicola	Tolentino	Ill Chicago
30	Martinelli	Antonio	38		M	M	farm lab			Italy	Italian South			wife Rosa	Tolentino	

Wm Alexander
U. S. IMMIGRANT INSPECTOR.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, June 19, 1906

131

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						
													25	26	27		28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by other person, or by a railroad corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prostitute, or coming for an immoral purpose; whether polygamist, or believer in polygamy; whether under contract or agreement, parol or special, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or the assassination of public officials.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	self	$25	yes 04-09	N.Y.	cousin Biagio Francesco 106 Forty 1st Pittsburgh Pa.	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Corleto -
2	yes	brother-in-law	25	no	-	brother-in-law Barone Antonio 385 Front St. Camden N.J.	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Accettura
3	no	self	25	no	-	brother Barone Antonio 59 Harmon St. Providence R.I.	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	scar on left cheek	Italy	Fortegreca
4	"	"	25	no	-	brother Generoso - 60 Charles St. Providence R.I.	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	"
5	"	"	25	no	-	brother Vincenzo - 44 Commonwealth Ave. Lawrence Mass.	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	"
6	yes	self	100	yes 03-08	N.Y.	mother Angela Cesi 165 Bleecker St. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	Barletta
7	"	"	150	no	-	father Francesco 159 W. 27th St. N.Y.	no	no	no	no	good	no	-	-	regular	brown	brown	none	Italy	"
8	"	"	25	no	-	cousin Quintiglio D'Paolo	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	"
9	"	"	25	no	-	cousin 687 E. 6th St. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	"
10	"	"	25	yes 06-05	N.Y.	brother-in-law Francesco Paldi 511 Spring St. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Bahuno
11	"	husband	25	no	-	husband Giuseppe Cannavacciuolo 153 Elizabeth St. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	-	regular	brown	brown	none	Italy	Acquaro
12	"	son	50	no	-	son Pasquale	no	no	no	no	good	no	5	-	regular	brown	brown	none	Italy	"
13	"	"	1	no	-	son Nicola Buffalo opp. Wilmington Del.	no	no	no	no	good	no	4	11	regular	brown	brown	none	Italy	"
14	no	self	25	yes 03-05	Del	cousin Rocco Clemente	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Vallata
15	yes	self	25	yes 06-07	N.Y.	brother-in-law Giuseppe Rocco 32 Mulberry St. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	Acquaro
16	"	cousin	25	no	-	cousin Carlo Francesco 324 E. 11th St. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	Accuno
17	"	cousin	25	no	-	cousin Stefano Liberto 614 Burling St. Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	Monteleone
18	yes	self	100	no	-	husband Catalano Francesco 608 Catharine St. Philadelphia Pa.	no	no	no	no	good	no	4	11	regular	brown	brown	none	Italy	Oliveto
19	yes	mother	1	no	-	father Gerardo Oliva 390 S. Clark St. Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	4	7	regular	brown	brown	none	Italy	"
20	yes	"	1	no	-	father Wilmington Del.	no	no	no	no	good	no	-	-	regular	brown	brown	none	Italy	"
21	yes	"	1	no	-	father Gerardo Oliva 390 S. Clark St. Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	-	-	regular	brown	brown	none	Italy	"
22	yes	self	150	no	-	brother-in-law Arcangelo Aiello 461 Hamilton Ave. N.Y.	no	no	no	no	good	no	4	11	regular	brown	brown	none	Italy	Savoia Sannio
23	yes	self	25	yes 99-06	Pa	friend Rocco Federico 685 Chestnut St. Trenton N.J.	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	
24	yes	"	25	no	-	brother-in-law Angelo Girolamo - 711 - Rockaway Trumbull Railroad Bridgeport Conn. Box 121 Langaire W.Va.	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	"
25	"	"	25	yes 05-07	N.J.		no	no	no	no	good	no	5	7	regular	brown	brown	none	Italy	Tufo
26	"	"	25	no	-								5	-	regular	brown	brown	none	Italy	
27	no	self	32	no	-		no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	Pietelcina
28	"	"	50	no	-		no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	"
29	"	"	25	no	-		no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	S. Giorgio
30	"	"	15	no	-		no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Auspini, Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the LUISIANA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Auspini
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18th day of June, 1910,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

16

132

Affidavit of Surgeon.

I, Giuseppe Favale, Surgeon of the LUISIAN employed by owners thereof
(State whether "regular," "contract," "otherwise," or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dott. Giuf. Favale

Sworn to before me this 18th day of June, 1910

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LUISIANA sailing from Naples JUNE 3.1910, 190

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Piancatelli	Carlo	25		M	m	farmlab	yes		Italy	Italian South	Italy	Sarnano	wife Filomena Sarnano	Pa	Elkland
2	Caruki	Loreto	44		M	m	farmlab	yes		Italy	Italian South	Italy	Ascoli Piceno	wife Domenica Ascoli Piceno	Del	Wilmington
3	Gabella	Antonio	54		M	m	mason	yes		Italy	Italian South	Italy	Rieti	wife Celsa Rieti	Pa	Phila
4	DePaola	Michele	43		M	m	baker	yes		Italy	Italian South	Italy	Rieti	wife DePaola Rieti	"	"
5	Jocrei	Assunta	26		F	m	home wife	yes		Italy	Italian	[illegible]		aunt Vincenza Labiano	Neb	Boston
6	Russaughter	M Michela	9		F			no		Italy						
7	1 son	Angelantonio	6		M									Cesano		
8	11	Agatino	4		M											
9	Olari	Pacifico	17		M	m	farmlab	yes		Italy	Italian South	Italy	Ascoli Piceno	father Enrico Ascoli Piceno	Neb	Boston
10	Fagnani	Nicola	40		M	m	"	no		Italy	Italian South	Italy	Molinaco	wife Lucrezia Molinaco	Pa	W Hoboken
11	Rezuardis	Vincenzo	16		M	S	"	no		Italy			Molinaco	father Lucrezia Molinaco	Pa	W Hoboken
12	Vendetti	Rocco	16	10	M	S	farmlab	no		Italy	Italian South		Molinaco	father Angelo Molinaco	Pa	Punxsutawney
13	Callisto	Pasquale	17		M	S	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Molinaco	father Antonio Molinaco	NY	Mott Haven
14	Tamicello	Biase	17		M	S	farmlab	no		Italy		Italy	Molinaco	father Antonio Molinaco	NY	W Hoboken
15	Caruso	Donato	51		M	m	farmlab	no		Italy	Italian South		Molinaco	wife Lucrezia Molinaco	Mich	Bessemer
16	Addalbo	Rocco	17		M	S	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Molinaco	mother Concetta Molinaco	Mich	Bessemer
17	Longo	Pietrantonio	29		M	m	labor	yes		Italy	Italian South	Italy	Molinaco	wife Vincenza Molinaco	NY	New York
18	Mattia	Donato	16		M	S	farmlab	no				Italy	Molinaco	father Rocco Molinaco	Pa	Punxsutawney
19	Colantuono	Antonio	18		M	S	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	S Marco	father Donato S Marco	NY	Jersey City
20	Longo	Filomena	18		F	S	farmlab	no		Italy	Italian	Italy	Molinaco	mother Vincenza Molinaco	NY	New York
21	Marcantonio	Giovannantonio	24		M	m	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Montefalcone	father Angelo Montefalcone	Pa	Athens
22	D Benedetto	Vincenzo	34		M	m	farmlab	no		Italy		Italy	Mansocalat	wife Teresa Mansocalat	Pa	Westfield
23	Molo	Domenicantonio	22		M	S	farmlab	yes		Italy	Italian	Italy	Montefalcone	father Luciano Montefalcone	NY	New York
24	Maldayarre	Luigeppe	24		M	m	labor	no		Italy	Italian South	Italy	Montefalcone	wife Maria Montefalcone	NY	New York
25	Montarella	Leonardo	47		M	m	"	yes		Italy	Italian South	Italy	Montefalcone	wife Maria	NY	Rochester
26	daughter	Maria	18		F	S	housekeep	yes		Italy				Montefalcone		
27	Palora	Sebastiano	20		M	S	farmlab	no		Italy				mother M Cristina Vic Montefalcone	NY	Rochester
28	Maldayare	Geremia	18		M	S	farmlab	yes		Italy			Montefalcone	father Francesco Montefalcone	Mass	Boston
29	Maldayare	Saverino	22		M	S	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Montefalcone	father Modestino Montefalcone	Mass	Boston
30	Recchia	Pasquale	22		M	S	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Alvito	father Cesare Alvito	NY	Cortland

P Cowen Insp in charge 11, 16, 18, 20, 25, 27.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 16

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

133

Arriving at Port of **NEW-YORK**, *June 19th*, 1900

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	self	28	no no no	father-in-law Florencio Gir... Eldred Pa.	no	no	no	no	good	no	5 6	regular	brown	brown	none	Italy S. Quirico
2	No	"	31	no yes 95 Del	cousin Pedro Perez 1885 West N. Philadelphia	no	no	no	no	good	no	5 5	regular	brown	brown	bald none	Italy Acquasanta
3	Yes	self	23	no no no	nephew Dr. Alfonso Bla... Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5 4	regular	brown	brown	none	Italy Arcata
4	Yes	Phila	30	3 mos	cousin Maurizio Bloom	no	no	no	no	good	no	5 2	regular	brown	blue	none	Italy
5	Yes	self	24	yes 200	husband Giuseppe Bruno Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5 1	regular	brown	brown	none	Italy Stiano
6	Yes	mother	no	no no no	father Vincenzo Bruno 1 Everett St. Boston Mass	no	no	no	no	good	no	— —	regular	brown	brown	none	Italy
7	Yes	U.S. born.			father	no	no	no	no	good	no	— —	regular	brown	brown	none	Italy
8	Yes	"	"	"	father	no	no	no	no	good	no	— —	regular	brown	brown	none	Italy
9	Yes	self	25	no no no	brother Ugo 101 Cambridge St. Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5 5	regular	brown	brown	none	Italy Sesto Pisano
10	Yes	self	23	no no no	friend Rosario Giordano 46 Box Mt. Hope N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 1	regular	brown	brown	none	Italy Montemarano
11	Yes	"	25	no no no	brother-in-law Rosario Giordano 45 Box Mt. Hope N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 4	regular	brown	brown	none	Italy
12	No	self	25		brother Rocco " "	no	no	no	no	good	no	5 —	regular	brown	brown	none	Italy
13	Yes	self	27	no no no	uncle Pellegrino 60 Box Bound Brook N.J.	no	no	no	no	good	no	5 1	regular	brown	hazel	none	Italy
14	Yes	self	22	no no no	uncle Rosario Giordano 32 Box North Gage Pa.	no	no	no	no	good	no	5 1	regular	brown	brown	none	Italy Montemarano
15	Yes	self	23	yes 40 Pa	brother Pellegrino 45 Box Mahopac Falls N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 1	regular	brown	brown	none	Italy Montemarano
16	Yes	"	25	no no no	uncle Rocco Giordano 187 Box Bayonne N.J.	no	no	no	no	good	no	5 6	regular	brown	brown	none	Italy
17	Yes	self	23	yes 200 N.Y.	brother Rocco " 107 Box Bayonne N.J.	no	no	no	no	good	no	5 3	regular	brown	brown	none	Italy Montemarano
18	Yes	self	26	no no no	cousin Antonio Bruno 28 Everett St. Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5 1	regular	brown	brown	none	Italy
19	Yes	self	19	no no no	brother 36 Mahopac St. Mahopac Falls N.Y.	no	no	no	no	good	no	4 7	regular	brown	brown	none	Italy Montemarano
20	Yes	self	25	no no no	brother 75 Elm Bayonne N.J. Rocco	no	no	no	no	good	no	5 6	regular	brown	brown	none	Italy Pettoranello
21	No	"	25	yes 200 Pa	cousin 28 Elm St. Bayonne N.J. Raffaele Bruno	no	no	no	no	good	no	4 7	regular	brown	brown	none	Italy Montemarano
22	No	"	20	yes 200 "	brother 110 Everett St. Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5 5	regular	brown	brown	none	Italy Mount Pleasant
23	Yes	brother-in-law	25	yes 200 N.Y.	brother-in-law Gaetano Petrillo 88 Box Walthall Miss.	no	no	no	no	good	no	5 2	regular	brown	brown	none	Italy Mercogliano
24	Yes	"	24	no no no	brother-in-law Gaetano Petrillo 182 Spring St. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 5	regular	brown	brown	none	Italy Mount Pleasant
25	Yes	self	50	yes 200 N.Y.	brother 184 Spring St. N.Y. Elizabeth	no	no	no	no	good	no	5 6	regular	brown	brown	none	Italy Villanovisco
26	Yes	brother	no	no no no	uncle 150 Wooster St. N.Y. husband Salvatore Fantale	no	no	no	no	good	no	5 4	regular	brown	brown	none	Italy
27	Yes	self	15	8 mos	cousin 184 Lenox St. Rochester N.Y. Pasquale Petrillo	no	no	no	no	good	no	5 6	regular	brown	brown	none	Italy
28	Yes	self	15	yes 200 N.Y.	brother 45 Lodi St. Boston Mass. Giuseppe	no	no	no	no	good	no	5 5	regular	brown	brown		Mount Pleasant
29	Yes	self	27	no yes no	5 East St. Boston Mass.	no	no	no	no	good	no	5 1	regular	brown	brown	right eye defective	Italy
30	No	"	25		cousin Salvatore Petrillo 102 Broadway Elizabeth St. Cortlandt N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 2	regular	brown	brown	none	Italy Mount Pleasant

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Dufrini master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the LUISIANA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Dufrini

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18th day of June, 1910

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

17

134

Affidavit of Surgeon.

I, Giuseppe Favale, Surgeon of the LUISIANA, employed by owned by (State whether he is "sailing herewith" or "employed by owned by" thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dott Sig Favale

Sworn to before me this 18th day of June, 1910

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LUISIANA sailing from Naples June 3, 1910, 190

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Lacalamita	Vito Nicola	5		m		2A-6626-N.Y. 11-15-31		no	Italy	Italian South	Italy	Alberobello	none	N.Y.	Cliffside
2	Colucci	Vincenzo	39		m	M	farmlab	yes		Italy	Italian South	Italy	Alberobello	wife Anna Alberobello	N.Y.	New York
3	Quaglia	Domenico	33		m	M	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Alberobello	wife Anna Alberobello	N.Y.	Utica
4	Aversa	Domenico	26		m	M	farm lab	no		Italy	Italian South		Alberobello	wife Angela Alberobello	S.	Scranton
5	Rotolo	Francesco	19		m	S	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Alberobello	mother Eufemia Alberobello	S.	Scranton
6	Tucci	Luigi	17		m	S	farmlab	yes		Italy	Italian South		Cuardia	father Nicola Cuardia Conturso	S.	Scranton
7	Buongo	Giovanni	32		m	M	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy		wife Rosa Cuardia Conturso	S.	Scranton
8	Porcello	Vitantonio	22		m	S	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy		father Carmine — do	S.	Dunmore
9	Riccardi	Pasqualantonio	27		m	M	farmlab	yes		Italy	Italian South	Italy	Cuardia	wife Rosa Cuardia Conturso	S.	Scranton
10	Laudoli	Angelo	24		m	M	farmlab	no		Italy	Italian South		Cuardia	wife Francesca — do	N.Y.	Yonkers
11	Crippo	Francesco	19		m	S	farmlab	yes		Italy	Italian South	Italy	Cuardia	father Michele Cuardia Conturso	S.	Scranton
12	D'Ambrosio	Gaetano	32		m	M	farmlab	no		Italy	Italian South		Cuardia	wife Maria — do	N.Y.	Yonkers
13	Damiano	Angelo	21		m	M	farmlab	no		Italy	Italian South		Rocca S. Felice	wife Adelina Rocca S. Felice	N.Y.	Yonkers
14	Calella	Angelo	37		m	M	farmlab	no		Italy	Italian South		Roccaroloud	wife Lucia Roccaroloud Conturso	S.	Scranton
15	Neglio	Domenico	41		m	M	farmlab	no		Italy	Italian South		Castelnuovo	wife Lucia Roccaroloud	S.	Scranton
16	Caserio	Antonio	28		m	M	farmlab	yes		Italy	Italian South	Italy	Castelnuovo	wife Lucia Castelnuovo	New	Springfield
17	Dell'Vecchio	Michele	16		m	S	farmlab	no		Italy		Italy	Montecalvo	mother Addolorata Montecalvo	N.Y.	Utica
18	Perrone	Alfonso	24		m	M	barber	no		Italy	Italian South		Montecalvo	wife Felicetta Montecalvo	N.Y.	Amsterdam
19	Cusano	Leonardo	27		m	M	farmlab	no		Italy	Italian South		Montecalvo	wife Luigia Montecalvo	N.Y.	Newburgh
20	D'Vito	Giovanni	19		m	S	farmlab	no		Italy	Italian South		Montecalvo	father Angelo Montecalvo	S.	Scranton
21	Lamelli	Gregorio	18		m	S	farmlab	no				Italy	Terravecchia	father Rocco Terravecchia	N.Y.	Utica
22	Lanarelli	Nicola	25		m	S	farmlab	no		Italy	Italian South		Cuccovano	father Michele Cuccovano	N.Y.	Newburgh
23	Chiarappa	Michele	17		m	S	farmlab	no		Italy	Italian South		Cuccovano	father Giuseppe Cuccovano	N.Y.	Newburgh
24	De Filippo	Angelo	20		m	S	farmlab	no		Italy	Italian South		Rutiglano	father Vito Rutiglano	N.Y.	Newburgh
25	Marinelli	Angelo	20		m	S	farmlab	no		Italy	Italian	Italy	Cuccovano	step father Luigi Cuccovano	Ohio	Cincinnati
26	Nocenza	Domenico	21		m	S	farmlab	no		Italy			Cuccovano	mother Caterina Cuccovano	Conn	New Haven
27	Marinonardi	Vito	20		m	S	farmlab	no					Monopoli	father Francesco Monopoli	S.	Wilkesbarre
28	D'Giuseppe	Saverio	24		m	M	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Rocca S. Felice	wife Lucia Rocca S. Felice	P.	Phila
29	D'Domenico	Luigi	20		m	S	farmlab	no		Italy		Italy	Ruvo	father Nicola Ruvo	P.	Eddystone
30	Eugeni	Giovanni	26		m	M	farmlab	no		Italy			Ruvo	wife Maria Ruvo	P.	Phila

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

135

Arriving at Port of NEW-YORK, *June 15*, 1900

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25	26	27		28	29		
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or almshouse, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	15	no	no	no	father Angelo 111 Columbus st city	no	no	no	no	good	no	—	—	ular	brown	brown	none	Italy	Abeckello
2	"	"	40	yes	4 m	city	brother in law Angelo Facciani 111 Columbus st city	no	no	no	no	good	no	5	6	ular	brown	brown	none	Italy	
3	yes	self	25	no	no	no	sister Angelo 111 Columbus st city	no	no	no	no	good	no	5	6	egular	brown	brown	none	Italy	Abeckello
4	yes	self	30	no	yes	no	brother 39 Kosciusko st Utica N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	gular	brown	brown	none	Italy	
5	yes	self	28	no	no	no	uncle 464 Liberty st Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	egular	brown	brown	none	Italy	Abeckello
6	yes	self	26	no	no	no	brother Carlo 1049 Penn st Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	—	egular	brown	brown	none	Italy	Guardiaregia
7	yes	self	25	yes	6 m	Pa	cousin 1049 Penn st Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	egular	brown	brown	none	Italy	"
8	yes	self	22	no	yes	no	cousin 105 Canal st Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	gular	brown	brown	none	Italy	Guardia Sanframondi
9	yes	self	27	yes	2 m	Pa	uncle 1049 Penn st Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	egular	brown	brown	none	Italy	"
10	yes	self	24	yes	9 m	"	brother in law 106 Woodward st Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	egular	brown	brown	none	Italy	Guardia Sanframondi
11	yes	self	26	no	no	no	cousin 108 Canal st Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	egular	brown	brown	none	Italy	
12	yes	self	25	yes	2 m	Pa	brother in law 106 Woodward st Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	gular	brown	brown	none	Italy	Guardia Sanframondi
13	yes	self	30	yes	6 m	city	father 106 Woodward st Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	egular	brown	brown	none	Italy	Rocca Felice
14	yes	self	22	no	no	no	cousin Domenico Palumbo 130 Robinson st Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	egular	brown	brown	none	Italy	Roccarotonda
15	yes	self	20	yes	9 m	Pa	friend Domenico Palumbo 130 Robinson st Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	egular	brown	brown	none	Italy	Roccarotonda
16	yes	self	35	no	no	no	brother in law Salvatore Giampietro 247 Box Spring st city	no	no	no	no	good	no	5	9	egular	brown	brown	none	Italy	Castelvenere
17	yes	self	45	no	no	no	father 2373 Ogden av Bronx city	no	no	no	no	good	no	5	2	egular	brown	brown	none	Italy	Montesarchio
18	yes	self	25	no	no	no	cousin 217 Box Spring st city	no	no	no	no	good	no	5	1	egular	brown	brown	none	Italy	Montesarchio
19	yes	self	26	yes	8 m	city	brother Mulberry st city	no	no	no	no	good	no	5	1	egular	brown	brown	none	Italy	Montesarchio
20	yes	self	27	no	no	no	cousin 204 Mott st city	no	no	no	no	good	no	5	2	gular	brown	brown	none	Italy	"
21	yes	self	25	no	no	no	brother 115 Elizabeth st city	no	no	no	no	good	no	5	3	egular	brown	brown	none	Italy	Benevento
22	yes	self	25	no	no	no	brother in law 16 Spring st city	no	no	no	no	good	no	5	2	egular	brown	brown	none	Italy	Cautano
23	yes	self	25	no	no	no	uncle 111 Mott st city	no	no	no	no	good	no	5	2	egular	brown	brown	none	Italy	"
24	yes	self	35	—	—	—	brother 11 Elizabeth st city	no	no	no	no	good	no	4	8	gular	brown	brown	none	Italy	Pietrelcina
25	yes	self	45	no	no	no	uncle 107 Elizabeth st city	no	no	no	no	good	no	5	5	egular	brown	brown	none	Italy	Cautano
26	yes	self	25	no	no	no	cousin 11 Hall st Allegheny Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	egular	brown	brown	none	Italy	"
27	yes	self	24	no	no	no	brother 85 Elizabeth st New York	no	no	no	no	good	no	5	1	egular	brown	brown	none	Italy	Moschiati
28	yes	self	28	yes	4 m	Pa	cousin Di Cristofano Salvatore 111 Christie st Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	egular	brown	brown	none	Italy	Jelsarmia
29	yes	self	22	no	no	no	brother in law Fabrizio Pesce 111 Christie st Phila Pa	no	none	no	no	good	no	5	4	egular	brown	brown	none	Italy	Pesco
30	yes	self	25	no	no	no	uncle Paolo Colarusso 111 Christie st city	no	no	no	no	good	no	5	4	ular	brown	brown	none	Italy	Rocca

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Cuttini, Master, of the LUISIANA, from Napoli, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Cuttini
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 18th day of June, 1910
at NEW-YORK
Mc Corlett
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

18

136

Affidavit of Surgeon.

I, Giuseppe Favale, Surgeon of the LUISIANA, employed by owners hereof
(Strike out "Surgeon" or "owners hereof" as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dott Giuseppe Favale

Sworn to before me this 18th day of June, 1910

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LUISIANA sailing from Naples June. 3. 1910, 190

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Maccarone	Nicola	21		M	S	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Cepalucorchad	parents Carmella Cepaluccorchad	N.Y.	Utica
2	Amato	Nicola	20		M	S	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Cefalu	father Mauro Cefalu	Ohio	Toledo
3	Fischetti	Alberto	20		M	S	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Cefalu	wife Antonia Cefalu	N.Y.	West Farms
4	Costantino	Caterina	32		F	S	farmlab	yes		Italy	Italian South	Italy	Montelongano	wife Francesco Montelongano	L.	Attleboro
5	Petrone	Michele	19		M	S	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Montelongano	father Samuele Montelongano	L.	Attleboro
6	Caterina	Alejandro	24		M	S	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Montelongano	wife Antonia Montelongano	L.	Attleboro
7	D. Castro	Felice	65		M	M	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Guardia	wife Carmela Guardia	N.Y.	Boston
8	Civicco	Michele	32		M	M	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Roccia	wife Marica Roccia	L.	Pa
9	Mattiola (Bellisario)	Euselio	23		M	S	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	NON IMMIGRANT ALIEN	wife Carmela Roccia	Ohio	Painesville
10	Pennisi	Nicola	18		M	S	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	S. Giorgio	father Mariano S. Giorgio	Pa	Conshohocken
11	Senesimani	Giuseppe	30		M	M	laborer	yes		Italy	Italian South	Italy	S. Nicandro	wife Felice S. Nicandro	N.Y.	New York
12	Ramunno	Francesco	43		M	M	carpenter	no		Italy	Italian South	Italy	S. Stefano	wife Angiolina S. Stefano	Pa	Pittston
13	Colarusso	Gaetano	23		M	S	farmlab			Italy	Italian South	Italy	S. Stefano	father Carlo S. Stefano	Conn	Hartford
14	brother	Ernesto	17							Italy	Italian South	Italy				
15	Speranza	Francesco	26		M	M	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Reggiovecchio	wife Lucia Reggiovecchio	Pa	New Castle
16	Lapolla	Orazio	46		M	M	laborer	no		Italy	Italian South	Italy	Bari	father Leonardo Bari	N.Y.	New York
17	Ranieri	Francesco	22		M	S	laborer	no		Italy	Italian South	Italy	Bari	father Vito Bari	N.Y.	Westfield
18	Lapolla	Vito	18		M	S	laborer	yes		Italy	Italian South	Italy	Bari	father Giovanni Bari	N.Y.	Westfield
19	Colella	Pasqua	38		F	M	housewife	no		Italy	Italian South	Italy	Bari	husband Gaetano Bari	N.Y.	New York
20	Ciaburro	Alejandro	18		M	S	laborer	no		Italy	Italian South	Italy	Acquapatta	father Antonio Acquapatta	Pa	Edwardsville
21	Stefanucci	Santo	22		M	S	laborer	yes		Italy	Italian South	Italy		father Dario Acquapatta		
22	Olzichetti	Eugenio	23		M	S	laborer	yes		Italy	Italian South	Italy		father Vincenzo Acquapatta		
23	Monichetti	Amedeo	19		M	S	laborer	yes		Italy	Italian South	Italy	Acquapatta	mother Caterina Acquapatta		
24	Capocetti	Eugenio	26		M	M	laborer	yes		Italy	Italian South	Italy		father Francesco Acquapatta		
25	Benedetti	Bernardo	47					no		Italy	Italian South	Italy	Ferentello	wife Allegra Ferentello	N.J.	Trenton
26	Allegretti	Agostino	41							Italy	Italian South	Italy	Ortegreco	wife Carmina Ortegreco		
27	Carpinelli	Carmine	26							Italy	Italian South	Italy	S. Stefano	father Pietro S. Stefano		Chicago
28	Della	Gennaro	25							Italy	Italian South	Italy	Apice	father Pietro Apice	N.J.	Hillsboro
29	Di Simone	Leonardo	29					yes		Italy	Italian South	Italy	Orsara	wife Rocchina Orsara	Ill.	Chicago
30	De Paola	Vincenzo	16					no		Italy	Italian South	Italy	Benevento	father Francesco Benevento	N.J.	Hoboken

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 18

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, *June 19th*, 1910

137

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1		self	$24	no no	[illegible] Pittsburg Pa	no	no	no	good	no	5 2	regular	brown	brown	none	Italy	Castelcivita
2	yes	self	[illegible]	no no	brother [illegible]	no	no	no	good	no	5 6	regular	brown	brown	none	Italy	Castellamare
3	yes	self	$24	no no	cousin Lawrence Maynooth	no	no	no	good	no	5 4	regular	brown	brown	none	Italy	Lucania Potenza
4	yes	self	$25	yes no	[illegible] Pittsburg Pa	no	no	no	good	no	5 1	regular	brown	brown	none	Italy	Montejasio
5	yes	self	$25	no yes	brother [illegible] Pittsburg Pa	no	no	no	good	no	5 3	regular	brown	brown	none	Italy	Montejasio
6	yes	self	$25	yes at Pittsburg	[illegible] Pittsburg Pa	no	no	no	good	no	5 4	regular	brown	brown	none	Italy	Montejasio
7	yes	self	$25	no yes	brother [illegible]	no	no	no	good	no	5 2	regular	brown	brown	none	Italy	Lucania
8	yes	self	$25	yes no	brother [illegible]	no	no	no	good	no	5 4	regular	brown	brown	none	Italy	Rocca
9	yes	self	$25	yes no	cousin [illegible]	no	no	no	good	no	5 1	regular	brown	brown	none	Italy	Rocca d'Evandro
10	no	self	$25	yes	brother [illegible]	no	no	no	good	no	5 4	regular	brown	brown	none	Italy	S. Giorgio
11	yes	self	$25	yes at N.J	brother-in-law [illegible]	no	no	no	good	no	5 6	regular	brown	brown	none	Italy	S. Michele
12	no	self	$25	yes at N.J	brother-in-law [illegible]	no	no	no	good	no	5 5	regular	brown	brown	none	Italy	S. Marzano
13	no	self	$25	yes at N.J	cousin [illegible]	no	no	no	good	no	5 7	regular	brown	brown	none	Italy	
14		brother	no		cousin [illegible]	no	no	no	good	no	5 4	regular	brown	brown	none	Italy	
15	yes	self	$25	no	cousin [illegible]	no	no	no	good	no	5 6	regular	brown	brown	none	Italy	Roccadevandro
16	yes	self	$25	no	cousin [illegible]	no	no	no	good	no	5 6	regular	brown	brown	none	Italy	Bari
17	yes	self	$25	yes at N.J	[illegible]	no	no	no	good	no	5 3	regular	brown	brown	none	Italy	Bari
18	yes	self	$25	no	cousin [illegible]	no	no	no	good	no	5 3	regular	brown	brown	none	Italy	Bari
19	yes	self	$25	no	friend [illegible]	no	no	no	good	no	5 —	regular	brown	brown	none	Italy	Bari
20	yes	self	$25	no	brother [illegible]	no	no	no	good	no	5 6	regular	brown	brown	none	Italy	Acquafondata
21	no	"	$25	no	brother [illegible]	no	no	no	good	no	5 4	regular	brown	brown	none	Italy	"
22	no	"	$25	no	friend [illegible]	no	no	no	good	no	5 4	regular	brown	brown	none	Italy	"
23	no	"	$25	no	friend [illegible]	no	no	no	good	no	5 8	regular	brown	blue	none	Italy	"
24	no	"	$25	no	cousin [illegible]	no	no	no	good	no	5 3	regular	brown	brown	none	Italy	"
25	no	"	$25	no	[illegible]	no	no	no	good	no	5 —	regular	brown	brown	none	Italy	Roccadevandro
26	no	"	$25	yes at N.J	brother [illegible]	no	no	no	good	no	5 4	regular	brown	brown	dear to the forehead	Italy	Schiavi no
27	"	"	$25	yes at N.J	brother [illegible]	no	no	no	good	no	5 4	regular	brown	brown	none	Italy	S. Mazzeo
28	yes	self	$15	no	brother [illegible]	no	no	no	good	no	5 2	regular	brown	brown	none	Italy	"
29	yes	self	$15	no	brother [illegible]	no	no	no	good	no	5 4	regular	brown	brown	none	Italy	Orsara
30	"	"	$25	no	cousin [illegible]	no	no	no	good	no	5 —	regular	brown	brown	wart to the cheek	Italy	Benevento

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Ruspini, Master, of the LUISIANA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Ruspini
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18th day of June, 1910
at NEW-YORK
Wm Leavitt
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

19

138

I Giuseppe Favale, Surgeon of the LUISIANA, employed by Unas Kenny (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dott Sig. Favale

Sworn to before me this 18th day of June, 1910

at NEW-YORK

Immigration Officer.

13—1315

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LUISIANA sailing from Naples June, 3. 1910, 190

11—1116

22

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Bocchini	Carmine	20	m	M		farm lab	yes		Italy	Italian South	Italy	Benevento	father Vincenzo Benevento	N.Y.	Yonkers
2	Orapello	Alfonso	18				laborer			Italy	Italian South	Italy	Moiano	father Giovacchino Moiano	"	New York
3	DeSimone	Angelo	31		M				no	Italy	Italian South	Italy	Ottaro	wife Antonia Ottaro	Ill.	Chicago
4	Russo	Pasquale	18							Italy	Italian South	Italy		brother Antonio Ottaro	Mass.	Boston
5	Franco	Antonio	33		M				yes	Italy	Italian South	[illegible]		wife Rosa Calvi Risorta	Ohio	Cleveland
6	Di Turchia	Luigi	23		M				no	Italy	Italian South	Italy	Montepagano	uncle Di Turchia Francesco Montepagano	Pa	Phila
7	Izzo	Luigi	18						yes	Italy	Italian South	Italy	Calvi Risorta	father Antonio Calvi Risorta	N.Y.	Rochester
8	Caiuano	Andrea	19							Italy	Italian South	Italy		father Antonio Calvi	"	Syracuse
9	Carusone	Luigi	30		M					Italy	Italian South	Italy		wife Serafina Calvi	"	Rochester
10	Boccini	Antonio	20						no	Italy	Italian South	Italy		father Michele Calvi	N.J.	Elizabeth
11	Mguendo	Herminio	9				IN HOSPITAL		DISCHARGED	Turkey	Turkish	Turkey	Yerseughen	mother Maria Yerseughen	N.Y.	New York
12	Cuzzolo	Pasquale	26		M	farm lab		no		Italy	Italian South	Italy	Badolato	wife Domenica Badolato	"	"
13	Crustì	Filomeno	18							Italy	Italian South	Italy		father Antonio Badolato	Pa	Germantown
14	Bracchi	Antonio	21							Italy	Italian South	Italy	Montepagano	mother Assunta Montepagano	"	Phila
15	Picardi	Maria	44		F	Housekeeper				Italy	Italian South	Italy	Aversa	brother Pietro Aversa	Ill.	Chicago
16	Odierno Lowy	Giuseppina	15		F	Servant				Italy	Italian South	Italy		g. mother	"	"
17	"	Francesca	4		—	Child				Italy	Italian South	Italy		g. mother Aversa	"	"
18	Annibalo	Carmine	44		M	Farm lab		no		Italy	Italian South	Italy	S. Angelo	wife Stella S. Angelo Cupolo	N.J.	Hoboken
19	Catuaranni	Nazzareno	22							Italy	Italian South	Italy	Guardia	father Giovanni Guardia	Wis.	Kingsley
20	Longo	Giuseppe	22					yes		Italy	Italian South	Italy	Bellosguardo	father Michele Bellosguardo	Pa	Bridgeville
21	Caporrolo	Vitantonio	18							Italy	Italian South	Italy		father Francesco Bellosguardo	"	Phila
22	Zullo	Enrico	24						no	Italy	Italian South	Italy	Gioiosanmarco	father Pasquale Cici	N.Y.	Albany
23	Croce	Laura	34		F	Housewife			no	Italy	Italian South	Italy	Bellosguardo	father Alessandro Croce	Pa	Phila
24	Pepe Lowy "	Rosa	9		F	—	Child			Italy	Italian South	Italy		g. fat	"	"
25		Alessandro	7		M	—	"			Italy	Italian South	Italy		g. fat	"	"
26		Antonio	5		M	—	"			Italy	Italian South	Italy		g. fat Bellosguardo	"	"
27	Bacigalupo	Adelaina	25		F	Farm lab			no	Italy	Italian South	Italy	Avellino	guardian Avellino	Pa	Webster
28	Parella	Nicola	43		M					Italy	Italian South	Italy	Mauletown	wife Rosa Mauletown	Pa	Souderton
29	Croce	Giovanni	22							Italy	Italian South	[illegible]		father	"	Phila
30	wife Torre	Marcellina	24		F	Housework			no	Italy	Italian South	Italy		father Alessandro Croce	"	"
														mother Bellosguardo		

ADMITTED
ADMITTED
ADMITTED

27 & 11

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 19

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, *June 18th*, 1910

139

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether ulimself paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of former visit.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Polygamist.	20 Anarchist.	21	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	25	no	–	–	cousin w Deerfield Canyon w 8 Oak Place - Yonkers N.Y.												
2	yes	brother	15	no	–	–	brother Ohio 4th Lafayette N.Y.	no	no	no	good	no	5 2		regular	brown	brown	none	Italy	Benevento
3	"	self	25	no	–	–	cousin Alfredo Detroit Mich 4976 Drexmore Chicago Ill.	no	no	no	good	no	5 7		regular	brown	brown	none	Italy	Morano
4	"	"	25	no	–	–	cousin Amedeo Falardo 2 Thorpe Pl. Boston Mass.	no	no	no	good	no	5 3		regular	brown	brown	none	Italy	Otera
5	no	self	15	yes 98	Ohio		brother Frederico 1246 W 69 St. Cleveland Ohio	no	no	no	good	no	5 1		gular	brown	brown	none	Italy	Casinola
6	yes	self	15	yes 98	Pa		cousin Dominico Chicchi 4946 Thirty First Philada	no	no	no	good	no	5 1		regular	brown	brown	none	Italy	Calvi Risorta
7	no	self	14	no	–	–	uncle Federico Capo 762 Lafayette Rochester N.Y.	no	no	no	good	no	5 6		regular	brown	brown	none	Italy	Montefalcone
8	yes	"	15	no	–	–	uncle Antonio Diz 414 Robinson Syracuse N.Y.	no	no	no	good	no	5 1		regular	brown	brown	wart back of neck	Italy	Colli Alto
9	no	"	25	yes 90	N.Y.		brother Domenico 362 Plevett Rochester N.Y.	no	no	no	good	no	5 4			brown	brown	none	Italy	
10	"	"	15	" 08	N.Y.		Aunt Carmine Caley w 141 Eliza St. Elizabeth N.J.	no	no	no	good	no	5 –		regular	brown	brown	none	Italy	
11	yes	self	25	no	–	–	father H. Herman 316 162 129 St. N.Y.	no	no	no	good	no	5 5		regular	brown	brown	scar to the thumb	Italy	
12	"	"	25	yes 07	Pa		cousin Andrea Pasquale 189 Chestnut St. N.J.	no	no	no	good	no	5 1		regular	brown	brown	none	Turkey	Yerseneyik
13	no	self	25	no	–	–	brother Cosmo 313 Kedzie Ave. Germantown Pa	no	no	no	good	no	5 3		gular	brown	brown	none	Italy	Badolato
14	yes	self	25	no	–	–	brother Ignazio 827 Christian St. Phila Pa	no	no	no	good	no	5 3		regular	brown	brown	none	Italy	
15	"	sow	25	no	–	–	sons	no	no	no	good	no	5 4		regular	brown	brown	none	Italy	Montefalcone
16	"	brother	17	no	–	–	brothers Angelo and Pasquale Ochia 628 Burlington Chicago Ill.	no	no	no	good	no	5 2		regular	brown	brown	none	Italy	Accua
17	"	"	1	no	–	–	brothers	no	no	no	good	no	5 –		regular	brown	brown	none	Italy	
18	"	self	30	no	–	–	brother Michelangelo 586 Kossuth N.Y.	no	no	no	good	no	– –		regular	brown	brown	none	Italy	
19	no	self	26	no	–	–	brother Enrico - Montgomery W.Va	no	no	no	good	no	5 4		egular	brown	brown	none	Italy	S. Angelo
20	yes	self	25	no	–	–	brother Giovanni - Box 67 - Barboursville W.Va	no	no	no	good	no	5 3		egular	brown	brown	none	Italy	Guardo
21	yes	self	25	yes	–	–	cousin Francesco Caglione 624 Carpenter Phila Pa	no	no	no	good	no	5 5		gular	brown	brown	none	Italy	Bellosguardo
22	no	self	20	yes 02	Vt.		brother Giuseppe Arlington Vt.	no	no	no	good	no	5 3		regular	brown	brown	none	Italy	
23	yes	self	30	yes 98	Pa		husband Michele Pepe	no	no	no	good	no	5 1		egular	brown	brown	none	Italy	Accua
24	"	mother	11	B	a		father 929 Ellwood St.	no	no	no	good	no	5 –		egular	brown	brown	none	Italy	Bellosguardo
25	"	"	7	38	"	"	father	no	no	no	good	no	– –		ular	brown	brown	none	Calipus w Va	
26	"	"	9	"	"	"	father Phila Pa	no	no	no	good	no	– –		regular	brown	brown	none	Phila	4. Ba
27	no	self	30	no	–	–	brother Gaetano 4 Dorrance Webster Mass.	no	no	no	good	no	– –		egular	brown	brown	none	Italy	
28	"	"	25	yes 06	Pa		cousin Dina Bruno 3245 Vandeburg	no	no	no	good	no	5 3		regular	brown	brown	none	Italy	Gualdo
29	yes	self	100	yes 06	Phila Pa		cousin Rocco Quinio	no	no	no	good	no	5 6		gular	brown	brown	none	Italy	Vetroverd
30	"	husband	1	no	–	–	cousin 517 Rodney St. Phila Pa	no	no	no	good	no	5 5		egular	brown	brown	none	Italy	Bellosguardo
														5 1		ular	brown	brown	none	Italy	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Cuneo, Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the LUISIANA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18th day of June, 1910,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

20

140

Affidavit of Surgeon.

I, Giuseppe Favale, Surgeon of the LUISIANA, employed by owners thereof (State whether Surgeon "employed by owners thereof" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dott. Giu. Favale

Sworn to before me this 18th day of June, 1910

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LUISIAN sailing from Naples JUNE 3. 1910, 190

Sheet 23

No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Guarino	Carmela	37		F	M	Wife	yes	yes	U.S.A.	Italian	Calabria	Italy	Father in law Pasquale Guarino	N.J.	Westfield
2	son	Pasquale	6		M	S		"	"	U.S.A.	Italian	Calabria	Italy	"	"	"
3	daughter	Sofonia	4		F	S		"	"	U.S.A.	Italian	Calabria	Italy	"	"	"
4	son	Pascotte	2		M	S		"	"	U.S.A.	Italian	Calabria	Italy	"	"	"
5	Luppa	Giovanni	50		M	M	farmer	yes	yes	U.S.A.	Italian	Calabria	S. Marco	wife Annalena	S. Marco	N.J. Utica
6	Lona	Baldassare	40		M	M	farm lab.	yes	yes	U.S.A.	Italian	Calabria	Calabria	wife Lena	Calabria	N.J. Niagara
7	Testa	Carmine	47		M	M	farm lab.	yes	yes	U.S.A.	Italian	Calabria	Scellino	wife Carmela	Scellino	N.J. Hoboken
8	Catto	Luigi	49		M	M	farm lab.	yes	yes	U.S.A.	Italian	Calabria	Luzzi	wife Maria	Cunigliano	N.J. Utica
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 20

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, June 18th, 1900. 141

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	30	yes	01	09 West Winfield	husband	Guarino Ciriaco	no	no	no	no good	no	4	8	reg.	brown	brown	none	Italy	Parolin
2	yes	"	"	"	"	"	father	18 Box	no	no	no	no good	no	—	—	—	—	—	—	"	"
3	yes	"	"	"	"	"	father	Mansfield NY	no	no	no	no good	no	—	—	—	—	—	—	"	"
4	yes	"	"	"	"	"	father		no	no	no	no good	no	—	—	—	—	—	—	"	"
5	yes	self	60	U.S.A			brother	Sodato 667 Catherine St Utica NY	no	no	no	no good	no	5	5	reg.	brown	brown	none	Italy	S. Marco
6	yes	self	30	U S A			brother	Lulaso Giacomo Leone 243 N. Niagara Falls NY	no	no	no	no good	no	5	11	reg	brown	brown	none	"	Cotor
7	yes	self	60	U.S.A			son	Carunio 117 S Ledyard NY	no	no	no	no good	no	5	.	reg.	brown	brown	none	Italy	Abellino
8	yes	self	30	yes	88	99	friend	Bodano Leonardo 37 Box Olive Bridge	no	no	no	no good	no	5	1	reg	brown	brown	none	Italy	Lumglia
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Cuttone, Master, of the LUISIANA from Naples, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Cuttone
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18th day of June, 1910,
at NEW-YORK
Wm Leardett
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

21

21

112

Affidavit of Surgeon.

I, Giuseppe Favale, Surgeon of the LUISIANA employed by United States do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dott Sing. Favale

Sworn to before me this 19th day of June, 1910

at NEW YORK

Immigration Officer.

Luisiana

June 19, 1910.

502
13b
515 T.1

11 T^
67 S.1

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

5

IN [illegible]
Louisa Lorraine
Ellis Island

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LUISIAN sailing from Naples JUNE 3.1910, 190

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Francatoro	Guiseppe	18		M	S	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Trayo Cedro	Italia Mariantonia	NY	Schenectady
2	Grisudi	Luigi	34		M	M	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Trayo Cedro	wife Agata Trayo Cedro	NY	Schenectady
3	Cardillo	Commaro	29		M	M		no		Italy	Italian South	Italy	Ord d'abdi	wife Teresa Ord d'abdi	NY	Nelsong
4	Viola	Almerinda	22		F	S	Housekeep			Italy	Italian South	Italy		Father Lamiello Calabria	NY	Troy
5	Cannada	Francesco	21		M	S	Stonemason	yes		Italy	Italian South	Italy	Celistina	wife Antonia Rivarano	Conn	Stamford
6	Crotta	Vincenzo	39		M	M	carrier	no		Italy	Italian South	Italy	Rivarano			Stamford
7	Rasia	Maroun	20		M	S	seamstress	no		Turk	Turkish	Turk	Beyrouth	mother Jamilla Dommeyatoun		Newbedford
8	Petrillo	Luigi	24		M	M	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Faicchio	wife Caterina Faicchio	Conn	New Haven
9	Cigno	Liliano	58		M	M	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Rivarano		Conn	Stamford
10	Fusco	Giovanni	31					yes		Italy	Italian South	Italy	Furono	cousin Fusco Salvatore	NJ	Hallyork
11	Fusco	Antonio	28							Italy	Italian South	Italy	Oraiano	wife Anna Oraiano		
12	Greci	Orsio	46							Italy	Italian South	Italy	Colonnella	father Pasquale Colonnella	Pa	Scranton
13	Consorti	Nicola	30		M	M	farmer	yes		Italy	Italian South	Italy	"	wife Benedetta Colonnella		
14	Consorti	Giovanni	65							Italy	Italian South	Italy	"	mother Teresa Colonnella		
15	Comacchio	Paolo	25					yes		Italy	Italian South	Italy	Tortoreto	mother Domenica Colonnella	MD	Baltimore
16	Greco	Antonino	25		M	M	Carpenter			Italy	Italian South	Italy	Mazzano	wife Maria Mazzano	NJ	Newyork
17	Marcone	Amodio	18		M	S	laborer	yes		Italy	Italian South	Italy	Tortoreto	father Francesco Tortoreto		Providence
18	Galantini	Angelo	19					no		Italy	Italian South	Italy	"	father Natale Tortoreto		Newyork
19	Vanni	Carlo	21				farmer	yes		Italy	Italian South	Italy	"	father Giuseppe Tortoreto	MD	Baltimore
20	DeBernardinis	Silvio	19							Italy	Italian South	Italy	Colonnella	father Nicola Colonnella	Pa	Pittsburg
21	Azzi	Faustino	50		M			no		Italy	Italian South	Italy	Tortoreto	wife Maria Tortoreto	NJ	Brownsville
22	Salvucci	Angelo	49							Italy	Italian South	Italy	Alatri	brother Benedetto Alatri		Bayonne
23	Mercuri	Annibale	25				Cook			Italy	Italian South	Italy	Tortoreto	father Carlo Tortoreto	Pa	Carbondale
24	Mancuso	Secondo	67				farmlab			Italy	Italian South	Italy	Cicala	father Francesco Cicala	Pa	Carbondale
25	Talarico	Pietro	28							Italy	Italian South	Italy	"	mother Carmela Cicala		
26	Ricci	Andrea	49							Italy	Italian South	Italy	Giuliano	wife Giannola Marinella	Conn	Torrington
27	(son)	Giuseppe	15							Italy	Italian South	Italy	"	mother "		
28	Salvatore	Valentino	23		M					Italy	Italian South	Italy	Monteforte	wife Maria Monteforte	Pa	Pittston
29	Petrillo	Sabato	24					yes		Italy	Italian South	Italy	Mugnano	wife Maria Mugnano	NJ	Newyork
30	Capparuccia	Pasquale	27		M	S	farmer	yes		Naples	Italian South	Italy	Montemarano	father Francesco Montemarano	So	Brooklyn

NON IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 21

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

143

Arriving at Port of **NEW-YORK**, *June 18th*, 1910

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether ulties paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether an Alien or Subject of any Foreign State or Country; and if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1		self	25 00	no			cousin Alfonso Mi Lucondi Pat Wyatt & Schenectady NY	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	Frayo Cellen
2		self	25	"	"	"	brother Alfonso Pat Wyatt & Schenectady NY	no	no	no	no	good	no	5	9	regular	brown	brown	none	Italy	Frayo Cellen
3		self	50	no	no	no	brother Antonio Bro of the Nelcony NY	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Orto Abruzzi
4		"	"	no	no	no	Port Washington Do	no	no	no	no	good	no	5	-	regular	brown	brown	none	Italy	"
5		self	28	yes	06	Nadd	cousin Michele Cupiello 248 Wyatt St New Jersey NY	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Solmona
6		self	25	yes	06	Washington	brother Cirone Pasquale 248 Wyatt St New Jersey NY	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Ruoviano
7		self	40	no	no	no	brother Joseph Maroney 216 Hoyt Bedford Mass	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	Ithaca
8		self	20	no	no	no	brother Pasquale 119 Columbia Northampton Conn	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Faicchio
9		self	50	yes	06	Hadley	son Pasquale 165 Main Hadley Conn	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	Ruoviano
10		"	25	"	99	N.Y.	friend Michele Avolio 107 - 1 Ave N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	Saleno
11		"	25	"	99	"	friend Michele Avolio 107 - 1 Ave N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	Jelano
12	no	self	20	no	—	—	brother Filippo Box 125 Scotchdale Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Colonnetta
13	No	"	20	no	—	—	brother Albert Box 125 Scotchdale Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	"
14	No	"	24	no	—	—	father Box 125 Scotchdale Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	"
15	"	"	21	no	—	—	brother-in-law Franco Antonio 417 Park Edward ave Baltimore Md	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	Carapelle
16	yes	self	5	no	—	—	cousin Automobile Salesman 129 Christopher N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Mottara
17	yes	self	25	no	—	—	uncle Andrea Di Jacobo 3 Bowery Station NY	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Torbreto
18	"	"	20	no	—	—	cousin Pasquale Di Leonardo 62 Mulberry St N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	"
19	No	"	25	no	—	—	brother-in-law Luigi Ferrara 412 Edward ave Baltimore Md	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	"
20	No	"	15	no	—	—	cousin Giovanni Delbuono 50 Webster St Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	"
21	"	"	30	yes	03	N.Y.	stepbrother Guido Di Jacobo Brewster Station NY	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	"
22	yes	self	50	no	—	—	stepson Salvatore Bonanno 250 Dominick St N.Y.	Roman	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	Atrano
23	"	"	20	no	—	—	cousin Luigi Accurso Christopher St	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Torbreto
24	No	self	25	no	—	—	cousin Mariano Giuseppe 19 Wyatt Carbondale Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Cicala
25	No	"	25	no	—	—	cousin Mariano Augusto 19 Wyatt Carbondale Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	"
26	yes	self	100	yes	00	Canada	brother Cousin 335 Manning ave Toronto Canada	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Acquaviva
27	"	father	100	no	—	—	cousin Vincenzo Valentino 412 South St Perth Amboy NJ	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	"
28	"	self	25	yes	09	Pa	brother Francesco R N.Y. 413 Sullivan St	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Montefalcone
29	yes	self	15	no	—	—	brother Alfredo 1028 Bristol St	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Sepicano
30	yes	self	20	no	no	no								P	4	regular	brown	brown	none	Italy	Montemurro

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Orazio Justo, Master, of the LUISIANA from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper; or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist; or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 18th day of June, 1910

at NEW YORK

Wm Leavitt

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Columns 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICA.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States, or country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place: as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with, name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 144

S. S. Luisiana (June 19, 1910.) Lloyd Ital. arrived June 19, 1910, M., , from

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
1	FRASATI, Ruggerio & broil	15	6	2	IPC	10.15 Alexander											6/19	76	Clark 2 00					—	2 —
	Pastore, Guiseppe																								
2	Ricardi, Maria & dtrs	19	15/17	3	IPC	10.22 Mann											6/20	172	Chase 11					3	3 3
	Odierno, Guiseppina																								
	Francesca																								
3	Olivo, Guiseppe & ~~wife~~ uncle	15	22/23	2	IPC	10.30 Alexander											6/20	139	Chase 1 15					2	1 2
	Grillo, Antonio																								
4	Rizzo, Vincenza & 2 ch	3	7/9/11	3	IPC	10.30 Flannery											6/19	71	Clark 1 40					—	3 —
	Margiotta, Pietro																								
	Angela																								
5	DiCastio, Felice	18	7	1	IPC	10.50 Henry	6/	2670																	
6	Monte, Caterina	3	6	1	"	10.30 Flaw											6/19	73	Clark 1 45					1	
7	Russo, Annetta	10	16	1	IPC	With #8	10.45 Bock										6/20	173	Chase 11 05					1	1 1
8	Russo, Marietta but ch	11	5/6	3	IPC	With #7	10.40 Brown										6/20	173	Chase 11 05					3	3 3
	Mario																								
	Guiseppina																								
9	Criscente, Francesco & son	9		2	IPC	10.45 Mann											6/19	80	Clark 2 15					—	2 —
	Guiseppe																								
10	Polidio, Emma	11	15/16	2	IPC	10.15 Brown											6/19	70	Hgs 1 10					—	2 —
	Emilia																								
11	Tulumello, Salvatore & 4 ch	22	6	5	IPC	10.50 Flannery											6/20	119	Chase 10 50					5	5 5
	Concetta																								
	Angelo																								
	Guiseppe																								
	Michele																								
12	Persichetti, Luginio	18	22	1	CI	10.55 Henry											6/21	174	M 2 20					2	3 2
13	Maccarone, Maola Nicola	18	1	1	IPC	10.40 Henry	6/	2673																	
14	Bologna & ch, Maria	2	17/19	3	IPC	10.45 Flannery											6/19	16	Hgs 1 20					—	3
	Fumilio, Maria																								
	Francesco																								

Totals.

Form 512
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 145

S. S. Luisiana (LLOYD IT. I.) arrived June 19, 1910., 190, M., from

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
15	Fornaro, Guiseppe	10	16	1	LPC	10.40	Bock										6/21	109	M 1 35					2	3
16	Cocco, Guiseppe	10	11	1	LPC	10.40	Bock										6/21	104	M 1 20					2	3
17	Lombardo, Rocco	5	19	1	LPC	10 das in jail	11.00	Alexander	6/21	67	156	6/22	150	M								1 o'clock	to Mendoza		22322	
18	Cialucco, ~~Alexander~~ Alessandro	18	20	1	CL		11.00	Henry									6/21	116	M 2 20					2	3
19	Capocetti, Eugenio	18	24	1	CL		11.00	Henry									6/21	111	M 1 50					2	3
20	Contents Contorti, Vitantonio	17	2	1	LPC	Guard of #21	10.55	Connor									6/19	18	Agg 1 00					—	1
21	Lacaterna, Vito Nicola	17	1	1	LPC	With Ward #20	10.55	Connor									6/19	18	Agg 1 00					—	1
22	Lombardo, Nicodena	7	1	1	LPC	Guard of #23	10.40	Connor									6/19	74	Clark 1 50					—	1
23	Calla, Carmelo	7	2	1	LPC	With Ward #22	10 40	Connor									6/19	16	Clark 1 50					—	1
24	Sordino, Andrea	1	15	1	LPC		11.00	Brown									6/20	114	Chase 10 27					1	1
25	Morichetti, Amedeo	18	23	1	CL		11.00	Henry									6/21	115	M 2 22					2	3
26	~~Stefamecci~~ Stefanucci, Santi	18	21	1	CL		11.05	Henry									6/21	113	M 2 20					2	3
27	~~Adibe~~, Elias Dibe & bro Adibe	8	4/5	2	LPC	Bro under 16	11.20	Dyches	6/20	150	160	6/20	153	6/	page 277		Jan 7	10	10 10 50 am	Landed Jan 7 10 10 10 am				22322	
28	Cabella, Antonio	16	3	1	LPC		11.15	Cowen									6/20	163	Jan 2 45					1	2
29	Mastrobruono, Emenuele	11	12	1	LPC		11.15	Brown									6/19	48	Clark 2 10					—	1
30	Emmi, Antonino wf & 2 dtrs	5	25/27	4	LPC	Med Cert	11.30	Alexander									6/20	131	Chase 11 50					4	4
	Greco, Maria								6/20/10		6/20/10														
	Emmi, Lucia																								
	Santa																								
31	Beylerian, Nouri	12	5	1	LPC	Med Cert	11.30	Book									6/	19	21 Ld 1 15					—	1
32	Bishara, Marian & dtr	8	1/2	2	LPC		11.00	Dyches	6/20	153	160	6/							Landed					54	54
	Mauzur								Jan		Jan						7/	6	10 Clerk 7/11/10						
33	Bou Saada, Mariam ~~Marian, Saada~~	8	6	1	LPC		11.00	Dyches									6/	20	157 Jan 1 55					1	2
34	Nastasia, Salvatore	10	13	1	LPC		10.50	Bock	6/								6/	27	Clark 2 50					8	9
35	Fabrizzio, Cosimo	10	14	1	LPC		10.45	Bock									6/	22	144 K 1 59					3	4
36	Aribrizzi, Rocco	13	21	1	LPC	Med Cert	11.45	Detwiler									6/	21	109 M 1 40					2	3
37	Bozza, Filippi & 2 sons	3	26/29	3	LPC	Med Cert	11.40	Flannery	6/								6/	10	108 Clark 1 50					3	6
	Guiseppe																								
	Pietro																								

Form 515
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

QB S. S. Luisiana (Sheet #3) arrived June 19, 1910. , 190 , M., , from 146

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
60m 38	Pugliano, Luigi w and 2ch	14	17/20	4	LPC	Dr Cert	11.35	Cowen									6/20/10		Chase 10 55				4	4	4
56f 39	Guadagnolo, Maria																								
15m	Pugliano, Felice																								
12m	Francesco																								
48m 39	Gullo, Antonino	7	5	1	L.P.C.	from Losp.	6/20/10	Bauer	3.5 pm								6/20177		am 3 30						
47m 40	Lanzo, Antonio	10	9	1	"	"	"	"	"								6/10482		am 4 06				1		
45m 41	Gibealoine, Vito	3	19	1	D C D	In Losp.	Trachoma			Taches 6			6/22178	C			—		—		4 05pm 7/10	Mendoza	—	1	—
16m 42	Kocsain, Megridich	19	11	1	"	"	"	"	"				6/22175	San			3.30pm 8/10/10		Lussana				—	2	—
44m 43	Viali, Andrea	1	19	1	L.P.C.	Dy Cert. from Losp.	6/22/10	Connor	1 30pm								6/22167	K	3 20				—	1	—
																							4	4	4

Totals.

11—1613

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. LUISIANA (Italian Lloyds) arrived June 19, 1910, 19..., M., from 147

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
								Summit - N. J. June						
1	Giglio,	G'ppe	15	28		1	To uncle 10:35	To Nuc Sto-Milenko 21 Orchard st-	D	21	9 30	2	2	2
2	Bianchi,	Francesco	15	9		1	" father	Fath- Nicolo 312 W 69th- NY	S	20	10 20	1	1	1
3	Vetta,	G'ppe	15	15		1	" b-i-l	121 Mott st- NY Bro i law Lorenzo Panarchione	D	21	10 00	2	2	2
4	Migliaccio,	Maria	9	9		1	" tel $	Brt 311 Richmond W. Va RR to bro Luis Mauro Rio Lorenzo	S	"	4 30	2	3	2
5	Andreozzi,	Salvatore	9	8		1	" tel $	W. Va. " " to Bro Antonio Brt 311 Richwood	"	"	4 30	2	3	2
6	Mancuso,	Agata & 2 ch	2/8/10			3	" husband	" hus. Antonio Arena, 233 E. 107 st NY. Prag		6/19	11.28	—	—	—
7	Tavormina,	Maurilio	2	16		1	" father	father, Antonino, 414 7th Ave Bklyn- Prag		6/19	11.34	—	—	—
8	La Macchia,	Pasquale & dau	6	26/28		2	" wife in Hospital	Ypsilanti NY RR to Bro Francesco 418 Fulton st- Chicago Negat	B	21	11 44	4	4	
9	Fazio,	Gaspare	9	21		1	" ind.add.	R.R. to nephew Luis Brancato 293 174th, Bchl		6/19	11.5	—	—	—
10	Sfregola,	Francesco and						Cor. Nicola Dè Giovanni 26. W. End ave	B.	20	4 40	2	4	2
11	Filannino,	Niccolo	15	8/9		2	" cousin							
12	Pastore,	Martino	9	4		1	" tel $	RR to Bro i-law Vito- Utica NY Abruzzi 39 Rossanto st-	3	21	4 10	2	3	2
13	Piccoli,	Antonia	15	11		1	" husband	" husb. Luciano Panechione, 121 Mott st. Prag NY		6/19	12.18	—	1	—
14	Emma,	Gaetana " son	6	20/21		2	" husband	" " Salvatore, 31 Hamilton st. NY. "		6/19	12.27	—	—	—
15	Tumbarello,	Giacomo	3	15/16		2	" husband	" " Stefano 385 Flushing Ave Bklyn		6/19	12.38	—	2	—
16	Corotti,	Emma	1	14		1	" tel $	St. Raphael Aid Soc. NY	B	21	10 20	2	2	2
17	Razzetti,	Carlotta	1	17		1	sister	Bis Ida Pentimini 18/20 Roosevelt st-	B.	20	2 45	1	2	1
18	Cardillo,	Tammaro & sister	21	3/4		2	" frd.& int.hus.	" intended bro-law- Ant. husb Antom Campagnon, Box 156 Nelson NJ		6/19	12.58	—	2	—
19	Ala,	Caterina 6 27		1		1	" husb.	Ypsilanti NY Bro. Pasq. La Macchia 481 Fulton st-	B.	21	11	—	1	—
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
0														

Read from Hoag. 6/21 - 10.25

20 3220 ??

LUISIANA JUNE 19.

148

Affidavit of Surgeon.

I, J. E. Stubbert, Surgeon of the S Paul, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NEW YORK University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. E. Stubbert

Sworn to before me this 19 day of June, 1906

at New York

W. C. Pearsall

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

1

uired by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. St Paul sailing from Southampton, June 11th, 1910

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	NAME IN FULL. Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Arneil	Henry M	30	8	M	S.	Civil Engineer	yes	yes	Great Britain	Scotch	U.S.A.	San Antonio	{Mother, Mrs L. Arneil 71 Osborne Rd Southampton	Texas	San Antonio
2	Norman (2)	McLeod (1)	49		M	S	tourist	y	-	✓	English	England		C. C McLeod, Eastcote Ho[illegible]	NY	Parkinsburg
3	Oswald	Jessie	24		F	S	milliner & designer	.	.	.	Scotch	.	✓	70 Park Ave Gravesend Eng	NY	[illegible]

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

149

Arriving at Port of New York, June 19, 1910.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or public institution for support by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	yes	yes	1910	San Antonio	Sister Mrs F B Knight 1129 Maverick St San Antonio	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown	blue		Ceylon	Kandy
2	do	"	"	"			Friend Miss Martin Portsmouth NH	"	"	"	"	"	6	2	fresh	grey	"		Scotland	Northwest
3	"	"	25	1908	3 yrs	New York	40 W 25th Street New York	has been employed by Raymond & Co. 5th Ave for 2 years & expects to be employed by same firm again on his return from a temporary visit to Scotland												Scotland	Edinburgh
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Lucas Chief Officer, of the S Paul, from Southampton, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Lucas
Chief Officer.

Sworn to before me this ____ day of June, 1914,

at New York

W C Pearsall
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. E. Stubbert, Surgeon of the S. Paul, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NEW YORK University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

150

J. E. Stubbert

Sworn to before me this 19 day of June, 1906,

at New York.

W C Pennell

Immigration Officer.

11—1715

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1715

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. St Paul sailing from Southampton, June 11th, 1910

2

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Sartorio	Capt. Algernon	32		M	M										
2	Lakins	Louis E	34		M	M										
3	"	Phoebe D	31		F	M										
4	Rockwell	George P.	4		M	M										
5	"	Rosamond	30		F	M										
6	Solonis	Cecile	30		F											
7	"	Herbert	3		M	S.										
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United Stat

Arriving at Port of New York, June 19, 1906. 151

11—1116

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prisoner, or whether coming in pursuance of a prior contract, or expressly by ticket? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C Lucas Chief Officer, of the S Paul, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Name of Master, Chief or Second Officer.)

C Lucas
Chief Officer.

Sworn to before me this 13 day of June, 1914

at New York.

W C Pennell
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. E. Stubbert, Surgeon of the St Paul, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NEW YORK University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. E. Stubbert

Sworn to before me this 19 day of June 1910

at New York

E C Pennell

Immigration Officer.

11—1115

152

St Paul June 19th 1910

	EXEMPTIONS								
	U. S. Citizen	Diplomatic	Canadian	Other	Nationality				
1. CABIN	25					25	3	28	1 5
2. CABIN	37					38	94	132	10 5
STEERAGE									
TOTAL									

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

IM. NON.

INDEXED

3 U.S.
1st Cabin
2nd Cabin 1
Steerage
Total 1 — 1 — 150

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. St Paul sailing from Cherbourg, June 10th, 1910

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Mc Cord	Miss Vera	26		f	S		a	a	a						
2	Graham	Miss Elizabeth		30	f	S										
3	Greenleaf	Richard	6	2	m											
4	Beers	William H		11	m											
5	~~Lardoin~~	~~Mrs~~			~~f~~	~~m~~	see manifest 2									
6	~~~~	Herbert C			~~m~~	S.										
7	Bissell	Eugenie			f	S.										
8	Towle	Lucie			f	S										
9	Brunschwig	Alex	8		m	S.										
10	Macé	Elizabeth	28		f	S.										
11	Forbes	Mrs Peter R.	50		f	m										
12	Freeman	Mrs Elsie	50		f	w										
13		Miss Bettina	25		f	s										
14	Revol	Frances	37		f	m										
15	Levitt	Henry M.	18		m	s										
16	"	Hamilton H.	48		m	m										
17	Thomas	Augustus	51		m	m										
18	Eckstein	Joseph	33		m	m										
19	Hofheimer	Nefsel	1		m	s										
20	Calvert	Reginald	24		m	s										
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

186

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

153

Arriving at Port of New York, June, 1910

17—1335

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, of any corporation, company, or private employer or any person or persons in foreign country, territory, or place to perform labor or service of any kind in the United States?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Lucas Chief Officer of the S.S. Pabst from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly declare, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, to the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Lucas
Chief Officer.

Sworn to before me this 16 day of June, 1904,

at Port Huron

[illegible]
Immigration Officer.

II—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections could be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein will be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which foreigner is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as stated in the head of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and entries should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Hebrew" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" belong to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which aliens resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–96, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 24.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

II—1116

Affidavit of Surgeon.

I, J. E. Stubbert, Surgeon of the ST. PAUL, Sailing Steamer, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NEW YORK University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

134

J. E. Stubbert

Sworn to before me this 19 JUN 1910 day of , 190

at NEW YORK

W C Pearsall

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ST. PAUL. sailing from SOUTHAMPTON, 11th June, 1910

2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Turner	Louisa	38		F.	M.	Wife	yes	yes	British	English	England	Southampton	Mrs Walter Abbott, Bloemfontein Villa, Wycombe Marsh, Bucks	N.J.	Belleville
2	do	Son Stanley Arthur	9		M.		Child	no	no	do	do	do	do	-do	do	do
3	Hayes	William Jack	48		M.	M.	Printer	yes	yes	do	do	do	London	Bro-in-law, W. J. Taylor, 144 Erlanger Rd, New Cross, S.E.	Ohio	Ashland
4	do	wife Alice Louisa	46		F.	M.	Wife	do	do	do	do	do	do	do	do	do
5	do	Son Frederick Gordon	21		M.	S.	Mech Engineer	do	do	do	do	do	do	do	do	do
6	do	Albert Victor	9		M.	S.	Student	do	do	do	do	do	do	do	do	do
7	Ryde	Thos. Theodore	21		M.	S.	Electrical Engineer	do	do	do	do	do	Southsea	Mrs Ryde, 7 Clarence Parade, Cheltenham, Glos. Mother	Mich	Detroit
8	Cook	Joseph (Cook)	45		M.	S.	Chef	do	do	do	do	do	London	NON IMMIGRANT ALIER W.S.S. Ratcliffe, Earlsfort House, Rusbage, [illegible]	N.Y.	[illegible]
9	Hobson	Edward Stanley	28		M.	S.	Electrician	do	do	do	do	do	Southampton	Father, Mr R.P. Hobson, 11 St Denys Rd, Southampton	N.Y.	N.Y.
10	Duke	Leslie Ernest	23		M.	S.	Mechanical Engineer	do	do	do	do	do	Littlehampton	Reg J. Duke, Arundel Rd, Littlehampton, England	N.Y.	Brklyn
11	Rendell	Samuel	35		M.	M.	Miner	do	do	do	do	NON IMMIGRANT ALIER W.S.S.	Cornwall	Wife, Mrs Rendell, 16 Mine Holdsworth St, Pennycomequick	Mich	Bay City
12	Bramley	Harry Ernest	26		M.	S.	Bank Clerk	do	do	do	do	England	Coinchurch	Mother, Mrs Bramley, Park House, 15 Ewell, Surrey	do	Detroit
13	Marshall	Eleanor Eliz.	19		F.	S.	Servant	do	do	do	do	do	Southampton	Father, Jas Marshall, 69 Church Rd, Woolston, Southampton	Ohio	Cleveland
14	Saunders	Lydia	27		F.	S.	do	do	do	do	do	do	Devonport	Bro-in-law, Mr Buckham, 78 Colebela ave, Ford, Devonport	Kan	Kansas City
15	Irwin	Berlie	20		M.	S.	Miner	do	do	do	do	do	Callington	Father, Geo Irwin, Callington, Cornwall	Mich	Calumet
16	Charlton	Frank E.	29	10	M.	M.	Clerk	11-15 1914	2-5-11-36	do	do	do	Gunnislake	Mr J.B. Charlton, Alma Cottage Gunnislake, Cornwall	Ill	Chicago
17	Knows	Archur George	26		M.	S.	Brakeman	do	do	do	do	NON IMMIGRANT ALIER W.S.S.	North Platte	Father, S. Knows, Isle of Grain, Rochester, Kent	Neb	North Platte
18	Anderson	Cyril Alfred	18		M.	S.	Clerk	do	do	do	do	England	London	Mother, Mrs A.S. Anderson, Bedhampton Rectory, Havant	N.Y.	N.Y.
19	Jenkins	Archur	24		M.	S.	Miner	do	do	do	do	do	St Austell	John Jenkins, Fore Cottage, Carclage, St Austell, Cornwall	Mich	Ishpeming
20	Bremer	Anthonius H.	25	2	M.	S.	Printer	do	do	Dutch	Dutch	Holland	Amsterdam	Bremer, Koningstraat 113, Hilversum. Father	N.Y.	N.Y.
21	NAT-3129-C-9711904 Wees	Arnoldus S.N.	25	8	M.	S.	Furniture Maker	do	do	do	do	do	do	Wees, Duellingstraat 58, Amsterdam, Father	do	do
22	Berkinsky	Berg	30		M.	S.	Merchant	do	do	Russian	Hebrew	England	Stepney	Uncle, Morris Zubatovsky 2, Clerk St, Stepney	do	do
23	do	sister Esther	20		F.	S.	Domestic Help	do	do	do	do	do	do	do	do	do
24	Brown	Walter	42		M.	M.	Journalist	do	do	British	English	NON IMMIGRANT ALIER	do	Brother, Mrs Brown, Park View, Vicarage Rd, London	Ky	E Rutherford
25	do	wife Mary Matilda	40		F.	M.	Wife	do	do	do	do	NON IMMIGRANT ALIER	do	do	Ky	E Rutherford
26	Horton	Frederick Chas.	17	7	M.	S.	Trunk maker	do	do	do	do	do	Bournemouth	Mother, Mrs Horton, 12 Palmesbury Park Rd, Bmouth	N.Y.	Elmhurst Longisland
X 27	Anderson	Ellen	40		F.	M.	Wife	do	do	do	Irish	do	Portsmouth	J. Desmond, Brocherfort Bandon, Co. Cork, Ireland	Ill	Chicago
X 28	do	dau Ellen	17		F.	S.	Domestic	do	do	do	do	do	do	do	do	do
29	Chappell	Herbert	25		M.	S.	Mining Engineer	do	do	do	English	do	Liverpool	Margaret Chappell, Yew Tree House, Magull, Liverpool	NY	NY
30	Flaks	Julius	37		M.	M.	Merchant	do	do	Russian	Hebrew	Poland	Transvaal	Son, Jacob Flaks, P.O. 1000, Johannesburg. Johannesburg	Wash	Seattle

Saloon

Pearsall

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, June 19, 1910 135

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	no	Husband	Yes	no	-	-	Husband, Ernest Turner, Forest Hill Field Club, Bellerville, Ont.
2	do	Father	-	no	-	-	Father do
3	yes	Self	yes	no	-	-	Brother, Hy Hayes, R.D. 4 Ashland, Ohio.
4	do	Husband	200	no	-	-	do
5	do	Father	do	no	-	-	Uncle do
6	do	do	do	no	-	-	do
7	do	Self	60	no	-	-	Friend, H. L. Ohes Parish Esq. 43 Chapin Place, Detroit, Mich
8	do	Jos. Pulitzer	do	yes	1908	Yacht	Yacht "Liberty" at New York
9	do	Self	50	yes	1906	Travelling	Friend, Mr W Hoolen Royal Mail Steam Pkt Co N.Y.
10	do	do	100	no	-	-	Friend, Mr N Barnard 217 Eastern Ave Parkhill Ont.
11	do	do	$10	yes	1908	Mother	Home, Wharncliffe Mine, J. Munger, Mich
12	no	do	70	no	-	-	Sister, Mrs Hillier, Benton Apartments, Central St Detroit
13	no	do	$5.	no	-	-	Brother, Jr. Marshall 1140 E. 82nd St. East Cleveland, Ohio
14	yes	do	50	no	-	-	Brother-in-law Fred Perkins, P.O. Kansas City, Kansas 716 N 16th St
15	no	do	75	no	-	-	Friend, Mr H. Buzza, Sept St. Calumet, Mich
16	yes	do	25	no	-	-	Friend, Mr J. Longdon, 1000 W. 63 St, Chicago, Ill.
17	do	do	do	yes	1910	Nebraska	W. Shokoney, 402 E. B St. Grand Platte, Nebraska.
18	do	do	30	do	1905	N.Y.	Uncle, C. R. Hewitt, 1012 Broadway N.Y.
19	no	do	100	do	3 yrs	Pregnancy	Friend. L. Danielson Box 210 H Negaunee Mich
20	yes	do	60	no	-	-	W. Rehman, 161 East 120th St. Friend New York.
21	do	do	57	no	-	-	Brother-in-law do Allen St. New York. N.Y.
22	do	do	as	yes	1910	N.Y.	
23	do	do	do	100		N.Y.	
24	-	do	do	no	-	-	Sister, Mrs Chapman Downing, 78 E Rutherford
25	-	Husband	do	no	-	-	do
26	no	Self	$25	no	-	-	Uncle, Mr Bridge, 6th St. Elmhurst, Long Is. N.Y.
27	do	Husband	60	no	-	-	Husband, Arthur Anderson, General Delivery, P.O. Chicago.
28	do	Father	-	no	-	-	Father do
29	do	Self	50	no	-	-	Fr F A Smith 514 W 57 St NYC (watchman)
30	do	do	25	no	-	-	Bro-in-law Bridge, 722 Eleventh Ave, Seattle, Wash.

19 Are you (or was you, if dead) a polygamist, or in any way connected with the practice of polygamy?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
no	no	no	no	Good	no	5	6	fair	fair	blue	Hit	England	Wycombe Marsh
no	no	no	no	do	no						do	do	do
no	no	no	no	do	no	5	9½	fair	grey	grey	Red mark on left eye.	do	London
no	no	no	no	do	no	5	6	dark	black	brown	Hit	do	do
no	no	no	no	do	no	5	9	fair	brown	blue	do	do	do
no	no	no	no	do	no			do	do	do	do	do	do
no	no	no	no	do	no	5	10	pale	do	grey	do	do	Cheltenham
no	no	no	no	do	no	5	5	fair	do	blue	2 small tattoo marks on middle finger	do	Gt Malvern
no	no	no	no	do	no	5	7	dark	do	do	Hit	do	Bolingbroke
no	no	no	no	do	no	5	6	fair	do	blue	do	do	Littlehampton
no	no	no	no	do	no	5	6	dark	do	brown	do	do	[illegible]ington
Uncle no	no	no	no	do	no	5	6½	fair	fair	blue	do	do	London
Disc brothers no	no	no	no	do	no	5	7	Jersey	City	W Side Valley Road	W. Orange	NJ	Southampton
Disc two brothers no	no	no	no	do	no	5	6	do	do	do	do do living with mother	do	Passport Kansas City
no	no	no	no	do	no	5	7	do	dark	grey	do	do	Callington
no	no	no	no	do	no	5	7	do	light	blue	do	do	Barrow-in-furness
no	no	no	no	do	no	5	7½	do	brown	brn	do	do	Rochester
no	no	no	no	do	no	5	7	do	do	grey	do	do	Bedhampton
no	no	no	no	do	no	5	10	do	fair	blue	do	do	St Austell
no	no	no	no	do	no	5	2	do	dark	do	do	Holland	Amsterdam
no	no	no	no	do	no	5	9	do	do	do	do	do	do
no	no	no	no	do	no	5	5	dark	do	brn	do	Russia	Podolsk
no	no	no	no	do	no	5	7	Med	Brown		do	do	do
no	no	no	no	do	no	5	5	Med	grey	blue	do	England	Hendon
no	no	no	no	do	no	5	8	pale	brn	grey	do	do	Brentwood
no	no	no	no	do	no	5	8½	fair	do	do	Scar on chin -	do	London
no	no	no	no	do	no	5	4	dark	black	brn	do	Ireland	Bandon
no	no	no	no	do	no	5	4	fair	brn	do	do	do	do
no	no	no	no	do	no	5	10½	dark	dark	grey	do	England	Liverpool
no	no	no	no	do	no	5	7	do	grey	do	do	Poland	Wloclawek

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Lucas Chief, of the ST. PAUL., from SOUTHAMPTON., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Master or Commanding Officer, First or Second Officer.)

C. Lucas
Chief Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190..., at NEW YORK.

W C Pensall
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

156

Affidavit of Surgeon.

I, J. R. Stuart, Surgeon of the ST. PAUL, Lazaretto Hospital, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by officers thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NEW YORK University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. R. Stuart

Sworn to before me this 19 JUN 1910 day of , 190

at NEW YORK.

W. C. Pearsall

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ST. PAUL. sailing from SOUTHAMPTON, 11th June, 1910

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Churchill	Amy Amelia	24		F	S	Help	Yes.	Yes.	British	English	England	London	Friend, Mrs. Liddon, 61. Clermont Rd, London S.E.	N.Y.	Lakewood
2	Ghose	Hemantakumer	25		M	S	Student	do	do	British East Indian	do	do	do	Friend, 9 Battersea 20 Somerfield Rd, London	N.Y.	N.Y.
3	Edwards	Mary	32		F	M	Wife	do	do	British	English	do	do	Father, Mr L.A. Hart, 16. Kingsbridge Rd, London W.	N.Y.	N.Y.
4	do	Dau Lena	10		F	S	child	do	do	do	do	do	do	do	N.Y.	N.Y.
5	Salomon	Harry	17		M	S	Tailor	do	do	do	Hebrew	do	do	Parents, 89. Newington Garden Rd, Islington N.	Pa.	Philadelphia
6	George	James Henry	28		M	M	Painter	do	do	English	do	Dedruth		Mrs George, 39 East End, (Nee) Dedruth.	Mich	Ishpeming
7	Barrett	Fred	21		M	S	Labourer	do	do	do	do	St Austell		Father, J. Barrett, Karslake, St Austell	do	Calumet
8	Trethewey	William John	19		M	S	do	do	do	do	do	do	do	Father, W.T. Trethewey, old Pound, St Stephens, St Austell	do	do
9	Perrem	George	40		M	S	Blacksmith	do	do	do	do	do	Callington	Wife, Mrs G. Perrem, Callington Devon.	do	do
10	Saunders	William John	18		M	S	Miner	do	do	do	do	do	do	Mother, Eliza Saunders, Wood Bridge, Tregarth, Callington	Mont	Butte
11	Davies	Jeanie	28		F	M	Wife	do	do	do	do	S. Africa	Carolina	Pro-in-law, J.H. Jones, Dastroort, Pretoria	Ill	Chicago
12	do	Ch. Dorothy	4		F	S	child	no	no	do	do	do	do	do	do	do
13	Nicholls	John Henry	36		M	M	Painter	Yes	Yes	do	do	England	Perranwell	Wife, Mrs Nicholls, Perranwell, Callestick R.S.O. Cornwall.	Mont	Ironwood
14	Martin	Charles Fleet	28		M	S	Wireless Engineer	do	do	do	do	NON-IMMIGRANT ALIEN		Mrs Wing, 43. Lingfield,	Ny	Brooklyn
15	Duke	John Rolfe	24		M	S	Driller	do	do	do	do	NON-IMMIGRANT ALIEN		F. Dubalen, Upper Dupe, Uncle.	do	do
16	Rosen	Morris	07		M	M	Merchant	do	do	Russian	Hebrew	S. Africa	J'burg.	Daughter, Mrs Sievaright, 87. Main St, J'burg. S. Afr.	N.Y.	Vermont
17	do	wife Fannie	00		F	M	Wife	do	do	do	do	do	do	do	do	do
18	do	Dau Celica	18		F	S		do	do	do	do	do	do	Sister do	do	do
19	do	Dau Celia	16		F	S		do	do	do	do	do	do	do	do	do
20	do	Dau Hilda	14		F	S		do	do	do	do	do	do	do	do	do
21	do	Dau ~~Hellie~~ Hellie	11		F	S		do	do	do	do	do	do	do	do	do
22	do	Dau #3167 Jenie	10		F	S		do	do	do	do	do	do	do	do	do
23	do	Son Mitchell	30		M	S	Watchmaker	do	do	do	do	do	do	do	do	do
24	Woolf	Annie	23		F	S	Dressmaker	do	do	British	English	do	do	Step Mother, Mrs Woolf, Jeppis Extension, Johannesburg	Ohio	Cleveland
25	Palmer	Edward	24		M	S	Fish Curer	do	do	do	Irish	England	London	Wife, Mrs E. Palmer, 209. Tooley St Bermondsey	Mass	Boston
26	Kelly	Michael	22		M	S	Farmer	do	do	do	do	do	do	Brother, Mr P. Kelly, City Rd, London Rly, old St Station, Road	do	do
X 27	~~Hsin~~	Chen Tsai	32		M	M	College Professor	do	do	China	Chinese	Chang	Peking		N.Y.	N.Y.
28	Schneidman	Zacharias	42		M	M	Paperhanger	do	do	Russia	Hebrew	Russia	Radom	~~Home~~ Father, S. Schneidman Radom Poland	N.Y.	N.Y.
29	do	wife Polly	34		F	M	Wife	do	do	do	do	do	do	do	do	do
30	do	Ch. Milly	11		F	S	Child	do	do	U.S. Born	do	do	do	do	do	do

Perusall

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, *June* 19, 1910. 137

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether ofen paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	Self.	$60	no	-	-	Brother, G. P. Langford, Georgian Court, Lakewood, N.J.	no	no	no	no	Good	no	5	4½	fair	brn	grey	Mil	England	London
2	yes	do	160	no	-	-	Mrs. D. B. C. Roy Chinthoy 128 W. 129th St. Newyork. NY	no	no	no	no	do	no	5	4	dark	black	black	do	India	Nagatlah
3	do	do	50	no	-	-	Bro-in-law, Chas. Evans, 988. Lexington Ave, Newyork. N.Y.	no	no	no	no	do	no	5	4	do	brn	hazel	Amputation of right leg below knee	England	London
4	do	Mother		no			do	no	no	no	no	do	no			do	do	brn	do	do	do
5	do	Self	50	no	-	-	Uncle, Mr. Lyons 15 North Millick St. West Philadelphia. Pa.	no	no	no	no	do	no	5	6	fair	do	do	do	do	London
6	do	do	50	no	-	-	Cousin, Mrs. Dunston 149. Douglas St. Salisbury, Staffs	no	no	no	no	do	no	5	6	do	do	blue	do	do	Detroit
7	no	do	25	no	-	-	Brother, J. Barnett. Box 371 Calumet Mich	no	no	no	no	do	no	5	6	do	light	grey	do	do	St Stephens.
8	no	do	60	no	-	-	Uncle, F. Geller. 1655 Lauriun St. Calumet Mich	no	no	no	no	do	no	5	6½	fresh	do	blue	do	do	do
9	no	do	50	no	-	-	Friend, Mr. H. Buza, Co. Mr. Chegwidden, Supt. St. Calumet Father, Geo. Sanders. 131 W. Copperell Butte City Mont.	no	no	no	no	do	no	5	4	fair	do	do	do	do	Newton Abbot
10	no	do	62	no	-	-		no	no	no	no	do	no	5	9	do	do	do	do	do	Callington
11	no	do	25	no	-	-	Husband, S. J. Davies, 2421 Michigan Ave, Chicago. Father	no	no	no	no	To Bro in law	no	B.C. Davies 296 W 23 rd Newyork to be sent on to Husband						do	do	Cumberland
12	no	do					do	no	no	no	no	do	no	5	6	do	do	brn	do	Transvaal	Carolina
13	no	do	50	no	-	-	Cousin, Mrs. Albert Nicholls Ironwood, Gogebic Co. Mich	no	no	no	no	do	no	5	8	do	dark	grey	do	England	Clerkenwell
14	yes	do	70	no	-	-	Friend, Mr. W. Barnard On tour 27 Eastward Rockville	no	no	no	no	do	no	5	½	dark	black	blue	do	do	E. Grinstead
15	do	do	50	no	-	-	do do Brockton	no	no	no	no	do	no	5	6	fair	brn	blue	do	do	Littlehampton
16	do	do	do	yes	3 yrs 1908	N.Y.	Bro-in-law, Mr. I. Bernard, 1670 Garfield St. Tamarac, N.Y.	no	no	no	no	do	no	5	6	fresh	grey	grey	do	Russia	Poland
17	do	do	do	no	-	-	Brother	do	no	no	no	do	no	5	6	do	dark	brn	do	do	do
18	do	do	200	?	-	-	Uncle	do	no	no	no	do	no	5	6	do	do	do	do	do	do
19	do	do	do	?	-	-		do	no	no	no	do	no	5	6	do	do	grey	do	do	do
20	do	do	do	?	-	-		do	no	no	no	do	no	5	5	do	do	brn	do	do	do
21	do	do	do	?	-	-		do	no	no	no	do	no	5	4	do	do	do	do	do	do
22	do	do	do	?	-	-		do	no	no	no	do	no	5	4	do	do	do	do	do	do
23	do	do	do	no	-	-		do	no	no	no	do	no	5	8½	pale	brn	brn	do	do	do
24	Wife	do	90	no	-	-	Sister, Mrs. F. Woolf, 1869 E. 9th St. Cleveland, Ohio.	no	no	no	no	do	no	5	2	fresh	do	hazel	do	England	Leeds
25	do	do	100	no	-	-	Denis Palmer, 45 Barker St. Boston, Mass. (Brother)	no	no	no	no	do	no	5	9	fair	fair	blue	do	Ireland	Ballylanford
26	do	do	200	no	-	-	Friends,	do	no	no	no	do	no	5	10	do	brown	brown	do	do	
27	do	do	do	no	-	-			no	no	no	do	no	5	3	yellow	black	black	do	China	Peking
28	do	do	do	yes	1907	N.Y.	Brother in law Sam Spielman 378. East 3rd St. newyork		no	no	no	do	no			fair	brn	brn	do	Russia	Radom
29	do	Husband	200	?	-	-		do	no	no	no	do	no			do	do	do	do	do	do
30	do	Father	-	U.S. Born				do	no	no	no	do	no			do	do	do	do	Roy	Upperty

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

ST. PAUL.

I, Thomas Chrisp, of the (State whether Master, First or Second Officer.) ....., from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. Chrisp

Chief Officer.

Sworn to before me this ..... day of 10 JUN 1910, 190...,

at NEW YORK.

W C Pearsall

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

158

Affidavit of Surgeon.

I, J.E. Stubbert, Surgeon of the ST. PAUL, sailing Thereunto (State whether Surgeon "sailing thereunto" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. E. Stubbert

Sworn to before me this 19 day of June, 1910

at NEW YORK.

W C Rearnell

Immigration Officer.

11—4115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ST. PAUL. sailing from SOUTHAMPTON, 11th June, 1910.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Lickwood	annie	32		F	M	Wife	yes	yes	British	English	England	Chelsea	14 Seaton St., Chelsea Friend Mrs Hughes do do	N.J.	Plainfield
2	Sauter	Johannes	28	8	M	S	Mechanic	do	do	Wurtemberg	Germany	do	London	Friend, Ch. Hills, 28 Dunster Garden, Kilburn, N.W.	N.Y.	N.Y.
3	Ruckstuhl	walter	22	6	M	S	do	do	do	Swiss	do	do	do	do	do	do
4	Linzee	mary	60		F	M	Wife	~~yes~~	~~yes~~	~~British~~	~~English~~	do	do		Mass	Boston
5	do	Enid	17		F	S	Help	~~yes~~	~~yes~~	~~British~~	~~English~~	do	do	do	do	do
6	do	Lewis	50		M	M	~~Farmer~~	~~yes~~	~~yes~~	~~British~~	~~English~~	do	do		do	do
7	Papas	alice b.	24	9	F	M	Wife	do	do	do	do	~~British~~	~~Washington~~	Moller Mrs A de Cotterell 6 West End Darlington Middlesex	Del.	Washington
8	do	Gladys	3	5	F	S	~~unpaid~~	no	no	do	do	~~British~~	~~England Lexington~~	do	do	
9	Briani	attilio	28		M	S	Chauffeur	yes	yes	Italian	Italian	Italy	Milan	Briani Giuseppe, Via Gesu 12 Milan Italy	Cal.	Los Angeles
10	Sheppard	Florence Emily	29	9	F	M	Wife	do	do	British	English	England	London	Husband, E.G. Sheppard, 69 Clapton Com.,	Eng.	Hackney
11	do	Florence Claudine	9	9	F	S	Child	do	do	do	do	do	do	Father	do	do
12	Gordon	Isaac	38		M	M	Cabinet Maker	do	do	Russian	Hebrew	do	do	Parents, Mother Ann Gordon, Krasilow, Russia	N.Y.	N.Y.
13	do	Becky	35		F	M	Wife	do	do	do	do	do	do	do	N.Y.	N.Y.
14	Braghetta	angelina	36		F	M	Wife	~~yes~~	~~yes~~	~~United States Citizen~~						
15		Elmo	4		M	S	Child	~~yes~~	~~yes~~	~~United States Citizen~~						
16	McCallum	michael	27		M			~~yes~~	~~yes~~	~~United States Citizen~~						
17	Colay	Silas	24		M	S	Farmer	~~yes~~	~~yes~~	~~United States Citizen~~						
18	morrow	Mc Kean	23		M	S	Student	~~yes~~	~~yes~~	~~United States Citizen~~						
19	Von Gal Edw	clara	28		F	M	Wife	~~yes~~	~~yes~~	~~United States Citizen~~						
20	Mc aple	Flossie	22		F	S	Domestic	yes	yes	English	English	England	Parkstone	Aunt Mrs B. Ricketts Parr st Lower E Parkstone	Co.	Cambridge

Wm Lindlett
Del Ben Easton June 19/10.

P 9b 1 K 3 11

A declared residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

159

Arriving at Port of NEW YORK, *June* 19, 1910.

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years:	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity; if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	Husb.	$50	yes	1906 1910	Plainfield	Husband. 127 W. 77th St Plainfield NJ (W Richwood [illegible] friend		no	no	no	Good	no	5	5	Dark	Dk Brown	Wit	England	Liverpool
2	yes	Self	$50	yes	no	-	[illegible]		no	no	no	Good	no	4	10	dark	brn	do	Wurtemberg	Unstmelleng
3	do	do	$50	do	no	-	[illegible]		yes	no	no	do	no	5	4	do	do	grey	do	Switzerland	Aadorf
4	do	Husband	do	yes	1		Lizzie 96 Charles St Boston Mass		no	no	no	do	no	5	5				do	England	Devon
5	do	Father	do	yes			do		no	no	no	do	no	5	5				do	do	Southampton
6	do	Self	do	yes			do		no	no	no	do	no	5	10				do	do	Calcutta
7	no	Husband	$20	yes	1904 1909	N.Y.	Husband, 625 Pacific ~~[illegible]~~ Wash DC		no	no	no	do	no	5	10	fair	brn	blue	do	do	Barnes
8	no	Father	-	no		-	Father 467 Pennsylvania ave		no	no	no	do	no	-	-	-	-	-	do	do	Narbonglia
9	no	Self	$25	yes	no	-	Friend N. Croce Cuba 35 Exguna Valdes [illegible]		no	no	no	do	no	5	3	do	brn	brn	do	Italy	Greco Milanese
10	yes	Husband	$100	yes	1885	Phila	Sister Mrs Hasse, 5647 Pine St. Philadelphia Pa		no	no	no	do	no	5	6	dark	dark	brn	do	England	Cheddar
11	yes	Father	do	no			and do		no	no	no	do	no	-		do	brn	do	do	do	do.
12	do	Self	$200	do		-	Friend, Mrs Shiffman, 113 Stanton St. Newyork		no	no	no	do	no	5	5	fair	do	do	do	Russia	Kroselow
13	do	do	do	no		-	do		no	no	no	do	no	5	5	dark	do	grey	do	do	do.
14							818 29th St Oakland Cal														
15							[illegible]														
16							Rome 106 6th n 1st [illegible] San Francisco Cal 506 N [illegible] 170 St [illegible]														
17							[illegible] 420 Washington St [illegible]														
18							[illegible] 373 State St Brooklyn [illegible]														
19							[illegible]														
20	yes	Francis	$50				Francis N Gonzalez 1441 Glenwood ave Columbus		no	no	no	do	no	5	4	Fair	Brown	Lt Grey	Rome	England	Poole
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

ST. PAUL

I, C. Lucas, Chief Officer, of the ....., from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

C. Lucas
Chief Officer.

Sworn to before me this 1st day of June, 1919.

at NEW YORK

W C Rossell
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J E Stubbert, Surgeon of the ST. PAUL, sailing herewith, (State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. E Stubbert

Sworn to before me this 1 day of June, 1910

at NEW YORK.

W C Pearsall

Immigration Officer.

11—1115

130

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

...ired by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ST. PAUL sailing from SOUTHAMPTON, 11th June, 1910

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Chambers	Thomas	62	M	M.					[illegible] United States Citizen						
2	do	Mrs Sarah Ann	61	F	M.	Wife	do	do		do						
3	Howard	Fred	42	M	M.	Coachman	do	do		do						
4	Edwards	Walter	53	M	M.	Engineer	do	do		do						
5	do	Annie	53	F	M.	Wife	do	do		do						
6	Tyler	Myrtle Beatrice	23	F	S.	Stenographer	do	do		do						
7	do	Celia M.	26	F	S.	Teacher	do	do		do						
8	Banning	Margaret	35	F	S.	Help	do	do		do						
9	Lyndoe	Edward	28	M	M.	Valet	do	do		do						
10	Jacobowitz	Arthur	32	M	M.	Merchant	do	do		do						
11	Corwen	Charles	53	M	M.	Artist	do	do		do						
12	Wood	Harry	49	M.		Engineer	do	do		do						
13	Anderson	John Lamb	26	M	S.	Clerk	do	do		do						
14	Ventimiera	Stella	29	F	M.	Wife	do	do		do						
15	Brown	Jos.	39	M	M.	Business man	do	do		do						
16	Stanbel	Mary	59	F	M.	Wife				United States Citizen						
17	Nerdmier	Dominick	32	M	M.	Baker				United States Citizen						
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Mrs Chambers Mrs Howard Mrs Edwards Miss Tyler Miss Banning

Mrs Sarah Ann Chambers
Mrs Fred Howard
Mrs Walter Edwards
Miss Myrtle Beatrice Tyler
Miss Celia M. Tyler
Miss Margaret Banning

Mrs. Edward Lyndoe
Mrs Arthur Jacobowitz
Mrs Charles Corwen
Mrs Harry Wood
Mrs John Lamb Anderson
Mrs Stella Ventimiera

Mrs Jos. Brown

Mrs Mary Stanbel

Mrs Dominick Nerdmier

Mrs Mary Stanbel
Mrs Dominick Nerdmier

Mrs Mary Stanbel
Mrs Dominick Nerdmier

Mrs Mary Stanbel

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

4

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United St

Arriving at Port of NEW YORK, *June* 19, 1910

161

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						28	29	
													25	26	27						
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or kept under care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.	
1						525 Winthrop Ave, New Haven, Conn.															
2						do															
3						wife, 166 East 73rd St. New York.															
4						Lone. 2866 Washington ave Edgm Mass															
5						do															
6						2866 Washington Ave Edgm Mass															
7						do															
8						Aunt, Mrs Hixon, 68 W. 70th St. New York															
9						Wife, 235 East 62nd St. New York N.Y.															
10						Wife, 297 Hinsdale St. N.Y.															
11						Wife, Mrs L.A. Corwin, 33 Washington Terrace, East ave, N.J.															
12						658 Ft Randolph															
13						Diomandville, Wyoming 31 West 63rd St. New York.															
14																					
15						Los Angeles. Calif. Berlin DC St. Paso																
16						do															
17						31 W 63rd New York															
18						do															
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. Lucas Chief Officer, of the ST. PAUL., from SOUTHAMPTON, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Lucas
Chief Officer.

Sworn to before me this 10 day of June, 1910
at NEW YORK.

W C Bansall
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. E. Stubbert, Surgeon of the ST. PAUL, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 9 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the New York University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. E. Stubbert

Sworn to before me this 19 JUN 1910 day of June, 1910.

at NEW YORK.

W. C. Rensall

Immigration Officer.

15—1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. St. Paul sailing from Southampton, 11th June, 1910

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Sparace	Casper	18		m	S	Labourer	no	no	Turkey	Macedonian	All other		Father Cesare Reste		
2	Craitze	Christe	19		m	"	"	yes	yes	"	"	"	"	Father Dimo Craitze	NY	Syracuse
3	Dimitri	Kuzyke	23		m	"	"	no	no	"	"	"	"	Father Dimitri Boycaro	"	"
4	Lapor	Dimitri	25		m	"	"	yes	yes	"	"	"	"	Father Vidalia Lapor	"	"
5	Craikle	Anastas	29		m	"	"	no	no	"	"	"	"	Brother Boycaro Cease Craytale	"	"
6	Stoyan	Costa	28		m	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife Boycaro Costa Stoyan	NY	Syracuse
7	Kusin	Stefano	30		m	m	yes	yes	Italian	Italian	Italia	Calabria	Italy	Wife Agnolia Di Cobl Maria	Ohio	Cleveland
8	Picakin	Mariano	39		m	"	"	"	"	"	"	"	"	Father Graciano Picakin Calabria	Ill	Chicago
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Mrs. Jan Kuzyke June 19/10 -

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 5

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 163

Arriving at Port of NEW YORK, 19 JUN 1910, 190

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid by any person, society, corporation, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No.	17 If Yes — Year or period of years.	17 If Yes — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, or promise to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height. Feet.	24 Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of — Hair.	26 Color of — Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. — Country.	28 Place of Birth. — City or Town.
1							Luiza Peluan Croatia													
2	Yes	self	$ 30	No			Box 22 Gilt Rock Pa	no	no	no	healthy	no	5	5	white	brown	brown	no	Macedonia	Kruscovo
3	"	"	"	Yes	1907	Gilt Rock	Luiza Juran Albania	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	"	"	"	No			Box 22 Gilt Rock Pa	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	"	"	$ 35	No			Luiza Grach Albania	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
6	"	"	$ 37	No			116 Gilt Rock Pa	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
7	"	"	$ 35	No	1905		Luiza Vangheul Croatia	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
8	"	"	$ 40	No			Box 281 St Mary's Pa	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
9	"	"	$ 30	No			Bozidar Pista Croatia	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
10	"	"	$ 40	No			Box 22 Gilt Rock Pa	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
11	"	"	$ 30	No			Luiza Juran Slavonia	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
12	"	"	$ 30	No			Bogdanky 2257 Cleveland Ohio	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
13	"	"	$ 30	No	1907	Joliet	Juraj Andrina Croatia	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Bosnia
14	"	"	$ 30	No			1 Superior Euro Chicago	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
15	"	"	$ 30	No	1907	Joliet	Mathew Antonio Croatia	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	Austria	Lolarao
16	"	"	$ 30	No			Chicago 711 1917 Superior	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	"
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Lucas Chief Officer, of the ST. PAUL, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Lucas
Chief Officer.

Sworn to before me this 10 day of June, 1910.

at NEW YORK.

W C Pearsall
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J E Stubbert, Surgeon of the "ST. PAUL", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NEW YORK University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

164

Sworn to before me this ..... day of 19 JUN 1910, 190

at NEW YORK

W C Pearsall

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. St. Paul sailing from Cherbourg, 11 June, 1910.

No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Ossola.	Giov Battista	28		M	M	miner	yes	yes	Italian	Italian	Italy	Piedmont	———	Colorado	Florence
2	Mosia Borlo.	Margherita	19		F	M										
3	Papageorgain	Georges.	34		M	M	merchant	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Eghion	Stepfather. Petropoulos Georges Eghion	Pa	Pattsville
4	—"—	Sofia	20		F	M	Housekeeper	no	no	"	"	"	"			
5	Vassiloponlos	Jeanne	18		F	S	—"—	no	no	"	"	"	"	—"—		
6	Jacob.	Mike.	31		M	M	farmer	yes	yes	Ottoman	Syrian	Syria	Damas	mother. Kalla Jacob. Deir Meymass.	Neb	Gathenburg.
7	—"—	Helene.	26		F	M	—	no	no	"	"	"	"			"
8	Zain	Mary.	3		F	S	—	no	no	"	"	"	"			"
9	Lerga.	Zaias	22		M	S	farmer	yes	yes	spanish	spanish	Spain (Navarre)	Eslava	father. Vitoriano Serga. Eslava. Navarre (Spain)	Cal	San Francisco
10	Ayesa.	Guadalupe	25		F	S	—	yes	yes	"	"	Spain	Leache (Navarre)	father Bernabe Ayesa	"	—"—
11	—"—	Pilar	22		F	S	—"—	yes	yes	"	"	"	"	—"—	"	—"—
12	Hawa.	Adele	16		F	S	Housekeeper	no	no	ottoman	Syrian	Syria	Damas.	Aunt. Marian Risk Damas Syria	NY	New York
13	Contoroupis	Georges	41		M	M	Hotel proprietor	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Kifisouria	Wife Ecaterini Contoroupi Poulithra Kifisouria	Ala	Birmingham
14	Niarchon	Georgitza	42		F	M	—	no	no	Greek	Greek	Greece	Kifisouria	Brother in law Panagiotis Niarchos Poulithra Kifisouria	"	"
15	Niarchos	Nicolaos	15		M	S	scholar	yes	yes	"	"	"	do		"	"
16	Stachis	Peter	33		M	M	merchant	yes	yes	Ottoman	Syrian	Syria	Damas	Wife Sophie Stachis Leonidion Kynouria	NY	New York
17	Papageorgiou	Sotirios	24		M	S	—"—	do	do	Greek	Greek	Greece	Kifisouria	father George Papageorgiou Leonidion Kynouria	"	"
18	Hawa.	Najity	11		F	S	—	no	no	Ottoman	Syrian	Syria	Damas	Aunt Marian Risk Damas Syria	NY	New York
19	Galivas.	Nicolaos	24	1/2	M	S	workman	yes	yes	greek	greek	Greece	Poulithra (Kynouria)	father Jean Galivas Poulithra Kynouria	Ala	Birmingham
20	Loomis	Walter	28		M	S						United States	Citizen			
21	Walker	Bernard	25		M	S	Mechanic					United States	Citizen			
22	maybee	Alex	29		M	M						United States	Citizen			
23	Hargreave	Edward.	31		M	M	Clergyman					United States	Citizen			
24	Milbourne	Agnes	22		F	S	Nurse	yes	yes	England	English	England	NON IMMIGRANT ALIEN Bantry	Mother E. Milbourne Bantry Ire		Boston Coburg
25	Scantelbury	Ingleton	22		F	S	Nurse	yes	yes	England	English	England	Bantry	Mother E. Milbourne Bantry Ire Sister Miss Scantelbury		Boston Coburg
26	Johnston	mrs mary.	68		F	M	Wife					United States	Citizen			
27	Asey	Gabriel	29		M	M	Storekeeper					United States	Citizen			
28	Montillan	Angeline	24		F	S	Maid	yes	yes	France	French	France	NON IMMIGRANT ALIEN	Mother L. Montillan 8 Boulevard		Coburg
29																
30																

I Thos Leavitt M.D. Surgeon June 19/10

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List W. 6 165

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 19 JUN 1910, 190

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
					Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
	1	—	—	—	—	—	—	i Genitori Oscola Giovanni	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	2	—	—	—	—	—	—	Maddelena Compasca	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
								Florence Colorado														
	3	No	Self	$300	yes 1897 No —	Pottsville		partner Solomi G.G. 16 N. Centre St. Pottsville Pa.	No	No	No	No	Good	No	5	7	brown	Dark	None	Syrian	Eghoni
	4	"	"			1909									4	11	blue	dark blue	"		
	5	"	"		No. —	—									4	9	—	Dark	"		
	6	No	"		U.S.			Brothers Nahum & John Jacob	No	No	No	No	Good	No	5	7	Brown	Dark	tattoo marks on right arm.	Syria	Deir Mamina
	7	"	"	$150	U.S. 6.			husband Gothenburg							5	6	blue	—"—	None		
	8	"	"					uncle Neb.							—	—	"	—"—	None		"
	9	yes	self	$35	No —	—		Cousin Jose Ayesa Paicines San Benito (Cal)	No	No	No	No	Good	No	5	4	fresh	—"—	—"—	Spain	Eslava (Navarre)
	10	"	"	$35	"	"		uncle Jose Ayesa Paicines San Benito Co. California							5	1	brown	—"—	—"—	"	Lesaka Navarre
	11	"	"	$40	"	"									5	2	—"—	—"—	—"—	"	"
	12	yes	mother	$20	Yes 1901 8	NY		Mother Hejla Hawa 26 Albany St. New York							5	—	Brown	black Dark	—"—	Syria	Damas
	13	"	self	$100	1895 1910	Birmingham		Home 322 N. Eighteenth St. Birmingham Ala.							5	7	brown	noir dark	"		Poulithra
	14	No	"	$60	—	No		Husband Constantin Kiarchol 1842 2nd Ave. Birmingham Ala.							5	4	"	Do	"		"
	15	No	"	—	—	—		father Cow — " 88 Murray St New York City							4	11	"	Dark	"		"
	16	yes	"	$50	Yes 1891										5	5½	"	"	"		Leonidon
	17	yes	"	$60	No 1908 —			Cousin Charles Stavropoulos 1457 N.Y. Sta. Ave. N.York.							5	6	"	black dark	"		Do
	18	—	Sister	—	" —	—		mother Hajlej Hawa 26 Albany St New York							4	10	Brown	"	"		Syria Dames
	19	"	self	$30	No —	—		uncle Paola calyas 2227 9 Av. Birmingham Ala							5	6	"	Dark	"		Poulithra
	20							Geo. Calyas 99 Randolph Ave													
	21							1223 Rockville Ave Peoria													
	22							Geo. E. Ranier 116 Richmond Va													
	23							Scottsburg Ky													
	24	yes	Employer	yes	No —	—		Employer Mrs Sallows Coburg Ont Canada	With employees	Rabbi	No	No	Good	No	5	5	Fair	Brown	Grey	None	England	Barley
	25																				
	26							Una [illegible]													
	27							Stone Etc Fair Store													
	28	yes	Employer	yes	yes 1909	New York		Employer Mrs Sallows Coburg Ont Canada	With employees	Rabbi	No	No	Good	No	5	4	Dark	Brown	Brown	None	France St Dena
	29																				
	30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Lucas Chief Officer, of the "ST. PAUL", from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Lucas
Chief Officer.

Sworn to before me this ____ day of JUN 1910, 190__,

at NEW YORK

W C Pearsall
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

7

166

Affidavit of Surgeon.

I, J E Stubbert, Surgeon of the "ST. PAUL", Sailing Assistant (State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NEW YORK University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J E Stubbert

Sworn to before me this ..... day of 19 JUN 1910, 190

at NEW YORK

W C Persall

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "ST. PAUL" sailing from SOUTHAMPTON, 11 JUN 1910, 190

No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Hsiu	Chen Tsai	32		M.	S	college Professor	yes	yes	China	Chinese	China	Peking	wife Mrs Chen Tsai Hsiu Peking University Peking China	NY	Newyork
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

15 Females

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

Form 508 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND

LI

Required by the regulations of the Secreta

S. S. _____ "ST.

No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs. Mos.
1	Hsin	Chen Tsai	32 ✓
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

19004

OFFICE OF CHINESE INSPECTOR IN CHARGE
DISTRICT OF NEW YORK AND NEW JERSEY
17 STATE STREET
NEW YORK, N.Y.

No. 2425/980. June 20, 1910. 167

Referred to Examining Division

Commissioner of Immigration,
Ellis Island, N.Y.H.,

Sir:

I have to advise you that Chen Tsai Hsin, a Chinese teacher, who arrived at this port yesterday, the 19th instant, per S.S."St. Paul", was permitted to land upon primary examination.

Respectfully,

Inspector in Charge.

FOR THE UNITED

ebruary 20, 1907, to be delivered

11 JUN 1910, 190

11 ress of nearest relative or friend ence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
n Tsai Hsin ity Perm Chinese	ny	Newyork

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

Form 566 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON,

Required by the regulations of the Se

S. S. _____ 0[illegible]

2

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.
1	Kain	Chin Ysan
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
OFFICE OF CHINESE INSPECTOR IN CHARGE
NEW YORK, N. Y.

....., 190

Chinese Inspector in Charge

SUBJECT:

JUN 12 1910

00121

No. of Inclosures

UNITED

7, to be delivered

....., 190

12

Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
ny	Newyork

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

168

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 19 JUN 1910, 190

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or almshouse, or hospital, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years:	If Yes— Where?							Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	yes	no	-	-	Friends. Columbia University New York N.Y.	Det. on board for Chinese Inspector	no	no	no	no	5	3	yellow.	BLK	BLK	no	China	Peking
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C Lucas Chief, of the "ST. PAUL", from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ——— in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

C. Lucas
Chief Officer.

Sworn to before me this ——— day of 19 JUN 1910, 190—,

at NEW YORK

W C Pearsall
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

169

I J. E Shubert, Surgeon of the "St Paul", sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. E. Shubert

Sworn to before me this 19 day of June, 1910

at New York

W C Pearsall

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I J. E. Shubert, Surgeon of the "St. Paul", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by vessel named," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. E. Shubert

Sworn to before me this 19 day of June, 1910

at New York

W C Pearsall

Immigration Officer.

11—1715

169

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1715

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. St Paul, sailing from Southampton, June 11th, 1910

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
ADMITTED 1	Brown	Elsie	15	f	s	Servant	yes	yes	England	English	England	Bristol	Father F. Brown 35 York St. Bedminster Bristol	N.Y.	Newyork
2	Keare	Eliza Anne	29	"	"	"	"	"	"	"	"	Bath	Husband Wm. Keare 28 Bungaroo St. Lower Weston Bath	N.Y.	Ithaca
3	Reeves	George	22	m	m	Sailor	"	"	"	"	"	Penzance	Father G. Reeves 5 Quay St. Penzance	Pa	Bradford
4	"	Ellen	22	f	"	Wife	"	"	"	"	"	"	Father-in-Law " "	"	"
5	Chapman	George	34	m	"	Lab	"	"	"	"	"	Evesham	John Pope Cartridge Evesham Kent	Mich	Bronson
6	"	Elizabeth Wife	30	f	"	Wife	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
7	"	Dorothy Ch	6	"	s	Infant	"	no	"	"	"	"	" "	"	"
8	Caldwell	Ernest	22	m	"	Miner	yes	yes	"	"	"	Bristol	Mother E. Caldwell 134 Victoria Avenue Redfield Bristol	Pa	Pittston
9	Whitcombe	Elizabeth	49	f	m	Wife	"	"	"	"	"	Tarbiton	Husband Alfred Whitcombe 14 Hartley Tow Rd. Tarbiton	N.Y.	Brockport
10	Mitchell	Frederick	48	m	"	Lab	"	"	"	"	"	Charlton	Wife Sarah Mitchell 96 High St. Charlton	"	Niagara Falls
11	Loughran	Martin	32	m	s	Engineer	"	"	Ireland	Irish	Ireland	Portsmouth	Mother Mrs Loughran Sillah Gilloy Co Sligo Ireland	"	New York
12	Spencer	Joseph	30	"	"	Soldier	"	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Southampton		Ontario	Toronto
13	Jones	Levina	28	f	m	Wife	"	"	U.S.A.	"	"	London	Husband [illegible]	N.Y.	Geneva
14	"	Victoria Dau	5	"	s	Child	"	"	U.S.A.	"	"	"	"	"	"
15	Chamel	Ellen	49	"	m	Wife	"	"	England	"	"	"	Mr. A. J. Chamel 181 W. 73rd St. London	Ill	Chicago
16	"	Lena Francis Dau	20	"	s	Waitress	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	"	Arthur Allen Son	17	m	"	Lab	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	Siciliano	Angelo	30	m	m	[illegible]	"	"	U.S.A.	Italian	Belgium	Antwerp		Pa	Pittsburg
ADMITTED 19	Lawrence	Mary	15	f	s	Servant	"	"	England	Scotch	England	London	Mother Mrs Lawrence 47 Edith St. Inverkeithing Stathcull	N.Y.	Rochester
ADMITTED 20	Watson	Robert	2	m	"	Horse	"	"	Ireland	Irish	Ireland	Belfast	Father W. Watson Enagh Co Down, Ireland	Wis	Milwaukee
21	Marks	Arthur Wm. Bro	24	"	"	Painter	"	"	"	English	England	London	William Marks 52 Rotherfield Rd. Islington, London	Ill	Chicago
22	"	Ernest	22	"	"	Lab	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
23	Whitby	William	45	"	"	Farmer	"	"	"	"	"	Hertford	Uncle J. Whitby "The Hyganes" Nr. Hertford Penn van Cert # 40.2.5.7	"	Astoria L.I.
24	Edwards	Charles	68	"	"	Cook	"	"	U.S.A.	Argentine	Argentine	Rosario		Va	Hampton
25	Lamb	Alfred	71	"	m	W. Farmer	"	"	U.S.A.	England	London			Kan	Marcella
26	Bishop	Charles	14	"	s	Gardener	"	"	England	"	England	Southampton	Father W. H. Bishop Evesham Worc.	N.J.	Newark
27	Jensen	Martin	44	"	m	Engraver	"	"	U.S.A.	Danish	Denmark	Chicago		Ia.	Chicago
28	" wife	Martine	37	f	"	Wife	"	"	U.S.A.	"	"	"		"	"
29	" Ch	Ingfrid	7	"	s	Child	no	no	U.S.A.	"	"	"		"	"
30	" "	Erling	6	m	"	"	"	"	U.S.A.	"	"	"		"	"

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS only

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 19 JUN 1910, 19 — 170

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether cities paid his own passage, whether it was paid by corporation, relative, friend, himself, or herself.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Are [illegible]	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 [illegible]	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Wife	friend	$20	no	—	Friend A. J. Riley 95 Irma Avenue Bellport L.I.	no	no	no	no	good	no	4	10	fr	br	grey	none	England	Bristol
2	Son	Cousin self	$50	"	—	Uncle John Gates Mo Grau, Cortland, Newyork	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br		"	Bath
3	Son	"	$45	"	—	—														
4	Husband	"	$50	"	—	Brother-in-law James Barber 1211 2 Kirkpatrick St Evansville	"	"	"	"	"	"	5	7	"	red	grey	Letter design on hands	"	Penzance
5	Brother	Brother	$50	"	—	—														
6	Sister	Sister	"	"	—	—														
7	Uncle	Uncle	"	"	—	Brother Thomas Chapman Bronson Road	"	"	"	"	"	"	5	3	"	br	br	none	"	Rencardon
8	self	self	$40	yes	Pittsburg Pa	—														
9	Son	"	$45	no	—	—														
10	Son	"	$45	"	—	—														
11	"	"	$50	"	—	—														
12	U. S. Citizen					Cousin E Howard 24 Second St Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	br	none	"	Hawkhurst
13	no					—														
14	no					—														
15	yes	self	$25	no	—	Friend Mrs Bentham 68 Holly St Brentford Eng	"	"	"	"	"	"					grey		"	Embrook
16	Son	"											5	10	dark	black		Scar on the cheek		Bristol
17	Son	"																		
18	Wife	Christian Sigilliano 10 Pearl St Freeport Ill				Daughter Mrs Bentham 68 Holly St Brentford Eng	"	"	"	"	"	"	5	4	fr	br	blue	none	Ireland	
19	Friend	Mrs Kelly 29 Avenue A Rockaway Newyork	$15	no	—	—														
20	Self	self	$25	"	—	Son George Mitchell 2221 Pierce Avenue Niagara Falls	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	England	Ditton
21	"	"	$20	"	—	—														
22	"	"	$15	"	—	—														
23	"	"	$20	"	—	—														
24	Self	U. S. Citizen	$30	"	—	—														
25	no					Sister Mrs A. Hennessy 256-258 East 147 St New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	Ireland	Ardkey
26	Son	self	$30	no	—	—														
27	no	U. S. Citizen				—														
28	"					—														
29	"					—														
30	"					—														
						P.O. Tullamore or Toronto														
						Husband Fred Jones Belle Ave Oakland N.J.														
						Husband F Hummel 1431 2d Van Buren St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	dark	br	grey	Birth mark on left leg	England	Long Ditton
						—	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	br	Tops of two first fingers of right hand off	"	Kingston
						—	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	none	"	London
						Wife Christina Sigilliano 10 Pearl St Freeport Ill														
						Friend Mrs Kelly 29 Avenue A Rockaway Newyork	"	"	"	"	"	"	5		fr		blue		Scotland England	Aberdeen
						Irish Boy	"	"	"	"	"	"	5	9	"	dk br	blue	none	Ireland	Enniscair
						Friend Mr. Mayhew 98 Ocean Ave Apt N. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		England	London
						Sister Mrs Wenstrom 541 Hennessy Ave Astoria Long Isl	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	"		"	"
						National Home, Hampton, Va	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blonde	"		"	Cambridge
						R.R. 2 Marysville, Kan														
						Friend Mr Jacobs 1892 Prospect Place Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	fr	br	grey	none	England	Nebraska
						Mrs Mrs H. Hachtmann Ave, Chicago Ill														

Permanent U.S. Military Soldiers Home Ill

Dist Ct - Stafford Co Kas Oct 14 1884

Circuit Ct of U.S. Chicago Ill Nov 19 1908

Ct Com Pleas Pittsburg Pa Sept 15/04

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Lucas, Chief Officer, of the S. Paul, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Lucas
Chief Officer.

Sworn to before me this 19 day of June, 1914,
at New York

W C Pennell
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

171

I, J. E. Stubbert, Surgeon of the 'St. Paul', Sailing Herewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by Persons thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 19 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. E. Stubbert

Sworn to before ~~me~~ this 10 day of June, 1910

at New York

W. C. Pownall

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

quired by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *St. Paul* sailing from *Southampton*, *June 11th*, 1910.

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Siren	Matti	35		m	m	Laborer	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Pyhajarvi	Wife Maria Siren. Pyhajarvi	O.	Conneaut
2	Lehtinen	Gustaf	28										Alavus	Wife Alma Lehtinen. Alavus		Ashtabula
3	Lahti	Emil	22										Kangiskangas	Father Kaspar Lahti. Wisanto		
4	Makinen	Aili	19										Raahe	Mother Maria Makinen. Raahe		
5	Kanga	Matti	33			m							Kankaro	Wife Maria Kanga. Kankaro		
6	Nurminen	Lasse	29				6-79806	1-24-14	(505)				Yliskyro	Wife Maria Nurminen. Yliskyro	R.	Coal Centre
7	Jerge	Edward	18										Mustasaari	Father Johan Jerge. Mustasaari	Mich	Hoquiam
8	Nordgren	Benjamin	58			m	Carpenter							Wife Sofia Nordgren. Mustasaari		
9	Bäckman	Alfred	29				Fireman									
10	"	Maria	29				Wife							Father John Backman. Mustasaari		
11	"	Oscar	1				Infant									
12	Mattila	Matti	32			m	Laborer	yes	yes				Jalasjarvi	Grandfather Wife Lempi Amalia Mattila. Jalasjarvi	NY	New York
13	Sörensen	Jens	48				Farmer			Denmark	Scandinavian	Denmark	Aarhus	Wife Maria Henriksson. 33 Lilla Nygatan, Aarhus		
14	Henriksson	Lilly	19				Seaman			Sweden		Sweden	Gothenburg	Father Axel Petterson. 6te Djupvikgatan, Gothenburg	Minn	Minneapolis
15	Pettersen	Nils Johan	33				Laborer						Hemsjoe	88 Vesterlangatan, Hemsjoe	NY	Brooklyn New York
16	Pihlblad	Frans Henrik	62			m	Miner							Margretha Strömberg, Hemsjoe		Jamestown
17	"	Julian Kristina	57			f	Wife									
18	Hogbin	Astrid	16				Servant						Hogsjo			
19	Komanoff	Alexander	23			m	Laborer			Finland	Finnish	Finland	Kyyni	Mother Maria Hukkamaa. Sukinieni Kotka	Ohio	Geneva
20	Hukkamaa	Anders	35			m								Wife Maria Hukkamaa. Sukinieni Kotka		
21	Velasek	Gregor Edward	24				Dentist			Denmark	Scandinavian	Denmark	Copenhagen	Father Nic Velasek. 24 Nörregade, Copenhagen, N.	Mich	Detroit
22	Hylander	Ernst	27				Grocer			Germany	German	Germany	Kloster Allendorf	Father Johannes Hylander. Kloster Allendorf	NY	New York
23	Pamplinsky	Samuel	24			m	Tailor			Russia	Hebrew	England	London	Wife Sarah Pamplinsky. 75 Back St Saint Helens		Brooklyn
24	Larsen	Arthur	18				Farm Lab			Norway	Scandinavian	Norway	Christiania	Father Karl Jorgen Larsen. 11 Storkegaten, Christiania	Mass	Worcester
25	"	Petter	17													
26	Jenson	Karl	19				Laborer							Father Christian Jenson. 11 Karlsgatsgaten, Christiania	Ill	Chicago
27	Hansen	Carl	18				11-354885			Denmark		Denmark	Svaneskar	Father Peter Hansen. Svaneskar	Wash	Bellingham
28	Petersen	Wang	21							2/25/13			Hjörring	Father Alexander Petersen. Hjörring	Ill	Rockelle
29	Olsson	Karl Oskar	18							Sweden		Sweden	Vesterala	Father Anders Fred. Karlsson. Boxo Vesterala	NY	Brooklyn
30	Karlsson	Simon Wilfrid A.	19				1-147890	1-16-35					Vesterwik	Stepfather Johan Vesterwik	O.	Warren

E. Henry
Imm. Insp.

30

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† Races or peoples will be found on back of this sheet.

13—2138

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List S

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 19 JUN 1910, 19 172

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, or whether passage was paid by relative, friend, employer, or person.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his official character, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property.	Whether coming, by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in pursuance of a prepaid or other ticket or by reason of the payment of any person's passage, in violation of the Contract Labor Law.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	S	friend	$21	No			friend Juri Helm, N.D. No 5, Bennett, O.	No	No	No	No	Good	No	5	9	fair	lt	lt	None	Finland	Pyhajarvi
2	"	self	$25				friend Matti Weirage, 38 Market St. Ashtabula, O.	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	"	"	"	Lopas
3	"	Brother	$25				Brother Wm. Weir, 2 Kinsman St. Ashtabula, O.	"	"	"	"	"	"	5	9½	"	"	dk	"	"	Wiranto
4	"	Aunt	$25				Aunt Emilia Oberg, 54 Jefferson St. Ashtabula, O.	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	lt	"	Ohio	Ashtabula
5	"	self	$25	1902-5			Brother Jakobe Kangas, 44 Cooper St. Ashtabula, O.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Finland	Nurmes
6	"	"	$46	1905-6	Ford Centre		Brother Victor Hjelt, Box 6, Ford Centre, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	"	"	"	"	Ylivieska
7	S	Soldier	$60				friend Charles Ryan, 613 Monroe St. Hoquiam, Wash.	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	blonde	bl	Scar on forehead	Ireland	Milltown
8	"	"	$25	1898	Hoquiam									5	3½	"	"	gr	None	"	"
9	S	Husband	$50	1902-8			friend Axel Backe, Pontoons Camp 4, Hoquiam, Wash.	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	bl	"	"	"
10	"	"	$70											5	6	"	"	"	"	"	"
11	"	to father												—	—	—	—	—	"	"	"
12	"	self	$21	1899-1902	Aberdeen Wash		Sister in law Mrs. Allgren, 217 W 130 th St. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	ruddy	lt	"	"	"	Jalagavi
13	"	"	$20				Brother Bent Sorensen, New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	lt	lt	"	Denmark	Ballerup
14	S	"	$60				Brother Rasmus Henriksen, 1331 Franklin Av. Minneapolis, Minn.	"	"	"	"	"	"	5	8	fair	"	bl	"	Sweden	Tallinge
15	"	self	$30				friend H. Bergman, 454-454 Bth St. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blonde	"	"	"	Säbo
16	S	"	$25				Son Henry Pehlblad, 22 Lafayette Street, Jamestown, N.Y.	Has no send for, or expect to send for any relatives or friends to come to this country.						5	3	"	lt	"	"	"	Lerbacka
17	"	"	$70																		
18	"	"	$25																		Hogsjo
19	S	"	$18				uncle friend Edward Heikela, 161 Pleasant St. Jamestown, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	lt	"	"	"	Gustavsfors
20	S	"	$19											5	7	"	"	"	"	Finland	Hymi
21	S	"	$25	1904-11	Chicago									5	3	"	"	lt	"	"	"
22	"	"	$150	—	—		No friend William Richardt & C. Wilhelm Pettberg & Co	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blonde	"	"	Denmark	Copenhagen
23	"	"	$100	—	—		friend A. Kaak, 559 Bay Ave Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	fr grey	"	"	Germany	State Attendant
24	S	"	$30				Brother Charles Larsen & Wife, 13 Thomas Street, Bergen St. Worcester, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	2	dark	dark	blue	"	Russia	Borisof
25	"	"	$60											5	11	fair	blonde	"	"	Norway	Christiania
26	S	"	$15				Son Hjalmar Uncle 6345 Justine St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	Squinting Eyes	5	8	"	"	"	"	"	"
27	S	"	$20				Uncle C. P. Jacobsen, Bellingham, Wash.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"
28	S	"	$25				Br. in law Martin Christensen, 710-8 St Sq. Aurora, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	lt	"	"	Denmark	Frueskov
29	"	"	$30				friend Ben Svensson, 130 Douglas St. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	Squinting Eyes	5	10	"	"	"	"	"	Hovdskog
30	S	Brother	$152				Brother Axel Andersson, 1314 W 5th St. Newton, Ia.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	bl	"	Sweden	Kolsvalla
														5	8	"	blonde	"	"	"	Westervik

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Lucas Chief Officer, of the "St. Paul", from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Lucas
Chief Officer.

Sworn to before me this 19 day of June, 1910,
at New York.
W C Pensall
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. E. Stubbert, Surgeon of the "St. Paul", sailing therewith, (State whether "sailing therewith" or "employed by ——— thereon," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. E. Stubbert

Sworn to before me this 19 day of June, 1900

at New York

W C Pennell

Immigration Officer.

11—1115

173

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

...uired by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. St Paul sailing from Southampton, June 11th, 1910.

No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Belmont	Wolf	18		m	s	Cabinet maker	No	No	Russian	Hebrew	England	London	Brother Mr A. Berman 100 Mayfury St Hatfields Boo-in-law Mr Estrich 35 Shepherd St London E	N.Y.	New York
2	Wlodawer	Sam	26		m	s	Blocker	Yes	Yes	1	"	"	"	Father Isaac Worm Warshau Rus Poland	"	"
3	Worm	Lazarus	22		m	m	Boot machinist	"	"			"	"	Wife	"	-
4	Lindsen	Jennie	45		f	m	Wife	No	No			-			"	"
5	— " —	Peretz	17		m	s	Tailor	Yes	Yes			"	"	Sister Ava Sterna 26 Grenade St Commercial Rd	"	"
6	Klotz	Arel	30		f	s	Lading work	No	No			"	"	Wife Mrs Job 1 Richardson St Stepney E	"	"
7	Job	David	25		m	m	Bootmaker	No	No			"	"	Cousin Sam Goldsmith 17 Mary Ann St London E	Penn	Mossville
8	Tatil	Sam	26		m	s	Gents Presser	Yes	Yes			"	"	Wife Mrs Niedelman 1 Turner St Commercial Rd.	NY.	New York
9	Niedelman	Harris	30		m	m	Presser	Yes	Yes			"	"	Nil	"	"
10	Greenberg	Nathan	30		m	m	Diamond Setter	Yes	Yes	Naturalized British		"	"		-	-
11	— " —	Eva	21		f	m	Housewife	"	"	Russian		"	"		"	"
12	— —	Simon	6	m	m	s	Dust	No	No			"	"		"	"
13	~~Shadlofsky~~	~~Bessie~~	26		f	o	Tailoress	Yes	Yes	British		-		Parents Mr & Mrs Shadlofsky 35 Redcross St Brick Lane E. Mrs Phillips		
14	Phillips	Joseph	28		m	s	Hairdresser	"	"	British	Hebrew	England	London	21 Eleanor Rd Woolwich	"	"
15	— —	Rosie	52		f	m	Widow	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	— —	Dora	16		f	s		"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	Phillips	Amelia	20		f	s	Dressmaker	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	Feder	Louis	16		m	s	Tailor	"	"	Roumanian	"	-	"	Nil	N.J.	Brth Amboy
19	Balday	Jacob	21		m	s	Painter	"	"	Austrian	"	"	"	Brother-in-law Mr Horwitz 12 Hanbury St London E.	Ky.	New York
20	Orlowitz	Alex	29		m	m	Tailor	"	"	Russian	"	S. Africa	Germiston		Tex	Chicago
21	"	Janie	27		f	m	Wife	"	"	"	"	"	"	Bro-in-law A. Jacobson 10 Bell St Glasgow	"	"
22	"	Nathan	5		m	s	Child	no	no	"	"	"	"		"	"
23	"	Rachel	3		f	s	"	"	"	"	"	"	"		"	"
24	Harris	Lewis	27		m	m	Bootmaker	Yes	Yes	"	"	"	Johannesburg	Friend A. Gordon 10 Main St Johannesburg	Mass	Boston
25	Lublinsky	Jacob	21		m	s	Tailor	"	"	"	"	"	"	Father for Lublinsky [illegible] Russia	NY	Jersey City
26	Galkin	Schlose	17		f	s	Servant	"	"			Russia	Slutzk	Father Jenkel Galkin Slutzk Minsk Gov.	"	New York
27	De Gersem	Camille	32		m	m	Cooper	"	"	Belgium	Flemish	Belgium	Bermen	Wife Eugenie De Gersem Bermen by Bruges	Col	Carbondale
28	Samson	Rachel	22		f	s	Upholstress	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Sweden	Stockholm	Oscar Linn 13 Blekingegatan, Stockholm	NY	Gloversville
29	Scherinsky	Sonie	21		f	m	Wife	"	"	"	"	"	"	Bro-in-law Alex Ronefsky 78 Gottlandsgatan, Stockholm	"	New York
30	"	Abram	11	m	m	o	Infant	no	no	"	"	"	"		"	"

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 3

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 19 JUN 1910, 190 174

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether allen paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. / Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. / Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. / City or Town.
1	Yes	Brother $25	No		Brother Mr Louis Belmont 210, 212 Canal St New York	No	No	No	No	Good	No	5 2	Dark	Dark Brn	Nil	Russia Minsk
2	..	Bro-in-law $10			Bro-in-law J Broad 128 Heyward St Brooklyn	..	..	..	..	..	..	5 5	Fair	Lt Brn Blue	-	.. Warsaw
3	..	Cousin $25			Cousin Isaac Blumenthal 18 Orchard St New York	..	..	..	..	..	..	5 3	Fair	Chestnut Grey	..	.. / ..
4	..	Husband $10	..		Husband Myer Lindau 68 Essex St New York	..	..	..	..	..	..	5 3	..	Brown Blue	..	.. Sedlitz
5	..	Father -	..		Father	..	..	..	..	..	..	5 6	..	.. ..	..	.. ..
6	..	Uncle $10	..		Uncle Mr S Ponwancher 255 Madison St	..	..	..	..	..	..	5 4	..	.. Grey	..	.. Drushopol
7	S	Brother $10	..		Brother Mr I Tolf 201 Gay St Knoxville Tenn	..	..	..	..	..	..	5 10	..	Dark Lt Brn	..	- Plinsk
8	..	Self $10	..		Cousin Mr I Smith 227 Clinton St New York	..	..	..	..	..	..	5 6	..	Dark Brn	..	.. Drushopol
9	..	Bro-in-law $10	..		Bro-in-law Davis Kuzmynsky 16 Tompkins Ave Brooklyn	..	..	..	..	..	..	5 5	Fair	Lt Brn Brn	..	.. Barditchov
10	..	Brother $25	..		Brother Mr Davis Greenberg 25 Ridge St New York	..	..	..	..	..	..	5 8	..	Lt Brn Brn	..	Austria Klpchintz
11	-	Husband $			Husband	..	..	..	..	..	..					.. Russia
12	..	Father			Father	..	..	..	..	..	..					.. England London
13	..	Self $10			Bro-in-law Mrs Nieberg 334 Eldridge St New York	..	..	..	..	..	..	5 6	Fair	Fair Blue	..	.. ..
14	..	.. $40			Brother Chas Phillips 1878 3rd Ave New York	..	..	..	..	..	..	5 10	..	.. -	..	.. ..
15	..	.. $50			Son	..	..	..	..	..	..	5 6	..	Brn Blue	..	.. ..
16	..	-	..			..	..	..	..	..	..					.. ..
17	..	Brother $40			Brother	..	..	..	..	..	..					.. ..
18	..	Sister $50			Sister Dora Yoder 319 State St Perth Amboy NJ	..	..	..	..	..	..	5 8	..	Brn Blue	..	.. ..
19	..	Self			Brother-in-law Marks Meetle New York	..	..	..	..	..	..	5 5½	Dark	Dark Blue	Spot on forehead	Roumania Galatz
20												5 4	..	Lt Brn Brn	Nil	Austrian Flotzen
21					Sister - June Mrs L Seitowitz 1016 Hastings St Chicago Ill							5 10				Russia Mell
22												5 2				
23												- -	-	- -		So Africa Germiston
24					Mother Fanny Harris 21 Ripley St Boston Mass							- -	-	- -		
25					Brother N Lubfinsky 201-3rd St Jersey City NJ							5 7½				Russia Novenick
26					Brother Chaim Gelbim 74 Rutgers Slip New York NY							5 8½				Mogr
27					Brother-in-law Alphonse Cognet Garfield Av Carbondale Pa							5 3				Skopje
28					Mother Rosa Hoffmann 53 Derrom St Flatbush NY							5 7				Belgium Beermen
29					Husband & Father Leo Schumacher 1240 Webster Ave New York NY							5 2				Russia Wilna
30												5 4				Lyo
																Sweden Stockholm

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Lucas Chief Officer, of the "St. Paul", from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C Lucas
Chief Officer.

Sworn to before me this 19 day of June, 1911,
at New York
W C Pearsall
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

American line
Southampton

Affidavit of Surgeon.

I, J. E. Stubbert, Surgeon of the "St. Paul" sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

175

J. E. Stubbert

Sworn to before me this 19 day of June, 1910

at New York

W C Pearsall

Immigration Officer.

1—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. "St. Paul" sailing from Southampton, June 4th, 1910

No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1540 1	Bargater	Jack	14		m		Shoemaker	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Makow	wife: Rivka Bargater Makow, Austria	New York	
539 2	Chodaczyn	Kasarayna	18		f		servant	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Wygmowce	father: Wasyl Chodaczyn Wygmowce, Galicia	"	
5[illegible] 3	Janowiak	Jack	[illegible]		[illegible]		IN HOSPITAL	DISCHARGED		Austria	Polish	Austria	Zygyha	wife: Josefa Janowiak Zygyha, Austria	[illegible]	Ellington
543 4	Chapkow	Jakwarin	17		m		clerk	"	"	"	Hebrew	"	Ostrah	father: Hanoche Chapkow Ostrah, Austria	Conn	Hartford
544 5	Rasin	Reinhold	18		m		farmlab	yes	yes	"	German	"	Gorfund	father: August Rasin Gorfund, Austria	Wis	Milwaukee
10 ADMITTED	Jang	Misel	45		m		Wife	no	no	"	Hebrew	"	Kasom		NY	Brooklyn
ADMITTED	"	Herschel	11		m		Child	"	"	"	"	"	"		"	"
ADMITTED	"	Peisech	9		f		"	"	"	"	"	"	"	friend Jacob Blau, Kasom	"	"
ADMITTED	"	Gerschon	7		"		"	"	"	"	"	"	"		"	"
DISCHARGED	"	Leib	4		"		"	"	"	"	"	"	"		"	"
057 11	Pangratz	Andreas	32		m		[illegible]	"	"	Germany	German	Germany	Grillenberg		Minn	Mankato
" 12	"	Marie	25		f		Wife	"	"	"	"	"	"	father & Grandfather Andreas Pangratz, Berlauenberg.	"	"
" 13	"	Josef	4		m		Child	no	no	"	"	"	"		"	"
" 14	"	Liza	3	6	f		"	"	"	"	"	"	"		"	"
" 15	"	Andreas	2	4	m		"	"	"	"	"	"	"		"	"
16	Filipovitz	Michael	20		"		Labourer	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Ulokai	father Kasis Filipovitz Ulokai	Pa	Hazleton
1934 17	Matulevicgute	Maria	20		f		Servant	no	no	"	"	"	"	Brother Jurgis Matulevicgute Ulokai	"	"
2333 18	Hendrik	Schabse	20		m		Tailor	yes	yes	"	Hebrew	"	Azanney	Mother Malke Hendrik Azanney, Bessarabia	NY	New York
1535 19	Matules	Antoni	22		"		[illegible] 11-1845-07	"	"	4/16/10	NB C IA Lithuanian	Scotland	Newton	[illegible] Mother [illegible] Matules Polska.	Ill	Chicago
1[illegible] 20	Barzony	Herman	26		"		Labourer	"	"	Germany	German	Germany	Osterode	Mother Dorothea Barzony, Osterode	Wis	Waukesha
21		Maria Augusta	19		f		Wife	"	"	"	"	"	"		"	"
ADMITTED 22	Sidrewicz Sedrecwicz	Abraham	22		m		Farm Lab	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Golgantiszki	father Jonas Sedrewicz Golgantiszki, Russia	NY	Brooklyn
23	Sinorinowski	Moses	31		m		Teacher	yes	yes	"	Hebrew	"	Bielaya Cestow	Wife Dina Sinorinowski Belaya Cestow, Russia	"	"
540 24	Gorkin 917 671	Bares	40		"		Wife	"	"	"	"	"	Sieblew		"	"
25	"	Beile	11		f		Child	"	"	"	"	"	"	father & Grandfather Dans Misnogniot Sieblew, Russia	"	"
26	"	Aaron	9		m		"	"	"	"	"	"	"		"	"
27	"	Jacob	7		"		"	no	no	"	"	"	"		"	"
28	"	Jojne	5		"		"	"	"	"	"	"	"		"	"
29	"	Chane	3	6	f		"	"	"	"	"	"	"		"	"
549 30	Lachman	Anna	15		"		Servant	V-871601-4-11-41-505		Austria	Ruthenian	Austria	Bobrzyzum	Grandmother Anna Chromil Podhayczyna, Austria	NY	New York

Flower Show except D

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 19 JUN 1910, *190*

176

11—1115

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years. Where?								Feet. Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	myself	$12	no		Brother H. Benjamin Kaufman New York, Army Pk 190	no	no	no	no	good	no	5 4	fair	brown	grey	none	Russia	Kalish
2	"	brother	$6	yes		Brother H. Leo Prince New York, Hanover Pk 185	"	"	"	"	"	"	5 2	"	--	--	"	Russia	Wyszowate
3	no	brother	$20	"		brother Jacob Tannah Wellington, My Park ave 44	"	"	"	"	"	"	6 00	"	--	grey	"	Russia	Lapitza
4	no	uncle	$25	"		uncle Isaac Harris Hartford, Conn. Pearl St 166	"	"	"	"	"	"	5 4	"	--	brown	"	"	Pawiaty
5	yes	brother	$10	"		brother H. Friedrich Knaak Ayhaven, 419. av	"	"	"	"	"	"	5 7	"	--	grey	"	"	Gorlaue
6	"	Husband	none	"		Husband + Father Chaim Jung 19 Scholes St. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	br	bl	"	"	Rabin
7	"	Father	"	"			"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	"	"
8	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	"	"
9	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	"	"
10	"	"	"	"		Discert: Do av Imbelete	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	"	"
11	yes	Father in law	$23	"			"	"	"	"	"	"	5 0	"	blonde	grey	"	Germany	Kovachnung
12	yes	Father	—	"		Father in law, Father + Grandfather Karl Ungeli 1703 Br. 20th Ave. Manhattan, Minn.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	gr.	"	"	Untersalberg
13	yes	Grandfather	—	"			"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	"	Grillenberg
14	yes	"	—	"			"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	"	"
15	yes	"	—	"			"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	"	"
16	yes	Brother	$60	"		Brother Anton Filipowitz Box 105. Hazleton, Pa.	"	"	"	"	"	"	6	"	br	gr	"	Russia	Mokai
17	yes	self	$60	"		Brother Antana Matulewicz Box 28. Hazleton, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 ,	"	blonde	"	"	"	Ludmonow
18	"	"	$10	"		Brother Meyer Lenstein 32 Pearl St, New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	Agarney
19	yes	Cousin	$25	no		Cousin Sam Blenky 189 Magnum Ave. Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	bl	"	"	Paliopie
20	yes	self	$10	yes	Exp. 10	Brother Johan Herzog 738 Wash. Irvington Ave, Waukesha, Wis.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	blonde	"	"	Germany	Tetmoke
21	yes	Br. in law	—	no			"	"	"	"	"	"	5 6	"	br	br	"	"	Lemenburg
22	"	friend	$10	"		friend Marcelli Sebastianczuk 132 - 3rd St. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	6 2	"	"	gr	"	"	Gelgantzegki
23	"	self	$30	"		Br. in law Schaya Misonzgik 180 Livonia Ave. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	br	"	"	Nadzegka
24	"	Husband	$2	no			"	"	"	"	"	"	5 1	"	blonde	"	"	"	Stublew
25	"	Father	—	"			"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	"	"
26	"	"	—	"		Husband + Father Simel Gorkin 532 Rockaway Ave. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	"	"
27	"	"	—	"			"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	"	"
28	"	"	—	"			"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	"	"
29	"	"	—	"			"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	"	"
30	"	Mother	none	"		Mother Katerina Lachmann 185 Stanton St. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 1	"	blonde	bl.	"	Austria	Pochayczuk

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Lucas Chief Officer, of the "St. Paul", from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Lucas
Chief Officer.

Sworn to before me this 19 day of June, 1910,
at New York
W C Pennell
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN.

The people who are native to the [illegible] Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, [illegible] and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Aus[illegible]er country, should be classed as "Italian (north)". Most of th[illegible]lect of the Italian language.

The people who are native [illegible] of the basin of the River Po (i. e., compartments of [illegible]mbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apuli[illegible]rdinia) and their descendants should be classed as "Ita[illegible]

Column 10 (Last permanent residence [illegible]uld show the country, and city or town of last permani[illegible] statistical purposes that steamship companies accurate[illegible] residence independent of country of temporary residen[illegible]

Aliens who are permanent residents of th[illegible] from a visit abroad, should be recorded on manifest[illegible] last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest [illegible] alien came). — The entry in column 11 should give na[illegible] If no such relative living, give name and address of fr[illegible]

Column 13 (Final destination). — The entry in colum[illegible] the place (city or town) of final destination, if within the [illegible] outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). [illegible] 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in colu[illegible] definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, [illegible] friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — [illegible] column 16 should give in each case (individual or family) the exact amou[illegible] shown. Money brought by the head of a family should not be divided [illegible] several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and w[illegible] The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United [illegible] before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphi[illegible]

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

177

Affidavit of Surgeon.

I, J. E. Stubbert, Surgeon of the St Paul, sailing Tuesday, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nineteen years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. E. Stubbert

Sworn to before me this 19 day of June, 1910

at New York

W C Pinsdall

Immigration Officer.

11—2139

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—2138

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

...ed by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. St. Paul sailing from Southampton, 11th June, 1918

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Anneff	Stojan	0	8	M		IN HOSPITAL DISCHARGED	no	no	Bulgarian	Bulg	Turkey	Gjakova	Vuena Stojan Ivanoff Belgye	Wis	Milwaukee
2	Petroff	Spasso	19		M	S	"	"	"	"	"	"	"	Vuena Petkan Belgye	"	"
3	Kaneff	Petro	29		M	S	"	"	"	"	"	"	Slavonia	Vuena Vasil Ganeff Belgye	Pa	Berwick
4	Angeleff	Lenko	22		M	S	"	"	"	"	"	"	"	Vuena Nikola Kaneff Belgye	Ill	Chicago
5	Hristoff	Pavle	0	8	M		IN HOSPITAL DISCHARGED	"	"	"	Bulg	"	"	Vuena Gjuro Lecitoff Gravia	Pa	Berwick
6	Kanoff	Pavel	19		M	S	"	"	"	Turkey	Bulgarian	"	Pavlovicka	Kocijarna Pavlovicka	Ill	Granite City
7	Crnco	Ilieff	20		M	S	"	"	"	"	"	"	"	Wife Velkovitza Gavrilovska Pavlovicka	"	"
8	Lazoff	Slavo	19		M	S	"	"	"	"	"	"	"	Wife Kapinicka Slavenka Pavlovicka	"	Waukegan
9	Ilieff	Guro	32		M	M	"	"	"	"	"	"	"	Wife Guroviza Kenadi Pavlovicka	"	"
10	Jele	Antun	19		M	S	no no	Austrian		Slavonian	Croatian	Austria	Gradiscanje	Brother Ivan Jele Gradiscanje	Ill	Duello
11	Manini	Severino	29		M	M	"	"	"	Italian		Austria	Cerpalas	Wife Lucia Manini Cerpalas	Mont	Sprotto
12	Boric	Ostoja	22		M	S	"	"	"	Croatian		Austria	Sekanje	Father Luka Boric Sekanje	Pa	Petrolia
13	Kitic	Cale	35		M	M	Farmer	Can	Can	Turkey	Bulgarian	Austria	Banitza	Wife Vuna Kitic Banitza	Ill	Granite City
14	Spiro	Marko	25		M	S	no no	Austrian		Croatian	Austrian	Austria	Sevice	Mother Maria Spiro Sevice	Ohio	Cleveland
15	"	Luko	22		M	S	"	"	"	"	"	"	"	Wife Jela Luko Sekovac	"	"
16	Vukobrat	Marko	25		M	S	5-7582 10/23/36	"	"	"	"	"	"	Wife Vuna Vukobrat Sevice	"	"
17	Jovicevic	Pavel	24		M	S	"	"	"	"	"	"	Jovicevic	Bro. Jovicevic	"	"
18	Schimke	Gustave	21		M	S	"	"	"	Prus	German	Prus	Pole	Wife Selma Schimke Neuenkirchen	Mass	Southbridge
19	Vidinicic	Johann	32		M	M	"	"	"	Austrian	Croatian	Austria	Golubovac	Wife Vesta Vidinicic Golubovac	Ill	Ottawa
20	Cvago	Gregorio	21		M	S	"	"	"	Turkey	Albanian	Turkey	Bitoucka	Father Peter Cvago Bitoucka	Pa	Shebola
1917 21	Holm	Richard	18		M	S	"	"	"	Denmark	Scandinav.	Denmark	Vestrom	Father Hans Jensen Vestrom	Ia	Grafton
1917 22	Jensen	Peter	18		M	S	"	"	"	"	"	"	Holbek	Father Niels Christensen Holbek	Ore	Portland
1917 23	Nielsen	Christen	23		M	S	"	"	"	"	"	"	Aalborg	Father Ole Pedersen Aalborg	Ia	Kimballton
1917 24	Olsen	Olaf	16		M	S	"	"	"	Norway	"	Norway	Christiania	Mother Bergy Olsen 17 Ellersgaten, Christiania	Wash	Seattle
1917 25	Solli	Hans	19		M	S	4-34305	2/5/43		"	"	"	Sarpsborg	Father Hemrik Rasken Sarpsborg	N.Y.	New York
1917 26	Bakken	Anton	20		M	S	"	"	"	"	"	"	Lillestrom	Father S. Gjelaaren Lillestrommen	Wash	Hagwood
1918 27	Gjelander	Karl Adolf	24		M	S	Painter	"	"	Swedish	Swedish	Sweden	Stockholm	Father P. L. Gjelander Engelbrektsgatan	N.J.	Jersey City
28	Kite	Frank	19		M	S	Sailor	"	"	England	English	England	Manchester	329 Stockford Rd Moss Side Manchester	N.J.	Matteawa
29																
30																

NON IMMIGRANT ALIEN

27

John A Tanner Inspector

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

15—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 5

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 19 JUN 1910, 19 178

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the same was paid by himself or herself, or by parent, husband, wife, master, employer, relative, friend, or other person, and if by the latter, state which.)	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or almshouse, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.		
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.	
1		self	30 no				Iwana Gore Jugleloff 26					healthy	no	5	5	dk	brown brown	no	Macedonia	Gyevgeli
2	S	"	28 "				{ Box 96 Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"								
3	S	"	32 "				Iwana Gavor Kaneff							5	6	"	" "	"	"	"	
4	S	"	28 "				{ Iwana are St. 129 Berwick,	"	"	"	"	"	"	5	4	"	" "	"	"	"	Bulgaria
5	"	"	33 no			Chicago	{ Box Ave 1921 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	" "	"	"	"	
6	S	"	28 "				Iwana Todor Petrush							5	3	"	" "	"	"	"	
7	S	"	35 m				{ Box 357 Granite City,	"	"	"	"	"	"	5	6	"	" "	"	"	"	Dedeagatch
8	S	"	28 ch				Iwana Pavel Gulleff 22							5	4	"	" "	"	"	"	
9	S	"	22 m				{ Box 277 Granite City,	"	"	"	"	"	"	5	6	"	" "	"	"	"	
10	S	"	15 no				Iwana Hans Christoff							5	3	"	" "	"	"	"	
11	S	"	21 no				{ Bergen St. 29 Brooklyn,	"	"	"	"	"	"	5	6	"	" "	"	Austria	Galicia	
12	S	"	26 m				{ Box 28 Pueblo Colo.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	" "	"	"	Croatia	
13	S	"	25 no				{ Box 61 Granite City Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	" "	"	Macedonia	Bouista	
14	S	"	26 m				{ Elain Iwan Chevelana 28	"	"	"	"	"	"	5	5	"	" "	"	Austria	Serice	
15	S	"	25 no				{ St. Clar Iwan Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	" "	"	"	"	
16	S	"	22 no				{ Clar Iwan 2577 Cleveland	"	"	"	"	"	"	5	6	"	" "	"	"	"	
17	S	"	32 no				{ 1709 St. St. Cleveland	"	"	"	Suspicious Eyes			5	4	"	" "	"	"	"	Konvelarie
18	S	"	60 no				{ Kantarovitz Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	" "	"	Syria	Beit	
19	S	"	32 no				Iwana Nikam Wisnish							5	7	"	" "	"	Austria	Galogerica	
20	S	"	35 no	1904		N. Lewis	{ Box 216 Chelsea Ok	"	"	"	"	"	"	5	7	"	" "	"	Macedonia	Bitaula	
21	S	"	22 no				Friend Wiliams Anderson														
22	S	"	25 "				R. D. Grafton Te.				Suspicious Eyes			5	11	"	blonde dk	"	Denmark	Westom	
23	S	"	35 "				Friend J. Hazelelands														
24	Son	"	16 "				85 N. Prescott St. Portland, Or.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	" "	"	"	"	Holbek
25	S	"	16 "				Friend Jens Jensen														
26	S	"	20 "				Box 6 Hymbelton Te.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk "	"	"	"	Westom
27	S	"	25 "				Brother Ole Ovele														
28	Friend	"	no — —				c/o P.O. Okoji Wash	"	"	"	Suspicious Eyes			5	8	"	blonde "	"	Norway	Norderfrom	
							Hedar Anna Rigorth														
							160 Richard St. Victoria B.C.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	" "	"	"	"	Sjaberg
							Friend Marie Anderson														
							90 Jaley Road Haywood, Wis.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	blk "	"	"	"	Lillestrom
							Canada E London														
							111 East 57 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	" "	grey	"	Sweden	Fruetuyd
							Brother 8 E. 116 Everglean														
							Farm Hatteras N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	" "	"	"	England	Cleveland

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Lines Chief Officer, of the "St. Paul", from Southampton, do
(Strike out Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C Lines
Chief Officer.

Sworn to before me this 19 day of June, 1910,
at New York
W. Pearsall
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which [illegible] a citizen or subject.

[illegible] (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in [illegible] show the race or people as given in said list.

[illegible]ion should be paid to the distinction between race and nationality, and [illegible] carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For [illegible]ppearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or [illegible] French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" [illegible] who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come [illegible]d Kingdom or any other country by nationality. In this con-[illegible]tions should be specially observed:

CUBAN.

[illegible]he Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

[illegible] of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

[illegible]-AMERICAN.

"Span[illegible]e of Central and South America of Spanish descent.

[illegible](K).

"African (bl[illegible] whether coming from Cuba or other islands of the Wes[illegible], Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood [illegible]be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. E. Stallert, Surgeon of the S. S. Paul, sailing therewith (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners of vessel, as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

179

J E Stallert

Sworn to before me this 19 day of June, 1910

at New York

W C Pennell

Immigration Officer.

11—2118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—2118

Form 500 B
...of Commerce and Labor
...IGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

...ed by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. St. Paul sailing from Southampton, 11 JUNI 1910, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1310 1	Keuzen	David	47	M	M		Farmer	Yes	Yes	Switzerland	German	Switzerland	Rewan	parents Mrs Peter Keuzen Chanine 15	Neb	Hallam
" 2	Keuzen	Mathilde	19	F	S		Housewife	"	"	"	"	"	"	Chaux de fonds	"	"
" 3	Keuzen	Elise	18	F	S		"	"	"	"	"	"	"		"	"
" 4	Keuzen	David	13	M	S		Schoolboy	"	"	"	"	"	"	Switzerland	"	"
" 5	Keuzen	Fritz	16	M	S		"	"	"	"	"	"	"		"	"
1330 6	Kisselin	Nikola	40	M	M		Farmer	"	"	Austria	Croatian	Austria	Slunica	wife Kanda Kuskulin Slunica	NY	New York
1331 7	Kiskulin	Nikola	19	M	S		Farmer	"	"	"	"	"	Stanigrad	neg nephew Kando Kiskulin Stanigrad	"	"
8	Karaosman	John	25	M	S		Seaman	Yes	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Cardiff	friend Christopher Jones 33 Bute St Cardiff	Pa	Philadelphia
1765 9	Hadek	Henry	22	M	S		Waiter	"	"	Austria	Austrian	Austria	London	father Josef Hadek Libusca Vill Bohemia Austria	NY	New York
1852 10	Klaitan	Abraham	46	M	M		Carpenter	No	No	Russia	Hebrew	Russia	Kisericz	wife Feige Klaitan Kisericz Russia	"	"
" 11	"	Morris	16	M	S		Painter	Yes	Yes	"	"	"	"		"	"
" 12	Spizel	Gustav	17	"	"		"	"	"	"	"	"	"	Father Josef Spizel Kisericz Russia	"	"
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

11-1350 C-1-31

N. V. R. Dyckes
Insp.

12

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 6S

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United

Arriving at Port of New York, 19 JUN 1910, 19 180

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether over before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether coming by means of any other solicitation, payment, or agreement than the ticket or passage herein specified.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	23 Height. Feet.	23 Height. Inches.	24 Complexion.	24 Color of— Hair.	24 Color of— Eyes.	25 Marks of Identification.	26 Place of Birth. Country.	26 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	myself	$50	No			To my Brother Peter Krueger Hallam Lancaster Co Nebr	No	No	No	Good	No	5	8	White	Flaxen	Gray		Switzerland	Lutrigen
2	"	"	"	"				"	"	"	"	"	5	8	"	"	"		"	Canton de Fribourg
3	"	"	$52	"				"	"	"	(Suffering from Eyes refused treatment)	"	5	6	"	"	"		"	"
4	"	"	"	"				"	"	"	"	"	5	—	"	"	"		"	"
5	"	"	"	"				"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	"
6	"	myself	$30	No			To my Brother Ivan Vukmir No 50 Jefferson Av. P.O. Hoboken N.J.	"	"	"	"	"	5	11	"	Brown	brown		Austria	Klinica
7	"	"	$30	"			To my friend Jovan Vukmir No 50 Jefferson Av. P.O. Hoboken N.J.	"	"	"	"	"	6	2	"	Flaxen	gray		"	Starigrad
8	Self	"	$50	yes			Charles Karo 1700 S. Cumberland St. Philadelphia	"	"	"	"	"	5	5	dark	dark	gray	mark on right hand	Turkey	East Lutrimple
9	this	"	$50	no	no	—	German Association 143 W 44th St. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	5	6	fr	br	br	worn	Austria	Ottoman
10	Self	"	$50	yes	1913	New York	Brother-in-Law Adam Roe 10 E 14th St. New York	"	"	"	"	"	5	6	dark	br	"	"	Russia	Kirajoz
11	Father	$50	no	—			"	"	"	"	Cyst of Scalp	"	5	6	"	"	"	"	"	"
12	Self	$50	—	—			Friend Mr Saidman 157 Livingston Ave New York	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	"	"
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Lucas Chief Officer, of the S. S. Paul, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C Lucas
Chief Officer.

Sworn to before me this 6I day of June 19, 1914,
at New York
W C Pousdell
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1113

Affidavit of Surgeon.

181

I, J. E. Stubbert, Surgeon of the "ST. PAUL", [Here state whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NEW YORK University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. E. Stubbert

Sworn to before me this 19 day of JUN 1910, 190

at

W. C. Pearsall

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. St. Paul sailing from Cherbourg the 11th of June, 1910.

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Abraham	Zemria	27		M.	S.	Housewife	no		U.S.A. ~~Great Britain~~		~~Great Britain~~		her father Konrad Staad	Pa.	Pittsburg
2	"	Rutia	4½		F.	"				U.S. Born		(Birth Certificate)		Rhoda Abraike (Jew)		
3	"	William	3		M.	"				U.S. Born		"				
4	"	Nabiha	1		F.	"				U.S.A.						
5	Pipinic	Anare	34		M.	Married	Laborer	yes	yes	~~Austria~~	Bribi	Austria	Bribi	Wife Maria Djuniz Bribi	Wyo.	New York
6	Moresi	Giovanni	44		M.	"	"	"	"	U.S. ~~Italy~~		Italy	Castara	Wife Luisa Moresi Castara	Ill.	Chicago
7	"	Guiseppe	18		M.	Single	Laborer	✓	"	Switzerland Italian	No	Switzerland	Castara	mother	Ill.	Chicago
8	Duff	Amado	20		M.	"	"	"	"	U.S. Citizen				father Domenico Duff Castara	Wyo.	New York
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

8 of 1

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

C1

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United St

Arriving at Port of NEW YORK, 19 JUN 1910, *190* 182

No. on List	13	Whether having a ticket to such final destination.	14	By whom was passage paid? (Whether cities paid his own passage, whether paid by any other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15	Whether in possession of $50, and if less, how much?	16	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	17	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18	Whether a Polygamist.	19	Whether an Anarchist.	20	Condition of Health, Mental and Physical.	21	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	22	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. Height. Feet.	25	Inches.	25	Complexion.	26	Color of— Hair.	27	Eyes.	27	Marks of Identification.	28	Place of Birth. Country.	29	City or Town.	29
1		yes		self				Yes 1905		Shows marriage Certificate husband Philip [illegible]																					
2		"		"				" 1909		her husband Philip [illegible]																					
3		"		"				" 1909		1105 Wylie Ave Pittsburg Pa																					
4		"		"				" 1909																							
5		U. S. C.		Citizen						Brother Mr Pizanne Box No 266 Great Falls Mont Home																					
6		"		"																											
7		yes		father		50.00				734 W Taylor Chicago Home with father as above																					
8		"		"		"				734 W Taylor St Chicago Home 50 Sullivan Ave Newyork																					
9																															
10																															
11																															
12																															
13																															
14																															
15																															
16																															
17																															
18																															
19																															
20																															
21																															
22																															
23																															
24																															
25																															
26																															
27																															
28																															
29																															
30																															

Dist Ct 8th Jud Dist - Canada Co Mont Oct Term 1904
Superior Court San Francisco Co. Calif June 28th, 1894
Father papers Marriage Diff Dist Ct 2nd Jud Dist - Douglas Co Nevada May 16-1890 Dep. Nov 2-1905

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Chucas (State whether Master, First or Second Officer) Chief Officer, of the "ST. PAUL", from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L Chucas

Chief Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190..,

at [illegible]

W C Pennell

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. E. Stubbert, Surgeon of the "ST. PAUL", Sailing Steamer, (State whether Surgeon, "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NEW YORK University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. E. Stubbert

Sworn to before me this 19 day of JUN 1910, 190

at NEW YORK

W C Pennell

Immigration Officer.

11—2118

18:3

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. St. Paul sailing from Cherbourg the 11th of June, 1910.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kiras (Xis)	Constantin	27		M.	S.	cultivator	yes		Greek	Greek	Greece	Athens	brother: Calliopi at Athens	Pa.	Pittsburg
2	Tsoulos	Michel	30		M.	S.	"	no		"	"	"	Sparta	wife: Eleine at Sparta	N.Y.	New York
3	Gousgoulas	Panagiotis	21		M.	S.	workman	yes		"	"	"	Kamenopigi	his father: Nick at Kamenopigi	"	"
4	Vlaskas	Georges	20		M.	S.	farmer	"		"	"	"	Platanitsa	his parents at Platanitsa	"	"
5	Mantaras	Achileas	19		M.	S.	workman	"		"	"	"	Poulitsa	his father: Demetrios at Poulitsa	"	"
6	Kardasis	Constant	19		M.	S.	farmer	"		"	"	"	Peleta	their parents at Peleta Greece	"	"
7	" brother	George	18		M.	S.	"	"		"	"	"	"	"	"	"
8	Skathis	George	19		M.	S.	workman	"		"	"	"	Poulitsa	his father: Nick at Poulitsa	"	"
9	Chiotis	Athanasios	19		M.	S.	"	"		"	"	"	Peleta	his father: Costa at Peleta	"	"
10	Caloyiannis	Costas	19		M.	S.	farmer	"		"	"	"	"	his parents at Peleta Greece	"	"
11	Mastalimis	Pandeli	35		M.	S.	journeyman	yes		"	"	"	Pastras	his parents at Pastras	"	"
12	Exemplelis	Cyriakos	35		M.	M.	workman	no		"	"	"	Peleta	his wife Maria at Peleta	"	"
13	Rapias	Jean	18		M.	S.	farmer	yes		"	"	"	Niencaré	his family at Niencaré	"	"
14	Chiotis	Demetrios	26		M.	S.	workman	no		"	"	"	Poulitsa	his father: Demetrios at Poulitsa	"	"
15	Skathis	Panagiotis	20		M.	S.	farmer	yes		"	"	"	Paleya	his parents at Paleya	"	"
16														William Zoth Inspector		
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

15

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of [illegible]

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 19 JUN 1910, *190* 184

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	$60	no 3 years Pittsburg	his cousin: Gust Pondi 1102 Penn Ave. Pittsburg	not	no	no	no	good	no	5 3	brown	blackish		Greece Crete
2	"	"	$25	no	his brother in law: Nick Gabalatis 20 Berkeley Pl. New York	no	no	no	no	"	"	5 0	"	gray		" Sparta
3	"	"	$25	no	his Brother: George Georgoulas 100 West 10th St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 0	"	auburn		" Monemvasia
4	"	"	$25	no	friend: D. Chlotes 1771 1/2 Madison Ave. New York	"	"	"	"	"	"	5 6	"	dk		" Celta Celta
5	"	"	$25	no	his cousin: Londogiane (Bro) 447 Delancey Street N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"		" Epidhre
6	"	"	$25	no	his uncle: Procles Gelytromis 164 Delancey St. New York City	"	no	no	no	"	"	4 12	"	"		" Celta
7	"	"	$25	no	his uncle: Photios Lardenis 133 Lenox Ave. New York City	"	"	"	"	"	"	4 11	"	"		" "
8	"	"	$25	no	his friend: George Kokkinomakos 53 West 28th St. New York	"	"	"	"	"	"	4 12	"	black amber		" Epidhre
9	"	"	$25	no	his uncle: C. Kardelis 504 1/2 506 Lenox Ave. bet. 135th & 136th St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 2	"	auburn		" Celta
10	"	"	$20	no	his uncle: G. Pallelis 917 Freeman St. New York	"	"	"	"	"	"	5 2	"	darker gray		" "
11	"	"	$25	no	his brother in law: Jannis 443 Ninth Ave. New York	"	"	"	"	"	"	4 12	"	auburn		" Patras
12	"	"	$25	yes 6 mos. New York	his friend: George Christi 1048 Jerome St. New York	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"		" Celta
13	"	"	$25	no	his cousin: Pappas 277 Grand Street New York	"	"	"	"	"	"	4 12	"	"		" Vincovi
14	"	"	$25	no	his friend: George Athinios 903 Columbus Ave. New York	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"		" Epidhre
15	"	"	$40	no	his brother: Epho Louis Kathis 161 William St. New York	"	"	"	"	"	"	5 -	"	"		" Pelopa
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C Lucas Chief Officer, of the "ST. PAUL", from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C Lucas
Chief Officer.

Sworn to before me this ____ day of JY 1913, 190__,

at NEW YORK

W C Pearsall
Immigration Officer.

11—1111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. E. Stubbert, Surgeon of the "ST. FAUL", Loaning thereunto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NEW YORK University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "belonging thereunto" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

J. E. Stubbert

185

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 19[illegible], 190

at NEW YORK

W C Pennell

Immigration Officer.

11—1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

U.S. Immigration and Naturalization Service

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. St. Paul sailing from Cherbourg the 11th of June, 1910.

No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1133 1	Laime	Isabel	20	F.			Dressmaker	yes		Spanish	Spanish	Spain	Leache	her father Vicente Laime, propriet. Leache (Navarra)	Cal.	San Francisco
1134 2	Zuriller	Antonio	20	M.			Laborer	"		"	"	"	Zurillo	his father Ignacio, cultivator at Zurillo (Navarra)	"	"
" 3	"	Domingo	20	"			"	"		"	"	"	Meoz	his father Florentino, cultivator at Goog (Navarra)	"	"
1141 4	Benevenuti	Celeno Alfredo	23	"			Laborer	"		Italian	Italian	Italy	Ripolanato	" Antonio at Ripolanato (Verona)	Pa.	Tolua
3894 5	Contri	Ferdinando	41	"	M.		"	"		"	"	"	"	his wife Lucrezia at do	"	Chicago
3892 6	Pagolini	Angelo	50	"	M.		"	"		"	"	"	Pieplago	his wife Chevis Lorenzo at Pieplago	"	"
3893 7	Pagliani	Giovanni Batt.	17	"	S.		"	"		"	"	"	Ripolanato	his father Fabio at Ripolanato	"	"
9374 8	Vandrome	Louis	34	"	M.		Chauffeur Driver	"		French	French	France	Paris	his wife Delphine Vandrome 78 rue de Sevres, Paris	N.Y.	New York
9375 9	Aethbrauer	Simon	37	"	M.		Furrier	no		Austrian	Hebrew	"	"	his brother Paul Bathbrauer 75 rue de Dominique, Paris	"	"
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

31—4135

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, [illegible], 190 — 186

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1		self	30 00	no			785 Calle Broadway San Francisco Calif. for brother Juan Leone at same address	no	no	no	good	no	5	1	fair	gray	auburn		Spain	Leache
2		"	30 00										5	1	brown	black	"		"	Murillo
3		"	33 00				Hair uncle. Pablo Murillas 632 20th Street San Francisco						5	4	"	auburn	"		"	Eguzkiza
4		"	30 00	yes	1903	San Francisco	no father. Pablo Bova 612 at Polaca						5	5	rose	fair	"		Italy	Montecreto
5		"	30 00	yes	1903	San Francisco	his sister. Margherita Angelini Box 216 at Highwood (Ill.)						5	5	"	auburn	gray		"	Riolunato
6		"	42 00	yes	1904	Chicago	his son. Angelina Giovanni at Highwood, Ill. Box 216						5	5	"	gray	auburn		"	Pievepelago
7		"	35 00	no			his brother. Giuseppe Box 216 at Highwood Ill.						5	5	"	auburn	black		"	Riolunato
8		"	30 00				nobody						5	6	slim	gray			France	St. Pierre (Park Lake)
9		"	40 00	yes	1905	New York	has married Rieke Schacht 49 E. Landman 546 East 11th St. New York						5	3	brown	"	"	bald	Belgium	Rumaucourt
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C Lucas Chief Officer, of the "ST. PAUL", from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C Lucas
Chief Officer.

Sworn to before me this ____ day of 19 JUN 1910, 190__,

at NEW YORK
W C Rensall
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. E. Shubert, Surgeon of the "ST. PAUL", Saleing thereunto (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NEW YORK Universal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. E. Shubert

Sworn to before me this ... day of JUN 19[illegible], 190

at NEW YORK

W C Pennsall

Immigration Officer.

187

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Saint-Paul sailing from 11 June, 1910

11—1116

No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
3694 1	Rushie	Mary	21		F.	M.	House wife	Y	no	Turkey	Syriac	Syria	To join	Her father Saleh Freid (Syria)	Ohio	Zanesville
" 2	Rushie	Tenfic	24		M.	M.	B-209524-12340-505							To join, Syria) His father Torkey Freid (Syria)	"	"
3695 3	Sliby	Elias D.	7		M.	S.	IN HOSPITAL Carpenter	DISCHARGED yes	yes	"	"	"	"	To join, Syria) His father Norman Sliby in Tourbite (Syria)	"	"
3696 4	Ade	Shaker	14		"	"	Laborer	"	"	"	"	"	"	His sister: Mariam Ade in Bloudan Syria	Indiana	Fort Wayne
5	Est	Saleam	18		"	"	"	yes	no	"	"	"	"	His sister: Mariam Ede in Bloudan (Syria)	"	"
3698 6	Ferris	Peter	14		"	Widower	"	no	no	"	"	"	"	His brother, Yamous Ferris in Karhoue (Syria)	Ohio	Youngstown
3700 7	Y. Bittar	Manira	20		F.	M.	House wife	Y	"	"	"	"	Farhaie	Her brother in law: Tonfic Salem in Kherbe (Syria)	"	Cambridge
ADMITTED 8	B. Bchendany	Mariana	20		F.	S.		Y	"	"	"	"	Kherbé	per uncle Mostta Bittar in Kherbé (Syria)	Mass	Pittsburg
ADMITTED 9	B. Bchendany	Michael (her brother)	20		M.	M.	with his parents	Y	"	"	"	"	"	his uncle Mostta Bittar in Kherbe (Syria)	"	"
4517 10	Nicolaou	Eahis	19		M.	S.	Laborer	"	"	Greek	Greek	Greece	Calavrita	his father Georgios Nicolaou Calavrita	Virginia	Richmond
ADMITTED 11	Eujenkdjian	Eahoubi	16		F.	S.	Housekeeper	yes	yes	Turkey	Armenian	Turkey	Malou	Her brother: Hanpartzoum Eujenkdjian Malou	Rhode Island	Newport
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Ex 1-2-3

E. M. Marcus

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. 188

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

C.4

Arriving at Port of NEW YORK, 19 JUN 1910, 190

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether ticket paid for by passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	23 Height. Feet.	23 Height. Inches.	24 Complexion.	25 Color of— Hair.	25 Color of— Eyes.	26 Marks of Identification.	27 Place of Birth. Country.	27 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	the husband PP 3.00	$30	—	—		The husband Jacob Ritchie Market str. Zanesville (Ohio)	no	no	no	Good	no	5	1	brown	black	black	—	Syria	Djoun
2	S	"	"	—	—		Do	"	"	"	"	"			clear	Chest.	Chest.	—	"	"
3	"	his brother PP 3.00	$25	—	—		His brother Nemrad Allah Ribey Market St. Zanesville (Ohio)	"	"	"	"	"	5		brown	"	"	—	"	Bejrouth
4	S.	his uncle PP 3.00	$30	Yes	Ford Wayne Ind.		His uncle George (Elias Ede) 1330 Lafayette St. Fort Wayne Ind	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	Tattooing right (illegible) hand	"	Bloudane
5	"	his uncle PP 3.00	$30	no	—	—	His uncle Jerist Elias Ede 1330 Lafayette St. Fort Wayne Ind	"	"	"	"	"	5	2	Coloured	"	Blue	—	"	"
6	"	his brother PP 3.00	$25	"	—	—	His Children Barbara and Antoinette Ceber Jarvis 200 E. Federal St. Youngstown Ohio	"	"	"	"	"	5	5½	brown	gray	Chest.	—	"	Farhate
7	"	Herself	$30	"	—	—	For brother Youssef Bitar Mrs. Burgess ave Cambridge (Ohio)	"	"	"	"	"	4	11	"	Black	"	—	"	Khreebi
8	"	"	$60	no	—	—	Georges Ella B. Meherdann	"	"	"	"	"	4	12	clear	Chest.	Chest.	—	"	"
9	"	"	"	"	—	—	His brothers 1105 Wylie ave Pittsburgh.	"	"	"	"	"			"	"	"	—	"	"
10	S	himself PP 3.00	$33	"	—	—	His friend Chas George 20 West Centre St. McKeesport. Pa	"	"	"	"	"	5	5	brown	"	"		Greece	Calavrita
11	"	his uncle PP 3.00	$25	"	—	—	His uncle L. H. Harkavy Hague 178 Broadway New York	"	"	"	"	"	4	9	clear	"	"	~~tears~~ crosses at his cheeks and at his nose	Russia	Pskov
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C Lucas Chief Officer, of the "ST. PAUL", from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C Lucas
Chief Officer.

Sworn to before me this ____ day of 19 JUN 1910, 190__,

at NEW YORK

W C Pearsall
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. E. Stubbert, Surgeon of the "ST. PAUL", (Insert whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by company thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NEW YORK University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. E. Stubbert

Sworn to before me this ____ day of 19 JUN 1910, 19

at NEW YORK

W C Pensall

Immigration Officer.

189

11—3118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3118

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. St. Paul sailing from Cherbourg, 11th June, 190

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Popen	Angela	22		F	M	Farmwife	Yes	Yes	Austrian	Slavonian	Austria	Kutzevo	parents home	Mont.	Marquette
2	"	Anna	4		F	S	child	"	"	"	"	"	"	Kutzevo	"	"	"
3	Cooney	Jacob	17		M	S	laborer	"	"	"	"	Ireland	Kilkenny	parents Mount Cooney			Rejected
4	Rupic	Peter	26		M	M	"	"	"	"	Croatian	"	"	wife Franka Rupic	Ill.	Sycamore
5	Veljacic	Nicola	32		M	M	"	"	"	"	"	"	"	wife Helena Veljacic	Ill.	Chicago
6	Krmic	Katarina	32		F	M	"	"	"	"	"	"	"	Robin parents Stan Veljacic	Mont.	Butte
7	Knjacic	Vlado	17		M	S	laborer	"	"	"	"	"	"	Robin brother Marya Knjacic	Mont.	Great Falls
8	Barac	Marya	32		F	M	"	"	"	"	"	"	"	Robin father Georg Barac	Ill.	Chicago
9	Skipec	Nicola	26		M	M	"	"	"	"	"	"	"	Robin wife Marya Skipec	Mont.	Great Falls
10	Yuricic	Rako	26		M	M	"	"	"	"	"	"	"	Robin wife Marya Yuricic	Mont.	Great Falls
11	Angeleff	Alexo	21		M	S	"	"	"	"	"	"	"	Robin father Angela Alex	Ill.	Chicago
12	Christoff	Georgo	21		M	S	"	No	No	Bulgarian	Macedonian	Turkey in Europe	Florina	Kedwardje brother Christo Christoff		
ADMITTED 13	Rocci	Pietro	22		M	S	Cook	Yes	Yes	Italian	Italian	Italy	Colla	father Angela Rocci Colla	Mo.	St. Louis
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

8-219309 — 3-26-41-505

22-37504

Wm Alexander
U. S. IMMIGRANT INSPECTOR.

12

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

13—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 65

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 19 JUN 1910, *19* 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid for other persons, or by other corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.		Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C Lucas Chief Officer, of the "ST. PAUL", from Chefoo, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C Lucas

Chief Officer.

Sworn to before me this ____ day of 19 JUN 1910, 19 ,

at NEW YORK

W C Pennsall

Immigration Officer.

51—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France", by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, J E Stubbert, Surgeon of the "S[illegible]", Sailing thereunto, (State whether Surgeon "sailing thereunto" or "employed by ——— Steamer," or the case may be.) do solemnly, sincerely and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of NEW YORK University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein and that the foregoing List or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J E Stubbert

Sworn to before me this 10 day of JUN 1910, 19[illegible]

at NEW YORK

W C Fensall

Immigration Officer.

12

191

June 19th 1910

207 16 223

38 Dk

S T 18

INDEXED

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—2116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. St PAUL sailing from Cherbourg, 11 JUNI 1910, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1321 11	Fellin	Aurelio	29	5	M	S	Farmlaborer	Yes	Yes	Austria	Italian	Austria	Austria	my father Fortunato Fellin Trieste 67	Wis	Kewaunee
1322 2	Nobile Mesler	Marko	31	5	M	S	"	"	"	"	"	"	Malosco	my brother Vittorio Nobile Malosco	Wis	Dane Madison
1323 3	Bertoldi	Augusto	18	5	M	S	IN HOSPITAL	DISCHARGED		"		"	Fondo	my brother Federico [illegible] Fondo No 192	Wis	Milwaukee
1324 4	Dalnodar	Bortolo	19	5	M	S	"	"	"	"	"	"	Fondo	my father Emanuele Dalnodar	"	Dundee
1325 5	Endrizzi	Fiorina	31	5	F	S	Housewife	"	"	"	"	"	Don	my cousin Giovanni Endrizzi Don No 17	Wis	Hurley
1326 6	Franch	Carlo	37	5	M	M	Farmlaborer	"	"	"	"	"	Saronnico	my wife Carolina Franch Saronnico No 11	"	"
1327 7	Fecini	Giuseppe	33	5	M	M	"	"	"	"	"	"	Saronnico	my wife Maria Fecini Saronnico No 19	"	"
1328 8	Moran	Giuseppe	25	5	M	S	"	"	"	"	"	"	Saronnico	my father Antonio Moran Saronnico No 24	Wash	Seattle
1329 9	Jucol	Giacomo	31	5	M	M	"	"	"	"	"	"	Saronnico	my wife Maria Jucol Saronnico No 55	"	"
1330 10	Malnosi	Michael	29	5	M	S	Miningengineer	"	"	Hung	Hungarian	Hungary	Finkpirchen	father Commercien Malnosi Finkpirchen	Ny	New York
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Except 3.

Willegem Bock
Inspector

10

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

13—1110

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 66

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 19 JUN 1910, *19* 192

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by relative, friend, or other person, and if so, what person, or what corporation or society.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or both; under the care and treatment of an insane asylum; or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.
1	Yes	myself	$16.50	1903	Kent	to my friend Giuseppe Vuanna Kennbrucco	No	No	No	No	good	No	5	4	White	Brown	Brown	
2	"	"	$50.00	1909	City	to my friend Frank Stolcis	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Black	Black	
3	"	"	$16.00			to my Friend Mario Kolpkuecelli	"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	Brown	
4	"	"	$20.00			to my Cousin Mario Kolpkuecelli	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	
5	"	"	$15.00			to my Brother Emanuele Conding	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	
6	"	"	$25.00			to my friend Emanuele Battaggi	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	
7	"	"	$17.00			to my friend Fortunato Andrigo	Med Cert				Varicose	Veins of Legs						
8	"	"	$20.00			to my Cousin Agostino Zucco	"	"	"	"	"	"	5	—	"	brown	Brown	
9	"	"	$20.00	1905	1909	to my brother Agostino Zucco	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	"	
10	"	"	$50.00	no	—	no relations	—	—	—	—	—		5	6	"	blond	Brown	
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
Austria	Austrian
"	Kalosci
"	Fondo
"	"
"	Don
"	Zaruonico
"	"
"	"
"	"
Hungary	Kruplidroken

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Chas Olsen Chief Officer, of the "ST. PAUL", from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Olsen
Chief Officer.

Sworn to before me this ____ day of 19 JUN 1910, 19

at NEW YORK

W C Parsell
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, ..., Surgeon of the ....., ..., do
(State whether Surgeon "acting (herewith)" or "employed by owner's (thereof)," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had ..... years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....
..... and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets, ... in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenégrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. St. Paul sailing from Southampton, Eng, June, 1910

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Rummler	Joseph	26	M	M	Chauffeur	Y	Y	Austria	German Austria	—		Barbara Rummler, Dobrany, Austria	My.	New York
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															
31															
32															
33															
34															
35															
36															
37															
38															
39															
40															
41															
42															
43															
44															
45															
46															
47															
48															
49															
50															

Inspected 4/4/17
H. B. Zimmerman
Asst. Inspector

Head tax paid
$4.00

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List _____

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 1914

Arriving at Port of New York, June 19, 1910

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether she paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Have in prison or almshouses, or been taken for care and treatment at public expense, or supported by charity? If so, state which.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	Y	Member family	No	No	—	—	No address	No	No	No	No	good	No	5' 8"	fair	brown Grey	—	Austria	Dobrany
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____ *(State whether Master, First or Second Officer.)*, *of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19* ,

at _____

_____

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. [redacted], Saint Paul (Am. Line) arrived June 19, 1910., 19—, M., from 195

NO.	NAME OF ALIEN		Manifest Group	Manifest No.	Number of Aliens: One year old or under	Number of Aliens: Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED: By Inspector	DISCHARGED: Date	DISCHARGED: Time	MEALS: Breakfast	MEALS: Dinner	MEALS: Supper
1	Anderson,	Ellen & daughter (2 Cabin)	1	27/28		2	To receive address.	Chic Ill. B. To RRw & bus Author 115 E. Monroe pl-		June 21	11.30	4	6	4
2	Lindsen,	Jennie & son	3	4/5		2	" husband	" husb. Miner, 68 Essex St. nyc Disg		6/19	11:36	-	-	-
3	Schurinsky,	Sonia & son	3	29/30-1		1	husband	" " Lesser, 1213 Brook Ave, nyc "		"	11:38	-	-	-
4	Greenberg,	Eva & son	3	11/12-1		1	" husband	Hias, David 25 Ridge pl - nyc B		20	10.45	1	1	1
5	Gorkin,	Base & 5 ch	4	24/29		6	" husband	" husb, Philip, 537 Rockaway Av. Brklyn pchr		6/19	12:20	-	-	-
6	Klots,	Cirel	3	6		1	" uncle	" uncle, Sam Schneider, 112 Henry St, nyc Disg		"	12:20	-	-	-
7	Kits,	Frank	5	28		1	" brother	Bro David Mallowan N. J. B		20	10.40	1	1	1
8	Tufenkdjian,	Takoali	4	11 8/9		1	" uncle	Made R. I. B		21	11.2	2	2	2
9	Galkin,	Schose	3	26		1	" brother	Bro Jacke 667 Jackson St Brklyn B		20	10.50	1	1	1
10	Tendrik,	Schabse	4	18		1	" brother	Bro Meyer 104/6 E 4 pl - nyc B.		20	10.30	1	1	1
11	Vandrome,	Louis	3	8		1	" "	nyc. Prodestant. Epis Soc. B		"	10.30	1	1	1
12	Rosin,	Reinhold	4	5		1	" brother tel $	RRw Bro-i-law Frederick Wenzel Manheim Wauwatosa Wis	4	27	4.30	8	9	8
13	Badzong,	Herman & wife	4	20/21		2	" tel $	RRw to Bro Johan 138 White Rock Ave Wauwatosa Wis B		21	4.10	4	6	4
14	Filipovitz,	Michael	4	16		1	" tel $	RRw to Bro Antow Box 102 Hazleton Pa B		20	4	1	2	1
15	Chodczok,	Kata.	4	2		1	" sister	Aunt. Julia Bennik 178 E 3 pl - nyc B.		"	3.30	1	2	1
16	Sachman,	Anna	4	30		1	" mother	Mother Kraka 10 - Clinton pl - nyc "		"	3.40	1	2	1
17	Matulewiczute,	Maria	4	17		1	" sister	RRw & Bro Antonas 28 Hanwood Hazelton Pa pl - B		24	3.30	5	6	5
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														

3	40	31

??

Totals

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

S. S. St. Paul (AMERICAN) arrived June 19.1910. , 190 , M., , from 196

Index No.		NAMES.	MANIFEST. Group.	No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Dep.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officers.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
		1 Santu, Johannes	3	2	1	LPC CL With #2 II Cab.	11.15 Scarlett							6/20 112			Ex 10 10							1	1	1
		2 Ruckstuhl, Walter	3	3	1	CL LPC With #1 II Cab.	11.15 Scarlett							6/20 107			Ex 10 10							1	1	1
		3 Lawrence, Mary	1	19	1	LPC	11.20 Brown	6/20 104	K					6/21	2	Jan	1 30							2	3	2
		4 Maple, Flossie	3	20	1	LPC II Cab	11.15 Scarlett	6/20 88	K					6/23	57	Jan	4 17							4	5	4
		5 Drowen, Elise	1	1	1	LPC	11.25 Brown							6/19	2	Ld	12 50							—	1	—
		6 Watson, Robert	1	20	1	LPC	11.30 Brown							6/20	90	K	11 05							1	1	7
		7 Bihirdawry, Marianna & bro Michael	C4	8/9	2	LPC & under 16	11.30 arren	6/20 49	Enc					6/21	185	N	1 pm									
		8 Sederewicz, Anton	4	22	1	LPC	11.52 Cowen	6/20 173	Gold					6/21	161	Clark	2							2	3	2
		9 Moresi, Pietro	C5	13	1	LPC Dr Cert	12.10 Alex.							6/20	179	Chase	11 30							1	1	1
		10 Jacob, Helene	II Cabin 6	7	1	LPC	11.15 Scarlet							6/19	30	Ld	2 00							—	1	—
		11 Zaim, Mary	II Cabin 6	8	1	LPC with #10	11.15 "							6/19	30	Ld	2 00							—	1	—
		12 Tecini, Giuseppe	C6	7	1	LPC DF Cert	12.30 Book	6/20	13	Chase																
		13 Tanz, Mirel and 4ch	4	6/10	5	LPC Dr Cert	12. Cowen	6/19	186	Gil				Landed 7-7-10 12 pm												
		Herschel												6/19	186	Gil	2 55									
		Peiseoh																								
		Gershon																								
		Leib						6/																		
	14	Dimeff, Stoyan	5	1	1	L.P.C. from Hosp.	6/20/10 12 pm	17	66	Gil								Stay 6/24/10			3 20 pm	7/1/10	Philadelphia			
	15	Tomczak, Josef	4	3	1	" " "	Band	6/20	185	Jan											3 30 pm	6/24/10	St Paul	4	5	4
	16	Tufenkdjian, Tekoulo	C4	8/9	2	" " 6/21/10 11 am	Behlert	6/20	130	Gold				6/21	165	Enc	1 00								2	3
														6/21	168	Chase	1 50								1	

TOTALS

Affidavit of Surgeon.

I, J. D. Stanley, Surgeon of the Ring Sigismund, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Dartmouth Medical College, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. D. Stanley M. D.

Sworn to before me this 20 day of June, 1906

at Pier 1

C. G. Marble

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PRINZ SIGISMUND sailing from KINGSTON. June 14th, 1920

and 21—1116

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Lexington	Fred	49		m	m	Merch	yes	yes	U.S.A. Citizen					N.J.	New York
2	Cody	Thomas	31		m	m	Mariner	yes	yes	U.S.A. Citizen					N.J.	New York
3	Müller	Siegfried	28		m	s		yes	yes	Germany	German	Panama	Colon	Mr. Müller	Colon	Panama
ADMITTED	Nelson	Martha	26		f	m		yes	yes	Jamaica		Kingston		Mr. Nelson	Kingston	
ADMITTED	Wessels	Ansly	6		m	s	child	no	no	"		"		Edward McKeenty	"	New York
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

5316
25

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, *June 20th*, 1900 198

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (If Yes— Yes or No; Year or period of years; Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket or prepaid certificate.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in this country.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1					Record											
2					Wesels Brooklyn											
3	yes	self	yes	1908	Wesels Lothkes Kanoff & Co 130 Pearlstreet New York	no	no	no	no	good	no	6	2	fair	blond	blue	none	Germany Düsseldorf
4	"	"	yes	no	Mrs Wesels 62 Tomkins st Staten Isl N.Y.	"	"	"	"	"	"	6	1	"	brown	brown	none	Jamaica Port Maria
5	"	"	"	no	Mrs Wesels 62 Tomkins st Staten Isl N.Y.	"	"	"	"	"	"	2	4	"	black	brown	none	Jamaica Kingston
6																		
7					Ernst F. Varnum													
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List D

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

198

Arriving at Port of NEW YORK, *June 20th*, 1900

13—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1					Record											
2					Ulbrecht acc Brooklyn											
3	yes	self 5 yrs 8 months 1908	no		Wessels Kohlen Kamoff & Co 130 Pearl street New York	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	blond	blue	none	Germany Düsseldorf
4	"	" 700	no		Mrs. Wessels 62 Tomkins st Staten Isl N.Y.	"	"	"	"	"	"	6	1	"	brown	brown	none	Jamaica Port Maria
5	"	"	no		Mrs. Wessels 62 Tomkins st Staten Isl N.Y.	"	"	"	"	"	"	2	4	"	Black	brown	none	Jamaica Kingston
6																
7					Count 7 Persons											
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ernst J Jarmer Master, of the S.S. PRINZ SIGISMUND., from KINGSTON., do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ernst J Jarmer
Master, Officer.

Sworn to before me this 24 day of June, 1904

at Port Huron Mich

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. D. Stanley, Surgeon of the Brig Sigismund Sailing therewith, do
(State whether "surgeon" "sailing therewith" or "employed by owners (himself)," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Three years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Dartmouth
Medical College, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

J. D. Stanley M.D.

Sworn to before me this 20 day of June, 1900

at Ogdensburg

E. F. Murphy

Immigration Officer.

199

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PRINZ SIGISMUND sailing from CARTAGENA., June 11th, 1910

11—1115

No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Reinicke	Ernst	37		M	S	Merch.	yes	yes	Germany	German	Colombia	Medellin	c/o Reinicke, Medellin, Columbia.		in transit to Hamburg
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† Race is determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List C

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK., *June 20th*, 1960

250

11—1116

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether when paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prostitute, or immoral person, or person coming for an immoral purpose? (Fill in yes or no.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	yes	yes			in transit to Hamburg with the next steamer	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond	blue	no	Germany	Hamburg
2																					
3		Ernst J. Warners																			
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ernst J. Tarnow, Master, of the S.S. PRINZ SIGISMUND, from CARTAGENA., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ernst J Tarnow
Master. Officer.

Sworn to before me this 6 day of [illegible], 1904,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. D. Stanley, Surgeon of the Bing Sigismund, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Dartmouth Medical College, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eight in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. D. Stanley M.D.

Sworn to before me this 20 day of [illegible], 1906

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

201

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PRINZ SIGISMUND sailing from SAVANILLA, June 9 th, 1910

11—1115

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Durkee	Alvaro	38		m	s	Diamond ex.	yes	yes	U.S.A. Citizen					N.J.	New York
2	Kehn	Henry C.	50		m	Broker	"	yes	yes	U.S.A. Citizen					Ill.	Chicago
3	Rodriguez	Manuel	65		m	Merch.	"	"	"	Columb. Sp. Amer.	Columbian	Barranquilla	M. Rodriguez, Barranquilla, Columbian		N.J.	New York
4	Rodriguez	Florentine	50		f	wife	"	"	"	"	"	"	M. Rodriguez, Barranquilla, Columbian		N.J.	New York
5	Goltz, von der Freiherr	Conrad	53		m	s	Servant to the minister	yes	yes	German	German	NON IMMIGRANT ALIEN Columb. Bogota	Auswartiges Amt Berlin		in transit	Europe
6	Grundmann	Wilhelm	27		m	s	Clerk to the Consul	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Auswartiges Amt Berlin		in transit	to Bremen
7	Westendorp	Carl	32		m	s	Merch	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	C. Westendorp, Elberfeld, Germ.	Herbert Hy	in transit	to Hamburg
8	Greenwood	James	40		m	m	Merch	yes	yes	English	English	NON IMMIGRANT ALIEN	Mrs. Greenwood, Liverpool, 36 Wavechester Road		in transit	to Liverpool
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

* An intended residence of [illegible] shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† Give the race or people to which each alien belongs, such as the Anglo-Saxon, Bohemian, Bulgarian, Chinese, Croatian, Dalmatian, English, Finnish, French, German, Greek, Hebrew, Irish, Italian, Japanese, Magyar, Moorish, Pacific Islander, Polish, Portuguese, Roumanian, Russian, Ruthenian, Scandinavian, Scotch, Servian, Slavonian, Slovak, Spanish, Spanish-American, Syrian, Turkish, Welsh, West Indian, or the native race stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. *June 20th*, 1910.

202

11—1116

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1							M. S. A. Cortina much													
2							U. S. A. Cortina much													
3	yes	self	yes	½ year	1906	De Lima Cortina & Co.	New York	no	no	no	Good	no	5	5	fair	grey	brown	none	Columb.	Hamptons
4	yes	husband	"	½ year	1906	De Lima Cortina & Co.	New York	no	no	no	Good	no	5	3	"	"	"	none	"	Cuba
5	yes	self	yes	one month	1909	in transit to Bremen	no	no	no	Good	no	6	—	fair	light	blue		none	Germany	Berlin
6	yes	self	yes	one month	1909	with the next steamer	no	no	no	Good	no	5	7	"	blond	blue		none	Germany	Berlin
7	yes	self	"	no		in transit to Hamburg with the next steamer	no	no	no	Good	no	5	6	"	"	"		none	Germany	Elberfeld
8	no	self	yes	one week	1910	in transit to Liverpool with the next steamer	no	no	no	Good	no	5	9	"	dark	brown		none	England	Liverpool
9																				
10						Ernst J. Cortina														
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ernst J. Jansen, Master of the S. S. PRINZ SIGISMUND., from SAVANILLA., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ernst J. Jansen.
Master Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 1904

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

B—III.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

PRINZ SIGISMUND.

I, J. D. Stanley, Surgeon of the PRINZ SIGISMUND, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had three (State whether surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be.) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Dartmouth Medical College. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. D. Stanley, M.D.

Sworn to before me this 20 day of June, 1910

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

203

(4)

PRINZ SIGISMUND

June 20th 1910

ARRIVED

	Total						
5	2		1	9	16	5	x
				7	7	4	1

INDEXED

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

	Aliens	U. S.	Total
1st Cabin	11	5	16
2nd Cabin	7	—	7
Steerage			
Total	18	5	23

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PRINZ SIGISMUND sailing from Jacmel, June 6th, 1900

4

11—2115

No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Madsen	Carl	39		m	m	Merchr.	yes	yes	Danes	Skandinavian	NON IMMIGRANT ALIEN Haiti	Jacmel	Mrs. C. Madsen Jacmel Haiti	in transit	to Copenhagen Denmark
2	Madsen	Rolf	9		m	s	child	"	"	"	"	" "	"			
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

204

Arriving at Port of NEW YORK. *June 20 11/2, 1900*

11—1315

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assurance or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?												
1	no	self	yes	no	—	—	in transit with the next steamer to Europe	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown	brown	none	Denmark	Copenhagen
2	"	father	"	no	—	—	—id.—	—id—	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Haiti	Jacmel
3																					
4							Ernst J. Jansen														
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ernst J. Jansen, of the S. S. PRINZ SIGISMUND, from Jacmel Haiti, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ernst J Jansen
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 26 day of [illegible], 1904

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

(1)

205

Affidavit of Surgeon.

I, J. D. Stanley, Surgeon of the Prinz Sigismund sailing therewith, (State whether "sailing therewith" or "employed by company," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Dartmouth Medical College, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. D. Stanley M.D.

Sworn to before me this 20 day of June, 1910

at New York

C. B. Wrenn

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

INDEXED
Neil Boneberg

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PRINZ SIGISMUND. sailing from KINGSTON. June 14th, 1910

Book	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
ADMITTED															
1	Nation	Arthur	45		m s	Blacksmith	yes	yes	English	West Indian	Jamaica	West Moreland	Mrs. Nation, West-Moreland Jamaica	N.Y.	Rutherford
2	Facey	Gerald	20		m s	Student	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Mrs. Facey, 105 North street Kingston Jamaica	Ont.	Toronto in transit to
3	Falconier	Allen	26		m "	Electrician	"	"	English	English	NON IMMIGRANT ALIEN		Falconier London 47 Empress Rd	Engl.	London in transit to
4	Hutson	Rosa	22		f.	housework	-	-	Jamaica	Jamaica Negress	NON IMMIGRANT ALIEN		Mrs. Hutson, Manchester Jamaica	Canada	Hamilton
5	Miller	Arthur	34		m "	merch.	"	"	Jamaica	English	England	Manchester	A. Miller Manchester	N.J.	Newfork
6	Toward	Stefen	30		mar	Engineer	"	"	"	"	Cuba	Manzanillo	Mrs. Toward, Manzanillo Cuba		
7	Roberts	Ernest	24		s	Electrician	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	London	Mr. Roberts London 31 Ilsebrigde	Engl.	London
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. *June 20th*, 1910

206

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid for own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity; and if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
	1	yes	self	30 two				brother: L. Nadion, New Jersey 1st Soderfirst	no	no	no	no	Good	no	5	2	fair	brown	brown	none	Jamaica	Heshmoorela
	2	yes	"	$100 two				friend: J. Spratt Toronto 50 Manhaney Ave, Canada	"	"	"	"	"	"	5	5		"	"	none	"	Kingston
	3	no	self	35 two	yes	1909		in transit to London Engl. with the next steamer 47 Kingsford garfield Tonbon	"	"	"	"	"	"	5	10		"	"	none	England	London
	4	yes	"	25 two				Mrs Capa Hamilton, Canada 197 Emeraldst.	"	"	"	"	"	"	5	2		black	brown	none	Jamaica	Manchester
	5	"	"	40 two	yes	1906		Ellen House New York 250 West 44th street	"	"	"	"	"	"	5	10		brown	"	none	England	-o-
	6	no	"	50 two				Stevens House New York Broadway	"	"	"	"	"	"	5	5		"	"	none	England	Glasgow
	7	no	"	50				in transit to London Engl. with the next steamer 183 Wx Bridfield Ealing London	"	"	"	"	"	"	5	10		blond	blue	none	"	London
	8																					
	9																					
	10																					
	11																					
	12																					
	13																					
	14																					
	15																					
	16																					
	17																					
	18																					
	19																					
	20																					
	21																					
	22																					
	23																					
	24																					
	25																					
	26																					
	27																					
	28																					
	29																					
	30																					

Evait J Samuel

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ernst J. Jarmer Master of the S.S. PRINZ SIGISMUND, from KINGSTON., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ernst J. Jarmer
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 20 day of June, 1910,

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States: and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

4 (1)

207

Affidavit of Surgeon.

I, J. D. Hawley, Surgeon of the Prinz Sigismund sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Dartmouth Medical College, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. D. Hawley
Surgeon.

Sworn to before me this 20th day of June, 1910

at New York

C. W. Wrigley
Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

11—1118

Prinz Sigismund

June 20th 1910

Steerage

1756

INDEXED

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 6002
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAG
THIS SHEET is

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved Mar
arrival at

S. S. ..... sailing from ..... , ...

6

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.)	Whether having a ticket to such final destination.	By who passage p
1	Williams	John A	20		M	S	laborer	Y	Y	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	Phila.	Phila. Pa	N. J.	steer
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

1 6

...ate in column 6 whether they are "tourist"...
...ing passage, and the language they speak. List of races will be ...

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in t...
...t "Race or People" is to be determined by the stock from ...

MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.
RADE PASSENGERS.

List .....

TED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

03, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon in the United States.

208

....., 1920 Arriving at Port of Newyork, June 20, 1920

F 14	15	16	17	18	19	20	21	22	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
									23	24	25	26	27
Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane; supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.
—	yes born in U.S. Phila Pa 1023 Lumbert St	no no no no						no	6	3	fair	black brown	none	Henderson N.C.
	6 years												

ate in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
... and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ernest J. Farmer, * of the S.S. Prinz Sigismund, from Port Morant, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, and that also, according to the best of my knowledge and belief the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E J Farmer,
Master, Officer.

Sworn to before me this 20 day of June, 1900

at Ny

E O Murphy
Immigration Officer.

* State whether Master, First or Second Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Final destination).—The entry in column 11 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 12 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 12 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13 (By whom was passage paid).—The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 16 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 27.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. ○ PRINZ SIGISMUND (Ham Am) *arrived* 6/20 /10 , 190 , M., , *from*

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
1	Nelson, Martha, & ward	II Cabin D	41-5	2	LPC & Under 16	Murphy																			
	Wesseels, Ansly																6/20	98	C 11 49 U. S. Duty						
2	Mation, Arthur	A	1	1	LPC & under 16	Murphy											6/20	104	C 11 45						

Totals

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

3310

June 18-19-1910

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this FEB 15 1944 day of ....., 194.....

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

FEB 15 1944
Date

Camera Operator